

Printed & Published by Ramswarup Sharma
at the Sanatan Dharm Press Moradabad
20-4-1923

महाभारत-आश्रमवासिकपर्वकी विषयसूची

| अध्याय | विषय | पृष्ठ | अध्याय | विषय | पृष्ठ |
|--------|--|-------|--------|--|-------|
| | आश्रमवासपर्व | | २१ | पाण्डवोंकी उदासी | ९८ |
| १ | धृतराष्ट्रकी सेवा | १ | २२ | युधिष्ठिरकी धृतराष्ट्रसे मिलने की इच्छा | १०१ |
| २ | धृतराष्ट्रका संतोष | ६ | २३ | युधिष्ठिरकी सबारी | १०६ |
| ३ | धृतराष्ट्रकी वनगमकी तयारी | ११ | २४ | धृतराष्ट्रके आश्रममें युधिष्ठिर का जाना | १०९ |
| ४ | व्यासजीका आज्ञा देना | २६ | २५ | युधिष्ठिर और ऋषियोंका मिलाप | ९१२ |
| ५ | धृतराष्ट्रका राजनीतिका उपदेश | २९ | २६ | विदुरका परलोकगमन | ११६ |
| ६ | दूसरे राज्यों पर दृष्टि रखना | ३७ | २७ | व्यासजीका आगमन | १२३ |
| ७ | संधि-विग्रह | ४१ | २८ | व्यास-वर्णित विदुरस्वरूप | १२७ |
| ८ | धृतराष्ट्रका प्रजासे आज्ञा माँगना | ४८ | | पुत्रदर्शनपर्व | |
| ९ | धृतराष्ट्रका नागरिकोंसे प्रार्थना करना | ४९ | २९ | पुत्रोंको देखनेकी धृतराष्ट्रकी प्रार्थना | १३२ |
| १० | प्रजाका उत्तर | ५२ | ३० | कुंतीका कर्ण-जन्म कथन | १४० |
| ११ | भीमका चैर | ६१ | ३१ | गङ्गाके तट पर जाना | १४४ |
| १२ | युधिष्ठिरकी उदारता | ६५ | ३२ | भीष्म आदिका पधारना | १४९ |
| १३ | युधिष्ठिरका संदेशा | ६७ | ३३ | स्त्रियोंका अपने पतियोंके | |
| १४ | धृतराष्ट्रका दानयज्ञ | ७० | ३४ | बैशांपायनका समाधान करना | १५७ |
| १५ | धृतराष्ट्रका नगरके बाहर निकलना | ७३ | ३५ | परीक्षितका आगमन | १६४ |
| १६ | कुन्ती-युधिष्ठिर-सम्वाद | ७६ | ३६ | युधिष्ठिरका नगरमें आगमन | १७६ |
| १७ | युद्ध होनेके कारण | ८१ | | नारदागमन पर्व | |
| १८ | पाण्डवोंका लौटना | ८५ | ३७ | धृतराष्ट्र आदिका वनमें जलना | १७७ |
| १९ | धृतराष्ट्रका शतयूपके आश्रममें निवास | ८९ | ३८ | युधिष्ठिरका विलाप | १८४ |
| २० | धृतराष्ट्रका भविष्य | ९२ | ३९ | धृतराष्ट्रआदिका अंत्येष्टिकर्म | १८७ |

३ महाभारत-मौसलपर्वकी विषयसूची ३

| अध्याय | विषय | पृष्ठ | अध्याय | विषय | पृष्ठ |
|--------|----------------------------|-------|--------|-------------------------|-------|
| १ | ऋषियोंका यादवोंका शाप देना | ३ | ५ | अर्जुनका द्वारकामें आना | २४ |
| २ | उत्पातदर्शन | ८ | ६ | अर्जुन-बसुदेव संवाद | २६ |
| ३ | यादवोंका परस्पर संहार | ११ | ७ | बसुदेवकी मृत्यु | ३० |
| ४ | श्रीकृष्णका स्वधामगमन | १८ | ८ | व्यास और अर्जुनका संवाद | ४१ |

३ महाभारत-महाप्रस्थानिकपर्वकी विषयसूची ३

| अध्याय | विषय | पृष्ठ |
|--------|------------------------|-------|
| १ | पाण्डवोंका राज्यत्याग | २ |
| २ | द्रौपदी आदिका पतन | ८ |
| ३ | युधिष्ठिर-इन्द्रमस्वाद | १२ |

३ महाभारत-स्वर्गरोहणपर्वकी विषयसूची ३

| अध्याय | विषय | पृष्ठ |
|--------|--------------------------------------|-------|
| १ | स्वर्गमें नारद और युधिष्ठिरका संवाद | २ |
| २ | युधिष्ठिरका नरक देखना | ६ |
| ३ | युधिष्ठिरका मनुष्यशरीरको छोड़ना | १३ |
| ४ | युधिष्ठिरका श्रीकृष्ण आदिको देखना | १९ |
| ५ | अंशुवतारोंका मूल प्रकृतिमें लय वर्णन | २३ |
| १ | महाभारतश्रवणविधि | १ |

महाभारत

आश्रमवासिक पर्व

आश्रमवास पर्व

नारायणं नमस्कृत्य नरञ्चैव नरोत्तमम् ।

देवीं सरस्वतीञ्चैव ततो जयमुदीरयेत् ॥

जनमेजय उवाच । प्राप्य राज्यं महात्मानः पाण्डवा
मे पितामहाः । कथमास्तन्नहाराज्ञि धृतराष्ट्रे महात्मनि ?
स तु राजा हतामात्यो हतपुत्रो निराश्रयः । कथमासी-
द्धतेः शत्रुर्वो गान्धारी च यशस्विनी ॥ २ ॥ क्रियन्तं चैव
कालन्ते मम पूर्वपितामहाः । स्थिता राज्ये महात्मानस्त-
न्मे व्याख्यातुमर्हसि ॥ ३ ॥ वैशम्पायन उवाच । प्राप्य
राज्यं महात्मानः पाण्डवा हतशत्रवः । धृतराष्ट्रं पुरस्कृत्य

श्रीनारायण, नरोत्तमं उत्तम नर और देवी सरस्वतीको
प्रणाम करके फिर (उनके नामका) जयघोष वा जय
नामक महाभारतका आरम्भ करे ॥ ॐ ॥ जनमेजयने
कहा, कि-मेरे महात्मा पितामहोंने अपने पिताके
राज्यको पाकर महात्मा महाराज धृतराष्ट्रके साथ कैसा
वर्ताव किया ? ॥ १ ॥ उन महाराज धृतराष्ट्रके पुत्र और
मंत्री मारेगये थे, वह बिना आश्रयके थे तथा उनका
ऐश्वर्य जाता रहा था, वह और तपस्विनी गान्धारी
किसप्रकार रहते थे ? ॥ २ ॥ वे मेरे पूर्व पितामह कितने
दिनों तक राज्य पर स्थित रहे, यह सब बतानेके आप
योग्य हैं ॥ ३ ॥ वैशम्पायनजीने उत्तर दिया, कि-शत्रुओं

पृथिवीं पर्यपालयन् ॥ ४ ॥ धृतराष्ट्रमुपातिष्ठद्विदुरः सञ्जय-
स्तथा । वैश्यापुत्रश्च श्रेयाधी युयुत्सुः कुरुसत्तम ॥ ५ ॥
पाण्डवाः सर्वकार्याणि सम्पृच्छन्नि स्म तं नृपम् । चक्रुस्ते-
नाभ्यनुज्ञाता वर्षाणि दश पञ्च च ॥ ६ ॥ सदा हि गत्वा
ते वीराः पर्युपासन्त तं नृपम् । पादाभिवादनं कृत्वा धर्म-
राजमते स्थिताः ॥ ७ ॥ ते मूर्ध्नि समुपाग्राताः सर्वका-
र्याणि चक्रिरे । कुन्तिभोजसुता चैव गान्धारीमन्ववर्त्तत ऽ
द्रौपदी च सुमद्रा च याश्चान्याः पाण्डवस्त्रियः । समा
वृत्तिमवर्त्तन्त तयोः श्वश्वोर्यथाविधि ॥ ८ ॥ शयनानि
महार्हाणि वाह्यास्यामरणानि च । राजार्हाणि च सर्वाणि

का नाश करनेवाले महात्मा पाण्डव राज्य पानेके
अनन्तर धृतराष्ट्रकी आगे धरके अच्छे प्रकारसे पृथ्वीका
पालन करनेलगे ॥ ४ ॥ हे कुरुसत्तम ! विदुर, सञ्जय तथा
धृतराष्ट्रकी वैश्य स्त्रीसे उत्पन्नहुआ बुद्धिमान् पुत्र युयुत्सु
ये धृतराष्ट्रकी सेवा किया करते थे ॥ ५ ॥ पाण्डव सब
कामोंमें राजा धृतराष्ट्रसे संमति लेलिया करते थे, पांड-
वोंने उनकी आज्ञाके अनुसार दश और पाँच (पन्द्रह)
वर्ष तक काम किया ॥ ६ ॥ धर्मराजकी संमतिके अनुसार
चलनेवाले वे वीर पाण्डव सदा धृतराष्ट्रके पास जा उनके
चरणोंमें प्रणाम करके उनकी सेवा किया करते थे ॥ ७ ॥
जब धृतराष्ट्र उनके मस्तकको सूँघ लेते थे तब वे सब
काम करते थे और कुन्तिभोजकी पुत्री (कुन्ती) गांधा-
रीकी आज्ञामें चलती थी ॥ ८ ॥ द्रौपदी, सुमद्रा तथा
पाण्डवोंकी और जो स्त्रियें थीं वे सब, कुन्ती और गा-
न्धारी दोनों सासोंमें एकसा माव रखकर वर्त्ताव करती
थीं ॥ ९ ॥ हे महाराज ! बहुमूल्य शय्या, चर्रा और गहने

मद्यभोज्योन्धनेकशः ॥ १० ॥ युधिष्ठिरं महाराज धृतराष्ट्रेऽभ्युपाहरत् । तथैव कुन्ती गान्धारीं गुरुवृत्तिमवर्त्तत ॥ ११ ॥ विदुरः सञ्जयश्चैव युयुत्सुश्चैव कौरवः । उपासते स्म तं बृद्धं हतपुत्रं जनाधिपम् ॥ १२ ॥ श्यालो द्रोणस्य यथासीद्वपितो ब्राह्मणो महान् । स च तस्मिन्महेष्वासः कृतः समभवत्तदा ॥ १३ ॥ व्यासश्च भगवान्निर्त्यमासाञ्चके नृपेण ह । कथाः कुर्वन् पुराणविदेवविपितृरक्षसाम् ॥ १४ ॥ धर्मयुक्तानि कार्याणि व्यवहारान्वितानि च । धृतराष्ट्राभ्यनुज्ञातो विदुरस्तान्यकारयत् ॥ १५ ॥ सामन्तेभ्यः प्रियाण्यस्य कार्याणि सुबहून्वपि । प्राप्यन्तेथैः सुलघुभिः सुनयाद्विदुरस्य वै ॥ १६ ॥ अकरो द्वबन्धमोक्षश्च

तथा मद्य भोज्यके अनेकों पदार्थ तथा राजाके योग्य पदार्थ युधिष्ठिर धृतराष्ट्रको अर्पण किया करते थे तथा कुन्ती गान्धारीकी अपनी बड़ी मानकर सब वर्त्ताव करती थी ॥ १०-११ ॥ हे कुरुवंशी ! जिसके पुत्र मारेगये थे ऐसे बृद्धे राजा धृतराष्ट्रके पास विदुर सञ्जय और युयुत्सु बैठा करते थे ॥ १२ ॥ द्रोणका साला, जो उनको बड़ा प्यारा था वह महाधनुषधारी ब्राह्मण कृपाचार्य भी राजा धृतराष्ट्रके पास ही रहता था ॥ १३ ॥ और भगवान् व्यासजः नित्य उस राजा धृतराष्ट्रके पास आकर बैठा करते थे तथा उसको पुराण, ऋषि, देवर्षि, पितर और राजाओंकी कथायें सुनाया करते थे ॥ १४ ॥ विदुरजी धृतराष्ट्रकी आज्ञानुसार व्यवहारके सब काम धर्मपूर्वक करवाया करते थे ॥ १५ ॥ विदुरकी उत्तम नीतिसे और थोड़ेसे ही धनके व्ययसे उनके बहुतसे प्यारे काम सामन्तोंसे सिद्ध होजाते थे ॥ १६ ॥ विदुर कैदियोंको छोड़देते थे

वध्यानां मोक्षणं तदा । न च धर्मसुनो राजा कदाचित्
 किञ्चिदन्नवीत् ॥ १७ ॥ विहारयात्रासु पुनः कुरुराजो
 युधिष्ठिरः । सर्वान् कामान् महातेजाः प्रददावम्बिका-
 सुते ॥ १८ ॥ आरालिकाः सूषकारारागखाण्डविकास्तथा ।
 उपातिष्ठन्त राजानं धृतराष्ट्रं यथा पुरा ॥ १९ ॥ वासांसि
 च महार्हाणि मात्यानि विविधानि च । उपाजह्यथान्यायं
 धृतराष्ट्रस्य पाण्डवाः ॥ २० ॥ धैरेयमत्स्यमाम्बानि पान-
 कानि मधूनि च । चित्रान् भक्ष्यविकारांश्च चक्रुस्तस्य
 यथा पुरा ॥ २१ ॥ ये चापि पृथिवीपालाः समाजग्मुस्त-
 तस्ततः । उपातिष्ठन्त ते सर्वे कौरवेन्द्रं यथा पुरा ॥ २२ ॥
 कुन्ती च द्रौपदी चैव सात्वती च यशस्विनी । उलूपी नाग-

और जो मारने योग्य होते थे उनको छोड़ देते थे तब भी
 धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर कभी कुछ नहीं कहते थे ॥ १७ ॥
 और विहारयात्राओंके अवसरों पर महातेजस्वी कुरुराज
 युधिष्ठिर सकल उपभोगकी वस्तुएँ धृतराष्ट्रको अर्पण
 करते थे ॥ १८ ॥ शाकमाजी तयार करनेवाले, भोजनके
 पदार्थ बनानेवाले, और रागखाण्डक (पीपल सोंठ शर्क-
 राका और सूँगका रस बनानेवाले) दुर्योधनके समयके
 अनुसार ही राजा धृतराष्ट्रकी सेवाएँ हाजिर रहते थे १९
 बहुमूल्य वस्त्र और नानापकारकी मालायें पाण्डव धृतराष्ट्र
 को ठीक समय पर देते थे ॥ २० ॥ चटपटे जल, मत्स्य,
 मांस सर्वत आदि पानक और नानापकारके भक्ष्य पदार्थ
 उनको दुर्योधनके समयके अनुसार ही देते थे ॥ २१ ॥
 देशरसे जो राजे हस्तिनापुरमें मिलनेको आते थे वे सब
 भी पहलेकी समान ही कौरवेन्द्र राजा धृतराष्ट्रके पास
 मिलनेको जाते थे ॥ २२ ॥ हे पुरुषश्रेष्ठ जनमेजय ! कुन्ती,

कन्या च देवी चित्रांगदा तथा ॥ २३ ॥ धृष्टकेतोश्च
 मगिनी जरासन्धसुता तथा । एताश्चान्याश्च बहवो वै
 गोपिताः पुरुवर्षम ॥ २४ ॥ किंकराः पर्युपातिष्ठन् सर्वाः
 सुयलजा तदा । यथा पुत्रवियुक्तोयं न किञ्चित् दुःखमा-
 प्नुयात् ॥ २५ ॥ इति तानन्वयाद् भ्रातृन् नित्यमेव युधि-
 ष्ठिरः । एवन्ते धर्मराजस्य श्रुत्वा वचनमर्थवत् ॥ २६ ॥
 स विशेवमवर्त्तन्त भीममेकं तदा विना । न हि तत्तस्य
 वीरस्य हृदयादपसर्पति । धृतराष्ट्रस्य दुर्बुध्या यद् वृत्तं
 शूतकारितम् ॥ २७ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि

अश्रमवासपर्वणि प्रथमोऽध्यायः ॥ १ ॥

द्रौपदी और यश पानेवाली सात्वतनन्दिनी सुभद्रा,
 नागकन्या उलूपी और देवी चित्राङ्गदा, धृष्टकेतुकी बहिन
 और जरासन्धकी पुत्री ये तथा दूमरी सब स्त्रियों और
 बहृतसी सेविका ये सब मिलकर सुबलकुमारी गांधारी
 की सेवा करती थीं, जिससे कि पुत्रों ही विधोगिनी वह
 गान्धारी अपने चित्तमें कुछ दुःख न माने ॥ २३-२५ ॥
 इसप्रकार युधिष्ठिर नित्य अपने नाइयोंको शिक्षा देते
 रहते थे और वे धर्मराजके ऐसे अर्थ मरे वचनोंको सुन
 कर उस समय एक भीषके सिवाय और सब विशेषरूपसे
 उनकी आज्ञानुसार ही वर्त्ताव करते थे, क्योंकि-जुएके
 खेलमें जो कुछ अनर्थ हुआ था वह सब धृतराष्ट्रकी दुष्ट
 बुद्धिके कारणसे ही हुआ था यह बात वार भीमसेनके
 हृदयमेंसे नहीं हटती थी ॥ २३ ॥ २७ ॥ पहला अध्याय
 समाप्त ॥ १ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन उवाच । एवं सम्पूजितो राजा पाण्डवैर-
म्बिकासुतः । विजहार यथा पूर्वमृषिमिः पर्युपासितः ।
ब्रह्मदेवाग्रहारांश्च प्रददौ स कुरुद्रहः । तच्च कुन्तीसुतो
राजा सर्वमेवान्वपद्यत ॥ २ ॥ आनृशंस्यपरो राजा प्रिय-
माणो युधिष्ठिरः ॥ उवाच स तदा भ्रातृनमात्याश्च मही-
पतिः ॥ ३ ॥ मया चैव मन्त्रिभ्यः मान्य एव नराधिपः ।
निदेशे धृतराष्ट्रस्य यस्तिष्ठति स मे सुहृत् ॥ ४ ॥ विपरीतश्च
मे शत्रुनिघ्नस्यश्च भवेन्नरः । पितृवृत्तेषु चाहःसु पुत्राणां
श्राद्धकर्मणि । सुहृदाश्चैव सर्वेषां यावदस्य चिकीर्षि-
तम् ॥ ५ ॥ ततः स राजा कौरव्यो धृतराष्ट्रो महामनाः ।

वैशम्पायन कहते हैं, कि-पाण्डवोंसे इसप्रकार अच्छे प्रकार आदर पातेहुए राजा धृतराष्ट्र पहलेकी समान ही ऋषियोंके साथ गोष्ठी करतेहुए समय विताने लगे ॥ १ ॥ कुरुवंशके भारको उठानेवाले राजा धृतराष्ट्र ब्राह्मणोंको देनेयोग्य बड़े दान देने थे और राजा युधिष्ठिर उन सब कामोंमें अपनी सहानुभूति दिखाते थे ॥ २ ॥ जिनमें कठोरताका नाम भी नहीं था ऐसे सबको प्रसन्न रखने वाले महीपति राजा युधिष्ठिर अपने माहियोंसे तथा मंत्रियोंसे कहनेलगे, कि-मुझे और तुम्हें सबको राजा धृतराष्ट्रकी सन्मान करना चाहिये, जो इनकी आज्ञाका पालन करेगा वही मेरा मित्र है और जो इनके विपरीत चलेगा उसको मैं अपना शत्रु मानूँगा और दंड दूँगा ३-४ और श्राद्धके दिन आने पर उनके पुत्रोंके तथा सम्बन्धियोंके श्राद्धकर्ममें राजा युधिष्ठिर उनकी इच्छानुसार धन खर्चते थे ॥ ५ ॥ और उदारमनवाले कुरुवंशी राजा धृतराष्ट्र ब्राह्मणोंको उनकी योग्यतानुसार बहुतसा धन

ब्राह्मणेभ्यो यथार्हेभ्यो ददौ वित्तान्पनेकशः ॥ ६ ॥ धर्मराजश्च भीमश्च सव्यसाची यमावपि । तत् सर्वमन्ववर्त्तन्न तस्य त्रिगचिकीर्षया ॥ ७ ॥ कथं नु राजा वृद्धः स पुत्रपौत्रवधाहितः । शोकमस्मत्कृतं प्राप्य न त्रिपेतेति चिन्तयते ॥ ८ ॥ यावद्धि कुरुवीरस्य जीवत्पुत्रस्य वै सुखम् । यन्मूव तदवाप्नोति मोगांश्चेति व्यवस्थिताः । ९ । ततस्ते सहिताः पंच भ्रातरः पाण्डुनन्दनाः । तथाशीलाः समातस्थुर्धृतराष्ट्रस्य शासने ॥ १० ॥ धृतराष्ट्रश्च तान् सर्वान् विनीतान् नियमे स्थितान् । शिष्यवृत्तिं समापन्नान् गुरुः प्रत्यपद्यत ॥ ११ ॥ गान्धारी चैव पुत्रार्णा विविधैः श्राद्धकर्मभिः । आनृण्यमगमत् कामान् विप्रे-

देते थे ॥ ६ ॥ धर्मराज, भीमसेन और नकुल सहदेवने धर्मराजको प्रसन्न रखनेकी इच्छासे यह सब किया । ७। पुत्र और पौत्रोंके मरणसे दुःखी हुए यह बूढ़े राजा, हमारी ओरसे कोई शोकका कारण पाकर कहीं मर न जायँ इस बातकी वे सब बड़ी चिन्ता रखते थे ॥ ८ ॥ कुरुवीर धृतराष्ट्रको अपने पुत्रोंकी जीवित दशामें जितना सुख मिलता था वैसे ही सब सुख और ठीक कियेहुए मोगोंको भोगते थे ॥ ९ ॥ इसप्रकार वे सब पांडुके पुत्र पाँचों माई इकट्ठे होकर अपने स्वभावको सम्हालेहुए धृतराष्ट्रकी आज्ञामें रहनेलगे ॥ १० ॥ धृतराष्ट्रने भी, विनयवान्, नियममें रहनेवाले, शिष्योंकेसे वर्त्तावका पालन करनेवाले उन सबके साथ गुरु (पिता अथवा बड़े) केसा वर्त्ताव किया ॥ ११ ॥ गान्धारी भी ऐसा ही करती थी, पुत्रोंके अनेकों प्रकारके श्राद्धकर्मसे और ब्राह्मणोंकी कामनाओंको पूरी करके वे दोनों ऋणमुक्त हुए १२

भ्यः प्रतिपाद्य सा ॥ १२ ॥ एवं धर्मभृतां श्रेष्ठा धर्मराजो
युधिष्ठिरः । आतृप्तिः सहितो धीमान् पूजयामास तं
नृपम् ॥ १३ ॥ वैशम्पायन उवाच । स राजा सुमहा-
तेजा वृद्धः कुरुकुलोद्भवः । न ददर्श तदा किञ्चिदप्रियं
पाण्डुनन्दने ॥ १४ ॥ वर्तमानेषु सद्बृत्तिं पांडवेषु महा-
त्मसु । प्रीतिमानमवद्राजा धृतराष्ट्रोऽम्बिकासुतः ॥ १५ ॥
सौबलेयी च गान्धारीपुत्रशोकमपास्य तम् । सदैव प्रीति-
सत्प्रासात्तनयेषु निजेष्टिवच ॥ १६ ॥ प्रियाएव तु कौरव्यो
नाप्रियाणि कुरुद्वयः । वैचित्रवीर्ये नृपतौ समाचरत
वीर्यवान् ॥ १७ ॥ यद्यद् ब्रूते च किञ्चित् स धृतराष्ट्रो
जनाधिपः । गुरु वा लघु वा कार्यं गान्धारी च तपस्विनी १८

इसप्रकार धर्मका पालन करनेवालोंमें श्रेष्ठ, बुद्धिमान्,
धर्मराज युधिष्ठिर माहयोंके सहित उन राजा धृतराष्ट्रका
सत्कार करते रहे ॥ १३ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-कुरु-
कुलको चलानेवाले महातेजस्वी उन वृद्ध राजा धृतराष्ट्रने
पांडुके पुत्र युधिष्ठिरमें कोई भी अपनेको अप्रिय लगने
वाला वत्साव नहीं देखा ॥ १४ ॥ महात्मा पांडवोंको अच्छा
वत्साव करतेहुए देखकर अम्बिकाका पुत्र राजा धृतराष्ट्र
प्रसन्न होगया ॥ १५ ॥ और सुबलकी पुत्री गांधारी भी
अपने पुत्रोंके शोकको भूलकर उनके ऊपर सदा अपने
पुत्रोंकीसी प्रीति रखनेलगी ॥ १६ ॥ कुरुकुलको चलाने
वाले वीर युधिष्ठिरने विचित्रवीर्यके पुत्र राजा धृतराष्ट्रका
प्रिय काम ही किया, अप्रिय काम कभी नहीं किया ॥ १७ ॥
हे महाराज ! छोटे या बड़े जिन कामोंको भी करनेके
लिये राजा धृतराष्ट्र और तपस्विनी गान्धारी कहते थे
उन कामोंको, वीर शत्रुओंका नाश करनेवाले, पांडवोंमें

तं स राजा महाराज पाण्डवानां धुरन्धरः । पूजायत्वा
वचस्तत्तदकार्षीत् परवीरहा ॥१६॥ तेन तस्याभवत् प्रीतो
वृत्तेन स नराधिपः अन्वतप्यच्च संस्मृत्य पुत्रं तं मन्दले-
तसम् ॥ २० ॥ सदा च प्रातरुत्थाय कृत्वा जप्यः शुचिर्नृपः ।
आशास्ते पाण्डुपुत्राणां समरेष्वपराजयम् ॥२१॥ ब्राह्म-
णान् स्वस्तिवाच्याथ हुत्वा चैव हुताशनम् । आयंषि
पाण्डुपुत्राणामाशंस्यत नराधिपः ॥ २२ ॥ न तां प्रीतिं
पराभाप पुत्रेभ्यः स कुरुद्रहः । यां प्रीतिं पाण्डुपुत्रेभ्यः
सदावाप तदा नृपः ॥२३॥ ब्राह्मणानां यथा वृत्तः क्षत्रि-
याणां यथाधिधिः । तथा चिद्रूद्रसंधानामभवत् स प्रिय-
स्तदा ॥२४॥ यच्च किञ्चित्तदा पापं धृतराष्ट्रसुतैः कृतम् ।

धुरन्धर राजा युधिष्ठिर धृतराष्ट्रका सन्मान करके उनके
कहनेके अनुसार ही करते थे ॥ १८ ॥ १९ ॥ उनके ऐसे
वर्त्तावसे राजा धृतराष्ट्र उनके ऊपर प्रसन्न रहते थे और
अपने मन्दबुद्धि पुत्र दुर्योधनको याद करके पछताते थे २०
राजा धृतराष्ट्र सदा प्रातःकालके समय उठते और शौच
स्नान आदिसे शुद्ध हो जप करके पाण्डवोंको युद्धोंमें
विजय मिलनेका आशीर्वाद दिया करते थे ॥ २१ ॥ फिर
ब्राह्मणोंसे स्वस्तिवाचन करा अग्निमें होम करके वह राजा
पांडुके पुत्रोंकी दीर्घायुके लिये आशीर्वाद दिया करते थे २२
राजा धृतराष्ट्रकी जैसी प्रीति पांडवोंके ऊपर सदा रहने
लगी ऐसी प्रीति पहले अपने पुत्रोंके ऊपर भी नहीं थी २३
राजा युधिष्ठिर ब्राह्मणोंको जैसे प्यारे होगये थे और
क्षत्रियोंको जैसे अपने मालूम होते थे तैसे ही वैश्य
और शूद्रोंकी टोलियोंको भी प्यारे लगते थे ॥ २४ ॥
धृतराष्ट्रके पुत्रोंने जो कुछ भी बुराई की थी, उस सबको

अकृत्वा हृदि तत् पापं तं नृपं सोऽन्ववर्त्तत ॥ २५ ॥ यश्च
 कश्चिन्नरः किञ्चिदभियं चाम्बिकासुते । क्रुरुते द्वेष्यतामेति
 स कौन्तेयस्य धीमतः ॥ २६ ॥ न राज्ञो धृतराष्ट्रस्य न च
 दुर्योधनस्य वै । उवाच दुष्कृतं कश्चिद्युधिष्ठिरमयात्ररः २७
 धृत्या तुष्टो नरेन्द्रस्य गान्धारी विदुरस्तथा । शौचेन चा-
 ज्ञातशत्रोर्न तु भीमस्य शत्रुहन् ॥ २८ ॥ अन्ववर्त्तत
 भीमोपि निश्चितो धर्मज्ञो नृपम् । धृतराष्ट्रश्च संप्रेक्ष्य सदा
 भवति दुर्मनाः ॥ २९ ॥ राजानमनुवर्त्तत धर्मपुत्रसमित्रहा ।
 अन्ववर्त्तत कौरव्यो हृदयेन पराङ्मुखः ॥ ३० ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
 पर्वणि द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

अपने हृदयमेंसे दूर करके राजा युधिष्ठिर धृतराष्ट्रके साथ
 सद्ब्यवहार करते थे ॥ २५ ॥ जो कोई भी मनुष्य
 धृतराष्ट्रके चित्तके प्रतिकूल काम करता था, उसको
 बुद्धिमान युधिष्ठिर अपना शत्रु समझने थे ॥ २६ ॥ राजा
 युधिष्ठिरके डरके नारे कोई भी मनुष्य राजा धृतराष्ट्रके
 या दुर्योधनके अनुचित कामोंकी चर्चा नहीं करता था २७
 अज्ञातशत्रु युधिष्ठिरके धीरजसे नरेन्द्र धृतराष्ट्र, गान्धारी
 और विदुर सन्तुष्ट होगये थे, शत्रुनाशक राजा धृतराष्ट्र
 और गान्धारीको भीमसेनके वर्त्तावसे सन्तोष नहीं
 हुआ ॥ २८ ॥ दृढ़तावाला भीम धर्मपुत्र युधिष्ठिरकी
 आज्ञानुसार चलता था, परन्तु धृतराष्ट्रको देखकर वह
 सदा अप्रसन्न ही होता था ॥ २९ ॥ वह शत्रुहन्ता भीम,
 धृतराष्ट्रके अनुकूल वर्त्ताव करनेवाले धर्मपुत्रके अनुकूल
 वर्त्ताव करता था, परन्तु मनमें वह धृतराष्ट्रके विरुद्ध और
 बड़े ही क्रोधमें भरा रहता था ३० दूसरा अध्याय समाप्त २

वैशम्पायन उवाच । युधिष्ठिरस्य नृपतेर्दुर्योधनपितु
स्तथा । नान्तरं ददृशु राज्ये पुरुषा प्रणयं प्रति ॥ १ ॥
यदा तु कौरवो राजा पुत्रं सस्मार दुर्मतिस् । तदा भीमं
हृदा राजन्नपध्यानि स पार्थिवः ॥ २ ॥ तथैव भीमसेनोऽपि
धृतराष्ट्रं जनाधिपम् । नामर्षयत राजेन्द्र सदैव दुष्टव-
द्धृदा ॥ ३ ॥ अप्रकाशान्यप्रियाणि चकारास्य वृकोदरः ।
आज्ञां प्रत्यहरुच्यपि क्लृप्तकैः पुरुषैः सदा ॥ ४ ॥ स्मरन्
दुर्मन्त्रितं तस्य वृत्तान्यप्यस्य कानिषित् । अथ भीमः
सुहृन्मध्ये वाङ्मशब्दं तदाकरोत् ॥ ५ ॥ संश्रवे धृतराष्ट्रस्य
गान्धारीश्चाप्यमर्षणः । स्मृत्वा दुर्योधनं शत्रु कर्णदुःशा-

वैशम्पायन कहते हैं, कि—उनके राज्यमें मनुष्योंने
राजा युधिष्ठिर और धृतराष्ट्रके परस्परके प्रेममें जरा भी
भेदभाव नहीं पाया ॥ १ ॥ जिससमय भी कौरवराज
धृतराष्ट्र अपने सुखपुत्र दुर्योधनको याद करता था उसी
समय हे राजन् ! उसके मनमें भीमसेनका ध्यान आजाता
था ॥ २ ॥ हे राजेन्द्र ! ऐसे ही भीमसेन भी राजा धृत-
राष्ट्रके दुर्गुणोंको हृदयसे ज्ञान नहीं करता था ॥ ३ ॥
भीमसेन गुप्तरीतिसे, धृतराष्ट्रके मनको बुरे लगनेवाले
काम किया करता था और सदा ढोंगी मनुष्योंसे उनकी
आज्ञाका मङ्गल कराया करता था ॥ ४ ॥ धृतराष्ट्रकी खोटी
सलाहें और कितने ही अवसरोंको याद करके (वह
चारम्बार यह सुनाया करता था, (कि—“हतास्ते मन्दचे-
तसः” वे मन्द बुद्धिवाले मारेगये) एक दिन भीमसेनने
मित्रोंके बीचमें मुजदएडों पर थपकी मारनेका शब्द
किया ॥ ५ ॥ फिर अपने शत्रु—दुर्योधन, कर्ण और दुःशा-
सनको याद करके, धृतराष्ट्र और गान्धारीको सुनाते

सनावपि ॥६॥ प्रोवावेदं सुसंरब्धो भीमः सपरुषं वचः
अन्धस्य नृपतेः पुत्रा मया परिघबाहुना । नीता लोकमसुं
सर्वे नानाशस्त्रास्त्रयोधिनः ॥ ७ ॥ इमौ तौ परिघप्ररुधौ
भुजौ मम दुरासदौ ॥ ८ ॥ यथोरन्तरसांसाद्य धार्तराष्ट्राः
क्षयंगताः । तादिनौ चन्दनेनाक्तौ चन्दनाहौ च स्त्रे भुजौऽ
याभ्यां दुर्योधनो नीतः क्षयं ससुतबान्धवः । एता-
श्चान्याश्च विविधा शल्यभूता नराधिपः ॥१०॥ वृकोदरस्य
ता वाचः श्रुत्वा निर्वेदमागमत् । सा च बुद्धिमती देवी
कालपत्यायवेदिनी । गान्धारी सर्वधर्मज्ञा तान्यलीकानि
शुश्रुवे ॥ ११ ॥ ततः पंचदशे वर्षे समतीते नराधिपः ।

हुए किसीके अपमानको न सहसकनेवाले श्रीमसेनने
बड़े ही आवेशमें आकर ऐसे कठोर वचन कहे, कि-लांहेके
दण्डोंकी समान भुजदण्डवाले मैंने, अपनेको कलशस्त्रोंसे
युद्ध करनेवाले अन्धराज धृतराष्ट्रके क्षत्रपुत्रोंको इस
लोकसे बिदा करदिया है, ये वे ही लोहदण्डकी समान मेरे
दोनों भुजदण्ड हैं, कि-जो कभी थकते ही नहीं । ६-८।
और जिनके सपाटेमें आकर धृतराष्ट्रके पुत्रोंका क्षय हो
गया, ये मेरे दोनों भुजदण्ड चन्दनसे पुते हुए और
चन्दनके योग्य हैं ॥९॥ इन ही सुजाओंसे मैंने दुर्योधन
जैसे राजाका, उनके भाइयोंका और पुत्रोंका तथा इसके
समान ही शल्य आदि दूसरे राजाओंका खोज खोदिया
है ॥ १० ॥ वृकोदरकी इस बातको सुनकर राजा धृत-
राष्ट्रके चित्तमें बड़ा ही दुःख हुआ तथा बुद्धिमती और
समयके उलटफेरको तथा सकल धर्मोंको जाननेवाली
गान्धारी देवीने भी ये कठोर वचन सुने, परन्तु (सुशीला
कुन्तीकी ओरको ध्यान देकर उसको शाप देनेका विचार

राजा निर्वेदमापेदे भीमवाग्वाणपीडितः ॥१२॥ नान्दु
 ध्यात तद्राजा कुन्तीपुत्रो युधिष्ठिरः ॥ १३ ॥ श्वेताश्वो
 वाथ कुन्ती वा द्रौपदी वा यशस्विनी।माद्रीपुत्रौ च धर्म-
 जौ चित्तं तस्यान्ववर्त्तताम् ॥१४॥ राज्ञस्तु चित्तं रक्षन्तौ
 नाचतुः किञ्चिदपियम् । ततः सम्मानयामास धृतराष्ट्रः
 सुहृज्जनम् ॥ १५ ॥ चाणक्यमिन्द्रधर्मार्थमिदमाह च तान्
 भृशम् । धृतराष्ट्र उवाच । विदितं भवतामेतत् यथा
 वृत्तः कुञ्जपः ॥१६॥ ममापराधात् तत् स्वमनुज्ञातश्च
 कौरवैः । योऽहं दृष्टमर्ति मन्दो ज्ञातीनां भयवर्द्धनम् १७
 दुर्योधनं कौरवाणामाधिपत्येऽभ्यषेचयम् । यच्च हं वासु-
 देवस्य नाश्रयं वाक्यमर्थवत् ॥ १८ ॥ वध्यतां सा-

नहीं किया) तदनन्तर पन्द्रह वर्ष बीन जाने पर हे राजन् !
 राजा धृतराष्ट्र भीमसेनकी वाणीरूप वाणोंसे पीड़ित
 होनेर अकुला उठा, कुन्तीनन्दन राजा युधिष्ठिरको इस
 बातकी कुछ खबर नहीं थी ॥११-१३॥ अर्जुन, कुन्ती,
 यशस्विनी द्रौपदी और धर्मको जाननेवाले माद्रीके दोनों
 पुत्र उनके चित्तके अनुकूल ही वर्त्ताव किया करते थे १४
 अपने चित्तको यशमें रखकर उन दोनोंने धृतराष्ट्र तथा
 गान्धारीको कोई दुःखी लगनेवाला बात नहीं कही, तद-
 नन्तर धृतराष्ट्रने अपनी मित्रमण्डलीको बुलवाया १५।
 और उनसे नत्रोंमें आँसू भरकर ग्राकुलनाके साथ
 कहनेलगे, धृतराष्ट्रने कहा, कि-कौरवोंका नाश किसप्रकार
 हुआ, यह तुम्हें मालूम ही है ॥ १६ ॥ यह सब घटना
 मेरे अपराधसे ही हुई तथा कौरवोंने ऐसा किया, वह
 मन्दबुद्धि मैं ही हूँ, कि-जिसने ज्ञातिपोंके भयको बढ़ाने
 वाले दृष्टबुद्धि दुर्योधनका कौरवोंके राजपद पर अभिषेक

ध्वयं पापः साम्राज्य इति दुर्भतिः । पुत्रस्नेहामिभून्स्तु
हितमुक्तो मनीषिभिः॥१६॥ विदुरेणाथ मीष्मेण द्रोणेन
च कृपेण च । पदे पदे भगवता व्यासेन च महात्मना॥२०॥
संजयेनाथ गान्धार्या तदिदं तप्यते च माम् । यच्चाहं पाण्डु
पुत्रेषु गुणवत्सु महात्मसु ॥ २१ ॥ न दत्तवान् श्रियं दीर्घा
पितृपैतामहीमिमाम् । विनाशं पर्यमानो हि सर्वराज्ञां
गदाग्रजः ॥२२॥ एतत् श्रेयस्तु परमममन्यत जनार्दनः ।
सोऽहमेतान्यलीकानि निवृत्तान्यात्मनश्मदा ॥२३॥ हृदये
शक्यभूतानि धारयामि सहस्रशः । विशेषतस्तु पर्यामि

किया, कृष्णकी हितभरी बातको न सुननेवाला मैं ही
हूँ ॥ १७-१८ ॥ “इष्ट दुष्टबुद्धि पापी दुर्योधनको इसके
मंत्री और मित्रोंके सहित मरवादेना चाहिये” बुद्धिमान्
मनुष्योंकी कहीहुई इस हितकारी बातको पुत्रके स्नेहसे
हारेहुए मैंने सुना ही नहीं ॥ १६ ॥ विदुर, मीष्म, द्रोण
और कृपाचार्यने भी मुझसे ऐसा ही कहा था, उदार
मनवाले भगवान् व्यासदेवने भी पगऽपर यही बात कही
थी ॥ २० ॥ सञ्जयने तथा दुर्योधनकी माता गान्धारीने
भी मुझसे यही बात कही थी, परन्तु मैंने सुना ही नहीं,
इसकारण ही आज मुझे पड़ताना पड़रहा है, और मैंने
गुणवान् महात्मा पाण्डुओंको उनके पिता और प्रपिता-
महकी यह प्रकाशमयी राज्यलक्ष्मी लौटाकर नहीं दी,
इसकारण ही मुझे सन्नाप होरहा है, सब राजाओंके
विनाशको गदके बड़ेमार्ह बलरामने देखा था, पर-
न्तु ॥ २१-२२ ॥ श्रीकृष्णने तो इसको परमकल्याणरूप
ही माना था, ये सब खोटे काम जिसके कारणसे हुए
वह मैं ही हूँ ॥ २३ ॥ मेरे हृदयमें वे हजारों अवसर

वर्षे पंचदशेऽत्र वै ॥२४॥ अस्य पापस्य शुद्धयर्थं नियतो
 ऽस्मि सुदुर्मतिः । चतुर्थे नियते काले कदाचिदपि चाष्टमे २५
 तृष्णाविनयनं भुंजे गान्धारी वेद तन्मम । करोत्याहार-
 मिति मां सर्वः परिजनः सदा ॥२६॥ युधिष्ठिरमयाद्वेति
 भृशं तप्यति पाण्डवः । भूमौ शये जप्यपरो दर्भेष्वजिन
 संवृतः ॥२७॥ नियमव्यपदेशेन गान्धारी च यशस्विनी ।
 इतं शतन्तुःपुत्राणां ययोर्युद्धेऽपलायिनाम् ॥ २८ ॥
 नानुत्प्यामि तच्चारहं चत्रधर्महि ते श्रिदुः॥ इत्युक्त्वा धर्म-
 राजानमभ्यभाषत कौरवः ॥२९॥ अद्रन्ते यादवीमातर्व-

काँटेकी समान रखते हैं, फिर मी मैं जीरहा हू, विशेषकर
 दश पन्द्रह वर्ष बाद आज मेरी आँखें खुली हैं २४ इसलिये
 उस पापके प्रायश्चित्तके लिये मन्दबुद्धिवाले मैंने यह निश्चय
 किया है, कि-नियत किये हुए चौथे २ अथवा कदाचित्
 आठवें मागमें तृष्णाको वशमें रखनेके लिये ही खाया
 करूँ, मेरे इस विचारको गान्धारी जानती है, दूसरे सब
 लोगोंको यही मालूम है, कि-मैं पेट भरके खाया करता
 हूँ ॥ २५-२६ ॥ सब लोग युधिष्ठिरके डरके मारे मेरे पास
 आते हैं, युधिष्ठिरको खबर होने पर उनको बड़ा दुःख
 होगा, ऐसा विचारकर ही मेरे पास आते रहते हैं, कहीं
 युधिष्ठिरको खबर न होजाय, इसलिये मैं मृगछाजा ओढ़
 कर जप करता २ भूमि पर कुशा बिछाकर सोरहा करता
 हूँ ॥ २७ ॥ नियमका पालन करनेके कारणसे यशस्विनी
 गान्धारी मी ऐसा ही किया करती है, हम-दोनोंके, युद्धमें
 से पीठ दिखाकर न मागनेवाले, सौ पुत्र मारेगये हैं २८
 वे मारेगये, इसकारणसे मुझे जरा मी दुःख नहीं हाता
 है, क्योंकि-उनको क्षत्रियके धर्मकी खबर थी (और

(१६) ❀ बहामारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [तीसरा

चश्चेदं निबोध मे । सुखमस्म्युचितः पुत्र त्वया सुपरि
पालितः ॥३०॥ महादानानि दत्तानि आदानि च पुनः
पुनः । प्रकृष्टं च मया पुत्र पुण्यं चीर्यं यथाबलम् ॥३१॥
गान्धारी हतपुत्रेयं धैर्येणोद्गीक्षते च माम् । द्रौपद्या ह्यप-
कर्त्तारिस्तव चैश्वर्यहारिणः ॥३२॥ समतीता नृशंसास्ते
स्वधर्मेण हता युधि । न तेषु प्रतिकर्त्तव्यं पश्यामि
कुरुनन्दन ३३ सर्वशस्त्रहृतांलोकान्गतास्तेमिसुखंहताः ।
आत्मनस्तु हितं पुण्यं प्रतिकर्त्तव्यमद्य वै ३४ गान्धार्याश्चैव
राजेन्द्र तदनुज्ञातुमर्हसि । त्वन्तु शस्त्रमृतां श्रेष्ठ
सततं धर्मव्रतसल ३५ राजा गुरुः प्राणमृतां तस्मादेतद्

क्षत्रियधर्मका घोर अस्मिमान करनेसे ही उनका नाश
हुआ है) ऐसा कहकर धृतराष्ट्रने धर्मराजसे कहा,
कि-॥ २६ ॥ हे यादवी माताके तेजस्वी पुत्र ! तेरा भला
हो, तू मेरी यह बात सुन, हे पुत्र ! तेरे परिपालनसे
मैं सुखमें रहा हूँ ॥ ३० ॥ और मैंने बार २
बड़े २ दान और आहुत किये हैं और हे पुत्र ! मैंने
यथाशक्ति बहुतसे बड़े २ पुण्यकर्म किये हैं ॥ ३१ ॥
जिसके पुत्र मारेगये हैं ऐसी यह गान्धारी धीरजके साथ
सुभे देखरही है, द्रौपदीके ऊपर अत्याचार करनेवाले
और तेरे ऐश्वर्यको लूटनेवाले वे सब पापी युद्धमें अपने
धर्मका पालन करनेमें मारेगये हैं और इस लोकसे बिदा
होगये हैं, हे कुरुनन्दन ! मैं उनकेलिये कुछ करनेयोग्य
नहीं देखता ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ वे सामने पडकर मारेगये हैं, इस
लिये वे सब शस्त्रधारी क्षत्रियोंके लोकोंमें गये हैं, अब
तो सुभे अपने लिये पुण्ययुक्त हितका काम करना शेष
रहगया है ॥ ३४ ॥ तथा गान्धारीका भी हित करना है,

ब्रवीन्महम् । अनुज्ञातस्त्वया वीर संश्रमेभ्यं वनाज्य-
हम् ॥३६॥ वीरबलकलमृद्राजन् गान्धारीः सहितोऽनया ।
तवाशिषः प्रयुंजानो भविष्यामि वनेचरः ॥ ३७ ॥ उचितं
नः कुले तात सर्वेषां मरतर्षभ । पुत्रेष्वैश्वर्यमाधाय
वयसोऽन्ते वनं नृप ॥ ३८ ॥ तत्राहं वायुमत्सो वा निरा-
हारोऽपि वा वसन् । पत्न्या सहानया वीर चरिष्यामि
तपः परम् ॥३९॥ त्वञ्चापि फलभाक्तात तपसः पार्थिवो
हसि । फलमाजो हि राजानः कल्याणस्येतरस्य वा ॥४०॥
युधिष्ठिर उवाच । न मां प्रीणयते राज्यं त्वय्येवं दुःखिते

इसलिये हे राजेन्द्र ! अब तुम्हें उचित है, कि—मुझे ऐसा
करनेकी आज्ञा दो, तुम शस्त्रधारियोंमें श्रेष्ठ और सदा
धर्मके प्रेमी हो ॥ ३५ ॥ राजा प्राणियोंका गुरु होता है,
इसलिये मैं ऐसा कह रहा हूँ, हे वीर ! तेरी आज्ञा होने
पर मैं वनमें जाकर रहूँगा ॥ ३६ ॥ हे राजन् ! वीर
बलकल धारण करके इस गान्धारीके साथ मैं तुम्हें आशी-
र्वाद देता हुआ वनयासी बनूँगा ॥ ३७ ॥ हे तात !
हे मरतवंशमें श्रेष्ठ राजा युधिष्ठिर ! हमारे कुलमें यह
सभको ही करना चाहिये, कि—अन्तकी अवस्थामें
(बुढ़ापेमें) पुत्रोंको ऐश्वर्य देकर वनमें जाकर रहें ॥३८॥
हे वीर ! तहाँ मैं वायुका मत्स्य करके अथवा निराहारही
इस अपनी स्त्रीके साथ रहकर परम तप करूँगा ॥३९॥
हे तात ! तू भी उस तपके फलका भागी होगा, क्योंकि—
तू राजा है, राजे अपने राज्यमें होनेवाले भले या बुरे
कर्मके फलके भागी होते हैं ॥ ४० ॥ युधिष्ठिरने उत्तर
दिया, कि—हे राजन् ! आपके ऐसे दुःखित रहने पर यह
राज्य मुझे अच्छा नहीं लगता, धिक्कार है मुझसरीखे

नृप । धिङ् मामस्तु सुदुर्बुद्धिं राज्यसक्तं प्रमादिनम् ॥४१॥
 योहं भवन्तं दुःखार्तमुपवासकृशं भृशम् । जिताहारं
 क्षितिशयं न विन्दे भ्रातृभिः सह ॥ ४२ ॥ अहोऽस्मि
 वञ्चितो सूढो भवता गूढबुद्धिना । विश्वामयित्वा पूर्वं
 मां यदिदं दुःखमश्लुथाः ॥ ४३ ॥ किं मे राज्येन भोगैर्वा
 किं यज्ञैर्किं सुखेन वा । यस्य मे त्वं महीपाल दुःखान्ये-
 तान्यवाप्तवान् ॥ ४४ ॥ पीडितं चापि जानामि राज्यमा-
 त्मानमेव च । अनेन वचसा तुभ्यं दुःखितस्य जनेश्वर ४५
 भवान् पिता भवान्माता अर्धान्नः परमो गुरुः । भवता
 विमहीणा वै क्व लु तिष्ठामहे वयम् ॥ ४६ ॥ औरसो
 भवतः पुत्रो युयुत्सुर्न पसत्तम । अस्तु राजा महाराज

राज्य पर प्रेम रखनेवाले, प्रमादी और महादुष्ट बुद्धि-
 वालेको ॥४१॥ कि-अपने माइयों सहित मैं दुःखसे पीड़ित,
 उपवाससे अत्यन्त सूखतेहुए, भोजनको जीतनेवाले
 और भूमिपर सोतेहुए आपको जान न सका ॥ ४२ ॥
 ओः ! आपसरीखे गहरी बुद्धिवालेसे मैं झूढ़ बोखा खा
 गया, कि-जो पहले मुझे विश्वास दिलाकर भी आपने
 यह दुःख भोगा ! ॥४३॥ मेरा यह राज्य, ये भोग, ये
 यज्ञ और सुख किस कालका था ? जब कि-हे राजन् !
 आप मेरे पास रहकर इतने दुःख भोगते रहे ! ॥ ४४ ॥
 हे राजन् ! दुःख भोगते हुए आपके इन वचनोंसे आज
 मैं इस राज्यको और अपने आपको पीडा पाया हुआ
 समझता हूँ ॥ ४५ ॥ आप ही मेरे पिता हो, आप ही मेरी
 माता हो और आप ही मेरे परम गुरु हो, आपसे जुड़े
 होकर हम कहाँ रहेंगे ? ॥ ४६ ॥ हे नृपसत्तम ! आपका
 औरस पुत्र युयुत्सु अथवा हे महाराज ! दूसरे जिस किसी

यमन्यं मन्यते मवान् ॥ ४७ ॥ अहं वनं गमिष्यामि
मवान् राज्यं प्रशासतु । न मामपशसा दग्धं भूपस्त्वं
दग्धुमर्हसि ॥ ४८ ॥ नाहं राजा मवाज्जाजा भवता । पर-
वानहम् । कथं गुरुं त्वां धर्मज्ञमनुज्ञातुमिहोत्सहे ॥ ४९ ॥
न मन्युर्हृदि नः कश्चित् सुयोधनकृतेऽनघ । मधितव्यं
तथा तद्धि वयं चान्ये च मोहिताः ॥ ५० ॥ वयं पुत्रा हि
भवतो यथा दुर्योधनादयः । गांधारी चैव कुन्ती च
निर्विशेषे मते मम ॥ ५१ ॥ स मां त्वं यदि राजेन्द्र परि-
त्यज्य गमिष्यसि । पृष्ठतस्तत्रानुयास्यामि सत्यमात्मा-
नमालमे ॥ ५२ ॥ इयं हि वसुसम्पूर्णा मही सागरमे-

को आप अपना समझने हों उसको राजा बना दीजिये
॥ ४७ ॥ मैं वनको जाता हूँ और आप राज्यका शासन
कीजिये, मैं पहले ही अपयशसे मरम होरहा हूँ अब आप
सुभे और अधिक न जलाइये ॥ ४८ ॥ मैं राजा नहीं हूँ,
आप हा राजा हैं, मैं तो आपका वशीभूत (ताबेदार)
हूँ धर्मको जाननेवाले तथा मेरे गुरु ऐसे आपको इस
विषयमें आज्ञा देनेका उत्साह ही सुभे कैसे होसकता है ?
॥ ४९ ॥ हे निर्दोष राजन् ! दुर्योधनके कारणसे हमारे
हृदयमें जरा भी क्रोध नहीं है, जैसा होना था वैसा हो
गया, हम और दूसरे इस विषयमें मोहमें पड़गये थे ५०
जैसे दुर्योधन आदि आपके पुत्र थे तैसे ही इम भी हैं,
मैं अपने मनसे गांधारी और कुन्तीमें कोई भेद नहीं
मानता ॥ ५१ ॥ हे राजेन्द्र ! यदि आप सुभे सर्वथा छोड़
कर चलेजाओगे तो मैं आत्माकी शपथ खाकर सत्य
कहता हूँ, कि-मैं मो आपके पीछे ही आऊँगा ॥ ५२ ॥
यह धनसे मरी हुई समुद्रकी सेखलावाली पृथ्वी आपका

खला । मधता विप्रहीनस्य न मे प्रोतिकरी भवेत् ॥ ५३ ॥
 मधदीयमिदं सर्वं शिखा त्वां प्रसादये । त्वदधीनाः स्म
 राजेन्द्र व्येतु ते मानसो उवरः ॥ ५४ ॥ भवितव्यमनुप्राप्तो
 मन्ये त्वं वसुधाधिप । दिष्टया शुश्रूषमाणस्त्वं मोक्षिष्ये
 मनसो उवरम् ॥ ५५ ॥ धृतराष्ट्र उवाच । तापस्ये मे मन-
 स्नात् वर्तते कुरुनन्दन । उचितं च कुलेऽस्माकमरण्य-
 गमनं प्रमो ॥ ५६ ॥ चिरमस्म्युषितः पुत्र चिरं शुश्रूषित-
 स्त्वया । वृद्धं मामप्यनुज्ञातुमर्हसि त्वं नराधिप ॥ ५७ ॥
 वैशम्पायन उवाच । इत्युक्त्वा धर्मराजानं वेपमानः
 कृताञ्जलिः । उवाच वचनं राजा धृतराष्ट्रोऽम्बिकासुतः ५८

वियाग हाने पर मुझे प्रसन्नता नहीं देगी ॥ ५३ ॥
 हे राजेन्द्र ! यह सब आपका ही है, मैं आपको मस्तक
 नवाकर कहता हूँ, कि-हम सब आपके अधीन हैं, आप
 अपने मनके सन्तापको दूर करदीजिये ॥ ५४ ॥ हे राजन् !
 मेरी समझमें जो भवितव्य था वह फलभोग आपको
 प्राप्त हुआ है, यदि मैं सेवा करके आपके मनके सन्तापको
 दूर करसका तो अपना सौभाग्य समझूँगा ॥ ५५ ॥
 धृतराष्ट्रने कहा, कि-हे तात कुरुनन्दन ! अब तो मेरा
 मन तपकी ओरको ही जाता है, हे प्रमो ! (अन्तकी
 अवस्थामें) वनको जाना हमारे कुलका कर्त्तव्य चला
 आया है ॥ ५६ ॥ हे बेटा ! मैं तेरे पास चिरकाल तक रहा
 और तूने बहुत दिनों तक मेरी सेवा की, हे राजन् ! अब
 तुझे यह उचिन है, कि-मुझ वृद्धको वनमें जानेकी आज्ञा
 देदे ॥ ५७ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-धृतराष्ट्रने ऐसा
 कहा तो धर्मराज काँपतेर हाथ जोड़कर खड़े होगये, तब
 अम्बिकाके पुत्र राजा धृतराष्ट्रने महात्मा सञ्जय और

संजयं च महात्मानं कृपं चापि महारथम् । अनुनेतुमिहे-
च्छामि भवद्विर्वसुधाधिपम् ॥५६॥ म्लायते मे मनो हीदं
मुखं च परिशुष्यति । वयसा त्वप्रकृष्टेन वाग्ध्यायामेन
चैव ह ॥ ६० ॥ इत्युक्त्वा स तु धर्मात्मा वृद्धो राजा
कुरुद्रहः । गान्धारीं शिश्रिये श्रीमान् सहसैव गतासु-
वत् ॥ ६१ ॥ तन्तु दृष्ट्वा समासीनं विसंज्ञमिव कौर-
वम् । आर्त्तिं राजागमत्तोत्रां कौन्तेयः परवीरहा ॥६२॥
युधिष्ठिर उवाच । यस्य नागसहस्रेण शतसंख्येन चै-
बलम् । सोऽयं नारीं व्यपाश्रित्य शेते राजा गतासुवत् ६३
आयसी प्रतिमा येन भीमसेनस्य सा पुरा । चूर्णाकृता
बलवता सोऽबलामाश्रितः स्त्रियम् ॥६४॥ धिगस्तु माम-
धर्मज्ञं धिग्वुद्धिं धिक् च मे श्रुतम् । यत्कृते पृथिवीपाल

महारथी कृपाचार्यसे कहा, कि-मैं चाहता हूँ, कि-राजा
युधिष्ठिरको आप मेरी ओरसे समझा दें ॥ ५६ ॥ ५६ ॥
अवस्थाके कारण तथा अधिक बोलनेके परिश्रमसे मेरा
मन घबड़ायासा जाता है और मुख सूखाजाता है ॥६०॥
ऐसा कहकर कुरुकुलको चलानेवाला वह धर्मात्मा
बुद्धिमान् बूढ़ा राजा एकसाथ प्राणहीनसा होकर गान्धा-
रीके ऊपरको गिरगया ॥६१॥ मूर्छितसे हुए धृतराष्ट्रको
गिराहुआ देखकर शत्रुओंके वीरोंका नाश करनेवाले
कुन्तीपुत्र राजा युधिष्ठिर बड़े ही दुःखी हुए ६२ युधिष्ठिरने
कहा, कि-ओः ! जिनमें सैंकड़ों और सहस्रों हाथियोंकी
समान बल था वह राजा प्राणहीनसे होकर एक स्त्रीका
सहारा लेकर सोरहे हैं ॥ ६३ ॥ ओः ! जिसने पहले
भीमसेनकी उस लोहेकी प्रतिमाका चूर्ण करडाला था
वह बली आज एक अबलाका सहारा लेरहा है ॥६४॥

शतेऽयमस्तथोचितः ॥ ६५ ॥ अहमप्युपवत्स्वामि यथैवायं
 युर्ममायदि राजा न भुंक्तेऽयं गान्धारी च यशस्विनी ६६
 वैशम्पायन उवाच । ततोऽस्य पाणिना राजन् जलशीतेन
 पाण्डवः । उरो मुखश्च शनकैः पर्यमावर्जन धर्मदित् ६७
 तेन रत्नौषधिमता पुण्येन च सुगन्धिना । पाणिस्पर्शनं
 राज्ञः स राजा संज्ञामवाप ह ॥ ६८ ॥ धृतराष्ट्र उवाच ।
 स्पृश मां पाणिना भूयः परिष्वज च पाण्डव । जीवामी-
 वातिसंस्पर्शात् तव राजीवलोचन ॥ ६९ ॥ सूद्वानं च
 तवाघ्रातुमिच्छामि मनुजाधिप । पाणिभ्यां च परिस्पृष्टं
 प्रीणनं हि महन्मम ॥ ७० ॥ अष्टमो ह्यथ कालोऽयमाहा-

धिकार है मुझे धर्मके न जाननेवालेको ! धिक्कार है मेरी बुद्धिको ! और धिक्कार है मेरे शास्त्र पढ़नेको ! कि-
 जिसके कारणसे यह राजा अपने अयोग्य स्थान पर सो
 रहे हैं ॥ ६५ ॥ यदि यह राजा और यशस्विनी गान्धारी
 भोजन नहीं करेंगे तो मैं भी इनकी समान ही उपवास
 करूँगा ॥ ६६ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-हे जनमेजय !
 फिर धर्मको जाननेवाले युधिष्ठिरने शीतल जल लेकर
 अपने हाथसे धीरे २ उनके हृदय और मुखको धोया ६७
 तब राजा युधिष्ठिरके रत्न और औषधवाले, पवित्र तथा
 सुगन्धिवाले हाथके स्पर्शसे राजा धृतराष्ट्रको चैन
 हुआ ॥ ६८ ॥ धृतराष्ट्रने कहा, कि-हे पाण्डव ! अपने
 हाथसे मुझे फिर स्पर्श कर और हृदयसे लगा, हे कमल-
 नयन ! तेरे सुखदायक स्पर्शसे ही मैं जीरहा हूँ ॥ ६९ ॥
 हे राजन् ! तेरा मस्तक सूँघनेको मेरा जी चाहता है, तू
 दानों हाथोंसे चिपटाता है तो मुझे बड़ी ही अच्छा लगता
 है ॥ ७० ॥ आज भोजन कियेहुए मुझे आठवाँ समय

रस्य कृतोऽस्य मे । येनाहं कुरुशार्दूल शक्नोमि न विचे-
ष्टितुम् ॥ ७१ ॥ व्यायामश्चापमत्पथं कृतस्त्वामभिया-
चता । ततो ग्लानमनस्तात नष्टसंज्ञ इवामवम् ॥ ७२ ॥
तव चामृतरसप्रख्यं हस्तरुपर्शमिमं प्रभो । लब्ध्वा संजी-
वितोऽस्मीति मन्ये कुरुकुलोद्वह ॥ ७३ ॥ वैशम्पायन
उवाच । एवमुक्तस्तु कौन्तेयः पित्रा ज्येष्ठेन मारत । पस्पर्श
सर्वगात्रेषु सौहार्दात्तं शनैस्तदा ॥ ७४ ॥ उपरुभ्य ततः
प्राणान् धृतराष्ट्रो महीपतिः । धादुभ्यां संपरिष्वज्य
सूक्ष्म्याजिघ्रत पाण्डवम् ॥ ७५ ॥ विदुरादयश्च ते सर्वे रुरुदु-
र्दुःखिता मृशम् । अतिदुःखात्तु राजानं नोचुः किंचन

हे, इसलिये हे कुरुसिंह ! मुझमें हाथ पैर हिलाने
तककी शक्ति नहीं है ॥ ७१ ॥ हे नात ! तुझसे
याचना करनेमें भी मुझे इस समय बड़ा परिश्रम पड़ा है,
इससे मेरा मन ग्लानि पागया और मुझे सूझासी आ
गयी ॥ ७२ ॥ हे कुरुकुलके मारको उठानेवाले राजन् !
तेरा हाथका स्पर्श मुझे ऐसा मालूम हुआ जैसे किसीने
अमृत छिड़क दिया, इसलिये मेरी समझमें मैं दूसराकर
जीवित होगया हूँ ॥ ७३ ॥ वैशम्पायनने कहा, कि-हे
जनमेजय ! पिताके बड़े भाईने कुन्तीनन्दन युधिष्ठिरसे
ऐसा कहा, तब युधिष्ठिरने धीरे-२ मित्रभावसे उनके सब
अङ्गोंपर हाथ फेरा ॥ ७४ ॥ तब तो राजा धृतराष्ट्रने मानो
अपनेमें प्राण (बल) आगया हो, इसप्रकार दोनों मुजा-
बोंसे गोदीमें लेकर युधिष्ठिरका मस्तक सूँघा ॥ ७५ ॥
और विदुर आदि वे सब लोग अतिदुःखी होतेहुए इस
स्नेहभावको देखकर प्रेमके मारे रो पड़े, परन्तु युद्धमें हुई
मारकाटके कारण अतिदुःखसे व्याकुलहुए उन्होंने कसठ

पाण्डवम् ॥ ७६ ॥ गान्धारी त्वेव धर्मज्ञा मनसोद्वहती
भृशम् । दुःखान्यधारयद्राजन्मैवमित्येव चाब्रवीत् ॥ ७७ ॥
इतरास्तु स्त्रियः सर्वाः कुन्त्या सह सुदुःखिताः । नैत्रोरा-
गतविक्लेदैः परिवार्य स्थितामवन् ॥ ७८ ॥ अथाब्रवीत्
पुनर्वाक्यं धृतराष्ट्रो युधिष्ठिरम् । अनुजानीहि मां राज-
सतापस्ये मरतर्षभ ॥ ७९ ॥ ग्लायते मे मनस्तात भूयो
भूयः प्रजल्पतः । न मामतः परं पुत्रं परिक्लेष्टुमिहा-
र्हसि ॥ ८० ॥ तस्मिंस्तु कौरवेन्द्रे तं तथा ब्रुवति पाण्ड-
वम् । सर्वेषामेव योधानामार्त्तज्ञादोऽभवन्महान् ॥ ८१ ॥
दृष्ट्वा कुशं विवर्णं च राजानमतथोचितम् । उपवास-
परिश्रान्तं त्वगस्थिपरिवारणम् ॥ ८२ ॥ धर्मपुत्रः स्वपितरं

मर जानेसे युधिष्ठिरसे, कुछ नहीं कहा ॥ ७६ ॥ परन्तु
धर्मको जाननेवाली गान्धारी तो मनमें ही बड़ी-दुःखी
होरही थी, हे राजन् ! वह दुःखको मनमें ही दबाकर
कहनेलगी, कि-ऐसा न करो ॥ ७७ ॥ कुन्तीके साथमें
महादुःखित होती हुई दूसरी सब स्त्रियें भी, नेत्रोंमें आँसू
मरेहुए उसको घेरकर खड़ी होगयीं ॥ ७८ ॥ तदनन्तर
धृतराष्ट्रने युधिष्ठिरसे फिर इसप्रकार कहा, कि-हे मरत-
सत्सभ राजन् ! तू मुझे तप करनेकी आज्ञा दे ॥ ७९ ॥
हे तात ! वार २ कहते २ मेरा मन घबड़ाया जाता है,
हे पुत्र ! अब मुझे इससे अधिक दुःख देना तुझे उचित
नहीं है ॥ ८० ॥ जब वह कौरवेन्द्र धृतराष्ट्र युधिष्ठिरसे
ऐसा कहरहे थे उस समय तहाँ सब योधाओंका एक
बड़ा मारी दुःखमरा शब्द होरहा था ॥ ८१ ॥ उन राजा
धृतराष्ट्रको दुर्बल हुए, फीकेपड़ेहुए, वर्त्तमान दशाके
अयोग्य, उपवासके कारण अत्यन्त थकेहुए और केवल

परिवर्ज्य महाप्रभम् । शोकजं वाष्पमुत्सृज्य पुनर्वचन-
मब्रवीत् ॥ ८३ ॥ न कामये नरश्रेष्ठ जीवितं पृथिवीं तथा ।
यथा तव प्रियं राजंश्चिकीर्षामि परन्तप ॥ ८४ ॥ यदि
चाहमनुप्राप्तो भवतो दयितोऽपि वा । क्रियतां तावदा-
हारस्ततो वेत्स्याम्यहं परम् ॥ ८५ ॥ ततोऽब्रवीन्महा-
तेजा धृतराष्ट्रो युधिष्ठिरम् । अनुज्ञातस्त्वया पुत्र सुजी-
यामिति कामये ॥ ८६ ॥ इति ब्रुवन्नि राजेन्द्रे धृतराष्ट्रे
युधिष्ठिरम् । ऋषिः सत्यवतीपुत्रो व्यासोऽभ्येत्य वचो-
ऽब्रवीत् ॥ ८७ ॥

इति श्रीमहा नारते आश्रमशालिकपर्वणि आश्रमशास-
पर्वणि धृतराष्ट्रनिर्बन्धे तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

बृहद्दी चमड़ाभात्र शेष रहे देखकर ॥ ८२ ॥ धर्मपुत्र युधि-
ष्ठिरने उन महाप्रभुको छातीसे लगाया और शोकसे
उत्पन्न हुए आँसुओंको बहाते हुए फिर यह बात कहने
लगे, कि—॥ ८३ ॥ हे नरेन्द्र ! सुभके जीनेकी या इस राज्य
की कुछ चाहना नहीं है, हे राजेन्द्र ! हे शत्रुतापन !
जिसमें आपकी प्रसन्नता हो मैं वही करना चाहता
हूँ ॥ ८४ ॥ यदि मैं आपके अनुग्रह करने योग्य होऊँ
अथवा यदि मैं आपको प्रिय लगता होऊँ तो कुछ मोजन
करलीजिये, और कुछ सुभके पीछेसे सुभकेगा ॥ ८५ ॥ यह
सुनकर महातेजस्वी धृतराष्ट्रने युधिष्ठिरसे कहा, कि—हे
पुत्र ! मेरी भी इच्छा है, कि—तरे कहनेसे कुछ खालू ८६
राजेन्द्र धृतराष्ट्र युधिष्ठिरसे ऐसा कह रहे थे, कि—इतनेमें
सत्यवतीके पुत्र व्यास ऋषि तहाँ आपहुँचे और उन्होंने
यह बात कही ॥ ८७ ॥ तीसरा अध्याय समाप्त ॥ ३ ॥

व्यास उवाच । युधिष्ठिर महाबाहो यथाह कुरुनन्दन ॥
धृतराष्ट्रो महातेजास्तत् कुरुत्राविचारयन् ॥ १ ॥ अयं
हि वृद्धो नृपतिर्हृतपुत्रो विशेषतः । नेदं कुरुच्छ विचरितं
सहेदिति मतिर्मम ॥ २ ॥ गान्धारी च महामागा प्राज्ञा
करुणवेदिनी । पुत्रशोकं महाराज धैर्यैःशोद्धहते श्रुत्वा २
अहमप्येतदेव त्वां ब्रवीमि कुरु मे षष्ठः । अनुज्ञां लभतां
राजा मा वृथेह मरिष्यति ॥४॥ राजर्षीणां पुराणानामनु-
यातुं गतिं नृपाःराजर्षीणां हि सर्वेषामन्ते वनमुपाश्रयः५
वैशम्पायन उवाच । हृत्युक्तः स तदा राजा व्यासेनाद्भुत-
कर्मणा । प्रत्युवाच महातेजा धर्मराजो महाशुनिम् ६

व्यासजीने कहा, कि-हे महाबाहु युधिष्ठिर ! हे महा-
तेजस्वी कुरुनन्दन ! धृतराष्ट्रने जैसा कहा है, ऐसा ही
करो, इसमें कुछ विचार न करो ॥ १ ॥ यह राजा बूढ़ा
होगया है, विशेषकर इसके पुत्र नष्ट होगये हैं, मेरी
समझमें तो यह अथ इस दुःखको अधिक समय तक नहीं
सहसकेगा ॥२॥ और हे महाराज ! महामाग्य, बुद्धिमती
दयाजनक भावको समझने वाली यह गान्धारी भी पुत्र-
मरणके महाशोकको धीरज धरकर सहसही है ॥ ३ ॥ मैं
भी तुझसे यही कहता हूँ, तू मेरा कहना कर, तू इस
राजाको आज्ञा देदे, इसका यहाँ मरना निरर्थक है, ऐसा
नहीं होना चाहिये ॥ ४ ॥ यह राजा पुरातन राजर्षियोंके
मार्गसे चले, यही ठीक है, सब राजर्षि अन्तकालमें
वनको ही आश्रय लेते आये हैं ॥ ५ ॥ वैशम्पायन कहते
हैं, कि-अद्भुतकर्मा व्यासजीके ऐसा कहनेपर उस समय
महातेजस्वी राजा युधिष्ठिरने महाशुनि व्यासजीको
उत्तर दिया, कि-॥ ६ ॥ हे मगवन् ! आप ही हमारे

मगधानेव नो मान्यो मगधानेव ना गुरुः । मगधानस्य
 राज्यस्य कुलस्य च पराशरणम् ॥ ७ ॥ अहं ते पुत्रो मग-
 धन् पिता राजा गुरुश्च मे । निदेशवर्ती च पितुः पुत्रो
 भवति धर्मतः ॥ ८ ॥ वैशम्पायन उवाच । इत्युक्तः स तु
 तं प्राह व्यासो वेदविदाम्बरः । युधिष्ठिर महातेजा पुत्र-
 रेव महाकृषिः ॥ ९ ॥ एवमेतन्महाबाहो यथा पदसि
 मारत । राजार्यं वृद्धनां प्राप्तो प्रमाणे परमे स्थितः ॥ १० ॥
 सोऽयं मयाभ्यनुज्ञातस्तवया च पृथिवीपतिः । करोतु स्वम-
 भिशायं मास्य विघ्नकरो भव ॥ ११ ॥ एष एव परो धर्मो
 राजर्षीणां युधिष्ठिर । समरे वा मवेन्मृत्युर्वने वा विधिपूर्-
 वकम् ॥ १२ ॥ पित्रा तु तत्र राजेन्द्र पाण्डुना पृथिवी-

मान्य हैं और आप ही हमारे गुरु हैं तथा इस राज्य और
 कुलके परम आश्रय भी आप ही हैं ॥ ७ ॥ हे मगधन् !
 मैं आपका पुत्र हूँ और आप मेरे पिता हैं, और यह
 राजा धृतराष्ट्र भी मेरे बड़े हैं, धर्म यही है, कि-पुत्र
 पिताकी आज्ञाका पालन करे ॥ ८ ॥ वैशम्पायन कहते हैं,
 कि-युधिष्ठिरके ऐसा कहने पर वेदवेत्ताओंमें श्रेष्ठ महा-
 तेजस्वी महाकृषि व्यासजीने राजा युधिष्ठिरसे फिर
 कहा, कि-॥ ९ ॥ हे मरतवंशी महाबाहो ! तू जैसा
 कह रहा है, यह सत्य ही है, यह राजा बड़ा ही योग्य और
 अब अन्तिम अवस्थाको पहुँच गया है ॥ १० ॥ इसलिये
 मेरी और तेरी संमतिसे यह राजा भले ही अपनी इच्छा-
 अनुसार बनको जाय, तू इसमें विघ्न न डाल ॥ ११ ॥ हे
 युधिष्ठिर ! राजर्षियोंका यही परमधर्म है, कि-या तो
 स्वयं करण हो, नहीं तो वनमें जाकर धार्मिकी विधिके
 अनुसार शरीरको त्याग दे ॥ १२ ॥ हे राजेन्द्र ! तेरे पिता

क्षिता । शिष्यवृत्तेन राजायं गुरुवत् पर्युपासितः ॥१३॥
 क्रतुमिर्दक्षिणावह्नी रत्नपर्वतशोभितैः । महद्भिरिष्टं
 गौर्भूत्वा प्रजाश्च परिपालिताः ॥ १४ ॥ पुत्रसंस्थञ्च
 विपुलं राजन् विप्रोषिते त्वयि । त्रयोदशसभा शुक्तं
 दत्तञ्च त्रिविधं वसु ॥ १५ ॥ तत्रया चार्थं नरव्याघ्र गुरुशु-
 अं पयानघ । आराधितः समूत्येन गांधारी च यशस्विनी
 ॥ १६ ॥ अनुजानीहि पितरं समयोऽस्य तपांविधौ ।
 न मन्युर्विद्यते चास्य सुसूक्ष्मोऽपि युधिष्ठिर ॥१७॥ वैश-
 म्पायन उवाचाएनाब्रुवत्त्वा वचनमनुमान्य च पार्थिवम् ।
 तथास्त्विति च तेनोक्तः कौन्तेयेन ययौ वनम् ॥ १८ ॥
 गते भगवति व्यासे राजा पांडुसुतस्तदा । प्रोवाच पितरं

पृथिवीपति पाण्डुवं शिष्यभावसे इस राजाकी गुरुकी
 समान सेवा की थी ॥१३॥ इसने दक्षिणाओंवाले, रत्नोंके
 बड़े २ पर्वतोंसे शोभायमान घड़ करलिये, पृथ्वीका
 राज्य भोगलिया और प्रजाका पालन भी किया ॥१४॥
 जब तू तेरेह वर्षतक देशके बाहर रहा था, उस समय
 इसने विशाल राज्य पुत्रोंको देकर उसका सुख भोगा
 और माँति २ के धनोंका दान किया ॥ १५ ॥ और हे
 निष्पाप राजन् ! अब तूने और तेरे सेवकोंने अपना बड़ा
 सानक इसकी और यशस्विनी गान्धारीकी सेवा की १६
 हे युधिष्ठिर ! अपने पितासमान घृतराष्ट्रको आज्ञा दे,
 अब इसका समस्त तपस्यामें ही बीतना चाहिये, तेरे ऊपर
 इसको जरा भी क्रोध नहीं है ॥ १७ ॥ वैशम्पायन कहते
 हैं, कि-पेसा कहकर राजा घृतराष्ट्रको आज्ञा दी और
 जब युधिष्ठिरने बहुत अच्छा कहकर स्वीकार करलिया
 तब व्यासजी वनको चलेगये ॥१८॥ भगवान् व्यासजीके

वृद्धं मन्दं मन्दमिवाकृतः ॥ १६ ॥ यदाह मगवान्
 व्यासो यच्चपि भवतो मतम् । यथाह च महेश्वरः कृपो
 विदुर एव च ॥२०॥ युयुत्सुः संजयश्चैव तत् कर्त्तास्म्यह-
 मञ्जना । सर्व एव हि मान्या मे कुलस्यास्य हितैषिणः २१
 इदन्तु याचे नृपते त्वामहं शिरसा नतः । क्रियतां तावदा-
 हारस्ततो गच्छाम्भ्रमं प्रति ॥ २२ ॥ छ ॥ छ ॥
 इति श्रीमहामारुते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
 पर्वणि चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततो राज्ञाभ्यनुज्ञातो धृतराष्ट्रः
 प्रतापवान् । ययौ स्वमवनं गजा गन्धार्थानुगतस्तदा ॥१॥
 मन्दप्राणगतिर्धीमान् कृच्छ्रादित्र समुद्रहन् । पदानि स

चलेजाने पर राजा युधिष्ठिरने नीचेको सुख करके धीरे २
 अपने वृद्धे ताऊमें कहा, कि-॥१६॥ मगवान् व्यासजीने
 जो कुछ कहा, जो कुछ आपने विचारा है, तथा महाव-
 नुषधारी कृपाचार्य और विदुरने जो कुछ कहा है ॥२०॥
 तथा युयुत्सु और संजयने जो कुछ कहा है मैं निःसन्देह
 ऐसा ही करूंगा, ये सब मेरे मान्य और इस कुलकुलके
 हितैषी हैं ॥ २१ ॥ परन्तु हे राजन् ! मैं शिर भुका कर
 आपसे इतना ही माँगता हूँ, कि-आप दोनों पहले
 भोजन करलीजिये, तब आश्रमको जाइये ॥२२॥ चौथा
 अध्याय समाप्त ॥ ४ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-तदनन्तर राजा युधिष्ठिरकी
 आज्ञा लेकर प्रतापी राजा धृतराष्ट्र गान्धारीके साथ
 अपने महलमें चलैगये ॥१॥ जिसका प्राण (बल) मन्द
 पड़गया था, इसकारण जिसकी चलनेकी शक्ति मन्द
 पड़गयी थी ऐसा वह बुद्धिमान राजा एक बूढ़े गजराजकी

महीपाला जीर्णो गजपतिर्यथा ॥२॥ तमन्वगच्छद्विदुरा
विद्वान् सूतश्च सञ्जयः । स चापि परमेष्वासः कृपः शार-
द्वतस्तथा ॥ ३ ॥ स प्रविश्य गृहं । राजन्, कृतपूर्वाह्निक-
क्रियः । तर्पयित्वा द्विजश्रेष्ठानाहारमकरात्तादा ॥ ४ ॥
गान्धारी चैव धर्मज्ञा कुन्त्या सह मनसिवनी । यधूमिरु-
पचारेण पूजितामुक्तं भारत ॥ ५ ॥ कृताहारं कृताहाराः
सर्वे ते विदुरादयः । पाण्डवाश्च कुरुश्रेष्ठमुपातिष्ठन्त तं
नृपम् ॥ ६ ॥ ततो ब्रवीन्महाराज कुन्तीपुत्रमुपह्वरे ।
निषण्ण पाणिना पृष्ठे संस्पृशन्नम्बिकासृतः ॥ ७ ॥ अप-
मादस्त्वया कार्यः सर्वथा कुरुनन्दन । अष्टाङ्गे राजशा-
रूढे राज्ये धर्मपुरस्कृते ॥ ८ ॥ तत्तु शक्यं महाराज

समान बड़े दुःखसे शरीरको लेकर पैदल चलसका ॥२॥
विद्वान् विदुर, सूत सञ्जय और शरद्वान्के पुत्र महाध-
नुषधारी कृपाचार्य ये तीनों धृतराष्ट्रके पाँछे २ गये ॥३॥
राजा धृतराष्ट्रने महलमें जाकर अपनी पूर्वाह्निकी क्रिया की
और फिर श्रेष्ठ ब्राह्मणोंको तृप्त करदिया तब भोजन
क्रिया ॥ ४ ॥ हे भारत ! धर्मका जाननेवाली और बुद्धि-
यती गान्धारीने भी कुन्तीके सहित अपने बहुश्योंके हाथ
से सहकारके साथ भोजन क्रिया ॥ ५ ॥ इनके भोजन
करलेने पर विदुर आदि सबोंने भोजन क्रिया, तथा
पाण्डव भी भोजनसे निवटकर कुरुश्रेष्ठ राजा धृत-
राष्ट्रके पास फिर आये ॥ ६ ॥ हे राजन् ! उस समय
अम्बिकाके पुत्र धृतराष्ट्रने एकान्तमें पास बैठेहुए युधि-
ष्ठिरसे उनकी पीठपर अपना हाथ फेरते हुए कहा ॥ ७ ॥
हे राजसिंह ! हे कुरुनन्दन ! कभी असावधान न रहना
धर्म जिनमें सबसे आगे है ऐसे आठ अङ्गोंवाले राज्यको

रक्षितुं पाण्डुनन्दन । राज्यं धर्मेण कौन्तेय विद्वानसि
निधाध तत् ॥६॥ विद्यावृद्धान् सदैव त्वमुपासीथा युधि-
ष्ठिर । शृणुयास्ते च यद् ब्रूयुः कुर्याथैवाधिचारयन् ॥१०॥
प्रातरुत्थाय तान् राजन् पूजयित्वा यथाविधि । कृत्य-
काले समुत्पन्ने पृच्छेथाः कार्यमात्मनः ॥ ११ ॥ ते तु
सम्मानिता राजंस्त्वया कार्या हितार्थिना । प्रवक्ष्यन्ति
हितं तात सर्वथा तव आरत ॥ १२ ॥ इन्द्रियाणि च
सर्वाणि दाजिषत् परिपालय । हितार्थैव मविष्यन्ति
रक्षितं द्रविणं यथा ॥१३॥ अमात्यानुपधातीतान् पितु-
पैनामहान् शुचीन् । दान्तान् कर्मसु पुण्यांश्च पुण्यान्
सर्वेषु योजयेः ॥ १४ ॥ चारयेथाश्च सततं चारैरब्धितैः

यही साधधानीसे चलाना ॥ ८ ॥ हे पाण्डुनन्दन ! हे
कुन्तीके पुत्र ! हे महाराज ! राज्यको रक्षा धर्मसे हो
सकती है, तू समझदार है, इसलिये उस धर्मको मुझसे
सुन ॥६॥ हे युधिष्ठिर ! जो विद्यामें बढ़े हों । उनका सदा
सङ्ग करना, वे जो कुछ कहें उसको सुनना और दिना
सङ्कोचके वैसे ही करना १० हे राजन् ! प्रातःकाल ही
उठकर उनका यथाविधि पूजन करना और जब काम
करनेका समय आवे तो उनसे अपने कर्त्तव्यको बूझना
११ हे राजन् ! अपना काम और हित साधनेके लिये तू
उनका सम्मान करना, हे तात ! ये सर्वथा तेरे हितको
ही धात कहेंगे ॥ १२ ॥ और अपनी सब इन्द्रियोंको
घोड़ोंकी समान वशमें रखना, तब वे रक्षा कियेहुए
धनकी समान तेरा हित ही करेंगी ॥१३॥ प्रामाणिकपनमें
परीक्षा लियेहुए, पिता और पितामहके समयके, शुद्ध
वर्साववाले, संयमी, कुलीन और पुण्यकर्म करनेवाले

परैः । परीक्षितैर्बहुविधैः स्वराष्ट्रपतिवासिभिः ॥ १५ ॥

पुरं च ते सुगुप्तं स्थाद् दृढपाकारतोरणम् । अट्टाट्टालकस-

म्बाधं पटपदं सर्वतो दिशम् ॥ १६ ॥ तस्य द्वाराणि सर्वाणि

पर्याप्तानि बृहन्ति च । सर्वतः सुविमक्तानि यन्त्रैरार-

क्षितानि च ॥ १७ ॥ पुरुषैरलमर्थस्ते विदितैः कुलशीलतः ।

आत्मा च रक्ष्यः सततं भोजनादिषु भारत ॥ १८ ॥

विहाराहारकालेषु मान्यशय्यासनेषु च । स्त्रियश्च ते

सुगुप्ताः । स्युर्वृद्धैरासैरधिष्ठिताः ॥ १९ ॥ शीलवद्भिः

मन्त्रिण्योको ही सदा काममें लगाना ॥ १४ ॥ और बहुत कुछ

परीक्षा करके देखेहुए, तेरे अपने ही राज्यमें रहनेवाले

और जिनको शत्रु न पहिचानते हों ऐसे दूतोंके द्वारा

तू निरन्तर ध्यान लगाकर काम कराना ॥ १५ ॥

अपने नगरकी खूब रक्षा किये रहना, उसकी दीवारें और

तोरण (सदर दरवाजा) खूब मजबूत रखना, किले पर

जहाँ तहाँ ऊँची अट्टालिकायें (बुरुज) होनी चाहियें

और वे बुरुज चारों ओर छः २ पगकी दूरी पर होने

चाहियें ॥ १६ ॥ उसके सब द्वार अच्छे बड़े होने चाहियें,

सब ओर ठोक बटेहुए और उनकी खोलने तथा बन्द

करनेके यंत्रोंसे रक्षा करना चाहिये ॥ १७ ॥ हे राजन् !

जिनका कुल और शील मालूम हो ऐसे पुरुषोंसे अपना

काम साधना और हे राजन् ! भोजन आदिमें सदा अपने

आत्माकी रक्षा करना ॥ १८ ॥ तथा विहार और आहारके

समय, मालागें-पहरते समय तथा शय्या और आसन

पर जाते समय निरन्तर अपनी रक्षा करना, अपनी

स्त्रियोंकी अच्छी तरह रक्षा करना और उनकी देख रेखके

लिये वृद्ध तथा आस पुरुषोंको नियत करना ॥ १९ ॥ हे

कुलीनैश्च विद्वद्भिश्च युधिष्ठिर । मन्त्रिणश्चैव कुर्वाथा
 द्विजान् विद्याविशारदान् ॥२०॥ विनीतांश्च कुलीनांश्च
 धर्मार्थकुशलान्जून । तैः साद्धं मन्त्रयेथास्त्वं नात्यर्थं
 बहुभिः सहार१।समस्तैरपि च व्यस्तैर्व्यपदेशेन केनचित् ।
 सुसंभृत्तं मन्त्रगृहं स्थलं चारुह्य मन्त्रयेः ॥ २२ ॥ अरण्ये
 निःशलाके वा न च रात्रौ कथंचन । धानराः पक्षिण-
 श्चैव ये मनुष्यानुसारिणः ॥२३॥ सर्वे मन्त्रगृहे वर्ज्या ये
 चापि जडपङ्कवः । मन्त्रभेदे हि ये दोषा भवन्ति पृथि-
 वीक्षिताम्२४न ते शक्याः समाधातुं कथञ्चिदिति मे मतिः।

युधिष्ठिर ! वेदियोंके रत्नक शीलवान्, कुलीन और
 विद्वान् होने चाहिये तथा विद्यामें श्रेष्ठ ब्राह्मणोंको अपने
 मंत्री बनाना ॥ २० ॥ वे विनयवान्, कुलीन, धर्म और
 अर्थके विषयमें कुशल तथा सरल-सच्चे हों, उनके
 साथ गुप्त विचार करना, परन्तु बहुतसोंके साथ और
 अधिक समय तक न करना ॥ २१ ॥ कभी कारणवश
 उन सबोंके साथ संमति करना अथवा उनके एक
 मागके साथ करना, अच्छे प्रकारसे रक्षित मन्त्रणागृहमें
 या किसी स्थान पर जाकर संमति करना ॥२२॥ अथवा
 झाड़भङ्गाररहित वनमें जाकर संमति करना, परन्तु
 रातमें तो कभी संमति करना ही नहीं, चन्द्र, पक्षी तथा
 मनुष्योंके पीछे चलनेवाले जो प्राणी हों, उन सबोंको
 तथा मूर्ख और पङ्गुओंको भी मन्त्रणागृहमेंसे बाहर
 निकालदेना, क्योंकि-पृथिवीकी इच्छा रखनेवालोंको सं-
 मतिके प्रकट होजानेसे जो हानि होती है ॥ २३-२४ ॥
 मेरी समझमें उसकी समझाल किसीप्रकार भी नहीं हो
 सकती, संमति प्रकट होजानेकी हानियें अपने मंत्रिमण्डल

दोषांश्च मन्त्रभेदस्य ब्रूयास्त्वं सन्निभमण्डले ॥ २५ ॥
 अश्रमे च गुणा राजन् पुनः पुनररिन्दमः । पौरजानपदानां
 च शौचाशौचे युधिष्ठिर ॥ २६ ॥ यथा त्याद्विदितं राजं-
 स्तथा कार्यं कुरुब्रह्म । व्यनहारश्च ते तात नित्यमासैरधि-
 ष्ठितैः ॥ २७ ॥ योजयस्तुष्टैर्हितै रालन् नित्यश्चारैरधिष्ठितः ॥
 परिमाणं विदित्वा च दण्डं दण्डयेद्भु भारतः ॥ २८ ॥ प्रणये-
 युर्यधान्पायं पुरुषास्ते युधिष्ठिर । आदानरुचयश्चैव पर-
 दादानमर्षिणः ॥ २९ ॥ उग्रदण्डप्रधानाश्च मिथ्याव्याहारि-
 णस्तथा । आक्रोष्टारश्च लुब्धारचहर्तारः साहसप्रियाः ॥ ३० ॥

को सदा सुनाते रहना ॥ २५ ॥ तथा हे मन्त्रओंको दवाने
 वाले राजन्! मन्त्रभेद न होनेके गुण भी सुनाना, हे कुरु-
 कुलको चलातेवाले राजा युधिष्ठिर ! तेरे नगर और
 प्रान्तोंमें रहनेवालोंके अले और बुरे बर्तावकी तुझे खबर
 रहे, ऐसा प्रबन्ध रखना और हे राजन् ! न्यायनिर्यायके
 कामका अधिकार विश्वासपात्र पुरुषोंको सौंपना २६-२७
 हे युधिष्ठिर ! न्यायाधिकार पर सन्तोषी और तेरा हित
 चाहनेवाले पुरुषोंको ही नियत करना और उनके पीछे
 ऐसे ही दृढ लगाये रखना, क्योंकि-हे भारत ! जैसा
 अपराध हो उसको समझकर दण्ड देने योग्यको ही दण्ड
 देना चाहिये ॥ २८ ॥ हे युधिष्ठिर ! तेरे अधिकारियोंको
 मथोचित न्याय करना चाहिये, हे युधिष्ठिर ! जिनका
 स्वभाव धन लेनेका (रिश्वत लेनेका) हो और जो परस्त्रियों
 पर बलात्कार करते हैं २९ जो उग्र दण्ड देनेमें मुख्य हैं
 तथा जो मिथ्या बकवाद करनेवाले हैं, जो परनिन्दक,
 लोमी, धन छीननेवाले तथा जो साहस (खून करना
 आदि) के प्रमी हैं ॥ ३० ॥ जो सभा और विहारस्थानोंका

समाविहारमेतारो वर्णानां च प्रदूषकाः । हिरण्यदण्ड्या
 यध्याश्च कर्त्तव्या देशकालतः ॥३१॥ प्रातरेव हि पश्येथां ये
 कुट्युर्व्ययकर्म ते । अलङ्कारप्रथो सोऽयमत्र ऊर्ध्वं समा-
 चरेः ॥३२॥ पश्येथाश्च ततो यो धान् सदा त्वं प्रतिहर्षयन् ।
 वृत्तानां च चराणां च प्रदोषस्ते सदा भवेत् ॥ ३३ ॥ सदा
 चापररात्राते भवेत् कार्यार्थनिर्णयः । मध्यरात्रे विहारस्ते
 मध्याह्ने च सदा भवेत् ॥ ३४ ॥ सर्वे तत्रोपायिकाः कालाः
 कार्यार्थानि भरतर्षभ । तथैवात्मकृतः काले तिष्ठेथा मूरि-
 दक्षिणा ॥३५॥ चक्रवर्त्तात् कार्यार्थानि पश्येथां दृश्यते सदा ।
 कोषस्य निचयेः घटनं कुर्वीथा न्यायतः सदा ॥३६॥ विधि-

मङ्ग करनेवाले हों तथा जो वर्णोंको अलिदूषित करनेवाले
 हों इन सबोंको देशकालके अनुसार सुवर्ण मुद्राओंका
 दण्ड देना चाहिये या भरवादेना चाहिये ॥३१॥ जिनको
 तरे स्वर्चका अधिकार हो उनसे प्रातःकाल ही मिलना
 चाहिये, फिर राजाको शृङ्गार करना चाहिये और तदन-
 न्तर भोजन करना चाहिये ॥३२॥ तदनन्तर नित्य सेना-
 पतियोंसे मिलना चाहिये और उनको सदा प्रसन्न रखना
 चाहिये तथा! सौंरुके समय नित्य दूतोंसे तथा चरोंसे
 (दूतरे राज्योंका सहाचार लानेशालोंसे) मिलना
 चाहिये ॥ ३३ ॥ और सदा पहरसर रात्र भीतजाने पर
 कायका तथा अर्थका निर्णय करना चाहिये, मध्यरात्रिमें
 और मध्याह्नके समय भी घूमना चाहिये ॥३४॥ हे भरत-
 र्षभ ! काम करनेके लिये सब समयको योग्य जानना
 तथा समयानुसार वस्त्राभूषणोंसे सजकर खूब दक्षिणा
 (हनीय) देना चाहिये ॥ ३५ ॥ हे तारा ! चक्रही समान
 कार्योंका क्रम सदा घूमना रहना है, और राजाको सदा

धस्य महाराज विपरीतं विवर्जये । चारैर्विदित्वा शत्रूँश्च
ये राज्ञामन्तरैषिणः ॥ ३७ ॥ तानासौः पुरुषैर्दुराह्णतयेथा नरा-
धिप । कर्म दृष्ट्वाथ मृत्यांस्त्वं वरयेथाः क्रूरुद्रह ॥ ३८ ॥ फार-
येथाश्च कर्माणि युक्तायुक्तैरधिष्ठितैः । सेनाप्रणोता च
मवेत्तव तात दृढव्रतः ॥ ३९ ॥ शूरः क्रलेशसहस्रचैव हितो
मक्तश्च पूरुषः ॥ सर्वे जनपदाश्चैव तत्र कर्माणि पांडव ४०
गोवद्रासमवन्चैव क्रूर्युर्ये व्यवहारिणः । स्मरन्ध्रं पर-
रन्ध्रञ्च स्वेपु चैव परेषु आ ४१ ॥ उपलक्षयितव्यन्ते नित्य-

न्यायसे खजाना भरनेका उद्योग करना चाहिये ॥ ३६ ॥
हे महाराज ! अनेकों प्रकारके विपरीत भावोंको त्यागदेना
चाहिये और राजाओंके भीतरी भावको जानना चाहने-
वालोंको गुप्त दूतोंके द्वारा उनमेंसे शत्रुओंको पहचान
कर ॥ ३७ ॥ हे राजन् ! दूरसे ही अपने विश्वासपात्र
पुरुषोंके द्वारा उनको मरवादेना चाहिये, हे क्रूरुकुलको
चलानेवाले ! कामकाज देखकर तुझे अपने नौकर देखने
चाहियें ॥ ३८ ॥ और नियुक्त कियेहुए तथा नियुक्त न
कियेहुए अधिकारियोंसे अपने काम करवाने चाहियें
हे तात ! तेरा सेनापति, दृढव्रतधारी होना चाहिये (जैसा
कहे वैसा ही करे) ॥ ३९ ॥ शूर, दुःख सहसकनेवाला,
तेरा हित चाहनेवाला, तेरा भक्त तथा पुरुषार्थी होना
चाहिये, हे पाण्डव ! प्रान्तोंमें रहनेवाले सब लोगोंको
तेरे काम करने चाहियें ॥ ४० ॥ गौकी समान (केवल
भांजनमात्रको वेतन लेकर काम करनेवाले) अथवा
गधेकी समान बैठे रहनेवाले जो तेरे कार्यकर्त्ता हों, उनको
काम करना चाहिये, तथा अपनेमें अपने छिद्रोंको और
दूसरोंमें दूसरोंके छिद्रोंको ॥ ४१ ॥ हे युधिष्ठिर ! सदा

मेव युधिष्ठिर । देशजाश्चैव पुरुषा विक्रान्ताः स्वेषु
कर्मसु ४२ यात्राभिरनुरूपाभिरनुग्राह्या हितास्त्वया । गुणा-
धिना गुणः कार्यो विदुषा वै जनाधिप । अविचार्याश्च ते
ते स्युरप्यला इव नित्यशः ॥ ४३ ॥

इति श्रीमहामारुते आश्रमशांति पर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि धृतराष्ट्रोपदेशे पंचमोऽध्यायः ॥ ५ ॥

धृतराष्ट्र उवाच । मण्डलानि च बुध्येथाः परेषामा-
त्मनस्तथा । उदासीनगणानां च मध्यस्थानां च मारुत १
चतुर्णां शत्रुजातानां सर्वेषामाततायिनाम् । मित्रं चामित्र-
मित्रं च घोद्धव्यन्तेऽरिर्कृपण २ तथा मात्या जनपदा दुर्गाणि

ध्यानमें रखना तथा जो अपने देशमें उत्पन्न हुए हों और
अपने काममें चतुर हों ॥ ४२ ॥ उनसे व्यावहारिक काम
करवाकर उनके हितके लिये तुम्हें अनुग्रह करना चाहिये,
हे राजन् ! चतुर मनुष्यको चाहिये, कि-लाम चाहने
बाले पुरुषोंसे काम लेकर उनका लाभ करदेय और उन
मनुष्योंके क्षिपयमें अधिक विचार वा चिन्ता न करे,
क्योंकि-वे पर्यतकी समान झटल होते हैं ॥ ४३ ॥ पाँचवाँ
अध्याय समाप्त ॥ ५ ॥ छ ॥ छ ॥

धृतराष्ट्रने कहा, कि-हे मारुत ! तुम्हें दूसरोंके, अपने,
उदासीन और तटस्थ टोलियोंके जो मण्डल(कर देनेवाले
राजे या स्वतंत्र राजे) हों, उनको जानते रहना चाहिये ?
हे शत्रुसूदन ! चार प्रकारके शत्रुओंको और आततायी
मण्डलोंके भी जानते रहना चाहिये, शत्रुको और शत्रुके
मित्रको भी जानना चाहिये ॥ २ ॥ तथा उनके मंत्री,
प्राप्तके लोग, अनेकों प्रकारके किलोंके रक्षक और सेनाके
लोग भी हे कुरुश्रेष्ठ ! मनमाना वर्त्ताव करनेवाले होते हैं,

विविधानि च । बलानि च कुरुश्रेष्ठे मन्त्रतयेषां यथेच्छकम् ३
 ते च द्वादश कौन्तेय राज्ञां वै विषयात्मकाः । मन्त्रिप्र-
 धानाश्च गुणाः षष्टिर्द्वादश च प्रमो ॥४॥ एतन्मण्डललि-
 त्याहुराचार्या नीतिकोविदाः । तत्र षाड्गुण्यमायत्तं
 युधिष्ठिरनिबोध तत् ॥ ५ ॥ वृद्धिज्ञेयौ च विज्ञेयौ स्था-
 नश्च कुरुसत्तम । द्विसप्तत्यां महाबाहो ततः षाड्गुण्यजा
 गुणाः दद्यदा स्वपक्षो बलवान् परपक्षस्तथाऽबलः । विगृह्य
 शत्रून् कौन्तेय जेयः क्षितिपतिस्तदा ॥ ७ ॥ यदा परे तु
 बलिनः स्वपक्षश्चैव दुर्बलः । साद्धं विद्वांस्तदा क्षीणः
 परैः संधिं समाश्रयेत् ॥८॥ द्रव्याणां संचयश्चैव कर्तव्यः

उनको भी जानते रहना चाहिये ॥ ३ ॥ हे कुन्तीनन्दन !
 ये बारह (चार प्रकारके शत्रु, छः प्रकारके आततायी,
 शत्रु और शत्रुके मित्र) तो राजाओंके खास विषय हैं
 अर्थात् इनके ऊपर तो राजाओंको अपने आप ही दृष्टि
 रखनी चाहिये और हे प्रमो ! मंत्री आदिके साथ और
 बारह मुख्य गुण राजाओंके हैं ॥४॥ राजनीतिको जानने
 वाले आचार्य इसको मण्डल कहते हैं, हे युधिष्ठिर !
 छः गुणों (संमति, युद्ध, चढ़ाई, स्थान, भेद डालना और
 सलभना) का आधार इनके ऊपर है ॥५॥ हे कुरुसत्तम !
 वृद्धि और क्षय इन दोनोंको जाने और स्थितिको भी
 जानें तथा हे महाबाहो ! बहत्तरको छः गुणोंमेंसे उत्पन्न
 हुए गुण जानना चाहिये ॥ ६ ॥ और जब अपना पक्ष
 बलवान् होय तथा शत्रुका पक्ष निर्बल होय, उस समय
 शत्रुके साथ विग्रह करके हे कुन्तीनन्दन ! शत्रुको जीत
 लेय ॥ ७ ॥ जब शत्रु बलवान् हो और अपना पक्ष कम-
 जोर हो, उस समय क्षीण हुए सलभदार राजाको शत्रुओंके

सुप्रहांस्तथा। यदासमर्थो यानाय न चिरेणैव भारत ६ तदा
 सर्वं विधेयं स्यात् स्थाने न स विचारयेत्। भूमिरल्पफला
 देया विपरीतस्य भारत ॥१०॥ हिरण्यं कुप्यभूयिष्ठं मित्रं
 क्षीणमथोऽवलम् । विपरीतान्निग्रहीत् स्वयं सन्धिवि-
 शारदः ॥११॥ संन्ध्यर्थं राजपुत्रं वा लिप्सेथा भरतर्षभ ।
 विपरीतं न तत् श्रेयः पुत्रः कस्यांचिदापदि ॥१२॥ तस्य
 प्रमोक्षे घत्नश्च कुर्याः सोपायमन्त्रवित् । प्रकृतीनां च
 राजेन्द्र राजादीनां विमाधयेत् ॥१३॥ क्रमेणार्थुगपत् सर्वं
 व्यवसायं महाबलः । पीडनं स्तम्भनञ्चैव कोशमङ्गस्त-

साथ सन्धि करनेकी चाहिये ॥ ८ ॥ राजाको पदार्थोंका
 थड़ाभारी संग्रह करना चाहिये, हे भारत ! जब बिना
 बिलंब चढ़ाई करनेकी शक्ति रखता हो ॥ ९ ॥ उस समय
 अपने स्थान पर सब करने योग्य तयारियें होनी चाहियें
 ऐसा विचार रखे, हे भारत ! यदि उलटा फल निकले—
 अपने आप हारजाय तो उस राजाको चाहिये, कि थोड़ा
 फल देनेवाली भूमि शत्रुको देदे ॥ १० ॥ बाँदी मिलाहुआ
 बहुतसा सोना देय, क्षीणहुए निर्बल मित्रको जमानत
 में देय, परन्तु संधि करनेमें जो राजा चतुर हो तो वह
 शत्रुसे इसके विपरीत लेय ॥ ११ ॥ हे भरतसत्तम! संधि
 करनेके लिये शत्रुके राजपुत्रकी ही इच्छा करे (उसको ही
 जमानतमें माँगे) हे पुत्र ! किसी आपत्तिके समय इसके
 विपरीत घर्त्ताव करना अच्छा नहीं है ॥ १२ ॥ (यदि
 दुःख आपड़े तो) मंत्र जाननेवाले राजाको उसमेंसे छूट-
 नेका उपाय करना चाहिये, हे राजेन्द्र ! राजाको अपनी
 प्रजामें दीन पुरुषोंका सत्कार करना चाहिये १३ एक महा-
 बली राजा भी, नित्य शत्रुको पीड़ा न देसके उसको ऐसा

थैव च ॥१४॥ कार्यं यत्नेन शत्रूणां स्वराज्यं रक्षना स्वयम् ।
न च हिंस्योऽभ्युपगतः सामन्तो वृद्धिमिच्छता ॥१५॥ कौन्तेय
तं न हिंसेथा यो महीं विजिगोषते । गणानां मेदने
योगमीप्सेथा सह मन्त्रिभिः ॥ १६ ॥ साधुसंग्रहणाच्चैव
पापनिग्रहणात्तथा । दुर्बलाश्चापि सततं नान्वेष्टव्या
बलीयसा ॥१७॥ तिष्ठेथा राजशार्दूल वैतसीं वृत्तिमा-
स्थितः । यद्येनमभियायाच्च बलवान् दुर्बलं नृपः ॥ १८ ॥
सामादिभिरुपायैस्तं क्रमेण विनिवर्त्तयेः । अशक्नुवंश्च
युद्धाय निपतेत् सह मन्त्रिभिः ॥१९॥ कोषेन पौरैर्दण्डेन

जड, धीरेर वा एक साथ बनादेना चाहिये, उसके मण्डा-
रको तोड़ डालनेको उद्योग करना चाहिये ॥ १४ ॥ अपने
राज्यकी रक्षा करनेके साथ शत्रुके साथ ऐसा वर्त्तय
यत्नके साथ करे, परन्तु अपनी वृद्धि चाहनेवाला सामने
आयेहुए सामन्त राजाको मारे नहीं ॥१५॥ हे युधिष्ठिर !
पृथिवीका विजय चाहनेवाला तो उसके कदापि न मारे,
किन्तु उसके मंत्रियोंसे मिलकर शत्रुमण्डलमें मेद डालने
की इच्छा रखे ॥१६॥ अच्छे कामोंका और मनुष्योंका
संग्रह करे तथा पापियोंको अंकुशमें रखे, परन्तु बलवान्
राजा दुर्बलोंका नाश कभी न करे ॥१७॥ हे राजशार्दूल !
तुम्हे वैतकीसी नम्रवृत्ति रखना चाहिये, यदि कोई बल-
वान् राजा दुर्बलके ऊपर चढ़ाई करे ॥१८॥ तो दुर्बल राजा
साम आदि उपायोंसे धीरेर उसको पीड़ेको लौटादेय,
यदि ऐसा न करसके तो अपने मंत्रियों सहित युद्ध करने
को उसके ऊपर टूटपड़े ॥ १९ ॥ और अपने कोशसे
नगरवासियोंसे तथा दण्डसे उसको समभावे, कि-जो

ये चास्य विपकारिणः । असम्मवे तु सर्वस्य यथामुख्येन
निष्पतेत् । क्रमेणानेन मुक्तिः स्यात् शरीरमिति केवलम् २०
इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रम-
वासपर्वणि घृतराष्ट्रोपदेशे षष्ठोऽध्यायः ॥६॥

घृतराष्ट्र उवाच । सन्धिविग्रहमप्यत्र पश्येथा राज-
सत्तम । द्वियोर्नि द्विविधोपायं बहुकल्पं युधिष्ठिर ॥१॥
कौरव्य पर्युपासीथाश्छित्त्वा द्वैविध्यमात्मनः । तुष्टपुष्ट-
बलः शत्रुरात्मवानिति च स्मरेत् ॥२॥ पर्युपासनकाले तु
विपरीतं विधीयते । आमर्दकाले राजेन्द्र व्यपसर्पेत्ततः
परम् ॥३॥ व्यसनं भेदनञ्चैव शत्रूणां कारयेत्ततः । कर्षणं

उसका मला चाहनेवाले हों, परन्तु इन सब उपायोंसे
खाम न होय तो अपनी मुख्य सेनाको लेकर उसके ऊपर
टूटपड़े, इस प्रकार अपना बचाव होता है ॥ २० ॥ छठा
अध्याय समाप्त ॥ ६ ॥ छ ॥ छ ॥

घृतराष्ट्रने कहा, कि-हे राजसत्तम ! संधि और विग्रह
दोनोंका इस विषयमें विचार करना चाहिये, हे युधिष्ठिर !
(संधि और विग्रह हरएक) दो सूत्रवाले हैं, इनके
उपाय विविध और अनेकों प्रकारके हैं ॥ १ ॥-हे कुरु-
नन्दन ! स्थिर होकर अपनी दोनों प्रकारकी (बलवान्पनेकी
और निर्यलताकी) दशाको देखकर शत्रुसे व्यवहार करे
और शत्रु अपनी समान तुष्ट और पुष्ट सेनावाला है,
यह याद रखले ॥ २ ॥ शत्रुको सहायता देनेके समय
असन्तोषी और दुर्बल सेनासे काम लेय और हे राजेन्द्र !
जब शत्रुसे लड़नेका अवसर आवे तो श्रेष्ठ सेनाको
काममें लाये ॥ ३ ॥ शत्रुओंको दुःखी करना, शत्रुओंमें
आपसमें भेद डलवाना, उनको सुखादेना, (अन्न जल

मीषण्डचैव युद्धे चैव बलक्षयम् ॥४॥ प्रयास्यमानो नृप-
 तिस्त्रिविधां परिचिन्तयेत् । आत्मनश्चैव शत्रोश्च शक्ति-
 शास्त्रविचारदः ॥५॥ वत्साहप्रभुशक्तिभया मन्त्रशक्त्या च
 मारत । उपपन्नो नृपो यायाद्विपरीतं च बर्जयेत् ६ आद-
 दीत बलं राजा मौलं मित्रबलं तथा । अटवीबलं भृतश्चैव
 तथा श्रेणीबलं प्रभो ॥७॥ तत्र मित्रबलं राजन् मौलं चैव
 विशिष्यते । श्रेणीबलं भृतं चैव तुल्ये एवेति मे मतिः ८
 तथा चारबलं चैव परस्परसमं नृप । विज्ञेयं बहुकालेषु
 राज्ञा काल उपस्थिते ॥ ६ ॥ आपदश्चापि योद्धव्या बहु-

आदिका अकाल डलवाकर दुर्बल करदेना) मघदेना,
 और युद्धमें उसकी सेनाका नाश करना चाहिये ॥ ४ ॥
 धापाकरना चाहनेवाला नीतिशास्त्रमें चतुर राजा अपनी
 तथा शत्रुका तीन प्रकारकी शक्तिको खूब विचार करलेय ५
 हे मारत ! वत्साहशक्ति, प्रभुशक्ति और मन्त्रशक्तिवाले
 राजाको चढ़ाई करनी चाहिये, परन्तु अपनी ये शक्तियें
 ठीक न हों तो चढ़ाई न करे ॥ ६ ॥ हे प्रभो ! राजाको
 परम्पराकी (जगीरदारोंकी) मूलसेना, मित्रसेना, जङ्ग-
 लियोंकी सेना, नौकरी पर रक्खीहुई सेना तथा देशके
 मनुष्योंमेंसे चुनीहुई सेनाका संग्रह करना चाहिये ॥ ७ ॥
 हे राजन् ! इनमें मित्रोंका और जागीरदारोंका सेनादल
 सबसे बढ़कर होता है और देशवासियोंमेंसे चुनाहुआ
 तथा नौकरी पानेवाला सेनादल ये दोनों मेरी समझमें
 एकले हैं ॥ ८ ॥ तथा हे राजन् ! चारों (दूतों) का सेनादल
 भी परस्पर एकसाही होता है, राजाको समय आने पर
 अधिकतर अवसरोंमें इस तर्कको समझे रहना चाहिये ६
 हे राजन् ! आपत्तियें भी बहुत प्रकारकी हैं, उनको समझे

रूपा नराधिप । सन्ति राज्ञां कौरव्य यास्ताः पृथगतः
 शुणु ॥ १० ॥ विकल्पा बहुधा राजन्नापदां पाण्डुनन्दन ।
 भ्रामादिशिलरन्पस्य गणयेत्ता नृपः सदा ॥ ११ ॥ यात्रा-
 क्कच्छेद्दलैर्मुखातो राजा सद्भिः परन्तप । युक्तश्च कालदेशा-
 भ्यां चलैरात्मगुणैस्तथा ॥ १२ ॥ हृष्टपुष्टबलो गच्छेद्राजा
 वृद्ध्युदये रतः । अकृशश्चाप्यथो यायादनृतावपि पाण्डव १३
 तूणाश्मानं घाजिरथप्रवाहां ध्वजद्रुमैः संवृणक्कलरोधसम् ।
 पदानिनागैर्वहुर्दमां नदीं सपत्ननाशे नृपतिः प्रयोज-
 येत् ॥ १४ ॥ अथोपपत्त्या शकटं पद्मवज्रञ्च भारत । उयना

रहना चाहिये, हे कुम्भनन्दन । राजा जोके ऊपर जो आप-
 लिये जाकर पड़ती हैं उनको अलगर कहता हूँ, सुनो १०
 हे पाण्डुनन्दन राजन् । आपलियोंके बहुतसे भेद हैं, राजा
 जो चाहिये, कि-लाम आदिसे आरम्भ करके उनकी गिनती
 करे ॥ ११ ॥ हे परन्तप । राजा श्रेष्ठ सेनादलोंको साथमें
 लेकर चढ़ाई करे, देश और लम्पको जानकर अपनी सेना
 और अपने गुणोंसे युक्त हुआ ॥ १२ ॥ आनन्दी और
 पलवान् सेनावाला राजा यदि अपनी वृद्धि और उदयकी
 चाहना रखना हो तो चढ़ाई करदेय, हे पाण्डव ! यदि
 अशक्त न होय तो विना मौसमके भी चढ़ाई करदेय ॥ १३ ॥
 राजा शत्रुका नाश करनेके लिये आथेरूप पत्थरोंवाली,
 घांड़े और रथरूप प्रवाहवाली, ध्वजारूप वृत्तोंसे छायेहुए
 किनारे और कराड़ोंवाली तथा पैदल और हाथियोंके
 चलनेसे बहुत ही किचौंटी बनीहुई नदीसे काम लेय (हन
 रुयोंको लेकर चढ़ाई करे) ॥ १४ ॥ फिर हे भारत ! युक्ति
 करके शकटव्यूह, पद्मव्यूह या वज्रव्यूहकी रचना करे,
 हे श्रियो ! गुप्ताचार्य जिस अर्धशास्त्रको जानते थे उसमें

वेद यच्छास्त्रं तत्रैतत् विहितं विभो ॥ १५ ॥ चारयित्वा
परबलं कृत्वा स्वबलदर्शनेम् । स्वभूमौ योजयेद्युद्धं पर-
भूमौ तथैव च ॥ १६ ॥ बलं प्रसादयेद्राजा निक्षिपेद्रत्नितो
नरान् । ज्ञात्वा स्वविषयं तत्र सामादिभिरुपक्रमेत् ॥ १७ ॥
सर्वथैव महाराज शरीरं धारयेदिह । प्रेत्य चेह च कर्त्तव्य-
मात्मनिशोऽयसं परम् ॥ १८ ॥ एवमेतन्महाराज राजा
सम्पक् समाचरन् । प्रेत्य स्वर्गमावाप्नोति प्रजा धर्मेण पाल-
यन् ॥ १९ ॥ एवं त्वया कुरुश्रेष्ठ वृत्तितव्यं प्रजाहितम् ।
उभयोर्लोकयोस्तात प्राप्तये नित्यमेव हि ॥ २० ॥ भीष्मेण
सर्वभुक्तोऽसि कृष्णेन विदुरेण च । मयाप्यवश्यं वक्तव्यं

यह बात कही है ॥ १५ ॥ शत्रुकी सेनाकी संख्या आदिको
गुप्त दूतोंके द्वारा जानकर और अपने बलको देखकर
अपनी भूमिमें या शत्रुकी भूमिमें युद्ध करनेका उद्योग
करे ॥ १६ ॥ राजा अपनी सेनाको पारितोषिक आदिसे
प्रसन्न रक्खे, बलवान् मनुष्योंको मुहाने पर रक्खे या
निक्षेप (रिजर्व) रक्खे, अपनी दशाको देखकर युद्धके
विषयमें साम आदि उपायोंका आरम्भ करदेय ॥ १७ ॥
हे महाराज ! इस लोकमें सब ही प्रकारसे अपने शरीरकी
रक्षा करे, इस लोकमें तथा परलोकमें अपने आत्माका
परमश्रेष्ठ करे ॥ १८ ॥ हे महाराज ! इसप्रकार इन सब
बातोंका ठीकर पालन करनेवाला और प्रजाकी धर्मसे
रक्षा करनेवाला राजा मरकर स्वर्ग पाता है ॥ १९ ॥ हे कुरु-
वंशमें श्रेष्ठ ! हे तात ! इसप्रकार दोनों लोकोंमें सुख पानेके
लिये तुझे मदा प्रजाका हित करना चाहिये ॥ २० ॥
भीष्मने, कृष्णने और विदुरने तुझसे सब कुछ कहदिया
है और हे राजेन्द्र ! मैं भी तेरे ऊपर प्रीति होनेके कारण

प्रीत्या ते नृपसत्तम ॥ २१ ॥ एतत् सर्वं यथान्पायं कुर्वीथा
भूरिदक्षिण । प्रियस्तथा प्रजानां त्वं त्वर्गे सुखमवा-
प्स्यसि ॥ २२ ॥ अश्वमेधसहस्रेण यजेत पृथिवीपतिः । पाल-
येद्वापि धर्मेण प्रजास्तुल्यफलं लभेत् ॥ २३ ॥

इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि घृतराष्ट्रोपसंवादे सप्तमोऽध्यायः ॥ ७ ॥

युधिष्ठिर उवाच । एवमेतत् करिष्यामि यथाप्त पृथिवी-
पते । भूयश्चैवानुशास्योऽहं भवता पार्थिवर्षभ ॥ १ ॥
भीष्मे स्वर्गमनुप्राप्ते गते च मधुसूदने । विदुरे सञ्जये चैव
कोऽन्यो मां वक्तुमर्हति ॥ २ ॥ यत्तु मामनुशास्तीह मवा-
नथ हिते स्थितः । कर्तास्मि तन्महीपाल निर्हतो भव

यह अश्व कहने योग्य बात कहता हूँ ॥ २१ ॥ हे बहुत
सी दक्षिणा देनेवाले ! यह सब तुझे न्यायके साथ करना
चाहिये, ऐसा करनेसे तू प्रजाओंका प्यारा होगा और
स्वर्गमें सुख पावेगा ॥ २२ ॥ जो राजा हजार अश्वमेध
यज्ञ करता है अथवा जो धर्मसे प्रजाका पालन करता है
इन दोनोंको समान फल मिलता है ॥ २३ ॥ सातवाँ
अध्याय समाप्त ॥ ७ ॥ छ ॥ छ ॥

युधिष्ठिरने कहा, कि-हे महाराज ! आपने जो कुछ
कहा है मैं ऐसा ही करूँगा, हे राजसत्तम ! आप मुझे
अभी और उपदेश दीजिये ॥ १ ॥ भीष्म स्वर्गको गये,
कृष्ण द्वारकाको चलेगये और अथ विदुर तथा सञ्जय भी
जारहे हैं, फिर यहाँ और कौन है, जो मुझे उपदेश देगा? २
हे महीपाल ! आपने मेरा हिन विचारकर इस समय मुझे
जो उपदेश दिया है, हे राजन् ! मैं ऐसा ही करूँगा, इसके
लिये आप निश्चिन्त रहें ॥ ३ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-

पाथिव । वैशम्पायन उवाच । एवमुक्तः स राजर्विधर्मरा-
जेन धीमता । कौन्तेयं समनुज्ञातुमियेष मरतर्षम ॥ ४ ॥
पुत्र संशाम्यता तावन्ममापि बह्वान् श्रमः । इत्युक्त्वा
प्राविशद्राजा गान्धार्या भवनं तदा ॥ ५ ॥ तमासनगतं
देवी गान्धारी धर्मचारिणी । उवाच काले कालज्ञा प्रजा-
पतिसमं पतिम् ॥ ६ ॥ अनुज्ञातः स्वयं तेन व्यासेन त्वं मह-
र्षिणा । युधिष्ठिरस्यानुमते कदारण्यं गमिष्यसि ॥ ७ ॥
धृतराष्ट्र उवाच । गान्धार्याहमनुज्ञातः स्वयं पित्रा महा-
त्मना । युधिष्ठिरस्यानुमते गन्तास्मि न चिराद्वनम् । ८ ।
अहं हि तावत् सर्वेषां तेषां दुर्घृतदेविनाम् । पुत्राणां
दातुमिच्छामि प्रेतभावानुगं वसु ॥ ९ ॥ सर्वप्रकृतिसा-

हे मरतसत्तम ! बुद्धिमान् धर्मराजके ऐसा कहने पर उन
राजविने चाहा, कि-अब युधिष्ठिर मुझे आज्ञा देदे ॥ ४ ॥
और हे पुत्र! अब शान्त हो, मुझे भी बहुत परिश्रम पड़ा
है, ऐसा कहकर राजा धृतराष्ट्र गान्धारीके महलमें चले
गये ॥ ५ ॥ तदनन्तर समयको समझनेवाली धर्मचारिणी
देवी गान्धारीने अक्षर देखकर आसन पर बैठेहुए
प्रजापतिकी समान अपने पतिदेशसे कहा, कि-॥ ६ ॥
महर्षि व्यासजीने स्वयं तुम्हें आज्ञा दे दी है और युधिष्ठिर
की भी अनुमति मिलगयी है, अब तुम धनको कब
चलोगे ? ॥ ७ ॥ धृतराष्ट्रने कहा, कि-हे गान्धारी ! महात्मा
पिताजीने मुझे स्वयं आज्ञा दे दी है और युधिष्ठिरकी भी
संमति मिलगयी है, इसलिये अब मैं वनको जानेमें बिलंब
करना नहीं चाहता ॥ ८ ॥ बस इतनी ही देर है, कि-उन
सब जुएका खेलना जैसे दुष्कर्मको करनेवाले पुत्रोंके प्रेतको
पहुँचजाय, ऐसी रीतसे धनका दान करना चाहता हूँ, ९

निर्घ्न्य कारयित्वा स्ववेशमनि । वैशम्पायन उवाच । इत्यु-
 क्त्वा धर्मराजाय प्रेषयामास वै तदा ॥ १० ॥ स च
 तद्वचनात् सर्वं समानिन्ये महापतिः । ततः प्रतीतमनसो
 ब्राह्मणाः कुरुजाङ्गलाः ॥ ११ ॥ क्षत्रियाश्चैव वैश्याश्च
 शूद्राश्चैव समाययुः । ततो निष्क्रम्य नृपतिस्तस्मादन्तः-
 पुरासदा ॥ १२ ॥ ददृशे तं जनं सर्वं सर्वाश्च प्रकृतीस्तथा ।
 समवेतांश्च तान् सर्वान् पौरान् जानपदांस्तथा ॥ १३ ॥
 तानागतानभिप्रेक्ष्य समस्तश्च सुहृज्जनम् । ब्राह्मणांश्च
 महीपाल नानादेशसमागतान् ॥ १४ ॥ उवाच मतिमान्
 राजा धृतराष्ट्रोऽम्बिकासुतः । भवन्तः कुरवश्चैव चिर-
 कालं सहोपिताः ॥ १५ ॥ परस्परस्य सुहृदः परस्परहिते
 रताः । यदिदानीमहं ब्रूयामस्मिन् काल उपस्थिते ॥ १६ ॥

मैं अपने महलमें सब प्रजाओंके सामने ऐसा करके जाऊँगा
 वैशम्पायन कहते हैं, कि—उन्होंने ऐसा कहकर धर्मराजको
 बुलानेके लिये एक नौकरको भेजा ॥ १० ॥ और धर्मराजने
 उनके कहनेके अनुसार सब सामग्री लाकर दे दी, फिर
 जिनके मनमें विश्वास था ऐसे कुरुजाङ्गलदेशमें रहनेवाले
 ब्राह्मण ॥ ११ ॥ क्षत्रिय, वैश्य और शूद्र तहाँ इकट्ठे
 हुए और फिर उस महलमेंसे बाहर निकल कर राजा
 धृतराष्ट्रने ॥ १२ ॥ उन सब लोगोंको, सब प्रजाको,
 नगरके मनुष्योंको तथा ग्रामोंके लोगोंको, इकट्ठे हुए
 सबोंको ही देखा ॥ १३ ॥ उनको तथा सकल मित्रजनों
 को, जुदे २ देशोंसे आयेहुए ब्राह्मणोंको तथा राजाओंको
 तहाँ उपस्थित देखकर ॥ १४ ॥ अम्बिकाके पुत्र राजा
 धृतराष्ट्रने कहा, कि—आप तथा कौरव चिरकाल तक एक
 साथ रहे हो ॥ १५ ॥ एक दूसरेके मित्र हो, प्रेमके साथ

तथा भवद्भिः कर्तव्यमविचार्य वचो मम । अरण्यगमने
 बुद्धिर्गान्धारीसहितस्य मे ॥ १७ ॥ व्यासस्यानुमते राज्ञ-
 स्तथा कुन्तीसुमस्य मे । मयन्तोऽप्यनुजानन्तु मां च वोऽ-
 भूद्विचारणा ॥ १८ ॥ अस्माकं भवताञ्चैव येयं प्रीतिर्हि
 शारवती । न च सान्धेषु देशेषु राज्ञामिति मतिर्मम ॥ १९ ॥
 आन्तोऽस्मि वयसानेन तथा पुत्रविनाकृतः । उपवासकृ-
 शश्चास्मि गान्धारीसहितोऽनघाः ॥ २० ॥ युधिष्ठिरगते
 राज्ये प्राप्तश्चास्मि सुखं महत् । मन्ये दुर्योधनैश्वर्याद्वि-
 शिष्टमिति सत्तमाः ॥ २१ ॥ मम चान्धस्य वृद्धस्य हतपुत्रस्य

एक दूसरेका हित करते हो, इस समय मैं जो कुछ कहता हूँ ॥ १६ ॥ वह मेरी बात तुम सबोंको जरा भी विचार न करके माननी चाहिये, मैंने गान्धारीके सहित वनमें जानेका विचार किया है ॥ १७ ॥ व्यासदेवने मुझे आज्ञा देदी है और कुन्तीनन्दन राजा युधिष्ठिरने भी मुझे आज्ञा देदी है, अब तुम सब भी मुझे आज्ञा दो और इस विषय में कुछ विचार न करो ॥ १८ ॥ क्योंकि—हमारा तुम्हारा प्रेम सदासे चला आता है, मेरी समझमें दूसरे देशोंमें राजाओंका ऐसा प्रेम नहीं होगा ॥ १९ ॥ मैं इस वृद्ध अवस्थाके कारण शान्त होगया हूँ और पुत्रहीन भी हो गया हूँ, हे निर्दोष महानुभावों ! मैं और गान्धारी दोनों उपवास करनेसे दुर्बल होगये हैं ॥ २० ॥ युधिष्ठिरके हाथ में राज्य पहुँचने पर मैंने बड़ा सुख पाया है, हे उत्तम पुरुषों ! मैं समझता हूँ, कि—दुर्योधनके ऐश्वर्यसे भी अधिक सुख भोगनेको मिला है ॥ २१ ॥ नहीं तो अन्ध वृद्ध और पुत्रहीनकी वनको चले जानेके सिवाय और क्या गति होसकती है ? इसलिये हे महाभाग्यशाली पुरुषों !

का गतिः । ऋते वनं महाभागास्तन्मानुजातुमर्हथा ॥२२॥
 तस्य तद्वचनं श्रुत्वा सर्वे ते कुरुजांगलाः । चाप्यसन्दि-
 ग्धया याचा कुरुदुर्मरतर्षम ॥२३॥ तानविश्रुवतः किञ्चित्
 सर्वान् शोकपरायणान् । पुनरेव महातेजा धृतराष्ट्रोऽब्रवी-
 दिदम् ॥ २४ ॥ छ ॥ छ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
 पर्वणि धृतराष्ट्रकृतवनगमनप्रार्थनेऽष्टमोऽध्यायः ॥८॥

धृतराष्ट्र उवाच । शान्तनुः पालयामास यथावदसुधा-
 मिमाम् । तथा विचित्रवीर्यश्च भीष्मकेण परिपालितः ॥ १ ॥
 पालयामास वस्नात विदितार्थो न संशयः ॥ १ ॥ यथा
 च पाण्डुर्भ्राता मे दयितो भवताममूत् । स चापि पाल-
 यामास यथावत्तच्च वेत्थ ह ॥ २ ॥ मया च भवतां सम्पक्

अथ मुझे आज्ञा देनी चाहिये ॥ २२ ॥ हे भरतसत्तम
 जनमेजय ! धृतराष्ट्र की इस बातको सुनकर सब कुरु-
 जाङ्गलदेशके रहनेवाले नेत्रोंमें आँसू भरकर गद्गद कंठसे
 रोपड़े ॥ २३ ॥ उन सब शोकसे व्याकुल हो अङ्खड़ाती
 हुई वाणीमें बोलतेहुए मनुष्योंसे महातेजस्वी धृतराष्ट्रने
 नीचे लिखे अनुसार फिर कहा-२४ आठवाँ अध्याय समाप्त
 धृतराष्ट्रने कहा, कि-शान्तनुने जिसप्रकार इस पृथिवी
 की यथोचित रक्षा की थी, तैसे ही भीष्मकी रक्षामें रह
 कर हमारे पिता विचित्रवीर्यने भी की थी, यह सब तुम
 जानते हो, इसमें सन्देह नहीं है और जैसे मेरे माई
 पाण्डुने इस पृथिवीकी रक्षा की थी और वह आप सबों
 का प्यारा रहा था, यह सब भी तुम जानते ही हो और
 हे निर्दोष पुरुषों ! मैंने भी मली या बुरी तुम्हारी जो
 कुछ सेवा, हे महाभाग्यशाली पुरुषों ! जब दुर्योधन इस

शुश्रूषा या कृतानघाः ॥३॥ असम्पग्वा महामागास्तत्
 जन्तव्यमतन्द्रितैः । यथा दुर्योधनेनेदं भुक्तं राज्यमकण्ठ-
 कम् ॥ ४ ॥ अपि तत्र न वो मन्दो दुर्बुद्धिरपराद्धवान् ।
 तस्यापराधाद्दुर्बुद्धेरभिमानान्महीक्षिताम् ॥ ५ ॥ विर्मदः
 सुमहानासीदनयात् स्वकृतादथ । तन्मया साधु वापीदं
 यदि वासाधु वै कृतम् ॥ ६ ॥ तद्धो हृदि न कर्तव्यं मया
 बद्धोऽयमञ्जलिः । वृद्धोऽयं हतपुत्रोऽयं दुःखितोऽयं नरा-
 धिपः ॥७॥ पूर्वराज्ञाञ्च पुत्रोऽयमिति कृत्वा तु जानथ ।
 इयञ्च कृपणा वृद्धा हतपुत्रा तपस्विनी ॥ ८ ॥ गान्धारी
 पुत्रशोकार्त्ता युष्मान् याचति वै मया । हतपुत्राविमौ
 वृद्धौ विदित्वा दुःखितौ तथा ॥ ९ ॥ अनुजानीत मद्रं वो

राज्यको निष्कण्ठक भोगरहा था उस समय की है, वह
 यदि ठीक न हुई हो तो उसकी आप लोगोंको ध्यान
 देकर क्षमा कर देनी चाहिये ॥१-४॥ यद्यपि उस दुष्टबुद्धि
 मूर्ख दुर्योधनने तुम्हारा कुछ अपराध नहीं किया था तो
 भी उस दुष्टबुद्धिके अपराधसे और मेरे अपने कियेहुए
 अन्यायसे जत्रियोंका महान् नाश होगया और आपके
 भी बड़ा कष्ट उठाना पड़ा यह मैंने भला किया या बुरा
 इसको आप अपने हृदयमें न रखिये, इसके लिये मैं यह
 हाथ जोड़ रहा हूँ, यह आपका राजा (मैं) बूढ़ा होकर
 हाथ जोड़ रहा हूँ तथा पुत्रोंके मारेजानेसे मैं बड़ा दुःखी
 हो रहा हूँ ॥ ५-७ ॥ यह पहले राजाओंका पुत्र है, ऐसा
 विचारकर मुझे आज्ञा दो तथा यह विचारी वृद्धा हतपु-
 त्रा, तपस्विनी, पुत्रोंके शोकसे पीड़ा पातीहुई गान्धारी
 मेरे साथमें आपसे याचना करती है, हम दोनोंके पुत्र
 मारेगये हैं, हम बड़े हैं और दुःखी हैं, ऐसा जानकर आप

ब्रजावः शरणं च वः । अथश्च कौरवो राजा कुन्तीपुत्रां
 युधिष्ठिरः ॥ १० ॥ सर्वैर्मरद्भिर्द्रष्टव्यः समेषु विषमेषु
 च । न जातु विषमं चैव गमिष्यति कदाचन ॥ ११ ॥
 चत्वारः सांचवा यस्य भ्रातरो विपुलौजसः । लोरुपाल-
 समा स्येत् सर्वधर्मार्थदर्शिनः ॥ १२ ॥ ब्रह्मैव भगवानेष
 सर्वभूतजगत्पतिः । युधिष्ठिरो महातेजा भवतः पाल-
 पिष्यति ॥ १३ ॥ अवश्यमेव वक्तव्यमिति कृत्वा ब्रवीमि
 षः । एष न्यासो मया दत्तः सर्वेषां वो युधिष्ठिरः ॥ १४ ॥
 भवन्तांस्तस्य च वीरस्य न्यासभूताः कृता मया । यदेव
 तैः कृतं किञ्चिद्रथलीकं वा सुतैर्मम ॥ १५ ॥ यदन्येन
 मर्शयेन तदनुज्ञातुमर्हथ । मरद्भिर्न हि मे मन्युः कृत-

हमें आज्ञा दीलिये, आपका कल्याण हो, हम आपकी
 शरण हैं, यह कौरवराज कुन्तीपुत्र युधिष्ठिर हैं ॥८-१०॥
 इन ही ओरको अब तुम सब ऊँच नीचके अबसंरा पर
 टट्टिरखना, इनके हाथसे तुम्हें कमी दुःख नहीं मिलेगा ११
 क्योंकि-दड़े तेजस्वी चारों भाई इनके मंत्री हैं, वे सब लो-
 कपालोंकी समान धर्म और अर्थको समझनेवाले हैं १२
 सकल प्राणी और जगत्के पति भगवान् ब्रह्माजीकी
 समान महातेजस्वी युधिष्ठिर तुम्हारा पालन करेंगे ॥१३॥
 यह मुझे अवश्य कहना चाहिये था, इसलिये आप
 लोगोंसे कह रहा हूँ, इन युधिष्ठिरको मैं आप लोगोंको
 धरोहड़के रूपमें सौंपता हूँ ॥१०॥ तथा इस वीरपुरुषके
 हाथमें तुम्हें भी सैन धरोहड़के रूपमें सौंपा है, मेरे उन
 पुत्रोंने यदि आपका कुछ अपराध किया हो ॥१५॥ तथा
 मेरे किसी औरने आपका कुछ बिगाड़ किया हो वह
 आपको क्षमा करना चाहिये, आप लोगोंने कमी मेरे

पूर्वः कथञ्चन ॥ १६ ॥ अत्यन्तगुरुमक्तानामेषोऽञ्जलि-
रिदं नमः । तेषामस्थिरबुद्धीनां लुब्धानां कामचारिणाम् १७
कृते याचेऽद्य वः सर्वान् गान्धारीमहितोऽनघाः । इत्यु-
क्तास्तेन ते सर्वे पौरजानपदा जनाः । नोचुर्वाष्पाकुलाः
किञ्चिद्वीक्ष्वाचक्रुः परस्परम् ॥ १८ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रम-
वासपर्वणि धृतराष्ट्रप्रार्थने नवमोऽध्यायः ॥६॥

वैशम्पायन उवाच । एवमुक्तास्तु ते तेन पौरजानपदा
जनाः । वृद्धेन राज्ञा कौरव्य नष्टसंज्ञा इवामवन् ॥ १ ॥
तूष्णींभूतास्ततस्तांस्तु वाष्पकण्ठान्महीपतिः । धृतराष्ट्रो
महीपालः पुनरेवाभ्यभाषत ॥२॥ वृद्धश्च हतपुत्रञ्च धर्म-

सामने क्रोध नहीं किया है ॥१६॥ आप जैसे गुरुमक्तोंके
सामने मैं हाथ जोड़ता हूँ और नमस्कार करता हूँ,
हे निर्दोषों ! चंचलबुद्धिवाले, लोभी और स्वेच्छाचारी
अपने पुत्रोंके किये हुए कर्मोंके लिये तुम सर्वोंसे गान्धारी-
सहित मैं क्षमा-प्रार्थना करता हूँ, धृतराष्ट्रने उनसे
इसप्रकार कहा तब उन नगरनिवासियों और ग्रामवा-
सियोंने आँखोंमें आँसू भरकर कुछ उत्तर नहीं दिया,
किन्तु आपसमें एक दूसरेका मुख देखनेलगे ॥१७-१८॥
नवम अध्याय समाप्त ॥ ६ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-हे कुरुवंशी जनमेजय ! उस
बुढ़े राजाने उनसे ऐसा कहा, तब वे नगरनिवासी और
ग्रामवासी ऐसे हो गए, कि-मानो उनको कुछ भान ही
नहीं रहा ॥ १ ॥ नेत्रोंमें आँसू भर गद्गदकण्ठ और चुप
हुए उन लोगोंसे पृथ्वीपति राजा धृतराष्ट्रने फिर कहा,
कि-॥ २ ॥ हे श्रेष्ठ पुत्रों ! मैं बूढ़ा हूँ, मेरे पुत्र मारे

पत्न्या सहानया। विलपन्तं बहुविधं कृपणं चैव सत्तमाः ३
 पित्रा स्वयमनुज्ञातं कृष्णद्वैपायनेन वै। वनवासश्च धर्मज्ञा
 धर्मज्ञेन नृपेण ह ॥ ४ ॥ सोऽहं पुनः पुनश्चैव शिरस्ता-
 वनतोऽनघाः। गान्धार्या सहितं तन्मां समनुज्ञातुमर्हथ
 वैशम्पायन उवाच। तच्छ्रुत्वा कुरुराजस्य वाक्यानि करु-
 णानि तोरुदुः सर्वशो राजन् समेताः कुरुजाङ्गलाः ६ उत्त-
 रीयैः करैश्चापि संच्छाद्य वदनानि ते। रुदुः शोकसंतप्ता
 मुहूर्त्तं पितृमातृवत् ॥ ७ ॥ हृदयैः शून्यभूतैस्ते धृतराष्ट्र-
 प्रवासजम्। दुःखं सन्धारयन्तो हि नष्टसंज्ञा इवाभवन्
 ते विनीय तयायासं धृतराष्ट्रवियोगजम्। शनैः शनैस्त-

गये हैं, मैं अपनी इस पत्नीके साथ विलाप करते-
 दीन होगयो हूँ ॥ ३ ॥ ऐसे मुझे हे धर्मात्माओं! मेरे
 पिता कृष्ण द्वैपायन व्यासने तथा धर्मको जाननेवाले
 धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिरने स्वयं वनवास करनेकी आज्ञा
 दे दी है ॥ ४ ॥ हे निष्पाप पुरुषों! यही मैं वार-
 मस्तक नमाकर प्रार्थना करता हूँ, इसलिये गान्धारी
 सहित मुझे आप आज्ञा दे दीजिये ॥ ५ ॥ वैशम्पायन
 कहते हैं कि—हे राजन्! कुरुराजके इन करुणामरे वचनों
 को सुनकर तहाँ इकट्ठे हुए सब कुरुजाङ्गल देशवासी
 रोनेलगे ॥ ६ ॥ अपने ऊपरके वस्त्रों तथा हाथसे अपने
 मुखको ढरकर शोकसे व्याकुल हुए वे ऐसे रोनेलगे जैसे
 अपने माता पिताके लिये रोते हों ॥ ७ ॥ धृतराष्ट्रके वनको
 जानेके समाचारसे उत्पन्न हुए दुःखको शून्य हृदयमें
 धारण करते हुए वे मूर्छितसे होगये ॥ ८ ॥ धृतराष्ट्रके
 (होनेवाले) वियोगसे उत्पन्न हुए दुःखको वशमें करके
 धीरे-धीरे अपना मत दिखाते हुए वे आपसमें एक दूसरेसे

दान्योऽन्पमन्नुवन् स्वमतान्युन ॥ ९ ॥ ततः सन्धाय ते सर्वे
 वाक्यान्यथ समासतः । एकस्मिन् ब्राह्मणे राजन्निवेश्यो-
 चुर्नराधिपम् ॥ १० ॥ ततः स्वाचरणो विप्रः संमतोर्थविशा-
 रदः । साम्बाख्यो बह्वृचो राजन्वक्तुं समुपचक्रमे ॥ ११ ॥
 अनुमान्य महाराजं तत् सदः संप्रसाद्य च । विप्रः प्रग-
 ल्भो मेधावी स राजानमुवाच ह ॥ १२ ॥ राजन् वाक्यं
 जनस्यास्य मयि सर्वं समार्पितम् । वक्ष्यामि तदहं वीर
 तञ्जुषस्व नराधिप ॥ १३ ॥ यथा वदसि राजेन्द्र सर्वमे-
 तत्तथा विभो । नात्र मिथ्या वचः किञ्चित् सुहृत्त्वं नः
 परस्परम् ॥ १४ ॥ न जात्वस्य च वंशस्य राज्ञो कश्चित्
 कदाचन । राजासौधः प्रजापालः प्रजानामप्रियोऽभवत् १५

बुझनेलगे और फिर उन सर्वोंने एकमत हो किही एक
 ब्राह्मणको अग्रणी बनाकर हे राजन् ! राजा धृतराष्ट्रको
 उत्तर देनेका विचार किया ॥ ९-१० ॥ तदनन्तर सदा-
 चरणी, अर्थको समझनेमें चतुर, सकल ऋचाओंके ज्ञाता
 एक साम्बा नामके ब्राह्मणको चुनागया, हे राजन् ! उसने
 इसप्रकार कहनेका आरम्भ किया ॥ ११ ॥ उन महाराजको
 मान देकर और उस सभाकी आज्ञा लेकर उस प्रगल्भ
 और बुद्धिमान् ब्राह्मणने राजासे कहा, कि-॥ १२ ॥
 हे राजन् ! इन लोगोंकी संमति कहनेका काम मुझे सौंपा
 गया है, हे वीर ! इन लोगोंकी संमति मैं कहता हूँ हे राजन् !
 उसको आप सुनिये ॥ १३ ॥ हे राजेन्द्र ! हे विभो !
 आप जो कुछ कहते हैं, यह सब ठीक है, इसमें कुछ भी
 मिथ्या नहीं है, क्योंकि-हमारा परस्पर मित्रभाव है १४
 इस वंशके राजाओंमें कभी कोई ऐसा राजा हुआ ही
 नहीं, कि-जो प्रजापालक होकर प्रजाओंको प्यारा न हुआ

पितृवत् भ्रातृञ्चैव भवन्तः पालयन्ति नः । न च दुर्योधनः
 किञ्चिदयुक्तं कृतवान्नृपः ॥ १६ ॥ यथा ब्रवीति धर्मात्मा
 मुनिः सत्यवतासुतः । तथा कुरु महाराज स हि नः
 परमो गुरुः ॥ १७ ॥ त्यक्त्वा वयन्तु भवता दुःखशोकपरा-
 यणाः । भविष्यामश्चिरं राजन् भवद्गुणशतैर्युताः १८
 यथा शान्तनुना गुप्ता राज्ञा चित्रांगदेन च । भीष्मवी-
 र्योपगूढेन पित्रो तव च पार्थिव ॥ १९ ॥ भवदुद्धीक्षणा-
 ञ्चैव पाण्डुना पृथिवीक्षिता । तथा दुर्योधनेनापि राज्ञा
 सुपरिपालिताः ॥ २० ॥ न स्वल्पमपि पुत्रस्ते व्यलीकं
 कृतवान् नृप । पितरीव सुविश्वस्तास्तस्मिन्नपि नरा-
 धिपे ॥ २१ ॥ वयसां स्म यथा सम्पद् भवतो विदितं

हो ॥ १५ ॥ आप हमारा पिताकी समान और भ्राताकी
 समान पालन करते हैं और राजा दुर्योधनने भी कोई
 अनुचित घर्त्ताव नहीं किया था ॥ १६ ॥ हे महाराज !
 सत्यवतीके पुत्र धर्मात्मा व्यासमुनि जैसा कहते हैं वैसा
 ही करिये, क्योंकि वह हमारे परमगुरु हैं ॥ १७ ॥ हे राजन् !
 हमने आपके सैकड़ों गुणोंसे सुख भोगा है, अब आपके
 त्यागकर चलेजाने पर हमें चिरकालतक दुःख और शोक
 भोगना पड़ेगा ॥ १८ ॥ हे राजन् ! जिसप्रकार राजा
 शान्तनुने, चित्राङ्गदने और भीष्मजीकी वीरतासे रचित
 तुम्हारे पिताने तथा आपकी देखरेखमें राजा युधिष्ठिरने
 हमारी रक्षा की, राजा दुर्योधनने भी हमारी ऐसी ही
 रक्षा की है ॥ १९-२० ॥ हे राजन् ! आपके पुत्रने जरासां भी
 बुरा घर्त्ताव नहीं किया, हम तो उस राजा दुर्योधनके
 ऊपर पिताकी समान विश्वास रखते थे ॥ २१ ॥ हम उसके
 साथ बड़े अच्छे प्रकारसे रहे थे, इस बातको आप जानते

तथा । तथा वर्षसहस्राणि कुन्तोपुत्रेण धीमता ॥ २२ ॥
 पाल्यमाना धृतिमता सुखं विन्दामहे नृप । राजर्षीणां
 पुराणानां भवतां पुण्यकर्मणाम् ॥ २३ ॥ कुरुसम्बरणा-
 दीनां भरतस्य च धीमतः । वृत्तं समनुयात्येष धर्मात्मा
 भूरिदक्षिणः ॥ २४ ॥ नात्र वाच्यं महाराज सुसूक्ष्ममपि
 विद्यते । उषिताः स्म सुखं नित्यं भवता परिपालिताः २५
 सुसूक्ष्मञ्च व्यलीकन्ते सपुत्रस्य न विद्यते । यत्तु ज्ञाति-
 विमर्होऽस्मिन्नान्त्य दुर्योधनं प्रति ॥ २६ ॥ भवन्तमनुने-
 ष्यामि तत्रापि कुरुनन्दन । ब्राह्मण उवाच । न तद्दुर्यो-
 धनकृतं न च तद्भवता कृतम् ॥ २७ ॥ न कर्णसौबला-
 म्भारं च कुरवो यत् क्षयं गताः । दैवं तत्सु विजानीमो

ही हैं, इसीप्रकार परमात्मा करे यह धैर्यवान् बुद्धिमान्
 कुन्तीनन्दन युधिष्ठिर सहस्रों वर्षतक हमारी रक्षा करें
 और हम सुख पावें, हे राजन् ! बड़ीर दक्षिणायें देनेवाले
 यह राजा युधिष्ठिर, पुण्य कर्मके करनेवाले तुम्हारे वंशके
 पुरातन राजर्षि कुरु संवरण आदिके और बुद्धिमान्
 भरतके वृत्तावका अनुकरण कर रहे हैं ॥ २२-२४ ॥

हे महाराज ! इसमें हम सूक्ष्मसे सूक्ष्म भी कहने योग्य
 कोई बात नहीं देखते, आपके हाथसे रक्षा पातेहुए हम
 सदा सुखमें ही रहे हैं ॥ २५ ॥ आपका या आपके पुत्रका
 कोई सूक्ष्मसे सूक्ष्म भी अपराध नहीं मालूम होता,
 जाति बांधवोंका बड़ा भारी संहार (सर्वनाश) होनेके
 विषयमें जो आपने दुर्योधनसे कुछ नहीं कहा ॥ २६ ॥
 इस विषयमें भी हे कुरुनन्दन ! मैं आपसे कुछ विनय
 करूंगा, ब्राह्मणने कहा, यह कुछ दुर्योधनका कियाहुआ
 नहीं था और न कुछ आपने ही किया ॥ २७ ॥ कौरव

यन्न शक्यं प्रबाधितुम् ॥ २८ ॥ दैवं पुरुषकारेण न शक्य-
मपि बाधितुम् । अक्षौहिण्यो महाराज दशाष्टौ च समा-
गताः ॥ २९ ॥ अष्टादशाहेन हताः कुरुनिर्योधपुंगवैः ।
भीष्मद्रोणकृपाद्यैश्च कर्णेन च महात्मना ३० युयुधानेन वीरेण
धृष्टद्युम्नेन चैव ह । चतुर्भिः पांडुपुत्रैश्च भीमार्जुनयमि-
स्तथा ॥ ३१ ॥ न च क्षयोऽयं नृपते ऋते दैवबलाद्भूत् ।
अवश्यमेव संग्रामे क्षत्रियेण विशेषतः ॥ ३२ ॥ कर्त्तव्यं
निधनं काले मर्त्तव्यं क्षत्रवन्धुना । तैरियं पुरुषव्याघ्रै-
र्विद्याबाहुबलान्वितैः ॥ ३३ ॥ पृथिवी निहता सर्वा सहया
सरथद्विपान स राज्ञां वधे सूनुः कारणं ते महात्मनाम् ३४

जो नष्ट होगये इसमें कर्ण और शकुनिने भी कुछ नहीं
क्रिया, इसको तो हम दैवी घटना ही मानते हैं, कि-
जिसको कोई रोक हो नहीं सका ॥२८॥ पुरुषके प्रयत्नसे
दैव नहीं रुकसकता, हे महाराज ! दश और आठ अर्थात्
अठारह अक्षौहिणी सेनादल इकट्ठा हुआ था ॥ २९ ॥
आठ और दश अठारह दिनमें कौरवोंके श्रेष्ठ योधा
भीष्म द्रोण कृपाचार्य आदिने तथा महात्मा कर्णने ३०
वीर युयुधान, धृष्टद्युम्न तथा पांडुके चार पुत्र—भीम,
अर्जुन और नकुल सहदेवने उस सब सेनाका नाश कर
डाला ॥ ३०-३१ ॥ हे राजन् ! ऐसा संहार दैवी बलके
बिना नहीं होसकता, संग्राममें तो विशेषकर क्षत्रियको
अवश्य ही संहार करना चाहिये, समय आनेपर क्षत्रबंधुके
हाथसे ही मरना ठीक है, विद्याबल और बाहुबलबाले
पुरुषोंमें व्याघ्रसमान योधाओंने घोड़े रथ और हाथियों
वाली सब पृथिवीका नाश करडाला, उन महात्मा राजा-
ओंके वधका कारण तुम्हारा पुत्र नहीं है ॥३४॥ तथा

न भवान्न च ये भृत्या न कर्णो न च सौवत्तः । यद्विश-
 स्नाः कुरुश्रेष्ठ राजानश्च सहस्रशः ॥ ३५ ॥ सर्वं दैवकृतं-
 विद्धि कोऽत्र किं वक्तुमर्हति । शुद्धमतो भवानस्य कृत्स्नस्य
 जगतः प्रभुः ॥ ३६ ॥ धर्मात्मानमतस्तुभ्यमनुजानीमहे
 सुतम् । लभतां वीरलोकं स ससद्भाषो नराधिपः । ३७
 द्विजाग्रयैः समनुज्ञानस्त्रिदिवे सोदनां सुखम् । प्राप्स्यते
 च भवान् पुण्यं धर्मं च परमां स्थितिम् ॥ ३८ वेद धर्मश्च
 कृत्स्नेन सम्यक् च भव सुव्रत । दृष्टिप्रदानमपि ते पांड-
 वान् प्रति नो वृथा ॥ ३९ ॥ समर्थास्त्रिदिवस्थापि पालने
 किं पुनः क्षितेः । अनुवत्स्यन्ति वा धीमन् समेषु विष-

तुम भी कारण नहीं हो, तथा तुम्हारे सेवक वा कर्ण
 अथवा शकुनि भी कारण नहीं हैं, हे राजन् ! जिसमें
 हजारों राजे मरगये, उस सबको दैवका किया हुआ
 जाने, इसमें दूसरा कोई क्या कर सकता था ? हम आप
 को इस सब जगत्का प्रभु मानते हैं, ॥ ३५-३६ ॥ इसलिये
 आपके धर्मात्मा पुत्र दुर्पोषणको क्षमा करते हैं, परमात्मा
 करे, वह राजा अपने सहायकोंसहित वीरलोक पावे ३७
 द्विजोंमें अग्रणी द्विजोंकी संमतिसे वह स्वर्गमें सुखपावे ।
 और परमात्मा करे आपको भी पुण्यका फल और धर्मके
 विषयमें ऊँचेसे ऊँचा पद मिले ॥ ३८ ॥ आप सकल धर्मको
 ठीकर जानते हैं, अब आप अच्छे व्रतोंका अनुष्ठान करने
 में लग जाइये, पाण्डवोंके विषयमें आपको या हमें दृष्टि
 रखना निरर्थक है ॥ ३९ ॥ वे तो स्वर्गका भी पालन कर
 सकते हैं, तो फिर इस पृथिवीकी तो बात ही क्या है ?
 हे कुरुकुलश्रेष्ठ ! हे बुद्धिशाली राजन् ! सुख या दुःखके
 अवसरोंमें सब प्रजा शीलरूप भूषणवाले पाण्डवोंके

मेपु च ॥ ४० ॥ प्रजाः कुरुकुलश्रेष्ठ पाण्डवान् शीलभूषणान् । ब्रह्मदेयाग्रहारांश्च परिधर्हींश्च पार्थिवः ॥ ४१ ॥ पूर्वराजाम्पिपन्नांश्च पालयत्येव पाण्डवः । दीर्घदर्शी मृदुर्हान्तः सदा वैश्रवणो यथा ॥ ४२ ॥ अलुद्रसचिवश्चायं कुन्तीपुत्रो महामनाः । अप्यभिन्ने दयावांरच युचिरच भरतर्षभः ॥ ४३ ॥ ऋजुः पश्यति मेधावी पुत्रवत् पाति नः सदा । विप्रियं च जनसपास्य संसर्गाद्धर्मजस्य वै४४ न करिष्यन्ति राजर्षे तथा भीमार्जुनादयः । मन्दा मृदुषु कौरव्य तोक्षणेष्वाशीविषोपमाः ॥ ४५ ॥ दीर्यवन्तो महात्मानः पौराणां च हिते रताः । न कुन्ती न च पाञ्चाली न

साथ रहेंगी, यह पाण्डुपुत्र राजा युधिष्ठिर पहले राजाओंके स्वीकार कियेहुए ब्राह्मणोंके अग्रहार (दानमें दिये हुए ग्राम) और पारिवर्हों (इनाममें दियेहुए ग्रामों) की रक्षा करते ही हैं, यह दीर्घदर्शी हैं, जितेन्द्रिय हैं और सदा कुचेरकी समान हैं ॥ ४०-४२ ॥ इन उदारमनवाले कुन्तीनन्दन युधिष्ठिरके पास संत्री भी उदार ही हैं, यह तो शत्रुओंके ऊपर भी दया करते हैं (फिर दूसरोंके ऊपर दया करनेका तो कहना ही क्या ?) यह भरतवंशियोंमें श्रेष्ठ और पवित्र हैं ॥ ४३ ॥ यह बुद्धिमान हैं, सबको सरलदृष्टिसे देखते हैं और हमारी सदा पुत्रकी समान रक्षा करते हैं, हे राजर्षि ! इन धर्मपुत्रके संसर्गसे भीम अर्जुन आदि कोई भी हमारी प्रतिकूलता नहीं करेंगे, हे कुरुवंशी ! ये कोमलोंके साथ कोमल हैं और कुटिल मनुष्योंके लिये विषधर सर्पोंकी समान तीक्ष्ण हैं ४४-४५ ये वीर महात्मा पुरवासियोंका हित करनेमें बड़ा ही प्रेम रखते हैं, कुन्ती, द्रौपदी, बलुषी या सुभद्रा इस

चोलुपी न सात्वती ॥ ४६ ॥ अस्मिन् जने करिष्यन्ति
प्रतिकूलानि कर्हिचित् । मवत्कृतमिमं स्नेहं युधिष्ठिर-
विवर्द्धितम् ॥ ४७ ॥ न पृष्ठतः करिष्यन्ति पौरजानपदा
जनाः । अधर्मिष्ठानपि सतः कुन्तीपुत्रा महारथाः ॥४८॥
मानवान् पालयिष्यन्ति भूत्वा धर्मपरायणाः । स राज-
न्मानसं दुःखमपनीय युधिष्ठिरात् ॥ ४९ ॥ कुरुकार्याणि
धर्म्याणि नमस्ते पुरुषर्षभ । वैशम्पायन उवाच । तस्य
तद्वचनं धर्म्यमनुमान्य गुणोत्तरम् ॥५०॥ साधु साधिवति
सर्वः स्वजनः प्रतिगृहीतवान् । धृतराष्ट्रश्च तद्वाक्यम-
भिपूज्य पुनः पुनः ॥५१॥ विसर्जयामास तदा प्रकृती-
स्तु शनैः शनैः । स तैः सम्पूजितो राजा शिवेनावेक्षित-
स्तथा ॥ ५२ ॥ प्राञ्जलिः पूजयामास तं जनं भरतर्षभ ।

प्रजाके मनुष्योंके प्रतिकूल काम कभी नहीं करेंगी, हमसे
आप जो प्रेम करते थे उसको युधिष्ठिरने बढ़ाया है ४६-४७
और नगरवासी वा देशवासी भी इनके प्रतिकूल नहीं
चलेंगे, महारथी कुन्तीके पुत्र धर्मपरायण होकर अधर्मियों
की भी रक्षा सन्मानके साथ करेंगे, हे राजन् ! युधिष्ठिरके
विषयमें आपके मनमें जो बिता हो उसको दूर करदी-
जिये ४८-४९ हे पुरुषश्रेष्ठ ! अपने धर्मकर्म करिये, आपको
नमस्कार है, उस ब्राह्मणकी धर्मभरी और गुणोंसे युक्त
इस बातको सब मनुष्योंने साधु साधु कहकर स्वीकार
करलिया और धृतराष्ट्रने भी इस बातकी बार बार
सराहना की तथा धीरे २सब-लोगोंको विदा करना आरंभ
करदिया, उन्होंने भी उस राजाका अच्छे प्रकारसे पूजन
किया और कहा, कि-हमे भालूम होता है, कि-आपका
कल्याण होनेवाला है ॥ ५०-५२ ॥ हे भरतसत्तम !

ततो विवेश मधनं गान्धार्या सहितो निजम् । व्युष्टाया-
ञ्चैव शर्वर्या यञ्चकार निबोध तत् ॥ ५३ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि प्रकृतिसान्त्वत्ने दशमोऽध्यायः ॥ १० ॥

वैशम्पायन उवाच । ततो रजन्यां व्युष्टार्यां धृतराष्ट्रोऽ-
म्बिकासुतः । विदुरं प्रेषयामास युधिष्ठिरनिवेशनम् ॥ १ ॥
स गत्वा राजवचनादुवाचाच्युतमीश्वरम् । युधिष्ठिरं महा-
तेजाः सर्वबुद्धिमताम्बरः ॥ २ ॥ धृतराष्ट्रो महाराजो वन-
वासाय दीक्षितः । गमिष्यति वनं राजन्नागतां कार्त्ति-
कीणिमाम् ॥ ३ ॥ सं त्वां कुरुकुलश्रेष्ठ किञ्चिदर्धममी-
प्सति । आद्धमिच्छति दातुं स गांगेयस्य महात्मनः । ४ ॥

धृतराष्ट्रने उन ब्राह्मणोंका दोनों हाथ जोड़कर सत्कार
किया और फिर गान्धारीके साथ अपने महलमें चले गये
अब उस रातके वीतजाने पर उन्होंने जो किया उसको
सुनो ॥ ५३ ॥ दशवाँ अध्याय समाप्त ॥ १० ॥ ॐ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि—तदनन्तर रात्रि वीत जाने
पर अम्बिकाके पुत्र धृतराष्ट्रने विदुरको युधिष्ठिरके स्थान
पर भेजा ॥ १ ॥ सकल बुद्धिमानोंमें श्रेष्ठ महातेजस्वी
विदुरने राजा धृतराष्ट्रके कहनेसे सत्यवादी युधिष्ठिरके
पास जाकर यह बात कही, कि—॥ २ ॥ महाराज धृ-
तराष्ट्रने वनवासके लिये दीक्षा ली है, हे राजन् ! इस आने
वाली कार्त्तिकी पूर्णिमाके दिन वह वनको जायँगे ॥ ३ ॥
हे कुरुकुलमें श्रेष्ठ युधिष्ठिर ! वह आपसे कुछ धन चाहते
हैं वह महात्मा गङ्गापुत्र भीष्मका, द्रोणका, सोम-
दत्त और बुद्धिमान् बालभीकका, अपने पुत्रोंका तथा और
जो कोई मित्र मारेगये हैं उनका और यदि आप आज्ञा

(६२) ❀ महाभारत—अश्रमवासिकपर्व ❀ [ग्यारहवाँ

द्रोणस्य सोमदत्तस्य वाह्लोकस्य च धीमतः । पुत्राणां चैव सर्वेषां ये वान्ये सुहृदो हताः । यदि चाप्यनुजानीषे सैन्धवा-
पसदस्य च । एतत् श्रुत्वा तु वचनं विदुरस्य युधिष्ठिरः ९
हृष्टः सम्पूजयामास गुडाकेशश्च पाण्डवः । न तु भीमो
दृढक्रोधस्तद्वचो जगृहे तदा ७ विदुरस्य महातेजा दुर्योधनकृतं
स्मरन् । अभिप्रायं विदित्वा तु भीमसेनस्य फाल्गुनः । दा-
किरीटी किञ्चिदानम्य तमुवाच नरर्षभम् । भीम राजा
पिता वृद्धो वनवासाय दीक्षितः ॥ ९ ॥ दातुमिच्छति
सर्वेषां सुहृदामौर्ध्वदैहिकम् । भवता निर्जितं वित्तं दातु-
मिच्छति कौरवः ॥ १० ॥ भीष्मादीनां महाबाहो तदनु-
ज्ञातुमर्हसि । दिष्टा त्वद्य महाबाहो धृतराष्ट्र! प्रयाचते ११

दें तो नीच जयद्रथका भी आद्ध करना चाहते हैं, विदुर
की इस बातको सुनकर राजा युधिष्ठिर प्रसन्न हुए
और पाण्डुकुमार अर्जुनने उनकी सराहना की,
परन्तु जिसके चित्तमें क्रोध जमाहुआ था ऐसे महातेज-
स्वी भीमने विदुरकी उस बातको इस समय दुर्योधनके
कामोंकी याद आजानेके कारण नहीं माना, दुर्योधनके
अभिप्रायको समझकर अर्जुन, जो कि—सुझुट पहरेंदुए
था, जरा एक नमकर उस पुरुषश्रेष्ठसे कहनेलगा, कि-
हे भीम ! हमारे बूढ़े ताऊ राजा धृतराष्ट्रने वनवास
करनेकी दीक्षा ली है ॥ ४-९ ॥ वह कौरव अपने भीष्म
आदि सब मित्रोंका आद्ध करना चाहते हैं और उसमें
तुम्हारे जीतेहुए धनका दान करना चाहते हैं, हे महा-
बाहो ! तुम्हें उनको आज्ञा देदनी चाहिये, हे महाबाहो !
तुम्हारे सौभाग्यकी बात है जो आज धृतराष्ट्र तुमसे
याचना कर रहे हैं ॥ १०-११ ॥ भाई ! जरा कालके उलट

पाचितो यः पुरास्मानिः पश्य कालस्य पर्ययम् । योऽसौ
 पृथिव्याः कृत्स्नाया मर्ता भूत्वा नराधिपः ॥ १२ ॥ परै-
 विनिहतामात्यो वनं गन्तुमभीप्सति । मा तेऽन्यत् पुरु-
 षव्याघ्र दानाद्भवतु दर्शनम् ॥ १३ ॥ अथशस्यमतोन्यत्
 स्यादधर्मश्च महामुजं । राजानमुपशिच्यस्व ज्येष्ठं भ्रातर-
 मीश्वरम् ॥ १४ ॥ अर्हस्त्वमसि दातुं वै नादातुं मरत-
 र्षभ । एवं ब्रुवाणं वीमत्सुं धर्मराजाऽप्यपूजयत् ॥ १५ ॥
 भीमसेनस्तु सक्रोधः प्रोवाचेदं वचस्तदा । वयं भीष्मस्य
 दास्यामः प्रेतकार्यञ्च फालगुन ॥ १६ ॥ सोमदत्तस्य वृष-
 तेर्मूरिश्रवा एव च । बाह्यीकस्य च राजर्षेर्द्रोणस्य च
 महात्मनः ॥ १७ ॥ अन्येषाञ्चैवःसर्वेषां कुन्ती कर्णाय

फेरको तो देखो ! पहले जिनसे हम याचना किया करते
 थे, जो पहले सब भूमण्डलके मर्ता और राजा थे और
 जिनके मन्त्रियोंको शत्रुओंने मार डाला है, वह आज
 वनको जाना चाह रहे हैं, इसलिये हे पुरुषर्षिह ! अब
 तुम्हे दान दे देनेके सिवाय और कुछ मर्दी देखना चाहिये
 ॥ १२ ॥ १३ ॥ हे महामुज ! इसके सिवाय और कुछ
 करोगे या कहोगे तो दुर्नामता होगी तथा अधर्म भी
 होगा, इसलिये अपने बड़े भाई राजा युधिष्ठिरको यही
 उपदेश दो ॥ १४ ॥ हे मरतसत्तम ! तुम तो दान देनेके
 ही योग्य हो, लेनेके नहीं, ऐसा कहतेहुए अर्जुनकी धर्म-
 राजने भी सराहना की ॥ १५ ॥ तब तो भीमसेनने
 क्रोधमें भरकर जोरके साथ यह बात कही, कि-“हे अर्जुन !
 भीष्मजीका आदर हम करेंगे ॥ १६ ॥ तथा राजा सोमदत्त
 और मूरिश्रवाका, राजर्षि बाह्यीक और महात्मा द्रोण
 का ॥ १७ ॥ तथा और सर्वोंका आदरकर्म भी हम ही

दास्यति । आद्धानि पुरुषव्याघ्र मा प्रादात् कौरवो वृषः १८
इति मे वर्त्तते बुद्धिर्मा नो नन्दन्तु शत्रवः । कष्टात् कष्ट-
तरं यान्तु सर्वे दुर्योधनादयः ॥ १९ ॥ यैरियं पृथिवी कृत्स्ना
घातिता कुलपांसनैः । कुलस्त्वमसि विस्मृत्य वैरं द्वादश-
वार्षिकम् ॥ २० ॥ अज्ञातवासं गहनं द्रौपदीशोकवर्द्ध-
नम् । क्व तदा धृतराष्ट्रस्य स्नेहोऽस्मास्वमवत्तदा ॥ २१ ॥
कृष्णाजिनोपसम्बोधो हुनामरणभूषणः । सार्द्धं पाञ्चाल-
पुत्र्या त्वं राजानमुपजग्मिवान् ॥ २२ ॥ क्व तदा द्रोण-
भीष्मौ तौ सोमदत्तोऽपि वाऽभवत् । यत्र त्रयोदशसमा-
वने वन्येन जीवथ ॥ २३ ॥ न तदा त्वां पिता ज्येष्ठः

करेंगे, माता कुन्ती कर्णको पिण्ड देगी, हे पुरुषसिंह !
कौरवराज धृतराष्ट्रको तो आद्ध करने ही न दीजिये ॥ १८ ॥
मेरी तो यही समति है, अपने शत्रुओंको सुख न
भोगने दो, दुर्योधन आदि सब भले ही दुःखमय स्थान
में जापड़ें ॥ १९ ॥ इन अपने कुलको कलङ्क लगानेवालोंने
ही सब पृथिवीका नाश कराया है, तू पहले दो और दश
अर्थात् बारह वर्षके वैरको कैसे भूलाजाता है ? ॥ २० ॥
और द्रौपदीके शोकको बढानेवाले तेरहवें वर्षके गहन
अज्ञातवासको कैसे भूलाजाता है ? उस समय हमारे
ऊपर धृतराष्ट्रका प्रेम कहाँ जाङ्घिपा था ? ॥ २१ ॥
जिसके सब गहने लूटलिये गये थे ऐसा तू ही तो काले
हिरनकी मृगछाला ओढेहुए पञ्चालराजकुमारी द्रौपदीके
साथ इन ही राजा धृतराष्ट्रके पास गया था ? ॥ २२ ॥
उस समय द्रोण और भीष्म ये दोनों जने तथा सोम-
दत्त भी कहाँ चलेगये थे ? जब तेरह वर्षतक वनमें वनके
ही पदार्थों पर आधार रखकर तूने निर्वाह किया था २३

पितृत्वेनामिषीक्ष्यते । किन्ते तद्विरमृतं पार्थ यदेव कुल-
पांसनः ॥२४॥ दुर्बुद्धिर्बिदुरं प्राह यूते किं जितमित्युत ।
तदेवं वादिनं राजा कुन्तीपुत्रो युधिष्ठिरः । उवाच वचनं
धीमान् जोपमास्त्वेति सत्सयन् ॥ २५ ॥

इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि श्रीमहोपे एकादशोऽध्यायः ॥ ११ ॥

अर्जुन उवाच । श्रीम ज्येष्ठो गुरुर्भे त्वं नातो न्ययस्कुसु-
त्सहे । धृतराष्ट्रस्तु राजर्षिः सर्वथा मानमर्हति ॥ १ ॥ न
स्मरन्त्यपराधानि स्मरन्ति सुकृतान्यपि । असंमिन्नार्य-
मर्यादाः साधवः पुरुषोत्तमाः ॥२॥ इति तस्य वचः श्रुत्वा
फाल्गुनस्य महात्मनः । विदुरं प्राह धर्मात्मा कुन्तीपुत्रो

उस समय इन ताजजीने तुझे पितृमायसे क्यों नहीं
देखा था ? हे अर्जुन ! क्या इस समय तू यह सब भूल
गया ? इस कुलको कलफू लगानेवाले दुष्टबुद्धिने ही जब
जुआ खिलाया था उस समय विदुरसे वृक्षा था, कि—
क्या जीता ? इसप्रकार कहतेहुए श्रीमसेनको कुन्तीपुत्र
बुद्धिमान् राजा युधिष्ठिरने डाटकर कहा, कि—चुप
होजा ॥ २४ ॥ २५ ॥ अथारहवाँ अध्याय समाप्त ॥ ११ ॥

अर्जुनने कहा, कि हे श्रीम ! तू मेरा बडा भाई है
और गुरु है, इसलिये मैं और कुछ कहनेका तो साहस
नहीं करसकता परन्तु (इतना अक्षय कहूंगा, कि—)
राजर्षि धृतराष्ट्र सर्वदा सन्मानके योग्य हैं ॥ १ ॥ आर्य-
पुरुषोंकी मर्यादाको न तोड़नेवाले साधुस्वभाव अष्टपुरुष
किसीके अपराधको याद नहीं करते हैं, किन्तु सबके
सुकृतका ही स्मरण करते हैं ॥२॥ उस महात्मा अर्जुन
की इस बातको सुनकर कुन्तीपुत्र धर्मात्मा युधिष्ठिरने

युधिष्ठिरः ३ इदं मन्वचनात् क्षत्तः कौरवं ब्रूहि पाथिषम् ।
 यावदन्विति पुत्राणां श्राद्धं तावद्दाम्प्यहम् ४ भीष्मादीनां
 च सर्वेषां सुहृदामासकारिणाम् । मम कोशादिति विमो
 मा भूद्भीमः सुदुर्मनाः ॥ ५ ॥ वैशम्पायन उवाच । इत्युक्त्वा
 धर्मराजस्तमर्जुनं प्रत्यपूजयत् । भीमसेनः कटाक्षेण धीक्षा-
 श्चक्रे धनञ्जयम् ॥ ६ ॥ ततः स विदुरं धीमान् याक्यमाह
 युधिष्ठिरः । भीमसेने न कोपं स नृपतिः कर्तुमर्हति ॥ ७ ॥
 परिक्लिष्टो हि भीमोऽपि हिमवृष्ट्यातपादिभिः दुःखैर्वदु-
 विधैर्धीमानरगये विदितं तव ॥ ८ ॥ किन्तु मन्वचनाद्
 ब्रूहि राजानं भरतर्षभ । यद्यदिच्छसि यावच्च गृह्यतां

विदुरसे कहा, कि-॥ ३ ॥ हे क्षत्तः ! मेरे कहनेसे तुम
 कौरवराजसे यह बात कहना, कि—आप जिस समय
 अपने पुत्रोंका श्राद्ध करना चाहेंगे उसी समय मैं धन
 दूँगा ॥ ४ ॥ भीष्म आदि, सकल मित्र और उपकार
 करनेवालोंके श्राद्धके लिये मैं अपने भण्डारमेंसे धनदूँगा
 हे विमो ! इस विषयमें भीमको अपने मनमें अधिक
 दुःख नहीं मानना चाहिये ॥ ५ ॥ वैशम्पायन कहते हैं,
 कि—ऐसा कहकर धर्मराजने अर्जुनकी बातको सराहा
 और भीमसेनने अर्जुनकी ओरको क्रोधभरी दृष्टिसे देखा
 फिर बुद्धिमान युधिष्ठिरने विदुरसे यह बात कही, कि—
 राजा धृतराष्ट्रको भीमसेनके ऊपर क्रोध नहीं करना
 चाहिये ॥ ७ ॥ वरफ, वर्षा और धूप आदिसे तथा और
 भी अनेकों प्रकारके दुःखोंसे वनमें बुद्धिमान् भीमसेनको
 भी क्लेश सहना पडा था, इस बातको आप तो जानते
 ही हैं ॥ ८ ॥ परन्तु हे भरतसत्तम ! मेरे कहनेसे राजा
 से कहना, कि—मेरे घरमेंसे जो जो वस्तुएँ जितनी चाहियें

मदृष्टादिति ॥ ९ ॥ धन्मात्सर्घमयं भीमः करोति मृशदुः-
खितः । न तन्मनसि कर्त्तव्यमिति वाच्यः स पार्थिवः ॥ १० ॥
धन्ममास्ति धनं किञ्चिदजुर्नस्य च वेश्मनि । तस्य स्वामी
महाराज इति वाच्यः स पार्थिवः ॥ ११ ॥ ददातु राजा
विप्रेभ्यो यथेष्टं क्रियतां वायः । पुत्राणां सुहृदां चैव गच्छ-
त्वानृणमद्य सः ॥ १२ ॥ इदञ्चापि शरीरं मे तवायत्तं
जनाधिप । धनानि चेति विद्धि त्वं न मे तत्रास्ति संशयः
इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि युधिष्ठिरानुमोदने द्वादशोऽध्यायः ॥ १२ ॥

वैशम्पायन उवाच । एवमुक्तस्तु राजा स विदुरो बुद्धि-
सत्तमः । धृतराष्ट्रमुपेत्यैवं वाक्यमाह महार्थवत् १ उक्तो
युधिष्ठिरो राजा भवद्भवनमादितः । स च संस्मृत्य वाक्य-

उतनी ही लेकर वह अपनी इच्छा पूरी करलें ॥ ९ ॥ और
उन राजा धृतराष्ट्रसे यह भी कहना, कि-अत्यन्त दुःखी
हुआ भीमसेन डाइसे जो कुछ कहता है उसको चिन्त
पर न लावें ॥ १० ॥ मेरे घरमें और अजुर्नके घरमें जो
कुछ भी धन है, महाराज धृतराष्ट्र उसके मालिक हैं, यह
उनसे कह देना ॥ ११ ॥ यह राजा इच्छानुसार ब्राह्मणों
को धन दें, जनमाना खरच करें, आज वह अपने पुत्रोंके
और मित्रोंके ऋणसे बूढलें ॥ १२ ॥ हे राजन् ! यह मेरा
शरीर भी आपके अधीन है तथा मेरे धनको भी अपना
ही धन जानें, मेरी ओरसे जरा भी सन्देह न करें ॥ १३ ॥
पारहवाँ अध्याय समाप्त ॥ १२ ॥ छ ॥ छ

वैशम्पायन कहते हैं, कि-राजा युधिष्ठिरने विदुरसे
पेसा कहा, तब बुद्धिमानोंमें श्रेष्ठ विदुरने धृतराष्ट्रके पास
जाकर महान् अर्थसे मरी हुई यह बात कही, कि-॥ १॥

(६८) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [तेरहवाँ]

न्ते प्रशंसन् महाद्युतिः ॥ २ ॥ वीमत्सुश्च महातेजा निषे-
दयति ते गृहान् । वस्तु तस्य गृहे तच्च प्राणामपि च
केवलान् ॥ ३ ॥ धर्मराजश्च पुत्रस्ते राज्यं प्राणान् धनानि
च । अनुजानाति राजर्षे यच्चान्यदपि किञ्चन ॥ ४ ॥
भीमस्तु रुर्वकुःखानि संस्मृत्य बहुलान्युत् । कृच्छ्रादिव
महाबाहुर्नुजज्ञे विनिःश्वसन् ॥ ५ ॥ स राजन् धर्मशीलेन
राज्ञा वीमत्सुना तथा । अनुनीतो महाबाहुः सौहृदे स्था-
पितोऽपि च ॥ ६ ॥ न च मन्युस्त्वया कार्यं इति त्वां प्राह
धर्मराट् । संस्मृत्य भीमस्तत्रैरं यदभ्यायश्वाचरत् ॥ ७ ॥
एवं प्रायो हि धर्मोऽयं क्षत्रियाणां नराधिप । युद्धे क्षत्रि-
यधर्मे च निरतोऽयं वृक्रोदरः ॥ ८ ॥ वृक्रोदरकृते चाहस-

आपकी बात मैंने राजा युधिष्ठिर आदिको सुनादी, महा-
तेजस्वी युधिष्ठिरने उन सब बातोंको सुनकर बड़ी प्रशंसा
की ॥ २ ॥ तथा महातेजस्वी अर्जुनने भी अपना घर,
अपने घरमेंका सब धन तथा अपने प्राणतक आपको
अर्पण करदिये हैं ॥ ३ ॥ और तुम्हारे पुत्र धर्मराजने भी
अपना राज्य, प्राण, धन तथा अपनी और जो कुछ भी
वस्तु है, वह सब हे राजर्षे ! आपको सौंपदी है ॥ ४ ॥
परन्तु महाबाहु भीमने अपने पिछले सब ही दुःखोंको
याद करके बड़ी कठिमेतासे साँस ले २ कर हाँकी है ५
हे राजन् ! धर्मात्मा युधिष्ठिरने और अर्जुनने उसको
समझाया है तथा उस महाबाहुकी ओरको उसका हृदय
भुकाया है ॥ ६ ॥ धर्मराजने कहा है, कि- आप इस बात
पर क्रोध न करिये, भीमसेनने उस वैरकी याद आजाने
से यह अन्यायकेसा आचरण किया है ॥ ७ ॥ क्योंकि-
हे राजन् ! क्षत्रियोंका ऐसा स्वामाधिक धर्म है और यह

जुनश्च पुनः पुनः । प्रसीद याचे नृपते मवान् प्रभुरिहा-
 स्ति यत् ॥ ६ ॥ तद्ददातु मवान् दित्तं याषदिच्छति
 पार्थिवः । त्वमीश्वरोऽस्य राज्यस्य प्राणानामपि भारत १०
 ब्रह्मदेयाग्रहारांश्च पुत्राणामौर्ध्वदेहिकम् । इतो रत्नानि
 गाश्चैव दासी दासमजाविकम् ॥ ११ ॥ आनयित्वा कुरु-
 श्रेष्ठो ब्राह्मणेभ्यः प्रयच्छतु । दीनान्धकूपणेभ्यश्च तत्र
 तत्र नृपाज्ञया । बहन्नरसपानाढ्याः सत्त्वा विदुर कारय ।
 गवां निपानान्पन्यन्व च विद्विधं पुण्यकं कुरु ॥ १३ ॥ इति
 मामद्रवीद्राजा पार्थश्चैव धनञ्जयः । यदत्रानन्तरं कार्यं तद्ग-
 वान् वक्तुमर्हति ॥ १४ ॥ इत्युक्ते विदुरेणाथ धृतराष्ट्रो-

भीमसेन युद्ध और क्षत्रियके धर्ममें तत्पर रहता है ।
 हे राजन् ! भीमसेनके इस वार्तावके लिये मैं (युधिष्ठिर)
 और अर्जुन चार २ आपसे प्रार्थना करते हैं, कि-कृपा
 करिये, आप यहाँ हमारे प्रभु हैं ॥६॥ इसलिये हे राजन् !
 आप जितना चाहें उतना धन दानमें देदीजिये हे भारत !
 आप हमारे राज्यके और प्राणोंके भी स्वामी हैं ॥ १० ॥
 आप अपने पुत्रोंका आदकर्म करिये, ब्राह्मणोंको देने
 योग्य अग्रहार (धर्मार्थ भूमि) दीजिये और उन्होंने मुझ
 से कहा, कि-हे विदुर ! यहाँसे रत्न, गौएँ, दासियें, दास,
 मेड़, बकरी मँगवाकर राजा धृतराष्ट्रकी आज्ञाके अनुसार
 ब्राह्मणोंको, दीनोंको, अन्धोंको और कूपणोंको भी देना
 आरम्भ करदीजिये ॥११ ॥ १२॥ हे विदुर ! बहुतप्रकार
 के अन्न और माँतिर के पीनेके पदार्थोंसे भरेहुए समा-
 ग्रह तयार कराइये, गौओंके जल पीनेके लिये कुण्ड बन-
 वाइये तथा और भी सब प्रकारके पुण्यके काम करिये १३
 इसप्रकार राजा युधिष्ठिरने और अर्जुनने मुझसे कहा

ऽमिनन्द्य तान् । मनश्चक्रं महादाने कार्तिकर्या जनमेजय
इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि विदुरवाक्ये त्रयोदशोऽध्यायः ॥ १३ ॥

वैशम्पायन उवाच । विदुरेणैवमुक्तस्तु धृतराष्ट्रो जना-
धिपः । प्रीतिमानभवद्राजन राज्ञो जिष्णोश्च कर्मणि ॥ १ ॥
ततोऽमिरूपान् मीढ्माय ब्राह्मणानृषिसत्तमान् । पुत्रार्थे
सुहृदश्चैव स समीक्ष्य सहस्रशः ॥ २ ॥ कारयित्वाऽन्न-
पानानि यानान्याच्छादनानि च । सुवर्णमणिरत्नानि
दासीदासमजाविकम् ॥ ३ ॥ कम्बलानि च रत्नानि ग्रामान्
क्षेत्रं तथा धनम् । सालङ्कारान् गजानश्वान् कन्याश्चैव
वरस्त्रियः ॥ ४ ॥ उद्दिश्योद्दिश्य सर्वेभ्यो ददौ स नृपस-

हे, अब इसके आगे जो कुछ काम करना हो वह आप
बताइये ॥ १४ ॥ हे जनमेजय ! विदुरके ऐसा कहने पर
धृतराष्ट्रने उन सबोंकी सराहना की और कार्तिकी पूर्णिमा
के दिन षडे २ दान करनेका निश्चय किया ॥ १५ ॥
तेरहवाँ अध्याय समाप्त ॥ १३ ॥ छ ॥ छ

वैशम्पायन कहते हैं, कि-हे राजन् ! विदुरके ऐसा
कहने पर राजा धृतराष्ट्र युधिष्ठिरके तथा अर्जुनके इस
कामपर प्रसन्न हुए । फिर मीढ्मके लिये थोरथ ब्राह्मण
और श्रेष्ठ ऋषियोंको तथा अपने पुत्रोंके लिये हजारों
मित्रों (स्नेही ब्राह्मणों) को देख २ कर बुलवाया ॥ २ ॥
और उनको अन्नपान कराकर तांबूल, आठनेके धस्त्र,
सोना, मणियें, रत्न, दास, दासियें, भेड़ और थकरियें ३
कम्बल, रत्न, गाँव, खेत, धन, गइनोंसे सजेहुए हाथी,
घोड़े, कन्याएँ और श्रेष्ठ स्त्रियें ॥ ४ ॥ मरेहुओंमेंसे हर
एकके नामका सङ्कल्प छोडकर उन सबोंके लिये उस

समः । द्रोणं संकीर्त्य भीष्मञ्च सोमदत्तं च चत्विहकम् ५
 दुर्योधनञ्च राजानं पुत्रांश्चैव पृथक् पृथक् । जयद्रथपुरो-
 गारं च सुहृदश्चापि सर्वशः ॥ ६ ॥ स आद्वयज्ञो वधृते
 बहुशो धनदक्षिणः । अनेकधनरत्नौघो युधिष्ठिरमते तदा ७
 अनिर्वा यत्र पुरुषा गणका लेखकास्तथा । युधिष्ठिरस्य
 वचनादपृच्छन्त स्म तं नृपम् ॥ ८ ॥ आज्ञापय किमेतेभ्यः
 प्रदायं दायतामिति । तदुपस्थतमेवात्र वचनान्तेददुस्तदा
 ॥ ९ ॥ शनदेये दशयत्तं सहस्रे चायुमन्नथा । दीयते वचना-
 द्राज्ञः कुन्तीपुत्रस्य धीमतः ॥ १० ॥ एवं स वसुधाराभिर्वर्ष-
 माणो नृपाम्बुदः । तर्पयामास विप्रांस्तान् वर्षन् शस्यमि-

श्रेष्ठ राजाने दिये, द्रोणका नाम लेकर तथा भीष्म, सोम-
 दत्त चान्हीक ॥ ५ ॥ राजा दुर्योधन, अलगर अपने सब
 पुत्र और जयद्रथ आदि अपने सब मित्रोंके नामसे सङ्कल्प
 छोडकर युधिष्ठिरकी संमतिसे उन्होंने बहुतसी गीओंके
 समूहकी दक्षिणावाला तथा जिसमें धन और रत्नोंकी
 धार बहादी गयी थी ऐसा आद्वयज्ञ किया ॥ ७ ॥ तहाँ
 राजा युधिष्ठिरकी आज्ञासे हिसाव लगानेवाले और
 लिखनेवाले पुरुष राजा धृतराष्ट्रसे ब्रूभक्ते रहते थे, कि-
 इनको क्या दिया जाय उसकी आज्ञा दीजिये, असुक
 वस्तु दो, इतना कहते क्षण ही, उनकी घात पूर्ण भी नहीं
 होने पाती थी, कि-वह वस्तु आजाती थी और देदी जाती
 थी ॥ ९ ॥ बुद्धिमान् कुन्तीपुत्र राजा युधिष्ठिरकी आज्ञा
 से सौ देने योग्यको दशसौ और हजार देनेयोग्यको दश
 हजार दिये जाते थे ॥ १० ॥ जैसे मेघ वर्षा करके अन्न
 को तृप्त करदेता है तैसे ही धनकी धाराओंसे इसप्रकार
 परसतेहुए राजारूप मेघने ब्राह्मणोंको तृप्त करदिया ११

आम्बुदः ॥ ११ ॥ ततो नन्तरमेवात्र सर्ववर्णान् महामते ।
 अन्नपानरसौघेन प्लावयामास पार्थिवः ॥ १२ ॥ सबस्र-
 धनरत्नौघो मृदङ्गनिनदो महान् । गवाश्वमकरावर्त्तो
 नानारत्नमहाकरः ॥ १३ ॥ ग्रामाग्राहरञ्जीपादयो मणिहेम-
 जलार्णवः । जगत्संप्लावयामास धृतराष्ट्रोऽबुद्धतः ॥ १४ ॥
 एवं स पुत्रपौत्रार्णां पितृणामात्मनस्तथा । गान्धारीरथ
 महाराज प्रददावौर्ध्वदेहिकम् ॥ १५ ॥ परिश्रान्तो यदा-
 सीत् स ददद्दानान्यनेकथः । निवर्त्तयामास तदा दान-
 यज्ञं नराधिपः ॥ १६ ॥ एवं स राजा कौरव्यरथक्रे दाम-
 महाक्रतुम् । नटनर्त्तकलारुपाढयं बह्वन्नरसदक्षिणम् ॥ १७

हे महामते ! तदनन्तर उस राजाने तहाँ ही सब वर्णों
 को माँति रके अन्न पान और रसोंके प्रवाहोंमें भिगो
 दिया ॥ १२ ॥ वस्त्र धन और रत्नोंके प्रवाहोंवाला, मृदङ्गों
 की बड़ी मारी ध्वनिसे गरजता हुआ, गी और घोड़े ही
 जिसमें मगर और भँवर थे, नाना प्रकारके रत्नोंसे रत्नाकर
 बना हुआ, ग्राम और अग्रहाररूप टापुओंवाला, मणि और
 सुवर्णरूप जलसे मरा हुआ ऐसा धृतराष्ट्ररूप समुद्र
 बड़ी २ तरंगोंको उछालना हुआ जगत्को डुबोने लगा
 ॥ १३ ॥ १४ ॥ हे महाराज ! इसप्रकार उन्होंने पुत्रोंका,
 पौत्रोंका तथा अपने और गान्धारीके पितरोंका आद्धकर्म
 किया ॥ १५ ॥ फिर अनेकों दान देते २ जब वह थकगये
 तब उन महाराजका दानयज्ञ पूरा हुआ ॥ १६ ॥ हे महा-
 राज ! इसप्रकार उस राजाने बड़ा मारी दानयज्ञ किया,
 कि-जिसमें बहुतसे नट, नर्तक और नर्त्तकी लोग आये
 थे तथा जिसमें बहुतसे अन्न, रस और दक्षिणाएँ दी
 गयी थीं ॥ १७ ॥ हे भरतसत्तम ! अम्बिकाके पुत्र धृतराष्ट्र

दशाहमेवं दानानि दत्त्वा राजाम्बिकासुतः । वधुश्च पुत्र-
पौत्राणामनृणा भरतर्षभ ॥ १८ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवातिकप्रवर्षि आश्रमवास-
पर्वणि दानघञ्जे चतुर्दशोऽध्यायः ॥ १४ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततः प्रभाते राजा स धृतराष्ट्रो-
म्बिकासुतः । आहूय पाण्डवान् वीरान् वनवासे कृत-
क्षणः ॥ १ ॥ गान्धारीसहितो धीमानभ्यनन्दव्यथाविधि।
कार्तिक्यां कारयित्वेष्टिं ब्राह्मणैर्वेदपारगैः ॥ २ ॥ अग्नि-
होत्रं पुरस्कृत्य वनकलाजिनसंवृतः । वधुजनवृतो राजा
मिर्ययौ मघनात्ततः । ततः स्त्रियः कौरवपाण्डवानां याश्चा-
पराः कौरवराजवंश्याः । तासां नादः प्रादुरासीत्तदानीं
विचित्रवीर्ये नृपतौ प्रयाते ॥४॥ ततो लाजैः सुमनोभिश्च

दश दिनतक दान देकर पुत्र और पौत्रोंके ऋणसे मुक्त
हुए ॥१८॥ चौदहवाँ अध्याय समाप्त ॥ १४ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि—फिर दूसरे दिन प्रातःकालके
समय अम्बिकाके पुत्र राजा धृतराष्ट्रने वीर पाण्डवोंको
बुलवाकर वनवासको जानेका समय निश्चय करदिया। १।
गान्धारी सहित बुद्धिमान् धृतराष्ट्रने उनकी उचित रीतिसे
सराहना की और वेदके पारङ्गत ब्राह्मणोंसे उद्भवसनीय
नामकी इष्टि करवाकर कार्तिकी पूर्णिमाके दिन मोजपत्र
मृगछालाके वस्त्र पहनकर अपनी पुत्रवधुओंसे घिरेहुए
यह राजा अपने अग्निहोत्रको आगे करके महल-
मेंसे निकलकर चलदिये ॥२-३॥ जिस समय विचित्रवीर्य
के पुत्र राजा धृतराष्ट्र महलोंमेंसे बाहर निकले उससमय
कौरव और पाण्डवोंकी स्त्रियोंके तथा कौरवोंके राजवंश-
की दूसरी स्त्रियोंके रोनेका बड़ा कोलाहल होउठा ॥४॥

(७४) ❀ महाभारत-आश्रमवासकपर्ष ❀ [पन्द्रहवाँ

राजा विचित्रामिस्तद् गृहं पूजयित्वा । सम्पूज्याथैर्भृत्य-
वर्गं च सर्वं ततः समुत्सृज्य यथौ नरेन्द्रः ॥५॥ ततो राजा
प्राञ्जलिर्वेपमानो युधिष्ठिरः सस्वरं वाष्पकण्ठः । विमु-
च्योच्चैर्महानादं हि साधो क्व यास्यसीत्यपतत्तात भूमौ
तथाजुंनस्तीव्रदुःखामितसो मुहुर्मुहुर्निःश्वसन् मारता-
ग्रयः । युधिष्ठिरं मैवमित्येवमुक्त्वा निगृह्याथो दीनवत
सीदमानः ॥ ७ ॥ वृकोदरः फाल्गुनश्चैव वीरौ माद्रीपुत्रौ
विदुरः संजयश्च । वैश्यापुत्रः सहितो गौतमेन धौम्या
विप्राश्चान्वयुर्वाष्पकण्ठाः ॥ ८ ॥ कुन्ती गान्धारी बद्ध-
मेत्रां ब्रजन्तीं स्कन्धाश्रक्तं हस्तमथोद्वहन्ती । राजा

तदनन्तर लाजा (धानकी खीले) और माँतिर के फूलोंसे
राजा धृतराष्ट्रने अपने घरकी पूजाकी, अपने नौकरोंका
धन देकर सन्मान किया और फिर वह नरेन्द्र धृतराष्ट्र
सबको बिदा करके चलदिये ॥ ५ ॥ तदनन्तर हे तात !
हाथ जोड़े खड़े, काँपतेहुए और आँसुओंसे रुके कण्ठ
बाले राजा युधिष्ठिर बेड़ जोरसे डीख फोड़कर रोपड़े
और हे साधो! आप कहाँ जाते हैं ? ऐसा कहतेहुए भूमि
पर गिरपड़े ॥६॥ तथा तीव्रदुःखसे बहुत ही व्याकुल हुआ
भरतवंशमें श्रेष्ठ अर्जुन वारम्बार लंबे श्वास छोड़ता
हुआ युधिष्ठिरसे कहने लगा, कि-ऐसा न करिये और फिर
उनको पकड़कर दीनकी समान बैठगया ॥७॥ भीमसेन,
अर्जुन तथा माद्रीके दोनों वीर पुत्र नकुल सहदेव, विदुर
और संजय, वैश्याका पुत्र युयुत्सु, गौतम, धौम्य तथा
कितनेही ब्राह्मण शोकसे गद्गद हो चुपचाप उनके पीछे
चलेगये ॥८॥ आँसुओंपर पटी बाँधकर चलती हुई गान्धारी
के कन्धेपर धरेहुए हाथको पकड़कर कुन्ती आगे २ चल

गान्धारीः स्कन्धदेशेऽवसज्य पार्थि ययौ धृतराष्ट्रः प्रनीतः १
 तथा कृष्णा द्रौपदी सात्वती च बालापत्या चोत्तरा कौरवी
 च । विभ्राद्गदा याश्च काश्चित् स्त्रियोऽन्याः सार्द्धं राज्ञा
 प्रस्थितास्ता बभूविः ॥ १० ॥ तासां नादो रुदतीनां तदा-
 सीद्राजन् दुःश्वात् कुररीणामिवोच्चैः । ततो निष्पेतुर्ब्रा-
 ह्मणक्षत्रियाणां विशां शूद्राणां चैव भार्याः समन्तात् ११
 तन्निर्गणे दुःखितः पौरुषगो गजाहये चैव बभूव राजन् ।
 यथा पूर्वं गच्छतां पाण्डवानां द्यूने राजन् कौरवाणां
 सभायाः ॥ १२ ॥ या नापश्यंश्चन्द्रमसं न सूर्यं रामाः
 कदाचिदपि तस्मिन्नरेन्द्रे । महावनं गच्छति कौरवेन्द्रे
 शोकेनार्त्ता राजमार्गं प्रपेदुः ॥ १३ ॥ पंचदशोऽध्यायः ॥ १५ ॥

रही थी तथा गान्धारीके कन्धेपर हाथ धरेहुए राजा धृतरा-
 ष्ट्र शान्तिके साथ चले जा रहे थे । १० । कृष्णा द्रौपदी और
 सुभद्रा तथा छोटेसे बालकवाली कौरवी उत्तरा और विभ्रा
 तथा दूसरी कितनी ही स्त्रियों जो अपनी बहुओंके सहित
 राजा धृतराष्ट्रके साथ जा रह थीं उन सब दुःखके कारण
 रोती हुई स्त्रियोंका बड़े जोरसे रोनेका शब्द हे राजन् !
 कुररियों (टटीरियों) का सा होरहा था, उसको सुनकर ब्रा-
 ह्मण क्षत्रिय वैश्य और शूद्रों ती स्त्रियों चारों ओरसे घरोंमें
 से बाहर निकल आयीं ॥ १० ॥ ११ ॥ हे राजन् ! जैसे पहले
 कौरवोंकी सभामेंसे जुवा खेलकर पांडव गये थे उस समय
 पुरवासी दुःखी हुएथे तैसेहीवे धृतराष्ट्रके वनगमनके समय
 हस्तिनापुरके सब नगरनिवासी दुःखी हुए ॥ १२ ॥ जिन
 स्त्रियोंने कमी (घरसे बाहर निकलकर) चन्द्रमा और
 सूर्य तकको नहीं देखाथा वे उन नरेन्द्रा धृतराष्ट्रके महावन
 को जाते समय शोकसे दुःखी होती हुई राजमार्ग में
 (खुली सड़क पर) आगयीं । १३ । पंद्रहवां अध्याय समाप्त १५

वैशम्पायन उवाच । ततः प्रासादहर्म्येषु वसुधायां च
 पार्थिव । नारीणां च नराणां च निःस्वनः सुमहानभूत् १
 स राजा राजमार्गेण नृनारीसंकुलेन च । कथंचिन्निर्ययौ
 धीमान् वेपमानः कृताञ्जलिः ॥ २ ॥ स वर्द्धमानद्वारेण
 निर्ययौ गजसाह्वयात् । विसर्जयामास च तं जनौघं स
 मुहुर्मुहुः ॥ ३ ॥ वनं गन्तुं च विदुरो राज्ञा सह कृत-
 क्षणः । सञ्जयश्च महाभात्रः सूतो गावल्गलिस्तथा ॥४॥
 कृपं निवर्त्तयामास युयुत्सुश्च महारथम् । धृतराष्ट्रो मही-
 पालः परिदाप्य युधिष्ठिरे ॥ ५ ॥ निवृत्ते पौरवर्गे च राजा
 सान्तःपुरस्तदा । धृतराष्ट्राम्यनुज्ञातो निवृत्तितुमियेष
 ह ॥ ६ ॥ सोऽब्रवीन्मातरं कुन्ती वने तामनुजग्मुषीम् ।

वैशम्पायन कहते हैं, कि—हे राजन् ! तदनन्तर महलों
 की अटारियों पर और पृथिवीपर स्त्रियोंका तथा पुरुषोंका
 बडाभारी कोलाहल होउठा। १। वह बुद्धिमान् राजा काँपता
 हुआ और हाथ जोड़े हुए स्त्री पुरुषोंसे भरे हुए राजमार्गमें
 होकर ज्यों त्यों नगरसे निकलकर बाहर आया ॥ २ ॥
 वह हस्तिनापुर नगरके वर्द्धमान नामक द्वारमेंको होकर
 बाहर आगया, और फिर धीरे २ मनुष्योंके उस प्रवाह
 को बार २ कहकर पीछेको लौटाने लगा ॥ ३ ॥ परन्तु
 विदुरने तो राजाके साथ वनमें जाना स्वीकार करलिया
 था तथा गवल्गणके पुत्र महाभात्र सूत संजयने भी ऐसा
 ही निश्चय करलिया था ॥ ४ ॥ राजा धृतराष्ट्रने कृपाचार्य
 और महारथी युयुत्सुको युधिष्ठिरके हाथमें सौंपकर पीछे
 को लौटादिया ॥ ५ ॥ नगरनिवासियोंके पीछेको लौट
 आनेके बाद धृतराष्ट्रकी आज्ञा लेकर युधिष्ठिरने अपने रन-
 वासकी स्त्रियोंके सहित पीछेको लौटनेकी इच्छा की ॥६॥

अहं राजानमन्विष्ये भवती विनिवर्त्तताम् ॥ ७ ॥ बहु-
परिवृत्ताराज्ञि नगरं गन्तुमर्हसि । राजा यात्वेष धर्मात्मा
तापस्ये कृतनिश्चयः ॥ ८ ॥ इत्युक्त्वा धर्मराजेन वाष्प-
व्याकुललाचना । जगामैव तदा कुन्ती गान्धारीं परिगृह्य
ह ॥ ९ ॥ कुन्त्युवाच । सहदेवे महाराज मा प्रमादं कृथाः
क्वचित् । एष मामनुरक्तो हि राजंस्त्यां चैव सर्वदा १०
कर्णं स्मरेथाः सततं संग्रामेष्वपलायिनम् । अक्वीर्णो हि
समरे धीरो दुष्प्रज्ञया सदा ॥ ११ ॥ आयसं हृदयं नूनं
मन्दाया मम पुत्रक । यत् सूर्यजमपश्यन्त्याः शतधा यन्न
दीर्यते ॥ १२ ॥ एवं गते तु किं शक्यं मया कर्त्तुमरिन्दम ।

और राजा धृतराष्ट्रके साथ बनको जाना चाहनेवाली माता
कुन्तीसे कहा, कि-तुम पीछेको लौट जाओ, मैं महाराज
के साथ बनको जाऊँगा ॥७॥ हे रानीजी! इन बहुओंके
परिवारके साथ तुम्हें नगरको लौट जाना चाहिये, तप
करनेका निश्चय करलेने वाले इन महाराजको जाने
दीजिये । ८॥ इसप्रकार धर्मराजने कहा, परन्तु आँसुओं
से व्याकुल हुए नेत्रोंवाली कुन्ती गान्धारीको पकड़ेहुए
चली ही गई ॥ ९ ॥ और चलते २ कुन्तीने कहा, कि-
हे महाराज ! ऐसा कभी न हो, कि-सहदेवके ऊपर
तुम्हारी कृपा न रहे, क्योंकि-हे राजन् ! यह सदा ही
मेरे और तुम्हारे ऊपर प्रेम करता रहा है ॥१०॥ संग्राम
मेंसे न भागनेवाले कर्णकी याद रखना, क्योंकि-मेरी
ही दुर्बुद्धिके कारण वह धीर संग्राममें मारा गया है ११
हे बेटा ! सुभ्र मन्द मागिनीका हृदय वास्तवमें लोहसार
(वज्र) का बनाहुआ है, जो सूर्यसे उत्पन्न हुए अपने
पुत्रको न देखनेपर सौ टुकड़े होकर फटना नहीं है ॥१२॥

मम दोषोऽयमत्यर्थं कृयापितो यन्न सूर्यजः ॥ १३ ॥
 तन्नमित्तं महाबाहो दानं दद्यास्त्वनुत्तमम् । सहैव
 भ्रातृभिः सार्द्धं सूर्यजस्यारिमर्दन । द्रौपद्यांश्च प्रिये नित्यं
 स्थातव्यमरिकर्षण । भीमसेनोऽर्जुनश्चैव नकुलश्च कुरु-
 ब्रह्म ॥ १५ ॥ समाधेयास्त्वया राजंस्त्वयाथ कुलधूर्गता ।
 श्वश्रूश्चशुरयोः पादान् शुश्रूषन्ती वने त्वहम् । गान्धारी-
 सहिता वत्स्ये तापसी मलयङ्किनी ॥ १६ ॥ वैशम्पायन
 उवाच । एवमुक्तः स धर्मात्मा भ्रातृभिः सहितो वशी ।
 विषादमगमद्धीमान् न च किञ्चिदुवाच ह ॥ १७ ॥ सुहृत्स-

हे शत्रुनाशी बेटा ! ऐसी घटना होचुकेने पर अब मेरा
 किया क्या होसकता है ? यह मेरा बडामारी अपराध
 है, कि-जो तुझे नहीं जताया, कि-कर्ण सूर्यसे उत्पन्न
 हुआ मेरा ही पुत्र है ॥ १३ ॥ हे शत्रुनाशन ! हे महा-
 बाहु ! तू अपने माइयोंको साथमें लेकर उस सूर्यपुत्रके
 लिये भी श्रेष्ठ दान (पियडदान और जलदान) देना १४
 हे शत्रुओंको सुखानेवाले ! तू सदा द्रौपदीका प्रिय काम
 करनेमें ध्यान देना, हे कुरुवंशके मारको उठानेवाले
 युधिष्ठिर ! तू भीमसेन अर्जुन और नकुलके साथ ऐसा
 वसाव करना, कि-जिससे इनके चित्त तो दुःख न पहुँचे
 क्योंकि-हे राजन् ! आजसे हमारे कुलका सब मार तेरे
 ही ऊपर आपडा है, मैं तो अब सास ससुरके चरणोंकी
 सेवा करती हुई, मैंसे मलिना तापसी वनकर वनमें
 ही गान्धारीके साथ रहूँगी ॥ १५-१६ ॥ वैशम्पायन कहते
 हैं, कि-जब कुन्तीने युधिष्ठिरसे ऐसा कहा, तब इंद्रियो
 को वशमें रखनेवाले उन बुद्धिमान् धर्मराजको तथ
 उनके माइयोंको बडा ही दुःख हुआ, परन्तु उन्होंने सुख

मिष तु ध्यात्वा धर्मराजो युधिष्ठिरः । उवाच मातरं
दीनश्चिन्ताशोकपरायणः ॥ १८ ॥ किमिदन्ते व्यवसितं
नैव त्वं कर्तुमर्हसि । न त्वामभ्यनुजानामि प्रसादं कर्तु-
मर्हसि ॥ १९ ॥ पुरोधतान् पुरा ह्यस्मानुत्साह्य प्रिय-
दर्शने । विदुलाया वचोभिस्त्वं नास्मान् संत्युक्तुमर्हसि २०
निहत्य पृथिवीपालान् राज्यं प्राप्तमिदं मया । तव प्रज्ञा-
मुपश्रुत्य वासुदेवान्नरर्षमात् ॥ २१ ॥ क्व सा बुद्धिरियं
चाद्यभवत्या यत् श्रुतं मया । क्षत्रधर्मे स्थितिं शोक्ता
तस्यारुण्यवितुमिच्छसि ॥ २२ ॥ अस्मानुत्सृज्य राज्यञ्च
स्तुपा ह्येषा यशस्विनी । कथं वत्स्यसि दुर्गेषु वनेष्वद्य

से कुछ कहा नहीं ॥ १७ ॥ दीन, चिन्तातुर, शोकपरायण
धर्मराज युधिष्ठिर यह सुनकर एक मुहूर्त्त तक कुछ चिन्ता
सीमें पडंगये और फिर अपनी मातासे कहने लगे कि १८
हे माताजी ! यह तुमने क्या ठानली ? तुम्हें ऐसा नहीं
कहना चाहिये, मैं तुम्हें यह आज्ञा नहीं दूँगा, इसलिये
तुम तो मेरे ऊपर कृपा करो ॥ १९ ॥ हे आनन्ददायक
दर्शनवाली ! पहले नगरमेंसे बाहर जानेका उद्योग करते
समय हमें विदुलाके वचन सुनाकर तूने ही उत्साह
दिया था, इस समय हमको सर्वथा छोडकर चलाजाना
तुम्हें उचित नहीं है ॥ २० ॥ तेरे ही सम्मतिकी आश्रय
लेकर मैंने नरोंमें श्रेष्ठ वासुदेवकी सहायतासे राजाओं
का संहार करके यह राज्य पाया है ॥ २१ ॥ कहाँ तो
तेरी यह बुद्धि और कहाँ यह विचार कि-जिसको इस
समय मैंने सुना है, क्षत्रियधर्ममें जमे रहनेका उपदेश
देकर अब हमें छोडकर क्यों जाना चाहती है ? ॥ २२ ॥
हे यशस्विनी ! हमें और इस राज्यको छोडकर तू बहुओं

प्रसीद मे ॥ २३ ॥ इति वाष्पाकृत्वा वाचः कुन्ती पुत्रस्य
 श्रृण्वती । सा जगामाश्रुपूर्णाक्षी मीमस्तामिदमब्रवीत् २४
 यदा राज्यमिदं कुन्ती ! मां कथ्यं पुत्रनिर्जितम् । प्राप्तव्या
 राजधर्मारच तदेयन्ते कुतो मतिः ॥ २५ ॥ किं वयं कारिताः
 पूर्वं भवत्या पृथिवीक्षयम् । कस्य हेतोः परित्यज्य वनं
 गन्तुमभीप्ससि ॥ २६ ॥ वनाच्चापि किमानीता भवत्या
 बालका वयम् । दुःखशोकसमाबिष्टौ माद्रीपुत्राभिमौ
 तथा ॥ २७ ॥ प्रसीद मातर्मा गास्त्वं वनमथ यशस्विनि
 श्रियं यौधिष्ठिरीं मातर्भुञ्च तावद्दत्ताजिताम् ॥ २८ ॥

के बिना दुर्गम वनोंमें कैसे रहेगी ? इसलिये आज तू
 हमारे ऊपर कृपा कर ॥ २३ ॥ इसप्रकार अपने पुत्रकी
 आँसुओंसे गद्गद बातें सुनती हुई वह कुन्ती आँखोंमें
 आँसु मरेहुए बली ही गई, तब भीमने उससे यह बात
 कही, कि— ॥ २४ ॥ हे माताजी ! जब यह पुत्रोंका जीता
 हुआ राज्य भोगने योग्य हुआ है और राज्यके धर्म
 पालन करने योग्य हुए हैं, ऐसे समय तुझे यह बुद्धि कैसे
 उपजी ? ॥ २५ ॥ (यदि ऐसा ही करना था तो) तूने
 पहले हमसे इस पृथिवीका नाश क्यों कराया ? ऐसा
 कौनसा कारण है, कि—जिससे तू हमको छोड़कर वनमें
 जाना चाहती है ॥ २६ ॥ जब हम बालक थे तब ही तू हमें
 वनमेंसे लौटाकर क्यों लाई थी ? तथा ये दोनों माद्रीके
 पुत्र नकुल सहदेव (तेरे ऐसा करनेके कारण) दुःख
 और शोकसे व्याकुल हो रहे हैं ॥ २७ ॥ हे यशस्विनी
 माता ! तू हमारे ऊपर प्रसन्न हो और इस समय वन
 को न जा, हे माता ! इस बलसे पायी हुई युधिष्ठिरकी
 की राज्यलक्ष्मीको पूर्णरूपसे भोग ॥ २८ ॥ उस बुद्धि-

इति सा निश्चितेशु वनवासाय आविनो । लालप्यनां
बहुविधं पुत्राणां नाकरोद्वचः ॥ २६ ॥ द्रौपदी चान्वयात्
श्वश्रू विषण्णवदना तदा । वनवासाय गच्छन्तां रुदन्ती
मद्रया सह ॥ ३० ॥ सा पुत्रान् रुदनः सर्वान् सुहृषुं हुर-
वेक्षती । जगामैव महाप्राज्ञा वनाय कृतनिश्चया ॥ ३१ ॥
अन्वयुः पाण्डवास्तां तु रुदन्त्यान्तःपुरास्तथा । ततः प्रगृह्य
साश्रूणि पुत्रान् वचनमवधीत् ॥ ३२ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवातिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि कुन्तीवनप्रस्थाने पाण्डवोऽध्यायः ॥ १६ ॥

कुन्त्युवाच । एवमेतन्महाबाहो यथा वदसि पाण्डव ।
कृतमुद्वर्षणं पूर्वं मया यः स्तीदतां नृपाः ॥ १ ॥ चूताप-
हतराज्यानां पतितानां सुखादपि । ज्ञानिभिः परिभू-

मतोने शीघ्रही वनवास करनेका विचार पहलेसे ही
निश्चित कर लिया था, इसलिये उसने अनेकों प्रकारसे
विलाप करतेहुए भी अपने पुत्रोंकी बातपर ध्यान नहीं
दिया ॥ २६ ॥ फिर स्निग्ध सुखवाली द्रौपदी रोतीहुई सुभद्राके
साथ उससमय वनवासके लिये जातीहुई अपनी सासूके
पीछे २ (कौटानेकी) गर्ह ॥ ३० ॥ परन्तु वनको जानेका निश्चय
करनेवाली परमबुद्धिमती कुन्ती रोनेहुए अपने सब पुत्रों
को वार-वार देखती हुई चली ही गयी ॥ ३१ ॥ पाण्डव भी
अपने सेवक और रणदासकी स्त्रियोंके सहित उसके
पीछे २ जाने लगे तब वह अपने आँसू पोंछ कर पुत्रोंसे
कहनेलगी ॥ ३२ ॥ सोलहवाँ अध्याय समाप्त ॥ १६ ॥

कुन्तीने कहा, कि-हे महाबाहु पाण्डवात्तु जैसा कहताहै
वह ठीकही है, हे राजाश्री! जब तुम निराश होगये थे तब
तुमको मैंने ही उकसाया था ॥ १ ॥ जब तुमने तुम्हारा राज्य

तानां कृतचोद्धर्षणं मया ॥२॥ कथं पाण्डोर्न नश्येत संततिः
 पुरुषर्षभाः । यशश्च वो न नश्येत इति चोद्धर्षणं कृतम् ३
 युष्मिन्द्रसभाः सर्वे देवतुल्यपराक्रमाः । मा परेषां सुख-
 प्रेक्षाः स्थेत्येवं तत् कृतं मया ॥ ४ ॥ कथं धर्मभृतां श्रेष्ठो
 राजा त्वं घासवोपमः । पुनर्वने न दुःखो स्यादिति चोद्ध-
 र्षणं कृतम् ॥ ५ ॥ नागायुतसमप्राणः स्यात् विक्रमपौ-
 रुषः । नायं भीमोऽप्ययं गच्छेदिति चोद्धर्षणं कृतम् ॥६॥
 भीमसेनादवरजस्ताथायं घासवोपमः । विजयो नावसी-
 देत इति चोद्धर्षणं कृतम् ॥७॥ नकुलः सहदेवश्च तथेमौ

द्विनगया था, तुम सुखसे गिरगधेथे, तुम्हारे संबन्धी दुर्गा-
 धन आदिने तुम्हारा तिरस्कार किया था, उस समय भी
 तुमको मैंने ही उसकाया थारहे पुरुषश्रेष्ठों! किसी प्रकार
 पांडुकी सन्तति नाश होनेसे बचजाय और किसी
 प्रकार तुम्हारी कीर्तिका नाश न होय इसलिये मैंने तुम्हें
 उरुसाया था ॥३॥ तुम सब इन्द्रकी समान हो और देवता-
 ओंकी समान पराक्रमी हो, तुम शत्रुओंका सुख देखतेहुए
 (सुपचाप, न बैठ रहा, इसलिये मैंने यह सब किया था ॥४॥
 धर्मका पालन करनेवालोंमें श्रेष्ठ, इन्द्रकी समान तू कहीं
 फिर वनमें जाकर दुःखी न होय, यह विचारकर मैंने तुम्हें
 उरुसाया था ॥५॥ जिसमें दश हजार हाथियोंका बल है
 और जिसका पराक्रम तथा पुरुषार्थ प्रसिद्ध है ऐसा यह
 भीम नष्ट न होजाय, यह विचारकर मैंने तुम्हें उरुसाया
 था ॥६॥ भीमसेनके पीछे उत्पन्न हुआ यह इन्द्रकी समान
 अर्जुन कहीं, मन्द न पड़जाय, इसलिये मैंने तुम्हें उरुसाया
 था ॥७॥ अपने, बड़ोंकी आज्ञामें चलनेवाले ये दोनों नकुल
 और सहदेव कहीं भूखे रहकर दुर्बल न हो जायँ इसलिये

गुरुवृत्तिनौ । त्वया कथं न सीदेतामिति चोद्धर्षणं कृतम् ।
 इयञ्च बृहती श्यामा तथात्यायतलोचना । वृथा समातले
 विक्षिष्टा माभूदिति च तत् कृतम् ॥ ९ ॥ प्रेक्षतामेव वो
 मीम वेपन्ती कदलीमिव । स्त्रीधर्मिणीमरिष्टाङ्गी तथा
 ब्रूतपराजिताम् ॥ १० ॥ दुःशासनो यदा मौरुर्पाहासी-
 यत् पर्यकर्षत । तदैव विदितं मख्यं पराभूतमिदं कुलम् ११
 निषण्णाः कुरवश्चैव तदा से श्वशुरादयः । सा दैवं नाथ-
 मिच्छन्ती व्यस्रत् कुररी यथा ॥ १२ ॥ केशपत्ने पसा-
 मृष्टा पापेन हतबुद्धिना । यदा दुःशासनेनैवा तदा मुख्या-
 म्यहं नृपाः ॥ १३ ॥ युष्मत्सेजोविद्वद्वयं मया खुद्धर्षणं

मैंने तुम्हें उकसाया था। वा। बड़े मनवाली और विशाल-
 लोचना श्यामा (द्रौपदी)को मरी सज्जा में केश दिया गया
 था, फिर इसको ऐसा दुःख न हो, इसलिये मैंने तुम्हें उक-
 साया था॥९॥ हे मीम ! तुम सबोंके देखते हुए ही कदली
 के समान काँपती हुई स्त्रीधर्मिणी (रजस्वला हुई), भरेहुए
 अङ्गोंवाली, और जुएमें हारी गयी, इस विचारीको
 जब दुःशासनने सूखतासे दासी की समान जोराबरी
 घसीटा था, उस समय ही मैंने समझ लिया था, कि—
 जब इस कुलका पराजय होने वाला है॥१०॥११॥ जब यह
 दैवरूप किसी रत्नको चाहती हुई कुररी (टटीरी) की
 समान विहाय कर रही थी, उस समय मेरे सुमर आदि
 कौरव सुस्त मुख किये बैठे थे ॥१२॥ और हे राजाश्रों !
 उस समय जब निबुद्धि पापी दुःशासनने इस विचारी
 को केश पकड़ कर घसीटा था तब मुझे सूझा आगयी
 थी ॥१३॥ हेपुत्रों ! तुम्हें समझना चाहिये, कि—तुम्हारे
 तेजको बढ़ानेके लिये उस समय मैंने तुम्हें विदुजाके

(८४) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [सत्रहवाँ

कृत्नम् । तदानीं विदुषा वाक्यैरिति तद्विरा पुत्रकाः ॥ १४ ॥
 कथं न राजवंशोऽयं नश्येत् प्राप्य सुतान् मम । पाण्डो-
 रिति मया पुत्रास्तस्माद्दुर्द्धयं कृत्नम् ॥ १५ ॥ न. तस्य
 पुत्राः पौत्रा वा क्षतवंशस्य पार्थिवाः । लभन्ते सुकृता-
 न्नांकांश्च यस्माद्द्वंशः प्रणश्यति ॥ १६ ॥ भुक्तं राज्यफलं
 पुत्रा मर्तुर्मे विपुलं पुरा । महादानानि दत्तानि पीतः
 सोमो यथाविधि ॥ १७ ॥ नाहमात्मफलार्थं वै वासुदेव-
 मचूचुदम् । विदुषायाः प्रलापैस्तैः पालनार्थञ्च तत् कृतम् १८
 नाहं राज्यफलं पुत्रा कामये पुत्रनिर्जितम् । पतितोऽहं
 पुरयान् कामये तपस्वा विभो ॥ १९ ॥ स्वश्रूस्वशुरयोः
 कृत्वा शुश्रूषां वनवासिनोः । तपसा शोपयिष्यामि शुधि-

वचन सुनाकर उकसाया था ॥ १४ ॥ मेरे पुत्रोंको पाकर कहीं
 यह पांडुका राजवंश नष्ट न होजाय, यह विचार कर ही
 हेपुत्रों ! मैंने तुम्हें उकसाया था ॥ १५ ॥ हेराजन् ! जिसके
 कारणसे वंशका नाश होता है, उस वंशका नाश करनेवालेके
 पुत्र पौत्रोंको पुरयकर्म करनेवालेके, लोक नहीं मिलतेहैं १६
 हे पुत्रों ! पहले मैंने अपने पतिके विशाल राज्यका फल
 भोगा है बड़े २ दान दिये हैं और यथाविधि सोमपान
 किया है ॥ १७ ॥ मैंने कुछ अपने सुखभोगके लिये
 श्रीकृष्णको प्रेरणा नहीं की थी, विदुषाके वाक्योंसे
 तुम्हारी रक्षाके लिये ही ऐसा किया था ॥ १८ ॥ हे पुत्रों !
 अपने पुत्रोंके जीतेहुए राज्यका फल भोगनेकी लुभ इच्छा
 नहीं है, हे विभो ! मैं तो तप करके अपने पतिके पुण्य-
 लोकोंमें जाना चाहती हूँ ॥ १९ ॥ हे शुधिष्ठिर ! वनवासी
 सास ससुाकी सेवा करती हुई मैं तपस्या करके
 अपने शरीरको सुखा डालूँगी ॥ २० ॥ हे कुरुभेद्र ! मीम-

ष्टिर कर्त्तव्यम् ॥२०॥ निवर्त्तस्व कुकुर्ये छ भामसेनादिभिः
सह । धर्मं ते धीमतां बुद्धिर्जनस्तु महदस्तु च ॥ २१ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि कुन्तीशक्ये सप्तदशाध्यायः ॥ १७ ॥

वैशम्पायन उवाच । कुन्त्यास्तु वचनं श्रुत्वा पाण्डवा
राजसत्तम । व्रीहिताः संन्यवर्त्तन्त पांचाण्या सहिता-
नघाः ॥ १ ॥ ततः शब्दो महानेव सर्वेषामभवत् तदा ।
अन्तःपुराणां रुदतां दृष्ट्वा कुन्तीं तथा गताम् ॥ २ ॥ प्रद-
क्षिण्यथावृत्त्य राजानं पाण्डवास्तदा । अग्निवाच न्यवर्त्तत
पृथां तामानवर्त्य वै ॥ ३ ॥ ततोऽब्रवीन्महातेजा धृतरा-
ष्ट्रोऽम्बिकासुतः । गान्धारीं विदुरञ्चैव समाभाष्यावगृह्य
च ॥ ४ ॥ युधिष्ठिरस्य जननी देवी साधु निवर्त्यताम् ।

सेन आदिशं साध लेकर तुम पीछे हो लौटजाओ, पर-
मात्मा करे तुम्हारी बुद्धि धर्ममें जमी रहे और तुम्हारा मन
उदार बना रहे ॥२१॥ सत्रहवाँ अध्याय समाप्त ॥१७॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-हे राजसत्तम ! कुन्तीकी
बात सुनकर पाण्डव लज्जित होगये और वे निर्दोष
द्रौपदीके सहित पीछेको लौट आये ॥ १ ॥ उस समय
कुन्तीको इसप्रकार जाती हुई देखकर अन्तःपुरकी सब
स्त्रियें डोख फोड़कर रोपड़ी और बडामारी कोलाहल
मचगया ॥२॥ फिर पाण्डवोंने राजा धृतराष्ट्र की प्रदक्षिणा
करके उनको पण्डित किया, वे कुन्तीको लो पीछे हो न
लौटामके सिन्धु आप ही पीछे हो लौटआए ॥ ३ ॥ फिर
महातेजस्वी अम्बिकावन्दन धृतराष्ट्र- गान्धारी और
विदुरका सहारा लेकर उनसे कहा, कि-४ ॥ युधिष्ठिर
की माता सुशोभा कुन्ती देवीको घरको लौटा दो, युधिष्ठिरने

(८६) ❀ महाभारत—अश्रमवासिकपर्व ❀ [अठारहवाँ

यथा युधिष्ठिरः प्राह तत् सर्वं ह्यत्यमेव हि ॥ ५ ॥ पुत्रै-
श्वर्यं महदिदमपास्य च महाफलम् । का तु गच्छेद्वनं
दुर्गं पुत्रानुत्सृज्य मूढवत् ॥ ६ ॥ राज्यस्थया तपस्तप्तुं
कर्तुं दानव्रतं महत् । अनया शक्यमेवाथ श्रूयतां च वचो
मम ॥७॥ गान्धारि परितुष्टोऽस्मि वध्वाः शुश्रूषणेन वै ।
तस्मात्त्वमेनां धर्मज्ञो समनुज्ञातुमर्हसि ॥ ८ ॥ इत्युक्त्वा
सौबलेयी तु राज्ञा कुन्तीमुवाच ह । तत्सर्वं राजवचनं
स्वञ्च वाक्यं विशेषवत् ॥ ९ ॥ न च सा वनवासोप देवी
कृणमतिन्तदा । शक्नोत्युपावर्त्सयितुं कुन्तीं धर्मपरां
सतीम् ॥ १० ॥ तस्यास्तान्तु स्थितिं ज्ञात्वा व्यवसायं
कुरुस्त्रियः । निवृत्तांश्च कुरुश्रेष्ठान् दृष्ट्वा प्ररुक्नुस्तदा ११

जैसा कहा है वह सब बात सच्ची है ॥ ५ ॥ पुत्रके इस
ऐश्वर्यरूप महाफलको छोड़कर और पुत्रोंको छोड़कर
दुर्गम वनमें मूढकी समान कौन जायगा ? ॥ ६ ॥ यह
राज्यमें रहकर ही तप करसकेगी, तथा दान देनेका बड़ा
मारी व्रत भी करसकेगी, इसलिये आज मेरी ध्यान सुनो
हे गान्धारी ! इस बहूकी सेवासे मुझे बड़ा संतोष हुआ
है, इसलिये हे धर्मको जाननेवाली ! तुम्हें इसको जानेके
लिये आज्ञा देदनी चाहिये ॥ ८ ॥ धृतराष्ट्रने गान्धारीसे
ऐसा कहा तब सुवलकुमारी गान्धारीने भी कुन्तीसे
धृतराष्ट्रकी यह बात तथा अपनी ओरसे भी विशेषकर
जो कुछ कहना था सो कहा ॥ ९ ॥ परन्तु धर्मपायणा
सती कुन्तीको देवी गान्धारी उसको वनवासके विचारको
पलट न सकी ॥ १० ॥ उसकी ऐसी दशा और व्यवसाय
को जानकर और कुरुसत्तम पाण्डवोंको अकेले लौटते
हुए देखकर कुरुवंशकी स्त्रियें बहुत ही रोयीं ॥ ११ ॥

उपावृत्तेषु पार्थेषु सर्वास्वेव वधूषु च । ययौ राजा महा-
 प्राज्ञो धृतराष्ट्रो धनं तदा ॥ १२ ॥ पाण्डवाश्चातिदीनास्ते
 दुःखशोकपरायणाः । यानैः स्त्रीसहिताः सर्वे पुरं प्रविधि-
 क्षुस्तदा ॥ १३ ॥ तदा दृष्टमनानन्दं गतोत्सवनिधामवत् ।
 नगरं हास्तिनपुरं सस्त्रीवृद्धकुमारकम् ॥ १४ ॥ सर्वे चास-
 न्निरुत्साहाः पाण्डवा जातमन्यवाः । कुन्त्या हीनाः
 सुदुःखीता वृत्सा हव विना कृताः ॥ १५ ॥ धृतराष्ट्रस्तु
 तेनाह्वा गत्वा सुमहदन्तरम् । ततो मागीरधीतीरे निवा-
 समकरोत् प्रभुः ॥ १६ ॥ प्रादुष्कृता यथान्पायमग्नयो
 वेदपारगौ । व्यराजन्त द्विजश्रेष्ठैस्तत्र तत्र तपोवने १७
 प्रादुष्कृताग्निरभवत् स च वृद्धो नराधिपः । स राजा-

बहुओं सहित पाण्डवोंके पीछेको लौट आने पर महा-
 बुद्धिमान् राजा धृतराष्ट्र वनको चलेगये ॥ १२ ॥ अति
 दीन हुए तथा दुःख और शोकमें मरेहुए पाण्डव
 स्त्रियोंके सहित बाहनोंमें बैठकर लौट पड़े और नगरमें
 आगये ॥ १३ ॥ उस समय हस्तिनापुर, उसमेंकी स्त्रियें,
 वृद्ध और बालकों सहित, मानों मनमेंसे आनन्द जाता
 रहा हो और नगरमेंसे उत्सव उठगया हो इसप्रकार
 उत्साहहीन होगया ॥ १४ ॥ और सब पाण्डव, जोकि-
 क्रोधमें मरेहुए थे, वे निरुत्साह होगये और मातासे छुटे
 हुए बड़कोंकी समान कुन्तीसे विबुडकर बड़े दुःखीहुए
 ॥ १५ ॥ राजा धृतराष्ट्रने भी उस दिन बहुत दूर तक
 चलते २ मागीरधीके तटपर पहुँचकर निवास किया १६
 तहाँ स्थान २ पर तपोवनमें वेदके पारङ्गत ब्राह्मणोंके
 विधिपूर्वक प्रकट हुए अग्नि शोभा पारहे थे ॥ १७ ॥ तहाँ
 उस बड़े राजाने भी अपने अग्निको प्रकट किया और

(८८) ❀ महाभारत-आश्रमवासकथन ❀ [अठारहवाँ

गनीन् पर्युपास्य हुत्वा च विधिवत्तदा ॥ १८ ॥ संध्यागतं
सहस्रांगुलुपातिष्ठत भारत । विदुः सञ्जयश्चैव राज्ञः
शय्यां कुशैस्ततः ॥ १९ ॥ चक्रतुः कुरुवीरस्य गान्धार्ग्या-
श्चाविदुरतः । गान्धार्ग्याः सन्निकर्षे तु निपन्नाद कुशे
सुखम् ॥ २० ॥ युधिष्ठिरस्य जननी कुन्ती साधुव्रते
स्थिता । तेषां संध्रक्षणे चापि निषेदुर्विदुरादयः ॥ २१ ॥
याजकाश्च यथोद्देशं द्विजा ये चानुयायिनः । प्राधीतद्विज-
सुख्या सा संप्रज्वलितपाशका ॥ २२ ॥ बभूव तेषां रजनी
ब्राह्मणव प्रीतिवर्द्धिनी । ततो राज्या व्यतीतायां कृतपूर्वा-
ह्निकक्रियाः ॥ २३ ॥ हुत्वाग्निं विधिवत् सर्वं प्रययुस्ते

उस राजाने विधि विधानसे अग्निकी उपासना करके होम
क्रिया १८और-हे भारत!सहस्र किरणोंवाला सूर्य अस्ता-
चलको पहुँच गया था, उसकी उपासना की फिर विदुर तथा
सञ्जयने राजाके लिये तहाँ कुशोंकी शय्या बिछायी ॥ १९ ॥
कुरुवीर धृतराष्ट्रके पास ही गान्धारीकी शय्या बिछायी,
गान्धारीकी शय्याके पास सुन्दर बरोंका पालन करनेवाली
युधिष्ठिरकी माता कुन्ती कुशोंकी शय्यापर सुखसे सोयी,
उनकी बात सुनायी आने इतनी दूर पर विदुर आदि
कुशशय्या पर सोये ॥ २० ॥ २१ ॥ तथा यज्ञ करने वाले
याजक ब्राह्मण और राजाके पीछे २ आयेहुए अन्य ब्राह्मण
भी अपने २ स्थान पर सोये, जिस रात्रिमें सुखपर ब्राह्मण
पाठ कर रहे थे, जिस रात्रिमें अग्निमें जोरसे प्रज्वलित
हो रही थी ॥ २२ ॥ उनकी ऐसी बह पहलो रात प्रीति
बढ़ानेवाली ब्राह्मणीकी समान हुई, उस रातके बीतजाने
पर प्रातःकालके समय उठकर उन सबोंने प्रातःकालका-
कर्त्तव्य कर्म किया ॥ २३ ॥ विधिपूर्वक अग्निमें होम क्रिया

यथा क्रमम् । उदङ्मुखा निरीक्षन्त उपवासपरायणाः २४ ।
स तेषामतिदुःखोऽमृन्निवांसः प्रथमेऽहनि । शोचतां
शोच्यमानानां पौरजानपदैर्जनैः ॥ २५ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि धृतराष्ट्रवनगमने अष्टादशोऽध्यायः ॥ १८ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततो मागीरथी तीरे मेध्ये पुण्य-
जनोचिते । निवासमकरोद्राजा विदुरस्य मते स्थितः । १ ।
तत्रैनं पर्युपातिष्ठन् ब्राह्मणा वनवासिनः । क्षत्रविट्शूद्र-
संघाश्च बहवो भरतवर्मन ॥ २ ॥ स तैः परिवृतो राजा
कथामिः परिनन्द्य तान् । अनुजज्ञे सशिष्यान् वै विधि-
षत् प्रतिपूज्य च ॥ ३ ॥ सायान्हे स महीपालस्ततो
गङ्गामुपेत्य च । चकार विधिषत् शौचं गान्धारी च यश-

और फिर उन सर्वोंने आगेको चलना आरम्भ कर दिया,
उपवास करने वाले वे सब पूर्वकी ओरको मुख करके
देखते हुए चले जा रहे थे ॥२४॥ पुरवासी और ग्रामवासी
लोग जिनके लिये शोक कर रहे थे और जो स्वयं भी शोकमें
थे, उनको पहले दिनका निवास बड़ा दुःखदायी हुआ २५-
अठारहवाँ अध्याय समाप्त ॥ १८ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-तदनन्तर पवित्र और पुण्यवात्मा
पुरुषोंके योग्य मागीरथीके तट पर विदुरकी संमतिके
अनुसार चलने वाले राजा धृतराष्ट्रने निवास किया ॥ १ ॥
हे भरतसत्तम ! वनवासमें रहनेवाले ब्राह्मण, क्षत्रिय,
वैश्य तथा शूद्राके बहुतसे समूह राजासे मिलनेको आये
॥ २ ॥ उनके बीचमें बैठे हुए राजा धृतराष्ट्रने अनेकों
प्रकार की कथावार्त्तासे उन सर्वोंको बड़ा आनन्द दिया
॥ ३ ॥ सायंकालके समय उस राजाने तथा यशस्विनी

(६०) ❀ महाभारत—अश्रमवासिकपर्व ❀ [उन्नीसवाँ

स्वित्नी ॥४॥ ते चैवान्ये पृथक् सर्वे तीर्थेष्वप्लुत्य मारत ।
 चक्रुः सर्वाः क्रियास्तत्र पुरुषा विदुरादयः ॥५॥ कृतशौचं
 ततो वृद्धं श्वशुरं कुन्तिमोजजा । गान्धारी च तथा राजन्
 गङ्गातीरमुपानयत् ॥६॥ राजस्तु याजकैस्तत्र कृतो वेदी-
 परिस्तरः । जुहाव तत्र वह्निं स नृपतिः सत्यमङ्गरः ॥७॥
 ततो भागीरथीनोरात् कुरुक्षेत्रं जगाम सः । सानुगो नृप-
 तिर्षुद्धो नियतः संयतेन्द्रियः ॥८॥ तत्राश्रमपदं धीमानभि-
 गम्य स पार्थिवः । आससादाथ राजर्षिं शतयूषं मनोवि-
 णम् ॥९॥ स हि राजा महानासीत् कंकयेषु परन्तपः ।
 स पुत्रं मनुजैश्वर्यं निवेश्य वनमाविशत् ॥ १० ॥ तेनासौ

गान्धारीने गङ्गाके तटपर जाकर विधिपूर्वक स्नानादि शौच
 कर्म किया ॥४॥ हे राजन्! उन्होंने तथा विदुर आदि
 दूसरे भी सब पुरुषोंने उन तीर्थोंमें अलग २ स्नान करके
 सब क्रियाएँ कीं ॥५॥ हे राजन्! उस वृद्धे श्वशुरके स्नान
 आदि करलेने पर कुन्तिमोजकी पुत्री कुन्ती उस गान्धारी
 को गङ्गाके तट पर ले आयी ॥ ६ ॥ फिर उस राजाके
 याजकोंने तहाँ एक वेदी बनायी तथा सत्य बोलने वाले
 राजाने उस पर अग्नि प्रज्वलित करा कर होम किया ७
 फिर भागीरथीके तट परसे किनारे २ चल कर वह
 नियमोंको पालने वाला और इन्द्रियों बशमें रखने वाला
 बूढ़ा राजा अपने अनुचरों सहित कुरुक्षेत्रमें जा पहुँचा ८
 फिर तहाँ अपने आश्रमस्थानको देखकर वह बुद्धिमान
 राजा बुद्धिमान राजर्षि शतयूपके पास गया ॥ ९ ॥
 वह राजा कंकयोमें बड़ा और शत्रुओंको सन्ताप देने
 वाला महातेजस्वी था, वह अपने पुत्रको राजर्षिहासन
 देकर वनमें चलाआया था ॥ १० ॥ उसको साथ लेकर

सद्वितीं राजा ययौ व्यासाश्रमं प्रति । तत्रैनं विधिष-
द्राजा प्रत्यगृह्णात् कुरुद्रहम् ॥ ११ ॥ स दीक्षां तत्र
संप्राप्य राजा कौरवमन्दनः । शतयूषाश्रमे तस्मिन्निवा-
समकरोत्तदा ॥ १२ ॥ तस्मै सर्वं विधिं राज्ञे राजाचरुषी
महामतिः । धारण्यकं महाराज व्यासस्यानुमते तदा ॥ १३ ॥
एवं स तपसा राजा धृतराष्ट्रा महामनाः । योजयामास
चात्मानं तांश्चाप्यनुचरांस्तदा ॥ १४ ॥ तथैव देवी गान्धारी
वल्कलाजिनधारिणी । कुन्त्या सह महाराज समानव्रत-
धारिणी ॥ १५ ॥ कर्मणा मनसा वाचा चक्षुषा चैव ते
नृप । सन्निवस्येन्द्रियग्राममास्थिते परमं तपः ॥ १६ ॥
त्वमस्थिभूतः पशुशुक्रघांसो जटाजिनी वल्कलसंभृताङ्गः ॥

राजा धृतराष्ट्र व्यासजीके आश्रम की ओर गये, तहाँ
उस कुरुपति राजाने उनका विधिपूर्वक सत्कार किया ११
फिर तहाँ कौरवों को ध्यानन्द देनेवाले राजाने वनकी दीक्षा
ली और शतयूपके आश्रममें निवास किया ॥ १२ ॥ हे
महाराज ! फिर व्यासजीकी आज्ञासे उस महाबुद्धिमान्
राजा शतयूपने राजा धृतराष्ट्रको वनमें रहनेकी सबविधि
यतायी ॥ १३ ॥ हे राजन् ! इसप्रकार उठार चित्त वाले
राजा धृतराष्ट्रने अपने आपको तथा अपने साथियोंको
भी तपमें लगा दिया ॥ १४ ॥ तथा मोजपत्र और
मृगदाला धारण करने वाली देवी गान्धारीने भी हे
महाराज ! उनकी समान ही तपकरना आरम्भ कर दिया १५
हे राजन् ! मनसा वाचा कर्मणा और नेत्रोंसे उन्होंने
इन्द्रियोंको संयम करके बड़ा भारी तप करना आरंभ
कर दिया ॥ १६ ॥ जिसका मोह दूर होगया है, जिसके
शरीरमें चमड़ा और हड्डी ही बाकी रहगयी हैं, मांस

स पार्थिवस्तत्र तपश्चचारं महर्षिबन्तीब्रमपेतमोहः ॥१७॥
 क्षत्ता च धर्मार्थविदग्रबुद्धिः ससञ्जयस्तं नृपति सदारम् ।
 उपाचरद् घोरतपो जितात्मा तदा कृशो बलकलचीरवासाः
 इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
 पर्वणि शतयूपाश्रमनिवासे एकोनविंशोऽध्यायः ॥१६॥

वैशम्पायन उवाच । ततस्तत्र मुनिश्रेष्ठा राजानं द्रष्टु-
 मभ्ययुः । नारदः पर्वतश्चैव देवलश्च महातपाः ॥ १ ॥
 द्वैपायनः सशिष्यश्च सिद्धाश्चान्ये मनीषिणः । शतयू-
 पश्च राजर्षिर्वृद्धः परमधार्मिकः ॥ २ ॥ तेषां कुन्ती महा-
 राज पूजां चक्रे यथाविधि । ते चापि तुल्युस्तस्यास्ता-
 पसांः परिचर्यया ॥ ३ ॥ तत्र धर्म्याः कथास्तात चक्रुस्ते-

सूख गया है, जटा मृगझाला और बलकलसेही जिसका
 शरीर ढका हुआ है, ऐसे धृतराष्ट्रने एक महर्षिकी समान
 तीव्र तप करना आरंभ करदिया ॥१७॥ धर्म और अर्थके
 ज्ञाता तथा उत्तम बुद्धिवाले विदुर तथा सञ्जय, राजा
 धृतराष्ट्रकी तथा उनकी स्त्री गान्धारीकी सेवा करते थे
 और स्वयं भी बलकल बस्त्र पहरेहुए तथा दुर्बलहुए वे
 दोनों जितात्मा तप करनेमें लगेहुए थे ॥१८॥ उन्नीसवाँ
 अध्याय समाप्त ॥ १६ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-तदनन्तर तहाँ महातपस्वी
 नारद, पर्वत और देवल तथा दूसरे बहुतसे श्रेष्ठ मुनि
 राजा धृतराष्ट्रसे मिलनेको आया करते थे ॥ १ ॥ अपने
 शिष्योंके साथ द्वैपायन व्यासजी तथा दूसरे बुद्धिमान्
 सिद्ध और परमधर्मात्मा राजर्षि शतयूप भी आये ॥२॥
 हे महाराज ! कुन्ती उनकी विधि विधानसे पूजा किया
 करती थी और वे तपस्वी भी उसकी सेवासे सन्तुष्ट हुआ

परमर्षयः । रमयन्तो महात्मानं धृतराष्ट्रं जनाधिपम् ॥ ४ ॥
 कथान्तरे तु कस्मिंश्चिद्देवर्षिर्नारदस्ततः । कथामिमां-
 कथयत् सर्वप्रत्यक्षदर्शिवान् ॥ ५ ॥ नारद उवाच । केक-
 याधिपतिः श्रीमान् राजासीदकुतोमयः । सहस्रचित्य
 इत्युक्तः शतयूयपितामहः ॥ ६ ॥ स्वपुत्रे राज्यमासज्य-
 ज्येष्ठे परमधार्मिके । सहस्रचित्यो धर्मात्मा प्रविवेश वनं
 नृपः ॥ ७ ॥ स गत्वा तपसः पारं दीप्तस्य वसुधाधिपः ।
 पुरन्दरस्य संस्थानं प्रतिपेदे महाद्युतिः ॥ ८ ॥ हृष्टपूर्वः
 सुयहृशो राजन् सम्पतता मया । महेन्द्रसदने राजा
 तपसा दग्धकित्तिवपः ॥ ९ ॥ तथा शैलालयो राजा भग-
 दत्तपितामहः । तपोवलेनैव नृपो महेन्द्रसदनं गतः ॥ १० ॥

करते थे ॥३॥ हे तात ! तहाँ वे परमऋषि महात्मा राजा
 धृतराष्ट्रको प्रसन्न करनेके लिये धर्मसंबन्धी कथायें कहा
 करते थे ॥ ४ ॥ तदनन्तर प्रत्यक्षदर्शी देवर्षि नारदजीने
 कोई एक कथा कहतेर यह कथा सुनाई थी ॥ ५ ॥ नारद
 जीने कहा, कि-केकयोंका एक राजा था, वह श्रीमान्
 राजा किसीसे भय नहीं मानता था, वह सहस्रचित्य
 नामवाला राजा शतयूयका पितामह था ॥६॥ वह धर्मा-
 त्मा राजा सहस्रचित्य, बड़े धर्मात्मा अपने बड़े पुत्रको
 राज्य सौंपकर वनको चला गया ॥ ७ ॥ वह महातेजस्वी
 राजा प्रकाशमान तपका पार पाकर इन्द्रके स्थान पर
 पहुँच गया था ॥ ८ ॥ हे राजन् ! तपसे उसके पाप भस्म
 हागये थे, उस राजाको मैंने अनेकोंवार महेन्द्रके स्थान
 पर आनेजानेके समय देखा था ॥ ९ ॥ तथा भगदत्तका
 पितामह राजा शिलालय, जो तपके बलसे ही महेन्द्रके
 राज्यमें पहुँचा था, उस राजाको भी मैंने देखा है ॥१०॥

(६४) महाभारत-आश्रमवातिकपर्व [बीमघाँ

तथा पृषधो राजासीद्राजन् वज्रधरोपमः । न चापि तपसा
 लेभे नाकपृष्ठमितां गतः ॥ ११ ॥ अस्मिन्नरण्ये नृपते
 मान्धातुरपि चात्मजः । पुरुकुत्सो नृपः सिद्धिं महतीं
 समवाप्तवान् ॥ १२ ॥ भार्या समभयस्य नर्मदा सरिता
 वरा । सोऽस्मिन्नरण्ये नृपतिस्तपत्पत्वा दिवं गतः १३
 शशलोमा स राजासीद्राजन् परमधार्मिकः । कम्पग-
 स्मिन् वने तपत्वा तपो दिवमवाप्तवान् ॥ १४ ॥ द्वैपायन-
 प्रसादाच्च त्वमपीदं तपोवनम् । राजन्नवाप्य दुष्प्रापां
 गतिमश्रयां गमिष्यसि ॥ १५ ॥ त्वञ्चापि राजशार्दूल
 तपसोऽन्ते श्रिया वृतः । गान्धारीसहितो गन्ता गतिं
 तेषां महात्मनाम् ॥ १६ ॥ पाण्डुः स्मरति ते नित्यं बल-

और हे राजन् ! वज्रधारी इन्द्रकी समान एक पृषध
 नामका राजा था, वह भी तपके बलसे यहाँसे स्वर्गमें
 गया है ॥ ११ ॥ हे राजन् ! इस वनमें मांधाताके पुत्र
 राजा पुरुकुत्सुने भी बड़ी सिद्धि पायी थी ॥ १२ ॥ नदिगोंमें
 श्रेष्ठ नर्मदा जिसकी भार्या (चित्तको आनन्द देनेवाली)
 थी, वह राजा भी इस वनमें ही तपस्या करके स्वर्गको
 गया है ॥ १३ ॥ हे राजन् ! एक शशलोम नामका राजा
 भी बड़ा धर्मात्मा था, उसने भी इस वनमें ही बड़ाभारी
 तप करके स्वर्ग पाया था ॥ १४ ॥ हे राजन् ! तू भी
 द्वैपायन व्यासजीके अजुग्रहसे इस तपोवनमें आया है
 तो तुझे भी बड़ी कठिनातासे मिलनेयोग्य उत्तम गति
 मिलेगी ॥ १५ ॥ हे राजसिंह ! तू भी अपने तपके अन्तमें
 ऐश्वर्यवान् होकर गान्धारीके सहित उन महात्माओंकी
 गतिको पावेगा ॥ १६ ॥ बलहन्ता इन्द्रके समीपमें पहुँचा
 हुआ राजा पाण्डु तुझे नित्य याद करता है, हे महाराज !

हन्तुः समोपगः । त्वां सदैव महाराज श्रेयसा स च
 योक्षति ॥ १७ ॥ तव शुश्रूषया चैव गान्धारीश्च यश-
 स्विनी । मर्तुः सलोकतामेवा गमिष्यति बधूस्नव ॥ १८ ॥
 युधिष्ठिरस्य जननी स हि धर्मः सनातनः । वयमेतत्
 प्रपश्यामो नृगते दिव्यचक्षुषा ॥ १९ ॥ प्रवेक्ष्यति महा-
 रमानं विदुरश्च युधिष्ठिरम् । संजयस्तदनुध्यानादितः
 स्वर्गमवाप्स्यति ॥ २० ॥ वैशम्पायन उवाच । एनच्छ्रुत्वा
 कौरवेन्द्रा महात्मा भार्ग्वं पत्न्या प्रीतिमान् सम्बभूव ।
 विद्वान् पाक्यं नारदस्य प्रशस्य चक्रे पूजां चातुलां नार-
 दाय ॥ २१ ॥ ततः सर्वे नारदं विप्रसंघाः सम्पूजयामा-
 सुरतीव राजन् । राज्ञः प्रीत्या धृतराष्ट्रस्य ते वै पुनः पुनः
 संप्रहृष्टास्तदानीम् २२ वैशम्पायन उवाच । नारदस्य तु तद्

वह अचर्य ही तुझे कल्याण प्राप्त करावेगा ॥ १७ ॥ यह
 तेरी बधू यशस्विनी कुन्ती भी तेरी तथा गान्धारीकी
 सेवा करनेसे अपने पतिके लोकमें पहुँचजायगी ॥ १८ ॥
 यह युधिष्ठिरकी माता है और युधिष्ठिर सनातनधर्मरूप
 हैं, हे राजन् । हमे दिव्य दृष्टिसे यह सब दीखता है १९
 और यह विदुर उन महात्मा युधिष्ठिरमें ही प्रवेश कर
 जायँगे और यह सज्जय अपने ध्यानबलसे यहाँ-हा
 स्वर्गमें चलाजायगा ॥ २० ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-
 महात्मा कौरवेन्द्र और उनकी स्त्री गान्धारी इस बातको
 सुनकर प्रमत्तहुए और उस विद्वान्ने नारदजीकी बातकी
 प्रशंसा करके उनकी बड़ी भारी पूजाकी ॥ २१ ॥ फिर हे
 राजन् ! राजा धृतराष्ट्रकी प्रीतिसे वारं-अति प्रसन्नहुए
 ब्राह्मणोंके उस सब समूहने उससमय नारदजीकी अति
 पूजा की ॥ २२ ॥ नारदजीके इन वचनोंकी उन श्रेष्ठ

वाक्यं शशंसुर्द्विजसत्तमाः। शतयूपस्तु राजर्षिर्नारदं वाक्यमब्रवीत् २३ अहो मगधता श्रद्धा कुरुराजस्य वर्द्धिता । सर्वस्य च जनस्यास्य मम चैव महाद्युते ॥ २४ ॥ अस्ति काचिद्विबन्धा तु तां मे निगदतः शृणु । धृतराष्ट्रं प्रति नृपं देवयं लोकपूजित ॥ २५ ॥ सर्ववृत्तान्ततत्त्वज्ञो मवान् दिव्येन चक्षुषा । युक्तः पश्यसि विप्रर्षे गतिर्या विविधा नृणाम् २६ उक्तवान् नृपतीनां त्वं महेन्द्रस्य सलोकताम् । न त्वस्य नृपतेर्लोकाः कथितास्ते महामुने ॥ २७ ॥ स्थानमप्यस्य नृपतेः श्रोतुमिच्छाम्यहं विभो । त्वत्तः कीदृक्कदा चेति तन्ममाख्याहि तत्त्वतः ॥ २८ ॥ इत्युक्तो नारदस्तेन वाक्यं

ब्राह्मणोंने प्रशंसा की थी, तदनन्तर राजर्षि शतयूपने नारदजीसे यह बात कही, कि—॥ २३ ॥ अहाहा ! आप मगधानने कुरुराजकी श्रद्धा बढ़ायी है तथा हे महाद्युते ! यहाँके सब मनुष्योंकी और मेरी भी श्रद्धा बढ़ाई है ॥ २४ ॥ हे देवर्षि ! तीनों लोक तुम्हारी पूजा करते हैं, इसलिये राजा धृतराष्ट्रके विषयमें कुछ कहना है, उसको मैं कहता हूँ, आप सुनिये ॥ २५ ॥ हे देवर्षि ! आप दिव्यदृष्टिसे सब वृत्तान्तके तत्त्वको जानते हैं, मनुष्योंकी जो अनेकों प्रकारकी गति होती है उसको आप देख सकते हैं ॥ २६ ॥ हे महामुने ! इन्द्रलोकमें पहुँचे हुए दूसरे राजाओंकी बात तो आपने कही, परन्तु यह राजा किन लोकोंमें जायगा, यह नहीं बताया ॥ २७ ॥ हे विभो ! मैं इस राजाको मिलने वाले स्थानको जानना चाहता हूँ और वह स्थान कैसा होगा तथा कब मिलेगा, यह भी आपसे सुनना चाहता हूँ, इसलिये मुझे ठीकर सुनाइये ॥ २८ ॥ उसने नारदजीसे इसप्रकार बूझा, तब दिव्य नेत्रवाले महातेजस्वी नारद

आक्यं सर्वमनोनुगम् । व्याजहार स्वामध्ये दिव्यदर्शी
 महातपाः ॥ २६ ॥ नारद उवाच । यदृच्छया शक्रसदो
 गत्वा शक्रं शचीपतिम् । दृष्टवानस्मि राजर्षे तत्र पाण्डुं
 नराधिपम् ॥ ३० ॥ तत्रैवं धृतराष्ट्रस्य कथा स्वमभन्नृप ।
 तपसो दुष्करस्यास्य यदयं तपते नृपः ॥ ३१ ॥ तत्राहृषिद-
 मश्रौषं शक्रस्य वदतः स्वयम् । वर्षाणि त्रीणि सिद्धानि
 राज्ञोऽस्य परमायुषः ॥ ३२ ॥ ततः कुबेरभवनं गान्धारी-
 सहितो नृपः । प्रयातो धृतराष्ट्रोऽयं राजराजाभिसत्कृतः ३३
 कामगेन विमानेन दिव्यामरणभूषितः । ऋषिपुत्रो महा-
 मागस्तपसा दग्धकिल्बिषः ॥ ३४ ॥ संचरिष्यति लोकांश्च
 देवगन्धर्वरक्षसाम् । स्वच्छन्देनेति धर्मात्मा यन्मां त्वमनु-

जीने बीच समामें सबके मनको अच्छी लगनेवाली
 यह बात कही ॥ २६ ॥ नारदने कहा, कि-हे राजर्षि !
 मैं अचानक इन्द्रके महलमें पहुँचकर शचीपतिसे मिला
 था और तहाँ राजा पाण्डुको भी देखा था ॥ ३० ॥
 हे राजन् ! तहाँ राजा धृतराष्ट्रके इस दुष्कर तपकी ही
 चर्चा चलरही थी, कि-जो तप यह राजा कर रहा है ३१
 तहाँ मैंने स्वयं इन्द्रको यह कहते सुना था, कि-इस परम
 आत्माने राजाके अभी तीन वर्ष बाकी हैं ॥ ३२ ॥ तीन
 वर्षके अनन्तर यह राजा गान्धारीके सहित कुबेरके
 भवनमें जायगा, तहाँ पहुँचनेपर यहाँका राजा कुबेर
 इस राजा धृतराष्ट्रका सत्कार करेगा ॥ ३३ ॥ इच्छानुसार
 चलनेवाले विमानमें बैठकर यह राजा दिव्य आसूबणोंसे
 सजाहुआ जायगा, यह ऋषिका पुत्र यदा मान्यशाली
 है, इसने तपसे अपने पापोंको जलाडाला है ॥ ३४ ॥
 यह धर्मात्मा स्वच्छन्दतासे देवता, राक्षस और गन्धर्वाके

पृच्छसि ॥३५॥ देवगुह्यमिदं प्रीत्या मया सः कथितं महत् ।
भवन्तो हि श्रुतधनास्तपसा दग्धकिरिवजाः ॥ ३६ ॥
वैशम्पायन उवाच । इति ते तस्य तच्छ्रुत्वा देवर्षेर्मधुरं
वचः । सर्वे सुमनसः प्रीताः बभूवुः स च पार्थिवः ॥ ३७ ॥
एवं कथामिरन्वास्य धृतराष्ट्रं मनीषिणः । विप्रजगुर्मुग्धा-
कामं ते सिद्धगतिमास्थिताः ॥ ३८ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि नारदवाक्ये विंशोऽध्यायः ॥ २० ॥

वैशम्पायन उवाच । वनं गते कौरवेन्द्रे दुःखशोकसम-
न्विताः । बभूवुः पाण्डवा राजन्मातृशोकेन चान्विताः । १ ।
तथा पौरजनः सर्वः शोचन्नास्ते जनाधिपम् । कुर्वाणाश्च

लोकोंमें विचरसकेगा, तूने जो सुभूते बूझा, उनके विषय
में यह देवताओंका गुप्त विचार है, परंतु तुम स्वर्गोंके ऊपर
प्रेम होनेसे यह बड़ी गुप्त बात कहदी है, क्योंकि-तुम
स्वर्गोंके पास वेदरूप धन है और तुमने तपसे अपने
पापोंको जलाछाला है ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ वैशंपायन कहते
हैं, कि-उन देवर्षिकी यह भीठी बात सुनकर उदार-
चित्तवाले वे सब तथा राजा धृतराष्ट्र प्रसन्न हुए ॥३७॥
बुद्धिमानोंकी ऐसी २ कथाओं से राजा धृतराष्ट्रको प्रसन्न
करके सिद्धोंकी गति पाये हुए वे अपनी इच्छानुसार
बले गये ॥ ३८ ॥ वीसवाँ अध्याय समाप्त ॥ २० ॥

वैशम्पायनने कहा, कि-कौरवेन्द्र धृतराष्ट्रके वनको
जानेके समय, उनके साथ अपनी माता कुन्तीके भी बले
जानेसे हे राजन् ! शोकमें मग्न हुए पाण्डव दुःखसे यदी
ही पीड़ा पाने लगे ॥ १ ॥ तथा सब नगरनिवासी धीरज
देनेके लिये, शोक करनेवाले राजा युधिष्ठिरके पास आकर

कथास्तत्र माध्वणः नृपतिं प्रति ॥ २ ॥ कथं तु राजा बृद्धः
 स धने वसति निर्जने । गान्धारी च महाभागा सा च
 कुन्ती पृथा कथम् ॥ ३ ॥ सुखार्हः स हि राजर्षिरसुखी
 तदनं महत् । किमवस्थः सनासाद्य प्रज्ञाचक्षुर्हतात्मजः । ४
 सुदुष्करं कृतवती कुन्ती पुत्रानपश्यती । राजयश्रियं परित्य-
 ज्य वनवासमरोचयत् ॥ ५ ॥ विदुरः किमवस्थश्च भ्रातुः
 शुभपुरात्मवान् । स च गावल्गणिर्धीमान् मसृष्टिरिडानु-
 पालकः ॥ ६ ॥ आङ्गुमारश्च पौरास्ते चिन्ताशोकसमाहताः ।
 तत्र तत्र कथारचक्रुः सभासाद्य परस्परम् ॥ ७ ॥ पाण्ड-
 वारचैव ते सर्वे मृशं शोकपरायणाः । शोचन्तो मातरं

पठते थे और प्राण्य राजा धृतराष्ट्रको अनेकों कथायें कह
 कर सुनाते थे ॥ २ ॥ वह बूढ़ा राजा निर्जन वनमें किस
 प्रकार रहता है और महाभागा गान्धारी तथा कुन्ती
 किसप्रकार रहती हैं ? ॥ ३ ॥ जो राजर्षि सुख भोगनेके
 योग्य है वह महावनमें दुःखी होगा, जिसके पुत्र मारेगये
 हैं और जो प्रज्ञाचक्षु (अन्धा) है वह वनमें जाकर कैसे
 रहता होगा ? ॥ ४ ॥ अपने पुत्रोंको छोड़कर पत्नीगई
 यह कुन्तीने बड़ा कठिन काल-क्रिया है, क्योंकि-उसने
 राजयशस्वीको छोड़कर वनमें जाना अच्छा समझा है ४
 मनको वशमें रखनेवाला विदुर भाईकी सेवा करनेकी
 इच्छासे तहाँ कैसे रहता हागा ? और अपने स्वामीके
 शरीरकी सेवा करनेवाला वह बुद्धिमान् सञ्जय भी किस
 प्रकार रहता होगा ? ॥ ६ ॥ चिन्ता और शोकसे व्याकुल
 हुए मातृकों पर्यन्त सकल पुरवासी जहाँ तहाँ इकट्ठे हो
 कर आपसमें ऐसी २ बातें करते थे ॥ ७ ॥ वे सब पाण्डव
 शोकसे बड़े ही व्याकुल होगये थे, उनको अपनी बूढ़ी

बृहामुषुर्नातिधिरं पुरे ॥ ८ ॥ तथैव वृद्धपितरं हतपुत्रं
जमेश्वरम् । गान्धारीञ्च महाभागां विदुरं च महामतिमह
नैर्वा बभूव संप्रीतिस्तान् विचिन्तयतां तदा । न राज्ये
न च नारीषु न वेदाध्ययनेषु च ॥ १० ॥ परं निर्वेदमग-
मंश्चितयन्तो नराधिपम् । तं च ज्ञातिवधं घोरं संस्मरन्तः
पुनः पुनः ॥ ११ ॥ अभिमन्योश्च बालस्य विनाशं रण-
मूर्द्धनि । कर्णस्य च महाबाहोः संग्रामेष्वपलायिनः ॥ १२ ॥
तथैव द्रौपदेयानामन्येषां सुहृदामपि । वधं संस्मृत्य ते वीरा
नातिप्रमनसोऽभवन् ॥ १३ ॥ हतप्रवीरां पृथिवीं हतरतां च
भारत । सदैव चिन्तयन्तस्ते न शमं चोपलेभिरे ॥ १४ ॥ द्रौपदी

मालाके लिये बड़ा ही शोक था, इसलिये वे बहुत दिनों तक नगरमें नहीं ठहरसके ॥ ८ ॥ और वे बड़े ताऊजी, कि-जिनके पुत्र मारे गए थे उन राजा धृतराष्ट्रकी, महा-भागा गान्धारी और परमबुद्धिमान् विदुरकी चिन्तासे अधिक समय तक नगरमें न ठहरसके ॥ ९ ॥ उनकी बड़ी भारी चिन्ता करनेवाले पाण्डवोंका मन राज्यमें, स्त्रियोंमें तथा वेदाध्ययनमें नहीं लगा ॥ १० ॥ राजा धृतराष्ट्रके विषयकी चिन्ता करते २ तथा अपने माई बन्धुओंके घोर संहारका वार २ स्मरण करते २ उनका चित्त बड़ा ही निराश होनेलगा ॥ ११ ॥ रणके सुहाने पर बालक अभि-मन्युके, रणमेंसे पीड़ेको पैर न देनेवाले महाबाहु कर्णके, द्रौपदीके पुत्रोंके तथा अपने दूतरे मित्रोंके मारजानेको याद करके वे वीर बड़े ही निराश होगये थे ॥ १२-१३ ॥ हे भारत ! जिसके ऊपरके वीरोंका नाश होगया है और जिसके रत्न हरलिये गये हैं ऐसी पृथिवीकी सदा चिन्ता करनेवाले पाण्डवोंको जरा भी शान्ति नहीं मिली ॥ १४ ॥

इतपुत्रा च सुभद्रा चैव भाविनी । नातिप्रीतियुते देव्यो
 तदास्यामप्रहृष्टवत् ॥१५॥ वैराट्यास्तनयं दृष्ट्वा पितरं ते
 परीक्षितम् । धारयन्ति स्म ते प्राणास्तव पूर्वपितामहाः १६
 इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिष्यपर्वणि आश्रम-
 वासपर्वणि एकविंशोऽध्यायः ॥ २१ ॥

वैशम्पायन उवाच । एवं ते पुरुषव्याघ्राः पाण्डवा मातृ-
 नन्दनाः । स्मरन्ती मातरं वीरा यमूनुर्भृशदुःखिताः ॥१॥
 ये राजकार्येषु पुरा व्यासक्ता नित्यशोऽभवन् । ते राज-
 कार्याणि तदा नाकारुः सर्वतः पुरे ॥ २ ॥ आदिष्टा इव
 शोकेन नाम्न्यनन्दन्त किञ्चन । सम्माण्यमाणा अपि ते न
 किञ्चित् प्रत्यपूजयन् ॥३॥ते स्म वीरा दुराधर्षा गाम्भीर्ये

विचारी द्रौपदीके पुत्र मारेगये थे और सौभाग्यवती
 सुभद्राका पुत्र भी मारागया था उन दोनों देवियोंकी
 नगरमें अधिक प्रीति नहीं थी, वे किसी समय भी सुखी
 नहीं मालूम होती थीं ॥ १५ ॥ विराटकुमारीके पुत्र उस
 तेरे पिता परीक्षितको देखकर तेरे पूर्व पितामह (पाण्डव)
 अपने प्राणोंको धारण कियेहुए थे ॥ १६ ॥ इक्कीसवाँ
 अध्याय समाप्त ॥ २१ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-इसप्रकार, अपनी माताको
 आनन्द देनेवाले पुरुषोंमें व्याघ्रसमान वीर पाण्डव
 अपनी माताको याद करतेहुए बड़े ही दुःखी होरहे थे।
 जो पहले प्रतिदिन राज्यके कामोंमें लगे रहते थे, वे सब
 अब नगरमें रहकर राज्यके काम नहीं करते थे ॥ २ ॥
 मानो शोकने उनके भीतर अपना घर बनालिया था
 ऐसे वे पाण्डव किसीको, बाहवाही नहीं देते थे, कोई
 साजने आकर बात करता था तो उसके ऊपर जरा भी

सागरोपमाः । शोकोपहतदिज्ञाना नष्टमंज्ञा इवामथन् ४
अचिन्तयंश्च जननीं ततस्ते पाण्डुनन्दनाः । कथन्तु वृद्ध-
मिथुनं वहत्यतिक्रुशा पृथा ॥ ५ ॥ कथं स च महीपातो
हतपुत्रो निराश्रयः । पत्न्या सह वसत्येको वने रवापद-
सेषिते ॥ ६ ॥ सा च देवी महामागा गान्धारी हतवा-
न्धवा । पतिप्रन्धं कथं वृद्धमन्वेति विजने वने ॥ ७ ॥
एवं तेषां कथयतामौत्सुक्यममथत्तदा । गमने चाभवत्
बुद्धिधृतराष्ट्रदिदृक्षया ॥ ८ ॥ सहदेवस्तु राजानं प्रणिप-
त्येदमब्रवीत् । अहो मे भवतो दृष्टं हृदयं गमनं प्रति ॥ ९ ॥
न हि त्वां गौरवेणाहमशकं वक्तुमंजसा । गमनं प्रति

ध्यान नहीं देते थे ॥ ३ ॥ जिनका सामना कोई नहीं कर
सकता था ऐसे वे धीर पुरुष गम्भीरतामें समुद्रकी समान
थे, शोकके कारणसे उनका विज्ञान जातारहा था और
वे ऐसे रहते थे, कि-मानों उनको कुछ मान ही नहीं
है ॥ ४ ॥ फिर वे पाण्डुनन्दन अपनी माताकी चिन्ता न
करके, वह दुर्बल हुई कुन्ती उन दोनों दूदोंको कैसे
निभाती होगी ? और पशुओंसे भरे हुए वनमें वह पुत्र-
हीन और निराश्रय हुए राजा धृतराष्ट्र कैसे रहते होंगे ?
तथा जिसके बान्धव भारेगये हैं ऐसी वह महामागा
देवी गान्धारी उस निर्जन वनमें उस अपने बूढ़े अन्धे
पतिकी सेवा कैसे करती होगी ? ऐसी चिन्ता करने
लगे ॥ ५-७ ॥ इसप्रकार उनके विषयकी बातें करते २
उनको उत्कण्ठा हुई और उन्होंने धृतराष्ट्रने मिलनेकी
इच्छासे वनमें जानेका विचार किया ॥ ८ ॥ सहदेवने
राजा युधिष्ठिरको प्रणाम करके इसप्रकार कहा, कि-हाँ
हाँ मैं समझगया, आपका विचार वनमें जानेका है । ९ ।

राजेन्द्र तदिदं समुपस्थितम् ॥१०॥ दिष्टया द्रक्ष्यामि तां
कुन्तीं वस्यन्तीं तपस्विनीम् । जटिलां तापसीं वृद्धां
कुशकाशपरिचिताम् ॥ ११ ॥ प्रासादहर्म्यसंबुद्रामत्यन्त-
सुखभागिनीम् ॥ कदा तु जननीं श्रान्तां द्रक्ष्यामि शृश-
द्वाग्निनाम् ॥ १२ ॥ अनित्याः खलु मर्त्यानां गतयो भर-
तर्षभ । कुन्ती राजसुता यत्र वसत्यसुखिता वने ॥१३॥
सहदेववचः श्रुत्या द्रौपदी योपिता वरा । उवाच देवी
राजानमभिपूज्यामिनन्द्य च ॥ १४ ॥ कदा द्रक्ष्यामि तां
देवी यदि जीवति सा पृथा । जीवन्त्या ख्यमे प्रीतिर्भ-
विष्यति जनाविष ॥ १५ ॥ एषा तेऽस्तु मतिर्नित्यं धर्मं

हे राजेन्द्र ! आपके गौरवसे मैं वनमें जानेके लिये आप
से यकायकी नहीं कह सका था, अब वह अबसर आगया,
आप वनको चलें ॥ १० ॥ मेरा सौभाग्य है, कि-मैं तप
करती, जटाधारिणी, तापसी, वृद्धहुई, कुश काँस तथा
घासपर सोनेसे घायल हुई माता कुन्तीका दर्शन
करूँगी ॥ ११ ॥ जो महल दुमहलोंमें बड़ी हुई थी और
जिसने बड़े २ सुख भोगे हैं, परन्तु इससमय थकी हुई
और अतिदुःखित हुई माताको मैं कब देखूँगा ? ॥१२॥
हे भरतसत्तम ! इसमें कुछ सन्देह नहीं है, कि-मनुष्यों
की दशा सदा एकसी नहीं रहती, देखो जिस उलटफेरमें
राजकुमारी कुन्ती दुःख भोगतीहुई वनमें रहती है १३
स्त्रियोंमें श्रेष्ठ देवी द्रौपदी सहदेवकी इस घातको सुन
कर सराहना करतीहुई आदरके साथ राजा युधिष्ठिरसे
कहनेलगी कि-॥ १४ ॥ ध्याः ! यदि वह मेरी सासूजी
जीवित हैं तो मैं उन देवाका दर्शन कब पाऊँगी, हे राजन् !
यदि वह जीवित होंगी तो अब भी मुझे उत्साह देंगी १५

ते रमतां मनः । योऽद्य त्वमस्मान् राजेन्द्र श्रेयसा योज-
यिष्यसि ॥ १६ ॥ अग्रपादस्थितं चेमं विद्धि राजन् यधु-
जनम् । काञ्चन्तं दर्शनं कुन्त्या गान्धार्याः रवसुरस्य च १७
हत्युक्तः स नृपो देव्या द्रौपद्या भरतर्षभ । सेनाध्यक्षान्
समानाव्य सर्पानिदमुवाच ह ॥ १८ ॥ निर्यातयत मे सेना
प्रभूतरथकुञ्जराम् । द्रक्ष्यामि वनसंस्थञ्च धृतराष्ट्रं मही-
पतिम् ॥ १९ ॥ स्वयध्यक्षांश्चाब्रवीद्राजा यानानि विवि-
धानि मे । सञ्जीक्रियन्तां सर्षाणि शिबिकाश्च सहस्रशः २०
शकटापणवेशाश्च कोषः शिल्पिन एव च । निर्यान्तु कोष-
पालाश्च कुरुक्षेत्राश्रमं प्रति ॥ २१ ॥ यश्च पौरजनः कश्चिद्
द्रष्टुमिच्छति पार्थिवम् । अनाधृतः सुविहतः स च यातु

हे राजेन्द्र ! आपकी बुद्धि सदा ऐसी ही रहे, आपका
मन सदा धर्ममें लगा रहे, जिस मनसे, कि-आप अब
हमें कन्याणभ्रमणमें लगाये रहेंगे ॥ १६ ॥ हे राजन् ! कुन्ती
गान्धारी और सुसरजीका दर्शन करना चाहनेवाली इन
सब बहुओंको जानेके लिये आगेको पैर बढ़ाये हुए खड़ी
ही समझिये ॥ १७ ॥ हे भरतसत्तम ! देवी द्रौपदीने वन
राजा युधिष्ठिरसे ऐसा कहा, कि-उसी समय उन्होंने
सब सेनापतियोंको बुलाकर यह बात कही, कि-॥ १८ ॥
रथ और हाथियोंसे भरीहुई मेरी सेनाको नगरसे बाहर
लेवलो, मैं वनवासी राजा धृतराष्ट्रके पास जाकर उनका
दर्शन करूँगा ॥ १९ ॥ और राजाने स्त्रियोंके अध्यक्षोंसे
भी कहा, कि-मेरे भौतिके सबवाहनोंको और सहस्रों
पालकियोंको तयार करो ॥ २० ॥ गाड़ी, दुकानें, खजाना
कारीगर और खजांची नगरसे निकलकर कुरुक्षेत्रके
आश्रमकी ओरको चले ॥ २१ ॥ और जो कोई नगर-

सुरचितः ॥ २२ ॥ सूदाः पौरीगवाश्चैव सर्वे चैव महानसम् । विविधं भक्ष्यमोष्यञ्च शकटैरुह्यतां मम ॥ २३ ॥ प्रयाणं घुष्यतां चैव श्वोभूत इति मां चिरम् । क्रियन्तां पथि चाप्यन्य वेशमानि विविधानि च ॥ २४ ॥ एवमाज्ञापयामास भ्रातृभिः सह पाण्डवः । श्वोभूते निर्ययौ राजन् । सखीवृद्धपुरःसरः ॥ २५ ॥ स बहिर्द्विसानेव जनौघं परिपालयन् । न्यवसन् नृपतिः पञ्च ततोऽगच्छन्नं प्रति ॥ इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवासपर्वणि युधिष्ठिरवाच्यार्था द्वाविंशोऽध्यायः ॥ २२ ॥

निवासी राजा धृतराष्ट्रका दर्शन करना चाहता हो उसको भी बिना रोकटोक उत्तम तयारीके साथ सुरचित करके लेचलो ॥ २२ ॥ रत्नोद्भये, ग्रामकी गौएँ, रसोईकी सय सामग्री तथा साँति २ के भक्ष्य भोज्यके पदार्थोंको गाड़ियोंमें भरकर लेचलो ॥ २३ ॥ और हमारी यात्रा कल प्रातःकाल होगी, इसका ढँढोरा पिटवाओ, इस काममें जरा देर न हो और आज ही मार्गमें साँति २के पड़ाव तयार कराओ ॥ २४ ॥ हे राजन् ! इसप्रकार आज्ञा देकर अपने भाइयों सहित वह पाण्डुनन्दन राजा युधिष्ठिर दूसरे दिन प्रातःकाल होते ही स्त्री और बूढ़ोंको आगे करके नगरसे चलदिये ॥ २५ ॥ नगरसे बाहर निकल कर मनुष्योंके प्रवाहकी कई दिन तक बाट देखी, वह राजा युधिष्ठिर पाँच दिन तक ठहर कर फिर वनको गये २६ ॥ याईसवाँ अध्याय समाप्त ॥ २२ ॥ ६ ॥

वैशम्पायन उवाच । आज्ञापयामास ततः सेनां भरत-
सत्तमः । अर्जुनप्रमुखैर्गुप्तां लोकेपालोपमैर्नरैः ॥ १ ॥
योगो योग इति प्रीत्या ततः शब्दो महान्मृतु । क्रोशतां
सादिनां तत्र युज्यतां युज्यतामिति ॥ २ ॥ केचिद्याने-
र्नरा जग्मुः केचिदश्वैर्महाजवैः । कांश्चनैश्च रथैः केचि-
ज्ज्वलितज्वलनोपमैः ॥ ३ ॥ गजेन्द्रैश्च तथैवान्ये केचिदु-
ष्टैर्नराधिप । पदातिनस्तथैवान्ये नखरप्रासयोधिनः ॥ ४ ॥
पौरजानपदाश्चैव यानैर्बहुविधैस्तथा । अन्वयुः कुरु-
राजानं धृतराष्ट्रं दिदृक्षुवः ५ स चापि राजवचनादाचार्यो
गौतमः कृपः । सेनामादाय सेनानीः प्रयथावाश्रमं प्रति ६

वैशम्पायन कहते हैं, कि-तदनन्तर भरतसत्तम युधि-
ष्ठिरने लोकेपालोंकी समान अर्जुन आदि पुरुषोंसे रचित
सेनाको चलनेकी आज्ञा दी ॥ १ ॥ तुरन्त ही तहाँ आज्ञा
होगई, आज्ञा होते ही तहाँ ऐसा बड़ा भारी कोलाहल
होउठा, कि-जोड़ो जोड़ो इसप्रकार सारथा चिक्काने
लगे ॥ २ ॥ कोई मनुष्य सवारियोंमें बैठकर, कोई बड़े
तेज घोड़ों पर सवार होकर और कोई जलते हुए अग्नि
की समान दमकने वाले रथोंमें बैठकर चल दिये ॥ ३ ॥
तथा हे राजन् ! दूसरे कितने ही लोग हाथियों पर चढ़
कर और कोई ऊटों पर सवार होकर चलदिये तथा बाघ-
नखोंसे लड़नेवाले कितने ही घोषा पैदल ही चल
दिये ॥ ४ ॥ धृतराष्ट्रका दर्शन करनेकी इच्छावाले नगर-
निवासी और देशवासी अपनी २ सवारियोंमें चढ़कर
कुरुराज युधिष्ठिरके पीछे २ चलदिये ॥ ५ ॥ और राजा
युधिष्ठिरके कहनेसे गौतमवंशी सेनापति कृपाचार्य भी
सेनाको लेकर आश्रमको ओरको चलदिये थे ॥ ६ ॥

ततो द्विजैः परिवृतः कुरुराजो युधिष्ठिरः । संस्तूयमानो
 बहुभिः सूतमागधवन्दिभिः ॥७॥ पाण्डुरेणातपत्रेण ध्रिय-
 माणेन मूर्द्धनि । रथानीकेन महता निर्जंगाम कुरूद्वहः ॥
 गजैश्चाचलसङ्काशैर्मौमकर्मा वृकोदरः । सज्जयन्त्रायुधो-
 पेतैः प्रययौ पवननात्मजः ॥ ६ ॥ माद्रीपुत्रावपि तथा ह्या-
 रोहो सुमंघ्रौ । जग्मतुः शीघ्रगमनौ सन्नद्धकवच-
 ध्वजा ॥ १० ॥ अर्जुनश्च महातेजा रथेनादित्यवर्षसा ।
 बशी श्वेतैर्हयैर्युक्त्वाँद्विव्येनान्धगमन्वृषम् ॥ ११ ॥ द्रौपदी-
 प्रमुखारचापि स्त्रीसंघाः शिषिकायुताः । रूपध्वजगुप्ताः
 प्रययुर्विष्टजन्तोऽमितं वसु ॥ १२ ॥ समृद्धरथहस्त्यरथं

फिर अनेकों सूत, मागध और वन्दीजन जिनकी स्तुति
 कर रहे थे ऐसे कुरुराज युधिष्ठिर ब्राह्मणोंको साथमें लिये
 हुए चलदिये ॥ ७ ॥ उनके मस्तक पर स्वेत छत्र लग रहा
 था तथा उन कुरूकुलको चलाने वाले राजाके साथ रथों
 की बड़ीमारी टुकड़ी चल रही थी ॥ ८ ॥ उनके पीछे २
 जिनके ऊपर आयुध और यंत्र चढ़े हुए थे ऐसे पर्वता-
 कार चढ़े २ हाथियोंके सहित भयानक कर्म करने
 वाला पवनपुत्र वृकोदर चल रहा था ॥ ९ ॥
 माद्रीके दोनों पुत्र भी तेज घोड़ों पर सवार होकर
 श्रेष्ठ मनुष्योंसे घिरे हुए, कवच पहरे और ध्वजाओंको
 फहराते हुए चल दिये ॥ १० ॥ महातेजस्वी जितेन्द्रिय
 अर्जुन भी सफेद घोड़ोंसे जुने, सूर्यकी समान दमकते हुए,
 दिव्य रथमें बैठकर राजा युधिष्ठिरके पीछे चलदिया ११
 बहुतसे धनका दान करता हुआ, सित्रियोंके अध्वर्योंसे
 रत्नित द्रौपदी आदि स्त्रियोंका बड़ामारी समूह भी पाण्ड-
 क्रियोंमें बैठकर चलदिया ॥ १२ ॥ हे मरतसत्तम ! उम-

(१८८) ॥ महाभारत-आश्रमवासिकपर्वः ॥ [तेईसवाँ]

वेणुवीणालुनादितम् । शशुभे पाण्डवं सैन्यं तत्तदा मरत-
 र्षभ ॥ १३ ॥ नदीतीरेषु रम्येषु सरासु च विशाम्पते।
 वासान् कृत्वा क्रमेणथ जगुस्ते कुरुपुङ्गवाः ॥ १४ ॥
 युयुत्सुश्च महातेजा धौम्यश्चैव पुरोहितः । युधिष्ठिरस्य
 वचमात्रं पुरगुप्तिं प्रचक्रतुः ॥ १५ ॥ ततो युधिष्ठिरो राजा
 कुरुक्षेत्रमवातरत् । क्रमेणोत्तीर्य यमुनां नदीं परमपावि-
 नीम् ॥ १६ ॥ स ददर्शाश्रमं दूराद्वाजर्षेस्तस्य धीमतः ।
 शतयूपस्य कौरव्य धृतराष्ट्रस्य चैव हि ॥ १७ ॥ ततः
 प्रमुदितः सर्वो जनस्तद्वनमञ्जसा । चिवेश सुमहानादौरा-
 पूर्य मरतर्षभ ॥ १८ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
 पर्वणि धृतराष्ट्राश्रमगमने त्रयोविंशोऽध्यायः ॥ २३ ॥

समय-रथ, हाथी और घोड़ोंसे मरी तथा बाँसुरी और
 धीनबाजा बजाती हुई पाण्डवोंकी सेना शोभा पारही
 थी ॥१३॥ हे राजन्! नदियोंके और सरोवरोंके रमणीय
 किनारों पर ठहरतेहुए कुरुवंशके मुख्य पुरुष धीरे-२ जा रहे
 थे ॥ १४ ॥ युधिष्ठिरके कहनेसे महातेजस्वी युयुत्सु और
 पुरोहित धौम्य नगरकी रक्षा करनेके लिये तहाँ ही रह
 गये थे ॥ १५ ॥ तदनन्तर चलते-२ परमपाविनी यमुना
 नदीके पार होकर राजा युधिष्ठिर कुरुक्षेत्रमें जा पहुँचे १६
 हे कुरुवंशी जनमेजय ! युधिष्ठिरने दूरसे ही बुद्धिमान
 राजर्षि शतयूपके और धृतराष्ट्रके आश्रमको देखा ॥१७॥
 उस समय सब लोग बड़े ही प्रसन्न हुए और बड़े-मारी
 कोलाहलसे आश्रमको मरतेहुए, हे राजन्! बड़ी फुर्तीसे
 उस वनमें जा पहुँचे ॥१८॥ तेईसवाँ अध्याय समाप्त ॥२३॥

वैशम्पायन उवाच । ततस्ते पाण्डवा दूरादवतीर्य
 पदातयः । अमिजगुर्नरपतेराश्रमं विनयानताः ॥ १ ॥
 स च योधजनः सर्वो ये च राष्ट्रनिवासिनः । स्त्रियश्च
 कुरुमुख्यानां पश्चिरेवान्द्रयुस्तदा ॥ २ ॥ आश्रमन्ते ततो
 जगुर्धृतराष्ट्रस्य पाण्डवाः । पुण्यं मृगगणाकीर्णं कदली-
 वनशोभितम् ॥ ३ ॥ ततस्तत्र समाजगुस्तपसा नियत-
 व्रताः । पाण्डवानागतान् द्रष्टुं कौतूहलसमन्विताः ॥ ४ ॥
 तानपृच्छततो राजा कथासौ कौरववंशभृन् । पिता ज्येष्ठो
 गतोऽस्माकमिति चाप्पपरिप्लुतः ॥ ५ ॥ ते तस्युचुस्ततो
 वाक्यं यमुनामधगाहितुम् । पुण्याणां बुद्धकुम्भस्य चार्थं गत
 इति प्रभो ॥ ६ ॥ तैराख्यातेन मार्गेण ततस्ते जगुर्जसा ।

वैशम्पायन कहते हैं, कि-तदनन्तर पाण्डव दूरसे ही
 रथोंमेंसे उतर कर पैदल चलनेलगे और विनयके साथ
 झुककर राजाके आश्रममें घुसे ॥ १ ॥ तथा सब योधा,
 राजके निवासी और कुरुवंशके मुख्य पुरुषोंकी स्त्रियें
 भी पैदल चलकर उनके पीछे र गयीं ॥ २ ॥ हिरनोंकी
 टालियांसे मरेहुए और केलके वनसे शोभामान भी,
 वस (मनुष्योंके न होनेसे) खूने राजा धृतराष्ट्रके आश्रममें
 पाण्डव पहुँचगये ॥ ३ ॥ इतनेमें ही तहाँ आयेहुए पाण्डवों
 को देखनेके लिये कूतूहलमें भरकर व्रत नियमोंको पालने
 वाले तपस्वी भी तहाँ आगये ॥ ४ ॥ आँखोंमें आँसू मरे
 हुए राजा युधिष्ठिरने वनसे बूझा, कि-कौरववंशको
 चलानेवाले हमारे ज्येष्ठ पिता (ताऊजी) कहाँ गये हैं ?
 उन्होंने राजा युधिष्ठिरको उत्तर दिया, कि-हे प्रभो !
 यमुनामें स्नान करनेको तथा फूल और जलका घडा लेने
 को गये हैं ॥ ६ ॥ तब तो तुम्हारे ही वे सब उन तपस्वियोंके

(११०) ❀ महामारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [चौबीसवाँ]

ददृशुश्चापि दूरे तान् सर्वानथ ९दातयः ॥ ७ ॥ ततस्ते
सत्वरं जम्भुः पितुर्दर्शनकांक्षिणः । सहदेवस्तु वंगेन
प्राधावद्यत्र सा पृथा ॥ ८ ॥ सस्वरं रुद्रे धीमान् मातुः
पादावुपस्पृशन् । सा च बाष्पाकुलमुत्तीर्णददर्श ॥ दयितं
सुतम् ॥ ९ ॥ बाहुभ्यां संपरिष्वज्य समुन्नाम्य च पुत्र-
कम् । गान्धार्याः कथयामास सहदेवमुपस्थितम् ॥ १० ॥
अनन्तरश्च राजानं भीमसेनमथार्जुनम् । नकुलश्च पृथा
दृष्ट्वा त्वरमाणोपचक्रमे ॥ ११ ॥ सा ह्यग्रे गच्छति तयो-
र्हृत्पयोर्हतपुत्रयोः । कर्षन्ती तौ ततस्ते तां दृष्ट्वा संन्य-
पतन् भुवि ॥ १२ ॥ राजा तान् स्वरयोगेन स्पर्शेन च
महामनाः । प्रत्यभिज्ञाय मेधावी समाश्वसयत प्रभुः १३

बतायेहुए मार्गसे पैदल चलदिये और बहुत दूरसे उनका
दर्शन किया ॥ ७ ॥ तदनन्तर वे सब ताऊजीके दर्शनकी
इच्छासे बड़ी शीघ्रताके साथ चलनेलगे और सहदेव तो
जहाँ वह कुन्ती थी तहाँको दौड़ाहुआ चलागया ॥ ८ ॥
उस बुद्धिमान्ने जाते ही माताके चरण छुए और डीक
फोड़कर रोपड़ा, और उस प्यारे पुत्रको देखते ही कुन्तीके
नेत्रोंमें मी आँसू भरआये ॥ ९ ॥ और उसने पुत्र सहदेवको
दोनों हाथोंसे उठाकर छातीसे लगालिया तथा गांधारीसे
उसके आनेका समाचार कहा ॥ १० ॥ तदनन्तर राजा
युधिष्ठिर, भीमसेन, अर्जुन और नकुलको भी देखकर
कुन्ती उनकी ओरको जानेलगी ॥ ११ ॥ जिनके पुत्र मारे
गये थे ऐसे उन धृतराष्ट्र और गान्धारीके आगे २ कुन्ती
उनके हाथ पकड़कर चलरही थी, ऐसी कुन्तीको देखकर
पाण्डवोंने भूमिपर लेटकर प्रणाम किया ॥ १२ ॥ बुद्धिमान्
प्रभावशाली और बड़े मनवाले राजा धृतराष्ट्रने स्वरसे

ततस्ते बाष्पमुत्सृज्य गान्धारीसहितं नृपम् । उपतस्थुर्म-
हात्मानो मातरञ्च यथाविधि ॥ १४ ॥ सर्वेषान्तोयकल-
शान् जगृहृस्ते स्वघन्तदा । पाण्डवा लब्धसंज्ञास्ते मात्रा
चारवाहिताः पुनः ॥१५॥ तथा नाट्यो नृसिंहानां सोऽव-
रोधजनस्नदा । पौरजानपदारचैव ददृशुस्तं जनाधिपम् १६
निवेदयोमास तथा जनन्तं नामगोत्रतः । युधिष्ठिरो नर-
पतिः स चैनं प्रत्यपूजयत् ॥ १७ ॥ स तैः परिवृतो मेने
हर्षवाग्पाविलेक्षभः । राजात्मानं गृहगतं पुरेव गज-
साहये ॥१८॥ अभिवादितो बधूमिरच कृष्णाद्याभिः स
पार्थिवः । गान्धार्या सहितो धीमान् कुन्त्या च प्रत्य-

तथा स्पर्शसे पहजानकर उनको आश्वासन दिया ॥१३॥
तदनन्तर उन महात्मा पाण्डवोंने आँसू पोंछकर गान्धारी-
सहित राजा धृतराष्ट्र और अपनी माता कुन्तीका यथो-
चितरूपसे चरणस्पर्श आदि किया ॥ १४ ॥ और फिर
कुछ एक सावधान होने पर उनकी माता कुन्तीने फिर
उनको धीरज बँभाया, तदनन्तर पाण्डवोंने उन सर्वोंके
जलके कलश उनसे ले लिये ॥१५॥ तदनन्तर मनुष्योंमें
सिंहसमान उन पाण्डवोंकी स्त्रियोंने तथा रणवासकी
अन्य स्त्रियोंने और नगर तथा देशके रहनेवालोंने आकर
राजा धृतराष्ट्रका दर्शन किया ॥ १६ ॥ तदनन्तर राजा
युधिष्ठिरने उन सर्वोंके नाम और गोत्र सुनाकर उनकी
पहचान कराधी और राजा धृतराष्ट्रने उन सर्वोंसे आदर
के साथ कुशलप्रश्न किया ॥१७॥ उससमय जिसके नेत्रोंमें
हर्षके आँसू मरआये थे ऐसे राजा धृतराष्ट्रने उन सर्वोंसे
धिरकर यह समझा, कि-मानो मैं हस्तिनापुरमें अपने
महलमें बैठा हूँ ॥१८॥ तदनन्तर द्रौपदी आदि बहुओंने

(११२) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [चौबीसवाँ

नन्दत ॥१६॥ ततश्चाश्रममागच्छत् सिद्धचारणसेवितम् ।

दिदृक्षुमिः समाकीर्णं नमस्तारागणैरिव ॥ २० ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि युधिष्ठिरादिधृतराष्ट्रसमागमे चतुर्विंशोऽध्यायः २४

वैशम्पायन उवाच । स तैः सह नरव्याघ्रैर्भ्रातृभिर्मरत-
र्षभ । राजा रुचिरपद्माक्षैरासां चक्रे तदाश्रमे ॥ १ ॥

तापसैश्च महामार्गैर्नादेशसमागतैः । द्रष्टुं कुरुपतेः

पुत्रान् पाण्डवान् पृथुवचसः ॥ २ ॥ तेषुवन् ज्ञातुमि-

च्छामः कनमोऽत्र युधिष्ठिरः । मीमाजुर्नौ यमौ चैव

द्रौपदी च यशस्विनी ॥३॥ तानाचख्यौ तदा स्मृतः सर्वा-

स्तानमिनामतः । सञ्जयो द्रौपदीश्चैव सर्वाश्रान्याः कुरु-

राजा धृतराष्ट्रको प्रणाम क्रिया और गान्धारीसहित उस
बुद्धिमान् राजाने तथा कुन्तीने उनके अशीर्वाद आदिसे

आनन्द दिया १६ फिर जैसे तारागणोंसे आकाश भर
जाता है तैसे ही उनके दर्शनकी इच्छावालोंसे भरेहुए

और सिद्ध चारणोंसे सेवित अपने आश्रममें वे सब
आपहुँचे ॥ २० ॥ चौबीसवाँ अध्याय समाप्त ॥ २४ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि— हे जनमेजया! जिनके नेत्र
सुन्दर कमलोंकी समान थे ऐसे मनुष्योंमें सिंहसमान उन

माइयोंके साथ राज धृतराष्ट्र अपने आश्रममें बुसे ॥ १ ॥
तहाँ विशाल बत्तःस्थल वाले कुरुराजके पुत्र पाण्डवोंको

देखनेके लिये अनेकों देशोंसे आये हुए महाभाग्यवान्
तपस्वी बैठे थे २ उन्होंने कहा— हम जानना चाहते हैं, कि—

इनमें युधिष्ठिर कौन हैं ? मीम कौन हैं अर्जुन कौन हैं ?
नकुल सहदेव दोनों माई कौनसे हैं ? और कीर्तिमती

द्रौपदी कौनसा है ? ॥ ३ ॥ तब स्मृत सञ्जयने उन सबोंका

स्त्रियः ॥ ४ ॥ सञ्जय उवाच । य एव जाम्बूनदशुद्धगौर-
स्तनुर्महासिंह इव प्रकृद्दः । प्रचण्डघोणः पृथुदीर्घनेत्रस्ता-
म्रायताक्षः कुरुराज एषः ॥ ५ ॥ अयं पुनर्मत्तगजेन्द्रगामी
प्रतप्तचामीकरशुद्धगौरः । पृथ्वायनांसः पृथुदीर्घबाहुर्द्विको-
दरः पश्यत पश्यतेमम् ॥ ६ ॥ यस्त्वेष पार्श्वेऽस्य महा-
धनुष्मान् श्यामो युवा वारणयूथपामः । सिंहोन्नतांसो
गजखेत्तगामी पद्मायताक्षोऽर्जुन एष वीरः ॥ ७ ॥ कुन्ती-
समीपे पुरुषोत्तमौ तु यमाविमी विष्णुमहेन्द्रकल्पौ । मनुष्य

नाम से लेकर यथाया और द्रौपदीको तथा अन्य कुरुवंशकी
स्त्रियोंको भी बताया ॥ ४ ॥ सञ्जयने कहा, कि- जिसका
शरीर सुवर्णकी समान शुद्ध और गौर है, जो एक बड़े
सिंहकी समान ऊँचा है, जिसकी ऊँची नासिका है,
जिसके नेत्र विशाल और लंबे हैं और जिसके नेत्र कुछ
लालिमा लिये हुए हैं, यह कुरुओंका राजा युधिष्ठिर है ५
और यह जो मत्त गजराजकी समान चलता करता है, जिसके
शरीरका वर्ण तपे हुए सुवर्णकी समान शुद्ध और गौर है,
जिसके खरमे मोटे और चौड़े हैं तथा जिसके भुजदण्ड
मोटे और लम्बे हैं, यह वृकोदर भीमसेन है, इसके देखो
देखो ॥ ६ ॥ और इसके पासमें जो यह महाधनुषधारी
श्यामवर्ण, नवयुवा, हाथियोंके टोलेके स्वामी (गजराज)
की समान शोभायमान सिंहकी समान ऊँचे खरमोंवाला,
क्रीड़ा करते हुए हाथीकी समान चलनेवाला और कमल
की समान बड़ीरखाँलोंवाला बैठा है यह वीर अर्जुन
है ॥ ७ ॥ और जो दो उत्तम पुरुष कुन्तीके पास बैठे हैं, ये
दोनों विष्णु महेन्द्रकी समान सगे भाई नकुल और सह-
देव हैं, इस संपूर्ण मनुष्यलोकमें इन दोनोंकी समान रूप,

(११४) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [पचासवाँ

लोके सकले समोऽस्ति यय न रूपे न बले न शीले ॥८॥
 इयं पुनः पद्मरत्नायताली मध्यं वयः किञ्चिदिष स्पृशन्ती ।
 नीलोत्पलामा सुरदेवतेव कृष्णा स्थिता मूर्त्तिमतीव
 लक्ष्मीः ॥ ९ ॥ इत्यास्तु पार्श्वे कनकोत्तमा मा यैवा प्रमा-
 मूर्त्तिमतीव सौमी । मध्यस्थिता सा भगिनी द्विजाग्रया-
 श्रकायुषस्याप्रतिमस्य तस्य ॥ १० ॥ इयञ्च जाम्बूनद-
 शुद्धगौरी पार्थस्य भार्या भुजगेन्द्रकन्या । चित्राङ्गदा चैव
 नरेन्द्रकन्या यैवा सवर्णार्द्रमधूकणुषैः ॥ ११ ॥ इयं स्वसा
 राजचमूपतेश्च प्रवृद्धनीलोत्पलदामवर्णा । पस्पद्वं कृष्णेन
 सदा नृपो यो वृकोदरस्यैव परिश्रहोऽग्रयः ॥ १२ ॥ इयञ्च

पल और शीलवाला कोई नहीं है ॥८॥ और फिर कमल-
 दलकी समान बड़ी रत्नोंवाली, कुछ एक मध्यम अवस्था
 को पहुँची हुई सी, नील कमलकी कान्तिवाली, देवता-
 ओंकी सी देवतासी, मूर्त्तिमती लक्ष्मीकी समान कृष्णा
 द्रौपदी बैठी है ॥ ९ ॥ उसके पासमें ही उत्तम सुवर्णकी
 समान कान्तिवाली, मूर्त्तिमती चन्द्रमाकी प्रमासी,
 बीचमें जो बैठी है वह हे द्विजों! जिनकी समता कोई नहीं
 करसकता ऐसे चक्रधारी श्रीकृष्णकी बहिन सुभद्रा है १०
 और यह जो सुवर्णकी समान शुद्ध और गोरी है, यह अर्जुनकी
 स्त्री नागराजकी कन्या (बलुपी) है और गीले महुएके फूलोंकी
 समान वर्णवाली जो यह बैठी है, यह राजकुमारी चित्रा-
 ङ्गदा (अर्जुनकी स्त्री) है ॥ ११ ॥ यह खिलेहुए नील
 कमलोंकी मालाकी समान वर्णवाली, जो बैठी है, यह राजाका
 सेनापति जो राजा शल्य सदा कृष्णके साथ स्पर्धा
 रखता था उसकी बहिन है और यह भीमसेनकी मुख्य
 विवाहिता स्त्री है १२ और यह जो बैठी है, जरासन्ध नामक

राज्ञो मगधाधिपस्य सुता जरासन्ध इति श्रुतस्य । यधी-
यसो माद्रवतीसुतस्य भार्या मता चम्पकदामगौरी ॥ १३ ॥
इन्दीवरस्यामतनुः स्थिता तु यैषा परासन्नमहीतले च ।
भार्या मता माद्रवतीसुतस्य ज्येष्ठस्य सेयं कमलाय-
नाक्षी ॥ १६ ॥ इत्यन्तु निष्टससुवर्णगौरी राज्ञो विराटस्य
सुता सपुत्रा । भार्याभिमन्योर्निहतो रणे घोद्रोणादिमि-
स्तैर्विरथो रथस्थैः ॥ १५ ॥ एतास्तु भीमन्तशिरोरुहा याः
शुक्लोत्तरीया नरराजपत्न्यः । राज्ञोऽस्य वृद्धस्य परं शता-
ख्याः स्तुषा नृभीरा इतपुत्रनाथाः ॥ १६ ॥ एता यथा मुख्य-
मुदाहृता वो ब्राह्मण्यमायादजुवृद्धिसन्वाः ॥ सर्वा भवन्तिः

प्रसिद्ध मगधराजकी पुत्री है और यह चम्पेकी मालाकी
समान गोरी माद्रवतीके छोटे पुत्रकी भार्या है ॥ १३ ॥
नीलकमलकी समान श्याम शरीरवाली यह जो बैठी है,
जिसके नेत्र कमलकी समान विशाल हैं यह माद्रीके बड़े
पुत्रकी भार्या है ॥ १४ ॥ और यह जो अत्यन्त तपाये
हुए सुवर्णकी समान गोरी है, यह राजा विराटकी पुत्री
अपने पुत्रको लिये हुए है, यह उस अभिमन्युकी भार्या
(उत्तरा) है, कि-जिस रथहीनको रणमें रथोंमें बँडे हुए
द्रोण आदिने (अन्यायसे) मारडाला था ॥ १५ ॥ और
ये माँग न भर कर विश्वरे हुए केशोंवाली स्वेतवस्त्र
धारिणी सब स्त्रियों राजा दुर्योधन आदि की रानियों हैं,
इन राजा धृतराष्ट्रके जो सौ पुत्र थे उनकी ये स्त्रियाँ हैं, इनके
पुत्र और पति बडे वीर थे, वे सब रणमें मारे गए ॥ १६ ॥
मैंने क्रमसे मुख्यरत्नोंके नाम बता दिये, ये सब ब्राह्मणोंकी
भक्त होनेसे शुद्ध सास्त्रिक बुद्धिवाली हैं, आपने इनके
विषयमें बूझा था, इसलिये मैंने शुद्ध सन्वधानी राजाओं

(११६) : महाभारत-आश्रमवासिकपर्वः [छवीसवाँ]

परिपृच्छयमाना नरेन्द्रपत्न्यः सुविशुद्धसन्वाः ॥१७॥ वैश-
म्पायन उवाच । एव स राजा कुरुवृद्धवर्धः समागतस्ती-
र्नरदेशपुत्रैः । पप्रच्छ सर्वं कुशलं नदानीं गतेषु सर्वेष्वथ
तापक्षेषु ॥ १८ ॥ योषेषु चाप्याश्रममण्डलन्तमुक्त्वा
निविष्टेषु विमुच्य पत्रम् । स्त्रीवृद्धवाले च सुसंनिविष्टे
यथार्हततरतान् कुशलान्यपृच्छत् ॥ १९ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि युधिष्ठिरादिपरिचये पञ्चविंशोऽध्यायः ॥ २४ ॥

धृतराष्ट्र उवाच । युधिष्ठिर महाबाहो कञ्चित्त्वं कुशली
ह्यसि । सहितो भ्रातृभिः सर्वैः पौरजानपदैस्तथा ॥ १ ॥
ये च त्वामनुजीवन्ति कञ्चित्सेऽपि निरामयाः । सचिधा
भृत्यवर्गाश्च सुरवश्चैव ते नृप ॥ २ ॥ कञ्चित्सेऽपि निरातङ्ग

की पत्नीयोंका इतना परिचय दे दिया है ॥१७॥ वैशम्पायन
कहते हैं, कि-इस प्रकार बातचीत होनेके अनन्तर जब वे
सब तपस्वी चलेगये तब उन कुरुवंशके बूढ़े और श्रेष्ठ
राजा धृतराष्ट्रने मनुष्योंमें देवताओंकी समान अपने
मतीजोंसे मिलकर उन सबोंका कुशल समाचार वृष्णा १८
तदनन्तर सेनाके योधा उस आश्रममण्डलके बाहर
अपने वाहन आदिको छोड़कर बैठगये, तब स्त्रियों,
बुढ़े तथा बालक भी अच्छे प्रकारसे बैठगये, उस समय
राजा धृतराष्ट्र आकर उन सबोंसे यथायोग्य कुशलसमा-
चार वृष्णनेलगे ॥१९॥ छवीसवाँ अध्याय समाप्त ॥ २५ ॥

धृतराष्ट्रने कहा, कि-हे महाबाहु युधिष्ठिर ! सब भाई
और नगरके तथा प्रांतके निवासियों सहित तू कुशलसे
तो है ? ॥ १ ॥ जो कितने ही लोग तेरे आश्रमसे जीते
हैं वे सब भी निरामय (रोगादिरहित) तो हैं ? और

वसन्ति विषये तव । कच्चिद्वर्त्तसि पौराणीं वृत्तिं राज-
 विसेविताम् ॥ ३ ॥ कच्चिन्व्यायाननुच्छिद्य कोशस्तेऽभि-
 प्रपूर्यते । अरिमध्यस्थमिच्छेपु षत्सुसे चानुरूपतः ॥ ४ ॥
 ब्राह्मणानग्रहारैर्दा यथावदनुपश्यसि । कच्चित् परितुष्य-
 न्ति शीलेन भरतर्षभ ॥५॥ शत्रवोऽपि कुतः पौरा भृत्या
 वा स्वजनोऽपि वा । कच्चिद्व्यजसि राजेन्द्र अद्वावान्
 पितृदेवताः ॥ ६ ॥ अतिधीनन्नपानेन कच्चिद्वर्त्तसि
 भारत । कच्चिन्नयपथे धिप्राः स्वकर्मनिरतास्तव ॥ ७ ॥
 क्षत्रिया वैश्यवर्गा वा शूद्रा वापि कुटुम्बिनः । कच्चित्

हे राजन् ! तेरे मंत्री, नौकर और गुरुजन तो सुखी हैं ?
 तेरे राज्यमें जो वसते हैं वे सब भी सुखी तो हैं ? तू
 राजधियों की सेवन कीहुई प्राचीन रीतिके अनुसार चलता
 है ना ? ॥ ३ ॥ न्यायकी मर्यादाको बिना लाँचे हुए तेरा
 खजाना तो भरा रहता है ? शत्रु मध्यस्थ और मित्रोंके
 साथ योग्यताके अनुसार वर्त्ताव करता है ना ? ॥ ४ ॥
 ब्राह्मणोंको यथाविधि दान देकर उनकी ओर दृष्टि रखता
 है ना ? हे भरतसत्तम ! तेरे वर्त्तावसे उनको सन्तोष
 तो रहता है ? ॥ ५ ॥ तथा तेरे शत्रुओंको भी सन्तोष
 तो है ? (यदि ऐसा है तो फिर) तेरे पुरवासी अथवा
 नौकर वा अपने सम्बन्धियोंके सन्तोषके विषयमें तो
 बूझना ही क्या है ? हे राजेन्द्र ! तू अद्वाके साथ अपने
 पिता और देवताओंका पूजन तो करता है ? ॥ ६ ॥ हे भरत-
 चंशी ! अन्न जलसे अतिधियोंकी पूजा तो करता है ?
 तेरे देशमें रहनेवाले ब्राह्मण नीतिके मार्गमें चलते हुए
 अपने कर्ममें तत्पर तो रहते हैं ? ॥ ७ ॥ क्षत्रिय, वैश्यवर्ग,
 शूद्र और कुटुम्बी लोग नीतिके मार्गमें तो चलते हैं ?

(११८) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [अन्वयासवा]

स्त्रीयालवृद्धन्ते न शोचति न याचते ॥ ८ ॥ जामयः
 पूजिताः कश्चित् तव गेहे नरर्षभ । कच्चिद्राजर्विंशोऽयं
 त्वामासाद्य महीपतिम् ॥९॥ यथांचितं महाराज यशसा
 नावसीदति । वैशम्पायन उवाच । इत्येवं वादिनन्तं स
 न्यायवित् प्रत्यभाषत ॥११॥ कुशलमशनसंयुक्तं कुशलो
 वाक्यकर्मणि । युधिष्ठिर उवाच । कच्चित्से वर्द्धने राज-
 स्नपोदम शमश्च ते ॥ ११ ॥ अपिमे जननी चेषं शुश्रू-
 षुर्निगतक्लमा । अथास्याः सफलो राजन् वनवासो भवि-
 ष्यति ॥ १२ ॥ इयञ्च माता ज्येष्ठा मे शीतवाताध्व-
 कर्षिता । घोरेण तपसा युक्ता देवी कच्चिन्न शोचति १३
 हतान् पुत्रान्महावीर्यान् क्षत्रधर्मपरायणान् । नापध्यायति

तेरे राजमें स्त्री, बालक और बूढ़े शोक तो नहीं करते हैं ?
 अथवा भीख तो नहीं माँगते हैं ? ॥ ८ ॥ हे नरसत्तम !
 तेरे घरमें घोरानी जिठानियोंका तो आदर होता है? तुम
 सरीखे राजाको पाकर यह राजर्वियोंका वंश ॥ ९ ॥
 हे महाराज! उचित कीर्ति पानेसे पीछेको तो नहीं हटता
 है ? वैशम्पायन कहते हैं, कि-इसप्रकार वृद्धनेवाले उस
 राजा घृतराष्ट्रको नीति जाननेवाले युधिष्ठिरने इसप्रकार
 उत्तर दिया ॥ १० ॥ बोलनेमें और कार्य करनेमें चतुर
 राजा युधिष्ठिरने चतुरार्हके साथ यह बात कही, युधिष्ठिर
 बोले, कि-हे राजन् ! आपका तप, आपका दम, और
 आपकी शान्तिकी तो वृद्धि है ? ॥११॥ यह हमारी माता
 भकावट न मानती हुई आपकी सेवा करनी है ना ?
 हे राजन् ! इसका वनवास सफल तो है ? १२ यह हमारी
 बड़ी माता (नई) गान्धारी जो ठण्डी पवन और मार्गमें
 चलनेमें दुर्बल होगयी है जो घोर तप करनेमें लगी हुई है,

वा कञ्चिदस्मान् पापकृतः सदा ॥१४॥ क चासौ विदुरो
 राजन् नेमं पश्यामहे वयम् । सञ्जयः कुशली चायं कञ्चि-
 न्नु तपसि स्थितः ॥ १५ ॥ वैशम्पायन उवाच । इत्युक्तः
 प्रत्युवाचेदं धृतराष्ट्रो जनाधिपम् । कुशली विदुरः पुत्र
 तपो घोरं समाश्रितः ॥१३॥ वायुमन्त्रो निराहारः कृशो
 धमनिसन्ततिः । कदाचिद् दृश्यते विभैः शून्येऽस्मिन्
 कानने क्वचित् ॥ १७ ॥ इत्येवं ब्रुवतस्तस्य जटी वीटा-
 मुखः कृशः । दिग्वासा मलदिग्धांगो वनरेणुममुक्षितः १८
 दूरादालक्षितः क्षसा तत्रारूपातो महीपतेः । निवर्त्तमाना
 सहसा राजन् दृष्ट्वाश्रमं प्रति ॥१६ ॥ तमन्वधावन्नृपति-

यह देवी क्षत्रिय धर्मका पावन करनेमें तत्पर, जो महाबली
 पुत्र मारे गये उनके लिये शोक तो नहीं करती है? तथा
 हम पाप करनेवालोंका तो नित्य ध्यान नहीं करती है १३, १४
 और हे राजन् ! विदुर कहाँ हैं? हम उनको यहाँ नहीं
 देख रहे हैं, और तप करनेमें लगाहुआ सञ्जय तो कुशल-
 पूर्वक है १५ ॥ इस प्रकार युधिष्ठिरके बूझने पर धृतराष्ट्रने
 उस राजाको उत्तर दिया, धृतराष्ट्रने कहा, कि-हे बेटा !
 विदुर कुशलपूर्वक है और वह घोर तप कर रहा है १६ ॥
 वह वायुका मन्त्रण करता है, निराहार रहता है, दुर्बल
 होगया और अब उसकी नाड़ियें मात्र रह गयी हैं,
 इस शून्य जङ्गलमें ब्राह्मण कमीर उसका दर्शन करते हैं १७
 धृतराष्ट्र इतना कह रहे थे कि-इतनेमें ही जटाधारी मुखमें
 पत्थर दावे, दुर्बल, दिग्म्बर, मैलसे लिहसेहुए शरीरवाले,
 वनकी धूलसे ढकेहुए । १८ ॥ विदुर दूरसे देखनेमें आये
 यह बात राजा धृतराष्ट्रने बनायी, इतनेमें ही हे राजन् !
 आश्रमकी ओरको देखकर बहुतसे लोग लौटे आ रहे थे १६

रेक एव युधिष्ठिरः । प्रविशन्तं वनं घोरं लक्ष्मालक्ष्यं वव-
चित् ववचित् ॥ २० ॥ मो मो विदुर राजाहं दयितस्ते
युधिष्ठिर । इति ब्रुवन्नरपतिस्तं यत्नादम्यधावत ॥ २१ ॥
ततो विविक्त एकान्ते तस्थौ बुद्धिमताम्बरः । विदुरो
वृक्षमाश्रित्य कश्चित्तत्र यनान्तरे ॥ २२ ॥ तं राजा क्षीण-
भ्रूयिष्ठमाकूलीमात्रसूचितम् । अभिजज्ञे महाबुद्धिं महा-
बुद्धियुधिष्ठिरः ॥ २३ ॥ युधिष्ठिरोऽहमस्मीति वाक्यमु-
दत्त्वाग्रतः स्थितः । विदुरस्य श्रवे राजा तं च प्रत्यमिपू-
यत् ॥ २४ ॥ ततः सोऽनिमिषो भूत्वा राजानं तमुदैक्षत ।
संयोज्य विदुरस्तस्मिन् दृष्टिं दृष्ट्या समाहितः ॥ २५ ॥
विवेश विदुरो धीमान् गात्रैर्गात्राणि चैव ह । प्राणान्

वनमेंसे केवल राजा युधिष्ठिर ही, कमी दीखते और
कमी न दीखते, घोर वनमेंको घुसतेहुए उनके पीछेको
दौड़े ॥ २० ॥ हे विदुर ! हे विदुर ! मैं आपका प्यारा राजा
युधिष्ठिर हूँ, इस प्रकार पुकारतेहुए वह राजा यज्ञके साथ
उनके पीछे दौड़नेलगे ॥ २१ ॥ फिर निर्जन एकान्त स्थानमें
बुद्धिमानोंमें श्रेष्ठ विदुरजी उस वनमें किसी एक वृक्षका
सहारा लेकर खड़े होगये ॥ २२ ॥ महाबुद्धिमान् राजा
युधिष्ठिरने अति क्षीण हुए, आकारमात्र दीखनेवाले उन
महाबुद्धिमानको पहचाना ॥ २३ ॥ मैं युधिष्ठिर हूँ, इस
पुकारको विदुर सुनलें, इतनी दूर पर युधिष्ठिर उनके
सामने खड़े होगये और उनकी पूजाकी ॥ २४ ॥ तदनन्तर
आँखोंके पलकोंको न हिलाकर (टकटकी बाँधकर) विदुरने
राजा युधिष्ठिरकी ओरको दृष्टि की, फिर विदुरने राजा
युधिष्ठिरके ऊपर दृष्टिको ठहराकर समाधि लगायी २५
और बुद्धिमान् विदुर अपने अङ्गोंके सहित युधिष्ठिरके

प्राणेषु च दग्धदिन्द्रियाणोन्द्रियेषु च ॥२६॥ स योगबल-
मास्थाय विवेश नृपतेस्तनुम् । विदुरो धर्मराजस्य तेजसा
प्रज्वलन्निव२७विदुरस्य शरीरन्तु तथैव स्तब्धलोचनम् ।
वृत्ताश्रितं तदा राजा ददर्श गतचेतनम् ॥२८ ॥ बलवन्तं
तथात्मानं मेने बहुगुणन्तदा । धर्मराजो महातेजास्तच्च
सस्मार पाण्डवः ॥ २९ ॥ पौराणमात्मनः सर्वं विद्यावान्
स विशास्यते । योगधर्मं महातेजा व्यासेन कथितं यथा ३०
धर्मराजश्च तत्रैवं सञ्चस्कारयिषुस्तदा । दग्धुकाभ्रोऽमच-
द्विद्वानथ वागभ्यभाषत ॥ ३१ ॥ सो नो राजन्न दग्ध-
व्यमेतद्विदुरसंज्ञकम् । कलेवरमिहैवन्ते धर्म एव सना-

अज्ञोमं प्रवेश किया, अपने प्राणोंको युधिष्ठिरके प्राणोंके
साथ और इन्द्रियोंकी उनकी इन्द्रियोंमें मिलादिया । २६।
योगबलका आश्रय लेकर विदुरने मानो प्रदीप्त होरहे हैं
इसप्रकार युधिष्ठिरके शरीरमें प्रवेश किया २७ उस समय
विदुरका शरीरतो उसीप्रकार स्थिर नेत्रवाला तथा वृत्तके
सहारेसे खड़ा रहा, परन्तु राजा युधिष्ठिरने देखा; कि-
उसमें चेतन (जीव) नहीं रहा ॥२८॥ और वह अपनेको
विशेष बलवाला तथा अधिकगुणोंवाला मानने लगे, उस
समय महातेजस्वी पाण्डुकुमार धर्मराजको पुराना वृत्तांत
याद आगया २९ हे राजन् ! उनको अपना वह सब पुराना
वृत्तान्त याद आगया, कि-जो योगधर्मके विषयमें महा-
तेजस्वी व्यासजीने कहा था, तैसा ही हुआ ॥३०॥ फिर
धर्मराज की इच्छा हुई, कि-उनका अग्निसंस्कार यहाँ ही
करदियाजाय, धर्मराज विदुरके शरीरको जलादेना चाहते
हैं, यह जानकर उन विद्वान् युधिष्ठिरसे वाणी देवीने कहा,
कि-॥ ३१ ॥ सो भो राजन् ! इस विदुर नामके शरीरको

तनः ॥ ३२ ॥ लोकाः सान्त्वानिका नाम भविष्यन्त्यस्य
भारत । यतिधर्ममवाप्तोऽसौ नैष शोच्यः परन्तप ॥ ३३ ॥
इत्युक्तो धर्मराजः स विनिवृत्त्य ततः पुनः। राज्ञो वैचित्र-
वीर्यस्य तत् सर्वं प्रत्यवेदयत् ॥ ३४ ॥ ततः स राजा
द्युतिमान् स च सर्वो जनस्तदा । भीमसेनादयश्चैत्र परं
विस्मयमागताः ॥ ३५ ॥ तच्छ्रुत्वा प्रीतिमान् राजा भूत्वा
धर्मजमब्रवीत् । आपो मूलं फलश्चैव मयेदं प्रतिगृह्य-
ताम् ॥ ३६ ॥ यदर्धो हि नरो राजंस्तदर्धोऽस्यातिथिः
स्मृतः । इत्युक्तः स तथेत्येवं प्राह धर्मात्मजो नृपम् ॥ ३७ ॥

तुम जलाओ मत, क्योंकि-यह शरीर तो तुम्हारा ही कले-
वर है, यह सनातनधर्मरूप है (दूसरा अर्थ यह है, कि-
इस विषयमें तुम्हारे लिये यही सनातनधर्म है) ॥ ३२ ॥
हे भारत ! इन विदुरजीके सान्त्वानिक नामके लोक मिलेंगे
हे परन्तप ! यह यति (संन्यासी) के धर्मको प्राप्त होंगये
थे, इनका शोक करना उचित नहीं है (तात्पर्य यह है,
कि-विदुर यति काहये संन्यासीके धर्मका पालन करते थे,
इसलिये इनके शरीरका दाह करना उचित नहीं है) ३३
इसप्रकार वाग्देवीने धर्मराजसे कहा, तब धर्मराज तहाँसे
पीछेको चलेआये और विचित्रवीर्यके पुत्र राजा धृतराष्ट्रने
यह सब निवेदन किया ॥ ३४ ॥ यह सुनकर उस तेजसी
राजाको तथा भीमसेन आदि सबजनोंको बड़ा आश्चर्य
हुआ ॥ ३५ ॥ यह सुनकर प्रसन्न हुए राजा धृतराष्ट्रने
धर्मपुत्रसे कहा, कि-मेरे फल, मूल और जलको ग्रहण
कर ॥ ३६ ॥ क्योंकि-हे राजन् ! शास्त्रमें कहा है, कि-
मनुष्य स्वयं जो ग्रहण करे, वही अपने अतिथिको देय,
(यह धर्म है) इसप्रकार धृतराष्ट्रने धर्मराजसे कहा, तब

फलं मूलं च बुभुजे राज्ञा दत्तं सहानुजः । ततस्ते वृक्ष-
मूलेषु कृतवासपरिश्रहाः । तां रात्रिमवसन् सर्वे फल-
मूलजलाशनाः ॥ ३८ ॥

इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि विदुरनिर्घाणे षड्विंशोऽध्यायः ॥२६ ॥

वशम्पायन उवाच । ततस्तु राजन्नेतेषामाश्रमे पुण्य-
कर्मणाम् । शिवा नक्षत्रसम्पन्ना सा व्यतीपाय शर्वरी १
ततस्तत्र कथाश्चासंस्तेषां धर्मार्थलक्षणाः । विचित्रपद-
सञ्चारा नानाश्रुतिमिरन्विताः ॥ २ ॥ पाण्डवास्त्वमितो
मालुर्धरण्यां सुषुप्तदा । उत्सृज्य तु महार्हाणि शयनानि
नराधिप ॥३॥ यदाहारोऽभवद्राजा धृतराष्ट्रो महाभनाः ।

धर्मराजने उस राजाको उत्तर दिया, कि-आपका कहना
ठीक है ॥३७॥ फिर राजा धृतराष्ट्रके दियेहुए फल मूलों
को अपने माइयोंके सहित धर्मराजने खाया, फिर उन्होंने
वृक्षोंके तले ठहरनेका प्रबन्ध किया और फल, मूल तथा
जलके भोजनसे उन सबोंने बह रात्रि बितादी ॥ ३८ ॥
छन्धीसवाँ अध्याय समाप्त ॥ २६ ॥ छ ॥

वशम्पायन कहते हैं, कि हे राजन् ! तदनन्तर इस पुण्य-
कर्म करने वालोंके आश्रममें कल्याणकारी नक्षत्रों वाली
बह रात्रि बीत गयी ॥ १ ॥ तहाँ उन्होंने धर्म और अर्थ-
रूप लक्षणों वाली कथायें कहीं, उन कथाओंमें विचित्र-
पद और अनेकों श्रुतियें भी थीं ॥ २ ॥ हे राजन् ! पाण्डव
बहुमूल्य विस्तरोंको छोड़कर अपनी माताके आस पास
भूमि पर सोये थे ॥३॥ बड़े मन वाले राजा धृतराष्ट्रने जो
आहार किया था वही आहार मनुष्योंमें वीर उन

तदाहारा वृषीरास्ते न्यवसंस्तां निशां तदा ॥४॥ व्यती-
तायान्तु शर्वर्या कृतपूर्वाह्निकक्रियः । आत्मिः सहितो
राजा ददर्शाश्रममण्डलम् ॥ ५ ॥ सान्तःपुरपरीवारः
सश्रुत्याः सपुरोहितः । यथासुखं यथोद्देशं धृतराष्ट्राभ्यनु-
ज्ञया ॥ ६ ॥ ददर्श तत्र वेदीश्च सम्प्रज्वलितपावकाः ।
कृताभिषेकैर्मुनिभिर्हुनाग्निभिरुपस्थिताः ॥ ७ ॥ वानेय-
पुष्पनिकरैः राज्यधूमोद्गमैरपि । ब्राह्मणेण वपुषा युक्ता
युक्ता मुनिगणस्य ताःसृगयूथैरनुद्दिग्मैस्तत्र तत्र समा-
श्रितैः । अशङ्कितैः पत्निगणैः प्रगीतैरिव च प्रभोऽकेका-
मिर्नीलकण्ठानां दांत्यूहानां च कूजितैः । कोकिलानां कुहुरवैः

सबोंने भी किया और उस रातमें वहाँ ही रहे ॥ ४ ॥
जब रात्रि पूरी हुई तब अपने माइयों सहित राजा युधि-
ष्ठिरने प्रातःकालका नित्यकर्म करके उस आश्रममण्डल
का दर्शन किया ॥ ५ ॥ वे राजा धृतराष्ट्रकी आज्ञासे अपने
अन्तःपुरके परिवार, लौकर और पुरोहितके सहित
सुखपूर्वक यथेच्छरूपसे उन आश्रमोंमें फिरते रहे ॥ ६ ॥
और तहाँ जिनमें स्नान करके बैठे हुए ऋषि मुनि आहु-
तियें दे रहे थे ऐसी प्रज्वलित अग्निवाली वेदियोंके दर्शन
किये ॥ ७ ॥ उन वेदियोंमें बनके पुष्पोंके ढेर लगे हुए थे,
होमीहुई सामग्रीका धुआँ उठ रहाथा और ब्रह्म (वेद)
रूप शरीर वाली वे वेदियें मुनियोंकी मण्डलियोंसे भर-
रहीं थीं ॥ ८ ॥ तहाँ मृगोंकी टोलियें जहाँ तहाँ निश्चिन्त
बैठो हुई आराम ले रही थीं तथा हे प्रभो ! पत्नियोंके
समूह निःशङ्क रूपसे जोरसे गान कर रहे थे ॥ ९ ॥
भीली घोवावाले मयूरोंके केकासे पपीहोंकी कूजनासे
और कांयडोंके कुहुर शब्दसे उन वेदियोंके स्थान सुख-

सुखैः भुक्तिमनोहरैः ॥ १० ॥ प्राधीतद्विजघोषैश्च क्वचित्
 क्वचिदलंकृतम् । फलमूलसमाहारैर्महद्भिश्चोपशोमि-
 तम् ॥ ११ ॥ ततः स राजा प्रददौ तापसार्थमुशहतान् ।
 कलशान् कांचनान् राजस्तथैवोदुम्बरानपि ॥ १२ ॥ अजि-
 नानि प्रवेणीश्च सुक् सुवच्च महीपतिः । कमण्डलूश्च
 स्थालीश्च पिठराणि च भारत ॥ १३ ॥ भाजनानि च
 लौहानि पात्रीश्च विविधानृप । यद्यदिच्छति यावच्च
 यच्चान्यदपि भाजनम् ॥ १४ ॥ एवं स राजा धर्मात्मा
 परीत्याश्रममण्डलम् । वसु विश्राण्य तत् सर्वं पुनराया-
 न्महीपतिः ॥ १५ ॥ कृताह्निकञ्च राजानं घृतराष्ट्रं मही-
 पतिम् । ददर्शासीनमव्यग्रं गान्धारीसहितं तदा ॥ १६ ॥

कारक और कानोंको मनोहर मालूम होते थे, इसलिये १०
 तथा वेदाध्ययन करनेवाले द्विजोंके वेदध्वनिसे कितने
 ही स्थल शोभा पारहे थे, कहीं फल मूलोंके ढेर लगे
 होनेसे शोभा होरही थी ॥११॥ हे राजन् ! फिर उन राजा
 युधिष्ठिरने तपस्विष्योंके लिये ही लायेहुए सोनेके कलश
 और कमण्डलु उनको अर्पण किये ॥१२॥ राजा युधिष्ठिरने
 मृगछातायें, जटा बाँधनेकी डोरियें, करछी, कटारे, कमण्डलु
 थाली और बटलोइयें अर्पण कीं ॥१३॥ और हे राजन् !
 लोहेके भाँति २ के पात्र तथा छोटे २ पात्र जिस २ को
 जितने २ लेनेकी इच्छा हुई उसको उतने २ही पात्र दिये १४
 इसप्रकार उन धर्मात्मा राजा युधिष्ठिरने उस आश्रम-
 मण्डलको घूमकर देखा और लायाहुआ सब धन तहाँ
 देकर लौटआये ॥ १५ ॥ और गान्धारीके साथ बैठे हुए,
 शान्तरूप, जो नित्यकर्मको करके निवृत्त गये थे ऐसे राजा
 घृतराष्ट्रके पास आकर उनका दर्शन किया ॥१६॥ धर्मात्मा

(१२६) ❀ महाभारत—आश्रमवासिकपर्व ❀ [सप्तार्दशवाँ

मातरश्चाविदूरस्था शिष्यवत् प्रणतां स्थिताम् । कुन्ती
ददर्श धर्मात्मा शिष्टाचारसमन्विताम् ॥ १७ ॥ स तम-
म्यर्च्य राजानं नाम संश्राव्य चात्मनः । निषीदेत्यभ्यनु-
ज्ञातो वृष्यामुपविवेश ह ॥ १८ ॥ भीमसेनादयश्चैव
पाण्डवा भरतर्षभ । अभिवाद्योपसंगृह्य निषेदुः पार्थि-
वाज्ञया ॥ १९ ॥ स तैः परिवृतो राजा शुशुभेऽतीव कौरवः ।
विभ्रद् ब्राह्मीं श्रियं दीर्सां देवैरिव बृहस्पतिः ॥ २० ॥
तथा तेषूपविष्टेषु समाजग्मुर्महर्षयः । शतयूपप्रभृतयः
कुरुक्षेत्रनिवासिनः ॥ २१ ॥ व्यासश्च भगवान् विप्रो
देवर्षिगणसेवितः । वृतः शिष्यैर्महातेजा दर्शयामास
पार्थिवम् ॥ २२ ॥ ततः स राजा कौरव्यः कुन्तीपुत्ररच

राजा युधिष्ठिरने शिष्यकी समान प्रणाम करती हुई पास
ही बैठी शिष्टाचारका पालन करनेवाली अपनी माता
कुन्तीके दर्शन किये ॥ १७ ॥ युधिष्ठिरने राजा धृतराष्ट्रकी
पूजा की, अपना नाम बताया, तब राजा धृतराष्ट्रने कहा,
कि-बैठो, तब वह कृशाके आसन पर बैठ गये ॥ १८ ॥
हे भरतसत्तम ! भीमसेन आदि पाण्डवोंने भी उनको
प्रणाम किया और चरणछुए तथा राजा धृतराष्ट्रकी आज्ञासे
बैठगये ॥ १९ ॥ उन सबोंसे घिरेहुए वह कौरवराज, जैसे
देवताओंके बीचमें बैठेहुए बृहस्पति दमकती हुई ब्राह्मी
शोभाको धारण करते हैं, तैसे ही बडीमारी शोभा पाने
लगे ॥ २० ॥ ये सब बैठे थे, कि-इतनेमें ही कुरुक्षेत्रमें
रहनेवाले शतयूप आदि महर्षि तहाँ आगये ॥ २१ ॥ और
देवर्षियोंसे सेवित, अपने शिष्योंसे घिरेहुए महातेजस्वी
भगवान् विप्र व्यासजीने भी उस राजाको दर्शन दिये २२
तब उन कुरुवंशी राजा धृतराष्ट्र तथा बलवान् कुन्तीपुत्र

वीर्यवान् । भीमसेनादयश्चैव प्रत्युत्थायाभ्यवादयन् ॥ २३ ॥
समागतस्ततो व्यासः शतयूपादिभिवृतः । धृतराष्ट्रं मही-
पालमास्पतामित्यभाषत ॥ २४ ॥ वरन्तु विष्टरं कौरवं
कृष्णाजिनकुशोत्तरम् । प्रतिपेदे तदा व्यासस्तदर्थमुप-
कल्पितम् ॥ २५ ॥ ते च सर्वे द्विजश्रेष्ठा विष्टरेषु समन्ततः ।
द्वेषायनाभ्यनुज्ञाता निषेदुर्विपुलौजसः ॥ २६ ॥

इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
पर्वणि व्यासागमने सप्तविंशोऽध्यायः ॥ २७ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततः समुपविष्टेषु पाण्डवेषु महा-
त्मसु । व्यासः सत्यवतीपुत्र इदं वचनमब्रवीत् ॥ १ ॥
धृतराष्ट्रो महाबाहो कच्चित्ते वर्त्तते तपः । कच्चिन्म-
नस्ते प्रीणाति वनवासो नराधिप ॥ २ ॥ कच्चिद्दिन ते

युधिष्ठिर और भीमसेन आदिने उठकर उनके प्रणाम
किया ॥ २३ ॥ तदनन्तर शतयूप आदिसे घिरे हुए और
तहाँ आकर पहुँचे हुए व्यासजीने राजा धृतराष्ट्रसे कहा,
कि-बैठ जाइये ॥ २४ ॥ फिर कुशाका बनायाहुआ एक
आसन कि-जिसके ऊपर काली मृगझाला थी वह व्यास
जीके लिये बिछाया गया और उसके ऊपर व्यासजी
बिराज गये ॥ २५ ॥ फिर बड़े प्रतापशाली वे सब श्रेष्ठ
द्विज, व्यासजीकी आज्ञासे उनके आस पास आसनों पर
बैठ गये ॥ २६ ॥ सत्ताईसवाँ अध्याय समाप्त ॥ २७ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-तदनन्तर महात्मा पाण्डव
बैठ गये तब सत्यवतीके पुत्र व्यासजीने यह बात कही । १ ।
व्यासजी कहनेलगे, कि-हे महाबाहु धृतराष्ट्र ! तेरा तप
किसप्रकार चल रहा है ? हे राजन् ! वनवासमें तेरे मनको
आनन्द तो प्राप्त होता है ? ॥ २ ॥ हे राजन् ! पुत्रोंके मारे

(१२८) ❀महामारत-आश्रमवासिकपर्व.❀ [अट्टाईसवाँ

शोको राजन् पत्रविनाशजः । कच्चिज्ज्ञानानि सर्वाणि
सुप्रसन्नानि तेऽनघ ॥ ३ ॥ कच्चिद् बुद्धिं दृढां कृत्वा
चरस्पादण्यकं विधिम् । कच्चिद्भूश्च गान्धारी न शोकेना-
मिभूयते ॥ ४ ॥ महाप्राज्ञा बुद्धिमती देवी धर्मार्थदर्शिनी ।
आगमाऽपयत्त्वज्ञा कच्चिदेषा न शोचति ॥५॥ कच्चित्
कुन्ती च राजंस्त्वां शुश्रूषत्यनहंकृता । या परित्यज्य
स्वं पुत्रं गुरुशुश्रूषणे रता ॥ ६ ॥ कच्चिद्धर्मसुतो राजा
रथया प्रत्यभिनन्दितः । भीमार्जुनयमाश्चैव कच्चिदेतेऽपि
सान्त्वित्वाः॥७॥कच्चिचन्नन्दसि दृष्ट्वैतान् कच्चित्तो निर्मलं
मनः । कच्चिच्च शुद्धमावोऽसि जातज्ञानो नराधिप ॥८॥

जानेका शोक तेरे मनमें अब तो नहीं है ? हे निष्याप !
अब तेरे सब ज्ञान अत्यन्त प्रसन्नता देनेवाले तो हैं ? ३
तू अपनी बुद्धिको दृढ़ करके वनवासकी विधिका ठीक २
पालन करता है ना ? इस मेरी पुत्रवधु गान्धारीको अब
कभी शोक तो आकर नहीं दवालेता है ॥४॥ यह महा-
ज्ञानवाली बुद्धिमती देवी धर्म और अर्थको समझनेवाली
है, यह आगम (लाम) और अपाय (हानि) के तत्त्वोंको
समझती है, इसको अब शोक तो नहीं होता है ? ॥५॥
हे राजन् ! अहङ्कार न करनेवाली और जिसने अपने
पुत्रों को भी छोड़ दिया है तथा जो गुरुजनोंकी सेवा
करनेमें प्रीति रखती है ऐसी यह कुन्ती तुम्हारी सेवा तो
करती है ? ॥६॥ हे राजन् ! तूने इस धर्मपुत्र युधिष्ठिरको
अभिनन्दन दिया या नहीं ? इन भीम, अर्जुन और नकुल
सहदेवको भी धीरज बँधाया या नहीं ? ॥७॥ इनको देख
कर तुम्हें आनन्द होता है या नहीं ? तेरा मन निर्मल हुआ
है या नहीं ? हे राजन् ! तुम्हें ज्ञान प्राप्त होगया, अब भी

एतद्धि जितयं श्रेष्ठं सर्वभूतेषु भारत । निर्वैरता महा-
 राज सत्यमक्रोध एव च ॥ ६ ॥ कश्चित्ते न च मोहोऽस्ति
 वनवासनेन भारत । स्ववशे बन्धमन्नं वा उपवासोऽपि
 धा भवेत् ॥ १० ॥ विदितञ्चापि राजेन्द्र विदुरस्य महा-
 त्मनः । गमनं विधिनानेन धर्मस्य सुमहात्मनः ॥ ११ ॥
 माण्डव्यशापाद्धि स वै धर्मो विदुरतां गतः । महाबुद्धि-
 र्महायोगी महात्मा सुमहात्मनाः ॥ १२ ॥ बृहस्पतिर्वा-
 देषु शक्रो वाप्यसुरेषु च । न तथा बुद्धिसम्पन्नो यथा
 स पुरुषर्षभः ॥ १३ ॥ तपोबलव्ययं कृत्वा सुचिरात् संभृ-
 तन्तदा । माण्डव्येनविशा धर्मो ह्यभिभूतः सनातनः १४
 नियोगाद् ब्रह्मणः पूर्वं मया स्येन बलेन च। वैचित्रवीर्यके

तेरे भाव शुद्ध हुए हैं या नहीं ? ॥८॥ क्योंकि-हे भरत-
 वंशी महाराज ! निर्वैरता (किसीसे वैरभाव न होना),
 अक्रोध (क्रोध न करना) और सत्यभाषण ये तीन गुण
 सब प्राणियोंमें श्रेष्ठ हैं ॥६॥ हे भारत ! वनवाससे तुम्हें
 कुछ मोह तो नहीं होता है ? इस वनमें उत्पन्न होनेवाला
 अन्न तथा उपवास तुम्हारे अपने दायमें रहता है या
 नहीं ? ॥१०॥ हे राजेन्द्र ! बड़े मनवाले धर्मरूप महात्मा
 विदुरकी जिसप्रकार परलोकयात्रा हुई, उसकी तुम्हें खबर
 है या नहीं ? ॥ ११ ॥ वह धर्म माण्डव्य ऋषिके शापसे
 विदुररूपमें जन्मा था, वह महाबुद्धिमान्, महायोगी,
 महात्मा और महात्मना था ॥१२॥ देवताओंमें बृहस्पति
 और असुरोंमें शक्राचार्य भी ऐसे बुद्धिमान् नहीं हैं,
 कि-जैसा बुद्धिमान् विदुर था ॥१३॥ चिरकालसे इकट्ठे
 किये हुए तपोबलका व्यय करके माण्डव्य ऋषिने सनातन
 धर्मको जीतलिया था ॥१४॥ ब्रह्माजीकी आज्ञाके अनुसार

(१३०) महाभारत-आश्रमवासिकपर्व [अट्टाईसवाँ]

क्षेत्रे जातः स सुमहामतिः ॥ १५ ॥ भ्राता तव महाराज
 देवदेवः सनातनः । धारणान्मनसा ध्यानात् यं धर्मं कवयो
 विदुः ॥ १६ ॥ सत्येन सम्बर्द्धयति यो दमेन शमेन च । अहिं-
 सया च दानेन तप्यमानः सनातनः ॥ १७ ॥ येन योग-
 बलाज्जातः कुरुराजो युधिष्ठिरः । धर्म इत्येष नृपते प्राज्ञे-
 नामितबुद्धिना ॥ १८ ॥ यथा वह्निर्यथा वासुर्यथापः पृथिवी
 यथा । यथाकाशं तथा धर्म इह वासुत्र च स्थितः ॥ १९ ॥
 सर्वगश्चैव राजेन्द्र सर्वं व्याप्य चराचरम् । दृश्यते देव-
 देवैः स सिद्धैर्निर्मुक्तकल्मषैः ॥ २० ॥ यो हि धर्मः स
 विदुरो विदुरो यः स पाण्डवः । स एष राजन् दृश्यस्ते

पहले मैंने अपने तपोबलसे विचित्रवीर्यकी स्त्रीरूप क्षेत्रमें
 उस महाबुद्धिमानको उत्पन्न किया था ॥ १५ ॥ हे महाराज ।
 धारणा (एक ही वस्तु पर मनको स्थिरकरना) मनसे ध्यान
 (सर्व वस्तुओंसे मनको खेंचलेना) के कारण जिसको विद्वान्
 धर्म कहते हैं ऐसा यह तेरा भाई विदुर सनातनधर्मका
 अवतार था, देवताओं का देवता था ॥ १६ ॥ सत्य, दम,
 शम (शान्ति), अहिंसा और दानसे उसकी वृद्धि होती
 है और वह तप किया करता है तथा सनातन है ॥ १७ ॥
 हे राजन् ! उस अभितबुद्धि और प्रज्ञावान्ने योगके बलसे
 इन कुरुराज युधिष्ठिरको उत्पन्न किया है ॥ १८ ॥ जैसे
 अग्नि, जैसे वायु, जैसे जल, जैसे पृथ्वी और जैसे आकाश
 इस लोकमें और परलोकमें रहते हैं तैसे ही यह धर्म भी
 इस लोकमें और परलोकमें रहता है ॥ १९ ॥ हे राजेन्द्र ! वह
 धर्म सब जगह जा सकता है, वह सब चराचर वस्तुओंमें
 व्यापारुआ है, देवोंके देव और सब पापोंसे मुक्त सिद्ध
 पुरुष ही उसको जान सकते हैं ॥ २० ॥ जो धर्म है वही

पाण्डवः प्रेष्ययत् स्थितः ॥ २१ ॥ प्रविष्टः सुमहात्मानं
 भ्राता ते बुद्धिसत्तमः । दृष्ट्वा महात्मा कौन्तेयं महा-
 योगयत्नान्वितः ॥ २२ ॥ त्वाञ्चापि श्रेयसा योक्ष्ये न
 चिराद्भरतर्षभासंशयच्छेदनार्थाय प्राप्तं मां विद्धि पुत्रक २३
 न कृतं यैः पुरा कैश्चित् कर्म लोके महर्षिभिः । आश्चर्य-
 भूतं तपसः फलं तद्दर्शयामि वः ॥ २४ ॥ किमिच्छसि
 महीपाल मत्तः प्राप्तुमभीप्सितम् । द्रष्टुं प्रष्टुमथ श्रोतुं
 तत् कर्त्तास्मि तवानघ ॥ २५ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि आश्रमवास-
 पर्वणि व्यासवाक्ये अष्टाविंशोऽध्यायः ॥ २८ ॥

समाप्तञ्चाश्रमवासपर्व

विदुर है, जो विदुर है वही युधिष्ठिर है, हे राजन् ! वही
 पाण्डव यह सामने दीख रहा है और तेरे नौकरकी समान
 यहाँ खडा हुआ है ॥ २१ ॥ घड़ेभारी योगवत्तवाला, बुद्धि-
 मानोंमें श्रेष्ठ वह तेरा महात्मा भाई, महात्मा युधिष्ठिरको
 देखकर इसके शरीरमें ही प्रविष्ट हो गया है ॥ २२ ॥ और
 हे भरतसत्तम ! थोड़ेसे ही समयमें मैं तेरा कल्याण करूँगा,
 हे पुत्र ! तेरे सन्देहको नष्ट करनेके लिये ही मैं आज यहाँ
 आया हूँ, यह तू जान ले ॥ २३ ॥ पहले इस लोकमें
 महर्षियोंसे जो काम नहीं हो सका है, वह अपने तपका
 आश्चर्यकारक बल मैं तुम्हें दिखाता हूँ । २४ ॥ हे राजन् !
 तुम्हें कौनसे गिय पुरुषसे मिलनेकी इच्छा है ? तू क्या
 देखना, बूझना वा सुनना चाहता है ? हे निष्पाप ! तू
 जो कहेगा मैं वही करूँगा ॥ २५ ॥ अट्टाईसवाँ अध्याय
 समाप्त ॥ २८ ॥ ॥ छ ॥ ॥ छ ॥ ॥ छ ॥

अथ पुत्रदर्शनपर्व ।

जनमेजय उवाच । वनवासं गते विप्र धृतराष्ट्रे मही-
पतौ । संधार्ये नृपशार्दूले वध्वा कुन्त्या समन्विते ॥ १ ॥
विदुरे चापि संसिद्धे धर्मराजं व्यपाश्रिते । वसत्सु पांडु-
पुत्रेषु सर्वेष्वाम्रमण्डले ॥ २ ॥ यस्यदारचर्यमिति वै
करिष्यामीत्युवाच ह । व्यासः परमतेजस्वी महर्षिस्त-
त्रवस्व मे ॥ ३ ॥ वनवासे च कौरव्यः कियन्तं कालम-
च्युतः । युधिष्ठिरो नरपतिर्न्यवसत् सजनस्तदा ॥ ४ ॥
किमाहाराश्च ते तत्र ससैन्या न्यवसन् प्रभो । सान्तः-
पुरा महात्मान इति तद् ब्रूहि मेऽनघ ॥ ५ ॥ वैशम्पायन
उवाच । तेऽनुज्ञातास्तदा राजन् कुरुराजेन पाण्डवाः ।

पुत्रदर्शनपर्व

जनमेजयने कहा, कि-हे विप्र! राजाओंमें सिंहसमान
महीपति धृतराष्ट्र अपनी स्त्री गान्धारी और पुत्रवधु
कुन्तीके साथ वनमें गये थे ॥ १ ॥ और पूर्ण सिद्ध हुए
विदुरने भी धर्मराज युधिष्ठिरमें आश्रय लिया तथा
आश्रममंडलमें पाण्डुके सब पुत्र ठहरेहुए थे, उस समय । २।
परम तेजस्वी महर्षि व्यासजीने जो ऐसा कहा था, कि-जो
एक आश्चर्य है वह मैं तुझसे कहूँगा, वह कौनसी बात
है जो सुनो सुनाओ ॥ ३ ॥ अच्युत कुरुवंशी राजा युधिष्ठिर
अपने अनुष्योंके साथ वनवासमें कितने दिनों तक रहे
थे ॥ ४ ॥ हे निष्पाप प्रभो! अपनी सेना और स्त्रीमण्डलके
सहित तहाँ रहते हुए उन महान्माओंने क्या आहार
किया था, यह आप सुनो सुनाइये ॥ ५ ॥ वैशम्पायनने
कहा, कि-हे राजन्! कुरुराजकी आज्ञासे पाण्डव तहाँ
आश्रम करनेलगे, और माँति २ के अन्न तथा पीनेके

द्विषिधान्यन्नपानानि । विश्राम्यानुभवन्ति तं ॥ ६ ॥
 मासमेकं विजहुस्ते ससैन्यान्तःपुरा वने । अथ तत्रा-
 गमद्वयासो यथाक्तं तेमयानघ ॥७॥ तथा च तेषां सर्वेषां
 कथाभिर्नृपसन्निधौ । व्यासमन्यासतां राजन्नाजगमुर्मु-
 नयोऽपरे ॥ ८ ॥ नारदः पर्वतरश्चैव देवलश्च महातपाः ।
 विश्वावसुस्तुम्बुरुश्च चित्रसेनश्च भारत ॥ ९ ॥ तेषामपि
 यथान्यायं पूजाञ्चक्रे महातपाः । धृतराष्ट्राभ्यनुज्ञातः कुरु-
 राजो युधिष्ठिरः ॥१०॥ निषेदुस्तं ततः सर्वे पूजां प्राप्य
 युधिष्ठिरात् । आसनेष्वथ पुण्येषु बार्हिणेषु वरेषु च ॥११॥
 तेषु तत्रोपदिष्टेषु स तु राजा महामतिः । पाण्डुपुत्रैः
 परिवृतो निपसाद कुरुब्रह्म ॥ १२ ॥ गान्धारी चैव कुन्ती

पद्योंका स्वाद लेंरहे थे ॥६॥ अपनी सेना और अन्तःपुरके
 साथ वे उस वनमें ठहरे हुए थे, उसी समय एक दिन
 हे अनघ ! जैसा कि—मैं पहले कह चुका हूँ, व्यासजी तहाँ
 आगये ॥ ७ ॥ और इसप्रकार राजा धृतराष्ट्रके पास
 व्यासजीके साथ बातें करतेहुए वे सब बैठे थे, उससमय
 हे राजन् ! दूसरे छुनि तहाँ आये ॥ ८ ॥ नारद, पर्वत,
 महातपस्वी देवल और हे भारत ! विश्वावसु, तुम्बुरु
 और चित्रसेन आदिमुनि आये ॥९॥ धृतराष्ट्रकी आज्ञासे
 महातपस्वी कुरुराज युधिष्ठिरने उनकी भी यथायोग्य
 पूजा की ॥१०॥ युधिष्ठिरके हाथसे पूजा पानेके अनन्तर
 वे सब तहाँ मोर्गोंके पवित्र परोंवाले उत्तम आसनों पर
 बैठे ॥११॥ हे कुरुवंशको चलानेवाले राजन् ! उनके तहाँ
 बैठजाने पर पाण्डवोंके सहित महानुद्धिमान् राजा धृत-
 राष्ट्र सो बैठगये ॥१२॥ और गान्धारी, कुन्ती, द्रौपदी,
 सुभद्रा तथा दूसरी स्त्रियों भी अन्य स्त्रियोंके सहित

(१३४.) ॐ महाभारत-आश्रमवासिकपर्वः [उनतीसवाँ

च द्रौपदी सात्वती तथा । स्त्रियश्चान्यास्तथान्याभिः
सहोपविशिशुस्ततः ॥ १३ ॥ तेषां तत्र कथा दिव्या धर्मि-
ष्टारचामन्नृप । ऋषीणाञ्च पुराणानां देवासुरविमि-
श्रिताः ॥ १४ ॥ ततः कथान्ते व्यासस्तं प्रज्ञाचक्षुषमी-
श्वरम् । प्रोवाच वदतां श्रेष्ठः पुनरेव स तद्वचः ॥ १५ ॥
प्रीयमाणो महातेजाः सर्वत्रेदधिर्दा वरः । विदितं मम
राजेन्द्र यत्तो हृदि विवक्षितम् ॥ १६ ॥ दह्यमानस्य शोकेन
तव पुत्रकृतेन वै । गान्धार्याश्चैव यद् दुःखं हृदि तिष्ठति
नित्यदा ॥ १७ ॥ कुन्त्याश्च यन्महाराज द्रौपद्याश्च हृदि
स्थितम् । यच्च धारयते तीव्रं दुःखं पुत्रविनाशजम् ॥ १८ ॥
सुमद्रा कृष्णभगिनी तच्चापि विदितं मम । श्रुत्वा समा-
गममिदं सर्वेषां वस्तनो नृप ॥ १९ ॥ संशयच्छेदनार्थाय

अपने२ आसनों पर बैठगयीं ॥१३॥ हे राजन् ! फिर तहाँ
उन सबोंमें पुरातन ऋषियोंकी, देवताओंकी और असुरों
की धर्मविषयक दिव्य कथायें होनेलगीं ॥ १४ ॥ उन
कथाओंके अन्तमें बोलनेवालोंमें श्रेष्ठ प्रसन्न हुए, महा
तेजस्वी और सकल वेदवेत्ताओंमें श्रेष्ठ व्यासजीने प्रज्ञा-
चक्षु राजा धृतराष्ट्रसे फिर यही बात कही, कि-हे राजेन्द्र!
तेरे हृदयमें जो इच्छा हुई है उसको मैंने जानलिया १५-१६
अपने पुत्रोंके लिये जलतेहुए तेरे हृदयमें और गान्धारीके
हृदयमें जो दुःख नित्य विद्यमान रहता है, उसका सुभे
मालूम है ॥ १७ ॥ तैसे ही हे महाराज ! कुन्तीके और
द्रौपदीके हृदयमें तथा पुत्र अभिमन्युके मारेजानेसे उत्पन्न
हुआ जो तीव्र दुःख कृष्णकी बहन सुमद्राके हृदयमें भर
रहा है, उसको भी मैं जानता हूँ, इसलिये हे राजन् !
तुम सबोंके यहाँ समागमकी बातको सुनकर ॥१८-१९॥

प्राप्तः कौरवनन्दन । इमे च देवगन्धर्वाः सर्वे चेमे मह-
र्षयः ॥ २० ॥ अशयन्तु तपसो वीर्यमद्य मे चिरसंभृतम् ।
तदुच्यतां महाप्राज्ञ कं कामं प्रददामि ते ॥ २१ ॥ प्रवणो-
ऽस्मि वरं दातुं पाप मे तपसः फलम् । एवमुक्तः स
राजेन्द्रो व्यासनामितबुद्धिना ॥ २२ ॥ मुहूर्त्तमिव भञ्चि-
न्त्य वचनायांपचकमे । धन्योऽस्म्यनुगृहीतरच सफलं
जीवितं च मे ॥ २३ ॥ यन्मे समागमोऽद्येह भवद्भिः सह
साधुभिः ॥ अद्य चाप्यवगच्छामि गतिमिष्टामिहात्मनः २४
ब्रह्मकल्पैर्भावद्भिर्यत् समेतोऽहं तपोधनाः । दर्शनादेव
भवतां पूतोऽहं नात्र संशयः ॥ २५ ॥ विद्यते न भय-

हे कौरवनन्दन । मैं तुम्हारे सन्देहोंको दूर करनेके लिये
ही यहाँ आया हूँ, ये सब देवता, गन्धर्व और महर्षि २०
चिरकालसे इकट्ठे कियेहुए मेरे तपके बलको आज आनंद
से देखें, हे महाबुद्धिमान् ! वता, मैं तेरी कौनसी कामना
पूरी करूँ ? मैं वरदान देसकता हूँ, तू मेरे तपके फलको
देख, अगाध बुद्धिवाले व्यासजीने उस राजेन्द्रसे ऐसा
कहा, तब उसने ॥ २२ ॥ एक मुहूर्त्तमर विचार करके
बोलना आरम्भ किया, कि-मैं धन्य हूँ जो आपने मेरे
ऊपर अनुग्रह किया, मेरा जीवन सफल है ॥ २३ ॥ क्यों
कि-आज आप साधुओंके साथ मेरा समागम हुआ है,
इसलिये आज ही मैं अपनी मनोवांछित गतिको
पाऊँगा ॥ २४ ॥ क्योंकि-हे तपोधनों ! आज ब्रह्मकी समान
आप महात्माओंके साथ मेरा मिलाप हुआ है, मैं आपके
दर्शनसे ही पवित्र होगया हूँ, इसमें कुछ सन्देह नहीं
है ॥ २५ ॥ हे निष्पाप महात्माओं ! अब मुझे परलोकका
भी भय नहीं रहा है, परन्तु उस महादुष्ट बुद्धिवाले मन्द-

(१३६) ॥ महाभारत—आश्रमवासिकपर्व ॥ [उन्तीसवाँ

अपि परलोकान्ममानघाः । किन्तु तस्य सुदुर्बुद्धेर्मन्द-
स्यापनयैश्वर्यम् ॥ २६ ॥ दूयते ये मनो नित्यं स्मरतः
पुत्रगृह्णिनाः अपापाः पाण्डवा येन निकृताः पापबुद्धिना २७
घातिता पृथिवी येन स्रष्टा स्मरद्विपा । राजानश्च
महात्मानो नानाजनपदेश्वराः ॥ २८ ॥ आगम्य मम
पुत्रार्थे सर्वे मृत्युवशं गताः । ये ते पितृश्च दाराश्च प्राणां-
श्च मनसः प्रियान् ॥ २९ ॥ परित्यज्य गताः शूराः प्रेत-
राजनिवेशनम् । का तु तेषां गतिर्ब्रह्मन् मित्रार्थे ये हता
मृधे ॥ ३० ॥ तथैव पुत्रपौत्राणां मम ये निहता युधि ।
दूयते मे मनोऽभीक्ष्णं घातयित्वा महाबलम् ॥ ३१ ॥
भीष्मं शान्तनवं वृद्धं द्रोणश्च द्विजसत्समम् । मम पुत्रेण

मतिदुर्योधनके अन्यायोंसे, पुत्रोंके ऊपर प्रेम करनेवाले मेरा
मन, उनको नित्य याद करता हुआ बड़ा ही दुःखित होता
है, ये पाण्डव निर्दोष हैं, इनको उन पापबुद्धिवालोंने
दुःख दिया था ॥ २६-२७ ॥ उसने ही घोड़े, मनुष्य और
हाथियोंसहित इस पृथ्वीका नाश करवाया है तथा देशरके
स्वामी महात्मा राजे २८ मेरे पुत्रके लिये आये थे और
वे सब मरणकी शरण होगये, अपने पिता आदिको,
स्त्रियोंको तथा मनके प्यारे प्राणोंको ॥ २९ ॥ त्याग कर
वे शूर प्रेतराजके घर चलेगये, हे राजन् ! जो मित्रके
लिये मारेगये, उनकी क्या गति हुई होगी ? ॥ ३० ॥
तथा युद्धमें जो मेरे बेटे पोते मारेगये उनकी क्या गति हुई
होगी ? एक बड़ेभारी सेनादलका शान्तनुके पुत्र वृद्ध
भीष्म पितामहका और उन उत्तम ब्राह्मण द्रोणाचार्यका
सूढ़, पापी, कच्ची बुद्धिवाले मेरे पुत्रने नाश करदिया, उसने
पृथ्वीके राउपकी इच्छासे मेरे प्रतापी कुलका नाश कर

मूढेन पापेनाकृतबुद्धिना ॥ ३२ ॥ क्षयं नीलं कुलं दीप्तं
 पृथिवीराज्यमिच्छता । एतत् सर्वमनुस्मृत्य दह्यमानो
 दिवानिशम् ॥ ३३ ॥ न शान्तिमभिगच्छामि दुःखशोक-
 समाहता । इति मे चिन्तयानस्य पितः शान्तिर्न विद्यते ३४
 वैशम्पायन उवाच । तच्छ्रुत्वा दिविधन्तस्य राजर्षेः परि-
 देवितम् । पुनर्नवीकृतः शोको गान्धार्या जनमेजय ॥ ३५ ॥
 कुन्त्या द्रुपदपुत्र्याश्च सुमद्रायास्तथैव च । तासां च
 नरनारीणां बधूनां कौरवस्य ह ॥ ३६ ॥ पुत्रशोकसमा-
 विष्टा गान्धारी त्वदमवधीत् । श्वशुरं शुद्धनयना देवी
 प्राञ्जलिरुत्थिता ॥ ३७ ॥ षोडशेमानि वर्षाणि गतानि
 मुनिपुंगव । अस्य राज्ञो हतान् पुत्रान् शोचतो न शमो

डाला, इस सबके द्विचारसे मेरा मन दुःखी होता है, इन
 सधोंकी एकर करके याद आनेपर मैं रातदिन जला करता
 हूँ ॥ ३१-३३ ॥ दुःख और शोकसे पीडा पाते हुए मुझे
 जरा भी शान्ति नहीं मिलती है, हे पिताजी ! इस चिन्ता
 में मुझे शान्ति कैसे मिल सकती है ॥ ३४ ॥ वैशम्पायन
 कहते हैं, कि-हे जनमेजय ! उस राजर्षिके ऐसे माँतिर
 के विलापोंको सुनकर गान्धारीका शोक फिर नया
 हो गया ॥ ३५ ॥ तथा कुन्ती, द्रौपदी, सुमद्रा और कुरु-
 कुलकी अन्य श्रेष्ठ स्त्रियों और बहुओंका शोक भी ताजा
 होगया ॥ ३६ ॥ पुत्रोंके शोकसे व्याकुल हुई, आँखों पर
 पट्टी बाँधेहुए देवी गान्धारी हाथ जोड़कर खड़ी होगयी
 और अपने श्वशुर व्यासजीसे इसप्रकार कहने लगी,
 कि-॥ ३७ ॥ हे मुनिराज ! आज छः और दश (सोलह) वर्ष
 बीतगये हैं, तो भी हे विसो ! मेरेहुए पुत्रोंका शोक करते-
 इन राजाको अभीतक शान्ति नहीं मिली है ॥ ३८ ॥ पुत्रोंके

(१३८) ❀महाभारत-आश्रमवासिकपर्व❀ [उन्तीसवाँ

विभो ॥३८॥ पुत्रशोकसमाविष्टो निश्वसन् श्लेष भूमिपः ।
 न शोते वसतीः सर्वा धृतराष्ट्रो महामुने ॥३९॥ लोकान-
 न्यान् समर्थोऽसि स्रष्टुं सर्वान् तपोबलात् । किमु लोका-
 न्तरगतान् राज्ञो दर्शयितुं सुतान् ॥४०॥ इयञ्च द्रौपदी कृष्णा
 हतज्ञातिसुता भृशम् । शोचत्यतीव सर्वासं स्नुषाणां दयि-
 ता स्नुषा ॥४१॥ तथा कृष्णस्य भगिनी सुभद्रा भद्रभाषिणी ।
 सौमद्रवधसन्तप्ता भृशं शोचति भाविनी ॥४२॥ इयञ्च
 भूरिश्रवसो भार्या परनसम्मता । भर्तृव्यसनशोकात्ता
 भृशं शोचति भाविनी ॥ ४३ ॥ यस्यास्तु श्वशुरो धीमान्
 वाल्मिकः स कुरुद्रहः । निहतः सोमदत्तश्च पित्रा सह
 महारणे ॥ ४४ ॥ श्रीमनोऽस्य महाकुद्रेः संग्रामेष्वपला-

शोकसे पीडा पाते हुए यह रूपति लम्बे २ सांस ही लेते
 रहते हैं, हे महामुने! इनको सारी बात नई नहीं आती: ६
 आप अपने तपोबलसे दूसरे लोक बना सकते हो, तो
 फिर इन महाराजके दूसरे लोकोंमें गये हुए इनके पुत्रोंसे
 मिला देनेमें तो बात ही क्या है? ॥ ४० ॥ और यह
 कृष्णा द्रौपदी। जो सब बहुओंमें प्यारी बहू है, यह भी
 अपने सम्बन्धियों और पुत्रोंके मारेजानेसे बड़ा ही शोक
 करती है ॥ ४१ ॥ और पीठा बोलनेवाली यह कृष्णकी
 बहन सुभद्रा भी अपने पुत्र अभिमन्युके मारेजानेसे
 दुःख पारही है और यह माग्यवती बड़ा ही शोक करती
 है ॥ ४२ ॥ और यह बड़ा भारी सन्मान पाने वाली
 माग्यशालिनी भूरिश्रवाकी भार्या अपने पतिके ऊपर
 पड़े हुए मृत्युरूप दुःखके शोकसे पीडा पाती हुई बड़ा ही
 शोक करती है ॥४३॥ इसका श्वशुर कुरुवंशका बुद्धिमान्
 वाल्मीकि था वह अपने पिता सोमदत्तके साथ महायुद्ध

पिनः । पुत्रस्य तं पुत्रशतं निहतं यद्रणजिरे ॥ ४५ ॥
 तस्य भार्याशतमिदं दुःखशोकसमाहृतम् । पुनः पुनर्वर्द्ध-
 यानं शोकं राज्ञो ममैव च ॥ ४६ ॥ तेनारम्भेण महता
 मामुपास्ते महामुने । ये च शूरा महात्मानः श्वशुरा मे
 महारथाः ॥ ४७ ॥ सोमदत्तप्रमृतयः का नु तेषां गतिः
 प्रमो । तव प्रसादाद्भगवन् विशोकोऽयं महीपतिः ॥ ४८ ॥
 यथा स्याद्भविता चाहं कुन्ती चेयं बधूस्तव । इत्युक्तवत्यां
 गान्धारी कुन्ती व्रतकृशानना ॥ ४९ ॥ प्रच्छन्नजातं पुत्र-
 शतं सम्प्राशदित्प्रसन्नभ्रम् । तामृपिर्वरदो व्यासो दूर-
 श्रवणदर्शनः ॥ ५० ॥ अपश्यद्दुःखिता देवी मातरं सव्य-

मं नारागया ॥ ४४ ॥ इन आपके पुत्र महाबुद्धिमान्
 श्रीमान् धृतराष्ट्रके संग्राममेंसे पीलेको न हटनेवाले सौ पुत्र
 थे वे भी युद्धमें मारेगये ॥ ४५ ॥ उनकी ये सौ बहुयें दुःख
 और शोकसे व्याकुल होरही हैं और इन राजाके तथा मेरे
 शोकको धार २ बढारही हैं ॥ ४६ ॥ हे महामुने ! उनकी
 ये सौ बहुएँ बड़ेमारी शोकके साथ लुके घेरे बैठी हैं, उन
 महात्मा, शूर, महारथा मेरे श्वशुर (भीष्म आदि) की
 और सोमदत्त आदिकी हे प्रमो ! क्या गति हुई होगी ?
 हे भगवन् ! ऐसा करिये, कि-आपके अनुग्रहसे इन राजा
 धृतराष्ट्रका, मेरा और इस आपकी बहू कुन्तीका भी
 शोक दूर होजाय, गान्धारी इसप्रकार कहरही थी, कि-
 उसी समय व्रत करनेसे सुखे हुए मुखवाली कुन्तीने सूर्य
 की समान कान्तिवाले गुप्तरूपसे उत्पन्न हुए अपने उस
 पुत्र कर्णको याद किया, जो दूरकी बातुको देख और सुन
 सकते थे ऐसे वरदान देनेवाले व्यासजीने अर्जुनकी माता
 कुन्तीको दुःखी होती देखकर उससे कहा, कि-तेरे मनमें

साचिनः । तामुवाच ततां ष्ठीसो यत्ते कार्यं विवक्षितम् ॥ ५१ ॥ तद् ब्रूहि त्वं महाभागे यत्तं मनसि वर्तते । श्वसुराय ततः कुन्ती प्रणम्य शिरसा तदा । उवाच वाक्यं सब्रीडा विवृण्वाना पुरातनम् ॥ ५२ ॥

इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि धृतराष्ट्रादिकृतप्रार्थने ऊनत्रिंशोऽध्यायः ॥२६॥

कुन्तयुवाच । भगवन् श्वशुरो मेऽस्मि दैवतस्थापि दैवतम् । स मे देवातिदेवस्थं शृणु सत्यां गिरं मम ॥ १ ॥ तपस्वी क्रोपनो विप्रो दुर्वासा नाम मे पितुः । भिक्षामुपागतो मोक्तुं तमहं पर्यतोषयम् ॥ २ ॥ शौचेन त्वागसस्त्यागैः शुद्धं न मनसा तथा । कोपस्थानेष्वपि महत् त्वकुप्यं न कदाचन ॥ ३ ॥ स प्रीतो वरदो मेऽभूत् कृत-

जिस कामकी इच्छा हो, हे महामाग्यशाली ! वह काम मुझे बता तेरे मनमें जो कुछ भी हो उसको कह दे यह सुनकर कुन्तीने मस्तक नमस्कर व्यासजीको प्रणाम किया और लज्जाके साथ पुरानी बातको स्पष्ट करती हुई इस प्रकार कहनेलगी ॥४७-५२॥ उन्तीसवाँ अध्याय समाप्तः।

कुन्तीने कहा, कि-हे भगवन् ! आप मेरे श्वशुर हैं, आप मेरे पतिदेवके भी पितृदेव हैं, मेरे लिये आप देवताओंसे भी अधिक पूज्य देव हैं, इसलिये मेरी सत्य बात को सुनिये ॥ १ ॥ एक दिन दुर्वासा नामके एक क्रोधी तपस्वी ब्राह्मण मेरे पिताके पास भिक्षाके लिये आये थे, उनको मैंने खूब सन्तुष्ट किया था ॥ २ ॥ मैंने उनके साथ पवित्रताका वर्ताव किया, इसका ध्यान रक्खा, कि-कोई अपराध न बनजाय, अपने मनको शुद्ध रक्खा, क्रोध करनेके बड़े २ अवसर आने पर भी कभी क्रोध नहीं

कृत्यो महामुनिः । अवश्यन्ते ग्रहीतव्यमिति मां सोऽब्र-
वीद्वचः ॥ ४ ॥ ततः शापभयाद्विप्रमघोचं पुनरेव तम् ।
एवमस्त्विति च प्राह पुनरेव स मे द्विजः ॥ ५ ॥ धर्मस्य
जननी मद्रे मवित्री त्वं शुमानने । वशे स्थास्यन्ति ते
देवा यांस्त्वमावाहयिष्यसि ॥ ६ ॥ इत्युक्त्वान्तर्हितो
धिप्रस्ततोऽहं विस्मितामवम् । न च सर्वास्ववस्थाधु
स्मृतिर्मे विप्रणश्यति ॥ ७ ॥ अथ हर्म्यतलस्थाहं रविमु-
च्यन्तमोक्षती । संस्मृत्य तदपेर्वाक्यं स्पृहयन्ती दिशानि-
शम् ॥ ८ ॥ स्थिताहं चालमावेन तत्र दोषमवुध्यती । अथ

क्रिया, इससे मुनि मेरे ऊपर सन्तुष्ट होगये ॥ ३ ॥ जब
वर देनेवाले और कृपकृत्य हुए वह मुनि मेरे ऊपर
प्रसन्न हुए तो उन्होंने कहा, कि-मैं जो देता हूँ वह तुम्हें
अवश्य लेना होगा ॥४॥ यह सुनकर मैंने शापके डरसे
उन मुनिसे कहा, कि-अच्छा जैसी आपकी इच्छा, इस
पर उन ब्राह्मणने मुझसे फिर कहा, कि-॥५॥ हे मद्रे !
हे सुमुखी ! तू धर्मकी माता होगी, जिन देवताओंको तू
बुलावंगी, वे तेरे सामने आकर उपस्थित होजायँगे ॥६॥
ऐसा कहकर वह ब्राह्मण अन्तर्धान होगये, मैं उनकी इस
बातको सुनकर आश्चर्यमें होगयी, मेरी स्मरणशक्ति
किसी दशामें भी नष्ट नहीं होती है (इसलिये मैं उनकी
बातको भूझी नहीं) ॥७॥ फिर एक दिन महलकी अटारी
में खड़ी २ मैं उदय होतेहुए सूर्यनारायणको देख रही
थी, उस समय उन ऋषिकी बातको याद कर २ के सूर्य
की यादना करनेलगी ॥ ८ ॥ उस समय मैं बालक-दशा
में थी, इसलिये मैं यह नहीं समझसकी, कि-ऐसा करने
में मुझे दोष लगता है, मेरे स्पृहा करते ही सूर्यनारायण

(१४२) - महाभारत-आश्रमवासिकपर्व - [तीसवाँ]

देवः सहस्रांशुर्मत्समीपगतोऽभवत् ॥ ९ ॥ द्विधा कृत्वा-
त्मनो देहं भूमौ च गगनेऽपि च । ततोप लोकानेकेन
द्वितीयेनागतत् स माम् ॥ १० ॥ स मामुवाच वेपन्तीं
वरं मत्तो वृणीष्व ह । गम्यतामिति तं चाहं प्रणम्य
शिरसा पदसू ॥ ११ ॥ स मामवाच तिग्मांशुर्वथाहानं
न मे क्षमम् । धृष्यामि त्वाश्च विप्रश्च येन दत्तो वरस्तत्र १२
तमहं रंक्षती विप्रं शापादनपकारिणम् । पुत्रो मे त्वत्समो
देश भवेदिति ततोऽब्रुवम् ॥ १३ ॥ ततो मां तेजसाविश्य
मोहयित्वा च भानुमान् । उवाच सविता पुत्रस्तवेत्यभ्य-

मेरे पास आकर उपस्थित होगये ॥ ९ ॥ उन्होंने अपने
विग्रहके दो भाग करलिये थे एक आग भूमिमें
आगया और दूसरा आकाशमें रहा, वह एक भागसे
लोकोंको तपारहे थे और दूसरे भागसे मेरे पास
आये ॥ १० ॥ (लज्जा वा भयसे) काँपती हुई
सुभसे उन्होंने कहा, कि-‘सुभसे कोई वर माँग’
मैंने शिर झुकाकर प्रणाम करते हुए उनसे कहा, कि-
(सुभे कुछ नहीं चाहिये) आप जाइये ॥ ११ ॥ उन
तीक्ष्ण किरणोंवालेने सुभसे कहा, कि-कोई सुभे वृथा
बुलावे तो मैंने उसको क्षमा नहीं करता हूँ, (यदि तू वर
नहीं माँगेगी तो) तुझे तथा जिसने तुझे वरदान दिया
है उस ब्राह्मणको भी जलाकर अस्म करदूँगा ॥ १२ ॥
उपकार करनेवाले उस ब्राह्मण दुर्वासाको शापसे बचानेके
लिये मैंने उनसे फिर कहा कि-हे देव ! मेरे आपकी
समान पुत्र होय ॥ १३ ॥ तदनन्तर सूर्यनारायणने सुभे
मोहित करके मेरे भीतर तेजके द्वारा प्रवेश किया और
फिर सुभसे कहा, कि-‘तेरे एक पुत्र होगा’ ऐसा कहकर

गमद्विंशम् ॥१४॥ ततोऽहमन्तर्मवने पितुर्वृत्तान्तरक्षिणी ।
 गढोत्पन्नं सुतं यालं जले कर्णमवासृजम् ॥ १५ ॥ नूनं
 तस्यैव देवस्य प्रसादात् पुनरेव तु । वन्याहमभवं विप्र यथा
 प्राह स मामृषिः ॥ १६ ॥ स मया सृष्टया पुत्रो ज्ञाय-
 मानोऽप्युपेक्षितः । तन्मां दहति विप्रर्षे यथा सुविदितं
 तव ॥ १७ ॥ यदि पापमपापं वा तदेतद्विद्वृतं मया । तं
 द्रष्टुमिच्छामि भगवन् व्यपनेतुं त्वगर्हसि ॥ १८ ॥ यच्चास्य
 राज्ञो विदितं हृदिस्थं भवतांऽनघ । तच्चायं जमतां का-
 ममद्यैव मुनिसत्तम ॥ १९ ॥ इत्युक्तः प्रत्युवाचेदं व्यासो

वह आकाशमें चलेगये ॥ १४ ॥ फिर अपने पितासे इस
 वृत्तान्तको छुपानेके लिये मैं महलके भीतर ही रहती थी
 तहाँ गुप्तरीतिसे उत्पन्न हुए उस बालक पुत्र, कर्णको
 जलमें डुबा दिया ॥ १५ ॥ हे विप्र ! निःसन्देह उन ही
 सूर्यदेवके अनुग्रहसे मैं फिर वन्या होगयी, वास्तवमें उन
 दुर्घासा ऋषिने जैसा कहा था, वैसा ही हुआ ॥ १६ ॥
 मैं ऐसी सूर्य थी, कि-उस पुत्रको पहचान लेने पर
 भी मैंने उसकी उपेक्षा की हे विप्र ! वह मेरी सूर्यना
 अब मुझे जला रही है, हे विप्र ! यह सब आपको अच्छे
 प्रकारसे मालूम ही है ॥ १७ ॥ यह जो कुछ मैंने कहा है,
 मेरा पाप हो चाहे न हो, आज मैं उसको देखना चाहती
 हूँ, यह वह दोष भी हो तो आप उसको दूर करसकते
 हैं ॥ १८ ॥ और हे निष्पाप मुनिराज ! इन धृतराष्ट्रके
 हृदयकी बात जो आपको मालूम हुई है, इनकी यह
 कामना आज ही पूरी होनी चाहिये ॥ १९ ॥ कुन्तीके
 ऐसा कहने पर वेदवेत्ताओंमें श्रेष्ठ व्यास जीने यह उत्तर
 दिया, कि-ठीक है, तूने मुझसे जो कुछ कहा, यह सब

(१४४) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [इकतीसवा]

वेदविदाम्बरः। साधु सर्वनिन्दं माव्यमेश्वमेतद्यथारथ माम् २०
अपराधश्च ते नास्ति कन्याभावं गता ह्यसि । देवाश्चैश्व-
र्यवन्तो वै शरीराण्याविशन्ति वै ॥ २१ ॥ सन्ति देव-
निकायाश्च सङ्कल्पाज्जनयन्ति वै । वाचा दृष्ट्या तथा स्प-
र्शात् संहर्षेणेति पंचधा ॥ २२ ॥ मनुष्यधर्मो दैवेन धर्मेण
हि न दुष्यति । इति कुन्ति विजानीहि व्येतु ते मानसो
ज्वरः ॥ २३ ॥ सर्वं बलवतां पथ्यं सर्वं बलवतां शुचि ।
सर्वं बलवतां धर्मः सर्वं बलवतां स्वकम् ॥ २४ ॥
इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि
व्यासकुन्तीसम्वादे त्रिंशत्तमोऽध्यायः ॥ ३० ॥

व्यास उवाच । मद्रं द्रक्ष्यसि गान्धारी पुत्रान् भ्रातॄन्

ऐसा ही होनेवाला था, सो होगया ॥ २० ॥ इसमें तेरा
कुछ अपराध नहीं है, क्योंकि—तू उस समय कन्याभाव
में थी और देवताओंमें ऐसी शक्ति होती है, कि—वह
मनुष्योंके शरीरोंमें प्रवेश करसकते हैं ॥ २१ ॥ देवताओं
की भी काया (तेजःस्वरूप रहनेका स्थान) होती है
और वे सङ्कल्पसे, वाणीसे, दृष्टिसे, स्पर्शसे तथा संघर्षण
से सन्तानको उत्पन्न कर देते हैं ॥ २२ ॥ दैवी धर्मसे
मनुष्य धर्मको दोष नहीं लगता है, यह जानकर हे कुन्ति!
तू अपने मनके सन्तापको दूर कर ॥ २३ ॥ जो बलवान्
होते हैं, उनको सब वस्तु पथ्य होती है (हजम होजाती
है), जो बलवान् होते हैं उनको सब वस्तुएँ पवित्र
होती हैं, जो बलवान् होते हैं उनको सब धर्मरूप होता
है, जो बलवान् हैं सब उनका ही है ॥ २४ ॥ तीसवाँ
अध्याय समाप्त ॥ ३० ॥ छ ॥ छ ॥

व्यासजीने कहा, हे कि—हे मद्रं गान्धारी ! आज रात

सखींस्तथा । बन्धुंश्च पितृभिः सार्द्धं निशि सुप्तान्थि-
तानिव ॥ १ ॥ कर्णं द्रक्ष्यन्ति कुन्ती च सौमद्रश्चापि यादवी ।
द्रौपदी पञ्च पुत्रांश्च पितॄन्भ्रातॄस्तथैव च ॥ २ ॥ पूर्व-
मेवैव हृदये व्यवसायोऽभवन्मम । यदास्मि चोदितो राज्ञा
भवत्या पृथगैव च ॥ ३ ॥ न ते शोच्या महात्मानः सर्व
एव नरर्षभाः । क्षत्रधर्मवराः सन्तस्तथा हि निधनं गताः ४
भवितव्यमवश्यन्तत् सुरकार्यमनिन्दिते । अवतेरुस्ततः
सर्वे देवभागा महीतलम् ॥ ५ ॥ गन्धर्वाप्सरसश्चैव
पिशाचा गुह्यराक्षसाः । तथा पुण्यजनाश्चैव सिद्धाः देव-
र्षयोऽपि च ॥ ६ ॥ देवाश्च दानवाश्चैव तथा देवर्षयोऽमलाः ।

मैं तो अपने पुत्रों को, अपने माइयोंको, अपनी बहनेलियों
को और अपनी बहुओंको अपने पतियोंके सहित मानो
नीदमेंसे उठी हों ऐसा देखेगी ॥ १ ॥ कुन्ती कर्णको
और सुमद्रा अपने अभिमन्युको देखेगी, द्रौपदी अपने
पाँचों पुत्रोंको, अपने पिता आदिको तथा अपने माइयों
को भी देखेगी ॥ २ ॥ पहलेसे ही मेरे हृदयमें यही बात
उठरही थी, इतनेमें ही राजा तथा गान्धारी और कुन्ती
इन दोनोंने भी इसी बातके लिये कहा ॥ ३ ॥ तुम्हें इन
महात्माओंका शोक नहीं करना चाहिये, ये सब श्रेष्ठ
पुरुष थे, क्षत्रियधर्म पर लगेहुए थे और ऐसा ही वर्त्ताव
करके ये मरे हैं ॥ ४ ॥ हे निर्दोष ! यह देवताओंका काम
अवश्य ही होना था, इस कामके लिये सब देवता अपने
अपने अंशसे पृथिवी पर जन्मे थे ॥ ५ ॥ (वे) गन्धर्व,
अप्सरार्ये, पिशाच, गुह्यक, राक्षस तथा पवित्र पुरुष
और सिद्ध तथा देवर्षि ॥ ६ ॥ देव, दानव और देवर्षि
थे और ये सब अमल (मलरहित-पवित्र) थे, ये सब

तत्र ते निधनं प्राप्ताः कुरुक्षेत्रे रणाजिरे ॥ ७ ॥ गन्धर्व-
राजो यो धीमान् धृतराष्ट्र इति श्रुतः । स एव मानुषे
लोके धृतराष्ट्रः पतिस्तव ॥८॥ पाण्डुं मरुद्गणाद्विद्धि विशि-
ष्टतममच्युतम् । धर्मस्यांशोऽभवत् क्षत्ता राजा चैत्र युधि-
ष्ठिरः ॥ ९ ॥ कलिं दुर्योधनं विद्धि शकुनिं द्वापरं तथा ।
दुःशासनादीन् विद्धि त्वं राक्षसान् शुभदर्शने ॥ १० ॥
मरुद्गणाङ्गीमसेनं बलवन्तमरिन्दमम् । विद्धि त्वन्तु नर-
मृषिमिमं पार्थ धनञ्जयम् । नारायणं हृषीकेशमश्विनौ
यमजौ तथा ॥ ११ ॥ यः स वै पार्थ उद्भूतः संहर्षजनन-
सतथा ॥१२॥ यश्च पाण्डवदायादो हतः षड्मिर्महारथैः ।
स सोम इव सौमद्रो योगादेवाभवद् द्विधा ॥ १३ ॥

कुरुक्षेत्रकी रणभूमिमें मारेगये हैं ॥ ७ ॥ जो गन्धर्वोंका
राजा था, वह यह बुद्धिमान् धृतराष्ट्र नामसे प्रसिद्ध है,
इस मनुष्यलोकमें वही धृतराष्ट्र तेरा पति हुआ है ॥८॥
सबसे श्रेष्ठ अच्युत पाण्डुको मरुद्गणोंमेंसे आया हुआ
जान, धर्मका अंश वह क्षत्ता(विदुर) और राजा युधिष्ठिर
हुए ॥ ९ ॥ कलिको दुर्योधन तथा शकुनिको द्वापर जान,
हे शुभदर्शनवाली! दुःशासन आदिको तू राक्षस जान १०
शत्रुओंको दवानेवाले बलवान् भीमसेनको मरुद्गणोंमेंसे
आया हुआ जान और इस कुन्तीके पुत्र धनञ्जयको
पुरातन नरमृषि जान ॥ ११ ॥ श्रीकृष्णको नारायण
जान और ये दोनों नकुल सहदेव अश्विनीकुमार हैं, जो
अर्जुनमेंसे उत्पन्न हुआ और जो आनन्द उत्पन्न करने
वाला था ॥ १२ ॥ तथा जो पाण्डवोंका दायाद (वारिस)
था तथा जिसको छः महारथियोंने मिलकर भारडाला
वह इस लोकमें शुभद्राका पुत्र कहलानेवाला सोम

द्विधा कृत्वात्मनो देहमादित्यं तपतां वरम् । लोकांश्च
 तापयानं वै विद्धि षण्णश्च शोभने ॥ १४ ॥ द्रौपद्या सह
 सम्भूतं घृष्टद्युम्नञ्च पावशात् । अग्नेर्भागं शुभं विद्धि
 राक्षसन्तु शिखण्डिनम् ॥ १५ ॥ द्रोणं बृहस्पतेर्भागं विद्धि
 द्रौणिश्च रुद्रजम् । भीष्मं च विद्धि गार्गीयं वसुं मानुषतां
 गतम् ॥ १६ ॥ एवमेते महाप्राज्ञे देवा मानुष्यमेत्य हि ।
 ततः पुनर्गताः स्वर्गं कृते कर्मणि शोभने ॥ १७ ॥ यच्च
 वै हृदि सर्वेषां दुःखमेतच्चिरं स्थितम् । तदच्च व्यपने-
 ष्यामि परलोककृताद्भयात् ॥ १८ ॥ सर्वे भवन्तो गच्छन्तु
 नदीं भागीरथीं प्रति । तत्र द्रक्ष्यथ तान् सर्वान् ये हता-
 स्मिन् रणाजिरे ॥ १९ ॥ वैशम्पायन उवाच । इति व्यासस्य

(चन्द्रखा) था, वह योगबलसे ही दो भागोंमें बटगया
 था ॥ १३ ॥ और हे शोभने ! तू कर्णको अपने देहके दो
 भाग करनेवाला, तपनेवालोंमें श्रेष्ठ और लोकोंको ताप
 देनेवाला आदित्य-सूर्य जान ॥ १४ ॥ द्रौपदीके साथ
 अग्निसे उत्पन्न हुए घृष्टद्युम्नको अग्निका शुभ भाग
 जान और शिखण्डीको राक्षस जान ॥ १५ ॥ द्रोणको
 बृहस्पतिका भाग और अश्वत्थामाको रुद्रका पुत्र जान
 तथा भीष्मको गङ्गाका पुत्र जान, कि-जो मनुष्यभावको
 को प्राप्त हुआ आठ वसुओंमें का एक वसु था ॥ १६ ॥
 हे महाबुद्धिमती ! इसप्रकार ये सब देवता मनुष्यपनेको
 प्राप्त हो अपने २ कामोंको करके हे-शोभने ! फिर स्वर्गमें
 चलेगये हैं ॥ १७ ॥ तुम सबके हृदयमें परलोकके अयके
 कारण चिरकालसे जो दुःख भरा हुआ है आज उसको दूर
 करूँगा ॥ १८ ॥ तुम सब भागीरथी नदीके किनारे पर
 चलो और तहाँ युद्धमें जो २ मारेगये हैं उन सबको

वचनं श्रुत्वा सर्वो जनस्तदा । महता सिंहनादेन गङ्गा-
मभिसुखी ययौ ॥ २० ॥ धृतराष्ट्रश्च सामात्यः प्रययौ
सह पाण्डवैः । सहिनो मुनिशार्दूलैर्गन्धर्वैश्च समागतैः २१
ततो गङ्गां समासाद्य क्रमेण स जनार्णवः । निवासमक-
रोत् सर्वो यथाप्रीति यथासुखम् ॥ २२ ॥ राजा च पाण्डवैः
सार्द्धमिष्टे देशे सहानुगः । निवासमकरोद्धीमान् सस्त्री-
वृद्धपुरःसरः ॥ २३ ॥ जगाम तदहश्चापि तेषां वर्षशतं
यथा । निशां प्रतीक्षमाणानां दिहक्षूणां मृतान्नृपान् २४
अथ पुण्यं गिरिवरमस्तमभ्यगमद्रविः । ततः कृतामिषे-
कास्ते नैशं कर्म समाचरन् ॥ २५ ॥
इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि
गङ्गातीरगमने एकत्रिंशोऽध्यायः ॥ ३१ ॥

देखो ॥ १६ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-व्यासजीको इस
बातको सुनकर वे सब बड़ा सिंहनाद करते हुए गङ्गाकी
ओरको मुख करके चलदिये -॥२०॥ धृतराष्ट्र अपने मंत्री
और पाण्डवोंके सहित तथा-तहाँ इकट्ठे हुए मुनिशोंमें
सिंहसमान मुनि और गन्धर्वोंके सहित चलदिये ॥२१॥
तदनन्तर गङ्गाके समीप पहुँचकर उस मनुष्योंके समुद्रने
अपनी इच्छानुसार सुखपूर्वक पडाव डालदिया ॥२२॥ स्त्रियों
और बूढ़ोंको आगे चलाकर और जिनके पीछे सेवक थे
ऐसे बुद्धिमान् राजा धृतराष्ट्रने पाण्डवोंके सहित अपने
मन माने स्थानमें निवास किया ॥२३॥ रात्रिकी वाट देखने
वाले और भरणको प्राप्त हुए राजाओंको देखनेकी इच्छा
वाले उनको वह दिन सौ वर्षकी समान बीता ॥ २४ ॥
तदनन्तर सूर्यनारायण पवित्र और श्रेष्ठ अस्ताचल पर
पहुँचकर अस्त होगये, तब उन सबोंने स्नान करके रात्रि
काम(सायंसंध्याआदि) किया ॥२५॥ ३१वाँ अध्याय समाप्त

वैशम्पायन उवाच । ततो निशार्थां प्राप्तायां कृन्-
 सायाह्निकक्रियाः । व्यासमभ्यगमन् सर्वे ये तत्रासन् समा-
 गताः ॥ १ ॥ धृतराष्ट्रस्तु धर्मात्मा पाण्डवैः सठितस्तदा ।
 शुभिरेकमनाः सार्द्धमृषिभिस्तैरुपाविशत् ॥ २ ॥ गान्धार्था
 सह नार्यस्तु सहिताः समुपाविशन् । पौरजानपदाश्चपि
 जनः सर्वो यथावयः ॥३॥ ततो व्यासो महातेजाः पुण्यं
 भागीरथीजलम् । अबगाह्याजुहावाथ सर्वाल्लोकान्
 महामुनिः ॥ ४ ॥ पांडवानाश्च ये योधा कौरवाणाञ्च
 सर्वशः । राजानश्च महाभागानानादेशनिवासिनः ॥५॥
 ततः स तुमुलः शब्दो जलान्ते जनमेजय । प्रादुरासीद्यथा
 पूर्वं कुरुपाण्डवसेनयोः ॥६॥ ततस्ते पार्थिवाः सर्वे भीष्म-

वैशम्पायनने कहा, कि-तदनन्तर जब रात हुई तब
 जो तहाँ गङ्गाके किनारे पर साथ २ आये थे वे सब सायं-
 कालकां नित्यकर्म काके व्यासजीके पास गये ॥ १ ॥
 पाण्डवोंके सहित धर्मात्मा धृतराष्ट्र पवित्र और एक-
 चित्त होकर उन ऋषियोंके साथ तहाँ बैठ गये ॥ २ ॥
 गान्धारीके साथ दूसरी आई हुई स्त्रियें भी बैठगयीं
 तथा नगरके और प्रान्तके सब मनुष्य भी अवस्थाके
 अनुसार आगे पीछे बैठगये ॥ ३ ॥ फिर महातेजस्वी
 महामुनि व्यासजीने भागीरथीके पवित्र जलमें घुसकर
 सब लोगोंको पुकारा ॥४॥ पांडवोंके और कौरवोंके जो २
 योधा थे उन सबोंको तथा भिन्न २ देशोंमें रहनेवाले
 महाभाग्यशाली राजाओंको बुलाया ॥५॥ हे जनमेजय !
 तब जलमें, कुरु और पाण्डवोंकी सेनाओंका जमघट
 होने पर जैसा घोर शब्द हुआ था तैसा ही कोलाहल
 होउठा ॥ ६ ॥ फिर सेनासहित भीष्म और द्रोणको

द्रोणपुरोगमः । ससैन्याः सखिलात्समात् समुत्तस्थुः सह-
स्रशः ॥ ७ ॥ विराटद्रुपदौ चैव सहपुत्रौ ससैनिकौ । द्रौप-
देयारश्च सौमद्रो राक्षसश्च घटोत्कचः ॥ ८ ॥ कर्णदुर्यो-
धनौ चैव शकुनिश्च महारथः । दुःशासनादयश्चैव धार्त्त-
राष्ट्रा महाबलाः ॥ ९ ॥ जारासन्धिर्मगदत्तो जलसन्धश्च
वीर्यवान् । भूरिश्रवाः शलः शल्यो वृषसेनश्च सानुजः १०
लक्ष्मणो राजपुत्रश्च धृष्टद्युम्नस्य चात्मजाः । शिखण्डि-
पुत्राः सर्वे च धृष्टकेतुश्च सानुजः ॥ ११ ॥ अचलो वृष-
कश्चैव राक्षसश्चाप्यलायुधः । बाल्हीकः सोमदत्तश्च
चेकितानश्च पार्थिवः ॥ १२ ॥ एते चान्ये च बहवो बहुः
त्वाद्ये न कीर्त्तिताः । सर्वे मासुरदंहास्ते समुत्तारथुर्जला-
त्ततः ॥ १३ ॥ यस्य वीरस्य यो वेशो यो ध्वजो यच्च

आगे करके चलतेहुए वे सब सहस्रों राजे जलमेंसे बाहर
आये ॥ ७ ॥ उनमें विराट और द्रुपद अपने पुत्र और
सेनाओंके साथ दीखरहे थे, द्रौपदाके पुत्र सुभद्राका पुत्र
अभिमन्यु और राक्षस घटोत्कच ॥ ८ ॥ कर्ण और दुर्योधन
तथा महारथी शकुनि और दुःशासन आदि धृतराष्ट्रके
महाबली पुत्र, जरासंधका पुत्र मगदत्त, वीर्यवान् जलसन्ध,
भूरिश्रवा, शल, शल्य और अपने एक छोटे भाईके सहित
वृषसेन ॥ १० ॥ राजपुत्र लक्ष्मण, धृष्टद्युम्न और उमका
पुत्र, शिखण्डीके सब पुत्र, धृष्टकेतु और उमका छोटा
भाई ॥ ११ ॥ अचल, वृषक और अलायुध राक्षस, बाल्हीक
सोमदत्त और राजा चेकितान ॥ १२ ॥ ऐसे ही और
भी बहुतसे थे जो अधिक होनेके कारण गिने नहीं जासके
वे सब प्रकाशित शरीरोंवाले जलमेंसे बाहर निकले १३
युद्धमें जिन वीरोंका जैसा बेष था, जो ध्वजो थी, जो

वाहनम् । तेन तेन व्यदृश्यन्न समुपेता नराधिपाः ॥१४॥
 दिव्याम्बरधराः सर्वे सर्वे भ्राजिष्णुकुण्डलाः । निर्वैरा
 निरहङ्कारा विगतक्रोधमत्सराः ॥१५॥ गन्धर्वैरुपगीयन्तः
 स्तूपमानाश्च वन्दिमिः । दिव्यमालयाम्बरधरा वृताश्चा-
 प्सरसाङ्गणैः ॥ १६ ॥ धृतराष्ट्रस्य च तदा दिव्यं चक्षुर्नरा-
 धिप । मुनिः सत्यवतीपुत्रः प्रीतः प्रादात्तपोवलात् ॥१७॥
 दिव्यज्ञानयलोपेता गान्धारी च यशस्विनी । ददर्श पुत्रां
 स्नान् सर्वान् ये चान्येऽपि मृधे हताः ॥ १८ ॥ तदद्भुतम-
 चिन्त्यश्च सुमहत्लोमहर्षणम् । विस्मितः स जनः सर्वो
 ददर्शानिमिपेक्षणः ॥ १९ ॥ तदुत्सव महोदय' हृष्टनारी-

वाहन थे, उन सबोंके साथ वे राजे तहाँ दीखे ॥ १४ ॥
 वे सब दिव्य वस्त्र धारण किये हुए थे, सब चमकते हुए
 थे, सब चमकते हुए कुण्डल पहर रहे थे, वे सब वैरभाव-
 शून्य, निरहङ्कार, क्रोधशून्य और डाहसे हीन थे ॥ १५ ॥
 गन्धर्व उनका यश गारहे थे वन्दीजन उनकी स्तुति कर
 रहे थे, वे दिव्य मालायें और वस्त्र पहरेहुए थे तथा
 अप्सराओंके समूह उनको चारों ओरसे घेरेहुए थे १६
 हे राजन् ! सत्यवतीके पुत्र व्यासमुनिने प्रसन्न होकर
 अपने तपोबलसे उस समय धृतराष्ट्रको दिव्य नेत्र देदिये थे
 (उनसे राजाने सब देखा) १७ और जिसको दिव्य ज्ञान-
 बल मिला हुआ था उस यशस्विनी गान्धारीने उन युद्ध
 में मारेगये अपने पुत्रोंको देखा ॥ १८ ॥ वह दृश्य, अद्भुत
 अचिन्त्य और रोमाञ्च खड़े करनेवाला था, सब जनाने
 पलक बिना हिलाये टकटकी बाँधकर आश्चर्यके साथ यह
 सब देखा ॥ १९ ॥ वह मानो आनन्दित नरनारियोंसे
 भरोहुआ जलके ऊपरका एक उत्सव था, वह आश्चर्य

(१५२) श्रीमहाभारत-आश्रमवासिकपर्व- [तैत्तिरीयसर्वा

नराकुलम् । आश्चर्यभूतं दृश्यं चित्रं पटगतं तथा ॥२०॥
धृतराष्ट्रस्तु तान् सर्धान् पश्यन् दिव्येन चक्षुषा । सुमुदे
मरुतश्रेष्ठ प्रसादात्तस्य वै मुनेः ॥ २१ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि
भोग्नादिदर्शने द्वात्रिंशोऽध्यायः ॥ ३२ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततस्ते पुरुषश्रेष्ठाः समाजग्मुः
परस्परम् । विगतक्रोधमात्सर्याः सर्वे विगतकल्मषाः । १ ।
विधिं परममास्थाय ब्रह्मविधिविहितं शुभम् ! संहृष्टमनसः
सर्वे देवलोक इवामराः ॥२॥ पुत्रः पित्रा च मात्रा च मा-
र्याश्च पतिभिः सह । भ्रात्रा भ्राता सखा चैव सरुया राजन्
समागताः ॥ ३ ॥ पाण्डवास्तु महेश्वासं कर्णं सौभद्रमेव
च । संप्रहर्षात् समाजग्मुर्द्रौपदेयांश्च सर्वशः ॥४॥ ततस्ते

में डालनेवाला चित्र मानो उन्होंने कपड़े पर चित्रित किया
हुआ देखा ॥ २० ॥ हे भरतसत्तम ! उन व्यासमुनिके
अनुग्रहसे उस सबको दिव्य चक्षुसे देखकर धृतराष्ट्रको
बड़ा ही आनन्द हुआ ॥ २१ ॥ तैत्तिरीयसर्वा
समाप्त ॥ ३२ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-हे राजन् ! इसके अनन्तर
जिनके क्रोध और डाह जाते रहे हैं और जो पापरहित
होगये हैं ऐसे वे श्रेष्ठ पुरुष एक दूसरेसे मिले ॥ १ ॥
ब्रह्मविद्याकी विधान कीहुई शुभ और श्रेष्ठ विधिसे उनका
स्वागत किया, वे सब मनमें बड़े ही प्रसन्न थे और मानो
स्वर्गमें देवता हों, ऐसे मालूम होते थे ॥ २ ॥ पुत्र माता
पिताके साथ मिला, स्त्री पतिके साथ मिली, माई माई
के साथ, मित्र मित्रके साथ, इसप्रकार हे राजन् ! सब
मिले ॥ ३ ॥ पाण्डव महाधनुषधारी कर्णसे, सुमद्राके पुत्र

पीयमाणा वै कर्णेन सह पाण्डवाः । समेत्य पृथिवीपाल
सौहृद्ये च स्थितामवन् ॥५॥ परस्परं समागम्य योधास्ते
भरतर्षभ । मुनेः प्रसादत्ते ख्येवं क्षत्रियो नष्टमन्यवः ॥६॥
असौहृदं परित्यज्य सौहृद्यं पर्यवस्थिताः । एवं समा-
गताः सर्वे क्लृप्तमिर्षान्धवेः सह ॥७॥ पुत्रैश्च पुरुषव्याघ्राः
क्रूरबोऽन्ये च पार्थिवाः । तां रात्रिमल्लिकामेवं विहृत्य
प्रीतमानसाः ॥ ८ ॥ मेनिरे परितोषेण नृपाः स्वर्गमदां
यथा । नात्र शोको मयं ब्राह्मो नारतिर्ना यशोऽभवत् ॥९॥
परस्परं समागम्य योधानां भरतर्षभ । समागतास्ताः
पितृभिर्भ्रातृभिः पतिभिः सुतैः ॥ १० ॥ सुदं परमिकां

अमिमन्युसे और द्रौपदीके पुत्रोंमें बड़े दुर्षके साथ मिले
पाण्डव मनमें प्रसन्न होते हुए कर्णसे फिर मिले और
हे राजन् ! उसके साथ मित्रभावका वर्तान्व क्रिया ॥५॥
हे भरतसत्तन ! वे योधा आपसमें मिले, क्योंकि-
व्यासमुनिके प्रसादसे उन क्षत्रियोंके क्रोधका नाश होगया
था ॥६॥ शत्रुभावको छोड़कर उन्होंने मित्रभाव स्थापन
क्रिया था, इसप्रकार वे सब जने गुरु, बान्धव और पुत्रों
के साथ मिले ॥ ७ ॥ उन पुरुषनिर्होंने, कौरवोंने तथा
दूमरे राजाओंने वह सब रात्रि इसप्रकार मनमें प्रसन्न
होकर बिनाई ॥ ८ ॥ सन्तोष प्राप्त होनेके कारण उन
राजाओंने यह समझा, कि-मानों हम स्वर्गमें बैठे हैं,
जय था।समें मिले, उस समय योधाओंको तहाँ शोक
मय, क्रोध, पीडा या अपयश इनमेंसे कुछ भी नहीं
था ॥९॥ हे भातसत्तन ! तहाँ आई हुई उन स्त्रियोंने उन
योधाओंमेंसे अपने २ पिता, भ्राता, पति और पुत्रोंसे
मिलकर ॥ १० ॥ बडा आनन्द पाया और फिर उन

(१५४) ❀महामारत-आश्रमवासिकपर्व❀ [तैत्तिरीयसर्वा]

प्राप्य नार्यो दुःखमथात्मजन् । एका रात्रिं विहृत्यैव ते
वीरास्ताश्च योषिताः ॥ ११ ॥ आसन्न्यः न्योऽन्यमाश्लिष्य
ततो जग्मुर्यथागतम् । ततो विसर्जयामास लोकांस्ता-
न्मुनिपुङ्गवः ॥ १२ ॥ क्षणेनान्तर्हि नाश्रैव प्रेक्षतामेव तंऽम-
वन् । अत्रगाह्य महात्मानः पुण्यां भागीरथीं नदीम् ॥ १३ ॥
सरथाः सध्वजाश्चैव स्वानि वेश्मानि भोजिरे । देवलाकं
ययुः केचित् केचिद् ब्रह्मसदस्तथा ॥ १४ ॥ केचिच्च
वारुणं लोकं केचित् कौबेरमाप्नुवन् । ततो वैवस्वतं लोकं
केचिच्चैवाप्नुवन् नृपाः ॥ १५ ॥ राक्षसानां पिशाचानां
केचिच्चाप्युत्तरान् कुरुन् । विचित्रगतयः सर्वे यानवाप्या-
मरैः सह ॥ १६ ॥ आजग्मुस्ते महात्मानः सत्राहाः सप-

स्त्रियोंने विद्योगके दुःखको त्यागदिपा वे वीर तथा स्त्रियें
इसप्रकार एक रात्रि विहार करके ॥ ११ ॥ आपसमें पुकार
कर, आलिंगन करके जैसे आये थे वैसे ही चलेगये, फिर
उन मुनिराजने उन सबोंको विदा किया ॥ १२ ॥ और
देखते २ एक क्षणमें वे सब अन्तर्धान होगये, पवित्र
भागीरथी नदीमें स्नान करके वे सब महात्मा ॥ १३ ॥
अपने इध और अपनी ध्वजाओंके सहित अपने-२ स्थान
को चलेगये, कितने ही देवलोकमें चलेगये और कितने
ही ब्रह्मलोकमें पहुँचगये ॥ १४ ॥ कोई वरुणलोकमें और
कोई कुबेरलोकमें चलेगये और कितने ही राजे तहाँसे
सूर्यलोकमें चलेगये ॥ १५ ॥ कितने ही राक्षसोंके कितने
ही पिशाचोंके और कितने ही उत्तर कुरुओंके लोकोंमें
चलेगये, ये सब विचित्र गतियें हैं, कि-जिनको प्राप्त
होकर वे सब महात्मा देवताओंके साथ अपने वाहन
और अनुचरों सहित आये थे, उन सबोंके विदा होजाने

दानुगाः । गतेषु तेषु लघेषु सखिलस्थो महामुनिः ॥१०॥
 धर्मशीलो महातेजाः कुरूपां हितकुत्सया । ततः प्रोवाच
 ताः सर्वाः क्षत्रिया निहतेश्वराः ॥ १८ ॥ या याः पति-
 कृनांल्लोकानिच्छन्ति परमस्त्रियः । ता जाह्नवीजलं क्षिप्र-
 मवगाहन्त्वतन्द्रिताः ॥ १६ ॥ ततस्तस्य पचः श्रुत्वा
 श्रद्धधाना वराङ्गनाः । श्वशुरं समनुज्ञाप्य विविशुर्जाह्नवी-
 जलम् ॥२०॥ विमुक्ता मानुषैर्देहेस्ततस्ता अर्त्तमिः सह ।
 समाजग्मुस्तदा स्नाध्व्याः सर्वा एव विशाम्पते ॥ २१ ॥
 एवं क्रमेण सर्वास्ताः शीलपत्यः पतिव्रताः । प्रविश्य
 क्षत्रिया मुक्ता जन्मुर्मत्सलोकताम् ॥ २२ ॥ दिव्यरूप-
 ममायुक्ता दिव्या मरणभूषिताः । दिव्यमाख्याम्बरधरा

पर धर्मशाल, महातेजस्वी और कुरूपोंके हितैषी जलमें
 खड़ेहुए महामुनि व्यासजीने, जिनके पति मारेगये थे
 उन क्षत्रियोंकी स्त्रियोंसे कहा, कि—॥१६—१८ ॥ जो २
 श्रेष्ठ स्त्रियें अपने पतियोंके लिये निश्चित हुए लोकोंमें
 जाना चाहती हों उनके साधधान होकर एकसाथ इस
 जानहरीके जलमें गोना लगाना चाहिये(ऐसा करने पर वे
 तहाँ पहुँच जायँगी) ॥१६ ॥ उनकी इस बातको सुनकर
 तथा उनपर श्रद्धा रखकर श्रेष्ठ स्त्रियें अपने श्वशुरकी
 आज्ञा ले जलमें छुनगयीं ॥२०॥ और हे राजन् ! (गोता
 लगाते ही) इस मनुष्यदेहसे मुक्त होकर अपने २ पतियों
 के साथ वे सब साध्वी स्त्रियें चलीगयीं ॥ २१ ॥ इस
 प्रकार वे सब शीलपती पतिव्रता क्षत्राणियें जलमें प्रवेश
 कर गोता लगातीहुईं इस मनुष्यदेहसे मुक्त होगई और
 अपने २ पतियोंके लोकोंमें पहुँचगयीं ॥२२॥ जैसे उनके
 पति थे तैसी ही वे भी दिव्यरूपधारिणी, दिवा आम्-

यथासां पतयस्तथा ॥२३॥ ताः शीलगुणसम्पन्ना विमानस्था गतकलमाः । सर्वाः सर्वगुणोपेताः स्वस्थानं प्रतिपेदिरे ॥ २४ ॥ यस्य यस्य तु यः कामस्तस्मिन् काले बभूव ह । तं तं विसृष्टवान् व्यासो धरदो धर्मवत्सलः ॥ २५ ॥ तच्छ्रुत्वा नरदेवानां पुनरागमनं नराः । जहृषुर्मुदिताश्चासन्नानादेशगता अपि ॥ २६ ॥ प्रियैः समागसन्तेषां यः सम्यक् शृणुयान्नरः । प्रियाणि लभते नित्यमिह च प्रेत्य चैव ह ॥ २७ ॥ इष्टबन्धवसंयोगमनायासमनामयम् । यश्चैतच्छ्रावयेद्विद्वान् विदुषो धर्मवित्तमः ॥ २८ ॥ स यशः प्राप्नुयात्लोके परत्र च शुभां गतिम् । स्वाध्याययुक्ता

बणोंसे शोभित, दिव्य मालायें और वस्त्रोंवाली होगई २३ शील और गुणोंवाली, विमानोंमें बैठीहुई वे सब गुणवती स्त्रियें शोकरहित होकर अपने २ स्थानको चली गयीं ॥ २४ ॥ उस समय जिस २ की जैसी २ इच्छा हुई, उस उस के लिये वेही २ वस्तुयें वर देनेवाले धर्मवत्सल व्यासजीने उत्पन्न करदीं ॥ २५ ॥ नररूपधारी देवताओंके उस फिर आनेके समाचारको सुनकर मिन्न मिन्न देशोंके रहनेवाले मनुष्य भी बड़े प्रसन्न हुए ॥ २६ ॥ उनके अपने प्रियजनोंके साथ समागमके इस वृत्तान्तको जो मनुष्य अच्छे प्रकारसे सुनता है वह नित्य इस लोक में और मरकर दूसरे लोकमें अपनी प्यारी वातुओंको पाता है ॥ २७ ॥ और विद्वान्के धर्मको जाननेवालोंमें उत्तम जो कोई विद्वान् इस इष्टवांशवर्षके संयोगको, जो कि-अनायासमें ही और निर्विघ्नरूपसे हुआ था, सुनकर सुनाता है ॥ २८ ॥ उसको इस लोकमें यश मिलना है और परलोकमें शुभगति प्राप्त होती है, हे भारत !

मनुजास्तपांयुक्ताश्च भारते ॥ २६ ॥ साधवाचारा दमो-
पेता दाननिर्धूतकल्मषाः । ऋत्रयः शुचयः शान्ता हिंसा-
नृतविषज्जिनाः ॥ ३० ॥ आस्तिकाः श्रद्धधानाश्च धृतिम-
न्तश्च मानवाः । श्रुत्वाश्चर्यमिदं पर्व ह्यवाप्स्यन्ति परां
गतिम् ॥ ३१ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिरूपवर्षणि पुत्रदर्शनपर्वणि
स्त्राणां स्वस्वपतिलोकगमने त्रयस्त्रिंशोऽध्यायः ॥ ३३ ॥

सौतिरुवाच । एतच्छ्रुत्वा नृपो विद्वान् हृष्टोऽभूज्ज-
मेजयः । पितामहानां सर्वेषां गमनागमनं तदा ॥ १ ॥
अत्र गीच मुदा युक्तः पुनरागमनं प्रति । कथन्तु त्यक्त-
देहानां पुनस्तद्रूपदर्शनम् ॥ २ ॥ इत्युक्तः स ब्रिजश्रेष्ठो

स्वाध्याय करनेवाले, तप करनेवाले, श्रेष्ठ आचरण
वाले, दमवाले, दानसे अपने पापोंको धोडालने वाले,
सरलमार्गसे चलनेवाले, पवित्र, शान्त, हिंसा और
मिथ्याभाषणको त्यागनेवाले, आस्तिक, श्रद्धावान् और
भीरजवाले मनुष्य इस आश्चर्यमें डालनेवाले पर्वको सुन
कर उत्तम गति पाते हैं ॥ २६-३१ ॥ तैतीसवाँ अध्याय
समाप्त ॥ ३३ ॥ छ ॥ छ ॥ छ

सौति कहते हैं, कि-अपने स्व पितामहोंके परलोक
गमन और आगमनको सुनकर वह विद्वान् राजा जन-
मेजय बड़ा प्रसन्न हुआ ॥ १ ॥ फिर प्रसन्न होते हुए
उसने उनके दुमराकर आनेके विषयमें प्रश्न किया, कि-
त्रिन्होंने अपने शरीरोंको त्याग दिया था, उनका उस ही
रूपमें फिर दर्शन कैसे होसकता है ? (क्योंकि-उनका
पहला शरीर तो मरन होगया था) ॥ २ ॥ उसको ऐसा
कहने पर उन ब्राह्मणोंमें श्रेष्ठ बोलनेवालोंमें श्रेष्ठ व्यास

व्यासशिष्यः प्रतापवान् । प्रोवाच वदतां श्रेष्ठस्तं नृपं
जनमेजयस्य ॥ ३ ॥ वैशम्पायन उवाच । अविप्रणशः
सर्वेषां कर्मणामिति निश्चयः । कर्मजानि शरीराणि तथै-

जीके प्रतापी शिष्यने उक्त राजा जनमेजयको उत्तर दिया ३
वैशम्पायन ने कहा, कि-देवता, असुर मनुष्य आदि सर्वों
के कर्मोंका (जबतक उनके फलका भोग नहीं होजाता
है) कदापि नाश नहीं होता है यह बात निश्चित है,
शरीर कर्मोंसे बंधे हुए हैं तथा उनकी आकृतियों भी
हे राजन् ! कर्मोंके अनुसार ही होती हैं (तात्पर्य यह
यह है, कि-देवता आदि सर्वोंके ही कर्म फलभोगके बिना
कमी नष्ट नहीं होते, क्योंकि-कर्मका लय भोगसे ही होता
है, जैसे स्वप्नमें शुभ-अशुभ कर्मोंसे शुभ या अशुभ
स्वप्नका शरीर मिलकर उसके द्वारा कर्मका फल सुख
दुःख आदि भोगनेके अनन्तर ही कर्मकी शान्ति होती
है और उस समय उस स्वप्नशरीरका नाश होजाता है
परन्तु उस समय जाग्रतका शरीर तो अधिकारी ही रहता
है, ऐसे ही कर्मोंके अनुसार होनेवाले मनुष्य आदि
शरीरोंका नाश होजाता है तब भी हृदयाकाशमें पिता
आदिके देह-नष्ट न होकर वैसे ही रहते हैं, श्रुतिमें कहा
है, कि-“य इह आत्मानमनुविद्य ब्रजन्त्येतांश्च सत्पान्
षामान् तेषां सर्वेषु लोकेषु कामचारो भवति स यदि
पितृलोककामो भवति सङ्कल्पादेवास्य पितरः समुत्तिष्ठ-
न्ति ते नपितृलोकेन सम्पन्नो भवति” जो जीव आत्मा
के स्वरूपको जानकर और सकल सत्य कामनाओंको
लेकर परलोकमें जाते हैं वे जीवात्मा सकल लोकोंमें
इच्छानुसार बिचरते हैं यदि वे पितृलोककी कामनावाले

वाकृतयो नृप ॥ ४ ॥ महामूतानि नित्यानि भूताधिपति-
संश्रयात् । तेषाञ्च नित्यसम्भ्रमो न विनाशो वियुज्य-

होने हैं तो उनके सङ्कल्पसे ही पितर उनके पास आजाते हैं और वह पितृलोकसे सम्पन्न हुआ महान् माना जाता है । इस श्रुतिके कथनानुसार व्यासजीने सत्य पितृ आदि लोकोंका दर्शन कराया है ॥ ४ ॥ महामूत तो नित्य हैं, क्योंकि-वे भूतोंके अधिपतियोंके आश्रयसे रहते हैं, वे नित्य पदार्थोंके साथ रहते हैं, इसलिये उनका कमी नाश नहीं होता है (तात्पर्य यह है, कि-प्राणियोंके अधिपति ईश्वरका आश्रय होनेसे महामूत हमारे शरीरोंका अपेक्षा अविनाशी हैं अर्थात् हृदयाकाशमें रहनेवाले पित्रादिके सम्बन्धसे नित्य हैं, परन्तु भूत कहिये प्राणी कर्मके कारणसे जन्म लेते हैं और कर्मका लय होजाने पर उनका लय होजाता है, परन्तु नित्य शरीरवाले उन महामूतोंका अनित्य शरीरके साथ संसारदशमें सहवास होता है तब वे तत्र तद्रूप बनजाते हैं और अनित्य शरीरोंका नाश होने पर उनसे बिलग होजाते हैं, परन्तु उनके साथ बिलग हुए नित्य भूतोंका उस समय नाश नहीं होता है, शरीर अनित्य है और बूढा होता है, इससे महामूत बूढे नहीं होजाते, अनित्यका वध होता है, इसलिये उनका वध नहीं होना " एतत्सत्यं ब्रह्मपुरम् " हृदयाकाश ब्रह्मपुर कहलाना है, क्योंकि-तहाँ ब्रह्म रहता है और वह सत्य है ऐसी श्रुति है, इसलिये कर्मसे जन्मे हुए शरीरोंको नाश होता है, परन्तु उनके हृदयाकाशमें रहनेवाले पित्रादि देहोंका नाश नहीं होना है, इसलिये उनके असलरूपका दर्शन होना कोई असम्भव बात

ताम् ॥ ५ ॥ अनायासकृतं कर्म सत्यश्रेष्ठः फलागमः ।

आत्मा चैमिः समायुक्तः सुखदुःखमुपाश्नुते ॥ ६ ॥

अविनाश्यस्तथा युक्तः क्षेत्रज्ञ इति निश्चयः । भूतानामा-
त्मको भावो यथासौ न वियुज्यते ॥ ७ ॥ यावन्न क्षीयते

नहीं है) ॥५॥ प्रवृत्तिरूप कर्म आयास (शारीरिकश्रम)
से किया जाता है, उसके विपरीत अनायासकृत जो निवृत्ति
रूप कर्म है वह सत्य है, श्रेष्ठ है और उसका फल
भी सत्य है, इन सब आयासयुक्त (प्रवृत्तिरूप) कर्मोंके
साथ जुड़ा हुआ आत्मा सुख और दुःखको भोगता है ६
और उस समय (सुख दुःखने मुक्त हुआ क्षेत्रज्ञ) तो
अविनाशी ही है, यह निश्चय है, क्योंकि-भूतोंका आत्म-
भाव ऐसा है, कि-इससे विलग नहीं होता है तात्पर्य
यह है कि-यदि कोई यह शंका करे कि-आत्माको कर्म
का सम्बन्ध होनेसे आत्माका नाश होजायगा, तो इसके
उत्तरमें कहते हैं, कि-आत्मा अविनाशी कहिये नाश-
रहित है, आत्माका यद्यपि-शरीरके सम्बन्धसे दुःखोंके
साथ सम्बन्ध होता है, तो भी आत्मा उन दुःखोंके कारण
से विकारी नहीं होता है, इसका कारण यह है, कि-
आत्मा असङ्ग है अर्थात् निर्गुण है, तो भी उसका बंध
करदिया गया ऐसा जो कहा जाता है यह अज्ञानके
अध्याससे कहा जाता है, हममें यह दृष्ट न्त है, कि-जैसे
हमारे शरीरका प्रतिबिम्ब दर्पण आदिमें पड़ता है उस
समय हमारी प्रतिकृति (प्रतिबिम्ब) दर्पणमेंके मलि-
नता आदि गुणोंको भी धारण करती है, पन्तु उस
दर्पणका या उसके गुणोंका नाश होनेसे हमारे शरीरका
नाश नहीं होजाता है, ऐसे ही क्षेत्रज्ञ कहिये आत्मा

कर्म तावत्तस्य स्वरूपतः । क्षीणकर्मा नरो लोके रूपान्यत्वं
नियच्छति ॥८॥ नानाभावास्तथैकत्वं शरीरं प्राप्य संहताः ॥
भवन्ति ते तथा नित्याः पृथग्भावं विजानताम् ॥ ९ ॥
अश्वमेधे श्रुतिश्चेयमश्वसंज्ञपनं प्रति । लोकान्तरगता

क्षेत्र कहिये देहके धर्मोंको और देहको धारण किये हुए
है परन्तु उस देहका या देहके धर्मोंका नाश होनेसे उस
का नाश नहीं होता है) ॥ ७ ॥ जब तक कर्मोंका क्षय
नहीं होता है तब तक उसका स्वरूप रहता है जिस
मनुष्यका कर्म इस लोकमें क्षीण होगया है वह किसी
दूसरे ही रूपको धारण करता है ॥ ८ ॥ जुदे २ भाव एक
ही शरीरको प्राप्त होकर इकट्ठे होजाते हैं, पदार्थोंके पृथक् २
भावोंके जाननेवालोंको तो वे नित्य मालूम होते हैं (तात्पर्य
यह है, कि-जुदे २ भाव कहिये पाँच महामून, इन्द्रियें
आदि भिन्न २ पदार्थ जब एक शरीरको प्राप्त होजाते हैं
तब, मैं देवदत्त हूँ, मैं मनुष्यका पुत्र हूँ, इसप्रकार देह
आदिके साथ तदाकार भावको प्राप्त होजाता है, परन्तु
देह आदिके और आत्माके पृथक्पनेको जाननेवाले योगी
आत्माके नित्यपनेको जानते हैं अर्थात् अज्ञानी जिन
को नित्य मानते हैं उन देह आदिको ज्ञानी नित्य मानता
है और ज्ञानी जिसको नित्य मानता है उस आत्माको
अज्ञानी अनित्य मानते हैं) ॥ ९ ॥ घाड़ोंकी संज्ञपन
विधिके लिये अश्वमेधयज्ञमें यह एक श्रुति है, कि-शरीर
वालोंके प्राण नित्य हैं, वह परलोकमें जाते हैं और तहाँ
भी नित्य रहते हैं (तात्पर्य यह है, कि-अश्वमेधमें जब
घाड़ोंकी संज्ञपनविधि अर्थात् वधकी क्रिया कीजाती है
उस समय वेदमंत्र पढ़ेजाते हैं, वे मंत्र ये हैं- 'सूर्यन्ते

(१६२) ❀महाभारत-आश्रमवासिकपर्व❀ [चौथी मर्षा]

नित्यं प्राणा नित्यं शरीरिणाम् ॥ १० ॥ अहं हितं वदाम्ये-
तत् प्रियञ्चोक्तव पार्थिव । देवयाना हि पन्थानः श्रुतास्ते
यज्ञसंस्तरे ॥ ११ ॥ आहतो यत्र यज्ञस्ते तत्र देवा हि स्युव ।
यदा समन्विता देवाः पशूनां गमनेश्वराः ॥ १२ ॥ गति-

चक्षुः वातं प्राणः” हे घोड़े ! तेरा चक्षु सूर्यको प्राप्त हो !
और तेरा प्राण पवनको प्राप्त हो ! इस मंत्रमें नेत्रे-
न्द्रिय प्राण आदिके सूर्य आदिको प्राप्त होनेकी बात
कही है, इससे प्रतीत होता है, कि-शरीरधारी
जीवोंके प्राण कहिये इन्द्रियें परलोकमें जाती हैं, आत्मा
बिभ्रु-व्यापक है, परन्तु उपाधिपरिच्छिन्न जीव व्यापक
नहीं है, उपाधिवाले जीवात्माको मैं असुक हूँ, असुक
का पुत्र हूँ, ऐसा अविद्याकां क्रियादुआ अभिमान होता
है) ॥ १० ॥ हे राजन् ! यदि तुझे प्रिय लगे तो मैं तेरे
हितकी एकबान कहता हूँ, यज्ञके आरम्भमें वे देवताओं
के मार्ग ही सच्चे मार्ग हैं, ऐसा श्रुतिमें कहा है अर्थात्
तुझे ज्ञानका अधिकार नहीं है, इसलिये तूने उपासनाको
और कर्मोंको देवताओंका मार्ग मानलिया है ॥ ११ ॥ ज्यों
तूने यज्ञ करनेका आरम्भ किया, कि-उसी समय देवता
तेरे हितसाधक होजायँगे, जब देवता इकट्ठे होते हैं तो
वे पशुओं (जीवों) को स्वर्गमें भेजनेके लिये अनुग्रह
करनेवाले बनजाते हैं (अर्थात् तू जिस समय यज्ञ करेगा,
कि-उसी समय देवता तेरे सखा बनजायँगे, इस श्लोकमें
पशुशब्द जीवका वाचक है, जैसे मनुष्य पशुओंके द्वारा
अपने वैभवाको ग्रहण करते हैं, ऐसे ही देवता भी जीव-
रूप पशुओंसे यज्ञादिके द्वारा वैभवोंको ग्रहण करते हैं
और वे स्वर्ग आदि लोक देकर उनके ऊपर अनुग्रह भी

मन्तश्च तेनेष्ट्या नान्ये नित्या भवन्त्युत । नित्येऽस्मिन्
 पञ्चके वर्गे नित्ये चात्मनि पूरुषः ॥ १३ ॥ अस्य नाना-
 समायोगं यः पश्यति वृथामतिः । त्रियोगे शोचतेऽत्यर्थं
 स बाल इति मे मतिः ॥ १४ ॥ वियोगे दोषदर्शी यः
 संयोगं स विवर्जयेत् । अज्ञे सङ्गमो नास्ति दुःखं भुवि
 त्रियोगजम् ॥ १५ ॥ परापरज्ञस्त्वपरो नाभिमानाद्बुदीरितः ।
 अपरज्ञः परां बुद्धिं ज्ञात्वा मोहाद्विमुच्यते ॥ १६ ॥ अद-
 र्शनादापतितः पुनश्चादर्शनं गतः । नाहं तं वेद्मि नासौ

करने है) ॥ १२ ॥ यज्ञ करके नित्य जीव गतिवाले होते
 हैं (स्वर्गमें जाते हैं) परन्तु दूसरे नहीं जाते, यह पञ्च-
 महामूर्तोंका वर्ग नित्य है और आत्मा भी नित्य है ॥ १३ ॥
 जो इस पञ्चमहामूर्त वर्गका और आत्माका अनेकों देहों
 के साथ सम्बन्ध मानता है, उसकी बुद्धि निरर्थक है और
 जो देहके वियोगसे बहुत ही शोक करता है, मेरी समझमें
 वह बालबुद्धि है ॥ १४ ॥ जो वियोगमें दोषोंको देखता
 है, उसको संयोगका त्याग करदेना चाहिये, क्योंकि—
 असङ्ग रहनेमें सङ्गम होता ही नहीं तथा इस भूतल पर
 वियोगसे होनेवाला दुःख भी नहीं होता है ॥ १५ ॥ जो
 पर कहिये ज्ञाननिष्ठ है और अपर कहिये ज्ञाननिष्ठ नहीं
 है वह अर्थान् पर और अपरके भेदको जाननेवाला
 (नित्य और अनित्यके भेदको जाननेवाला) अभिमानसे
 दूर रहता है और जो अज्ञानी है वह दूर नहीं रहता,
 (उसका देहमें अभिमान होना है) जो अपर कहिये सगुण
 ब्रह्मको जानता है वह परा विद्याको पाकर मोहसे मुक्त
 होजाता है ॥ १६ ॥ जीवात्मा अदर्शन (ब्रह्म) मेंसे आया
 हुआ है और फिर अदर्शन पाजाता है (ब्रह्ममें ही लीन

(१६४) ❀ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ❀ [पैंतोसवाँ

मां न च मेऽस्ति विरागता ॥ १७ ॥ येन येन शरीरेण
करोत्ययमनीश्वरः । तेन तेन शरीरेण तद्वक्ष्यमुपाश्रुते ।
मानसं मनसाप्नोति शरीरञ्च शरीरवान् ॥ १८ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि
जनमेजयं प्रति वैशम्पायनवाक्ये चतुस्त्रिंशोऽध्यायः ॥ ३४ ॥

वैशम्पायन उवाच । अदृष्ट्वा तु नृपः पुत्रान् दर्शनं प्रति-
लब्धवान् । ऋषेः प्रसादात् पुत्राणां स्वरूपाणां कुरुद्रह १
स राजा राजधर्माश्च ब्रह्मोपनिषदन्तथा । अशसवान्नर-

होजाता है) उसको मैं नहीं जानता (क्योंकि-वह इन्द्रि-
योंके अगोचर है) तथा वह मुझे नहीं जानता (क्योंकि-
उसके कारण कहिये इन्द्रियें नहीं हैं, यदि कहे, कि-तू
भी वैसा ही क्यों नहीं होजाता, तो इसका उत्तर यह
है, कि-) मुझे विरागता नहीं है ॥ १७ ॥ अनोश्नर
(मत्ताशून्य जीव) जिस २ शरीरसे कम करता है, उस २
शरीरसे उसको वह अक्षर ही भोगना पडता है, क्यों
कि-मनका कियाहुआ मनसे, शरीरका कियाहुआ शरीरसे
और वाणीका कियाहुआ वाणीसे भोगना पडता है
किसीको मारो तो मार खानी पडती है, खराब अन्न
खाओ तो अजीर्ण होजाता है, बुग्वार खाजाता है, इस
लिये मन वाणी और शरीरकी चपलताको त्यागकर
प्राणायाम करता हुआ आत्महित साधन करे) ॥ १८ ॥

चौतीसवाँ अध्याय समाप्त ॥ ३४ ॥ ❀ ॥

वैशम्पायनने कहा, कि हे कुरुवंशको चलानेवाले ! राजा
धृतराष्ट्रने (अन्धे होनेके कारण) पहले कभी नहीं देखा था,
व्यासऋषिकी कृपाले उसने पुत्रोंके स्वरूपोंका दर्शन किया १
उम मनुष्योंमें श्रेष्ठ राजाने राजधर्म, ब्रह्मोपनिषद् तथा

श्रेष्ठो बुद्धिनिश्चयमेव च ॥ २ ॥ विदुरश्च महाप्राज्ञो ययौ
 सिद्धिं तपोवलात् । धृतराष्ट्रः समासाद्य व्यासं चैव तप-
 स्विनम् ॥ ३ ॥ जनमेजय उवाच । ममापि वरदं व्यासो
 दर्शयेत् पितरं यदि । तद्रूपवेशवयसं श्रद्धध्यां सर्वमेव ते ४
 प्रियं मे स्यात् कृतार्थश्च स्यामहं कृतनिश्चयः । प्रसादा-
 दपिमुख्यस्य मम कामः समृध्यताम् ॥५॥ सौतिरुवाच ।
 इत्युक्तवचने तस्मिन् नृपे व्यासः प्रतापवान् । प्रसादम-
 क्ररोद्धोमानानयच्च परिक्षितम् ॥६॥ ततस्तद्रूपवयसमागतं
 नृपतिं दिवः । श्रीमन्तं पितरं राजा ददर्श जनमेजयः ॥७॥
 शमीकश्च महात्मानं पुत्रन्तं चास्य शृङ्गिणम् । अमात्या
 ये बभूवुश्च राजस्ताश्च ददर्श ह ॥ ८ ॥ ततः सोऽवमृथे

बुद्धिका निश्चय पालिया था ॥२॥ महाबुद्धिमान् विदुरने
 अपने तपोबलसे सिद्धि पायी थी और धृतराष्ट्रने तपस्वी
 व्याससे मिल कर सिद्धि पायी थी ॥३॥ जनमेजय कहता है,
 कि-वर देनेवाले व्यासजी यदि मुझे भी मेरे पिताको उस
 ही रूप, वेष और अवस्थामें दिखादें तो आपके कहेहुए
 इस सय घृत्तान्त पर श्रद्धा होय ॥ ४ ॥ यह काम मेरा
 बड़ा ही प्यारा होगा और मैं कृतार्थ होजाऊँगा तथा
 मुझे इस बातका निश्चय भी होजायगा, उन ऋषियोंमें
 मुख्य व्यासजीके प्रसादसे मेरी यह इच्छा सफल होनी
 चाहिये ॥५॥ सौति कहते हैं, कि-उस राजाने यह बात
 कही, तब प्रतापी और बुद्धिमान् व्यासजीने उसके ऊपर
 कृपाकी और उन्होंने परीक्षितको लहाँ बुलाया ॥६॥ तब
 उस ही रूप और उस ही वेषमें अपने पिता श्रीमान् राजा
 परीक्षितको आकाशमेंसे पृथिवी पर आयाहुआ जनमेजय
 ने देखा ॥७॥ तथा महात्मा शमीरुको, उनके पुत्र शृङ्गीके

राजा मुदितो जनमेजयः । पितरं स्नापयामास स्वयं सस्नौ
 च पार्थिवः ॥ ९ ॥ स्नात्वा स नृपतिर्विप्रमास्तीकमिदम-
 ब्रवीत् । यायावरकुलोत्पन्नं जरत्कारुसुतं तदा ।। १० ॥
 आस्तीक विविधाश्चर्यो यज्ञोऽयमिति मे मतिः । यदद्यायं
 पिता प्राप्सो मम शोकप्रणाशनः ॥११॥ आस्तीक उवाच ।
 ऋषिद्वैपायनो यत्र पुराणस्तपसो निधिः । यज्ञे कुरुकुल-
 श्रेष्ठ तस्य लोकाबुभौ जितौ ॥१२॥ श्रुतं विचित्रमाख्यानं
 त्वया पाण्डवमन्दन । सर्पाश्च मस्मसान्नीता गताश्चपदवीं
 पितुः ॥१३॥ कथंचित्तत्त्वको मुक्तः सत्यत्वात्तव पार्थिव ।
 ऋषयः पूजिताः सर्वे गतिर्दृष्टा महात्मनः ॥ १४ ॥

और उस राजाके जो मंत्री थे उनको भी देखा ॥ ८ ॥
 तदनन्तर प्रसन्न हुए उस राजा जनमेजयने यज्ञान्त-
 स्नानके समय अपने पिताको स्नान कराया और अपने
 आप भी स्नान किया ॥९॥ स्वयं स्नान करनेके अनन्तर
 उस राजाने यायावर कुलमें उत्पन्न हुए जरत्कारुके पुत्र
 आस्तीकसे कहा, कि-॥१०॥ हे आस्तीक ! मुझे प्रतीत
 होता है, कि-यह मेरा यज्ञ अनेकों आश्रयोंसे भरा
 हुआ है, क्योंकि-आज मेरे शोकका नाश करनेवाले यह
 मेरे पिताजी मुझे मिले हैं ॥११॥ आस्तीकने कहा, कि-हे
 कुरुकुलमें श्रेष्ठ राजन् ! तपस्याके भंडाररूप, पुराणपुरुष
 द्वैपायन व्यास ऋषि जिसके यज्ञमें विद्यमान हों उसने
 मानों दोनों लोकोंको जीत लिया है ॥ १२ ॥ हे पाण्डव-
 मन्दन ! तूने विचित्र कथा सुनी है और सर्प जलकर मस्म
 होगए तथा तेरे पिताके लोकमें पहुँच गये हैं ॥१३॥ हे राजन् !
 तेरे सत्यसे तत्त्वक न जाने कैसे बड़ी कठिनाईसे बचा है, सब
 ऋषियोंका पूजन होगया और तूने महात्मा व्यासदेवके

प्राप्तः शुविपुलो धर्मः श्रुत्वा पापविनाशनम् । विमुक्तो
हृदयग्रन्थिरुदारजनदर्शनात् ॥ १५ ॥ ये च पक्षधरा धर्मं
सद्वृत्तारुचयश्च ये । यान् दृष्ट्वा हीयते पापं तेभ्यः कार्या
नमस्किवा ॥ १६ ॥ सौतिह्वाच । एतच्छ्रुत्वा द्विजश्रेष्ठात्
स राजा जनमेजयः । पूजयामास तमृषिमनुमान्य पुनः
पुनः ॥ १७ ॥ पप्रच्छ तमृषिश्चापि वैशम्पायनमच्युतम् ।
कथावशेषं धर्मज्ञो वनवासस्य सत्तम ॥ १८ ॥

इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि
जनमेजयस्य स्वपितृदर्शने पंचत्रिंशोऽध्यायः ॥ ३५ ॥
जनमेजय उवाच । दृष्ट्वा पुत्रास्तथा पौत्रान् सानु-
बन्धान् जनाधिपः । धृतराष्ट्रः किमकरोद्राजा वैव युधि-
ष्ठिरः॥१॥वैशम्पायन उवाच । तद् दृष्ट्वा महदाश्चर्यं पुत्राणां

तपोबलको देखलिया है ॥१४॥ पापोंका नाश करनेवाली इस
कथाको सुनकर तूने बड़ा मारी धर्म प्राप्त किया है, उदार
जनके दर्शनसे तेरे हृदयकी गाँठ खुल गयी है ॥१५॥ जो
धर्मका पक्ष लेनेवाले हैं, जिनकी धर्ममें अच्छी वृत्ति और
रुचि है तथा जिनका दर्शन करनेसे पापका नाश होता है,
उनको नमस्कार करना चाहिये ॥१६॥ सौति कहते हैं,
कि-द्विजोंमें श्रेष्ठ वैशम्पायनसे ऐसा सुनकर राजा जन-
मेजयने इस बातको बारम्बार स्वीकार करके उन व्यास
ऋषिकी पूजा की ॥१७॥ और हे सत्तम ! फिर अच्युत
वैशम्पायन ऋषिसे धर्मको जाननेवाले राजा जनमेजयने
कथाका बाकी भाग बूझना आरम्भ किया ॥१८॥पैंतीसवाँ
अध्याय समाप्त ॥ ३५ ॥ छ ॥ छ ॥

जनमेजयने बूझा, कि-पुत्रोंको पौत्रोंको तथा संबन्धियों
को देखकर राजा धृतराष्ट्रने तथा राजा युधिष्ठिरने क्या

(१६८) श्रीमहामारत-आश्रमवासिकपर्वः [अंतीसवाँ]

दर्शनं नृपः । वीतशोकः स राजर्षिः पुनराश्रममागमत् । रा-
इतरात्तु जनः सर्वस्ते चैव परमर्षयः । प्रतिजरसुर्यथाकामं
धृतराष्ट्राभ्यनुज्ञया ॥ ३ ॥ पाण्डवास्तु महात्मानो लघु-
भूयिष्ठसैनिकाः । पुनर्जन्ममुर्महात्मानं सदारास्तं मही-
पतिम् ॥ ४ ॥ तत्राश्रमपदं धीमान् ब्रह्मर्षिलोकपूजितः ।
मुनिः सत्यवतीपुत्रो धृतराष्ट्रमभाषत ॥ ५ ॥ धृतराष्ट्र महा-
बाहो शृणु कौरवमन्दन । श्रुतास्ते ज्ञानवृद्धानामृषीणां
पुण्यकर्मणाम् ॥ ६ ॥ अद्वाभिजनवृद्धानां वेदवेदाङ्गवेदि-
नाम् । धर्मज्ञानां पुराणानां वदतां विविधाः कथाः ॥ ७ ॥
मा स्म शोके मनः कार्षीहिष्ठेन व्यथते बुधः । श्रुतं देव-
रहस्यन्ते नारदादेवदर्शनात् ॥ ८ ॥ गतास्ते क्षत्रधर्मेण

किया ? ॥ १ ॥ वैशम्पायनने उत्तर दिया, कि-हे राजन् !
बड़े आश्चर्यमें डालनेवाला अपने पुत्रोंका दर्शन करके
शोकरहितहुए राजर्षि धृतराष्ट्र फिर अपने आश्रममें चले
आये ॥ २ ॥ और दूसरे सब लोग तथा परमऋषि धृतराष्ट्रसे
आज्ञा ले अपनी इच्छानुसार चलेगये ॥ ३ ॥ महात्मा
पाण्डव और छोटे बड़े सैनिक अपनी स्त्रियों सहित
महात्मा राजा धृतराष्ट्रके पास फिर पहुँच गये ॥ ४ ॥
तदनन्तर बुद्धिमान् ब्रह्मर्षि, लोकपूजित, सत्यवतीके पुत्र
व्यास मुनि तहाँ आये और धृतराष्ट्रसे कहा ॥ ५ ॥ व्यासजी
थोले, कि-हे कौरवमन्दन महाबाहु धृतराष्ट्र ! पुण्य कर्म
करनेवाले, वास्तवमें कुलीन और वृद्ध, वेद वेदाङ्गक ज्ञाता
धर्मको जाननेवाले, पुराण ऋषियोंकी अनेकों काएँतुमने
कहनेवालोंसे सुनी हैं ॥ ६-७ ॥ अब तू शोक न कर, ज्ञानो
पुरुषको भागीके होनेसे दुःखी नहीं होता है और तूने
देवदर्शन करनेवाले नारदजीसे देवताओंका रहस्य भी

शस्त्रपूनां गतिं शुभाम् । यथा दृष्टास्त्वया पुत्रास्तथा काम-
विहारिणः ॥ ६ ॥ युधिष्ठिरः स्वयं धीमान् भवन्तमनु-
रुध्यते । सहितो भ्रातृभिः सर्वैः सदारः ससुहृज्जनः ॥ १० ॥
विश्वर्येणं यात्वेप स्वराज्यमनुशासताम् । मासः सम-
धिकस्तेषामतीतो वसतां वने ॥ ११ ॥ एतद्वि नित्यं यत्नेन
पदं रक्ष्यं नराधिप । बहुप्रत्यर्थिकं ह्येतद्राज्यं नाम कुरु-
ब्रह्म ॥ १२ ॥ इत्युक्तः कौरवो राजा व्यासेनातुल्यतेजसा ।
युधिष्ठिरमथाह्वयं वाग्मी वचनमब्रवीत् ॥ १३ ॥ अजात-
शत्रो मद्रन्ते शृणु मे भ्रातृभिः सह । त्वत्प्रसादान्मही-
पाल शोको नास्मान् प्रवाधते ॥ १४ ॥ रमे चाहं त्वया

सुना है ॥२॥ तेरे पुत्रोंने क्षात्रधर्मका पालन करके शस्त्रसे
पवित्र हुई शुभगति पायी है, तूने जैसा देखी इसप्रकार
ही तेरे पुत्र यथेच्छ विहार करते हैं ॥ ६ ॥ अपने संघ
माइयोंके, स्त्रियोंके तथा मित्रोंके सहित बुद्धिमान् युधि-
ष्ठिर स्वयं तेरी सेवा करते हैं ॥ १० ॥ अब तू इनको आज्ञा
दे, इनको अपने राज्यमें जाने दे और राज्य करने दे, इस
वनमें रहतेहुए इनको एक माससे अधिक समय बीत
गया है ॥ ११ ॥ क्योंकि—हे राजन् ! इस राज्यसिंहासनकी
सदा यत्नके साथ रक्षा करनी चाहिये, क्योंकि—हे कुरु
वंशके चलानेवाले ! जिसको राज्य कहते हैं, इसको पा
लेनेकी इच्छावाले बहुतसे होते हैं ॥ १२ ॥ अमेय बुद्धि
वाले व्यासजीने कौरवराज धृतराष्ट्रसे इसप्रकार कहा,
तब युधिष्ठिरको बुलाकर बोलनेमें, चतुर धृतराष्ट्रने उनसे
कहा ॥ १३ ॥ धृतराष्ट्र बोले, कि—हे अजातशत्रो ! तेरा
कल्याण हो ! मैं जो कुछ कहता हूँ, उसको तू अपने
माइयोंके सहित सुन, हे राजन् ! तेरी कृपासे मुझे शोक

पुत्र पुरेभ गजसाहये । नाथेनानुगतां विद्वान् प्रियेषु परि-
वर्तिना ॥१५॥ प्राप्तं पुत्रफलं त्वत्तः प्रीतिर्मे परमा त्वयि ।
न मे मन्युर्महाबाहो गम्यतां पुत्र मा चिाम् ॥ १६ ॥
भवन्तञ्चेह संपेद्य तपो मे परिहीयते । तपोयुक्तं शरीरं
च त्वां दृष्ट्वा धारितं पुनः ॥१७॥ मातरौ ते तथैवेमे शीर्ण-
पर्णकृताशने । मम तुल्यव्रते पुत्र न चिरं वर्त्तयिष्यतः १८
दुर्योधनप्रमृत्तयो दृष्ट्वा लोकान्तरं गताः । व्यासस्य तपसो
वीर्याद्भवतश्च समागमात् ॥ १९ ॥ प्रयोजनन्तु निर्वृत्तं
जीवितस्य ममानघ । उग्रं तपः समास्थास्ये त्वमनुज्ञातु-
मर्हसि ॥ २० ॥ त्वय्यद्य पियडः कीर्त्तिश्च कुलञ्चेदं प्रति-

पीड़ा नहीं देता है ॥ १४ ॥ हे पुत्र ! जैसे पहले मैं तेरे
साथ हस्तिनापुरमें रहता था, तैसे ही यहाँ भी मैं तेरे
साथ आनन्दसे रहता हूँ, हे विद्वन् ! मेरा प्रिय करनेके
वर्त्ताववाला तुझ सरीखा रत्नक जिसके पीछे चलता है
ऐसे मुझे ॥ १५ ॥ तेरे कारणसे पुत्रका फल मिला है, तेरे
ऊपर मेरी बड़ी प्रीति है, हे महाबाहो ! मुझे तेरे ऊपर
कोप नहीं है, अब तू आनन्दसे राजधानीको लौटजा,
यहाँ विलम्ब न कर ॥ १६ ॥ तुम्हें यहाँ देखकर मेरे तप
में कमी पड़ती है, तप करनेवाला यह शरीर तुम्हें देखकर
मैंने फिर धारण करलिया है ॥१७॥ तेरी ये दोनों मातायें
सुखकर गिरेहुए पत्तोंको खाकर रहती हैं और मेरी
समान व्रतका पालन करके रहती हैं, हे पुत्र ! अब ये
चिरकाल तक ऐसे ढङ्गसे नहीं रहसकेंगी ॥ १८ ॥ व्यास
जीके नपोबलसे और तेरे समागमसे दूसरे लोकोंमें गये
हुए दुर्योधन आदिको देखलिया ॥ १९ ॥ हे निष्पाप !
मेरे जीवनका प्रयोजन सफल होगया, अब मैं उग्र तप

द्वितमं श्वो वाच वा महाबाहो गम्यतां पुत्र मा चिरम् २१
 राजनीतिः सुबहुशः श्रुता ते भरतर्षभ । सन्देष्टव्यं न
 पर्यामि कृतं मे भवता प्रभो ॥२२॥ वैशम्पायन उवाच ।
 इत्युक्तवचनन्तान्तु तृपो राजानमब्रवीत् । न मामर्हसि
 धर्मज्ञ परित्यक्तुमनागसम् ॥ २३ ॥ कामं गच्छन्तु मे
 सर्वे भ्रातरोऽनुचरास्तथा । भवन्तमहमन्यज्ये मातरौ च
 यतव्रतः ॥२४॥ तमुवाचाथ गान्धारी मैवं पुत्र शृणुष्व च ।
 त्वय्यधीनं कुरुकुलं पिण्डश्च श्वशुरस्य मे ॥२५॥ गम्यतां
 पुत्र पर्याप्तमेतावत् पूजिता वयम् । राजा यदाह तत् कार्यं

करूँगा, हमलिये तू मुझे आज्ञा दे, यही उचित है ॥२०॥
 अब पितरोंके पिण्डका, कीर्तिका और इस कुलका
 आधार तेरे ऊपर रहा, हे महाबाहो ! तुम कलकों या
 आज ही धलेजाओ, विलम्ब मत करो ॥ २१ ॥ हे भरत-
 सत्तम ! तूने राजनीति तो बहुत अच्छे प्रकारसे सुनी है,
 हे विभो ! कहनेके योग्य कोई सन्देशा नहीं है, तूने मेरे
 लिये बहुत कुछ करलिया ॥ २२ ॥ वैशम्पायन कहते हैं,
 कि-राजा धृतराष्ट्रके ऐसा कहने पर उनसे युधिष्ठिरने
 कहा, कि-हे धर्मज्ञ ! मुझ निर्दोषको आप सर्वथा त्याग
 दें, यह ठीक नहीं है ॥ २३ ॥ मेरे सब भाई और सेवक
 आनन्दसे चलेजायँ, और मैं संयमव्रतधारी होकर आपकी
 और अपनी इन दोनों माताओंकी परिचर्यामें रहूँगा २४
 इस पर गान्धारीने कहा, कि-नहीं, हे वेदा ! सुन ! तेरे ऊपर
 कुरुकुलका और मेरे श्वशुरके पिण्डका आधार है ॥२५॥
 अब तुम जाओ, हे वेदा ! मेरी इतनी बड़ी पूजा हुई यही
 बहुत है, (तेरे ताऊ) राजा (धृतराष्ट्र) ने तुमसे जो
 कुछ कहा है, हे वेदा ! तुझे अपने ताऊजीकी बात माननी

त्वया पुत्र पितुर्वचः ॥२६॥ वैशम्पायन उवाच । इत्युक्तः
स तु गान्धारी कुन्तीमिदमभाषत । स्नेहवाष्पाकुले नेत्रे
प्रमृज्य रुदती वचः ॥२७॥ विसर्जयति मां राजा गांधारी
च यशस्विनी । भवत्यां वद्वचित्तस्तु कथं यास्यामि
दुःखितः ॥ २८ ॥ न चोत्सहे तपोविघ्नं कर्तुं ते धर्मचा-
रिणि । तपसो हि परं नास्ति तपसा विन्दते महत् ॥२९॥
ममापि न तथा राज्ञि राज्ये बुद्धिर्यथा पुरा । तपस्येवानु-
रक्तं मे मनः सर्वात्मना तथा ॥३०॥ शून्येयश्च मही कृत्स्ना
न मे प्रीतिकरी शुभे । बान्धवा नः परिक्षीणा बलं नो न
यथा पुरा ॥ ३१ ॥ पञ्चालाः सुभृशं क्षीणाः कथामात्रा-

चाहिये ॥२६॥ गान्धारीने इसप्रकार कहा तब युधिष्ठिर
ने प्रेमके आँसुओंसे अरेहुए नेत्रोंको पोछनेहुए कुन्तीसे
इसप्रकार कहा, कि- ॥ २७ ॥ यह राजा और यशस्विनी
गान्धारी मुझे आज्ञा देते हैं, मेरा चित्त तुझमें बँधाहुआ
है, सो मैं दुःखी होताहुआ कैसे चलाजाऊँ ? ॥ २८ ॥
हे धर्मचारिणी! मैं तेरे तपमें विघ्न डालना नहीं चाहता
क्योंकि तपसे श्रेष्ठ कुछ भी नहीं है और तपसे महत्
(ब्रह्म) मिलता है ॥ २९ ॥ हे रानी ! पहले मेरी राज्य
के ऊपर जैसी भावना थी वैसी अब नहीं है तथा मेरा
मन भी अब सर्वथा तप पर ही लगता है ॥ ३० ॥ यह
सब पृथिवी मुझे सूनी मालूम होती है, हे शुभे ! यह
मुझे आनन्द देनेवाली नहीं मालूम होती, हमारे बान्धव
थोड़ेसे रहगये और अब मेरा बल पहलेकेसा नहीं रहा
है ॥ ३१ ॥ पाँचालोंका बहुत ही अधिक नाश
होगया, वे कथामें कहने मात्रको रहगये हैं, हे शुभे ! मैं
ऐसा किसीको भी नहीं देखता जो उनके कुल (वंश या

वशेषिताः॥ न तेषां कुलकर्तारं कश्चित् पश्याम्यहं शुभे ३२
 सर्वे हि मस्मसान्नीतास्ते द्रोणेन रणाजिरे । अवशिष्टा-
 रश्च निहता द्रोणपुत्रेण वै निशि ॥ ३३ ॥ चेदयश्चैव
 मत्स्याश्च दृष्टपूर्वास्तथैव नः । केवलं वृष्णिचक्रश्च चासु-
 देवपरिग्रहात् ॥ ३४ ॥ यद् दृष्ट्वा स्थातुमिच्छामि धर्मार्थं
 नार्थहेतुनः । शिवेन पश्य नः सर्वान् दुर्लभं तव दर्श-
 नम् ॥ ३५ ॥ अद्रिपत्यं च राजा हि तीव्रं चारप्स्यते तपः ।
 एतच्छ्रुत्वा महायाहुः सहदेवो युधां पतिः ॥ ३६ ॥
 युधिष्ठिरमुवाचेद वाष्पव्याकुललोचनः । नोत्सहेऽहं परि-
 त्यक्तुं मातरं भरतर्षभ ॥ ३७ ॥ प्रतिघातु भवान्
 क्षिप्रं तपस्तपस्याम्यहं विभो । इहैव शोषयिष्यामि

जाति) को चलावे ॥ ३२ ॥ द्रोणने रणभूमिमें उन सबों
 को जलाकर मस्म करडाला है और जो बाकी रहे थे उनको
 द्रोणके पुत्र अश्वत्थामाने उस रातमें मारडाला ॥ ३३ ॥
 चेदी और मत्स्य जैसे पहले मालूम होते थे वैसे अब
 नहीं हैं, श्रीकृष्णके आश्रयसे केवल वृष्णियोंका मण्डल
 दीखरहा है ॥ ३४ ॥ यह सब देखकर मैं केवल धर्मका
 पालन करनेके लिये यहाँ रहना चाहता हूँ, सुभे धन
 नहीं चाहिये, मेरे ऊपर कल्याणकी दृष्टि कर ! हम सबों
 को तेरा दर्शन दुर्लभ है ॥ ३५ ॥ और यह राजा तो ऐसा
 तीव्र तप आरम्भ करनेवाले हैं, कि-जिसको सहना महा-
 कठिन है, यह सुनकर घोधाओंका पति सहदेव ॥ ३६ ॥
 नेत्रोंमें आँसू भर व्याकुल होताहुआ युधिष्ठिरसे कहने
 लगा, कि-हे भरतसत्तम ! अपनी माताको छोड़नेका
 सुभमें साहस नहीं है ॥ ३७ ॥ हे विभो ! आप शीघ्र
 ही लौटजाइये, मैं यहाँ तप करूँगा और यहाँ तप करके इस

तपसदं कलेवरम् ॥ ३८ ॥ पादशुश्रूषणे रक्तो
राज्ञा मात्रोस्तथानयोः । तमुवाच ततः कुन्ता पितृवज्य
महाभुजम् ॥ ३९ ॥ गम्यतां पुत्र मैवं त्वं बोधः कुरु बधो
मम । आगमा वः शिवाः सन्तु स्वस्था भवत पुत्रकाः ४०
उपरोधो भवेदेवमस्माकं तपसः कृते । त्वत्स्नेहपाशबद्धा
च हीयेयं तपसः परात् ॥ ४१ ॥ तस्मात् पुत्रक गच्छ त्वं
शिष्टमल्पञ्च नः प्रभो । एवं संस्तम्भितं वाक्यैः कुन्त्या
बहुविधैर्मनः ॥ ४२ ॥ सहदेवस्य राजेन्द्र राज्ञश्चैव विशो-
पता । ते मात्रा समनुज्ञाता राज्ञा च कुरुपुङ्गवाः ॥ ४३ ॥
अमित्राय कुरुश्रेष्ठमामन्त्रयितुमारमन् । युधिष्ठिर

शरीरको सुखा डालूँ गा ३८ मेरा मन ताऊजीके और इन
दोनों माताओंके चरणोंकी सेवा करनेको चाहता है, इसपर
कुन्तीने उस महाबाहुको हृदयसे लगाकर कहा, कि- ३९
हे बेटा ! तू जा, तू ऐसी बात न कर, तू मेरा कहना
मानजा, तेरे मार्ग कल्याणकारी हों, हे बेटों ! स्वस्थ हो
जाओ ॥ ४० ॥ ऐसा करनेसे तो मेरे तप करनेमें बाधा
पडती है, तेरे स्नेहकी पाशमें बँधीहुई मेरे ऊँचे तपमें
कमी होती है ॥ ४१ ॥ इसलिये हे बेटा ! तू जा, हे प्रभो !
मेरी आयु थोड़ीसी रही है, इसप्रकार कुन्तीके अनेकों
प्रकारके वाक्योंने उनके मनको रोकदिया ॥ ४२ ॥ और
विशेषकर हे राजेन्द्र ! सहदेवके और युधिष्ठिरके (मन
को, रोक, क्योंकि-उनकी कुन्तीके ऊपर बड़ी मक्ति
थी, फिर माताओंसे और राजा धृतराष्ट्रसे आज्ञा लेकर
उन दोनों कुरुसत्तमोंने ॥ ४३ ॥ कुरुश्रेष्ठ धृतराष्ट्रको
प्रणाम किया तथा उनसे फिर कहनेलगे, युधिष्ठिरने
कहा, कि-) आपके कहनेसे हम अपने राज्यको सकुशल

उवाच । राज्यं प्रति गमिष्यामः शिवेन प्रतिनन्दिताः ४४
 अनुज्ञतास्त्वया राजन् गमिष्यामो विकल्मषाः । एव-
 मुक्तः स राजर्षिर्धर्मराज्ञा महात्मना ॥ ४५ ॥ अनुजज्ञे
 स कौरव्यमभिनन्द्य युधिष्ठिरम् । भीमञ्च बलिनां श्रेष्ठं
 सान्त्वयामास पार्थिवः ॥ ४६ ॥ स चास्य सम्यङ्मेधावी
 प्रत्यपद्यन् धीर्यवान् । अर्जुनञ्च समारिलष्य यमौ च
 पुरुषर्षभौ ॥ ४७ ॥ अनुजज्ञे स कौरव्यः परिष्वज्यामिन-
 न्द्य च । गान्धारी चाश्वनुज्ञाताः कृत्वादाभिवादानाः ४८
 जनन्या समुपाघाताः परिष्वक्ताश्च ते नृपम् । चक्रुः प्रद-
 क्षिणं सर्वे वत्सा इव निवारणे ॥ ४९ ॥ पुनः पुनर्निरी-

लौट जायेंगे ॥ ४४ ॥ हे राजन् ! आपकी आज्ञा पाये हुए
 हम, मनमें किसी प्रकारका मैल न रखकर लौटे जाते हैं,
 महात्मा धर्मराजने इसप्रकार उन राजर्षिसे कहा, तब ४५
 उन्होंने कुरुवंशी युधिष्ठिरको अभिनन्दन (शाबासी)
 देकर आज्ञा दी, और उन राजा धृतराष्ट्रने बलवानोंमें
 श्रेष्ठ भीमसेनको समझाकर धीरज दिया ॥ ४६ ॥ उस
 बलवान् और बुद्धिमान् भीमने उनके उस सान्त्वनको
 स्वीकार किया और अर्जुनको हृदयसे लगाकर तथा
 पुरुषोंमें श्रेष्ठ उन दोनों भार्गवकुल सहदेवको भी आलि-
 ङ्गन करके तथा अभिनन्दन देकर कुरुवंशी धृतराष्ट्रने
 आज्ञा दी, उन्होंने गान्धारीके चरणोंमें प्रणाम किया तब
 गान्धारीने भी आज्ञा दी ॥ ४७ ॥ ४८ ॥ माता कुन्तीने
 उनके मस्तकको सूँघकर तथा हृदयसे लगाकर उनको
 आज्ञा दी, तदनन्तर बछड़े गौका दूध पीनेको आवें और
 उस समय उनको रोकजाय तो जैसे वे गौके चारों ओर
 प्रदक्षिणा करते घूमते हैं तैसे ही उन्होंने राजा धृतराष्ट्र

(१७६) श्रीमहाभारत-आश्रमवासिकपर्वः [छत्तीसवाँ

क्षन्तः प्रचक्रुस्ते प्रदक्षिणम् । द्रौपदीप्रसुत्वारश्चैव सर्वाः
कौरवयोषितः ॥ ५० ॥ न्यायतः श्वशुरे वृत्तिं प्रयुज्य प्रय-
युस्ततः ॥ श्वश्रूभ्यां समनुज्ञाताः परिष्वज्यामिनन्दिनाः ५१
सन्दिष्टाश्चेति कर्त्तव्यं प्रययुर्मर्त्तृभिः सह । ततः प्रजज्ञे
निनदः सूतानां युज्यतामिति ॥ ५२ ॥ उष्ट्राणां, क्रोशतां
चात्रि हयानां हेषतामपि । ततो युधिष्ठिरो राजा सदारः
सहस्रनिकः । नगरं हास्तिनपुरं पुनरायात् सवान्धवः ५३
इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि पुत्रदर्शनपर्वणि
युधिष्ठिरप्रत्यागमने षट्त्रिंशोऽध्यायः ॥ ३६ ॥

॥ समाप्तं पुत्रदर्शनपर्वं ॥

की प्रदक्षिणा की ॥ ४६ ॥ उन्होंने बार २ प्रदक्षिणा की,
तथा द्रौपदी आदिने और कौरवांकी सब स्त्रियांने भी
श्वशुरजीके ऊपर भक्तिभाव रखकर न्यायपूर्वक(शास्त्रोक्त
विधिके अनुसार अवस्था और पदके क्रमसे) उनके पास
जाकर (प्रणाम किया तथा आशीर्वाद लेकर आज्ञाली)
फिर दोनों सासुओंसे मिलकर उनका अमिनन्दन पाकर
आज्ञा ली ॥ ५० ॥ ५१ ॥ (सासुओंने) उनको कर्त्तव्य
का उपदेश दिया और वे अपने २ पतियोंके साथ चली
गयीं, फिर सारथियोंको पुकार कर कहागया, कि-रथ
जोतो, रथ जोतो ५२ तब चलवलातेहुए ऊँटोंका, हिनहिनाते
हुए घोड़ोंका शब्द होउठा, तदनन्तर अपने बान्धव,
स्त्रियें और सैनिकों सहित राजा युधिष्ठिर लौटकर
हस्तिनापुर नामक नगरमें आगये ॥ ५३ ॥ छत्तीसवाँ
अध्याय समाप्त ॥ ३६ ॥ छ ॥ छ ॥

॥ पुत्रदर्शनपर्व समाप्त ॥

अथ नारदागमनपर्व ।

वैशम्पायन उवाच । द्विवर्षोपनिवृत्तेषु पाण्डवेषु गृह-
च्छया । देवर्षिर्नारदो राजन्नाजगाम युधिष्ठिरम् ॥ १ ॥
तमभ्यर्च्य महाबाहुः कुरुराजो युधिष्ठिरः । आसीनं परि-
निश्वस्तं प्रोवाच वदतां वरः ॥ २ ॥ चिरात् नानुपश्यामि
भगवन्तमुपस्थितम् । कच्चित्ते कुशलं विप्र शुभं वा प्रत्युप-
स्थितम् ॥ ३ ॥ के देशाः परिदृष्टाते किञ्च कार्यं करोमि
ते । तद् ब्रूहि द्विजमुख्यस्त्वं त्वं ह्यस्माकं परां गतिः ॥ ४ ॥
नारद उवाच । चिरदृष्टोऽसि मेऽत्येवमागतोऽहं तपो-
वनात् । परिदृष्टानि तीर्थानि गङ्गा चैव मया नृप ॥ ५ ॥
युधिष्ठिर उवाच । वदन्ति पुरुषा मेऽव्य गङ्गातीरनिवास्तिनः ।

नारदागमनपर्व ।

वैशम्पायनने कहो, कि-हे राजन्! पाण्डवोंको लौटकर
आयेहुए दो वर्ष बीतजाने पर अपनी इच्छासे ही देवर्षि
नारदजी युधिष्ठिरके पास आये ॥ १ ॥ महाबाहु कुरुराज
युधिष्ठिरने उनका पूजन करके बैठाला, फिर आसन पर
बैठेहुए परम विश्वासपात्र ऋषिसे, बोलनेवालोंमें चतुर
युधिष्ठिरने कहा, कि-॥ २ ॥ हे विप्रमैं देखता हूँ, कि-आप
भगवान् बहुत ही दिनों बाद पधारे हैं, आप कुशलसे तो हैं?
आपका सब शुभ तो है? ॥ ३ ॥ मिलकर जानेके बाद आपने
कौनसे लोक देखे हैं? घतलाइये आपका कौनसा काम
करूँ? आप द्विजोंमें मुख्य और मेरी परमगति हैं ॥ ४ ॥
नारदजीने कहा, कि-हे राजन्! बहुत दिन हुए तब मैंने
आपको देखा था, इसलिये आपको देखनेके लिये आज मैं
तपोवनसे चला आरहा हूँ, मैंने बहुतसे तीर्थोंका और
गङ्गाका दर्शन किया है ॥ ५ ॥ युधिष्ठिरने कहा, कि-गङ्गाके
तटपर रहनेवाले पुरुष आकर मुझसे कहते हैं, कि-महात्मा

(१७८) ❀महाभारत-आश्रमवासिकपर्व❀ [सैंतीसवाँ]

धृतराष्ट्रं महात्मानमास्थितं परमं तपः ॥ ६ ॥ अपि दृष्ट-
स्त्वया तत्र कुशली स कुरुब्रह्मः । गान्धारी च पृथा चैव
सूतपुत्रश्च सञ्जयः ॥ ७ ॥ कथञ्च वर्तते चाद्य पिता मम स
पार्थिवः । श्रोतुमिच्छामि भगवन् यदि दृष्टस्त्वया नृपः ॥ ८ ॥
नारद उवाच । स्थिरी मूय महाराज शृणु वृत्तं यथात-
थम् । यथाश्रुतं च दृष्टं च मया तस्मिन्स्तपोवने ॥ ९ ॥ वन-
वासनिवृत्तेषु भवत्सु कुरुनन्दन । कुरुक्षेत्रात्पिता तुभ्यं
गङ्गाद्वारं ययौ नृप ॥ १० ॥ गान्धार्या सहितो धीमान्
वध्ना कुन्त्या समन्वितः । सञ्जयेन च सूतेन साग्निहोत्रः
सयाजकः ॥ ११ ॥ आतस्थे स तपस्त्रिंशं पिता तव तपो-
धनः । धीर्ता मुखे समादाय वायुमक्षयोऽभवन्नुनिः ॥ १२ ॥
वने स मुनिभिः सर्वैः पूज्यमानो महातपाः । त्वगस्थि-

धृतराष्ट्र परम तपस्या कर रहे हैं ॥ ६ ॥ क्या आपने तहाँ
उनको देखा है ? वह कुरुकुलके चलानेवाले कुशलसे
तो हैं ? गान्धारी और कुन्ती तथा सूतपुत्र सञ्जय कुशलसे
तो हैं ? ॥ ७ ॥ वह मेरे ताऊजी राजा धृतराष्ट्र आजकल कैसे
हैं ? हे भगवन् ! आपने यदि उनको देखा हो तो मैं यह बात
सुनना चाहता हूँ ॥ ८ ॥ नारदजीने उत्तर दिया, कि—हे
महाराज ! तहाँका जो कुछ वृत्तान्त है, उस तपोवनमें मैंने
जैसा देखा और सुना है, उसको यथावत् सुनिये ॥ ९ ॥
हे कुरुनन्दन राजन् ! जब तुम वनवासमेंसे लौटकर चले
आये तब तुम्हारे ताऊजी कुरुक्षेत्रसे गङ्गाद्वारकी ओरको
चले गये ॥ १० ॥ वन बुद्धिमानके साथ गान्धारी और उनकी
पुत्रवधु कुन्ती भी थीं। साथमें सूत सञ्जय और अग्निहोत्र
तथा याजक ब्राह्मण भी थे ॥ ११ ॥ तहाँ तेरे तपोधन ताऊ
जीने तीव्र तप करना आरम्भ कर दिया, मुखमें कङ्कर वा
काठका टुकड़ा रख कर वायुका मक्षण करते हुए मौन रहने

मात्रशेषः स परमात्मानभवन्नृपः ॥ १३ ॥ गान्धारी तु
जलाहारी कुन्ती मासोपवासिनी । सञ्जयः षष्ठमुक्तेन
वर्त्तयामास भारत ॥ १४ ॥ अग्नीस्तु याजकास्तथ । जुहु-
बुधिधिवत् प्रभो । दृश्यतो दृश्यतश्चैव वने तस्मिन् नृपस्य
वै ॥ १५ ॥ अमिकेतोऽथ राजा स बभूव वनगोचरः । ते
चापि सहिते देव्यौ सञ्जयश्च तमन्वयुः ॥ १६ ॥ सञ्जयो
नृपतेर्नेता समेषु विषमेषु च । गान्धार्याश्च पृथा चैव
चक्षुरामीदनिन्दिता ॥ १७ ॥ ततः कदाचिद्गङ्गायाः कच्छे
म नृपसत्तमः । गङ्गायामाप्तुनो धीमानाश्रमाभिमुखोऽ-
भवत् ॥ १८ ॥ अथ वायुः समुद्भूतो दावाग्रिमवन्म-
हान् । ददाह तद्धनं सर्वं परिगृह्य समन्ततः ॥ १९ ॥ दह्यन्सु
लगे ॥ १२ ॥ उस वनमें सब मुनि उनकी पूजा किया करते
थे, यह महातपस्वी राजा छः महीने बाद तो केवल हड्डी
और चमड़ा मात्र रह गये ॥ १३ ॥ गान्धारी जल पीकर रही
करती थी और कुन्ती महीने भरका उपवास किया करती
थी, तथा हे भारत ! सञ्जय ! छः २ दिन बाद खाकर समय
बिताता था ॥ १४ ॥ हे प्रभो ! तहाँ उस वनमें याजक विधिके
अनुसार अग्निमें, राजा देखे चाहे न देखे, आहुति दिया
करते थे ॥ १५ ॥ उस राजाके रहनेका स्थान कोई नियत
नहीं था, वह राजा वनमें फिरता रहता था, दोनों देवियों
उसके साथ रहती थीं और सञ्जय पीछे रघूमा करता था १६
सपाट और ऊँची नीची भूमिमें सञ्जय उसका मार्गदर्शक
था और श्रेष्ठ गान्धारी और कुन्ती उसकी आँख थीं ॥ १७ ॥
एक दिन वह श्रेष्ठराजा गङ्गाके किनारे पर पहुँच गया और
वह बुद्धिमान् गङ्गामें स्नान करके अपने आश्रमकी ओरको
लौट चला ॥ १८ ॥ उस समय एकसाथ पवन चलनिकला,
और बडीमारी दावाग्नि जलउठी तथा वह वनको चारों

मृगशूयेषु द्विजिह्वेषु समन्ततः । वराहाणां च यूथेषु संश्र-
यत्सु जलाशयान् ॥ २० ॥ समाविद्धे वने तस्मिन् प्राप्ते
व्यसन उत्तमोनिराहारतया राजा मन्दप्राणविचेष्टितः २१
असमर्थोपसरणे सुकृशो मातरौ च ते । ततः स नृपति-
र्दृष्ट्वा बंद्हिमायान्तमन्तिकात् ॥ २२ ॥ इदमाह ततः सूतं
सञ्जयं जयतां वरः । गच्छ सञ्जय यत्राग्निर्न त्वां दहति
कहिर्बिचत् ॥ २३ ॥ व्यमत्राग्निना युक्ता गमिष्यामः परां
गतिम् । तमुवाच किलोद्भिन्नः संजयो वदतां वरः ॥ २४ ॥
राजन्मृत्युरनिष्टोऽयं भविता ते वृथाग्निना । न चोपायं
प्रपश्यामि भोक्षणे जातवेदसः ॥ २५ ॥ यदत्रानन्तरं कार्यं

आरसे घेरकर धधकने लगी ॥ १६ ॥ इस कारण आरों और
पशुओंके समूह और दो जिह्वावाले सर्प जलने लगे, तथा
शूकरोंके समूह जलाशयोंमें जाकर आश्रय लेने लगे ॥ २० ॥
वह वन जलरहा था, ऐसा दुःख आपड़ा था, उस समय
हे राजन् ! निराहार रहनेके कारण उसके प्राणोंकी चेष्टा
मन्द पड़गयी ॥ २१ ॥ उसमें हिलने बुलने तककी शक्ति नहीं
रही और तेरी दोनों मातायें बड़ी ही दुर्बल होगयी थीं
(इसलिये वे दौड़ नहीं सकती थीं, ऐसी दशामें) फिर राजा
धृतराष्ट्रने उस अग्निको समीपमें पहुँचा हुआ देखा ॥ २२ ॥
तब जय पानेवालोंमें श्रेष्ठ उस राजाने सूत सञ्जयसे यह
ज्ञान कही, कि—हे सञ्जय ! तू ऐसे स्थान पर चला जा कि—
जहाँ अग्नि तुझे किसीप्रकार भी न जलासके २३ तब तो
यहाँ अग्निके साथ एक होकर उत्तम गति पावेंगे, बोलने
वालोंमें श्रेष्ठ सञ्जयने व्याकुल होकर धृतराष्ट्रसे कहा,
कि—॥ २४ ॥ हे राजन् ! इस वृथा (लौकिक) अग्निसे आपकी
मृत्यु हो यह ठीक नहीं है तथा इस अग्निसे बचनेका भी
मैं कोई उपाय नहीं देखता ॥ २५ ॥ अब इसके बाद इन

तद्भवान् वक्तुमर्हति । इत्युक्तः संजयेनेदं पुनराह स
 पार्थिवः ॥ २६ ॥ नैप मृत्युरनिष्टो नो निःसृतानां गृहात्
 स्वयम् । जलमग्निस्तथा वायुरथवापि विकर्षणम् ॥२७॥
 तापसानां प्रशस्यन्ते गच्छ संजय मा चिरम् । इत्युक्त्वा
 मञ्जयं राजा समाधाय मनस्तथा ॥२८॥ प्राङ्मुखः सह
 गान्धारी कुन्त्या चोपाविशत्तदा । सञ्जयस्तं तथा दृष्ट्वा
 प्रदक्षिणमथाकरोत् ॥ २९ ॥ उवाच चैनं मेधावी युंक्त्वा-
 त्मानमिति प्रभो । ऋषिपुत्रो मनीषी स राजा चक्रोऽस्य
 तद्वचः ॥ ३० ॥ संनिरुध्येन्द्रियग्राममासीत् काष्ठोपम-
 स्तदा । गान्धारी च महाभागा जननी च पृथा तव ॥३१॥
 दावाग्निना समायुक्ते स च राजा पिता तव । संजयस्तु

विषयमें जो कुछ कर्त्तव्य हो उसको आप कहिये सञ्जयके
 ऐसा कहने पर राजा धृतराष्ट्रने उससे फिर कहा, कि-२६
 अपने घरको छान्डकर बाहर निकलेहुए हम लोगोंके लिये
 यह अग्नि अग्निष्टनहीं है, जल, अग्नि, वायु अथवा उपवास
 करके शरीरको सुखाना ॥ २७ ॥ यह हम जैसे तपस्वियोंके
 लिये तो प्रशंसाकी बात है, इसलिये हे सञ्जय ! तू यहाँसे
 शीघ्र ही चलाजा, सञ्जयसे ऐसा कहकर राजाने मनको
 स्थिर किया (समाधि चढायी) ॥२८॥ और गान्धारी तथा
 कुन्तीके साथ पूर्वको मुख करके बैठगये, सञ्जयने इ- दशमें
 पैठे हुए देवों का उनकी पदक्षिणाकी ॥२९॥ फिर बुद्धिमान
 संजयने उनसे कहा, कि-हे प्रभो ! आत्माका योग कहिये,
 नत्र बुद्धिमान् ऋषि व्यासजीके पुत्र उम राजाने संजयके
 कहनेके अनुचार किया ॥३०॥ अपनी इन्द्रियोंको विषयोंसे
 हटाकर वह राजा धृतराष्ट्र तथा गान्धारी और महा-
 भाग्यशालिनी तेरी माना कुन्ती भी ऐसे ही बैठगयीं ३१
 तदनन्तर तेरे ताऊ धृतराष्ट्र तथा गान्धारी और कुन्ती

(१८२) ❀महामारत-आश्रमवासिकपर्व❀ [सैतीसवाँ

महामात्रस्तस्माद्वादादमुच्यत ॥ ३२ ॥ गङ्गाकूले मया
दृष्टस्तापसैः परिवारितः॥ स तानामन्य तेजस्वी निवेद्यै-
तच्च सर्वशः ॥ ३३ ॥ प्रथमो संजयो धीमान् हिमवन्तं
महीधरम् । एवं स निधनं प्राप्तः कुरुराजो महामनाः ३४
गान्धारी च पृथा चैव जनन्यौ ते विशाम्पते । यदृच्छया-
नुव्रजता मया राज्ञः कलेवरम् ॥ ३५ ॥ तयोश्च देव्योरु-
मयोर्मया दृष्टानि भारत । ततस्तपोवने तस्मिन् समाज-
गुस्तपोधनाः ॥ ३६ ॥ श्रुत्वा राज्ञस्तदा निष्ठां न त्वशो-
चन् गताश्च ते । तत्राश्रौषमहं सर्वमेतत् पुरुषसत्तम ॥ ३७ ॥
यथा च नृपतिर्हृद्यो देव्यौ ते चेति पाण्डव । न शोचिनव्यं
राजेन्द्र स्वतः स पृथिवीपतिः ॥ ३८ ॥ प्राप्तवानग्निसंयोगं
गान्धारी जननी च ते । वैशम्पायन उवाच । एतच्छ्रुत्वा

जलकर दावाग्निके साथ मिलगए उस समय उनका
मंत्री संजय उस दावाग्निसे बचगया ३२ उसको मैंने गङ्गाके
तटपर तपस्त्रियोंके बीचमें बैठाहुआ देखा था, उन तपस्त्रि-
योंको बुलाकर उस तेजस्वीने यह बात कही थी ॥ ३३ ॥
फिर वह श्रीमान् संजय हिमालय पर्वत पर चलागया, इस
प्रकार उस बड़े मनवाले कुरुराज धृतराष्ट्रका मरण
होगया ३४ हे राजन् ! गान्धारी और तेगी माता कुन्ती ये
दोनों भी इसी प्रकार ही मरगयीं, तहाँ घूमतेर अचानक
उस राजाका कलेवर ॥ ३५ ॥ तथा हे भारत ! उन दोनों
देवियोंके कलेवर भी देखे, फिर उस वनमें तपस्वी इकट्ठे
हुए ॥ ३६ ॥ उन्होंने राजाकी आत्माकी बात सुनकर उनकी
गतिके विषयमें कुछ भी शोक नहीं किया, हे पुरुषसत्तम !
यह सब मैंने तहाँ ही सुना था ॥ ३७ ॥ हे पाण्डव ! वह
राजा किसप्रकार जला, तथा वे दोनों देवियें किसप्रकार
जलगयीं, उनके मरणका शोक करनेकी कुछ आवश्यकता

च सर्वेषां पाण्डवानां महात्मनाम् ॥ ३६ ॥ निर्घाणं धृतराष्ट्रस्य शोकः समभवन्महान् । अन्तःपुराणाश्च तदा महानार्त्तस्वरोऽभवत् ॥ ४० ॥ पौराणाश्च महाराज श्रुत्वा राज्ञस्तदा गतिम् । अहो धिगितिं राजा तु विक्रुशय मृशद्दुःखितः ॥ ४१ ॥ ऊर्द्धबाहुः स्मरन्मातुः प्ररुदोद युधिष्ठिरः । भीमसेनपुरागाश्च भ्रातरः सर्व एव ते ॥ ४२ ॥ अन्तःपुरेषु च तदा सुमहान् रुदितस्वनः । प्रादुरासीन्महाराज पृथां श्रुत्वा तथागताम् ॥ ४३ ॥ तश्च वृद्धं तथा दग्धं हतपुत्रं नराधिपम् । अन्वशोचन्त ते सर्वे गांधारी

नहीं है, अपनी इच्छासे ही उस राजाने तथा गांधारी और तेरी जननीने अग्निमें अपने आपको होमदिया, वैशम्पायन कहते हैं, कि-धृतराष्ट्रकी परलोकयात्राकी इस बातको सुनकर सकल पांडव महात्माओंको बड़ा शोक हुआ और उनके अन्तःपुरमें उसी समय रोनेका कोलाहल मच गया ॥३८-४०॥ हे महाराज! राजाकी इस गतिको सुनकर पुरवासी रोनेलगे, राजा युधिष्ठिर बड़े दुःखी होतेहुए डीख फोडकर रोनेलगे, कि-अहो! मुझे धिक्कार है ! ॥ ४१ ॥ युधिष्ठिर माताको याद करके ऊँचे हाथ कियेहुए रोनेलगे, भीमसेन आदि दूसरे सब माइयोंने भी ऐसा ही किया ४२ हे महाराज! कुन्तीकी भी ऐसी गति हुई है, यह सुनकर रणबासमें भी रोनेका बड़ा कोलाहल मचगया ॥४३॥ वह वृद्ध राजा, कि-जिसके पुत्र मारेगये थे, इसप्रकार जलगया और तपस्विनी गांधारीकी भी यही गति हुई. इस बातको सुनकर सब लोग शोक करनेलगे ॥ ४४ ॥ हे मारत! फिर एक दो घड़ीके बाद वह रोनेका शब्द शान्न होगया, त-

(१८४) महाभारत-आश्रमवासिकपर्वः [अड़तीसवाँ

च तपस्विनीम् ॥ ४४ ॥ तस्मिन्नुपरते शब्दे सुहृत्तादिव
भारत । निगृह्य वाष्पं धैर्येण धर्मराजोऽब्रवीदिदम् ॥४५॥
इति श्रीमहाभारते आश्रमवासिकपर्वणि नारदागमन-
पर्वणि वनाग्निना धृतराष्ट्रादिदाहे सप्तत्रिंशोऽध्यायः ३७
युधिष्ठिर उवाच । तथा महात्मनस्तस्य तपस्युग्रे च
वर्त्ततः । अनाथस्येव च वने तिष्ठत्स्वस्मासु वनधुषु ॥ १ ॥ दुर्वि-
ज्ञेया गतिर्ब्रह्मन् पुरुषाणां मतिर्मम । यत्र वैचित्रवीर्यो-
ऽसौ दग्ध एवं वनाग्निना ॥ २ ॥ यस्य पुत्रशतं श्रीमदम
बद्धाहुशालिनः । नागायुतबलौ राजा स दग्धो हि दवा-
ग्निना ॥ ३ ॥ यं पुरा पर्यधीजन्त तालवृन्तैर्वरस्त्रिणः । तं
गृध्राः पर्यधीजन्त दावाग्निपरिकालितम् ॥४॥ सूतस्यागंध-
संघैश्च शयानो यः प्रबोधयते । धरण्यां स नृपः शोते पापस्य
मम कर्मभिः ॥ ५ ॥ न च शोचामि गान्धारीं हतपुत्रां

धर्मराजने आँखें पोंछकर धीरजके साथ यह बात कही ४५
सैंतीसवाँ अध्याय समाप्त ॥ ३७ ॥

युधिष्ठिरने कहा, कि-ओ! उग्र तप करनेवाले उन
महात्माओंकी हम सरीखे सगे सम्बन्धियोंके होतेहुए एक
अनाथकीसी दशा हुई! ॥ १ ॥ हे ब्रह्मन्! मैं समझता हूँ,
कि-पुरुषोंकी गतिको जानना बड़ा कठिन है, कि-जिसके
कारणसे वित्रियचार्यका पुत्र इसप्रकार वनकी अग्निसे जल
गया ॥२॥ जिसके बाहुबलवाले और श्रीमान् सौ पुत्र थे
और जो राजा स्वयं भी हजार हाथियोंकी समान बल
रखता था वह दावाग्निसे जलगया ! ॥ ३॥ जिस राजाकी
उत्तम स्त्रियें ताड़के पत्रोंमे पवन डुलाया करती थीं, उस
दावाग्निसे जलेहुएकी पवन क्या आज गिज्ज करते हैं ? ४
वह सोजाते थे तब उनको सूत भागधोंके समूह जगाया
करते थे वह राजा मेरे पापकर्मोंके कारणमे आज

यशस्विनीम् । पतिलोकमनुप्राप्तां तथा मत्तृव्रते स्थिताम् ६
 पृथामेव च शोचामि या पुत्रैश्वर्यमृद्धितम् । उत्सृज्य सुम-
 हृद्दीप्तं वनवासमरोचयत् ॥ ७ ॥ धियाज्यमिदमस्माकं
 धिग्धलं धिक् पराक्रमम् । क्षत्रधर्मं च धिग् यस्मान्पृता
 जीवामहे वयम् ॥ ८ ॥ सुसूक्ष्मा किल कालस्य गतिर्द्विज-
 वरोत्तम । यत् समुत्सृज्य राज्यं सा वनवासमरोचयत् ६
 युधिष्ठिरस्य जननी भीमस्य विजयस्य च । अनाथवत्
 कथं दग्धा इति मुह्यामि चिन्तयन् ॥ १० ॥ वृथा संतपितो
 बहिः खाण्डवे सव्यसाचिना । उपकारमजानन् स कृतघ्न
 इति मे मतिः ॥ ११ ॥ यथादहत् स भगवान्मातरं सव्य-

पृथिवी पर सोरहा है ! ॥ ५ ॥ ओः ! जिस विचारीके सौ
 पुत्र मारेगये, उस यशस्विनी गान्धारीका तो मैं शोक नहीं
 करता, क्योंकि—वह तो पतिव्रतका पालन करके अपने
 पतिलोकमें चलीगयी है ॥ ६ ॥ परन्तु मुझे अपनी माता
 कुन्तीका शोक होता है, कि-जिसने अपने पुत्रोंके अृद्धिवाले
 और अति प्रकाशमान ऐश्वर्यको छोड़कर वनवास पर रुचि
 दिन्वायी ॥ ७ ॥ धिक्कार है इस हमारे राज्यको ! धिक्कार है
 हमारे बलको ! धिक्कार है हमारे पराक्रमको ! और धिक्कार
 है हमारे क्षत्रियधर्मको, कि-हम मरेहुए भी जीवित हैं ! ८
 हे द्विजश्रेष्ठ ! कालकी गति बड़ी सूक्ष्म है, कि उसने राज्यको
 बिलकुल त्यागकर वनवास पर रुचिकी ॥ ९ ॥ इस युधिष्ठिर
 की, इस भीमकी और अर्जुनकी जननी अनाथकी समान
 क्यों जल गयी ? इसका विचार करने पर मुझे सूझा आती
 है- ॥ १० ॥ अर्जुनने खाण्डव वनमें अग्निको वृथा ही तृप्त
 किया था; मुझे तो मालूम होता है, कि-उपकारको म
 माननेवाला अग्नि तो कृतघ्न है ॥ ११ ॥ तभी तो उस

(१८६) श्रीमहाभारत-आश्रमवासिकपर्व [अङ्गतामर्वा

साचिनः । कृत्वा यां ब्राह्मणच्छद्म भिक्षार्थी समुपागतः १३
धिगग्निं धिक् च पार्थस्य विश्रुतां सत्यसन्धताम् । इदं
कष्टतरं चान्यद्भगवन् प्रति भाति मे ॥ १३ ॥ वृथाग्निना
समायोगो यदभूत् पृथिवीपतेः । तथा तपस्विनस्तस्य
राजर्षेः शौरवस्य ह ॥ १४ ॥ कथमेवं विधो मृत्युः प्रशास्य
पृथिवीमिमाम् तिष्ठत्सु मन्त्रपूनेषु तस्याग्निषु महावने १५
तथाग्निना समायुक्तो निष्ठां प्रासः पिता मम । मन्त्रे
पृथा वेपमाना कृशा धमनिसन्तता ॥ १६ ॥ हातात धर्म-
राजेति समाक्रन्दन्महामये । भीम पर्याप्नुहि भयादिनि
चैवामिवाशनी ॥ १७ ॥ समन्ततः परिक्षिप्ता माताभून्मे

ममवान् अग्निदेवने धनञ्जयकी ही माताको जलाडाला,
कि-जिसने ब्राह्मणके वेपमें अर्जुनके पाँस आकर भीख
माँगी थी ॥ १२ ॥ चिह्नकार है ऐसे अग्निको ! और धिक्कार
है धनञ्जयके जगत्प्रसिद्ध सत्यसन्धानपनेको (ताकेहुए
निशानेको अवश्य घींघडालनेवाली शक्तिको) हे भगवन् !
यह तो मुझे बडा ही कष्टदायक मालूम होता है ॥ १३ ॥ उस
राजाका वृथा (लौकिक-जाकि-अग्निहोत्रका नहीं था ऐसे)
अग्निके साथ समागम होगया, उस सरीखे कुरुवंशी तपस्वी
राजर्षिका इस पृथिवी पर शासन करलेनेके अनन्तर ऐसा
मरण हुआ ही क्यों? उस महावनमें उत्तम मंत्रोंसे पवित्र
कियेहुए उनके अग्नि विद्यमान थे, तो भी ॥ १४-१५ ॥ मेरे
अद्वावान् पिताजीका लौकिक अग्निके साथ समागम ही
क्यों हुआ ? मेरी समझमें जिसके शरीर पर नसें ही नसें
दीखती थी, जो दुर्बल होगयी थी, ऐसी मेरी जननी कुन्ती
तो काँपउठी होगी ! ॥ १६ ॥ और उस महामयके समय
ओ वेश ! धर्मराज पुकारनेलगी होगी, और हे भीम ! इस

दवाग्निना। सहदेवः प्रियस्नस्याः पुत्रेभ्योऽधिक एव तु १८
न चैनां भ्रातृभ्यामास धीरो माद्रवतीसुतः। तच्छ्रुत्वा रुद्रुः
सर्वे समालिङ्ग्य परस्परम् ॥१६॥ पाण्डवाः पञ्च दुःखार्ता
भूतानीव युगक्षये। तेषान्तु पुरुषेन्द्राणां रुदतां रुदित-
स्वनः २० प्रसादाभोगसंवृद्धो अन्वरोत्सीत्सरोदसी ॥२१॥

इति श्रीमहामारते आश्रमवासिकपर्वणि नारदागमन-
पर्वणि युधिष्ठिरविलापे अष्टत्रिंशत्तमोऽध्यायः ॥ ३८ ॥

नारद उवाच। नासौ वृथाग्निना दग्धो यथा तत्र श्रुतं
मया। वैचित्रवीर्यो नपतिस्तसो वक्ष्यामि सुव्रत ॥१॥ वनं
प्रविशतानेन वायुभक्षेण धीमता। अग्नयः कारयित्वांष्ट्र-
मुत्सृष्टा इति नः श्रुतम् ॥२॥ याजकास्तु ततस्तस्य तान-

महामयमेंसे मुझे बचा। इस प्रकार उसने बार २ पुकारा
होगा ॥१॥ दावाग्निने मेरी माताको चारों ओरसे घेर लिया
होगा। सहदेव उसको अपने पेटके पुत्रोंसे भी अधिक प्यारा
था ॥ १८ ॥ वह माद्रीका पुत्र भी उसको नहीं बचासका।
यह सुनकर सबजने आपसमें लिपटकर रोनेलगे ॥१६॥
युगका क्षय होनेके समय जैसे प्राणी दुःखी होते हैं, तैसे ही
पाँचों पाण्डव बड़े ही दुःखी हुए, पुरुषोंमें इन्द्रसमान उन
सर्पोंके रोनेका शब्द महलोंके गुम्फज आदिको फोड़कर
सब पृथिवी और आकाशको भरनेलगा ॥ २०-२१ ॥
अइतीमत्रां अध्याय समाप्त ॥ ३८ ॥ ॐ ॥

नारदजीने कहा, कि-इस विचित्रवीर्यके पुत्र राजा
घृतराष्ट्र को लौकिक अग्निने नहीं जलाया, हे सुव्रत ! तहाँ
मैंने जैसा सुना था वह सुनाता हूँ ॥ १ ॥ हमने सुना है,
कि-वायुभक्षेण करके रहनेवाले उस बुद्धिमान् राजाने
जब वनमें प्रवेश किया, उस समय, अग्निघोंको प्रज्वलित

(१८८) ॥ महाभारत-आश्रमवासिकपर्व ॥ [वनतालीसवाँ

ग्नाग्निर्जने वने । समुत्सृज्य यथाकामं जग्मुर्मरतसत्तम ३
 म विवृद्धस्तदा धर्त्विर्बने तस्मिन्नमूत् किल । तेन तद्वन-
 मादीप्तमिति ते तापसानुबन् ॥४॥ स राजा जाह्नवीतीरे
 यथा ते कथितं मया । तेनाग्निना समायुक्तः स्वेनैव मरत
 र्षम ॥ ५ ॥ एवमावेदयामासुर्मुनयस्ने ममानघ । ये ते
 भागीरथीतीरे मया दृष्टा युधिष्ठिर ॥६॥ एवं स्वेनाग्निना
 राजा समायुक्तो महीपते । मा शोचिथास्त्वं नृपतिं गतः
 स परमां गतिम् ॥७॥ गुरुसुश्रूषया चैव जननी ते जना-
 धिप । प्राप्ता सुमहती सिद्धिमिति मे नात्र संशयः ॥८॥
 कर्तुंमर्हसि राजेन्द्र तेषान्त्वमुदकक्रियाम् । भ्रातृभिः

कर इष्टि करनेके अनन्तरमें ज्योंका त्यों छोड़ दिया था २
 फिर उसके याज्ञक उन अग्निपोंको एक निर्जन वनमें छोड़
 कर हे मरतसत्तम! अपनी इच्छानुसार कहीं चले गये थे ३
 कहते हैं, कि-उस वनमें वही अग्नि बहुत बढ़ गयी थी और
 उसीसे वह वन जल उठा, ऐसा वे तपस्वी कहते थे ॥ ४ ॥
 तदनन्तर जैसा कि-मैंने कहा वह राजा आपही हे मरत-
 सत्तम! गङ्गाके किनारे पर अग्निके साथ एक हो गया
 जल गया) ॥५॥ हे अनघ! इस प्रकार उन मुनियोंने मुझसे
 यह वान कही थी, कि-जिन मुनियोंसे हे युधिष्ठिर! मैं
 भागीरथीके तटपर मिला था ॥६॥ हे महामते! इस प्रकार
 वह राजा अपने आप ही अग्निके साथ एक हो गया, अब
 तू उस राजाको शोक न कर, क्योंकि-उसकी परमगति
 हुई है ॥७॥ हे राजन्! बड़ोंकी सेवासे तुम्हारी मानने की
 बड़ी मारी सिद्धि पाई है, इसमें मुझे सन्देह नहीं है ॥ ८ ॥
 हे राजेन्द्र! अब तुम्हें उनकी जलक्रिया (आद्ध-क्रिया)
 करना चाहिये अब तू सब साइयोंको साथ लेकर आद्ध

सहितः सर्वैरेतदत्र विधीयताम् ॥६॥ वैशम्पायन उवाच ।
 ततः स पृथिवीपालः पाण्डवानां धुरन्धरः । निर्ययी सह
 सोदर्यः सदारश्च नरर्षभः ॥१०॥ पौरजानपदाश्चैव राज-
 मक्तिपुरस्कृताः। गङ्गां प्रजग्मुरभितो वाससैकेन संवृताः ११
 ततोऽप्रगाद्य सलिलं सर्वे ते नरपुङ्गवाः । युयुत्सुमग्रतः
 कृत्वा ददुस्तोयं महात्मने ॥ १२ ॥ गान्धार्थाश्च पृथायाश्च
 विधिवन्नामगोत्रतः । शौचं निवर्त्तयन्तस्ते तत्रोषुर्नगरा-
 इहिः ॥१३॥ प्रेषयामास स नगान् विधिज्ञानाप्तकारिणः
 गङ्गाद्वारं नरश्रेष्ठो यत्र दग्धोऽभवन्नृपः ॥ १४ ॥ तत्रैव
 तेषां कृत्यानि गङ्गाद्वारेऽन्वशात्तदा । कर्त्तव्यानीति पुरु-
 विधिकां आरम्भ करदे ॥ ६ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-
 तदनन्तर पाण्डवोंके धुःन्धर मनुष्योंमें ऋषभसमान बह
 राजा अपने माहियोंको तथा स्त्रियोंको साथ लेकर नगरके
 बाहर गये ॥ १० ॥ नगरनिवासी तथा देशवासी, जिनको
 राजमक्तिने प्रेरणा की, वे भी उनके आगे गये, ये सब
 केवल एक ही वस्त्र ओढ़कर गङ्गाकी ओरको गये ॥ ११ ॥
 तहाँ उन सब श्रेष्ठ पुरुषोंने गङ्गाके जलमें स्नान किया और
 युयुत्सुको आगे करके उन सबोंने धृतराष्ट्रको जलदान
 दिया ॥१२॥ तथा विधिपूर्वक हर एकके नाम और गोत्रका
 उच्चारण करके गान्धारीको और कुन्तीको भी जलदान
 दिया, इसप्रकार शौचको त्यागकर लौटने पर वे नगरके
 बाहर हो रहे ॥१३॥ फिर बह नश्रेष्ठ राजा धृतराष्ट्र जिस
 स्थानपर जले थे तहाँ गङ्गाद्वारमें राजाने विधिके जानने
 वाले तथा अपना प्रिय करनेवाले विश्वामपात्र मनुष्योंको
 भेजा १४ और गङ्गाद्वारमें उनकी जाँचकी कानी चाहिये

(१६०) *महामारत-आश्रमवार्तिकपर्व* [उनतालीसवाँ]

वान् दत्तदेवान् महीपतिः ॥ १५ ॥ द्वादशेऽहनि तेभ्यः स
कृतशौचो नराधिपः । ददौ आद्धानि विधिवत् दक्षिणा-
वन्ति पाण्डवः ॥ १६ ॥ धृतराष्ट्रं समुद्दिश्य ददौ स पृथिवी-
पतिः । सुवर्णं रजतं गाश्च शय्याश्च सुमहाधनाः ॥ १७ ॥
गान्धारीश्चैव तेजस्वी पृथायाश्च पृथक् पृथक् । संकीर्त्य
नामनी राजा ददौ दानमनुत्तमम् ॥ १८ ॥ यो यदिच्छति
यावच्च तावत् स लभते नरः । शयनं भोजनं यानं मणि-
रत्नमथो धनम् ॥ १९ ॥ यानमाच्छादनं भोगान् दासीश्च
समलंकृताः । ददौ राजा समुद्दिश्य तयोर्मात्रोर्महीपतिः २०
ततः स पृथिवीपालो दत्त्वा आद्धाननेकशः । प्रविवेश

उसके लिये उनको आज्ञा दी तथा उन पुरुषोंको राजा
युधिष्ठिरने दानमें देनेकी वस्तुएँ माँ दीं ॥ १५ ॥ उनके द्वारा
बारहवें दिन शौचकर्मको पूरा करके पाण्डुपुत्र उस राजा
युधिष्ठिरने विधिपूर्वक दक्षिणावाले आद्ध किये ॥ १६ ॥ उस
राजाने धृतराष्ट्रके उद्देश्यसे सोना, चाँदी, गौएँ, शय्याएँ,
और बहुतसा धन दानमें दिया ॥ १७ ॥ उस तेजस्वी राजाने
गान्धारी तथा कुन्तीका अलग २ नाम लेकर परमउत्तम
दान दिया ॥ १८ ॥ जिसने जितना चाहा उस ब्राह्मणने
उनता ही शय्या, भोजन, यान, मणि, रत्न आदि धन पाया १९
उस राजाने अपनी दोनों माताओंके लिये पालकी रथ आदि
सवारियों, वस्त्र, माँति २ की वस्तुएँ और आभूषणोंसे
मजी हुई दासियों दानमें दीं ॥ २० ॥ अनेकों प्रकारके आद्ध
करनेके अनन्तर उस राजाने हस्तिनापुर नामक नगरमें

पुरं राजा नगरं चारणाह्वयम् ॥ २१ ॥ ते चापि राजवच-
नात् पुरुषा ये गताभवन् । संकल्प्य तेषां कल्याणि पुनः
प्रत्यागमंस्ततः ॥ २२ ॥ मात्स्यैर्गन्धैश्च विविधैरर्चयित्वा
यथाविधि। कुल्यानि तेषां संयोज्य तदा चक्षुर्महीपतेः २३
समाश्वास्य तु राजानं धर्मात्मानं युधिष्ठिरम्। नारदोऽप्य-
गमद्राजन् परमर्षिर्यथेप्सितम् ॥ २४ ॥ एवं वर्षाण्यतीतानि
धृतराष्ट्रस्य धीमतः । वनवासे तथा त्रीणि नगरे दश पंच
च ॥ २५ ॥ हतपुत्रस्य संधामे दानानि ददतः सदा ।
जातिसम्बन्धिमित्राणां भ्रातॄणां स्वजनस्य च ॥ २६ ॥

प्रवेश किया ॥ २१ ॥ राजाके भोजेहुए जो पुरुष गङ्गाद्वारको
गये थे वे धृतराष्ट्र, गान्धारी और कुन्तीकी हड्डियोंको
इकट्ठी कर गङ्गामें डालकर फिर तहाँसे लौट आये २२ अनेकों
प्रकारकी मालाओंसे और सुगन्धियोंसे विधिपूर्वक उन
हड्डियोंकी पूजा करके और उनके साथ हड्डियोंको
इकट्ठी करके गङ्गामें पधरा दिया, यह बात उन्होंने राजा
युधिष्ठिरसे कही ॥ २३ ॥ फिर धर्मात्मा राजा युधिष्ठिरको
आश्वासन देकर परमश्रुति नारदजी हे राजन्! अपनी
इच्छानुसार विचरनेको बलोगये ॥ २४ ॥ इसप्रकार जिसके
पुत्र मारेगये थे ऐसे बुद्धिमान् राजा धृतराष्ट्रको, जाति
वालोकें, सम्बन्धियोंके, मित्रोंके, माइयोंके और स्वजनोंके
निमित्त सदा दान देते ३ नगरमें दश और पाँच पन्द्रह
तथा वनवाममें तीन वर्ष बीते थे ॥ २५-२६ ॥ इसप्रकार

(१६२) श्रीमहाभारत-आश्रमवासिकपर्वः [उनतालीसवाँ]

युधिष्ठिरस्तु नृपतिर्नातिप्रीतमनास्तदा। धारयामास तद्रा-
ज्यं निहतज्ञातिबान्धवः ॥ २७ ॥

इति श्रीमहाभारते शतसाहस्र्यां वैयामक्यां संहितायां
आश्रमवासिकपर्वणि नारदागमनपर्वणि आद्-
दाने ऊनचत्वारिंशोऽध्यायः ॥ ३६ ॥

समाप्तं.

नारदागमन पर्व

आश्रमवासिकं च पर्व

जिनके जाति बान्धव मारेगये थे ऐसे राजा युधिष्ठिर राज
काज तो भलाते रहे, परन्तु उस समय उनका चित्त अधिक
प्रसन्न नहीं रहता था ॥ २७ ॥ उनतालीसवाँ अध्याय समाप्त

श्रीमहाभारतका आश्रमवासिकपर्व, मुरादाबादनिवासी भारद्वाज-
गौत्र-गौड़वंश्य-पण्डित भोलानाथात्मज-ऋषिकुमार

रामस्वरूप शर्मा द्वारा सम्पादित

हिन्दी-भाषानुवादसहित

समाप्त.

-०-

मिलनेका पता—

सनातनधर्म प्रेस,

मुरादाबाद.

॥ श्रीहरिः ॥

महाभारत

✽ मौसल-पर्व ✽

भाषा-टीका-सहित ।

❀ श्रीहरिः ❀

महाभारत

मौसल-पर्व

नारायणं नमस्कृत्य नरञ्चैव नरोत्तमम् ।
देवीं सरस्वतीं चैव ततो जयमुदीरयेत् ॥

वैशम्पायन उवाच । पटुत्रिंशो त्वथ सम्प्राप्ते वर्षे कौरवनन्दनः ।
ददर्श विपरीतानि निमिच्चानि युधिष्ठिरः ॥ १ ॥ ववुर्वाताश्च
निर्घाता रुन्नाः शर्करवर्षिणः । अपसव्यानि शकुना मण्डलानि
प्रचक्रिरे ॥ २ ॥ प्रत्यशूर्मुर्महानद्यो दिशो नीहारसंवृताः । उन्का-
श्चाद्गारवर्षिण्यः प्रापतन् गगनाद्भुवि ॥ ३ ॥ आदित्यो रजसां
राजन् समवच्छन्नमण्डलः । विरश्मिरुदये नित्यं कवन्धैः सम-
दृश्यत ॥ ४ ॥ परिवेपाश्च दृश्यन्ते दारुणाश्चन्द्रसूर्ययोः । त्रिविधिः

श्रीनारायण, नरोत्तमं उत्तम नर तथा सरस्वती देवीको प्रणाम
करके जय (महाभारत) का कथन करे ॥❀॥ वैशम्पायन कहते हैं,
कि- जब अत्तीसवाँ वर्ष आलगा, उस समय कौरवनन्दन युधिष्ठिरने
कुशकुन होतेहुए देखे ॥१॥ रुखे, कठोर और कंकरिये वरसाने
वाले पवन चलने लगे, पत्नी वाई ओरसे दाई ओरको मण्डलोंमें
उढनेलगे ॥ २ ॥ बड़ीर नदिये उलटी बढनेलगी, दिशायें कुहरसे
त्रिरगयीं, आकाशमेंसे भूमिमें अङ्गारे वरसातेहुए तारे टूट २ कर
गिरनेलगे ॥ ३ ॥ हे राजन् ! सूर्यमण्डल धूलिसे पूरा २ ढकगया,
और उदयके समय सूर्यकिरणोंसे हीन तथा नित्य कवन्धों (शिरों
हीन शरीरों) के सहित दीखता था ॥४॥ चन्द्रमा और सूर्यके चारों
ओर दारुण परिवेप (घेरे) दीखनेलगे, उनमें तीन रज्ज होते थे,

श्यामरूक्षान्तास्तथा भस्मारुणप्रभाः ॥ ५ ॥ एते चान्ये च बहवः
 उत्पाता भयशंशिनः । दृश्यन्ते बहवो राजन् हृदयोद्वेगकारकाः ६
 कस्यचित्स्थ कालस्य कुरुराजो युधिष्ठिरः । शुश्राव वृष्णिचक्रस्य
 मौसले कदनं कृतम् ॥ ७ ॥ विमुक्तं वासुदेवञ्च श्रुत्वा रापञ्च
 पाण्डवः । समानीयाब्रवीद् भ्रातृन् किं करिष्याम इत्युत ॥ ८ ॥
 परस्परं समासाद्य ब्रह्मदण्डबलात् कृतान् । वृष्णीन् विनष्टास्ते
 श्रुत्वा व्यथिताः पाण्डवाभवन् ॥ ९ ॥ निघनं भासुदेवस्य समुद्र-
 स्येव शोषणम् । वीरा न श्रद्धधुस्तस्य विनाशं शार्ङ्गधन्वनः १०
 मौसलं ते समाश्रित्य दुःखशोकसमन्विताः । विषयणा हतसङ्कल्पाः
 पाण्डवाः समुपाविशन् ॥ ११ ॥ जनमेजय उवाच । कथं विनष्टा

उनके अन्तिमभाग काले और रूखे होते थे तथा उनकी प्रभा
 राखके रङ्गकी और लाल २ होती थीं ॥५॥ हे राजन् ! ये तथा
 और भी बहुतसे भय दिखानेवाले उत्पात होनेलगे, जिनको देखकर
 हृदय व्याकुल होता था ॥६॥ इसके कुछ ही दिन बाद कुरुराज
 युधिष्ठिरने सुना, कि-मूसलके कारणसे वृष्णिमण्डलका नाश
 होगया ॥७॥ युधिष्ठिरने सुना कि-इस संहारमेंसे केवल बलराम
 और श्रीकृष्ण ही बचे हैं, तब उन्होंने अपने भाइयोंको बुलाकर
 बुझा, कि-अब क्या करना चाहिये ? ॥८॥ सब पांडव आपसमें
 मिले और ब्राह्मणके शापके प्रभावसे वृष्णियोंका नाश होगया,
 इस समाचारको सुनकर बड़े ही दुःखी हुए ॥ ९ ॥ जैसे समुद्रके
 सूखजानेकी बात पर विश्वास नहीं होसकता तैसे ही श्रीकृष्णकी
 मृत्युकी बात पर उस शार्ङ्गधनुषधारीके विनाशकी बात पर उन
 वीरोंको विश्वास नहीं हुआ ॥ १० ॥ मूसलके विषयकी बातको
 सुनकर पाण्डव दुःख और शोकमें मग्न होगये, खिन्न होगये,
 उनके संकल्प मरगये और वे उदास होकर बैठगये ॥ ११ ॥
 जनमेजयने बुझा, कि-हे भगवन् ! श्रीकृष्ण देखते रहे और

भगवन्नन्धका वृष्णिभिः सह । पश्यतो वासुदेवस्य भोजाश्चैव
 महारथाः ॥ १२ ॥ वैशम्पायन उवाच । पद्त्रिंशोऽथ ततो वर्षे
 वृष्णीनामनयो महान् । अन्योऽन्यं मुसलैस्ते तु निजघ्नुः काल-
 चोदिताः ॥ १३ ॥ जनमेजय उवाच । केनानुशप्तास्ते वीराः क्षयं
 वृष्यन्धका गताः । भोजाश्च द्विजवर्ष्यं त्वं विस्तरणेण वदस्व मे १४
 वैशम्पायन उवाचाविश्वामित्रञ्च ऋणं च नारदश्च तपोधनम् । सारण-
 प्रमुखा वीरा ददृशुर्दारकां गतान् १५ ते तान् साम्बं पुरस्कृत्य भूष-
 यित्वा स्त्रियं यथा । अन्नवन्नुपसंगम्य दैवदण्डनिपीडिताः ६ इयं स्त्री
 पुत्रकापस्य बभ्रोरमिततेजसः । ऋपयः साधु जानीत किमियं जन-
 यिष्यति ॥ १७ ॥ इत्युक्तास्ते तदा राजन् विपलम्भप्रधर्षिताः ।

महारथी अन्धक, वृष्णि तथा भोज नष्ट होगये, यह कैसा हुआ? १२
 वैशम्पायन जीने उत्तर दिया, कि-पाण्डव कौरवोंके युद्धके बाद
 छत्तीसवाँ वर्ष आते ही वृष्णियोंके हाथसे वड़े अन्यायकी बात
 होगयी इसलिये कालके प्रेरणा कियेहुए वे मुसलसे एक दूसरेको
 मारनेलगे ॥ १३ ॥ जनमेजयने बूझा, कि-उन वीर पुरुषोंको किसने
 शाप दिया था? कि-जिसके कारणसे वृष्णि, अन्धक और
 भोजोंका क्षय होगया? हे द्विजवर! यह बात आप मुझे विस्तारसे
 सुनाइये ॥ १४ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-सारण आदि वीरोंने
 देखा, कि-निश्वामित्र, कण्व और तपोधन नारदजी द्वारकामें
 आये हैं ॥ १५ ॥ तब दैवके मारेहुए उन्होंने साम्ब नामक एक
 यादवको स्त्रीके वेपमें सजाकर अपने आगे करलिया और उन
 तपस्वियोंके पास जाकर कहनेलगे, कि-॥ १६ ॥ यह पुत्र चाइने
 वाले महातेजस्वी बभ्रुकी स्त्री है, हे ऋषियों! इसके क्या सन्तान
 होगी, इस बातको तुम अच्छे प्रकार जानते होगे, (इसलिये हमें
 बताओ) ॥ १७ ॥ हे राजन्! उस समय ऐसा कहने पर उनकी
 बलकी बातसे क्रुद्ध हुए मुनियोंने उनसे जो कुछ कहा, उसको

प्रत्यब्रुवंस्तान्मुनयो यत्तच्छृणु नराधिप ॥१८॥ वृष्ण्यन्धकविना-
 शाय मुसलं घोरमायसम् । वामुदेवस्य द्वायादः साम्बोऽयं जनयि-
 ष्यति ॥१९॥ येन यूयं मुदुर्वृत्ता नृशंसा जातमन्यवः । उच्छेत्तारः
 कुलं कृत्स्नमृते रामजनाईनौ ॥ २० ॥ समुद्रं यास्यति श्रीर्मास्त्य-
 क्त्वा देहं हलायुधः । जरा कृष्णं महात्मानं शयानं भुवि भेत्स्यनि २१
 इत्यब्रुवंस्ततो राजन् पलब्धास्तैर्दुरात्मभिः । मुनयः क्रोधरक्ताक्षाः
 समीच्याथ परस्परम् २२ तथोक्त्वा मुनयस्ते तु ततः केशवमभ्ययुः
 अथान्नत्रीचादा वृष्णीन् श्रुत्वैवं मधुमुदनः ॥ २३ ॥ अन्तर्ज्ञो मति-
 मास्तस्य भवितव्यं तथेति तान् । एवमुक्त्वा हृषीकेशः पवित्रंश पुरं
 तदारक्षकृतान्तमन्यथा नैच्छत् कर्तुं स जगतः प्रभुः । श्वोभूतेऽथ

मुनिये ॥१८॥ (मुनियोंने कहा, कि-) यह श्रीकृष्णका दायद
 (कुलको चलानेवाला-वारिस) साम्ब वृष्णि और अन्धकोंके
 नाशके लिये लोहेके एक घोर मुसलको उत्पन्न करेगा ॥ १९ ॥
 कि-जिसके कारणसे अति दुष्ट वर्त्ताववाले, क्रूर और अभिमानी
 तुम बलराम और कृष्णको छोड़कर सम्पूर्ण कुलकां नाश कर
 डालोगे ॥ २० ॥ श्रीमान् बलरामजी अपने शरीरको त्यागकर
 समुद्रमें प्रवेश करजायेंगे और भूमि पर सोतेहुए महात्मा कृष्णको
 जरा (नामका व्याधा बाणसे) बांध डालेगा ॥२१॥ हे राजन् !
 उन दुष्टात्माओंने जिनको धोखा दिया था, इसकारण क्रोधसे
 जिनकी आँखें लाल २ होरही थीं ऐसे उन मुनियोंने आपसमें एक
 दूसरेको देखकर यह बात कही ॥ २२ ॥ ऐसा कहकर वे मुनि
 श्रीकृष्णके पास गये, तब इस वृत्तान्तको सुनकर यदुवंशके अंतको
 जाननेवाले बुद्धिमान् कृष्णने उन मुनियोंसे कहा, कि-इन वृष्णि-
 योंका भवितव्य ही ऐसा था और ऐसा कहकर हृषीकेश नगरमें
 चलेगये ॥ २३-२४ ॥ जगत्के प्रभु इन कृष्णने स्वयं ही जिस
 अन्तको रचदिया था उसको वह पलटना नहीं चाहते थे, तदनन्तर

ततः साम्बो मुसलं तदभूत् वै ॥२५॥ येन वृष्यन्धककुले पुरुषा
 भस्मसात्कृताः । वृष्यन्धकविनाशाय किंकरप्रतिमं महत् २६
 अभूत् शापजं घोरं तच्च राज्ञे न्यवेदयन् । विषण्णरूपस्तद्राजा
 सूक्ष्मं चूर्णमकारयत् ॥ २७ ॥ तच्चूर्णं सागरे चापि प्राक्षिपन्
 पुरुषा नृप । अघोपयंश्च नगरे वचनादाहुकस्य ते ॥ २८ ॥ जना-
 र्दनस्य रामस्य वध्नोश्चैव महात्मनः।अथ प्रथृति सर्वेषु वृष्यन्धक-
 कुलेष्विवह ॥ २९ ॥ सुरासवो न कर्त्तव्यः सर्वैर्नगरवासिभिः ।
 यश्च नो विदितं कुर्यात् पेयं कश्चिन्नरः क्वचित् ॥ ३० ॥ जीवन-
 स शूलमारोहेत् स्वयं कृत्वा सवान्धवः । ततो राजभयात् सर्वे
 नियमञ्चकिरे तदा । नराः शासनमाज्ञाय रामस्याक्लिष्टकर्मणः ३१
 इति श्रीमहाभारते मौसलपर्वणि मुसलोत्पत्तौ प्रथमोऽध्यायः ॥१॥

दूसरे दिन साम्बने मुसलको उत्पन्न किया ॥२५॥ कि-जिसने
 वृष्णि और अन्धककुलके पुरुषोंको भस्म करडाला, वृष्णि और
 अन्धकोंके विनाशके लिये ही मृत्युके किंकर(दूत)की समान महान्,
 घोर, शापके कारण उत्पन्न होनेवाला मुसल जन्मा था, यह
 बात श्रीकृष्णने राजा उग्रसेनसे निवेदन की, तब खिन्न हुए
 राजा उग्रसेनने उस मुसलका सूक्ष्म चूरा करादिया (रितवा कर
 मारीक करादिया)२५॥२७और हे राजन् ! उस चूरेको पुरुषोंने
 समुद्रमें फेंकदिया तथा उन्होंने उग्रसेन, श्रीकृष्ण, बलराम और
 महात्मा वध्नूके कहनेसे नगरमें हिंढोरा पीठदिया, कि-आजसे
 वृष्णि और अन्धकोंके सब कुलोंमें कोई भी नगरनिवासी सुरा
 वा आसुवन बनावे और यदि कोई मनुष्य कदाचित् हमसे छुपा
 कर पीनेकी सुरा बनावेगा तो उसको उसके बान्धवोंसहित जीता
 हुआ ही सूली पर चढ़ा दिया जायगा, तदनन्तर अमेय पराक्रमी
 बलरामकी इस आज्ञाको जानकर राजभयसे सब मनुष्योंने इस
 नियमका पालन किया (अर्थात् उस दिनसे सुरा वा आसव
 बनाना बन्द करदिया) ॥२८-३१॥ पहला अध्याय समाप्त ॥१॥

वैशम्पायन उवाच । एवं प्रयतमानानां वृष्णीनामन्धकैः सह ।
 कालो गृहाणि सर्वेषां परिचक्राम नित्यशः ॥१॥ करात्तो विकटो
 मुण्डः पुरुषः कृष्णपिङ्गलः । गृहाण्यवेक्ष्य वृष्णीनां नादृश्यत क्वचित्
 क्वचित् ॥ २ ॥ तमघ्नन्तं महेष्वासाः शरैः शतसहस्रशः । न चाश-
 क्यत वेद्नुं स सर्वभूतात्ययस्तदा ॥ ३ ॥ उत्पेदिरे महावाता दारु-
 णाश्च दिने दिने । वृष्ण्यन्धकविनाशाय बहवो लोमहर्षणाः ४
 विमृद्धमूषिका रथ्या विभिन्नमणिकास्तथा । केशा नखाश्च सुप्ता-
 नामघ्नन्ते मूषिकैर्निशि ॥ ५ ॥ चीची कूचीति वाशन्ति सारिका
 वृष्णिवेषमसु । नोपशाम्यति शब्दः स सदिवारात्रमेव हि ॥ ६ ॥
 अन्वकुर्वन्नुलूकानां सारसा विरुतं तथा । अजाः शिवानां विरुत-
 मन्वकुर्वत भारता ॥७॥ पाण्डुरा रक्तपादाश्च विहङ्गाः कालचोदिताः ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि—जब अन्धक और वृष्णि (कालको
 हटानेका) इस प्रकार उद्योग कर रहे थे, उस समय काल हर समय
 उन सबके घरोंके आस पास फिरता था ॥१॥ वह भयानक,
 विकट, मुण्डित, काला पीला पुरुष वृष्णियोंके कुटुम्बोंको देखता
 हुआ कभी दीखता था और कभी नहीं दीखता था ॥ २ ॥
 उन बड़े २ धनुषधारियोंने सैंकड़ों और हजारों बाणोंसे उसको
 मारा, परन्तु सब भूतोंका अन्त करने वाले उसको बाँध नहीं
 सके ॥ ३ ॥ प्रति दिन भयानक रूपसे बड़ी २ आँधियें चलनेलगीं,
 वृष्णि और अन्धकोंके विनाशके लिये रोमांच खड़े करनेवाले
 ऐसे बहुतसे बनाव बनते थे ॥ ४ ॥ मौहल्लोंमें चूहे बढ़गये, घड़े
 आदि महीके मांस आपसे आप फूटनेलगे और रातमें सोयेहुए
 मनुष्योंके केश और नखोंको चूहे काटने लगे ॥ ५ ॥ वृष्णियोंके
 घरोंमें फडफडाती हुई सारिकायें (मैनायें) ची ची कूची करने
 लगीं और रात या दिनमें उनका यह शब्द शान्त ही नहीं होता
 था ॥ ६ ॥ हे भरतवंशी राजन् ! सारस उल्लुओंकेसा शब्द करने

दिताः । वृष्णयन्धकानां गेहेषु कपोता व्यचरंस्तदा ॥८॥ व्यजा-
यन्त खरा गोषु करप्राश्वतरीषु च । शुनीष्वपि विडालाश्च मूषिका
नकुलीषु च ॥ ९ ॥ नापत्रपन्त पापानि कुर्वन्तो वृष्णयन्तदा ।
प्रादिषन् ब्राह्मणांश्चापि पितृन् देवांस्तथैव च ॥ १० ॥ गुरुश्चा-
प्यवमन्यन्ते न तु रामजनादौ । पत्न्यः पतीनुच्चरन्तः पत्नीश्च पत-
यस्तथा ॥ विभावसुः प्रज्वलितो वामं विपरिवर्त्तते ; नीललोहित-
मञ्जिष्ठां विमृजन्नर्चिषः पृथक् रउदयास्तमने नित्यं पुर्यां तस्य
दिवाकरः । व्यदृश्यतासकृत् पुंभिः कवन्धैः परिवारितः ॥ १३ ॥
महानसेषु सिद्धेषु संस्कृतेऽतीव भारत । आहार्यमाणे कृमयो व्य-
दृश्यन्त सदस्रशः ॥ १४ ॥ पुण्याहे वाच्यमाने तु जगत्सु च महा-

लगे, वकरियें गीदड़ियोंकी समान शब्द करने लगीं ॥ ७ ॥ काल
के प्रेरणा कियेहुए स्वेत वर्णके पत्नी लाल चरखों वाले होगयें,
उस समय वृष्णि और अन्धकोंके घरोंमें कबूतर विचरनेलगे ८
गौओंके पेटसे गधे, खच्चरियोंके पेटसे हाथी, कुतियोंके पेटसे बिलाव
और न्यौलियोंके पेटसे चूहे पैदा होनेलगे ॥ ९ ॥ उस समय
वृष्णियोंको पापकर्म करतेमें लज्जा नहीं रही किन्तु उलटे ब्राह्म-
णोंसे, पितरोंसे और देवताओंसे द्वेष करनेलगे ॥ १० ॥ अपने
गुरुजनों (बड़ों) का भी अपमान करनेलगे, केवल बलराम और
श्रीकृष्णका ही अपमान नहीं करते थे, स्त्रियों पतियोंको धोखा
देनेलगीं और पति स्त्रियोंसे जल करनेलगे ॥ ११ ॥ जलाया
हुआ अग्नि उलटी ही रीतिसे जलने लगा, उसमेंसे भूरी लाल
और मजीठिया रङ्गकी लपटें अलग २ बाहरको निकलने लगीं १२
उस पुरीमें उदय और अस्तके समय सूर्य नित्य मार्गें रहित घड़ों
वाले पुरुषोंसे विराहुआ बार २ दीखनेलगा ॥ १३ ॥ हे भारत ।
शुद्ध की हुई ब्रह्मी २ पाकशालाओंमें अत्यन्त स्वच्छ किये हुए
भोजनके पदार्थों पर हजारों कीड़े दीखने लगे ॥ १४ ॥ जब

त्मसु । अभिधावन्तः श्रयन्ते न चादृश्यत कश्चन ॥ १५ ॥ पर-
स्परञ्च नत्तत्र दृश्यमानं पुनः पुनः । ग्रहैरपश्यन् सर्वे ते नात्मनस्तु
कथञ्चन ॥ १६ ॥ नदन्तं पांचजन्यञ्च वृष्ण्यन्धकनिवेशने ।
समन्तात् पर्यवाशन्त रासभा दारुणस्वराः ॥ १७ ॥ एवं पश्यन्
हृषीकेशः सम्प्राप्तं कालपर्ययम् । त्रयोदश्याममावास्यां तान् दृष्ट्वा
प्रात्रदीदिदम् ॥ १८ ॥ चतुर्दशी पञ्चदशी कृत्यं राहुणा पुनः ।
प्राप्ते वै भारते युद्धे प्राप्ता चाद्य क्षयाय नः ॥ १९ ॥ विमृशन्नेव
कालन्तं परिचिन्त्य जनार्दनः । मेने प्राप्तं स षट्त्रिंशं वर्षं वै केशि-
खेदनः २० पुत्रशोकाभिसन्तप्ता गान्धारी हतवांधवा । यदनुव्याजहा-
रार्त्ता तदिदं समुत्तमम् ॥ २१ ॥ इदञ्च तदनुप्राप्तमवधीच्युधि-

पुण्याहवाचनका उच्चारण क्रियाजाता था और महात्मा पुरुष जय
करते थे उस समय ऐसा मालूम होता था, कि-मानो सामने कोई
दौडरहे हैं, परन्तु दीखता कोई नहीं था ॥ १५ ॥ वे सब, ग्रहोंके
वार-रथापसमें नत्तत्रों पर चोट करते हुए देखते थे, परन्तु अपने
ग्रह नत्तत्रोंको किसीप्रकार नहीं देख पातेथे ॥ १६ ॥ वृष्णियोंके
और अन्धकोंके घरोंमें जब-पाञ्चजन्य शब्द बजता था, उस समय
चारों ओरसे दारुण शब्दवाले गध-रैका करते थे ॥ १७ ॥ इस
प्रकार कालकी उलटी गति आयीहुई देखकर और त्रयोदशीके
दिन अमावस्या आपड़ने पर श्रीकृष्णने उन वृष्णियोंसे मिलकर
यह बात कही, कि-१८ इस राहुने चतुर्दशीके दिन फिर पूर्णिमा
करडाली है, भारतके युद्धके समय भी ऐसा हुआ था और आज
हमारा नाश करने लियेके वही दशा फिर हुई है ॥ १९ ॥ केशीका
नाश करने वाले श्रीकृष्णने ऐसा विचार करते हुए उस समय
सब प्रकारसे विचार करके माना, कि-यह छत्तीसवाँ वर्ष आलगा
है ॥ २० ॥ अति दुःख पायी-हुई और जिसके-बान्धव मारेगये
थे उस गान्धारीने-दुःखमें जो कुब्ज कहा था वह वर्ष आलगा है २१

ष्टिरः । पुरा ध्यूद्वेष्वनीत्रेषु दृष्टोत्पातान् सुदारुणान् ॥ २२ ॥
 इत्युक्त्वा वासुदेवस्तु चिकीर्षुः सत्यमेव तत् । आज्ञापयामास तदा
 तीर्थयात्रामरिन्दमः ॥ २३ ॥ अघोपयन्त पुरुषास्तत्र केशवशास-
 नात् । तीर्थयात्रा समुद्रे वः कार्येति पुरुषर्षभाः ॥ २४ ॥

इति श्रीमहाभारते मौसलपर्वणि उत्पातदर्शने द्वितीयोऽध्यायः॥२॥

वैशम्पायन उवाच । काली स्त्री पाण्डुरैर्दन्तैः प्रविश्य हसती
 निशि । स्त्रियः स्वप्नेषु मृष्णन्ती द्वारकां परिधाषति ॥ १ ॥ अग्नि-
 होत्रनिकेतेषु वास्तुमध्येषु वेश्मसु । वृष्ण्यन्धकानखादन्त स्वप्ने गृध्रां
 भयानकाः रश्मलङ्कारश्च छत्रञ्च ध्वजारश्च कवचानि चाहियमाणा-
 न्पश्यन्तारक्षोभिः सुभयानकैः ॥ ३ ॥ तच्चाग्निदत्तं कृष्णस्य वज्रनाभम-

पहले जब सेनाकी टुकड़ियों (कंपनियों) का चुनाव हुआ था तब
 अति भयानक उत्पातोंको देखकर मुधिष्ठिरने जो बात कही थी
 आज वही सब होता दीख रहा है ॥ २२ ॥ गान्धारीकी बातको
 सत्य करना चाहने वाले शत्रुनाशक श्रीकृष्णने ऐसा कहकर
 उसी समय सर्वोच्च तीर्थयात्राके लिये जानेकी आज्ञादी ॥ २३ ॥
 श्रीकृष्णकी आज्ञासे नगरमें राजपुरुषोंने हिंदोरा पिटवादिवा,
 कि-तुम सब श्रेष्ठ पुरुष समुद्रके तटपर प्रभास तीर्थकी यात्राके
 लिये जाओ ॥ २४ ॥ दूसरा अध्याय समाप्त ॥ २ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-वृष्णियोंकी स्त्रियोंको स्वप्नमें दीखता
 था, कि-कोई एक काली भुच्च स्त्री जिसके दाँत सफेद हैं हँसती
 हुई घरमें घुस आई है और (स्त्रियोंके मंगलसूत्र आदिकी) चोरी
 करके द्वारकाके चारों ओर दौड़ी फिरती है ॥ १ ॥ पुरुष स्वप्नमें
 देखते थे, कि-भयानक गिज्ज अग्निहोत्रके स्थानोंमें वास्तुके मध्य
 में और घरोंमें आकर वृष्णियोंको और अन्धकोंको खारहे हैं २
 और अतिभयानक राक्षस उनके गहने, छत्र, ध्वजा और कवचोंको
 उठाकर लियेजाते हैं ॥ ३ ॥ और वृष्णियोंके देखते हुए ही

योगयम् । दिवमाचक्रमे चक्रं वृष्णीनां पश्यतां तदा ॥४॥ युक्तं रथं
दिव्यमादित्यवर्णं हया हरन् पश्यतो दारुकस्य । ते सागरस्योप-
रिष्ठादवर्त्तन् मनोजवाश्चतुरो वाजिमुख्याः ॥५॥ तालः सुपर्णरथ महा-
ध्वजौ तौ सुपूजितौ रामजनार्दनाभ्याम् । उच्चैर्जह्रत्सरसो दिवा-
निशं वाचश्चोच्चुर्गम्यतां तीर्थयात्रा ॥ ६ ॥ ततो जिगमिषन्तस्ते
वृष्ण्यन्धकमहारथाः । सान्तः पुरास्तदा तीर्थयात्रामैच्छन् नरर्षभाः ७
ततो भक्ष्यं च भोज्यञ्च पेयं चान्धकवृष्णयः । बहु नानाविधञ्च-
क्रुर्मद्यं मांसमनेकशः ॥ ८ ॥ ततः सैनिकवर्गाश्च निर्ययुर्नगराद्बहिः ।
यानैरश्वैर्गजैश्चैव श्रीमन्तस्तिग्मतेजसः ॥ ९ ॥ ततः प्रभासे न्यव-
सन् यथोद्दिष्टं यथागृहम् । प्रभूतभक्ष्यपेयास्ते सदारा यादवा-

लोहेका बना अग्निका दिया हुआ श्रीकृष्णका चक्र, जिसकी नाभि
वज्रकी समान कठोर थी वह आकाशमें चलागया ॥ ४ ॥ सूर्य
की समान तेजस्वी जुड़े खड़ेहुए दिव्य रथको दारुक सारथीके
देखते हुए, मनकी समान वेगवाले घोड़ोंमें मुख्य (शैव्य, सुग्रीव
मेघपुष्प और बलाहक नाम वाले) चार चोड़े लेकर समुद्रके
ऊपरको ही दौड़े चले गये ॥ ५ ॥ बलराम और कृष्णके पूजा
कियेहुए ताल और सुपर्ण नामके उत्तम दोनों महाध्वजोंको लेकर
अप्सरायें ऊपरको षडगयीं और रातदिन चिल्लाकर कहने लगीं
कि-तीर्थयात्राको जाओ ॥ ६ ॥ तब वृष्णि और अन्धक वंशके
महारथियोंको जानेकी इच्छा हुई, फिर उन उत्तम पुरुषोंने अपनी
स्त्रियों सहित तीर्थयात्रा करनेका विचार किया ॥ ७ ॥ तदन-
न्तर अन्धक और वृष्णियोंने भोज्य, भक्ष्य, पेय और भौति २
के मद्य तथा मांस बनाये ॥ ८ ॥ फिर (पहले) सेनाके लोग
बाहर निकले, फिर वाहन घोड़े और हाथियों सहित तीक्ष्ण
तेजवाले श्रीमान् निकले ॥ ९ ॥ तदनन्तर जैसा कि-बतायागया
था, प्रभासक्षेत्रमें पहुँचकर अनुकूल घरोमें बहुतसे खान पानका

स्तदा ॥ १० ॥ निविष्टांस्तान्निशम्याथ समुद्रान्ते स योगवित् ।
 जगामामन्त्र्य तान् वीरानुद्धवोऽर्थविशारदः ॥ ११ ॥ तं प्रस्थितं
 महात्मानमभिवाद्य कृताञ्जलिः । जानन् विनाशं वृष्णीनां नैच्छद्द्वार-
 यितुं हरिः ॥ १२ ॥ ततः कालपरीक्षास्ते वृष्णयन्धकमहारथाः ।
 अपरयन्नुद्धवं यान्तं तेजसावृत्य रोदसी ॥ १३ ॥ ब्राह्मणार्थेषु
 नत् सिद्धमन्नं तेषां महात्मनाम् । तद्वानरेभ्यः प्रददुः सुरा गन्धसम-
 न्वितम् ॥ १४ ॥ ततस्तूर्यशताकीर्णं नटनर्त्तकसंकुलम् । आवर्त्तत
 महापानं प्रभासे तिग्मतेजसाम् ॥ १५ ॥ कृष्णस्य सन्निधौ रामः
 सहिनः कृतवर्मणा । अपिवद्युधुधानश्च गदो बभ्रुस्तथैव च ॥ १६ ॥
 ततः परिपदो मध्ये युधुधानो मदोत्कटः । अब्रवीत् कृतवर्माणम-

संग्रह करनेवाले यादवोंने अपनी २ स्त्रियोंके साथ निवास
 किया ॥ १० ॥ ये सब समुद्रके समीपमें ठहरे हुए हैं ऐसा
 सुनकर, योगके ज्ञाता अर्थको समझनेमें कुशल उद्धवजी
 उन वीरोंसे आकर मिले और फिर उसने आज्ञा लेकर तहाँसे चले
 गये ॥ ११ ॥ तहाँसे चलेजानेको उद्यत हुए उन महात्माको हाथ
 जोड़कर श्रीकृष्णने प्रणाम किया और वह जानते थे, कि-वृष्णि-
 योंका नाश होनेवाला है इसलिये उनको जानेसे रोकना नहीं
 चाहा ॥ १२ ॥ फिर कालके घेरे हुए वृष्णि और अन्धक महा-
 रथियोंने, पृथिवी और आकाशको अपने तेजसे घेरकर जातेहुए
 उद्धवजीको देखा ॥ १३ ॥ फिर जो अन्न ब्राह्मणोंके लिये पका
 कर तयार किया गया था, उसमें उन महात्माओंने सुरा और
 सुगन्धिये मिलकर वानरोंको देदिया ॥ १४ ॥ और तदनन्तर
 प्रभासक्षेत्रमें उन तीक्ष्ण तेजवालोंके महान् मद्यपानके कामका
 आरम्भ होगया, कि-जिसमें सैकड़ों तुरहिये बजरही थीं और
 नट तथा नर्त्तक-घोलमेल हो रहे थे ॥ १५ ॥ कृष्णके समीपमें ही
 कृतवर्माके साथ बलराम, युधुधान, गद तथा बभ्रु मद्यपीनेलगे १६ फिर

वहस्यावमन्य च ॥ १७ ॥ कः क्षत्रियो मन्यमानः सुप्तान् हन्या-
न्मृतानिव । तन्न मृष्यन्ति हार्दिक्य यादवा यत्रया कृतम् ॥ १८ ॥
इत्युक्ते युयुधानेन पूजयामास तद्वचः । प्रद्युम्नो रथिनां श्रेष्ठो
हार्दिक्यमवमन्य च ॥ १९ ॥ ततः परमसंक्रुद्धः कृतवर्मा तमन्न-
धीत् । निर्दिशन्निव सावशं तथा सव्येन पाणिना ॥ २० ॥
भूरिश्रवाश्छन्नबाहुर्गुह्ये प्रायगतस्त्यया । वधेन सुनृशंसेन कथं
वीरेण पातितः ॥ २१ ॥ इति तस्य वचः श्रुत्वा केशवः परवीरहा ।
तिर्यक् सरोपयां दृष्ट्या वीक्षां चक्रे स मन्युमान् ॥ २२ ॥ मणिः
स्यमन्तकश्चैव यः स सत्राजितोऽभवत् । तां कथां श्रावयामास
सात्यकिर्मधुमूदनम् ॥ २३ ॥ तच्छ्रुत्वा केशवस्याङ्गमगमद्बुद्धी

इस टोलीके मध्यमें मदके आवेशमें भराहुआ युयुधान जोरमें
हँसता और अपमान करता हुआ कृतवर्मासे कहने लगा, कि-१७
अरे ! सोते हुए अर्थात् भरे हुएसे घायलोंको मारडालनेवाला तू
क्षत्रिय कौन है ? अरे हृदीकीके पुत्र ! (यादरख, कि-) तूने जो
काम किया है इसको यादव नहीं सहसकेंगे ॥ १८ ॥ इस प्रकार
युयुधानने कहा, तब रथियोंमें श्रेष्ठ प्रद्युम्नने उसका अनुमोदन
किया और कृतवर्माका अपमान किया ॥ १९ ॥ तब महाक्रोधमें
भरे कृतवर्माने मानो दाहिने हाथसे तिरस्कार करता हो इस प्रकार
चेष्टा करके उससे कहा, कि-॥ २० ॥ (बैठजा, बैठजा) युद्धमें
जो अन्नजलको त्याग देनेवाले और जिसको हाथ कटगया था
ऐसे भूरिश्रवाका तूने वीर कहलाकर क्रूरताके साथ वध कैसे कर
डाला ? ॥ २१ ॥ उसकी इस बातको सुनकर वरिष्ठोंके वीरोंका
विनाश करनेवाले क्रोधमें भरेहुए श्रीकृष्णने कृतवर्माकी ओरको
क्रोधभरी तिरछी दृष्टिसे देखा ॥ २२ ॥ और स्यमन्तक
मणि लेकर वह सत्राजित बनगया था वह कथा सात्यकीने
श्रीकृष्णको सुनाई ॥ २३ ॥ उसको सुनकर बड़े क्रोधमें भरीहुई

तदा । सत्यभामा मञ्जुपिना कोपयन्ती जनार्दनम् ॥ २४ ॥ तत
 उत्थाय सकोधः सात्यकिर्वाक्यमब्रवीत् । पञ्चानां द्रौपदेयानां
 धृष्टद्युम्नशिखण्डिनोः ॥ २५ ॥ एष गच्छामि पदवीं सत्गेन च
 तथा शपे । सौप्तिके ये च निहताः सुप्ता येन दुर्गात्मना ॥ २६ ॥
 श्रोणपुत्रसहायेन पापेन कृतवर्मणा । समाप्तमायुरस्याद्य यशश्चैव
 सुमध्यमे ॥ २७ ॥ इत्येवमुक्त्वा खड्गेन केशवस्य समीपतः । अभि-
 द्रत्य शिरः षोपाच्चिच्छेद कृतवर्मणः ॥ २८ ॥ तथान्यानपि निहतन्तं
 युयुधानं समन्ततः । अभ्यधावदृष्टृषीकेशो विनिवारयितुं तदा २६
 एकीभूतास्ततः सर्वे कालपययचोदिताः । भोजान्धका महाराज
 शौनेयं पर्यवारयन् ॥ ३० ॥ तान् दृष्ट्वा पततस्तूर्णमभिक्रुद्धान् जना-

सत्यभामा श्रीकृष्णको क्रोध दिलाती हुई रोता २ आकर
 श्रीकृष्णकी गोदी में बैठ गयी ॥ २४ ॥ उसी समय क्रोधमें
 भरे हुए सात्यकीने खड़े होकर यह बात कही, कि—द्रौपदीके पाँचों
 पुत्रोंकी और धृष्टद्युम्न तथा शिखण्डीकी गति मैं इसको
 दूँगा (अर्थात् मारडालूँगा) यह बात मैं सत्यकी शपथ
 खाकर कहता हूँ और मैं शाप देता हूँ कि—इस दुष्टात्मा पापी
 कृतवर्माने अश्वत्थामाकी सहायतासे उन सोते हुआँको निद्राकी
 दशामें ही मारडाला था, हे सुमध्यमे ! आज नू इसकी आयु और
 यश दोनोंको समाप्त हुई जाना ॥ २५—२७ ॥ ऐसा कहकर कृष्णके
 समीपमें ही क्रोधके साथ आगे बढ़कर उसने तलवारसे कृतवर्मा
 का शिर काटडाला ॥ २८ ॥ और दूसरोंको भी चारों ओरसे
 मारते हुए—युयुधानको रोकनेके लिये—उस समय श्रीकृष्ण
 आगेको बढ़े २६परन्तु हे महाराज ! कालके उलट फेरके प्रेरणा
 किये हुए भोज और अन्धक सब एकाकार होगए और सात्यकी
 को घेरलिया ॥ ३० ॥ वे क्रोधमें भरकर एक साथ उसके ऊपर
 दृष्टपडे यह देखकर तथा कालके उलट फेरको जानकर महान्तेजस्वी

ईनः । न चुक्रोध महातेजा जानन् कालस्य पर्ययम् ॥ ३१ ॥ ते
 तु पानमदाविष्टाश्चोदिताः कालंधर्मणा । युयुधानमथाभ्यघ्नन्नु-
 च्छिष्टैर्भोजनैस्तदा ॥ ३२ ॥ हन्यमाने तु शैनेये क्रुद्धो रुक्मिणि-
 नन्दनः । तदनन्तरमागच्छन्पोक्षयिष्यन् शिनेः सुतम् ॥ ३३ ॥ स
 भोजैः सह संयुक्तः सात्यकिश्चान्धकैः सह । व्यायच्छमानौ तौ वीरौ
 बाहुद्रविणशालिनौ ॥ ३४ ॥ बहुत्वान्निहतौ तत्र उभौ कृष्णस्य
 पश्यतः । हतं दृष्ट्वा तु शैनेयं पुत्रञ्च यद्वनन्दनः ॥ ३५ ॥ ऐरका-
 नान्तदा मृष्टिं कोपाज्जग्राह केशवः । तदभून्मुसलं घोरं वज्रकल्प-
 मयोपयम् ॥ ३६ ॥ जघान कृष्णस्तांस्तेन ये ये प्रमुखतोऽभवन् ।
 ततोऽन्धकाश्च भोजाश्च शैनेया वृष्णयस्तथा ॥ ३७ ॥ जघ्नुरन्योऽ-

श्रीकृष्णने उनके ऊपर क्रोध नहीं किया ॥ ३१ ॥ मद्यपानके मद्यमें
 भरेहुए और कालके बलात्कारसे प्रेरणा कियेहुए उन्होंने अपने
 उच्छिष्ट(जूठे)पात्रोंसे युयुधानको मारना आरम्भ कर दिया ॥ ३२ ॥
 जब सात्यकीको इसप्रकार मारना आरम्भ करदिया, तब रुक्मिणीके
 पुत्र मद्युम्नको क्रोध आगया और वह सात्यकीको बचानेकी इच्छासे
 उनके बीचमें पड़गया ॥ ३३ ॥ वह भोजोंके साथ और सात्यकी
 अन्धकोंके साथ लड़ने लगा, उन दोनों वीरोंके हाथोंमें बल था
 और उत्साह था, इसलिये वे खूब लड़े ॥ ३४ ॥ परन्तु वैरी
 बहुतसे थे, इसलिये श्रीकृष्णकी दृष्टिके सामने ही वे दोनों मारे
 गये, श्रीकृष्णने अपनी आँखोंसे देखा, कि-सात्यकी भी मारा
 गया और मेरा पुत्र भी मारागया ॥ ३५ ॥ तब तो श्रीकृष्णको
 क्रोध आगया और उन्होंने तहाँ उगी हुई पतेलको एक मुठीमें
 भरलिया, उस समय वह पतेल वज्रकी समान कठोर और भयानक
 मूसलरूप बनगयी ॥ ३६ ॥ उससे, जो २ उनके सामने आया,
 उसको ही श्रीकृष्णने मारडाला, फिर अन्धक, भोज, शैनेय और
 वृष्णि ॥ ३७ ॥ कालके प्रेरणा कियेहुए, उस कोलाहलमें पतेलसे

न्यमाक्रन्दे मुसलैः कालवोदिताः । यस्तेषामेरका कश्चिज्जग्राह
 कुपितो नृप ॥ ३८ ॥ वज्रभूनेत्र सा राजन्नदृश्यत तदा विभो ।
 तृणञ्च मुसलीभूतमपि तत्र व्यदृश्यत ३९ ब्रह्मदण्डकृतं सर्वमिति
 तद्विद्धि पार्थिव! अविध्यान् विध्यते राजन् मन्त्रिपन्ति स्म यत्तृणम् ४०
 तद्वज्रभूतं मुसलं व्यदृश्यत् तदा दृढम् । अवधीत् पितरं पुत्रः पिता
 पुत्रञ्च भारत ॥ ४१ ॥ मत्ताः परिपतन्ति स्म योधयन्तः परस्पर-
 रम् । पतद्वा इव चाग्नौ ते निपेतुः कुकुरान्धकाः ॥ ४२ ॥ नासीत्
 पर्लायने बुद्धिर्विध्यमानस्य कस्यचित् । तत्रापश्यन्महाबाहुर्जानन्
 काञ्चस्य पर्ययम् ॥ ४३ ॥ मुसलं समवृष्य तस्थौ स मधुमूदनः ।
 साम्बञ्च निहतं दृष्ट्वा चारुदेणञ्च माधवः ॥ ४४ ॥ मधुमन्ञ्चा-

आपसमें एक दूसरेको मारनेलगे, हे राजन् ! उनमेंका जो कोई
 कोपत्रश उस पतेल घासको पकड़ता था ॥ ३८ ॥ उसको ही हे
 राजन् ! हे विभो ! वह घास वज्रपी बनीहुई मालूम होनी थी,
 उसका हरएक तृण मूसलरूप बनाहुआ ही मालूम होता था ३९
 हे राजन् ! यह सब ब्राह्मणोंके शापसे होरहा था ऐसा जानो,
 हे राजन् ! जो तृण भी फेंकाजाता था वही अविध्यको भी धींध
 डालता था ॥ ४० ॥ उस समय वह मूसल वज्रकी समान और
 बड़ा दृढ़ हुआ मालूम होता था, हे भरतवंशी ! उस पतेलको लेकर
 पुत्र पिताका और पिता पुत्रका बध कररहा था ॥ ४१ ॥ मद्य पीकर
 मतवाले हुए वे आपसमें लडर कर गिररहे थे, जैसे अग्निमें पतंगे
 गिरते हैं तैसे ही वे कुकुर और अन्धक गिररहे थे ॥ ४२ ॥ तहाँ
 मारेजातेमें किसीको यह ध्यान ही नहीं आया, कि-यहाँसे भाग
 जायँ कालके उलटफेरको जानकर महाबाहु कृष्ण यह सब देखते
 ही रहे ॥ ४३ ॥ वह मधुमूदन उस पतेलकी मुंठीरूप मूसलको
 उठाकर खड़ेही रहे, साम्ब, चारुदेण, मधुमन् और अनिरुद्धको
 मारेगये देखकर हे भारत ! श्रीकृष्णको क्रोध आगया और मदको

निरुद्धञ्च ततश्चक्रो धृतराष्ट्रः । गदं वीक्ष्य शयानञ्च भृशं वीर-
समन्वितः ॥ ४५ ॥ स निःशेषं तदा चक्रे शाङ्गवक्रगदाधरः । तं
निहनन्तं महातेजा बभ्रुः परपुरञ्जयः ॥ ४६ ॥ दारुकश्चैव दाशार्ह-
सूचतुर्यन्निबोध तत् । भगवन् निहताः सर्वे त्वया भूयिष्ठशो नराः ॥
रामस्य पदमन्विच्छ तत्र गच्छाम यत्र सः ॥ ४७ ॥

इति श्रीमहाभारते मौसलपर्वणि कृतवर्मादीनां परस्पर-
हनने तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततो ययुर्दारुकः केशवश्च बभ्रुश्च रामस्य
पदं पतन्तः । अथापश्यन् राममनन्तवीर्यं वृत्ते स्थितं चिन्तयानं
विविक्ते ॥ १ ॥ ततः समासाद्य महानुभावं कृष्णस्तदा दारुकम-
न्वशासत् । गत्वा कुरुन् सर्वमिदं महान्तं पार्थाय शंसस्व वधं
भी प्राणहीन हो भूमिमें सोया देखकर उनको बड़ा ही क्रोध
चढ़ा ॥ ४४-४५ ॥ उस समय शार्ङ्ग, चक्र और गदाको धारण
करनेवाले कृष्णने, जो कुछ बच रहे थे उन सबोंको निःशेष कर
दाला, उस समय शत्रुओंके नगरोंको जीतनेवाले महातेजस्वी
बभ्रुने और दारुकने सबके हन्ता उन कृष्णसे जो कुछ कहा था
हे राजन् ! उसको सुन (उन्होंने कहा, कि-) हे भगवन् ! आपके
हाथसे इन सबोंका सबसे अधिक भाग मारा गया है अब आप
जहाँ बलराम गये हैं उधरको चलिये, हम भी तहाँ ही जाना
चाहते हैं ॥ ४६-४७ ॥ तीसरा अध्याय समाप्त ॥ ३ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं कि-तदनन्तर दारुक, श्रीकृष्ण और
बभ्रु बलरामके चरणोंकी चिह्नोंकी पहिचान करते हुए चलदिये
और उन्होंने अनन्त वीर्यवाले बलरामको एक वृत्तके नीचे बैठकर
कुछ विचार करते हुए देखा । १ ॥ और फिर उन महानुभावसे
मिलकर श्रीकृष्णने दारुकको आज्ञा दी, कि-तू कुरुदेशमें जा और
अर्जुनको अपने इस महान् संहारका वृत्तान्त सुना ॥ २ ॥ अर्जुनको

यदूनम् ॥ २ ॥ ततोऽर्जुनः त्रिप्रमिहोपयातु श्रुत्वा मृतान् याद-
वान् ब्रह्मशापात् । इत्येवमुक्तः स ययौ रथेन कुरुंस्तदा दारुको
नष्टचेताः ॥ ३ ॥ ततो गते दारुके केशवोऽथ दृष्टान्तिके वभ्रुमु-
वाच वाक्यम् । स्त्रियो भवान् रक्षितुं यातु शीघ्रं नैता हिंस्युर्दस्यवो
वित्तलोभात् ॥ ४ ॥ स प्रस्थितः केशवेनानुशिष्टो मदातुरः ज्ञाति-
वधार्दितश्च । तं विश्रान्तं सन्निधौ केशवस्य दुरन्तमेकं सहसैव
वभ्रुम् । ब्रह्मानुशप्तपवधीन्बहद्वै कूटे युक्तं मुसलं लुब्धकस्य । ततो
दृष्ट्वा निहतं वभ्रुमाह कृष्णोऽग्रजं भ्रातरमुग्रतेजाः ॥ ६ ॥ इहैव त्वं
मां प्रतीक्षस्व राम यावत् स्त्रियो ज्ञातिवशाः करोमि । ततः पुरीं
द्वारवतीं प्रविश्य जनार्दनः पितरं प्राह वाक्यम् ॥ ७ ॥ स्त्रियो

ब्राह्मणोंके शापसे यादवोंका नाश होजानेकी बात सुनाकर शीघ्र
ही यहाँको लिवालाना, कृष्णके ऐसा कहने पर वह दारुक, कि-
जिसकी युद्धि नष्ट होगयी थी, रथमें बैठकर कुरुदेशको चला
गया ॥३॥ दारुकके चलनेने पर श्रीकृष्णने वभ्रुको पासमें देखकर
उससे कहा, कि-स्त्रियोंकी रक्षा करनेके लिये तू शीघ्र ही द्वारका
चला जा कहीं धनके लोभसे लुटेरे उनको मार न डालें, इस
बातकी सम्हाल रखना ॥४॥ मदसे आतुर और भाई वभ्रुओंके
मारेजानेसे दुःखी हुआ वह वभ्रु श्रीकृष्णके कहनेसे तहाँसे
चलदिया, श्रीकृष्णके पास बैठने पर उसको कुछ विश्राम मिला
था और फिर कृष्णके पाससे चला आने पर वह एकायकी
अकेला होगया ॥ ५ ॥ इस वभ्रुको भी ब्राह्मणोंका शाप
लगाहुआ था, उसको एक शिकारीने अपनी कुल्हाडीमें लगे
हुए बड़ेभारी मूसलसे मारडाला, तदनन्तर वभ्रुको मारागया,
देखकर उग्रतेजवाले श्रीकृष्णने अपने बड़े भाईने कहा, कि-
हे राम ! मैं अपनी स्त्रियोंको जातिवालोंकी रक्षामें छोडआऊँ, तब
तक तुम यहाँ ही मेरी बात देखना, फिर द्वारवती नगरीमें जाकर

भवात्तत्तु नः समग्रा घनञ्जयस्यागमनं प्रतीक्षन् । रामो वनान्ते
प्रतिपालयन्मामास्तेऽद्याहं तेन समागमिष्ये ॥८॥ दृष्टं मयेदं निधनं
यदूनां राज्ञां च पूर्वं कुरुपुङ्गवानाम् । नाहं विना यदुभिर्यादवानां
पुरीमिमामशकं द्रष्टुमद्य ॥९॥ तपश्चरिष्यामि निबोध तन्मे रामेण
साहं वनमभ्युपेत्य । इतीदमुक्त्वा शिरसा च पादौ संस्पृश्य कृष्ण-
स्त्वरितो जगाम ॥ १० ॥ ततो महाग्निनदः प्रादुरासीत् सस्त्री-
ह्वारस्य पुरस्य तस्य । अथाब्रवीत् केशवः सन्निवत्ये शब्दं श्रुत्वा
योषिनां क्रोशतीनाम् ॥ ११ ॥ पुरीमिमामेष्यति सव्यसाची स
वो दुःखान्मोक्षयिना नराग्रथः । ततो गत्वा केशवस्तं ददर्श रामं
वने स्थितमेकं त्रिविक्रं ॥ १२ ॥ तथापश्यद्योगयुक्तस्य तस्य नागं

श्रीकृष्णने अपने पिता वसुदेवको सब समाचार सुनाकर यह बात
कही ॥ ७ ॥ कि-अर्जुनके आनेकी बात देखते हुए आप सब
स्त्रियोंकी यहाँ रक्षा करते रहें, वनकी सीमा पर बलराम मेरी
बात देख रहे हैं, मैं आज ही जाकर उनसे मिलूँगा ॥८॥ मैंने आज
यदुवंशियोंका और पड़ले कुरुवंशके श्रेष्ठ राजाओंका नाश होने देखा
है, अब यह यदुवंशियोंसे सूनीहुई नगरी पुष्कसे देखी नहीं जाती ९
इसलिये अब मैं रामके साथ वनमें जाकर तपस्या करूँगा, यह
आपको मालूम रहे, ऐसा कहकर और मस्तकसे उनके दोनों चरणों
को छूकर (प्रणाम करके) श्रीकृष्ण बहुत शीघ्रतासे चले गये १०
तब तो उस नगरीकी स्त्रियों और बालकोंके रोनेका बड़ा भारी
कोलाहल सुनाई आने लगा, तब उन रोतीहुई स्त्रियोंके दुन्दको
सुनकर श्रीकृष्ण फिर लौट आये और उनसे यह बात कही, कि-
॥ ११ ॥ अर्जुन इस नगरीमें आयेगा और वह नरश्रेष्ठ तुम्हें
दुःखसे बचायेगा (ऐसा कहकर) श्रीकृष्ण तहाँसे चले गये और
एकान्त वनमें बलरामको अकेले बैठे हुए देखा ॥ १२ ॥ फिर
तहाँ योगसमाधिमें बैठेहुए उनके मुखमेंसे एक बड़े भारी सफेद

मुखान्निश्चरन्तं महान्तम् । श्वेतं ययौ स ततः प्रेक्ष्यमाणो महा-
 र्णवो येन महानुभावः ॥ १३ ॥ सहस्रशीर्षः पर्वनाभोगवर्ष्मा
 रक्ताननः स्वां तनुं तां विमुच्य । सम्यक् च तं सागरः प्रत्यगृह्णा-
 न्नागा दिव्याः सरितश्चैव पुण्याः ॥ १४ ॥ कर्कोटको वासुकि-
 स्तत्तकरच पृथुश्रवा वरुणः कुञ्जरश्च । मिश्री शंखः कुमुदः पुण्ड-
 रीकस्तथा नागो धृतराष्ट्रो महात्मा ॥ १५ ॥ हादः काथः शिति-
 कयटोग्रतेजास्तथा नागौ चक्रमन्दातिपण्डौ । नागश्चेष्टो दुर्मुख-
 श्चाम्बरीषः स्वयं राजा वरुणश्चापि राजन् ॥ १६ ॥ प्रसुद्रम्य
 स्वागतेनाभ्यनन्दंरतेऽपूजयंश्चार्घ्यपाद्यक्रियोभिः । ततो गते भ्रातरि
 वामुदेवो जानन् सर्वा गतयो दिव्यदृष्टिः ॥ १७ ॥ वने शून्ये
 विचरंश्चिन्तयानो भूर्मा चाथ सम्यवेशाग्र्यतेजाः । सर्वं तेन प्राक्

नागको बाहर निकलते हुए देखा, वह महानुभाव (नाग) मद्रा-
 सागरकी ओरकी देखता हुआ तहाँसे चलागया ॥ १३ ॥ उसने
 उस शरीरको छोड़ दिया, उसके सहस्र शिर थे, उसका शरीर
 पर्वतकी सपाट पीठकी समान बहुत बड़ा था, उसका
 मुख लाल था, समुद्रमें दिव्य नागोंने और पवित्र नदियोंने
 उसका उचित स्वागत किया (अर्थात् वह समुद्रके भीतर घुस
 गया) ॥ १४ ॥ कर्कोटक, वासुकी, तत्तक, पृथुश्रवा, अरुण, कुंजर,
 मिश्री, शंख, कुमुद, पुण्डरीक तथा महात्मा धृतराष्ट्रनाग । १५ ।
 हाद, काथ उग्र तेजवाला शितिकयट तथा चक्रमन्द और अति-
 पण्ड नामके दो नाग; नागोंमें श्रेष्ठ दुर्मुख अम्बरीष और हे
 राजन् । स्वयं राजा वरुण (तहाँ स्वागत करनेके आगये थे,
 वे) ॥ १६ ॥ उनके सामने गये और स्वागत करके अभिनन्दन
 किया तथा अर्घ्य और पाद्य आदि क्रियाओंसे उनको पूजन किया
 अपने भाईके चलेजाने पर सब गतियोंको जाननेवाले दिव्य-
 दृष्टि श्रीकृष्ण ॥ १७ ॥ विचारमें पढ़कर निर्जन वनमें घूमनेलगे,

तदा चिन्त्यमासीद्धान्धार्या यद्वाक्यमुक्तः स पूर्वम् ॥ १८ ॥ दुर्वाससा पायसोच्छिष्टलिप्ते यच्चाप्युक्तं तच्च सस्मार वाक्यम् । संचिन्त्यन्नेऽन्धकवृष्णिनाशं कुरुक्षेत्रे चैव महानुभावः ॥ १९ ॥ मेने ततः संक्रमणस्य कालं ततश्चकारेन्द्रियसन्निरोधम् । तथा च लोकत्रयपालनार्थमात्रेयवाक्यप्रतिपालनाय ॥ २० ॥ देवोऽपि सन्देहविमोक्षहेतोर्निष्णीतमैच्छत् सकलार्थतत्त्ववित् । स संनिरुद्धेन्द्रियवाङ्मनास्तु शिष्ये महायोगमुपेत्य कृष्णः ॥ २१ ॥ जरायुतं देशमुपाजगाम लुब्धस्तदानां मृगलिप्सुरुग्रः । स केशवं योगयुक्तं शयानं मृगासक्तो लुब्धकः सायक्रेन ॥ २२ ॥ जराविध्यत् पादनले त्वरावांस्तञ्चाभितस्तज्जिघृक्षुर्जगाम । अथापश्यत् पुरुषं

फिर वह उत्तम तेजस्वी एक स्थान पर भूमिमें बैठगये, गांधारीने पहले जो बात कही थी, वह सब उनको पहलेसे ही याद थी १८ और जब उच्छिष्ट दुग्धपाक शरीर पर लगादिया था, उस समय दुर्वासाने जो बात कही थी वह उनको याद आगयी, फिर अन्धक और वृष्णियोंके नाशका तथा कुरुओंके क्षयका विचार करते २ उन महानुभावने ॥ १९ ॥ इस जगतमेंसे अपने पधारनेका समय आपहुँचा जाना और अपनी इन्द्रियोंका सब प्रकारसे निरोध कर दिया और यद्यपि वह परम पुरुष थे तो भी त्रिलोकीके नियमका पालन करनेके लिये तथा दुर्वासाके वचनको पूरा करनेके लिये ही ऐसा किया ॥ २० ॥ स्वयं देवता भी होतेहुए इस लोकके देहको छोड़नेके लिये उन सकल अर्थोंके तर्कोंको जाननेवाले कृष्णने, इस निर्णय की हुई बातको ही करना चाहा उन कृष्णने इन्द्रियें, वाणी और मनको सब प्रकारसे रोकदिया और महायोग (समाधि) को साधकर सोरहे ॥ २१ ॥ उसी समय मृगको पानेकी इच्छावाला एक जरा नामका उग्र शिकारी उधरको ही आनिकला और मृगका शिकार करनेमें आसक्त हुए उस

योगयुक्तं पीताम्बरं लुब्धकोऽनेकवाहुम् ॥ २३ ॥ मत्वात्मानं
 त्वापराद्धं स तस्य पादौ जरा जगृहे शङ्कितात्मा । आश्वासयन्तं
 महात्मा तदानीं गच्छन्नुर्ध्वं रोदसी व्याप्य लक्ष्म्या ॥ २४ ॥
 दिवं प्राप्तं वासवोऽथाश्विनौ च रुद्रादित्या वसवश्चाथ विश्वे ।
 मत्पुण्यमुर्नयश्चापि सिद्धा गन्धर्वमुख्याश्च सहाप्सरोभिः ॥ २५ ॥
 ततो राजन् भगवानुग्रतेजा नारायणः प्रभवश्चाव्ययश्च । योगा-
 चार्यो रोदसी व्याप्य लक्ष्म्या स्थानं प्राप स्वं महात्माप्रमेयम् २६
 ततो देवैश्चापिभिश्चापि कृष्णः समागतश्चारणैश्चैव राजन् ।
 गन्धर्वाग्र्यैरप्सरोभिर्वर्गाभिः सिद्धैः साध्यैश्चानतैः पूज्यमानः २७

जरा शिकारीने योग समाधि लगाकर सोयेहुए उनके पैरोंके तलुए
 में (मगके धोखेसे) एक बाण मारकर बीचदिया और उस
 शिकारिको पकड़नेकी इच्छासे वह झपटा हुआ उनकी ओरको
 आया, तहाँ उसने अनेकों बाहुवाले पीताम्बरधारी, योगसमाधि
 में मग्न हुए एक पुरुषको देखा ॥ २२-२३ ॥ अपनेको अपराधी
 मानकर अपने मनमें शङ्का करते हुए उस जरा व्याधेने उनके
 दोनों पैर पकड़लिये, उस समय उसको आश्वासन देतेर वह
 महात्मा अपनी लक्ष्मी (श्री) से पृथ्वी और आकाशमें सर्वत्र
 व्याप्त होकर ऊपर स्वर्गमें चलोगये ॥ २४ ॥ तहाँ इन्द्र, दोनों
 अश्विनीकुमार, रुद्र, आदित्य, वसु, विश्वेदेवता, मुनि, सिद्ध
 और अप्सराओंके सहित मुख्यर गन्धर्व ये सब उनको स्वर्गमें
 आते देखकर उनको लेनेके लिये आये ॥ २५ ॥ हे राजन् ! फिर
 उग्रतेजवाले भगवान् नारायण, सत्रकेप्रभु अविनाशी, योगाचार्य
 तहाँ स्वर्गमें भी अपनी लक्ष्मीके साथ सर्वत्र व्याप्त होकर वह
 महात्मा अपने अप्रमेय-धाममें पहुँच गये ॥ २६ ॥ हे राजन् !
 तदनन्तर देवता, ऋषि, चारण श्रेष्ठ, अप्सरायें, सिद्ध और साध्यों
 से श्रीकृष्ण मिले और उन्होंने प्रणाम करके उनकी पूजाकी २७

तं वै देवाः प्रत्यनन्दन्त राजन्मुनिश्रेष्ठा ऋग्भिरानच्चुरीशम् ।
 तं गन्धर्वाश्चापि तस्थुः स्तुवन्तः प्रीत्या चैनं पुरुहूतोऽभ्यनन्दत् २८
 इति श्रीमहाभारते मौसलपर्वणि श्रीकृष्णस्य स्वलोकगमने
 चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

वैशम्पायन उवाच । दारुकोऽपि कुरून् गत्वा दृष्ट्वा पार्थान् महा-
 रथान् । आचष्ट मौसले वृष्णीनन्योऽन्येनोऽसंहृतान् ॥१॥ श्रुत्वा
 विनष्टान् बाष्पेयान् सभोजान्धककौकुरान् । पाण्डवाः शोक-
 सन्तप्ता विव्रक्षतमनसोऽभवन् ॥२॥ ततोऽर्जुनस्तानामन्वथ केशवस्य
 प्रियः सखा । प्रययौ मातुलं द्रष्टुं नेदमस्तीति चात्रचीन् ॥३॥ स
 वृष्णिनिलयं गत्वा दारुकेण सह प्रभो । ददर्श द्वारकां वीरो मृत-
 नाथामिव स्त्रियम् ॥४॥ याः स्म ता लोकनाथेन नाथवत्यः पुरा-

और हे राजन् ! देवताओंने उनको अभिनन्दन दिया, श्रेष्ठ मुनियों
 ने उन ईशकी मंत्रोंसे पूजाकी, गन्धर्व उनकी सेवामें उपस्थित
 हुए, उनकी स्तुति करनेलगे और इन्द्रने प्रेमके साथ उनको
 अभिनन्दन दिया ॥ २८ ॥ चौथा अध्याय समाप्त ॥ ४ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि— (इसी अवसरमें) दारुक भी कुरु-
 देशमें पहुँचगया और महारथी पाण्डवोंसे मिलकर वृष्णियोंका
 आपसमें पतेल मारकर जो नाश होगया था उसका समाचार
 सुनाया ॥ १ ॥ वृष्णियोंका भोज, अन्धक और कुकुरोंके सहित
 नाश होगया, यह सुनकर पाण्डव शोकसे व्याकुल होगये और
 उनका मन बहुत ही घबड़ाउठा ॥ २ ॥ तदनन्तर श्रीकृष्णका
 प्यारा मित्र अर्जुन, सब पाण्डवोंकी आज्ञा लेकर मामा वसुदेव
 जीसे मिलनेको तत्काल चलदिया और कहने लगा कि—ऐसा नहीं
 हो सकता ॥ ३ ॥ हे प्रभो ! दारुकके साथ अर्जुन वृष्णियोंके
 देशको चलदिया, तहाँ उस वीरने, जिसका पति मरगया हो ऐसी
 अनाथ स्त्रीकी समान द्वारकाको देखा ॥ ४ ॥ जो स्त्रियें पहले

भवन्। तास्त्वनाथास्तदा नाथं पार्थं दृष्ट्वा विचुकुशुः ॥५॥ षोडश-
स्त्रीसहस्राणि वामुदेवपरिग्रहः । तासामासीन्महानादो दृष्ट्वैवा-
र्जुनमागतम् ॥ ६ ॥ तास्तु दृष्ट्वैव कौरव्यो वाष्पेयापिहितेक्षणः।
हीना कृष्णेन पुत्रैश्च नाशकत् सोऽभिवीक्षितुम् ७स तां वृष्णान्ध-
कजलां हयमीनां रथोद्दुपाम् । वादित्ररथघोषौघां वेश्मतीर्थी महाह-
दाम् ८रत्नशैवलसंघातां वज्रप्राकारमालिनीम् । रथ्यास्नोतोजला-
वर्त्तां चत्वरस्तिमितहदाम् ॥९॥ रामकृष्णमहाग्राहां द्वारकां सरितां
तदा । कालपाशग्रहां भीमां नदीं वैतरणीमिव ॥ १० ॥ ददर्श
वासविर्धीमान् विहीनां वृष्णिपुङ्गवैः । गतश्रियं निरानन्दां पद्मिनीं
शिशिरे यथा ॥ ११ ॥ तां दृष्ट्वा द्वारकां पार्थस्ताश्च कृष्णस्य

उन लोकनाथसे नाथवती थीं, वेही स्त्रियें आज अननाथ थीं, वे
अर्जुनरूप रत्नकको देखकर जोरसे रोपडीं ॥ ५ ॥ श्रीकृष्णकी
विवाही हुई सोलह हजार स्त्रिये थीं, अर्जुनको आते देखकर
उनके रोनेका बड़ाभारा कोलाहल होउठा ॥ ६ ॥ अर्जुनकी
आँखोंमें आँसू भर आये वह श्रीकृष्ण और पुत्रोंसे हीन हुई उन
स्त्रियोंकी ओरको देख नहीं सका ॥७ वृष्णि और अन्धकरूप
जलवाली, घोड़ेरूप मछलियों वाली, रथरूप डोंगेवाली, वाजे
और रथके शब्दरूप प्रवाहवाली, स्थान और तीर्थरूप बड़ेर सरो-
वरोंवाली ॥ ८ ॥ रत्नोंरूप सिंवारके समूह वाली, वज्र समान
किले रूपमाला वाली मौहल्लेरूप जलके भँवरों वाली, चौतरेरूप
बड़े २ स्थिर सरोवरोंवाली ॥ ९ ॥ तथा बल्लराम और कृष्णरूप
बड़े २ ग्राहोंवाली द्वारकारूप नदी को उसने कालपाशसे जकड़ी
हुई भयानक वैतरणी नदीकी समान देखा ॥ १० ॥ इन्द्रके बुद्धि-
मान् पुत्र अर्जुनने, जैसे शिशिर ऋतुमें शोभाशून्य आनन्दविहीन
तलैया दीखती है तैसेही वृष्णिवंशके उत्तम पुत्रोंसे हीन द्वार-
काको देखा ॥ ११ ॥ द्वारकाको तथा कृष्णकी स्त्रियोंको देख

योषिताः । सस्वर्गं वाष्पमुत्सृज्य निपपात महीतले ॥ १२ ॥ सान्ना-
जिती ततः सत्या रुक्मिणी च विष्णाम्पते । अर्षिपत्य परुरुदुः
परिवार्य धनञ्जयम् ॥ १३ ॥ ततस्ती काञ्चने पांठे समुत्थाद्योप-
वेश्य च । अद्भुतस्यो महात्मानं परिवार्योपतस्थिरे ॥ १४ ॥ ततः
संस्तूय गोविन्दं कथयित्वा च पाण्डवः । आश्वास्य ताः स्त्रिय-
श्चापि मातुलं द्रष्टुगभ्यमात् ॥ १५ ॥

इति श्रीमहाभारते मौसलपर्वणि अर्जुनागमने पञ्चमोऽध्यायः । ५ ।

वैशम्पायन उवाच । तं शयानं महात्मानं वीरमानकदुन्दुभम् ।
पुत्रशोकेन सन्तप्तं ददर्श कुरुपुङ्गवः ॥ १ ॥ तस्याश्रुपणिपूर्णाक्षी
व्यूढोरस्को महाभुजः । आर्त्तस्यार्त्ततरः पार्थः प्रादौ जग्राह भारतम्
तस्य मूर्धानमाघ्रातुमिषेषानकदुन्दुभिः । स्वस्तीयस्य महाबाहुर्न

कर अर्जुन आँसू बहाता और डीख फोड़कर रोताहुआ पछाड़
खाकर भूमिपर गिरपडा ॥ १२ ॥ तब हे राजन् ! सन्नाजित्की
पुत्री सत्या और रुक्मिणी अर्जुनके समीप आ पछाड़ खाकर
गिरपडी और जोरसे रोने लगीं ॥ १३ ॥ तदन्तर अर्जुनको
उठाकर सोनेके सिंहासन पर बिठलाया और चुपचाप उस
महात्माको घेरकर उसके चारों ओर खडी होगयीं ॥ १४ ॥ फिर
श्रीकृष्णकी प्रशंसा करके और उनके विषेकी बातें करके अर्जुनने
उन स्त्रियोंको आश्वासन दिया और अपने मामा वसुदेव-
जीसे मिलनेको गया ॥ १५ ॥ पाँचवाँ अध्याय समाप्त ॥ ५ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-कुरुश्रेष्ठ अर्जुनने पुत्रके शोकसे
पीड़ित, महात्मा, वीर, वसुदेवको (भूमिपर) सोतेहुए देखा । १ ।
हे राजन् ! विशाल वक्षःस्थलवाले, महाबाहु, दुःखियाँसे भी अधिक
दुःखी और जिसके आँसू भररहे थे ऐसे अर्जुनने उनके दोनों
चरणोंको पकडा ॥ २ ॥ हे शत्रुनाशक ! महाबाहु वसुदेवजीने
अपने भानजेको मस्तक सूँघना चाहा, परन्तु ऐसा कर नहीं सके

शशाक च शत्रुहन् ॥ ३ ॥ समालिङ्ग्यार्जुनं वृद्धं स भुजाभ्यां
महाभुजः । रुदन् पुत्रान् स्मरन् सर्वान् विललाप सुविह्वलः ॥४॥
भ्रातृन् पुत्रांश्च पौत्रांश्च दौहित्रान् स सखीनपि । वसुदेव उवाच ।
यैर्मिता भूमिपालाश्च दैत्याश्च शतशोऽर्जुन ॥ ५ ॥ तान् दृष्ट्वा
नेह पश्यामि जीवाम्यर्जुन दुर्मरः । यौ तावर्जुन शिष्यौ ते मियौ
बहुमनौ तदा ॥ ६ ॥ तयोरपनयात् पार्थ वृष्णयो निधनं गताः ।
यौ तौ वृष्णिमवीराणां द्वावेवातिरथौ मर्तौ ॥-७॥ प्रद्युम्नो युयु-
धानश्च कथयन् कथसे च यौ । तौ सदा कुरुशार्दूल कृष्णस्य
मियभाजनौ ॥ ८ ॥ तावुभौ वृष्णिनाशस्य मुखमास्तां धनञ्जय ।
न तु गर्हापि शौनेयं हार्दिक्यञ्चवाहमर्जुन ॥ ९ ॥ अक्रूरं शैबि-

(ऊँचा साँस न लेसके) ॥ ३ ॥ उन महाबाहु वृद्ध वसुदेवजीने
अर्जुन ने अपनी भुजासे चिपटाकर सब पुत्रोंको याद करके
रोना आरम्भ करदिया और उन्होंने अति विह्वल होकर बहुत
ही विलाप किया ॥ ४ ॥ अपने भाइयोंका, पुत्रोंका, पोतोंका,
धेन्योंका और भिन्नोंका भी (स्मरण करके विलाप किया) वसुदेवने
कहा, कि—हे अर्जुन ! जिन्होंने राजाओंको और अनेकों दैत्योंको
जीता था ॥ ५ ॥ उनको पहले देखकर आज नहीं देख पाता हूँ
और जी रहा हूँ ! हे अर्जुन ! (प्रतीत होता है) मुझे मौत आना
कठिन है, हे अर्जुन ! वह नेरे दोनों शिष्य जो तुझे प्यारे थे और
जिनका तू सदा बड़ा सन्मान करता था ॥ ६ ॥ हे पार्थ ! उनके
ही अन्यायसे वृष्णियोंका नाश हुआ है ! वृष्णियोंके बड़े वीर
पुरुषोंमें जो दो अतिरथी गिनेजाते थे, वे दोनों प्रद्युम्न और
सात्यकी, जिनके लिये तू बड़े अभिमानके साथ बोला करता था,
हे कुरुसिंह ! वे दोनों कृष्णके मित्रपात्र थे ॥७-८॥ हे धनञ्जय !
वे दोनों ही वृष्णियोंके विनाशका कारण हुए हे अर्जुन ! सात्यकी
और कृन्वर्माकी मैं जिन्दा नहीं करता ॥ ९॥ तथा अक्रूर और

योगं वै शापो ह्येवात्र कारणम् । केशिनं यस्तु कंसञ्च विक्रम्य
जगतः प्रभुः ॥ १० ॥ विदेहावकरोत् पार्थ चैद्यञ्च बलगर्वितम् ।
नैपादिमेकलव्यञ्च चक्रे कालिङ्गमागधान् ॥ ११ ॥ गान्धारान्
काशिराजञ्च मरुभूमौ च पार्थिवान् । प्राच्यांश्च दक्षिणात्यांश्च
पावेनीयांस्तथा नृपान् ॥ १२ ॥ सोऽभ्युपेक्षितवानेतमनयान्प्रभु-
सूदनः । त्वं हि तं नारदश्चैव मुनयश्च सनातनम् ॥ १३ ॥ गोवि-
न्दमनघं देवमभिजानीध्वमच्युतम् । प्रत्यपश्यच्च स विशुर्ज्ञाति-
क्षयमधोक्षजः ॥ १४ ॥ समुपेक्षितवान्नित्यं स्वयं स मम पुत्रकः ।
गान्धार्या वचनं यत्तद्वीणाञ्च परन्तप ॥ १५ ॥ तन्नूनमन्यथा
कर्तुं नैच्छत् स जगतः प्रभु । प्रत्यक्षं भवतश्चापि तव पौत्रः पर-
न्तप ॥ १६ ॥ अश्वत्थाम्ना हतश्चापि जीवितस्तस्य तेजसा । इमां-

प्रभुमनकी भी मैं निन्दा नहीं करता हूँ, क्योंकि--इस सर्वनाशका
कारण तो ऋषियोंका शाप ही है, जिन जगत्पतिने केशीको और
कंसको कुचल डाला था ॥१०॥ और हे अर्जुन ! चेदिके राजा
शिशुपालके शरीरको नष्ट करदिया था और निषादोंके राजा
एकलव्यको तथा कलिङ्गोंके और मागधोंको मारडाला था । ११।
और गान्धारोंके, काशीके राजाको तथा मरुभूमिमें इकट्ठे हुए
राजाओंको, पूर्वमेंसे और दक्षिणमेंसे आयेहुए राजाओंको तथा
पर्वनोंमें बसनेवाले राजाओंको मारडाला था ॥ १२ ॥ उन
श्रीकृष्णने बालकोंके अन्यायकी रक्षा क्यों नहीं की, तुम, नारदजी
तथा मुनि उनको सनातन निष्पाप, अच्युत, देव और गोविंदरूप
जानते थे वह विशु अथोक्षज ज्ञातिके वधको देखते ही रहे १३-१४
० परन्तप ! उस मेरे पुत्रने (मालूम होता है) गान्धारीके शापकी
और ऋषियोंके वचनोंका जान बूझकर उपेक्षा की ॥ १५ ॥ उस
जगत्पतिने उन वचनोंको मिथ्या करना (पलट देना) चाहा ही
नहीं, हे परन्तप ! तेरे सामने ही तेरे पोते (परीक्षित) को अश्व-

स्तु नैच्छत् स्वान् शान्तीन् रक्षितुं स सखा तव १७ ततः पुत्रांश्च
 पौत्रांश्च भ्रातृनथ सखीनयम् । शयानान्निहतान् दृष्ट्वा ततो माम-
 द्रवीदिदम् ॥ १८ ॥ सम्प्राप्तोऽग्रायमस्यान्तः कुलस्य भरतर्षभ ।
 आगमिष्यति वीभत्सुरिवां द्वारवतीं पुरीम् ॥ १९ ॥ आख्येयं तस्य
 यद्दत्तं वृष्णीनां वैशसं महत् । स तु श्रुत्वा महातेजा यदूनां निधनं
 प्रभो ॥ २० ॥ आगन्ता क्षिप्रमेवेह न मेऽत्रास्ति विचारणा । योऽहं
 तमर्जुनं विद्धि योऽर्जुनः सोऽहमेव तु ॥ २१ ॥ यद् ब्रूयात्तत्तथा
 कार्यमिति बुध्यस्व भारत । स स्त्रीषु प्राप्तकालासु पाण्डवो बाल-
 केषु च ॥ २२ ॥ प्रतिपत्स्यति वीभत्सुर्भवतरशौर्ध्वदैहिकम् ।
 इमाञ्च नगरीं सद्यः प्रतियाते धनञ्जये ॥ २३ ॥ प्रकाराट्टालको-

त्थागाने नष्ट करना चाहा था तो भी उन्होंने अपने तेजसे जीवित
 करदिया परन्तु इन अपने जातिवान्धर्वोंको उस तेरे सखाने
 बचाना ही नहीं चाहा ॥ १६-१७ ॥ हे भरतसत्तम ! अपने पुत्र,
 पौत्र, भाई और मित्रोंको मरकर सोयेहुए देखकर उसने मुझसे यह
 बात कही थी, कि-१८ अब वह हमारे कुलका अन्तसमय आलगा है,
 अर्जुन द्वारका पुरीमें आवेगा ॥ २० ॥ उसको, यह वृष्णियोंका
 सर्वनाश जिसप्रकार हुआ है सद्य सुनादेना, हे प्रभो ! यादवोंके
 नाशका समाचार सुनकर वह महातेजस्वी तुरन्त ही यहाँ आवेगा,
 इसमें मुझे जराभी विचार नहीं करना है, जो मैं हूँ, उसको ही
 तुम अर्जुन जानो और जो अर्जुन है वही तुम मुझे जानो २१
 वह जैसा कहे, वैसा ही काम करना, उसने ऐसा कहा था, सो
 हे भारत ! तू समझले वह अर्जुन जिन स्त्रियोंके सन्तान उत्पन्न
 होनेका समय समीप ही है उनकी और बालकोंकी रक्षा करे-
 गा ॥ २२ ॥ और वह अर्जुन तुम्हारी और्ध्वदैहिक (श्राद्ध)
 क्रिया भी करेगा और धनञ्जयके लौटजाने पर किले और
 मौहक्लोंसे भरीहुई इस नगरी को समुद्र एकदम डुबोदेगा मैं किसी

पेतां समुद्रः प्लावयिष्यति । अहं देशे तु कस्मिंश्चित् पुरये नियम-
मास्थितः ॥ २४ ॥ कालं कर्त्ता सत्य एव रामेण सह धीमता ।
एवमुक्त्वा हृषीकेशो मामचिन्त्यपराक्रमः । २५ ॥ हित्वा मां बालकैः
सार्द्धं दिशं कामप्यगात् प्रभुः । सोऽहन्तौ च महात्मानौ चिन्तयन्
भ्रातरौ तव ॥ २६ ॥ घोरं ज्ञातिवधञ्चैव न भुञ्जे शोककषितः ।
न भोक्ष्ये न च जीविष्ये दिष्ट्या प्राप्तोऽसि पाण्डव ॥ २७ ॥
यदुक्तं पार्थ कृष्णेन तत् सर्वमखिलं कुरु । एतत्ते पार्थ राज्यञ्च
स्त्रियो रत्नानि चैव हि । इष्टान् प्राणानहं हीमांस्त्यक्त्याम्यरिनि-
षूदन ॥ २८ ॥

इति श्रीमहाभारते मौसलपर्वणि अर्जुनवसुदेवसम्वादे

षष्ठोऽध्यायः ॥ ६ ॥

वैशम्पायन उवाच । एवमुक्तः स वीभत्सुर्पातुलेन परन्तपः ।
दुर्मना दीनवदनो वसुदेवमुवाच ह ॥ १ ॥ नाहं वृष्णिप्रवीरेण

पवित्र स्थानमें ब्रतधारण करके ॥२३॥ बुद्धिमान् बलरामके साथ
कालकी घाट देखताहुआ बैठारहूँगा, इतना कहकर, जिनके परा-
क्रमका पार नहीं पाया जासकता ऐसे श्रीकृष्ण प्रभु यहाँ बाल-
कोंके सहित मुझे छोड़कर किसी दिशामेंको चलेगये हैं और मैं
उन महात्मा दोनों भाइयोंका विचार करताहुआ तथा जातिबान्धवोंके
घोर विनाशका विचार करता हुआ शोकसे सूखगया हूँ, मुझसे
खाया नहीं जाता, अब खाऊँगा ही नहीं और जीवित भी नहीं
रहूँगा, हे पाण्डव ! सौभाग्यसे तू मुझे मिलगया है ॥२४-७॥
हे पार्थ! कृष्णने जो कुछ कहा है, उस सबको तू पूरा कर, हे अर्जुन!
यह राज्य, स्त्रियें और रत्न तेने हैं, हे वैरीदमन ! ये प्राण प्यारे
हैं तो भी मैं इनको त्यागदूँगा ॥२८॥ छठा अध्याय समाप्त ॥६॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-हे परन्तप-जनमेजय ! अर्जुनसे
उसके मामा वसुदेवने ऐसा कहा, तब उसने मनमें दुःखित होते

बन्धुभिरचैव मातुल । विहीनां पृथिवीं द्रष्टुं शक्यामीह कथञ्चन र
 राजा च भीमसेनश्च सहदेवश्च पाण्डवः । नकुलोऽप्यज्ञसेनी च
 पण्डितमनसो वयम् ॥ ३ ॥ राज्ञः संक्रमणे चापि कालोऽयं वर्त्तते
 ध्रुवम् । तमिमं विद्धि संप्राप्तं कालं कालविदां वर ॥ ४ ॥ सर्वथा
 वृष्णिदारांस्तु बालं वृद्धं तथैव च । नयिष्ये परिगृह्णाहमिन्द्रप्रस्थ-
 मरिन्दमप्रहृत्युक्त्वा दारुकमिदं वाक्यमाह धनञ्जयः । अमात्यान्
 वृष्णिवीराणां द्रष्टुमिच्छामि मा चिरमुद्दिश्येवमुक्त्वा वचनं सुधर्मा
 यादवीं सभाम् । प्रविशेशर्जुनः शूरः शोचमानो महारथान् ॥ ७ ॥
 तमासनगतं तत्र सर्वाः प्रकृतयस्तथा । ब्राह्मणा नैगमास्तत्र परि-
 वार्योपतस्थिरे ॥ ८ ॥ तान् दीनमनसः सर्वान् विमूढान् गतचेतसः
 उवाचेदं वचः काले पार्थो दीनतरस्तथा ॥ ९ ॥ शक्रप्रस्थमहं नेष्ये

हुए दीनमुखसे वसुदेवजीको यह उत्तर दिया, कि— ॥ १ ॥
 हे मामाजी! वृष्णियोंमें परमवीर कृष्ण और अपने सम्बन्धियोंसे
 शून्य हुई यह पृथ्वी मुझसे किसीप्रकार भी नहीं देखी जाती । र
 राजा युधिष्ठिर, भीमसेन, पाण्डव नकुल, सहदेव और द्रौपदी
 (तथा मैं) हम जहाँका एकही मन हैं ॥ ३ ॥ अब राजा युधिष्ठिरके
 इस लोकसे दूसरे लोकमें जानेका वास्तवमें यही समय वर्त्तरहा है,
 हे कालको जाननेवालोंमें श्रेष्ठ मामाजी ! समझलो, कि—अब
 काल आगया ॥ ४ ॥ तो भी हे अरिदमन ! वृष्णियोंकी स्त्रियोंको
 बालकोंको और वृद्धोंको मैं अपने साथ इन्द्रप्रस्थको लिवजा-
 ऊँगा ॥ ५ ॥ ऐसा कहकर अर्जुनने दारुकसे यह बात कही, कि—
 वृष्णिवीरोंके मंत्रियोंसे मैं शीघ्र ही मिलना चाहता हूँ ॥ ६ ॥ ऐसा
 कहकर सुधर्मा नामक यादवोंकी सभामें महारथियोंका शोक करते
 हुए अर्जुनने प्रवेश किया ॥ ७ ॥ तहाँ आसन पर बैठे हुए अर्जुनको
 घेरकर सब प्रजाके लोग और शास्त्रको जाननेवाले ब्राह्मण बैठ
 गये ॥ ८ ॥ दीन मनवाले, उत्साहहीन मूढ़से बने हुए उन सर्वोंसे,

वृष्ण्यन्धकजनं स्वयम् । इदन्तु नगरं सर्वं समुद्रः प्लावयिष्यति १०
 सज्जीकुहत् यानानि रत्नानि विविधानि च । वज्रोऽयं भवतां राजा
 शक्रप्रस्थे भविष्यति ॥ ११ ॥ सप्तमे दिवसे चैव रवौ विपलमुद्रते ।
 बहिर्वत्स्यामहे सर्वे सज्जीभवत मा विरम् ॥ १२ ॥ इत्युक्तास्तेन
 ते सर्वे पार्थेनाक्लिष्टकर्मणा । सज्जमाशु ततश्चक्रुः स्वसिद्दुश्चर्ये
 समुत्सुकाः ॥ १३ ॥ तां रात्रिमवसत् पार्थः केशवस्य निवेशने ।
 महता शोकमोहेन सहसाभिपरिप्लुतः ॥ १४ ॥ श्वोभूतेऽथ ततः
 शौरिर्वसुदेवः प्रतापवान् । युक्त्वात्पानं महातेजा जगाम गतिमुत्त-
 माम् ॥ १५ ॥ ततः शब्दो महानासीत् वसुदेवनिवेशने । दारुणः
 क्रोशतीनाञ्च रुदतीनाञ्च योषिताम् ॥ १६ ॥ प्रकीर्णमूर्धजाः सर्वाः

उनसे भी अधिक दीन हुए अर्जुनने उस समय यह बात कही,
 कि-॥ ६ ॥ मैं स्वयं वृष्णि और अन्धक लोगोंको इन्द्रप्रस्थ ले
 जाऊँगा, क्योंकि- (मेरे चलेजाने पर) समुद्र इस सब नगरीको
 डुबादेगा-॥ १० ॥ इसलिये रथ, वाहन और अनेकों रत्नोंकी
 तयारी करो, (जो कुछ साथ लेना हो उसको बाँधलो) इन्द्रप्रस्थमें
 यह वज्र (कृष्णका पीता), तुम्हारा राजा होगा ॥ ११ ॥ आजसे
 सातवें दिन निर्मल सूर्यका उदय होते ही हम सब बाहर जाकर
 बसेंगे, उसलिये तुम सब शीघ्र ही तयारी करो ॥ १२ ॥ शुद्ध
 कर्मोवाले अर्जुनने उन सबोंसे ऐसा कहा, तब अपनी रक्षाके
 लिये एकसी आतुरतावाले उन सबोंने तत्काल तयारी करना
 आरंभ करदिया १३ उस रातको अर्जुन श्रीकृष्णके महलमें रहा,
 वह एकायकी बड़ेभारी शोक और मोहमें डूबगया था ॥ १४ ॥
 फिर प्रातःकाल होने पर शूर वंशके प्रतापी महात्मा वसुदेवजी
 अपने आत्माको योगसे साधकर उत्तम गतिके प्राप्ति होगये १५
 तब वसुदेवजी ने महंजमें डकराती और रोती हुई स्त्रियोंका बड़ा
 दारुण शब्द होउठा ॥ १६ ॥ उन सब स्त्रियोंके शिरोके बाल

विमुक्ताभरणस्रगः । उरांसि पाणिभिर्धर्मन्त्यो व्यलपन् कक्षां
स्त्रियः १७ तं देवकी च भद्रा च रोहिणी मदिरा तथा । अन्वारो-
हन्त च तदा भर्तारं योपितां वराः १८ ततः शौरिं नृपुंस्केन बहुमूल्यान
भारत । यानेन महता पार्थो बहिर्निष्क्रामयत्तदा ॥ १९ ॥ तमन्व-
युस्त्र तत्र दुःखशोकसमाहताः । द्वारकावाग्निनः सर्वे पौरजान-
पदा हिताः ॥ २० ॥ तस्याश्वमेधिकं छत्रं दीप्यमानाश्च पात्रकाः ।
पुरस्तात्तस्य स्थानस्य याजकाश्च ततो ययुः ॥ २१ ॥ अनुजगमुश्च
तं वीरं देव्यस्ता वै स्थलंकृताः । स्त्रीसहस्रैः परिवृता बधुभिरच
सहस्रशः ॥ २२ ॥ यस्तु देशः प्रियस्तस्य जीवतोऽभूमहात्मनः ।
तत्रैनमुपमं कल्प्य पितृमेधं प्रचक्रिरे ॥ २३ ॥ तं चिताग्निगतं वीरं

खुलकर विखरगये थे, गहने तथा मालायें उतारवाली थीं और
हाथोंसे छातियोंको कूटती हुई ऐसा विलाप कर रही थीं, कि-
जिसको देखकर दया आती थी ॥ १७ ॥ स्त्रियोंमें उत्तम देवकी,
भद्रा, रोहिणी और मदिरा अपने पतिके साथ परलोकको
पधारगयीं ॥ १८ ॥ हे भारत ! तदनन्तर अर्जुन, एक बहुमूल्य
पालकी, कि-जिसको मनुष्य उटारहे थे, उसमें वसुदेवजीके शवको
लेकर नगरके बाहर निकला ॥ १९ ॥ उसके पीछे २ दुःख और
शोकमें भरे हुए द्वारकावासी पुर तथा ग्रामोंके लोग जो उनके
हिनेपी थे वे सब चले ॥ २० ॥ उनकी अरथीके आगे उनका
अश्वमेधयज्ञके समयका छत्र और अग्निहोत्रके नित्य पूजन किये
हुए प्रज्वलित अग्नि थे तथा याजक चल रहे थे ॥ २१ ॥
उस वीरके पीछे उत्तम आभूषणोंवालीं वे देवियों, कि-जो हजारों
स्त्रियों और हजारों बहुओंसे घिरी हुई थीं वे चल दीं ॥ २२ ॥ जो
स्थान उनको अपने जीवनकालमें प्यारा था तहाँ ही उन वसुदेवजीके
शवको रखकर सङ्कल्पपूर्वक पितृमेध (अग्निसंस्कार) क्रियागया २३
चिताकी अग्निमें पड़े हुए उस वीर शूरके पुत्रके पीछे उनकी चार

शूरपुत्रं वराङ्गनाः। ततोऽन्वारुरुहुः पत्न्यथ तसः पतित्लोकगाः २४
 तं वै चतसृभिः स्त्रीभिरन्वितं पाण्डुनन्दनः । अदाहयन्चन्द्रनैश्च
 गन्धैरुच्चापचैरपि ॥ २५ ॥ ततः प्रादुरभूच्छब्दः समिद्धस्य विभा-
 वसोः । सामगानाञ्च निर्घोषो नराणां रुदतामपि ॥ २६ ॥ ततो
 वज्रप्रधानास्ते वृष्णचन्द्रककुमारकाः । सर्वे चैत्रोदकं चक्रुः स्त्रिय-
 र्श्चैव महात्मनः ॥ २७ ॥ अलुप्तधर्मस्तं धर्मं कारयित्वा स फाल्गुनः
 जगाम वृष्णयो यत्र विनष्टा भरतर्षभ ॥ २८ ॥ स तान् दृष्ट्वा
 निपतितान् कदने भृशदुःखितः । बभूवातीव कौरव्यः प्राप्तमालं
 चकार ह ॥ २९ ॥ यथा प्रधानरश्चैव चक्रे सर्वास्तथा क्रियाः ।
 ये हताः ब्रह्मशापेन मुमलैरेरक्षोद्भवैः ॥ ३० ॥ ततः शरीरे रामस्य
 वासुदेवस्य चोभयोः । अग्निष्य दाहयामास पुरुषैरासकारिभिः ३१

स्त्रियोंने भी प्रवेश किया (सती होगयीं) और अपने पतके लोकको
 चलीं गयीं ॥ २४ ॥ पाण्डुपुत्र अर्जुनने चार स्त्रियोंके सहित उन
 वसुदेवजीको भौनिके चन्दन और सुगन्धित पदार्थोंसे भस्म
 करदिया तदनन्तर अलतेहुए अग्निमेंसे शब्द निकलनेलगा तथा
 सामवेदके तथा रातेहुए पुरुषोंका शब्द सुनायी आनेलगा ॥ २६ ॥
 फिर वज्र आदि वृष्णि और अन्धकोंके कुमारोंने तथा स्त्रियोंने
 उन महात्माका जलदान कर्म किया ॥ २७ ॥ जिसके धर्मका नाश
 नहीं होनेपाया था ऐसा अर्जुन वह धर्म क्रिया करवाकर हे भरत-
 सत्तम ! फिर जहाँ वृष्णियोंका नाश हुआ तहाँ (पभासमें, गया २८-
 उनको मैदानमें पड़े हुए देखकर वह बड़ा ही दुःखी हुआ, फिर
 अर्जुनने ऐसे अवसर पर करनेका काम किया ॥ २९ ॥ पतेजमेंसे
 निकलेहुए मूसलोंसे जो ब्रह्मशापके कारण मारे गये थे, उन
 सयोंकी क्रमसे मुख्य २ सत्र क्रियायें कीं ॥ ३० ॥ फिर बलराज
 और श्रीकृष्ण इन दोनोंके शरीरोंको खोजनेके लिए विश्वासपात्र
 पुरुषोंको अपने पास बुलवाया ॥ ३१ ॥ अर्जुन उनका प्रेमकर्म

स तेषां विधिन्तु कृत्वा मेतकार्पाणि पाण्डवः । सप्तमे दिवसे प्रायात्
 रथभारुश्च सत्वरः ॥ ३२ ॥ अश्वयुक्तै रथैश्वापि गोखरोष्ठपुत्रैरपि ।
 स्त्रियस्ना वृष्णिवीराणां रुदन्त्यः शोकवर्षिताः ॥ ३३ ॥ अजु-
 जगुर्महात्मानं पाण्डुपुत्रं धनञ्जयम् । भृत्यास्त्वन्धकवृष्णीनां
 सादिनो रथिनश्च ये ॥ ३४ ॥ वीरहीनं वृद्धवालं पौरजानपदा-
 स्नथा । ययुस्ने परिवार्याथ क्लृप्तं पार्थशासनात् ॥ ३५ ॥
 कुञ्जरैश्च गजारोहा ययुः शैलनिभस्तथा । स पादरत्नैः संयुक्ताः
 सान्तरायुधिका ययुः ॥ ३६ ॥ पुत्राश्चान्धकवृष्णीनां सर्वे
 पार्थमद्रुवनाः । ब्राह्मणाः क्षत्रिया वैश्या शूद्राश्चैव महा-
 धनाः ॥ ३७ ॥ दश पट् च सहस्राणि वासुदेवावरोधनम् । पुर-
 स्कृत्य ययुर्वज्रं पीत्रं कृष्णस्य धीमतः ॥ ३८ ॥ बहूनि च सह-

विधिविधानसे करके स्तान्वें दिन शांघ ही रथमें बैठ कर नगरसे
 बाहर चलागया ॥ ३२ ॥ फिर घोड़ोंसे जुते हुए रथोंमें और
 गदों खच्चर तथा ऊँटोंसे जुते हुए रथोंमें वृष्णियोंकी शोकसे सूखी
 हुई और रानी हुई स्त्रियें ॥ ३३ ॥ महात्मा पाण्डवपुत्र धनञ्जयके
 पीछे चलदीं, उनके पीछे वृष्णि और अन्धकोंके नौकर, छुड़सवार
 और रथी चलदिये ॥ ३४ ॥ उन वीर कृष्णसे हीन वृद्ध और
 चालक, पुर तथा ग्रामोंके लोग अजुनकी आज्ञासे उस स्त्रियों
 की ओतीके नागों और धिरकर साथमें चलदिये ॥ ३५ ॥ हाथी
 सशर पर्वतोंकी समान ऊँचे हाथियों पर चढ़ कर चलदिये, ग्यान-
 दार शास्त्रोंकी धारण करनेवाले अपने रक्त रू पैदलोंके साथ चल-
 दिये ॥ ३६ ॥ अन्धक और वृष्णियोंके सब कुमार, ब्राह्मण,
 क्षत्रिय वैश्य और बड़े धनवान् शूद्र भी अर्जुनके पीछे चल-
 दिये ॥ ३७ ॥ श्रीकृष्णके रथावासकी सोलह हजार स्त्रियों और
 बुद्धिमान कृष्णके पोते वज्रको अगे करके सब चलदिये ॥ ३८ ॥
 भोज, वृष्णि और अन्धकोंकी स्त्रियें जिनके पति मारे गये थे

स्नायि प्रयुतान्यर्जुं दानि च । भोजवृष्णयन्धकस्त्रीणां हतनाथा
 विनिर्घयुः ॥ ३६ ॥ तत् सागरसमप्रख्यं वृष्णिचक्रं महर्षिमत् ।
 उवाच रथिनां श्रेष्ठः पार्थः परपुरञ्जयः ॥ ४० ॥ निर्याते तु जने
 तस्मिन् सागरो मकरालयः । द्वारकां रत्नसम्पूर्णां जलेनास्नाय-
 त्त्वा ॥ ४१ ॥ यत्र द्वि पुरुषव्याघ्रो भूमेस्तस्या व्यमुञ्चत । तत्तत्
 संस्नावयापाय सलिलेन स सागरः ॥ ४२ ॥ तदद्भुतमभिप्रेच्य
 द्वारकावासिनो जनाः । तूर्णान्तूर्णतरं जग्मुरहोदैवमिति ब्रुवन् ४३
 काननेषु च रम्येषु पर्वतेषु नदीषु च । निवसन्नानयामास वृष्णि-
 दारान् धनञ्जयः ॥ ४४ ॥ स पञ्चनदमासाद्य धीमान्तिसमृद्धि-
 मत् । देशे गोपशुधान्याढ्ये निवासकरोत् प्रभुः ॥ ४५ ॥ ततो लोभः

उनकी अनेकों हजार, प्रयुत और अर्जुं दकी संख्याओंकी टोलियें
 द्वारकासे बाहर निकलीं ॥ ३६ ॥ रथियोंमें श्रेष्ठ, वैरियोंके नगरों
 को जीतने वाला अर्जुन समुद्रकी समान वृष्णियोंके इस बड़े
 और धनवान् टोलेको लेकर चलदिया ॥ ४० ॥ मनुष्य नगरसे
 बाहरको निकल रहे थे, कि-मगर मच्छोंके मन्दिररूप समुद्रने
 रत्नोंसे भरा द्वारकाको जलसे डुवोदिया ॥ ४१ ॥ उस भूमिके
 जिस २ भागको उस पुरुषसिंहने छोडा उस २ भागको जलसे
 डुवोताहुआ समुद्र बढआया ॥ ४२ ॥ उस अद्भुत दृश्यको देखकर द्वार-
 कावासा मनुष्य 'हायरे प्रारब्ध' कहते हुए बड़ी शीघ्रतासे आगे
 को चलेगये ॥ ४३ ॥ फिर रमणीय वन, पर्वत और नदियों
 पर विश्राम करता हुआ अर्जुन वृष्णियोंकी स्त्रियोंको लिए हुए
 चला जा रहा था । ४४ । उस बुद्धिमान् समर्थ अर्जुनने पंजाबमें
 पहुँचकर गौ, पशु और धान्यसे भरपूर उस प्रदेशमें एक बड़ी
 समृद्धिवाली छावनी डाली । ४५ । हे भरतवंशी ! उस समय
 जिनके पति मारे गये थे ऐसी उन स्त्रियोंको लिए हुए अकेला
 अर्जुन जा रहा था, यह देखकर तहाँके लुटेरोंके चित्तमें लोभ

समभवदस्यूनां निहतेश्वराः । दृष्ट्वा स्त्रियो नीयमानाः पार्थेनैकेन
 भारत ॥ ४६ ॥ ततस्ते पापकर्माणो लोभोपहतचेतसः । आभीरा
 मन्त्रयामासुः समेत्याशुभदर्शिनः ॥ ४७ ॥ अयमेकोऽर्जुनो धन्वी
 वृद्धबालं हतेश्वरम् । नयत्यस्मानतिक्रम्य योधाश्चेमे हतौजसः ४८
 तनो यष्टिप्रहरणा दस्पवस्ते सहस्रशः । अभ्यर्धावन्त वृष्णीनां तं
 जनं लोप्त्रमहारिणः ॥ ४९ ॥ महता सिंहनादेन त्रासयन्तः पृथ-
 ग्जनम् । अभिपेतुर्वधार्थं ते कालपर्यायचोदिताः ॥ ५० ॥ ततो
 निवृत्ताः कौन्तेयः सहस्रा सपदानुगः । उवाच तान्महाबाहुरर्जुनः
 महसन्निव ॥ ५१ ॥ निवर्त्तध्वमधर्मज्ञा यदि जीवितुमिच्छथ ।
 इदानीं शरनिर्मिन्नाः शोचध्वं निहता मया ॥ ५२ ॥
 तथोक्तास्त्वेन वीरेण कदर्थीकृत्य तद्वचः । अभिपेतुर्जनं मूढा वार्य-

आया ॥४६॥ तब जिनके चित्तको लोभने दबालिया था ऐसे
 पाप कर्म करने वाले, विरुराल मूरत वे आभीर इकट्ठे होकर
 संपत्ति करने लगे । ४७ ! यह अकेला धनुषधारी अर्जुन हमारे
 देशको लौघकर बूढ़े, बालक और स्त्रियोंकी इस टोलीको लिये
 हुए जारहा है और अब इन योधाओंका उत्साह भी नष्ट होगया
 है ॥ ४८ ॥ तदनन्तर जिनके पास प्रहार करनेके लिए केवल
 बाँसकी लाठियें ही थीं ऐसे वे लूटका माल लेनेवाले हजारों
 लुटेरे वृष्णियोंके टोलेपर टूटपड़े । ४९। और बड़े गरजते (डाटते)
 हुए हरएकको त्रास देने लगे, समयके उलट फेरके प्रेरणा किये
 हुए मारने पर ही पिल पड़े ॥५०॥ तब अपने पैदलोके सहित
 अर्जुन एक साथ पीछेको लौटा। और मानो हँसता हो इस प्रकार
 महाबाहु अर्जुनने उनसे कहा, कि- । ५१ । अरे अधर्मको जानने
 वालों ! यदि जीवित रहना चाहते हो तो पीछेको लौटजाओ !
 (नहीं तो) अभी इन मेरे बाणोंसे भिदे हुए और घायल हुए
 शोक करने लगोगे ॥५२॥ उस वीर अर्जुनने उनसे ऐसा कहा

पाशाः पुनः पुनः ॥ ५३ ॥ ततोऽर्जुनो धनुर्दिव्यं गाण्डीवमजरं
महत् । आगोपयितुमारभे यत्नादिव कथञ्चन ॥ ५४ ॥ चकार
सज्जं कृच्छ्रेण सम्भ्रमे तुमुले सति । चिन्तयामास शस्त्राणि न
च सस्मार तान्यपि ॥ ५५ ॥ वैकृत्यन्तन्महद् दृष्ट्वा भुजवीर्यं तथा
युधि । दिव्यानां महदस्त्राणां विनाशाद् व्रीडितोऽभवत् ॥ ५६ ॥
वृष्णिथोधाश्च ते सर्वे गजाश्च रथयोधिनः । न शोकरावर्त्तयितुं
हियमाणञ्च तं जनम् ॥ ५७ ॥ कलत्रस्य बहुत्वाद्दि संपतत्सु
ततस्त्रतः । प्रयत्नमकरोत् पार्थो जनस्य परिरक्षणं ॥ ५८ ॥ मिथर्ता
सर्वयोधानां ततस्ताः प्रमदोत्तमाः । समन्ततो व्यकृष्यन्त कापा-
न्वान्याः प्रवव्रजुः ॥ ५९ ॥ ततो गाण्डीवनिष्ठुक्तैः शरैः पार्थो

परन्तु इस बातको उन्होंने कुछ भी नहीं गिना और वार २ मना
करने पर भी वे मूढ उस टोलेके ऊपर चढ़ते चले आये ॥ ५३ ॥
तब अर्जुनने उस महान् अजर, दिव्य गाण्डीव धनुषको बड़ी
कठिनतासे चढाना आरंभ किया ॥ ५४ ॥ जब कि-बड़ी भी-
गडबडी मचरही थी, उस समय परिश्रम करके उसने उसको तयार
किया, फिर उसने अपने शस्त्रोंका ध्यान किया, परन्तु उसको
उनका रमण ही नहीं हुआ ॥ ५५ ॥ इस युद्धमें अपनी भुजा
के महान् बलको विचार पाया हुआ देखकर तथा अपने महान्
दिव्य अस्त्रोंके नाशसे वह लज्जित होगया ॥ ५६ ॥ तथा हाथी
घोड़े और रथोंपर लडनेवाले वे सब वृष्णि थोधा उस टोलेको
लुटने हुए रोक नहीं सके ॥ ५७ ॥ वह स्त्रियोंकी टोली बहुत
बड़ी थी, इसलिये लुटेरे जहाँ-तहाँ उसके ऊपर दूटपड़े, तथापि
अर्जुनने उस स्त्रीमण्डलकी रक्षा करनेके लिये उद्योग
किया ॥ ५८ ॥ कितनी ही स्त्रियें सब योशस्त्रोंके देखते हुए
चारों ओरसे घसीटी गयीं, कितनी ही राजीखुशीसे चली
गयीं, ॥ ५९ ॥ फिर धनञ्जय पार्थने गाण्डीव धनुषमेंसे

धनञ्जयः । जघान दस्यून् सोद्वेगो वृष्णिभृत्यैः सहस्रशः ॥ ६० ॥
 क्षणेन तस्य ते राजन् क्षयं जग्मुरिजह्मगाः । अक्षया हि पुत्रा
 भूत्वा क्षीणाः क्षतजभोजनाः ॥ ६१ ॥ स शरक्षयमासाद्य दुःख-
 शोकसमाहतः । धनुष्कोट्या तदा दस्यूनवधीत् पाकशास्त्रिभिः ६२
 प्रेक्षतस्त्वेव पार्थस्य वृष्णयन्धकवरस्त्रियः । जग्मुरादाय ते म्लेच्छाः
 सगन्नाञ्जनमेजय ॥ ६३ ॥ धनञ्जयस्तु दैव तत् मनसाचिन्तयत्
 प्रभुः । दुःखशोकसमाविष्टो निःश्वासपरमोऽभवत् ॥ ६४ ॥ अस्त्रा-
 णाञ्च प्रणाशेन बाहुवीर्यस्य संतयात् । धनुपरचाविधेयत्वात्
 शरणा संतयेण च ॥ ६५ ॥ बभूव विमनाः पार्था दैवमित्यनु-
 चिन्तयन् । न्यवर्त्तत ततो राजन्नेदमस्तीति चाब्रवीत् ॥ ६६ ॥

छुटे हुए बाणोंसे और वृष्णियोंके हजारों नौकरोंकी सहायतासे
 बड़ी ब्रह्मडाइसे सहस्रों लुटेरोंको मार डाला ॥ ६० ॥ परन्तु
 हे राजन्! थोड़ी ही देरमें उसके बाण निबडगये, पहले अर्जुनके
 बाण निबडते नहीं थे परन्तु इस समय घावमेंसे निकलते हुए
 रुधिर आदिका भोजन करनेवाले बाण निबडगये ॥ ६१ ॥ अपने
 बाणोंके निबडजानेसे बड़े ही दुःख और शोकमें पडा हुआ इन्द्रपुत्र
 अर्जुन अपने धनुषकी नोकसे लुटेरोंको मारने लगा ॥ ६२ ॥ परन्तु
 जनमेजय! अर्जुनके देखते २ में ही वृष्णि और अन्धकोंकी श्रेष्ठ
 स्त्रियोंको वे म्लेच्छ लुटेरे चारों ओरसे पकड़कर लेगये ॥ ६३ ॥
 तब बलवान् अर्जुन अपने मनमें विचारने लगा, कि—यह सब
 दैवकी लीला है, फिर दुःख और शोकसे घिरा हुआ वह लम्बे
 श्वास लेने लगा ॥ ६४ ॥ अस्त्रोंका नाश हो जानेसे, भुजबलका
 क्षय हो जानेसे, धनुषके इच्छानुसार काम न देनेसे और बाणोंके
 निबडजानेसे ॥ ६५ ॥ अर्जुन विमना (निरुत्साह) होगया, हे
 राजन्! यह सब दैवकी लीला है, ऐसा विचारता हुआ वह पीछेको
 लौटा और फिर बडबडाने लगा, कि नहीं ऐसा नहीं है ६६ फिर वह

ततः स शोषमादाय कलत्रस्य महामतिः । हतभूयिष्ठरत्नस्य कुरु-
 क्षेत्रमवातरत् ॥ ६७ ॥ एवं कलत्रमानीय वृष्णीनां हृतशेषितम् ।
 न्यवेशयत कौरव्यस्तत्र तत्र धनञ्जयः ६८ हाद्विक्यननयं पार्थो नगरं-
 मार्त्तिकावतम् । भोजराजकलत्रं च हृतशेषं नरोत्तमः ६९ ततो वृद्धांश्च
 बालांश्च स्त्रियश्चादाय पाण्डवः । वीरैर्विहीनान् सर्वास्तान्
 शक्रप्रस्थे न्यवेशयत् ॥ ७० ॥ यौयुधानि सरस्वत्या पुत्रं सात्य-
 किनः मियम् । न्यवेशयत धर्मात्मा वृद्धबालपुरस्कृतम् ॥ ७१ ॥
 इन्द्रप्रस्थे ददौ राज्यं वज्राय परवीरहा । वज्रेणाक्रूरदारास्तु
 चार्यमाणाः प्रवब्रजुः ॥ ७२ ॥ रुक्मिणी त्वथ गान्धारी शैब्या
 हैमवतीत्यपि । देवी जाम्बवती चैव विविशुर्जातवेदसम् ॥ ७३ ॥
 सत्यभामा तथैवान्या देव्यः कृष्णस्य सम्पताः । वनं प्रविशिशु

महबुद्धिमान् उस स्त्रीमण्डलके शोषभागको, कि-जिसके बहुतसे
 रत्न लुटगये थे, साथ लेकर कुरुक्षेत्रमें आ पहुँचा ॥६७॥ कुरुवंशी
 अर्जुनने इस प्रकार लुटते २ जो शोष रह गया था उस वृष्णियोंके
 समूहको जहाँ तहाँ बसा दिया ॥ ६८ ॥ नरश्रेष्ठ अर्जुनने कृतधर्मा
 के पुत्रको आर्त्तिकावत (मृत्तिकावत्) नगरमें भोजराजकी शोष
 बची हुई स्त्रियोंके सहित छोड़ दिया ६९ फिर अर्जुनने बूढ़े, बालक
 और स्त्रियोंको साथ लेकर उस वीर पुरुषोंसे हीन सब मण्डलीको
 इन्द्रप्रस्थमें रक्खा ॥७०॥ इस धर्मात्मा अर्जुनने वृद्ध और बालकों
 को आगे करके सात्यकीके प्यारे तथा सरस्वतीके पुत्र यौयु-
 धानिको इन्द्रप्रस्थमें रक्खा ॥ ७१ ॥ और शत्रुके वीरोंका नाश
 करनेवाले अर्जुनने इन्द्रप्रस्थका राज्य वज्रको दे दिया, वज्रके रोकने
 पर भी अक्रूरकी स्त्रियें जङ्गलमें चली गयीं ॥ ७२ ॥ रुक्मिणी
 गान्धारी, शैब्या, हैमवती और देवी जाम्बवतीने अग्निमें प्रवेश
 किया ७३ ॥ हे राजन् ! सत्यभामा और दूसरी कृष्णकी मान्य
 स्त्रियें तपस्या करनेका निश्चय करके वनमें चली गयीं ॥ ७४ ॥

राजस्तापस्ये धृतनिश्चयाः ॥ ७४ ॥ द्वारकावासिनो ये तु पुंरुपाः
 पार्थम्यभ्यसुः । यथाहं संनिभस्यैनान् वज्रे पर्यददज्जयः ॥ ७५ ॥
 स तत् कृत्वा प्राप्तकालं वाप्पेयापिहितोऽर्जुनः । कृष्णद्वैपायनं
 व्यासं ददर्शासीनपाश्रमे ॥ ७६ ॥ सप्तमोऽध्यायः ॥ ७ ॥ * ॥
 वैशम्पायन उवाच । प्रविशन्नर्जुनो राजन्नाश्रमं सत्य-
 वादिनः । ददर्शासीनमेकान्ते मुनिं सत्यवतीसुतम् ॥ १ ॥ स
 तपासाद्य धर्मज्ञमुग्रतस्थे महाव्रतम् । अर्जुनोऽरुपीति नायारमै निवे-
 द्याभ्यवदत्ततः ॥ २ ॥ स्वांगन्तेऽस्त्विति प्राह मुनिः सत्यवतीसुतः ।
 आस्यतामिति होवाच प्रसन्नात्मा महामुनिः ॥ ३ ॥ तपप्रतीत-
 पनसं निःश्वसन्तं पुनः पुनः । निर्विण्णमनसं दृष्ट्वा पार्थं व्यासोऽ-
 ब्रवीदिदम् ॥ ४ ॥ नखकेशदशाकुम्भवारिणा किं समुचितम् ।
 आवीरजानुगमनं ब्राह्मणो वा हतस्त्वया ॥ ५ ॥ युद्धे पराजितो

अर्जुनके पीछे २ आने वाले अन्य द्वारकावासियोंको अर्जुनने
 यथोचित रूपसे वाँटकर वज्र लोसों दिया ॥ ७५ ॥ अर्जुन समयके
 अनुसार नेत्रोंमें आँसू भरे हुए जब इस कामको कर चुका तब
 कृष्णद्वैपायनके आश्रममें पहुँचा और तहाँ ऋषिको बैठे हुए देखा ७६

वैशम्पायन कहते हैं, कि—हे राजन् ! अर्जुनने सत्यवादीके
 आश्रममें प्रवेश करके सत्यवतीके पुत्र व्यासमुनिको एकान्तमें बैठे
 हुए देखा ॥ १ ॥ अर्जुन उन धर्मके ज्ञाता महाव्रतधारीके पास
 जाकर खड़ा होगया और उनको मैं अर्जुन हूँ इसप्रकार अपना
 नाम बताया तब व्यासजी उसकी ओरकी देखकर बोले ॥ २ ॥
 प्रसन्नात्मा महामुनि सत्यवतीके पुत्र व्यासमुनिने कहा, कि—तू
 बहुत अच्छा आया, बैठ जा ॥ ३ ॥ फिर अर्जुनको बार२ लम्बे
 साँस भरता, चलितचित्त और उत्साहहीन देखकर व्यासजीने यह
 बात कही, कि—॥ ४ ॥ क्या तुझे किसीने नखोंके या केशोंके या
 वस्त्रके छोरके या घड़ेके जलसे न्हादिया है क्या ? अथवा तूने
 रजस्वला स्त्रीके साथ समागम किया है ? या तूने किसी ब्राह्मण

वासि गतश्रीरिव लक्ष्यसे। न त्वां प्रभिन्नं जानामि किमिदं भरत-
 र्षभ ॥६॥ श्रोतव्यञ्चेन्मया पार्थ क्षिप्रमाख्यातुमर्हसि । अर्जुन-
 उवाच । यः स मेघवपुः श्रीमान् बृहत्पङ्कजलोचनः ॥ ७ ॥ स
 कृष्णः सह रामेण त्यक्त्वा देहं दिवं गतः । मौसले वृष्णि वीराणां
 विनाशो ब्रह्मशापजः ॥ ८ ॥ बभूव वीरान्तकरः प्रभासे लोम-
 हर्षणः । ये ते शूरा महात्मानः सिंहदर्पा महाबलाः ॥ ९ ॥ भोज-
 वृष्णयःधका ब्रह्मन्नन्योन्यं तैर्हतं युधि । गदापरिघशक्तीनां सहाः
 परिघबाहवः ॥१०॥ त एरकाभिर्निहताः पश्य कालस्य पर्ययम् ।
 हतं पञ्चशतं तेषां सहस्रं बाहुशालिनाम् ॥ ११ ॥ निधनं समनु-
 प्राप्तं समासाद्येतरतरम् । पुनः पुनर्न मृष्यामि विनाशमपितौज-
 को मारडाला है ? ॥ ५ ॥ अथवा तू युद्धमें किसीसे हारगया
 है ? कि-जिससे तू श्रीहीनसा दीखरहा है, मेरी समझमें तुझे
 किसीने हराया तो नहीं है। हे भरतसत्तमाफिर यह क्या है ? ॥६॥
 हे पार्थ ! (तेरा वृत्तान्त) यदि मेरे सुनने योग्य हो तो शीघ्र ही
 मुझे सुना, अर्जुनने कहा, कि-जिनका शरीर मेघकी समान
 था जिनके नेत्र बड़े २ कमलोंकी समान थे वह श्रीमान् ॥ ७ ॥
 कृष्ण (अपने बड़े भाई) बलरामके साथ इस देहको छोड़कर
 स्वर्गमें चलेगये, ब्राह्मणोंके शापके कारण मूसलयुद्धमें वृष्णियोंका
 नाश होगया ॥८॥ रोमाञ्च खड़े करनेवाली और वीरोंका अन्त
 करनेवाली यह घटना प्रभासमें हुई है, इन सिंहकी समान अभिमान
 वाले महाबली महात्मा शूर भोज, वृष्णि और अन्धकोंने हे ब्रह्मन् !
 युद्धमें एक दूसरेको मार डाला है, गदा, परिघ और शक्तिकी
 चोटको सहनेवाले, परिघकी समान भुजाओंवाले इन सबोंका
 पतल नामकी घाससे नाश होगया, इस समयके उलटफेरको तो
 देखिये, बलवान् बाहुवाले इनमेंके पाँच सौ हजार (पाँच लाख)
 का नाश होगया ॥९-११॥ आपसमें एक दूसरेके सामने पडकर
 नष्ट होगये, इस दुःखको मैं बार २ नहीं सहसकता, उन अमित

साम् ॥ १२ ॥ चिन्तयानो यदूनां च कृष्णस्य च यशस्विनः ।
 शोषणं सागरस्येव पर्वतस्येव चालानम् १२ नभसः पतनं चैव शैत्यम-
 ग्नेस्तथैव च । अश्रद्धेयमहं मन्ये विनाशं शार्ङ्गधन्वनः ॥ १४ ॥
 न चेह स्थातुमिच्छामि लोके कृष्णविना कुतः । इतः कष्टतरं चान्यत्
 पृथु तद्वै तपोधन ॥ १५ ॥ मनो मे दीर्यते येन चिन्तयानस्य वै
 मुहुः । पश्यतो वृष्णिदासश्च मम ब्रह्मन् सहसशः ॥ १६ ॥ आभी-
 रंरुष्टत्याजौ हृताः पञ्चजनालयेः । तत्राहं धनुरादाय नाशकं तस्य
 पूरणं ॥ १७ ॥ यथा पुरा च मे वीर्यं भुजयोर्न तथाऽभवत् ।
 अस्त्राणि मे मनष्टानि विविधानि महायुने ॥ १८ ॥
 शराश्च क्षममापन्नाः क्षणेनैव समन्ततः । पूरुषश्चाप्रमेयात्मा शङ्ख-
 चक्रगदाधरः ॥ १९ ॥ चतुर्भुजः पीतवासाः श्यामः पद्मदलेक्षणः ।

तेजस्वी यदुष्टोंके और कीर्त्तिमान् कृष्णके विनाशका, सागरके
 सूखनेका, पर्वतोंके ढगमगानेका, आकाशके गिरपडनेका तथा
 अग्निमें शीतलता आजानेका और शार्ङ्गधन्वाके विनाशका विचार
 करता हूँ तो मेरे चित्तमें तो यह बात आती है, कि—यह घटना
 विश्वासके योग्य नहीं है ॥ १२-१४ ॥ और कृष्णके विना मैं
 इसलोकमें रहना नहीं चाहता, हे तपोधन ! दूसरी घटना इससे
 भी अधिक कष्टदायक हुई है, उसको भी सुनिये ॥ १५ ॥ उसका
 वारंर विचार करने पर मेरा मन टूटजाना है, हे ब्रह्मन् ! मेरी
 दृष्टिके सामने वृष्णियोंकी हजारों स्त्रियोंकी पंजाब देशके आभीर
 (लुटेरे) युद्धमें मेरे पीछे पकडकर ले गये, तहाँ मैंने धनुष हाथमें
 लिया, परन्तु उसको मैं चढा नहीं सका ॥ १६-१७ ॥ इस मंत्री
 भुजाका बल जैसा पहले था वैसा वहाँ नहीं रहा, हे महायुने !
 मेरे भाँतिर के अस्त्र भी नष्ट होगये ॥ १८ ॥ और एक क्षणमें
 ही चारों ओरसे मेरे बाण निबडगये ! वह अप्रमेय आत्मावाला,
 शङ्ख, चक्र और गदाको धारण करनेवाला चतुर्भुज, पीताम्बरधारी
 श्यामवर्ण, कमलदलकी समान नेत्रोंवाला और अति महान् प्रकाश

यश्च याति पुरस्तान्मे रथस्य सुमहाच्युतिः ॥ २० ॥ प्रदहन् रिपु-
सैन्यानि न पश्याम्यहमच्युतम् । येन पूर्वं प्रदग्धानि शत्रुसैन्यानि
तेजसा ॥ २१ ॥ शरैर्गाण्डीवनिर्मुक्तैरहं पश्चाद्द्वयनाशयम् । तम-
पश्यन् विषीदामि घूर्णामीव च सत्तम ॥ २२ ॥ परिनिर्विण्णचे-
ताश्च शान्तिं नोपलभेऽपि च । विना जनार्दनं वीरं नाहं जीवितु-
मुत्सहे ॥ २२ ॥ श्रुत्ववं हि गतं विष्णुं ममापि मुमुहुर्दिशः । मनष्ट-
शांतिवीर्यस्य शून्यस्य परिधावतः ॥ २४ ॥ उपदेष्टुं मम श्रेयो
धनानर्हति सत्तम । व्यास उवाचाब्रह्मशापविनिर्दग्धा वृष्ण्यन्धक-
महारथाः ॥ २५ ॥ विनष्टाः कुरुशादूल न ताञ्छोचितुमर्हसि ।
भवितव्यं तथा तच्च दृष्टमेतन्प्रहात्मनाम् ॥ २६ ॥ उपेक्षितञ्च

वाला जो पुरुष मेरे रथके आगे चला करता था ॥ १९-२० ॥
और जो वैरियोंके सेनादलको भस्म कर डालता था, उस अच्युत
पुरुषको मैं यहाँ इस लोकमें नहीं देखता, जिसने पहले अपने
तेजसे वैरियोंकी सेनाओंको भस्म कर डाला था ॥ २१ ॥ और
फिर मैंने उन सेनाओंको गाण्डीवमेंसे छोड़े हुए दाणोंसे नष्ट किया
था, हे सत्तम ! उस पुरुषको न देखनेसे मेरे मनमें दुःख होरहा
है और मेरा मस्तिष्क चक्कर खाता है ॥ २२ ॥ मनमें दुःखी और
उत्साहहीन हुए युद्धको जरा भी शान्ति नहीं मिलती है, वीर
जनार्दनके विना मुझे जीवित रहनेकी उमङ्ग भी नहीं होती ॥ २३ ॥
विष्णु चलोगये, यह सुननेके बादमें मुझे दिशाओंका भी भ्रम होने
लगा है, ज्ञातियोंकी और जिसकी अपनी वीरता नष्ट होगयी है,
ऐसा मैं हृदयशून्य हुआ इधर उधर भटकता फिरना हूँ ॥ २४ ॥
हे सत्तम ! अब आप ही मुझे श्रेयका क्या करना ठीक होगा
इसका) उपदेश देसकते हैं, व्यासजीने उत्तर दिया, कि-वृष्णि
और अन्धकोंके महारथी, ब्राह्मणोंके शापसे भस्म होगये ॥ २५ ॥
और नष्ट होगये हैं, हे कुरुसिंह ! तुम्हें उनका शोक नहीं करना
चाहिये, यह ऐसा ही होना (भावी) था, उन महात्माओंका यही

कृष्णेन शक्तेनापि व्यरोहितम् । त्रैलोक्यमपि गोविन्दः कृत्स्नं
 स्थावरजङ्गमम् ॥२७॥ प्रसहेदन्यथा कर्तुं कुनः शापं महात्मनाम् ।
 रथस्य पुरतो याति यः स चक्रगदाधरः ॥ २८ ॥ तत्र स्नेहात्
 पुराणपिर्वासुदेवश्चतुर्भुजः । कृत्वा भारावतरणं पृथिव्याः पृथु-
 लोचनः ॥ २९ ॥ मोक्षयित्वा तनुं प्राप्तः कृष्णः स्वस्थानमुत्त-
 मम् । त्वयापीह महत् कर्म देवानां पुरुषर्षभ ॥ ३० ॥ कृतं भीम-
 सहायेन यमाभ्यां च महाभुजं । कृत्स्नकृत्याश्च वो मन्ये संसिद्धान्
 कुरुपुङ्गव ॥ ३१ ॥ गमनं प्राप्तकालम्ब इदं श्रेयस्करं विभो । एवं
 बुद्धिश्च तेजश्च प्रतिपत्तिश्च भारत ॥ ३२ ॥ भवन्ति भवकालेषु
 विपद्यन्ते विपर्यये । कालमूलमिदं सर्वं जगद्बीजं धनञ्जय ॥ ३३ ॥

देव था ॥ २६ ॥ और यद्यपि कृष्ण इसकी टालसकते थे, तो
 भी उन्होंने जान बूझकर इसकी उपेक्षा की, वह गोविन्द तो
 तीनों लोकोंके समस्त स्थावर जङ्गलोंको पलटसकते थे ॥ २७ ॥
 वह फिर महात्माओंके शापको क्यों नहीं पलट सकते
 थे ? (इससे प्रतीत होता है, कि-उनकी इच्छा ही ऐसी थी),
 जो चक्र और गदाको धारण करनेवाला पुरुष तेरे रथके आगे
 चलता था ॥ २८ ॥ यह बात तेरे ऊपर उनका स्नेह होनेके कारण
 थी, वह पुराण ऋषि चतुर्भुज, विशाल नेत्रोंवाले वासुदेव
 श्रीकृष्ण पृथिवीके भारको उतारनेका काम करके अपने इस लोक
 के शरीरको छोड़कर अपने उत्तम धामको चलेगये हैं हे पुरुष-
 सत्तम ! हे महाबाहो ! यहाँ तूने भी भीमसेन और नकुल सहदेव
 जैसे सहायकोंके साथमें लेकर देवताओंका बड़ाभागी काम किया
 है, हे कुरुपुङ्गव ! मैं समझता हूँ, कि-तुम अपने काममें कृतकृत्य
 होगये ॥ २९-३१ ॥ हे विभो ! अब तुम्हारे भी जानेका समय
 आलगा है और यह मार्ग ही तुम्हारा कल्याण करनेवाला है,
 हे भारत ! ऐसी बुद्धि तेज और प्रतिपत्ति (भविष्यका ज्ञान)
 अभ्युदयके समय होता है और जब अधोगति होनेवाली होती है

काल एव समादत्ते पुनरेव यदृच्छया । स एव बलवान् भूत्वा
 पुनर्भवति दुर्वलः ॥ ३४ ॥ स एवेशश्च भूत्वेह परैराज्ञाप्यते पुनः ।
 कृतकृत्यानि चास्त्राणि गतान्यद्य यथागतम् ॥ ३५ ॥ पुनरेष्यन्ति
 ते हस्तं यदा कालो भविष्यति । कालो गन्तुं गतिं मुख्यां भव-
 तामपि भारत ॥ ३६ ॥ एतच्छ्रेयो हि वो गन्धे परमं भरतर्षभ ।
 वैशम्पायन उवाच । एतद्वचनमाज्ञाय व्यासस्यामिततेजसः ॥ ३७ ॥
 अनुज्ञातो ययौ पार्थो नगरं नागसाहयम् । प्रविश्य च पुरीं वीरः
 समासाद्य युधिष्ठिरम् । आचष्ट यद्यथा वृत्तं वृष्णचन्धककुलं प्रति ३८
 इति श्रीमहाभारते शतसाहस्र्यां संहितायां वैयासक्यां
 मौसलपर्वणि व्यासार्जुनसंवादे अष्टमोऽध्यायः ॥

तो जाता रहता है, हे धनंजय! इस सबका कारण काज है काल
 ही जगत्का बीज है ॥ ३३ ॥ काल ही जब उसकी इच्छामें आता
 है तो फिर देदेता है और फिर लेलेता है, इसलिये ही एक मनुष्य
 पहले बलवान् होकर फिर दुर्वल होजाता है ॥ ३४ ॥ वही एक
 वार राजा होकर फिर इसही लोकमें दूसरोंका आज्ञाकारी बन
 जाता है, जैसे तेरे शस्त्र अपने कर्त्तव्य कामको करके आये
 थे तैसे ही चले गये ॥ ३५ ॥ जब फिर समय आवेगा तो वे ही
 शस्त्र तेरे हाथमें फिर आजायेंगे, हे भारत! इस समय अब तुम्हारा
 समय उचम गतिको प्राप्त होनेका है ॥ ३६ ॥ हे भरतसत्तम !
 मुझें तो यह परम कल्याण मालूम होता है वैशम्पायन कहते हैं,
 कि-अपेयतेजवाले व्यासजीके ऐसा कहने पर ३७ ॥ अर्जुन उनवी
 आज्ञा लेकर हस्तिनापुर नामक नगरको चलागया वह वीर उस
 नगरीमें घुंसकर राजा युधिष्ठिरसे मिला और वृष्णि तथा अन्धकों
 के वंशमें जैसी घटना हुई थी उसका सब समाचार सुनाया ॥ ३८ ॥
 श्रीमहाभारतका मौसलपर्व, मुरादाबादनवासी भारद्वाज-गोत्र
 गौडवंश्य-परिडत भोलानाथात्मज ऋषिकुमार रामस्वरूपशर्मा
 द्वारा सम्पादित हिन्दी-भाषानुवाद-सहित समाप्त.

॥ श्रीहरिः ॥

महाभारत

❀ महाप्रस्थानिक-पर्व ❀

भाषा-टीका-सहित ।

❀ श्रीहरिः ❀

❀ महाभारत ❀

❀ महाप्रस्थानिक-पर्व ❀

नारायणं नमस्कृत्य नरञ्चैव नरोत्तमम् ।

देवीं सरस्वतीं चैव ततो जयमुदीरयेत् ॥

जनमेजय उवाच । एवं वृष्णयन्धककुले श्रुत्वा मौसलमाहवम् ।
पाण्डवाः किमकुर्वन्त तथा कृष्णे दिवङ्गते ॥ १ ॥ वैशम्पायन
उवाच । श्रुत्वैवं कौरवो राजा वृष्णीनां कदनं महत् । मस्थाने
मतिमाधाय वावयमर्जुनमब्रवीत् ॥ २ ॥ कालः पचति भूतानि
सर्वाण्येव महापते । कालपाशमहं मन्ये त्वमपि द्रष्टुमर्हसि ॥ ३ ॥
इत्युक्तः स तु कौन्तेयः कालः काल इति ब्रुवन् । अन्वपद्यत तद्वाक्यं
भ्रातुर्ज्येष्ठस्य भीमतः ॥ ४ ॥ अर्जुनस्य मतं ज्ञात्वा भीमसेनो यमौ

श्रीनारायण, नरोंमें श्रेष्ठ नर तथा सरस्वती देवीको प्रणाम कर
के जय (महाभारत) का कीर्त्तन करे ॥ ❀ ॥ जनमेजयने बृह्मा
कि-हे भगवन् ! वृष्ण और अन्धकोंके कुलमें मौसल-युद्ध होने
का समाचार सुनकर तथा कृष्णके स्वर्गको पधारजाने पर पांडवों
ने क्या किया ? ॥ १ ॥ वैशम्पायनने उत्तर दिया, कि-कौरवराज
युधिष्ठिरने वृष्णियोंके महानाशकी बात सुनकरावहाँ (इन्द्रप्रस्थ) से
जानेका विचार करके अर्जुनसे यह बात कही, कि-॥ २ ॥
हे महापते ! काल सब प्राणियोंको पकाता है मैं कालके पाशका
सन्मान करता हूँ और तू भी उसको देख सकता है ॥ ३ ॥ युधि-
ष्ठिरके ऐसा कहने पर अर्जुनने 'काल २' कहकर अपने बुद्धिमान्
बड़े भाईकी बातका अनुमोदन किया (अर्थात् कालका निवारण
कोई नहीं करसकता फिर देर क्यों है,) ४ अर्जुनके मतका जान

तथा । अन्वपद्यन् तद्वाक्यं यदुक्तं सव्यसाधिना ॥ ५ ॥ ततो युयु-
त्सुपानाद्यय मब्रजन् धर्मकाम्यया । राज्यं परिददौ सर्वं वैश्यापुत्रे
युधिष्ठिरः ॥ ६ ॥ अभिषिच्य स्वराज्ये च राजानं च परिक्षितम् ।
दुःखार्त्तश्चाव्रवीद्राजा सुभद्रां पाण्डवाग्रजः ॥ ७ ॥ एष पुत्रस्य
पुत्रस्ते कुरुराजो भविष्यति । यदूर्ना परिशेषश्च वज्रो राजा कृतश्च
ह ॥ ८ ॥ परिक्षिद्वास्तितनपुरे शक्रप्रस्थे च यादवः । वज्रो राजा
त्वया रक्ष्यो मा चाधर्मं मनः कृथाः ॥ ९ ॥ इत्युक्त्वा धर्मराजः
स्र वासुदेवस्य धीमतः । मातुलस्य च वृद्धस्य रामादीनां तथैव च १०
भ्रातृभिः सह धर्मात्मा कृत्वोदक्रमतन्द्रितः । श्राद्धान्युद्दिश्य सर्वेषां

कर भीमसेनने तथा नकुल सहदेवने भी अर्जुनने जो बात कही
थी उसका ही समर्थन किया ॥ ५ ॥ फिर धर्मकी कामनासे संसार
को छोड़कर जाना चाहनेवाले उन पाण्डवोंने युयुत्सुको बुलाया
और युधिष्ठिरने उस वनेनीके पुत्रको सब राज्य सौंप दिया
(अर्थात् अधिकार न होनेसे राज्याभिषेक न करके देखभाल करने
का काम सौंप दिया) ॥ ६ ॥ और राजा परीक्षितका अपने राज-
सिंहासन पर अभिषेक कर दिया, फिर पाण्डवोंके बड़ेभाई राजा
युधिष्ठिरने दुःखित होते हुए सुभद्रासे कहा, कि— ॥ ७ ॥ यह
तेरे पुत्रका पुत्र कुरुओंका राजा होगा और जो यदुवंशी बचरहे
हैं, उनका राजा वज्रको कर दिया है ॥ ८ ॥ इस्तिनापुरमें परी-
क्षितका और इन्द्रप्रस्थमें यादवोंका राज्य होगा, राजा वज्रकी
तुझे रक्षा करनी है, इसलिये अपने मनको अधर्मकी ओर न
लेजाना (अपने पोतेके लाभके लिए ही अपने पीहरवालेको,
इन्द्रप्रस्थ पाण्डवोंका था ऐसा समझकर दुःख न देना) ॥ ९ ॥
इतना कहकर अपने भाइयों सहित धर्मात्मा धर्मराजने श्रीमान्
वासुदेवका, अपने बूढ़े मामा वसुदेवका तथा बल्लराम आदिका
तर्पण किया, उन्होंने सावधानीके साथ सबके नाम लेकर विधि-

चकार विधिवत्तदा ॥ ११ ॥ द्वैपायनं नारदञ्च मार्कण्डेयं तपो-
धनम् । भारद्वाजं याज्ञवल्क्यं हरिमुद्दिश्य यत्नवान् ॥ १२ ॥ अभो-
जयत् स्वादु भोज्यं कीर्त्तयित्वा च शार्ङ्गिणम् । ददौ रत्नानि
वासंसि ग्राहानश्चात्रथास्तथा ॥ १३ ॥ स्त्रियश्च द्विजमुख्येभ्य-
स्तदा शतसहस्रशः । कृपम्भ्यर्च्य च गुरुपथ पौरपुरस्कृतम् १४
शिष्यं परित्तितं तस्मै ददौ भरतसत्तमः । ततस्तु प्रकृतीः सर्वाः
समानाय्य युधिष्ठिरः ॥ १५ ॥ सर्वमाचष्ट राजपिंश्चिकीर्षित-
मयात्मनः । ते श्रुत्वैव वचस्तस्य पौरजानपदा जनाः ॥ १६ ॥
भृशमुद्विग्नमनसो नाभ्यजन्दन्त तद्वचः । नैवं कर्त्तव्यमिति ते तदो-
द्भुस्तं नराधिपम् ॥ १७ ॥ न च राजा तथाऽकार्षीत् कान्तपर्याय-
धर्मवित् । ततोऽनुपान्य धर्मात्मा पौरजानपदं जनम् ॥ १८ ॥ राम-

पूर्वक उनके श्राद्ध किये ॥ १०-११ ॥ फिर द्वैपायन व्यास, नारद,
तपोधन मार्कण्डेयं भारद्वाज और याज्ञवल्क्यको हरिके लिये यत्न
के साथ बुलवाकर ॥ १२ ॥ स्वादिष्ट भोजन जिमाया तथा कृष्णकी
कीर्ति गाकर रत्न, वस्त्र, ग्राम, घोड़े, रथ ॥ १३ ॥ तथा
सहस्रों दासियें मुख्य २ ब्राह्मणोंको दानमें दीं और नगरनिवा-
सियाको आगे रख कृपाचार्यका, गुरुके पदपर अभिषेक
करदिया ॥ १४ ॥ और भरतसत्तम युधिष्ठिरने परीक्षितको
प्रनके हाथमें शिष्यरूपसे सौंपदिया, फिर सब प्रजाओंको
बुलाकर राजपिं युधिष्ठिरने अपनी विचारी हुई सब
बात सुनाई, वे पुरवासी और देशवासी युधिष्ठिरकी इस बातको
सुनते ही मनमें बहुत घबहाये और उनकी इस बातको ठीक
नहीं बताया और उस समय वे सब राजासे कहनेलगे, कि-
आपको ऐसा नहीं करना चाहिये ॥ १५-१७ ॥ परन्तु कालके
ललट फेरके धर्मको जाननेवाले धर्मराजने तैसा नहीं किया (उनकी
बात नहीं मानी) तदनन्तर धर्मात्मा युधिष्ठिरने नगरके और

नाय मति चक्रे भ्रातरश्चास्य ते। तदा । ततः स राजा कौरव्यो
 धर्मपुत्रो युधिष्ठिरः ॥ १९ ॥ उत्सृज्याभरणान्यङ्गाज्जगृहे वल्क-
 लान्पुन । भीमार्जुनयमाश्चैव द्रौपदी च यशस्विनी ॥ २० ॥
 तथैव जगृहुः सर्वे वल्कलानि नराधिप । विधिवत् कारयित्वेष्टि
 नैष्टिकीं भरतर्षभ ॥ २१ ॥ समुत्सृज्याप्सु सर्वेऽग्नीन् प्रतस्थुर्नर-
 युक्त्वाः । ततः प्ररुदुः सर्वाः स्त्रियो दृष्ट्वा नरोत्तमान् ॥ २२ ॥
 प्रस्थितान् द्रौपदीपष्ठान् पुर । धूतजितान् यथा । हर्षोऽभवच्च सर्वेषां
 भ्रातॄणां गमनं प्रति ॥ २३ ॥ युधिष्ठिरमतं ज्ञात्वा वृष्णिक्षयमवेक्ष्य
 च । भ्रातरः पञ्च कृष्णा च पृष्ठीश्च चैव सप्तमः ॥ २४ ॥ आत्मना
 सप्तमो राजा निर्ययौ गजसाहयात् । पौरैरनुगतो दूरं सर्वैरन्तः-

मान्त्रके रहनेवालोंको समझाकर ॥ १८ ॥ जानेका निश्चय
 करलिया और उनके भाइयोंने भी ऐसा ही निश्चय किया, फिर
 वन कुरुवंशी धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिरने अपने शरीरपरसे आभू-
 षणोंको उतार कर वल्कल-धारण करलिये, भीम अर्जुन, नकुल,
 सहदेव और द्रौपदी, इन सर्वोंने भीहे राजन् ! उसी प्रकार वल्कल
 धारण करलिये, हे भरतसत्तम ! फिर विधिविधानसे नैष्टिकी
 (संसारसे त्यागनेके समयकी) इष्टि करवाकर उन नरश्रेष्ठोंने
 अपने (अग्निहोत्रके) अग्निगोंको जलमें पधरादिया और चला
 दिये, उस समय नगरकी सब स्त्रियें, जैसे पहले जुष्टमें दारजाने
 पर वनको गए थे तैसे ही इस समय द्रौपदीके सहित छहों नर-
 श्रेष्ठोंको महलसे निकलते देखकर जोरसे रोनेलगीं, परन्तु उन
 सब भाइयोंको इस यात्राके लिये बड़ा हर्ष हुआ ॥ १९-२३ ॥
 युधिष्ठिरके निश्चयको जानकर और यादवोंका नाश हुआ देखकर
 पाँचों भाई, छठी द्रौपदी और सातवाँ कुत्ता ये सब चलादिये २४
 छहोंको साथ ले स्वयं सातवें राजा युधिष्ठिर इस्तिनापुरमेंसे बाहर
 निकले, कितनी ही दूरतक नगरनिवासी तथा सब अन्तःपुर उनके

पुरैस्तथा ॥ २५ ॥ न चैनमशकत् कश्चिन्नित्तस्वेति भापितुम् ।
 न्यवर्तन्त ततः सर्वे नरा नगरवासिनः ॥ २६ ॥ कृपमभृतयश्चैव
 युयुत्सु पर्यवारयन् । विवेश गङ्गां कौरव्य उलूपी भुजगात्मजा २७
 चित्राङ्गदा ययौ चापि मणिपूरपुरं प्रति । शिष्टा परिक्षितं त्वन्या
 मातरः पर्यवारयन् ॥ २८ ॥ पाण्डवाश्च महात्मानो द्रौपदी च
 यशस्विनी । कृतोपवासाः कौरव्य प्रययुः प्राङ्मुखास्ततः ॥ २९ ॥
 योगयुक्ता महात्मानस्त्यागधर्मयुषः । अभिजगुर्वहून् देशान्
 सरितः सागरांस्तथा ॥ ३० ॥ युधिष्ठिरो ययावग्रे भीमस्तु तदन-
 न्तरम् । अर्जुनस्तस्य चान्वेव ययौ चापि यथाक्रमम् ॥ ३१ ॥
 पृथुस्तु वरारोहा श्यामा पद्मदलेक्षणा । द्रौपदी योषितां श्रेष्ठा ययौ
 भरतसत्तम ॥ ३२ ॥ एता चैवानुययात्रेकः प्रस्थितान् पाण्डवान्

पीछे र गया ॥ २५ ॥ परन्तु पीछेको लौटजाओ, उनसे यह बात
 कोई नहीं कहसका, फिर धीरे २ सब नगरनिवासी पीछेको लौट
 आये ॥ २६ ॥ कृपाचार्य आदि युयुत्सुको घेरे हुए पीछेको लौटे,
 हे कुशवंशी जनमेजय ! नागकन्या उलूपी गंगामें प्रवेश करगयी २७
 चित्राङ्गदा मणिपुर नगरको चलीगयी, चाकीकी सब मातायें परि-
 क्षितको घेरे हुए पीछेको लौटआयीं ॥ २८ ॥ हे जनमेजय !
 महात्मा पाण्डव तथा यशस्विनी द्रौपदी उपवास करते-पूर्वदिशाकी
 ओरको मुखकर आगेको चलनेलगे ॥ २९ ॥ वे महात्मा योगके
 नियमोंसे युक्त होकर त्यागधर्मका सेवन करते हुए बहुतसे देश,
 नदी और सागरोंकेपार होगये ॥ ३० ॥ युधिष्ठिर आगेचलरहे
 थे, उनके पीछे भीम, भीमके पीछे अर्जुन अर्जुनके पीछे क्रमसे नकुल
 और सहदेव चलरहे थे ॥ ३१ ॥ हे भरतसत्तम ! सबके पीछे
 उत्तम नितम्बोंवाली, श्यामवर्ण, कमलसे नेत्रोंवाली, स्त्रियोंमें श्रेष्ठ
 द्रौपदी चलरही थी ॥ ३२ ॥ जब पाण्डव वनको जाने लगे, उस
 समय उनके साथ २ एक कुत्ता भी पीछे लगलिया था, वे धीरे

वनम् । क्रमेण ते ययुर्वीरा लौहित्यं सलिलार्णवम् ॥ ३३ ॥
 गाण्डीवन्तु धनुर्दिव्यं न मुमोच धनञ्जयः । रत्नलोभान्महाराज
 ते चाक्षय्ये महेषुत्री ॥ ३४ ॥ अग्निं ते ददृशुस्तत्र स्थितं शैलमिवा-
 ग्रतः । मार्गमाष्टस्य तिष्ठन्तं साक्षात् पुरुषविग्रहम् ॥ ३५ ॥ ततो
 देवः स सप्तार्चिः पाण्डवानिदमब्रवीत् । भो भोः पाण्डुसुता वीराः
 पावकं मां निबोधत ॥ ३६ ॥ युधिष्ठिर महाबाहो भीमसेन परन्तप ।
 अर्जुनाश्वसुतो वीरौ निबोधत वचो मम ॥ ३७ ॥ अहमग्निः कुरु-
 श्रेष्ठा मया दग्धं च खाण्डवम् । अर्जुनस्य प्रभावेण तथा नारा-
 यणस्य च ॥ ३८ ॥ अयं वः फाल्गुनो भ्राता गाण्डीवं परमा-
 युधम् । परित्यज्य वने यातु नानेनार्थोऽस्ति कश्चन ॥ ३९ ॥
 चक्ररत्नन्तु यत् कृष्णे स्थितमासीन्महात्मनि । गतं तच्च पुनर्हस्ते

पुरुष धीरे २ लौहित्य नामक जलभण्डार(सरोवर)पर पहुँचे ३३
 परन्तु हे महाराज ! अर्जुनने अपना दिव्य गाण्डीव धनुष और
 अक्षय बाणोंवाले बड़े २ भाथे परमोत्तम रत्नरूप होनेसे नहीं
 त्यागे थे ॥ ३४ ॥ उस सरोवर पर उन्होंने अपने आगे, मानो
 बडाभारी पहाड हो ऐसे मार्बको रोककर साक्षात् पुरुषके शरीरमें
 खड़े हुए अग्निको देखा ॥ ३५ ॥ उन्न सप्तार्चि (सात ज्वालाओं
 वाले) अग्निदेवने पाण्डवोंसे यह बात कही, कि-अरेरे पाण्डुके
 पुत्रों ! तुम्हें मालूम हो, कि-मैं अग्नि हूँ ॥ ३६ ॥ हे महाबाहु
 युधिष्ठिर ! हे परन्तप भीमसेन ! हे अर्जुन ! हे अश्विनीकुमारके
 दोनो पुत्रों ! मेरी बात सुनो ॥ ३७ ॥ हे कुरुश्रेष्ठा ! मैं अग्नि हूँ,
 अर्जुनके तथा नारायणके प्रभावसे मैंने खाण्डव वनको जलाया
 था ॥ ३८ ॥ यह तुम्हारा भाई अर्जुन ! अपने परम आयुध गाण्डीव
 को यहाँ ही छोड़कर वनमें आनन्दसे चला जाय, अब इसको
 धनुषकी कुछ आवश्यकता नहीं है ॥ ३९ ॥ वह चक्ररूप रत्न जो
 महात्मा श्रीकृष्णके पास था, वह भी चला गया है और अवसर

कालेनैष्यति तस्य ह ॥ ४० ॥ वरुणादाहृतं पूर्वं मयैतत् पार्थकार-
णात् । गाण्डीवं धनुषां श्रेष्ठं वरुणायैव दीयताम् ॥ ४१ ॥ तस-
स्ते भ्रातरः सर्वे धनञ्जयमचोदयन् । स जले प्रात्तिपच्चैनत् तथाऽ-
क्षय्ये महेषुधी ॥ ४२ ॥ ततोऽग्निर्भरतश्रेष्ठ तत्रैवान्तरधीयत ।
ययुञ्च पाण्डवा भीरास्ततस्ते दक्षिणामुखाः ॥ ४३ ॥ ततस्ते
तूत्तरेणैव तीरेण लवणाम्भसः । जग्मुर्भरतशार्दूल दिशं दक्षिण-
पश्चिमाम् ॥ ४४ ॥ ततः पुनः समावृत्ताः पश्चिमां दिशमेव ते ।
ददृशुर्द्वारिकां चापि सागरेण परिप्लुताम् ॥ ४५ ॥ उदीचीं पुन-
रावृत्य ययुर्भरतसत्तमाः । प्रादक्षिण्यं विकीर्षन्तः पृथिव्या योग-
धर्मिणः ४६ इति श्रीमहाभारते महाप्रस्थानिकपर्वणि प्रथमोऽध्यायः १
वैशम्पायन उवाच । ततस्ते नियतात्मान उदीचीं दिशमास्थिताः ।

आते ही वह फिर उनके हाथमें आजायगा ॥ ४० ॥ अर्जुनके
लिये ही पहले वरुणके पाससे सब धनुषोंमें श्रेष्ठ यह गाण्डीव
धनुष मैंने लिया था, अब यह वरुणको ही फिर दे देना
चाहिये ४१ तब उन सब भाइयोंने ऐसा ही करनेके लिये अर्जुनको
दबाया, तब उसने वह धनुष तथा अक्षय बाणोंके बड़े भारी दोनों
भाये जलमें डालदिये ॥ ४२ ॥ हे भरतसत्तम ! फिर अग्नि तहाँ
ही अन्तर्धान होगया और वीर पाण्डव दक्षिण दिशाकी ओरको
मुख करके आगेको चलदिये ॥ ४३ ॥ हे भरतशार्दूल ! तदनन्तर
लवणसागरके उत्तरी किनारे २ चलतेहुए वे दक्षिण पश्चिम दिशा
(नैऋत्य कांणमें) चलने लगे ॥ ४४ ॥ तहाँसे वे फिर पश्चिमकी
ओरको लौटे, तहाँ उन्होंने समुद्रमें डूबी हुई द्वारिकाको देखा ४५
तदनन्तर वे भरतवंशियोंमें श्रेष्ठ पुरुष फिर पश्चिमकी ओरको
लौटे, योगके नियमोंका पालन करनेवाले उन्होंने पृथिवीकी प्रद-
क्षिणा करनी चाही ॥ ४६ ॥ पहला अध्याय समाप्त ॥ १ ॥ ॥ ॥
वैशम्पायन कहते हैं, क्रि-तदनन्तर आत्माको नियममें रखने

ददशुर्षो गयुक्ताश्च हिमवन्तं महागिरिम् ॥१॥ तं चाप्यतिक्रमन्तस्ते
ददशुर्बालुकार्णवम् । अवैक्षन्त महाशैलं मेरुं शिखरिणां वरम् २
तेषान्तु गच्छतां शीघ्रं सर्वेषां योगधर्मिणाम् । याज्ञसेनी भ्रष्टयोगा
निपपात महीतले ॥३॥ तान्तु प्रपतितां दृष्ट्वा भीमसेनो महादलः ।
उवाच धर्मराजानं याज्ञसेनीमवेक्ष्य ह ॥४॥ नाधर्मश्चरितः कश्चि-
द्वाजपुत्रपा परन्तप । कारणं किन्तु तद् ब्रूहि यत् कृष्णा पतिता
भुवि ॥ ५ ॥ युधिष्ठिर उवाच । पक्षपातो महानस्या विशेषेण धन-
कजये । तस्य तत् फलमद्येषां भुंक्ते पुरुषसत्तमः ॥ ६ ॥ वैशम्पायन
उवाच । एवमुक्त्वानवेक्ष्यैर्ना ययौ भरतसत्तमः । समाधाय मनो
धीमान् धर्मात्मा पुरुषर्षभः ॥ ७ ॥ सहदेवंस्ततो विद्वान् निपपात

बाले, योगसाधनामें लगे हुए, उत्तर दिशाकी ओरकी चलनेवाले
पायडबॉने महागिरि हिमालयको देखा ॥ १ ॥ उसको भी लॉच
कर उन्होंने बालूका समुद्र देखा, फिर शिखरवाले पर्वतोंमें श्रेष्ठ
महापर्वत मेरुको देखा ॥ २ ॥ योगधर्मका पालन करनेवाले शीघ्र
चलनेवाले उन सर्वोंमेंकी द्रौपदी, जो योगके नियमसे भ्रष्ट होगयी
थी वह पृथ्वी पर गिर गयी ॥ ३ ॥ उसको जोरसे पछाड़ खाकर
गिरी हुई देखकर बलवान् भीमसेनने उसकी ओरको देखते हुए
धर्मराजसे कहा, कि-॥ ४ ॥ हे परन्तप ! इस राजपुत्रीने कोई
भी अधर्म नहीं किया है, इसलिये जिस कारणसे यह कृष्णा भूमि
पर गिरपड़ी है वह कारण आप मुझे बताइये ॥ ५ ॥ युधिष्ठिर
ने कहा, कि-हे सत्यपुरुषोंमें श्रेष्ठ ! इसका अर्जुनके ऊपर विशेष
कर बड़ाभागी पक्षपात था. वह उसका ही फल भोगरही है ६
वैशम्पायन कहते हैं, कि-ऐसा कहकर उस द्रौपदीकी ओरको न
देखकर भरतवंशमें श्रेष्ठ, पुरुषोंमें श्रेष्ठ समान बुद्धिमान् धर्मात्मा
युधिष्ठिर मनको दृढ़ रखकर आगेको चलदिये ॥ ७ ॥ फिर कुब्जे
आगे चलकर विद्वान् सहदेव पछाड़ खाकर भूमिपर गिरपड़ा

महीतले । तं चापि पतितं दृष्ट्वा भीमो राजानमब्रवीत् ॥ ८ ॥
 योऽयमस्मात्सु सर्वेषु शुश्रूषुरनहकृतः । सोऽयं माद्रवतीपुत्रः कस्मा-
 न्निपतितो भुवि ॥ ९ ॥ युधिष्ठिर उवाच । आत्मनः सदृशं प्राशं
 नैषोऽमन्यत कंचन । तेन दोषेण पतितस्तरमादेव नृपात्मजः १०
 वैशम्पायन उवाच । इत्युक्त्वा तं समुसृज्य सहदेवं ययौ तदा ।
 भ्रातृभिः सह कौन्तेयः शुना चैव युधिष्ठिरः ॥ ११ ॥ कृष्णां निप-
 तितं दृष्ट्वा सहदेवं च पाण्डवम् । आर्त्तो बन्धुमियः शूरो नकुलो
 निपपात ह ॥ १२ ॥ तस्मिन्निपतिते वीरे नकुले चारुदर्शने ।
 पुनरेव तदा भीमो राजानमिदमब्रवीत् ॥ १३ ॥ योऽयमक्षतधर्मात्मा
 भ्राता वचनकारकः । रूपेणाप्रतिमो लोके नकुलः पतितो भुवि १४
 इत्युक्तो भीमसेनेन प्रत्युवाच युधिष्ठिरः । नकुलं प्रति धर्मात्मा

उसको भी गिराहुआ देखकर भीमसेनने राजासे ब्रूभा, कि-
 जिसने हम सर्वोंकी सेवा करनेमें अभिमान नहीं किया ऐसा यह
 माद्रीका पुत्र पृथ्वी पर क्यों गिर पडा ? ॥ ९ ॥ युधिष्ठिरने कहा
 कि-यह किसीको भी अपनी समान बुद्धिमान नहीं समझता था
 उस दोषके कारणसे ही यह राजकुमार पछाड खाकर गिर पडा
 है ॥ १० ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-ऐसा कहकर वह कुन्तीपुत्र
 युधिष्ठिर सहदेवको तहाँ ही छोड भाइयों तथा कुत्तेके सहित आगे
 को चलदिये ॥ ११ ॥ द्रौपदीको तथा पाण्डुकुमार सहदेवको
 पछाड खाकर गिरे हुए देख भाइयोंके ऊपर प्रीति रखनेवाला
 दयालु शूर नकुल भी पछाड खाकर गिर गया ॥ १२ ॥ जब सुन्दर
 दर्शनवाला वीर नकुल गिरगया तब भीमने राजा युधिष्ठिरसे
 फिर कहा, कि- ॥ १३ ॥ अक्षत धर्मरूप आत्मावाला, हमारे
 कहनेके अनुसार काम करनेवाला अनुपमरूपवान् हमारा भाई यह
 नकुल इस लोकमें भूमिपर क्यों गिरगया ? ॥ १४ ॥ भीमसेनके
 ऐसा कहने पर बुद्धिमानोंमें श्रेष्ठ धर्मात्मा युधिष्ठिरने नकुलके

सर्वबुद्धिपतां वरः ॥ १५ ॥ रूपेण पततमो नास्ति कश्चिदित्यस्य दर्शनम् । अधिकश्चाहमेवैकं इत्यस्य मनसि स्थितम् ॥ १६ ॥ नकुलः पतितस्तस्मादागच्छ त्वं वृकोदर । यस्य यद्विहितं वीर सोऽवश्यं तदुपाश्रुते ॥ १७ ॥ तांस्तु प्रपतितान् दृष्ट्वा पाण्डवः श्वेतत्राहनः । पपात शोकसन्तप्तस्ततोऽप्यु परवीरहा ॥ १८ ॥ तस्मिंस्तु पुरुष-भ्याघ्रे पतिते शकतेजसि । क्षियमाणे दुराघर्षे भीमो राजानमव-वीत् ॥ १९ ॥ अनृतं न स्मराम्यस्य स्वैरेष्वपि महात्मनः । अथ कस्य विकीरोऽयं येनायं पतितो भुवि ॥ २० ॥ युधिष्ठिर उवाच । एकाहा निर्दहेयं वै शत्रून्तियर्जुनोऽज्जवीत् । न च तत् कृतवानेप शूरमानी ततोऽपतत् ॥ २१ ॥ अवमेने धनुर्ग्रहानेप सर्वाश्च फाल्गुनः

विषयमें कहा, कि-॥ १५ ॥ यह अपनेको देखकर कहा करता था, कि-मेरी समान रूपवान् कोई नहीं है, इसका ऐसा दृढ निश्चय था, कि-रूपमें एक मैं ही सबसे अधिक हूँ । १६। इसलिये यह नकुल गिरगया है, हे भीम ! अब तू आगेको चल, हे वीर ! जिसके लिए जो निश्चय हो चुका है वह उसको अवश्य ही भोगना पड़ेगा ॥ १७ ॥ उनको गिरे देखकर श्वेत घोड़ेवाला तथा शत्रुओंके वीरोंको मारनेवाला और शोकसे सन्ताप पाता हुआ पाण्डव अर्जुन भी गिरपडा ॥ १८ ॥ पुरुषोंमें सिंहसमान इन्द्रकी समान तेजस्वी, जिसका पराजय करना बड़ा ही कठिन था वह मरनेकी अनी पर आकर गिर पडा तब भीमने राजासे कहा, कि-॥ १९ ॥ इस महात्माने तो हँसी की बातोंमें भी कभी मिथ्या भाषण किया हो, यह मुझे याद नहीं आता तो यह किस कर्मका खोटा फल है, कि-जिसके कारणसे यह भूमि पर गिरा है ? ॥ २० ॥ युधिष्ठिरने कहा, कि-इस अर्जुनने "एक दिनमें सब शत्रुओंको भंस्त कर डालूँगा,, ऐसा कहा था, परन्तु इस शूरताके अभिमानीने अपने कहनेके अनुसार वह काम नहीं किया इस लिये यह गिरगया है ॥ २१ ॥ और यह अर्जुन सब धनुष-

तथा चैतन्न तु तथा कर्त्तव्यं भृतिमिच्छता ॥ २२ ॥ वैशम्पायन उवाच । इत्युक्त्वा प्रस्थितो राजा भीमोऽथ निपपात ह । पतित-
श्राववीज्जीमो धर्मराजं युधिष्ठिरम् ॥ २३ ॥ भो भो राजन्नवेत्तस्व
पतितोऽहं प्रियस्तव । किं निमित्तं च पतनं ब्रूहि मे यदि वेत्स्य ह २४
युधिष्ठिर उवाच । अतिशुक्तञ्च भवता प्राणेन च विकत्थसे ।
अनवेद्य परं पार्थ तेनासि पतितः क्षितौ ॥ २५ ॥ इत्युक्त्वा तं
महाबाहुर्जगामानवलोकयन् । श्वाप्येकोऽनुययौ यस्ते बहुशः
कीर्तितो मया ॥ २६ ॥ द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततः सन्नादयन् शक्रो दिव भूमिं च सर्वशः ।
रथेनोपाययौ पार्थमारोहेत्यब्रवीच्च तम् ॥ १ ॥ स भ्रातन् पतितान्
दृष्ट्वा धर्मराजो युधिष्ठिरः । अब्रवीच्छोकसन्तप्तः सहस्राक्षमिदं

धारियोंका तिरस्कार करता था, परन्तु अपनी उन्नति चाहनेवाले
को ऐसा नहीं करना चाहिए ॥ २२ ॥ वैशम्पायन कहते हैं, कि-
ऐसा कहकर राजा युधिष्ठिर आगेको चलदिए, इतनेमें ही भीम-
सेन भी पछाड खाकर भूमिपर गिरगया, गिरे हुए भीमसेनने
धर्मराज युधिष्ठिरसे कहा, कि- ॥ २३ ॥ भो भो राजन् ! देखो
मैं तुम्हारा प्यारा भाई गिरगया हूँ मैं किस कारणसे गिरगया हूँ
उसको यदि तुम जानने हो तो बताओ ? ॥ २४ ॥ युधिष्ठिरने
कहा कि-तू बहुत ही अधिक भोजन किया करता था, और हे
पार्थ ! अपने प्राणबलके अभिमानसे दूसरों की परवाह न करके
चाहे सो बात कहदेता था, इसलिए तू भूमिपर गिरगया है २५
ऐसा कहकर पीछेको विना देखे ही वह महाबाहु आगेको चले
गये, केवल एक कुत्ता उनके पीछे २ गया, कि-जिसकी मैंने बड़ी
कीर्ति गायी है ॥ २६ ॥ दूसरा अध्याय समाप्त ॥ २ ॥ छ ॥
वैशम्पायन कहते हैं, कि-फिर आकाश और भूमिको सब
आरसे गुञ्जारता हुआ इन्द्र रथमें बैठकर आया और युधिष्ठिरसे
कहा, कि-तुम रथमें बैठजाओ ॥ १ ॥ तब अपने भाइयोंको गिरे

वचः ॥२॥ भ्रातरः पतिता मेऽत्र गच्छेद्युक्ते मया सह । न विना
 भ्रातृभिः स्वर्गमिच्छे गन्तुं सुरेश्वर ॥ ३ ॥ सुकुमारी सुखार्हा च
 राजपुत्री पुरन्दर । साम्नाभिः सह गच्छेत तद्भवाननुमन्यताम् ४
 शक्र उवाच । भ्रानन द्रक्ष्यसि स्वर्गे त्वमग्रतस्त्रिदिवं गतान् ।
 कृण्वया सहितान् सर्वान्पा शुचो भरतर्षभ ॥५॥ निक्षिप्य मानुषं
 देहं गतास्ते भरतर्षभ । अनेन त्वं शरीरेण स्वर्गं गन्ता न संशयः ६
 युधिष्ठिर उवाच । अयं श्वा भूतभव्येश भक्तो मां नित्यमेव ह ।
 स गच्छेत मया सार्द्धमानृशंस्या हि मे मतिः ॥७॥ शक्र उवाच ।
 अपत्यत्वं मत्सपत्वं च राजन् श्रियं च कृत्स्नां महतीं चैव सिद्धिम् ।
 संप्राप्तोऽथ स्वर्गसुखानि च त्वं त्यज श्वानं नात्र नृशंसमस्ति न
 युधिष्ठिर उवाच । अनार्यमार्येण सहस्रनेत्र शक्यं कर्तुं दुष्कर-

हुए जानकर शोकसे सन्ताप पाते हुए धर्मराज युधिष्ठिरने हजार
 नौआवाले इन्द्रसे यह बात कही, कि-॥ २ ॥ हे सुरेश्वर ! मेरे
 भाई यहाँ गिरगण हैं उनको मेरे साथ चलने दो, अपने
 भाइयोंके विना मैं स्वर्गमें जाना नहीं चाहता ॥ ३ ॥ हे इन्द्र !
 सुकुमारी, सुख भोगनेके योग्य उस द्रौपदीको भी मेरे साथ आने
 दो, आप इस बातकी आज्ञा दीजिये ४ इन्द्रने कहा कि हे भरतसत्तमा
 द्रौपदीके साथ और तुमसे पहले ही स्वर्गमें पहुँचे हुए अपने सब
 भाइयोंके साथ तुम स्वर्गमें ही मिलना, तुम उनका शोक न करो ५
 हे भरतसत्तम ! वे मनुष्यशरीरको छोड़कर स्वर्गमें पहुँच गये हैं,
 केवल तुम ही इस शरीरसे स्वर्गमें जानेवाले हो इसमें सन्देह नहीं
 है ॥६॥ युधिष्ठिरने कहा कि-हे भूत और भविष्यत्के स्वामी !
 इस कुत्तेने मेरी सदा भक्ति की है, यह मेरे साथ जाना चाहिये,
 मेरी बुद्धिमें इसके ऊपर दया आरही है ७ इन्द्रने कहा कि हे राजन् !
 आज तुम्हें अमरपना, मेरी समानता पूर्णश्री और बड़ी भारी
 सिद्धि ये सब मिले हैं, अब तुम इस कुत्तेको त्याग दो, इसमें कुछ
 करता नहीं है ॥८॥ युधिष्ठिरने कहा कि-हे सहस्रनेत्र ! हे आर्य !

मेतदार्य । मा मे श्रिया सङ्गमनं तथास्तु यस्याः कृते भक्तजनं त्यजे-
यम् ॥ ६ ॥ इन्द्र उवाच । स्वर्गे लोके श्ववर्ता नास्ति धिष्यमि-
ष्टापूर्त्तं क्रोधवशा हरन्ति । ततो विचार्य क्रियतां धर्मराज त्यज
श्वानं नात्र नृशंसमस्ति ॥ १० ॥ युधिष्ठिर उवाच । भक्तत्यागं
प्राहुरनन्तपापं तुल्यं लोके ब्रह्मवध्याकृतेन । तस्मान्नाहं जातु कथ-
ञ्चनार्थं त्यक्त्याभ्येनं स्वसुखार्थं महेन्द्र ॥ ११ ॥ भीतं भक्तं
नान्यदस्तीति चार्त्तं प्राप्तं क्षीणं रक्षणे प्राणलिप्सुम् । प्राणत्याग-
गादप्यहं नैव मोक्तुं यतेयं वै नित्यमेवद् व्रतं मे ॥ १२ ॥ इन्द्र
उवाच । शुना दृष्टं क्रोधवशा हरन्ति यदत्तमिष्टं विवृतमथो हुतं
च । तस्मान्छुनस्त्यागमिमं कुरुष्व । शुनस्त्यागात् प्राप्स्यसे देवलो-
कम् ॥ १३ ॥ त्यक्त्वा भ्रातृन् दयितां चापि कृष्णां प्राप्तो लोकः

एक आर्य पुरुषसे अनार्य काम होना कठिन है, ऐसी यह श्री
मुझे भले ही न मिले, कि-जिस श्रीके कारणसे मुझे एक भक्त-
जनको त्यागना पडता है ॥ ६ ॥ इन्द्रने कहा कि-स्वर्गमें कुत्ते
वालोंके लिये स्थान नहीं है, क्योंकि-क्रोधवश नामके देवता
अपवित्र मनुष्यके इष्टापूर्त्तं (यज्ञ तथा वावडी कूप आदि खुदाने)
के फलथो हरकर लेजाते हैं (नष्ट करदेते हैं) ॥ १० ॥ युधि-
ष्ठिरने कहा-(प्राचीन मुनि) कहते हैं, कि-भक्तोंको त्यागदेना
महापाप है, यह पाप इसलोकमें ब्रह्महत्याकी समान है, इसलिये
हे महेन्द्र ! चाहे सो हो तो भी आज मैं अपने सुखकी इच्छासे
इसको किसी प्रकार भी नहीं त्यागूंगा ॥ ११ ॥ डरे हुएको,
भक्तको, और मेरे कोई दूसरा सहायक नहीं है, ऐसा कहकर रक्षा
के लिये आये हुए दुःखीको, क्षीणहुएको या प्राणवी इच्छा
रखनेवालेको, चाहे मेरे प्राण जाते रहें तो भी मैं छोड़नेका उद्योग
कदापि नहीं करूंगा, यह मेरा सदाका व्रत है ॥ १२ ॥ इन्द्रने
कहा, कि-जो दान दिया होता है जो कुछ यज्ञ क्रिया जाना है
और जो आहुतियें अग्निमें दीजाती हैं, यदि उसको कुरा देगले

कूर्मणा स्वेन वीर । श्वानं चैनं न त्यजसे कथन्तु त्यक्तं कृत्स्नं
चास्थितो मुह्यसेऽथ ॥ १४ ॥ युधिष्ठिर उवाच । न विद्यते सन्धि-
रथापि विग्रहो मृतैर्मर्त्यैरिति लोकेषु निष्ठा । न ते मया जीवयितुं
हि शक्यास्तनस्त्यागस्तेषु कुतो न जीवितान् ॥ १५ ॥ भीतिमदानं
शरणागतस्य स्त्रिया वधो ब्राह्मणस्वापहारः । मित्रद्रोहस्तानि
चत्वारि शक्र भक्तत्यागश्चैव समो मतो मे ॥ १६ ॥ वैशम्पायन
उवाच । तद्दुर्धर्मराजस्य वचो निशम्यधर्मस्वरूपी भगवानुवाच । युधिष्ठिरं
प्रीतियुक्तो नरेन्द्रं श्लक्ष्णैर्वाक्यैः संस्तवसंप्रयुक्तैः ॥ १७ ॥ धर्म
उवाच । अभिजातोऽसि राजेन्द्र पितृवृत्तेन मेधया । अनुक्रोशेन

तो उसके फलको क्रोधवश नामके देवता हरकर लेजाते हैं, इस
लिये इस कुत्तेको त्याग देनेसे तू स्वर्गलोक पावेगा ॥ १३ ॥
हे वीर ! भाइयोंका तथा प्यारी द्रौपदीका भी त्याग करके तूने
अपने कर्मसे इस स्वर्गलोकको पाया है, तूने सबका तो त्याग
करदिया है, तो फिर तू अब इस कुत्तेका त्याग क्यों नहीं करता
है ? तुझे आज मोह क्यों हुआ है ? युधिष्ठिरने कहा, कि—तीनों
लोकोंमें यह बात निश्चित है, कि—जो मरगये हैं उनके साथ
मरण धर्मवाले मनुष्योंका कुछ मेल या विरोध नहीं होता है (मेरे भाई
और द्रौपदी ये सब मरगये) मुझमें उनके जीवित करलेने की
शक्ति नहीं है, इसलिये मैंने उनको त्याग दिया है, मैंने उनको
जीवित दशामें नहीं त्यागा है ॥ १४ ॥ शरण आये हुएको भय देना,
स्त्रीका वध करना, ब्राह्मणका धन लूटलेना और मित्रोंसे द्रोह
करना, हे इन्द्र ! ये चारों बातें और एक भक्तको त्यागना मेरी
समझमें ये सब बातें एकही हैं १५ वैशम्पायन कहते हैं, कि—
धर्मराजकी इस बातको सुनने पर प्रसन्न होकर राजा युधिष्ठिरसे
अत्यन्त स्तुतिवाले मीठे वाक्योंमे धर्मके स्वरूप भगवान् (श्वानने
कहा, कि—हे भरतवंशी १७ हे राजेन्द्र ! अच्छे वर्त्तावसे और चित्तसे
सब प्राणियोंके ऊपर ऐसी दया रखनेके कारण तू अपने पितासे

चानेन सर्वभूतेषु भारत ॥ १८ ॥ पुरा द्वैतवने चासि मया पुत्र
परीक्षितः । पानीयार्थे पराक्रान्ता यत्र ते भ्रातरौ हताः ॥ १९ ॥
भीमार्जुनौ परित्यज्य यत्र त्वं भ्रातराबुभौ । मात्रोः साम्यमभी-
प्सन् वै नकुलं जीवमिच्छसि ॥२०॥ अयं श्वा भक्त इत्येव त्यक्तो
देवरथस्त्वया । तस्मात् स्वर्गे न ते तुल्यः कश्चिदस्ति नराधिपः २१
अतस्तवाक्षया लोकाः स्वशरीरेण भारत । प्राप्तोऽसि भरतश्रेष्ठ
दिव्यां गतिमनुत्तमाम् ॥ २२ ॥ वैशम्पायन उवाच । ततो धर्मश्च
शक्रश्च मरुतश्चाश्विनावपि । देवा देवर्षयश्चैव रथमारोप्य पाण्ड-
वम् ॥ २३ ॥ प्रययुः स्वैर्विमानस्ते सिद्धाः कामविहारिणः । सर्वे
विरजसः पुण्याः पुण्यभाग्बुद्धिकर्मिणः ॥ २४ ॥ स तं रथं समा-
स्थाय राजा कुरुकुलोद्ग्रहः ऊर्ध्वमाचक्रमे शीघ्रं तेजसाट्टत्य रोदसी २५

योग्य पुत्र उत्पन्न हुआ है ॥ १८ ॥ हे पुत्र ! पहले द्वैतवनमें
जब जलके लिये दुःखी होतेहुए तेरे सब पराक्रमी भाई मारे गये
थे, उस समय तहाँ मैंने तेरी परीक्षा ली थी ॥ १९ ॥ तहाँ तूने
अपने प्यारे भीम और अर्जुन दोनों भाइयोंको छोड़कर, दोनों
माताओंमें समान भक्तिभाव दिखानेकी इच्छासे नकुलको जीवित
करनेकी इच्छा की थी ॥२०॥ यह कृत्ता मेरा भक्त है, ऐसा कह
कर तूने स्वर्गके देवरथको त्यागदिया है, इसलिये स्वर्गमें तेरी
समान कोई दूसरा राजा है ही नहीं ॥२१॥ इसलिये हे भारत !
तुझे तेरे इस शरीरसे अक्षय लोक मिले हैं, हे भरतसत्तम ! तुझे
दिव्य और उत्तम गति मिलचुकी है ॥२२॥ तदनन्तर धर्म, इन्द्र,
मरुत् तथा दोनों अश्विनाकुमार, देवता और देवर्षि धर्मराजको
रथमें बैठालकर ॥२३॥ वे, इच्छानुसार विहार करनेवाले सिद्ध
रजोगुणशून्य पुण्यवान्, पवित्र वाणी बुद्धि और कर्मोंवाले सब
अपने २ विमानोंमें बैठकर चलेगये ॥ २४ ॥ उस रथमें बैठकर
तदनन्तर कुरुकुलको चलानेवाले उस राजाने अपने तेजसे पृथ्वी
और आकाशको घेरकर शीघ्र ही ऊपरको उठना आरम्भ कर

ततो देवनिकायस्थो नारदः सर्वलोकवित् । उवाचोच्चैस्तदा वाक्यं
 ब्रह्मादी वृहत्तपाः ॥ २६ ॥ येऽपि राजर्षयः सर्वे ते चापि सम-
 पास्थनाः । कीर्त्तिं प्रच्छाद्य तेषां वै कुरुराजोऽधितिष्ठति ॥ २७ ॥
 लोकानावृत्य यशसा तेजसा वृत्तसम्पदा । स्वशरीरेण संप्राप्तं
 नान्यं शुश्रुम पाण्डवात् ॥ २८ ॥ तेजांसि यानि दृष्टानि भूमिष्ठेन
 त्वया विभो । वेश्मानि भुवि देवानां पश्यामूनि सहस्रशः ॥ २९ ॥
 नारदस्य वचः श्रुत्वा राजा वचनमब्रवीत् । देवानामन्य्य धर्मात्मा
 स्वपत्नाश्चैव पार्थिवान् ॥ ३० ॥ शुभं वा यदि वा पापं भ्रातॄणां
 स्थानमद्य मे । तदेव प्राप्नुमिच्छामि लोकानन्यान्न कामये ॥ ३१ ॥
 राजस्तु वचनं श्रुत्वा देवराजः पुरन्दरः । आनृशंस्यसमायुक्तं प्रत्यु-
 वाच युधिष्ठिरम् ॥ ३२ ॥ स्थानेऽस्मिन् वस राजेन्द्र कर्मभिर्नि-
 जितैः शुभैः । किं त्वं मानुष्यकं स्नेहमद्यापि परिकर्षसि ॥ ३३ ॥

दिया ॥ २५ ॥ तदनन्तर सब लोकोंको जाननेवाले, बोलनेवालोंमें
 श्रेष्ठ, देवमण्डलोंमें बैठेहुए नारदजीने उस समय यह बात कही,
 कि- ॥ २६ ॥ जो सब राजर्षि यहाँ इकट्ठे हुए हैं, उन सबोंकी
 कीर्त्तिको ढककर कुरुराज (युधिष्ठिर) श्रेष्ठ बनगये हैं ॥ २७ ॥
 अपने यश, तेज-और सदाचाररूप सम्पदाके कारणसे अपने इस
 (भौतिक) शरीरसे युधिष्ठिरके सिवाय किसी दूसरेने स्वर्ग
 पाया हो, यह हमने तो सुना नहीं २८ हे विभो ! तू पृथ्वी पर था
 उस समय तूने जो तेज देखे थे, उनको देवताओंके इन हजारों घरों
 में देखो २९ नारदकी इस बातको सुनकर धर्मात्मा राजाने देवताओं
 की तथा अपने पत्तके राजाओंकी आज्ञा लेकर यह बात कही, कि ३०
 शुभ हो चाहे पापका स्थान हो. तो भी मैं आज अपने भाइयोंके
 स्थान पर ही जाना चाहता हूँ, मुझे और किसी लोकमें जानेकी
 इच्छा नहीं है ॥ ३१ ॥ राजा युधिष्ठिरकी इस बातको सुनकर
 देवराज इन्द्रने युधिष्ठिरको दयाभरे शब्दोंमें उत्तर दिया, कि- ३२
 हे राजेन्द्र ! शुभ कर्मोंसे जीनेवाले इस स्थानमें ही रहो अब भी

सिद्धि प्राप्तोऽस्ति परमां यथा नान्यः पुमान् क्वचित् । नैव ते भ्रातरः
स्थानं समाप्ताः कुरुनन्दन ॥ ३४ ॥ अद्यापि मानुषो भावः स्पृ-
शते त्वां नराधिप । स्वर्गोऽयं पश्य देवर्षीन् सिद्धांश्च त्रिदिवालय-
यात् ॥ ३५ ॥ युधिष्ठिरस्तु देवेन्द्रमेवंवादिनमीश्वरम् । पुनरे-
वाब्रवीद्धीमानिदं वचनमर्थवत् ॥ ३६ ॥ तैर्विना नोत्सहे वस्तुमिह
दैत्यनिवर्हण । गन्तुमिच्छामि तत्राहं यत्र मे भ्रातरो गताः ॥ ३७ ॥
यत्र सा बृहती श्यामा बुद्धिसत्त्वगुणाग्निता । द्रौपदी योषितां श्रेष्ठा
यत्र चैवं गता मम ॥ ३८ ॥

इति श्रीमहाभारते शतसाहस्र्यां संहितायां वैयासक्यां महा-
प्रस्थानिकपर्वणि युधिष्ठिरस्वर्गारोहे तृतीयोऽध्यायः ॥३॥

समाप्तं महाप्रस्थानिकं पर्वं.

तुम-मनुष्योंके स्नेहको क्यों खेंचते हो? ३३ तुम्हे ऐसी परमसिद्धि
मिली है कि जैसी सिद्धि कभी दूसरे पुरुषको मिली ही नहीं,
हे कुरुनन्दन ! तेरे भाइयोंको तो ऐसा स्थान मिला ही नहीं है ३४
हे राजन् ! अब भी तुम्हे मानुषी भाव-स्पर्श कर रहा है, तुम इस स्वर्गको
इन देवर्षियोंको, इन सिद्धोंको और इन स्वर्गके महलोंको देखो ३५
ऐसा कहते हुए देवेन्द्रसे बुद्धिमान् युधिष्ठिरने फिर यह अर्थभरी
बात कही कि—इसके दैत्योंको मारनेवाले ! उनके विना
मुझे यहाँ कोई वस्तु अच्छी नहीं लगती, मैं तो जहाँ मेरे
भाई गये हैं वहाँ ही जाना चाहता हूँ ॥ ३७ ॥ जहाँ बुद्धि और
सत्त्वगुणवाली, श्यामा बड़े शरारवाली और सकल स्त्रियोंमें
श्रेष्ठ मेरी द्रौपदी गयी है, मैं तहाँ ही जाना चाहता हूँ ॥ ३८ ॥
श्रीमहाभारतका महाप्रस्थानिकपर्व, मुरादाबादनिवासी भारद्वाज-
गौत्र-गौड़वंश्य-परिहृत भोलानाथात्मज-ऋषिकुमार

रामस्वरूप शर्मा द्वारा सम्पादित

हिन्दी-भाषानुवादसहित

समाप्त.

॥ श्रीहरिः ॥

महाभारत

✽ स्वर्गारोहण-पर्व ✽

भाषा-टीका-सहित ।

❀ श्रीहरिः ❀

➤महाभारत❀

➤स्वर्गारोहण-पर्व❀

नारायणं नमस्कृत्य नरञ्चैव नरोत्तमम् ।

देवीं सरस्वतीञ्चैव ततो जयमुदीरयेत् ॥

जनमेजय उवाच । स्वर्गं त्रिविष्टपं प्राप्य मम पूर्वपितामहाः ।

पाण्डवा धार्तराष्ट्राश्च कानि स्थानानि भेजिरे ॥ १ ॥ एतदिच्छा-
म्यहं श्रोतुं सर्वविच्चासि मे मतः । महर्षिणाभ्यनुज्ञातो व्या-

सेनाद्भुतकर्मणा ॥ २ ॥ वैशम्पायन उवाच । स्वर्गं
त्रिविष्टपं प्राप्य तव पूर्वपितामहाः । युधिष्ठिरप्रभृतयो यदकुर्वन्त

तच्छृणु ॥ ३ ॥ स्वर्गं त्रिविष्टपं प्राप्य धर्मराजो युधिष्ठिरः । दुर्यो-
धनं श्रिया जुष्टं ददर्शासीनमासने ॥४॥ भ्राजमानमिवादित्यं वीर-
लक्ष्म्याभिसंवृतम् । देवैर्भ्राजिष्णुभिः साध्यैः सहितं पुण्यकर्मभिः ५

श्रीनारायण, नरोत्तमं श्रेष्ठ नर तथा सरस्वती देवीको प्रणाम
करके जय (महाभारत) का कीर्त्तन करे ॥१॥ जनमेजयने वृष्णा,
कि-हे वैशम्पायनजी । मेरे पूर्व पितामह इस स्वर्ग त्रिविष्टपमें
पहुँचगये, तदन्तर पाण्डव और धृतराष्ट्रके पुत्रोंने कौन २ से
स्थान भोगे ? ॥१॥ मैं यह सुनना चाहता हूँ और अद्भुत कर्मवाले
महर्षि व्यासजीने आपसे यह सब कहा है, इसलिये मैं समझता
हूँ, कि-आप यह सब जानते हैं ॥२॥ वैशम्पायनने कहा, कि-
तेरे पूर्व-पितामह युधिष्ठिर आदिने त्रिविष्टप स्वर्गको पाकर जो
कुछ किया उसको सुन ॥ ३ ॥ त्रिविष्टप स्वर्गको पानेके बाद
धर्मराज युधिष्ठिरने श्रीसे शोभायमान, सूर्यकी समान प्रकाशमान,
वीर पुरुषोंकी लक्ष्मी (शूरता आदि) से चारों ओरसे घिरे,

ततो युधिष्ठिरो दृष्ट्वा दुर्योधनममर्षितः । सहसा सन्नित्ततोऽभृच्छ्रियं
 दृष्ट्वा सुयोधनेऽद्भुतवन्तुर्चैर्वचस्तान् वै नाहं दुर्योधनेन वै । सहितः
 कामये लोकान् लुब्धेनादीर्घदर्शिना ॥ ७ ॥ यत्कृते पृथिवी सर्वा
 सुहृदो वान्धवास्तथा । इतास्माभिः प्रसह्याजौ क्लिष्टैः पूर्वं महा-
 वने ॥ ८ ॥ द्रौपदी च सभामध्ये पाञ्चाली धर्मचारिणी । पर्या-
 कृष्टानवद्याङ्गी पत्नी नो गुरुसन्निधौ ॥ ९ ॥ अस्ति देवा न मे
 कामः सुयोधनमुर्दान्तितुम् । तत्राहं गन्तुमिच्छामि यत्र ते भ्रातरो
 मम ॥ १० ॥ नैवमित्यन्नत्रीत्तन्तु नारदः प्रहसन्निव- । स्वर्गे निवासे
 राजेन्द्र विरुद्धं चापि नश्यति ॥ ११ ॥ युधिष्ठिर महाबाहो मैवं

दप्रकतेहुए देवता और पुण्य कर्म करनवाले साध्योंके साथमें एक
 आसन पर बैठेहुए दुर्योधनको देखा ॥ ४-५ ॥ दुर्योधनको इस
 दशामें देखकर युधिष्ठिरसे सहा नहीं गया, दुर्योधनकी ऐसी
 श्रीको देखकर वह एकसाथ पीछेको लौटपड़े ॥ ६ ॥ और बड़े
 जोरसे चिल्लाकर यह बात कही, कि-लोभी और दीर्घदृष्टि (विचार)
 से शून्य दुर्योधनके साथ रहकर मैं इस स्वर्गलोककी चाहना नहीं
 करता ॥ ७ ॥ कि-जिसके कारणसे पहले महावनमें हमने दुःख सहे
 और जिसके कारणसे हमने सब मित्रोंको तथा वान्धवोंको पृथ्वी
 पर मारहाला ॥ ८ ॥ और जिसके कारणसे बीच सभामें गुरु
 जनोंके सामने उत्तमाङ्गी हमारी धर्मचारिणी पत्नी पांचालराजकी
 पुत्री द्रौपदीको घसीटागया (ऐसे दुर्योधनके साथ रहकर मैं इस
 लोकको नहीं भोगना चाहता) ॥ ९ ॥ हे देवताओं ! दुर्योधनको
 देखनेकी तो मुझे इच्छा ही नहीं है, मैं तो वहाँ जाना चाहता हूँ,
 जहाँ वे मेरे भाई हैं ॥ १० ॥ नारदने बड़े जोरसे हँसकर राजा
 युधिष्ठिरसे कहा, कि-ऐसा नहीं हो सकता, हे राजेन्द्र ! स्वर्गमें
 निवास होनेसे विरोधका नाश होजाता है ॥ ११ ॥ हे महाबाहु
 युधिष्ठिर ! राजा दुर्योधनके विषयमें ऐसी बात कदापि न कहिये,

घोचः कथंचन । दुर्योधनं प्रति नृपं शृणु चेदं वचो मम ॥ १२ ॥
 एष दुर्योधनो राजा पूज्यते त्रिदशैः सह । सद्भिश्च राजप्रवरैर्य इमे
 स्वर्गवासिनः ॥ ७ ॥ वीरलोकगतिः प्राप्ता युद्धे हुत्वात्मनस्तनुम् ।
 यूयं सर्वे सुरसमाः सदैवानेन हिंसिताः ॥ १४ ॥ स एष क्षत्र-
 धर्मेण स्थानमेतदवाप्तवान् । भये महति योऽभीतो बभूव पृथिवी-
 पतिः ॥ १५ ॥ न तन्मनसि कर्त्तव्यं पुत्र यद् द्यूतकारितम् । द्रौप-
 द्याश्च परिक्लेशं न चिन्तयितुमर्हसि ॥ १६ ॥ ये चान्येऽपि परि-
 क्लेशा युष्माकं ज्ञातिकारिताः । संग्रामेष्वथवान्यत्र न तान् संरमन्तु-
 मर्हसि ॥ १७ ॥ समागच्छ यथान्यायं राज्ञा दुर्योधनेन वै । स्वर्गोऽयं
 नेह वैराणि भवन्ति मनुजाधिप ॥ १८ ॥ नारदेनैवमुक्तस्तु कुरु-
 राजो युधिष्ठिरः । भ्रातॄन् पप्रच्छ मेधावी वाक्यमेतदुवाच ह १९

और मेरी इस बातको सुनिये ॥ १२ ॥ सत्पुरुष तथा स्वर्गमें
 निवास करनेवाले राजे देवताओंके साथमें इस राजा दुर्योधनकी
 पूजा करते हैं ॥ १३ ॥ यह सत्य है, कि-देवताओंकी समान तुम
 सबोंको यह दुःख दिया करता था, परन्तु इसने युद्धमें अपने
 शरीरकी आहुति देकर वीर पुरुषोंको मिलानेवाली गति पाई है ॥ १४ ॥
 ऐसे इसने क्षत्रियोंके धर्मका पालन करके यह स्थान पाया है, यह
 राजा दुर्योधन बड़ेभारी भयमें पडने पर भी निर्भय रहा था १५
 और हे पुत्र ! इसने जुआ खिलाया था इस बातको अपने मनमें
 न रख, और द्रौपदीको दियेहुए दुःखोंका भी तुम्हें विचार नहीं
 करना चाहिये ॥ १६ ॥ तथा और भी जो २ क्रेश तुम्हें इसने
 अपने भाई बन्धुओंसे दिलाये थे और रणभूमिमें तुम्हें जो क्रेश
 दिये गये थे उनको अब तुम्हें याद नहीं करना चाहिये ॥ १७ ॥ अब
 तुम राजा दुर्योधनके साथ न्यायपूर्वक मिलो, हे राजन् ! यह
 स्वर्ग है, यहाँ आकर वैरभाव नहीं रहते हैं ॥ १८ ॥ नारदजीने
 कुरुराज युधिष्ठिरसे ऐसा कहा, तब बुद्धिमान् युधिष्ठिरने
 अपने भाइयोंके विषयमें फिर बुझतेहुए यह बात कही, कि-१९

यदि दुर्योधनस्यैते धीरलोकाः सनातनाः । अधर्मशस्य पापस्य
 पृथिवी सुहृद्द्रुहः ॥२०॥ यत्कृते पृथिवी नष्टा सहया सनरद्विपा ।
 बयं च मनुयुना दग्धा वैरं प्रतिचिकीर्षवः ॥ २१ ॥ ये ते धीरा
 महात्मानो भ्रातरो मे महाव्रताः । सत्यप्रतिज्ञा लोकस्य शूरा वै
 सत्यवादिनः ॥ २२ ॥ तेषामिदानींके लोका द्रष्टुमिच्छामि तान-
 हम् । कर्णं चैव महात्मानं कान्तेयं सत्यसङ्करम् ॥ २३ ॥ धृष्टद्युम्नं
 सात्यकिं च धृष्टद्युम्नस्य चात्मजान् । ये च शस्त्रैर्वधं प्राप्ता क्षत्र-
 धर्मण पार्थिवाः २४ ॥ क्व नु ते पार्थिवा ब्रह्मन् नैतान् पश्यामि
 नारद । विराटद्रुपदौ चैव धृष्टकेतुमुखाश्च तान् ॥२५॥ शिखण्डि-
 नश्च पाण्डवान्यं द्रौपदेयाश्च सर्वशः । अभिमन्युं च दुर्धर्षं द्रष्टु-
 मिच्छामि नारद ॥२६॥ नारदयुधिष्ठिरसंवादे प्रथमोऽध्यायः ॥१॥

अधर्मको ही सब कुछ समझनेवाले, पापी सब पृथिवीसे और
 मित्रोंसे द्रोह करनेवाले उस दुर्योधनके ही यदि ये सनातन धीर
 लोक हैं, कि-जिसके कारणसे घोड़े, मनुष्य और हाथियोंसहित
 सब पृथिवीका नाश होगया और जिससे वैरका बदला लेना
 चाहनेवाले हम क्रोधसे भस्म होगये थे ॥ २०-२१ ॥ तो अब
 जो महाव्रतवाले, सत्यप्रतिज्ञावाले, सत्य बोलनेवाले और मनुष्य
 लोकमें शूर मानेजानेवाले मेरे महात्मा वीर भाई थे, उनके लोकोंको
 और उनके मैं देखना चाहता हूँ तथा सत्यका युद्ध करनेवाले
 कुन्तीके पुत्र कर्णको तथा धृष्टद्युम्नको, सात्यकीको और धृष्टद्युम्नके
 पुत्रोंको तथा दूसरे जो राजे क्षत्रियधर्मसे लड़तेहुए शस्त्रोंसे कटगये
 थे उनको (भी मैं देखना चाहता हूँ) ॥ २२-२४ ॥ हे ब्रह्मन् !
 हे नारदजी ! वे राजे कहाँ हैं ? उनके तथा विराट, द्रुपद और
 धृष्टकेतु आदि क्षत्रियोंको मैं देखना चाहता हूँ ॥२५॥ हे नारद !
 शिखण्डीको, पञ्चालदेशके राजकुमारको, द्रौपदीके सब पुत्रोंको
 और दुर्धर्ष अभिमन्युको हे नारद ! मैं देखना चाहता हूँ ॥२६॥
 पहला अध्याय समाप्त ॥१॥ छ ॥ छ ॥

युधिष्ठिर उवाच । नेह पश्यामि विबुधा राधेयममितौजसम् ।
 आतर्गो च महात्मानौ युधामन्युत्तमौजसौ ॥ १ ॥ सुदुवुयै शरी-
 राणि रणवह्नौ महारथाः । राजानो राजपुत्राश्च ये मदर्थे इता
 रणे ॥ २ ॥ क्व ते महारथाः सर्वे शार्दूलसमविक्रमाः । तैरप्ययं
 जितो लोकः कञ्चित् पुरुषसत्तमैः ॥ ३ ॥ यदि लोकानिमान्
 प्राप्तास्ते च सर्वे महारथाः । स्थितं वित्तं हि मां देवाः सहितं तैर्म-
 हात्मभिः ॥ ४ ॥ कच्चिन्न तैरदाप्तोऽयं नृपैर्लोकोऽक्षयः शुभः । न
 तैरहं विना रंस्ये आतृभिर्ज्ञातिभिस्तथा ॥ ५ ॥ मातुर्हि वचनं
 श्रुत्वा तदा सलिलकर्मणि । कर्णस्य क्रियतां तोयमिति तप्यामि
 तेन वै ॥ ६ ॥ इदं च परितप्यामि पुनः पुनरहं सुराः । यन्मातुः

युधिष्ठिरने कहा, कि—हे देवताओं ! यहाँ अभिततेजस्वी राधाके
 पुत्र कर्णको उन महात्मा युधामन्यु और उत्तमौजा दोनों
 भाइयोंको मैं क्यों नहीं देखता हूँ ? ॥१॥ कि—जिन महारथियोंने
 रणरूप अग्निमें अपने शरीरोंकी आहुति देदी थी तथा वे राजे
 और राजकुमार जो मेरे लिये रणमें मारेगये हैं ॥ २ ॥ सिंहकी
 समान पराक्रमी वे सब राजे कहाँ हैं ? क्या उन उत्तम पुरुषोंने
 भी इस लोकको जीता है ? ॥ ३ ॥ यदि उन सब महारथियोंने
 इस लोकको पालिया हो तो हे देवताओं ! मुझे भी उन महात्माओंके
 साथ ही रहनेवाला जानो ॥ ४ ॥ परन्तु यदि उन राजाओंको
 यह शुभ और अक्षय लोक न मिला हो तो मैं अपने भाइयोंके
 और ज्ञातिबान्धवोंके बिना यहाँ नहीं रहूँगा ॥५॥ जब श्राद्धकर्म
 कियागया था तब मैंने अपनी माताका यह वचन सुना था, कि—
 कर्णके लिये भी श्राद्धकर्म कर और जबसे यह बात सुनी है तबसे
 मैं दुःखी होरहा हूँ (क्योंकि—यह बात मैंने उसी समय जानी थी,
 कि—कर्ण मेरा भाई है) ॥ ६ ॥ और हे देवताओं ! मुझे बार
 बार यह दुःख होता है, कि—मैं उस अमेय आत्मावालेके

सहस्रौ पादौ तस्याहपितात्मनः ॥ ७ ॥ दृष्ट्वैव तौ नानुगतः कर्णो
 परबलार्दनम् । न हास्मान् कर्णसहितान् जयेत् शक्रोऽपि संयुगेऽतमहं
 यम तत्रस्थं द्रष्टुमिच्छामि सूर्यजम् । अविज्ञातो मया योऽसौ घातितः
 सव्यसाचिना ॥ ६ ॥ भीमं च भीमशिक्रान्तं प्राणोभ्योऽपि मियं
 मम । अर्जुनं चेन्द्रसङ्काशं यमौ चैव यमोपमौ ॥ १० ॥ द्रष्टुमि-
 च्छामि तां चाहं पाञ्चालीं धर्मचारिणीम् । न चेह स्थातुमिच्छामि
 सत्यमेवं ब्रवीमि वः ॥ ११ ॥ किं मे भ्रातृविहीनस्य स्वर्गेण सुर
 सत्तपाः । यत्र ते मम स स्वर्गो नायं स्वर्गो यतो मम ॥ १२ ॥
 देवा ऊचुः । यदि वै तत्र ते श्रद्धा गम्यतां पुत्र मा चिरम् । मिये
 हि तव बर्त्तामो देवराजस्य शासनात् ॥ १३ ॥ वैशम्पायन उवाच ।
 इत्युक्त्वा तं ततो देवा देवदूतमुपादिशन् । युधिष्ठिरस्य सुहृदो

पैर अपनी माताके से देखकर वैरियोंके बलको नष्ट करडालने
 वाले कर्णका अनुगाभी नहीं हुआ (कर्णको बड़ा भाई मानकर
 उसका आशाकारी नहीं हुआ) यदि हम युद्धमें कर्णके साथी
 होते तो हमको इन्द्र भी नहीं जीतसकता वह सूर्यका पुत्र-जहाँ हो
 तहाँ मैं जाना चाहता हूँ, मैंने उसको पहचाना नहीं और
 सव्यसाचीने उसको मार डाला ॥ ६ ॥ भयानकपराक्रमी और मुझे
 प्राणोंसे भी अधिक प्यारे अपने भीमको, इन्द्रकी समान अर्जुनको
 और यमकी उपमाके योग्य नकुल तथा सहदेवको तथा धर्मचारिणी
 द्रौपदीको मैं देखना चाहता हूँ, मैं यहाँ रहना नहीं चाहता, यह धान
 मैं आपसे सत्य कहता हूँ ॥ १० ॥ ११ ॥ हे श्रेष्ठ देवताओं !
 भाइयोंसे जुदा होने पर मैं स्वर्गको लेकर क्या करूँगा ! जहाँ वे हैं
 वहाँ ही मेरा स्वर्ग है ; यह स्वर्ग नहीं है ऐसा मेरा मत है ॥ १२ ॥
 देवताओंने कहा, कि-यदि तेरी श्रद्धा वहाँ ही लानेकी है तो हे
 बेटा ! चल, देर न कर ॥ १३ ॥ हे राजन् ! युधिष्ठिरसे ऐसा कह
 कर देवताओंने देवदूतको आज्ञा दी, कि-युधिष्ठिरको, इसके

दर्शयेति परन्तप ॥ १४ ॥ ततः कुन्तीसुतो राजा देवदूतश्च जग्मतुः।
सहितौ राजशार्दूल यत्र ते पुरुषर्षभाः ॥ १५ ॥ अग्रतो देव-
दूतस्तु ययौ राजा च पृष्ठतः । पन्थानमशुभं दुर्गं सेवितं पाप-
कर्मभिः ॥ १६ ॥ तपसा संवृतं घोरं केशशैवलशाङ्गलम्। युक्तां पाप-
कृतां गन्धैर्मांसशोणितकर्षमम् ॥ १७ ॥ दंशोत्पातकभन्लूकपत्ति-
कामशकावृतम् । इतश्चेतश्च कुणपैः समन्तात् परिवारितम् १८
अस्थिकेशसमाकीर्णं कृमिकीटसमाकुलम् । ज्वलनेन प्रदीप्तेन सम-
न्तात् परिवेष्टितम् १९ अयोमुखैश्च काकाद्यैर्गृध्रैश्च समभिद्रुतम् ।
सूचीमुखैस्तथा प्रेतैर्विन्ध्यशैलोपमैर्वृतम् ॥ २० ॥ मैदोरुधिरयुक्तैश्च
ङ्गिन्नवाहूरुपाणिभिः । निकृत्तोदरपादैश्च तत्र तत्र पत्रेरितैः २१
स तत् कुणपदुर्गन्धमशिवं लोमहर्षणम् । जगाम राजा धर्मात्मा

प्यारे दिखन्नादे ॥ १४ ॥ तदनन्तर राजशार्दूल ! कुन्तीका पुत्र
राजा युधिष्ठिर और देवदूत दोनों साथ २ जहाँ ये श्रेष्ठ पुरुष थे
तहाँ गये ॥ १५ ॥ आगे २ देवदूत और पीछे २ राजा गया, वह
मार्ग अशुभ था और उसमें बड़ी कठिनातासे चलाजाता था, उसमें
जहाँ तहाँ पापियोंका जमाव था ॥ १६ ॥ अन्धकारसा भरा
हुआ था, घोर, केशरूप सिवार और हरी घासवाला, पाप करने-
वालोंकी गन्धोंके कारण दुर्गन्धियोंसे भराहुआ मांस और रुधिर
की कीच वाला ॥ १७ ॥ काटनेवाले रीछ और मक्खी और मच्छरोंसे
भराहुआ, और चारों ओर इधर उधर सड़ेहुए मुरदोंसे भराहुआ
था १८ उसमें जहाँ तहाँ हड्डियें और केश बिखरेहुए थे, कृमि
कीट रेंगते फिरते थे, चारों ओरसे धक २ जलती हुई आगसे
घिराहुआ था १९ उस मार्गमें लोहेकी चोंचवाले काक आदि और
गिण्ज पत्नी उडरहे थे सूचीमुख तथा विन्ध्याचल पर्वतके आकारके
प्रेत खचाखच भरे हुए थे २० चरवी और रुधिरमें सने हुए, बाहु,
जङ्घा और हाथ कटे हुए, पेट और पैर कटे हुए मुरदे जहाँ तहाँ

मध्ये बहु विचिन्तयन् ॥ २२ ॥ ददर्शोष्णोदकैः पूर्णां नदीं
 चापि सुदुर्गमाम् । असिपत्रवनं चैव निशितक्षुरसंघृतम् ॥ २३ ॥
 करम्भवालुकास्तप्ता आयसीथ शिलाः पृथक् । लोहकुंभीश्च तैलस्य
 वनाथमानाः समन्ततः ॥ २४ ॥ कूटशान्मलिकं चापि दुःस्पर्शं
 तीक्ष्णकण्टकम् । ददर्श चापि कौन्तेयो यातनाः पापकर्मिणाम् २५
 स तं दुर्गन्धमालक्ष्य देवदूतमुवाच ह । कियदध्वानमस्माभिर्गन्त-
 व्यमिममीदृशम् ॥ २६ ॥ क्व च ते आतरो मह्यं तन्ममाख्यातुम-
 र्हसि । देशोऽयं कश्च देवानामेतदिच्छामि वेदितुम् ॥ २७ ॥ स
 सन्निवृत्ते श्रुत्वा धर्मराजस्य भाषितम् । देवदूतोऽब्रवीच्चैनमेता-
 वद्गमनं तव ॥ २८ ॥ निवर्तितव्यो हि मया तथास्म्युक्तो दिवौ-

विखरे पड़े थे ॥ २१ ॥ सड़ते हुए शर्वोंकी दुर्गन्धिवाले, अशुभ
 और रोमाञ्च खड़े करनेवाले उस मार्गमें पहुँचकर धर्मात्मा राजा
 युधिष्ठिर बहुत विचार करते हुए चलने लगे ॥ २२ ॥ मार्गमें
 गरम पानीसे भरी हुई और जिसके पार होनेमें बड़ी कठिनाई
 पड़ती थी ऐसी एक नदी देखी तथा तलवारकेसे और तेज छुरी
 केसे पत्तोंवाला एक वन भी देखा ॥ २३ ॥ मार्गमें तची हुई
 सूखम भाइकीसी बालू और तपी हुई लोहेकी शिलायें भी अलग
 पडी हुई देखीं तथा चारों और खौलते हुए तेलसे भरे लोहेके
 कढाव भी देखे २४तीखे काँटोंवाला और जिसको छूना भी कठिन
 था, ऐसा कूटशान्मलिका वृक्ष तथा पाप कर्म करने वालोंको मिलने
 वाले कष्ट भी युधिष्ठिरने देखे ॥ २५ ॥ तहाँकी दुर्गन्ध पर ध्यान
 देकर युधिष्ठिरने देवदूतसे कहा, कि-इस ऐसे मार्गमें हमें कहाँ
 तक चलना होगा, ? ॥ २६ ॥ और मुझे यह बतलाओ, कि-
 मेरे वे भाई कहाँ हैं ? और देवताओंका यह कौनसा देश है, इस
 बातको भी मैं जानना चाहता हूँ ॥ २७ ॥ धर्मराजकी इसबात
 को सुनकर वह देवदूत पीछेकी लौटा और उसने उत्तर दिया,

कसै । यदि श्रान्तोऽसि राजेन्द्र त्वमथागन्तुमर्हसि ॥ २६ ॥
 युधिष्ठिरस्तु निर्विण्णस्तेन गन्धेन मूर्च्छितः । निवर्त्तने घृतमनाः
 पर्यावर्त्तत भारत ॥ ३० ॥ स सन्नितृत्तो धर्मात्मा दुःखशोकसमा-
 हतः । शुश्रूव तत्र वदतां दीना वाचः समन्ततः ॥ ३१ ॥ भो भो
 धर्मज राजर्षे पुण्याभिजन पाण्डव । अनुग्रहार्थमस्माकं तिष्ठ
 तावन्मुहूर्त्तम् ॥ ३२ ॥ आयाति त्वयि दुर्द्वेषं वाति पुण्यः समी-
 रणः । तव गन्धानुगस्तात येनास्मान् सुखमागयत् ॥ ३३ ॥ ते
 वयं पार्थ दीर्घस्य कालस्य पुरुषर्षभ । सुखमासादयिष्यामस्त्वां
 दृष्ट्वा राजसत्तम ॥ ३४ ॥ संतिष्ठस्व महाबाहो मुहूर्त्तमपि भारत ।
 त्वयि तिष्ठति कौरव्य यातनास्मान्न बाधते ॥ ३५ ॥ एवं बहु-

कि-आपको यहाँ तक ही चलना है ॥२८॥ स्वर्गके निवासियोंने मुझे कह दिया था, कि-जब तक युधिष्ठिर प्रश्न करें तब तक ही इनको लेजाना, इसलिए अब मुझे पीछेको लौटना चाहिए, हे राजेन्द्र ! यदि आप थक गये हों तो आप भी मेरे पीछे लौट आइये ॥२६॥ परन्तु युधिष्ठिर बहुत घबडारहे थे तथा दुर्गन्धिसे मूर्च्छितसे हो रहे थे, हे भारत ! तदनन्तर पीछेको लौटनेका निश्चय करके वह पीछेको लौटपड़े ॥ ३० ॥ दुःख और शोकसे भरे हुए वह धर्मात्मा पीछेको लौटे ही थे, कि-चारों ओरसे मनुष्योंकी दीन वाणी सुनायी आने लगी कि-॥३१॥ भो भो धर्मराज ! हे राजर्षि ! हे पवित्र जन्म वाले ! हे पाण्डव ! हमारे ऊपर अनुग्रह करनेके लिए एक मुहूर्त्त भर तो खड़े रहो ३२ हे दुर्धर्ष ! आपके आने पर आपकी गन्धको लेकर पवित्र वायु चलनेलगा, कि-जिससे हमको सुख मिलनेलगा था ॥३३॥ हे पार्थ ! हे पुरुषसत्तम ! हे श्रेष्ठ राजन् ! बहुत दिनों बाद आपको देखकर हम सुखी हुए हैं ३४ इसलिये हे महाबाहो हे भारत ! तुम एक मुहूर्त्त भर तो खड़े रहो, हे कुरुवंशी ! तुम्हारे खड़े रहनेसे हमको यह यमयातना पीडा

विधा वाचः कृपणा वेदनावताम् । तस्मिन् देशे च शुश्राव समन्तात्
 वदतां नृप ॥ ३६ ॥ तेषान्तु वचनं श्रुत्वा दयावान् दीनभाषिणाम् ।
 अहो कृच्छ्रमिति प्राह - तस्थौ स च युधिष्ठिरः ॥ ३७ ॥ स ता
 गिरः पुरस्ताद्वै श्रुतपूर्वाः पुनः पुनः । ग्लानानां दुःखितानां च
 नाभ्यजानत पाण्डवः ॥ ३८ ॥ अबुध्यमानस्ता वाचो धर्मपुत्रो
 युधिष्ठिरः । उवाच के भवन्तो वै किमर्थं चेह तिष्ठत ॥ ३९ ॥ इत्यु-
 क्तास्ते ततः सर्वे समन्तादाबभापिरे । कर्णोऽहं भीमसेनोऽहमर्जुनो-
 ऽहमिति प्रभो ॥ ४० ॥ नकुलः सहदेवश्च घृष्टद्युम्नोऽहमित्युत । द्रौपदी
 द्रौपद्याश्च इत्येवन्ते विजुक्रुशुः ॥ ४१ ॥ ता वाचः स तदा श्रुत्वा
 तद्देशसदृशीर्नृप । ततो विममृषे राजा किन्विदं दैवकारितम् ४२

नहीं देती है ॥ ३५ ॥ हे राजन् ! इसप्रकार भाँति २ की पीडा
 भोगनेवालोंकी और चारों ओरसे पुकार करनेवालोंकी वे दया
 भरी बातें युधिष्ठिरने तहाँ सुनीं ॥ ३६ ॥ दीनवचन बोलनेवालोंकी
 उन बातोंको सुनकर दयावान् युधिष्ठिर रुकगये और ओः ! बडा
 दुःख है, इसप्रकार कहनेलगे ॥ ३७ ॥ युधिष्ठिरने मार्गमें आगे भी
 ये ही वचन बार बार शोकमें मग्न और दुःखी प्राणियोंके मुखसे
 निकलेहुए सुने थे परन्तु उस समय वह उन शब्दोंको पहचान
 नहीं सके ॥ ३८ ॥ धर्मपुत्र युधिष्ठिरने, जब यह शब्द किनके हैं,
 यह बात समझमें नहीं आयी तब वृक्षा, कि-आप कौन हैं ?
 और यहाँ किसलिये रहते हैं ॥ ३९ ॥ हे राजन् ! जब युधिष्ठिरने
 ऐसा कहा, तब तो वे सब चारों ओरसे कहनेलगे, कि—
 मैं कर्ण हूँ, मैं भीमसेन हूँ और मैं अर्जुन हूँ ॥ ४० ॥ मैं नकुल
 हूँ, मैं सहदेव हूँ, मैं घृष्टद्युम्न हूँ, मैं द्रौपदी हूँ, हम द्रौपदीके पुत्र हैं,
 इसप्रकार वे सब पुकारने लगे ॥ ४१ ॥ हे राजन् ! उस समय उस
 देशके अगुक्ल इन बातोंको सुनकर वह राजा मनमें विचार करने
 लगा, कि-यह दैवने क्या करडाला है ? ॥ ४२ ॥ कर्ण, द्रौपदीके

किन्तु तत् कल्पं कर्म कृतमेभिर्महात्मभिः । कथेन द्रौपदेयैर्वा
पाञ्चाल्या वा सुमध्यया ॥ ४३ ॥ य इमे पापगन्धेऽस्मिन् देशे
सन्ति सुदारुणो । नाहं जानामि सर्वेषां दुष्कृतं पुण्यकर्मणाम् ४४
किं कृत्वा धृतराष्ट्रस्य पुत्रो राजा सुयोधनः । तथा श्रिया युतः पापैः
सह सर्वैः पदानुगैः ॥ ४५ ॥ महेन्द्र इव लक्ष्मीवानास्ते परमपूजितः ।
कस्येदानीं विकारोऽयं य इमे नरकं गताः ॥ ४६ ॥ सर्वधर्मविदः
शूराः सत्यागमपरायणाः । क्षत्रधर्मपराः सन्तो यज्वानो भूरि-
दक्षिणाः ॥ ४७ ॥ किन्तु सुप्तोऽस्मि जागर्मि चेतयामि न चेतये ।
अहो चित्तविकारोऽयं स्याद्वा मे चित्तविभ्रमः ॥ ४८ ॥ एवं बहु-
विधं राजा विममर्ष युधिष्ठिरः । दुःखशोकसमाविष्टश्चिन्ताव्या-

पुत्र और कुशोदरी द्रौपदी इन महात्माओंने-ऐसा कौनसा पाप
कर्म किया था ? ॥ ४३ ॥ कि-जिसके कारणसे इनको ऐसे पाप-
रूप गन्धवाले और अतिभयानक स्थानमें आना पडा है ! पुण्य-
कर्म करनेवाले इन सबोंके किसी पापकर्मको मैं तो जानता
नहीं ॥ ४४ ॥ धृतराष्ट्रके पुत्र राजा दुर्योधनने कैसा कर्म कर इस
सब पापी साथियोंके सहित ऐसी शी (सद्गति) पायी है ? ४५
वह इन्द्रकी समान श्रीमान् हुआ है और परमपूजनीय बनगया-है,
यह न जाने कौनसे कर्मका खोटा परिणाम है कि-जिसके कारणसे
ये सब नरकमें आकर पड़े हैं ? ॥ ४६ ॥ ये सब तो धर्मको जानने
वाले थे, शूर थे, सत्यवक्ता और वेदपाठी थे, क्षत्रियोंके धर्म पर प्रेम
रखते थे साधु थे, यज्ञ करते थे और बड़ीर दक्षिणायें देते थे ४७
मैं सोरहा हूँ ? या जागरहा हूँ मुझे चेत है या अचेत हूँ ? ये
मेरे चित्तमें विकार आगया है अथवा मेरे चित्तको भ्रम होगया
है ॥ ४८ ॥ दुःख और शोकसे घिरेहुए तथा चिन्तासे व्याकुल हुई
इन्द्रियोंवाले राजा युधिष्ठिरने ऐसे अनेकों विचार किये ॥ ४९ ॥
फिर धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिरको बडा क्रोध आया, वह देवताओंकी

कुलितेन्द्रियः ॥ ४६ ॥ क्रोधमाहारयच्चैव तीव्रं धर्मसुतो नृपः ।
 देवार्चनं गर्हयामास धर्मं चैव युधिष्ठिरः ॥ ५० ॥ स तीव्रगन्ध-
 सन्तप्तो देवदूतमुवाच ह । गम्यतां तत्र येषां स्वं दूतस्तेषामुपान्ति-
 कम् ॥ ५१ ॥ न ह्यहं तत्र यास्यामि स्थितोऽस्मीति निवेद्यताम् ।
 मत्संश्रयादिमे दूताः सुखिनो भ्रातरो हि मे ॥ ५२ ॥ इत्युक्तः स
 तदा दूतः पाण्डुपुत्रेण धीमता । जगाम तत्र यत्रास्ते देवराजः शत-
 क्रतुः ॥ ५३ ॥ निवेदयामास च तद्दुर्मराजचिकीर्षितम् । यथोक्तं
 धर्मपुत्रेण सर्वमेव जनाधिप ॥ ५४ ॥

इति श्रीमहाभारते स्वर्गारोहणपर्वणि युधिष्ठिरस्य

नरकदर्शने द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

वैशम्पायन उवाच । स्थिते मुहूर्त्तं पार्थे तु धर्मराजे युधिष्ठिरे ।
 आजगमुस्तत्र कौरव्य देवाः शक्रपुरोगमाः ॥ १ ॥ स च विग्रह-
 वान् धर्मो राजानं प्रसमीक्षितम् । तत्राजगाम यत्रासौ कुरुराजो

और धर्मकी वही निन्दा करनेलगे ॥ ५० ॥ फिर तीव्र दुर्गन्धसे
 सन्ताप पातेहुए उन्होंने देवदूतसे कहा कि-तू जिनका दूत है,
 उनके ही पासजा ॥ ५१ ॥ और कहना, कि-मैं तो तहाँ आजँगा
 नहीं, किन्तु यहाँ ही खड़ा रहूँगा, क्यों कि-मेरा आश्रय पाकर ये
 मेरे दुःखी भाई सुखी हुए हैं ॥ ५२ ॥ बुद्धिमान् पाण्डुपुत्र युधिष्ठिरने
 देवदूतसे ऐसा कहा, तब वह तुरन्त ही जहाँ देवराज इन्द्र थे तहाँ
 गया ॥ ५३ ॥ और हे राजन् ! जो कुछ धर्मराज करना चाहते थे
 तथा उन्होंने जो कुछ कहा था वह सब निवेदन किया ॥ ५४ ॥

दूसरा अध्याय समाप्त ॥ २ ॥ छ ॥ छ ॥

वैशम्पायन कहते हैं, कि-कुन्तीके पुत्र धर्मराज युधिष्ठिर एक
 मुहूर्त्तभर खड़ेरहे, हे जनमेजय ! इतनेमें ही इन्द्र आदि देवता तहाँ
 आपहुँचे ॥ १ ॥ जहाँ कुरुराज युधिष्ठिरे थे तहाँ उस राजाको देखनेके
 लिये धर्म स्वयं अपने स्वरूपमें आपहुँचा ॥ २ ॥ हे राजन् ! प्रका-

युधिष्ठिरः ॥ २ ॥ तेषु भासुरदेहेषु पुण्याभिजनकर्मसु । समागतेषु देवेषु त्र्यगमत्तत्तमो नृप ॥ ३ ॥ नादृश्यन् च तस्तत्र यातनाः पाप-
कर्मिणाम् । नदी वैतरणी चैव कूटशाल्मलिना सह ॥ ४ ॥ लोह-
कुम्भ्यः शिलाश्चैव नादृश्यन्त भयानकाः । विकृतानि शरीराणि
यानि तत्र समन्ततः ॥ ५ ॥ ददर्श राजा कौरव्यस्तान्यदृश्यानि
चाभवन् । ततो वायुः सुखस्पर्शः पुण्यगन्धवहः शुचिः ॥ ६ ॥
ववौ देवसमीपस्थः शीतलोऽतीव भारत । मरुतः सह शक्रेण वस-
वश्चाश्विनौ सह ॥ ७ ॥ साध्या रुद्रास्तथादित्या ये चान्येऽपि
दिवोकसः । सर्वे तत्र समाजग्मुः सिद्धाश्च परमर्षयः ॥ ८ ॥ यत्र
राजा महातेजा धर्मपुत्रः स्थितोऽभवत् । ततः शक्रः सुरपतिः श्रिया
परमया युतः ॥ ९ ॥ युधिष्ठिरमुवाचेदं सान्त्वपूर्वमिदं वचः । युधि-
ष्ठिर महाबाहो लोकाश्चाप्यक्षयास्तव ॥ १० ॥ एहोहि पुरुषव्याघ्र कृत-

शमान शरीरोंवाले, पवित्र और उत्तम कर्मोंवाले वे देवता तहाँ
आये तब तहाँसे अन्धकार एक साथ जाता रहा ॥ ३ ॥ पापकर्म
करनेवालोंकी यातनायें तथा उस कूटशाल्मलिके सहित वैतरणी
नदीका भी पता नहीं रहा ॥ ४ ॥ लोहेकी भयानक कढाइयें और
शिलायें भी देखनेमें नहीं आयीं, तहाँ चारों ओर जो विकृत
(विकारभरे भयानक) शरीर कुह्वंशी राजा युधिष्ठिरने देखे थे
वे सब अदृश्य होगये और हे राजन् ! सुखदायक स्पर्श तथा पवित्र
गन्धवाला, शुद्ध, अति शीतल देवताओंके समीपमें रहनेवाला वायु
चलनेलगा इन्द्रके सहित मरुत, वसु, दोनों अश्विनीकुमार, साध्य
रुद्र, तथा आदित्य और दूसरे स्वर्गवासी, सिद्ध और परमऋषि
ये सब जहाँ महातेजस्वी धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर खड़े थे तहाँ
आकर इकट्ठे होगये, तदनन्तर परमश्रीके साथ देवराज इन्द्रने
युधिष्ठिरको शान्ति देनेवाले ये वचन कहे, कि-हे महाबाहु युधिष्ठिर !
ये अक्षय लोक तुम्हारे ही हैं ॥ ५-१० ॥ हे पुरुषव्याघ्र ! हे विभो !

मेतावता विभो । सिद्धिः प्राप्ता महाबाहो लोकाश्चाप्यक्षयास्तव ११
 न च मन्युस्त्वया कार्यः मृणु चेदं वचो मम । अवश्यं नरक-
 रुतात द्रष्टव्यः सर्वराजभिः ॥ १२ ॥ शुभानामशुभानां च द्वौ राशी
 पुरुपर्षभ ॥ १२ ॥ यः पूर्वं सुकृतं भुंक्ते पश्चाग्निरयमेव सः ॥ १३ ॥
 पूर्वं नरकभाग्यस्तु पश्चात् स्वर्गमुपैति सः । भ्रूयिष्ठं पापकर्मा यः
 स पूर्वं स्वर्गमश्नुते ॥ १४ ॥ तेन त्वमेवं गमितो मया श्रेयोधिना
 नृप । व्याजेन हि त्वया द्रोण उपाचीर्णः सुतं प्रति ॥ १५ ॥ व्या-
 जेनैव ततो राजन् दर्शितो नरकस्तव । यथैव त्वं तथा भीमस्तथा
 पार्थो यमौ तथा ॥ १६ ॥ द्रौपदी च तथा कृष्णा व्याजेन नरकं
 गता । आगच्छ नरशादूल मुक्तास्ते चैव कल्पघात ॥ १७ ॥
 स्वपक्षाश्चैव ये तुभ्यं पार्थिवा निहता रणे । सर्वे स्वर्गमनुभासा-

आइये, आइये, वस इतना ही बहुत है, हे महाबाहो ! आपको
 सिद्धि मिल चुकी है और अक्षय लोक भी तुम्हारे ही हैं ॥ ११ ॥
 तुम्हें क्रोध नहीं करना चाहिये और तुम मेरी इस बातको सुनो,
 हे तात! सब राजाओंको एक बार नरक अवश्य देखना चाहि-
 ये ॥ १२ ॥ हे पुरुपसचम ! शुभकर्मोंकी और अशुभ कर्मोंकी दो
 खाने हैं, जो पहले शुभ कर्मोंका फल भोगलेते हैं वे पीछेसे नरक
 भोगते हैं ॥ १३ ॥ जिनके भाग्यमें पहले नरक है वे पीछे स्वर्गमें
 जाते हैं, जिनके पापकर्म अधिक होते हैं वे पहले स्वर्ग भोगते
 हैं ॥ १४ ॥ इस लिये हे राजन् ! तेरा श्रेय चाहनेवाले मैंने तुम्हें
 पहले यहाँ भेजा है, क्यों कि—(तुम्हें याद होगा कि—) तूने छलसे
 द्रोणको उनके पुत्रके विषयमें धोखा दिया था ॥ १५ ॥ इसकारण
 वैसे ही द्रुपसे तुम्हें छलकर हे राजन् ! नरक दिखायागया है, जैसे
 द्रौपदीसे तू नरकमें गया इसप्रकार ही भीम, अर्जुन, नकुल, सहदेव
 तथा कृष्णा द्रौपदीको भी छलसे नरकमें जाना पड़ा है, हे नर-
 शादूल ! अब चल, वे सब भी पापसे मुक्त होगये हैं ॥ १६-१७ ॥

स्तान् पश्य भरतर्षभ ॥ १८ ॥ कर्णश्चैव महेश्वासः सर्वशस्त्रभृतां
 वरः । स गतः परमां सिद्धिं यदर्थं परितप्यसे ॥ १९ ॥ तं पश्य
 पुरुषव्याघ्रमादित्यतनयं विभो । स्वस्थानस्थं महाबाहो जहि शोकं
 नरर्षभ ॥ २० ॥ भ्रातृश्चान्यास्तथा पश्य स्वपत्नारश्चैव पार्थि-
 वान् । स्वं स्वं स्थानमनुप्राप्तान् व्येतु ते मानसो ज्वरः ॥ २१ ॥
 कृच्छ्रं पूर्वं चानुभूय इतः प्रभृति कौरव । विहरस्व मया सार्द्धं गत-
 शोको निरामयः ॥ २२ ॥ कर्मणां तात पुण्यानां जितानां तपसा
 स्वयम् । दानानां च महाबाहो फलं प्राप्नुहि पार्थिव ॥ २३ ॥ अद्य
 त्वां देवगन्धर्वा दिव्याश्चाप्सरसो दिवि । उपसेवन्तु कल्याणं
 त्रिरजोऽम्बरभूषणाः ॥ २४ ॥ राजसूयजितान् लोकान् स्वयमे-

तथा तुम्हारे पक्षमें रहनेवाले जो जो राजे रणमें मारे गये थे उन
 सबोंको भी स्वर्ग मिला है । हे राजन् ! उन सबोंको भी तू देख १८
 तथा महाधनुषधारी, सब शस्त्रधारियोंमें श्रेष्ठ कर्ण, कि-जिसके
 लिये तू इतना दुःखी हो रहा है; उसको भी परमसिद्धि मिल चुकी
 है ॥ १९ ॥ हे विभो ! उस पुरुषोंमें सिंहसमान सूर्यके पुत्रको तुम
 देखो, हे महाबाहो ! वह अपने स्थानमें स्थित है उसको तुम देखो
 और हे नरेन्द्र ! तुम शोकको त्याग दो ॥ २० ॥ अपने भाइयोंको तथा
 अपने पत्नके दूसरे राजाओंको क्रमसे अपना स्थान वा लोक पाने
 वालोंको आप देखिये और अब आपके मनका संताप दूर हो ॥ २१ ॥
 हे कुरुवंशी ! तुम्हें पहले जिस दुःखका अनुभव करना चाहिये था
 उसको कर चुके, अब शोकको त्याग कर और दुःखरहित होकर
 मेरे साथ विहार करो ॥ २२ ॥ हे तात ! हे महाबाहु राजन् ! पुण्य
 कर्मोंके, अपने तपसे जीते हुए लोकोंके और दानोंके फलको प्राप्त
 कर २३ आज स्वर्गमें निर्मल वस्त्रों और आभूषणोंवाले, देवता, गंधर्व
 और दिव्य अप्सरायें तुफ कल्याणकारीनी सेवामें खड़े होंगे ॥ २४ ॥
 हे महाबाहो ! राजसूयज्ञ करके पाये हुए लोकोंको और स्वयं तल-

वासि ऋद्धितान् । आप्नुहि त्वं महाबाहो तपसश्च महाफलम् २५
 उपयु परि राज्ञां हि तत्र लोका युधिष्ठिर । हरिश्चन्द्रसमाः पार्थ
 येषु त्वं विहरिष्यसि ॥ २६ ॥ मान्धाता यत्र राजर्षियत्र राजा
 भागीरथः । दौष्यन्तिर्यत्र भरतस्तत्र त्वं विहरिष्यसि ॥ २७ ॥
 एषा देवनदी पुण्या पार्थ त्रैलोक्यपावनी । आकाशगङ्गा राजेन्द्र
 तत्राप्लुत्य गमिष्यसि ॥ २८ ॥ अत्र स्नातस्य भावस्ते मानुषो
 निगमिष्यति । गतशोकं निरायासो मुक्तवैरो भविष्यसि ॥ २९ ॥
 एवं ब्रुवति देवेन्द्रे कौरवेन्द्रं युधिष्ठिरम् । धर्मो विग्रहवान् साक्षात्
 उवाच सुतमात्मनः ॥ ३० ॥ भो भो राजन् महाप्राज्ञ भीतोऽस्मि
 तव पुत्ररु । मद्भक्त्या सत्यवाक्येन क्षमया च दमेन च ॥ ३१ ॥
 एषा तृतीया जिज्ञासा तव राजन् कृता मया । न शक्यसे चाल-

वारके बलसे (क्षत्रियोंके धर्मका पालन करनेसे) वृद्धिको प्राप्त
 हुए लोकोको तथा तपके महाफलको प्राप्तकर ॥ २५ ॥ हे युधि-
 स्थिर ! तेरे लोक दूसरे राजाओंके लोकोंसे भी ऊपर है, हे पार्थ !
 जिनमें तू राजा हरिश्चन्द्रकी समान विहार करेगा ॥ २६ ॥ जहाँ
 राजर्षि मान्धाता है, जहाँ राजा भागीरथ है जहाँ दौष्यन्तका पुत्र
 भरत है, तहाँ ही तू भी विहार करेगा ॥ २७ ॥ हे राजेन्द्र युधिष्ठिर !
 यह त्रिलोकीको पवित्र करने वाली पुण्यसलिला देवनदी गङ्गा
 है, इसमें स्नान करके तू वहाँ जासकेगा ॥ २८ ॥ इसमें स्नान
 करनेमें पर तेरा मनुष्यपना जाता रहेगा और तू शोक—शून्य,
 परिश्रमहीन तथा निर्वैर होजायगा ॥ २९ ॥ इन्द्रने कौरवेन्द्र
 युधिष्ठिरसे प्रेसा कहा, तव साक्षात् शरीरधारी धर्मने अपने पुत्रसे
 कहा कि— ॥ ३० ॥ भो भो राजन् ! हे महाराज ! हे पुत्र ! तूने
 मेरी भक्तिकी इसलिये, सत्य बोलनेसे, क्षमा रखनेसे और इन्द्रियों
 का दमन करनेसे मैं तेरे ऊपर प्रसन्न हूँ ॥ ३१ ॥ हे राजन् ! यह
 मैंने तेरी तीसरी बार परीक्षा की है, हे पार्थ ! किसी प्रकारसे भी

यितुं स्वभावात् पार्थहेतुतः ॥ ३२ ॥ पूर्वं परीक्षितो हि त्वं प्रश्नात्
 द्वैतवने मया । अरणीसहितस्यार्थे तच्च निस्तीर्णवानसि ॥ ३३ ॥
 सोदर्येषु विनष्टेषु द्रौपद्यास्तत्र भारत । श्वरूपधारिणा पुत्र पुनस्त्वं मे
 परीक्षितः ॥ ३४ ॥ इदं तृतीयं भ्रातृणामर्थे यत् स्थातुमिच्छसि ।
 विशुद्धोऽसि महाभाग सुखी विगतकर्म्मपः ॥ ३५ ॥ न च ते भ्रातरः
 पार्थ नरकाहार्हा विशाम्पते । पायैषा देवराजेन महेन्द्रेण प्रयोजिता ३६
 अवश्यं नरकास्तात द्रष्टव्याः सर्वराजभिः । ततस्त्वया प्राप्तमिदं
 मुहूर्त्तं दुःखमुत्तमम् ॥ ३७ ॥ न सन्वयसाची भीमो वा यमो वा
 पुरुषर्षभौ । कर्णो वा सत्यदाक् शूरो नरकाहार्हाश्चिरं नृप ॥ ३८ ॥
 न कृष्णा राजपुत्री च नरकाहार्हा युधिष्ठिर । एहोहि भरतश्रेष्ठ पश्य

कोई तुम्हें तेरे स्वभावसे चलायमान नहीं कर सकता (यह मैंने
 जानलिया है) ॥ ३२ ॥ पहले द्वैतवनमें जब तू अरणी लेनेको
 आया था, उस समय प्रश्न करके मैंने तेरी परीक्षा ली थी, और
 उसमें तू पार उतर गया था ॥ ३३ ॥ हे भारत ! (स्वर्गरोहण
 के समय) द्रौपदीके सहित तेरे सहोदर भाइयोंका मरण होगया
 था, उस समय फिर कुत्तेका रूप धरकर मैंने तेरी परीक्षा ली थी ३४
 अब यह तीसरी परीक्षा हुई है, इसमें भाइयोंके लिये तूने नरकमें
 रहना स्वीकार किया (इस प्रकार तू इस परीक्षामें भी पार उतर
 गया) हे महाभाग ! तू परम शुद्ध है, सुखी है, निष्पाप है ३५
 हे राजन् ! तेरे भाई नरकके योग्य नहीं हैं यह तो देवराज इन्द्रने
 प्राया की थी ॥ ३६ ॥ हे तात ! सब राजाओंको नरक अवश्य
 ही देखना चाहिये, इसलिये यहाँ तुम्हें एक मुहूर्त्तको ही महादुःख
 भिला है ॥ ३७ ॥ हे राजन् ! अर्जुन अथवा भीम या पुरुषोंमें
 श्रेष्ठ नकुल और सहदेव अथवा सत्य बोलनेवाला शूर कर्ण, इनमें
 से कोई भी नरकके योग्य नहीं है ॥ ३८ ॥ तथा राजपुत्री द्रौपदी
 भी किसी प्रकार नरकके योग्य नहीं है, हे भरतसत्तम ! चल चल

गङ्गा त्रिलोक्याम् ॥ ३६ ॥ एवमुक्तः स राजर्विस्तव पूर्वपितामहः।
जगाम सह धर्मेण सर्वैश्च त्रिदिवालयैः ॥ ४० ॥ गङ्गा देवन्दी
पुर्यां पावनीमृषिसंस्तुताम् । अबगाह्य ततो राजा तनुं तत्याज
मानुषीम् ॥ ४१ ॥ ततो दिव्यत्रयभूत्वा धर्मराजो युधिष्ठिरः । निर्वैरो
गतसन्तापो जले तस्मिन् समाप्लुतः ॥ ४२ ॥ ततो ययौ वृत्तो देवैः
कुरुराजो युधिष्ठिरः । धर्मेण सहितो धीमांस्तूयमानो महर्षिभिः ४३
यत्र ते पुरुषव्याघ्राः शूरा विगतमन्यवः । पाण्डवा धार्तराष्ट्राश्च
स्वानि स्थानानि भेजिरे ॥ ४४ ॥

इति श्रीमहाभारते स्वर्गारोहणपर्वणि युधिष्ठिरमानुष-
तनुत्यागे तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

वैशम्पायन उवाच । ततो युधिष्ठिरो राजा देवैः साषमरुद्गणैः-
स्तूयमानो ययौ यत्र तत्र ते कुरुपुङ्गवाः ॥ १ ॥ ददर्श तत्र गोविन्दं

इन तीनों लोकोंमें जानेवाली गङ्गाके देख ॥ ३६ ॥ तेरे पूर्व
पितामह उस राजर्विसे धर्मने इस प्रकार कहा, तब वह राजर्वि,
धर्मके तथा स्वर्गवासियोंके साथ, ऋषियोंने जिसकी उत्तम स्तुति
की है ऐसी पावन करने वाली पवित्र देवन्दी गङ्गाके ऊपर गये
और तहाँ स्नान करके उस राजाने अपने मानुषी देहको त्याग
दिया ॥ ४०-४१ ॥ तदनन्तर धर्मराज युधिष्ठिरने उस जलमें
स्नान करके अपने दिव्य शरीरको धारण किया और वैरभाव
तथा सन्तापसे शून्य होगये ४२ तहाँसे बुद्धिमान कुरुराज युधि-
ष्ठिर, देवताओंसे घिरे, महर्षियोंसे स्तुति कियेहुए धर्मके साथ,
जहाँ ये पुरुषोंमें सिंह समान, शूर और जिनका क्रोध जातारहा
है ऐसे पाण्डव और धृतराष्ट्रके पक्षवाले अपने २ स्थानोंमें पहुँचे
हुए थे तहाँ गये ॥ ४३-४४ ॥ तीसरा अध्याय समाप्त ॥ ३ ॥

वैशम्पायन कहते हैं कि-तदनन्तर देवता, ऋषि और मरुद्
गणोंसे स्तुति कियेजाते हुए राजा युधिष्ठिर, जहाँ कुरुओंके

ब्राह्मेण वपुषान्वितम् । तेनैव दृष्टपूर्वेण सादृश्येनैव सूचितम् ॥२॥
 दीप्यमानं स्ववपुषा दिव्यैरस्त्रैरुपस्थितम् । चक्रप्रभृतिभिर्घोरैर्दिव्यैः
 पुरुषविग्रहैः ॥३॥ उपास्यमानं वीरेण फाल्गुनेन सुवर्चसा । तथा स्व-
 रूपं कौन्तेयो ददर्श मधुसूदनम् ॥४॥ तावुभौ पुरुषव्याघ्रौ समुद्रीच्य
 युधिष्ठिरम् । यथावत् प्रतिपेदाते पूजया देवपूजितौ ॥५॥ अपरस्मिन्नथो-
 देशे कर्णं शस्त्रभृताम्बरम् । द्वादशादित्यसदृशं ददर्श कुरुनन्दनः ६
 अथापरस्मिन्नुदेशे मरुद्गणवृतं विश्रुम् । भीमसेनमथापश्यत्तेनैव
 वपुषान्वितम् ॥ ७ ॥ वायोमूर्त्तिमतः पार्श्वे दिव्यमूर्त्ति-
 समन्वितम् । श्रिया परमया युक्तं सिद्धिं परमिकाङ्गतम् ॥ ८ ॥
 अश्विनोऽस्तु तथा स्थाने दीप्यमानौ स्वतेजसा । नकुलं सहदेवं

उत्तमं पुरुषं गये थे तहाँ पहुँचे । १ । तहाँ उन्होंने ब्रह्मरूप शरीर-
 धारी गोविन्दका दर्शन किया, कि-जो शरीर पहले देखनेमें
 आया था वैसे ही शरीरसे वह पहचाने गये ॥ २ ॥ वह अपने
 शरीरसे दिपरहे थे, दिव्य अस्त्र उनकी सेवा कर रहे थे, चक्र आदि
 भयानक अस्त्र दिव्य पुरुषका विग्रह धारण करके उनकी
 सेवा कर रहे थे ॥ ३ ॥ सुन्दर तेजस्वी वीर अर्जुन उनकी उपा-
 सना कर रहा था, युधिष्ठिरने ऐसे रूपमें मधुसूदनका दर्शन
 किया ॥ ४ ॥ पुरुषोंमें सिंहकी समान, देवताओंसे पूजित उन
 दोनों जनोंने युधिष्ठिरको देखकर उनकी पूजा की और यथावत्
 आदरके साथ अपने पास बैठाया । ५ । फिर युधिष्ठिरने दूसरे
 स्थानमें जाकर शस्त्रधारियोंमें श्रेष्ठ कर्णको वारह आदित्योंके
 साथ बैठा हुआ देखा । ६ । तदनन्तर दूसरे भागमें मरुद्गणोंसे
 घिरे हुए बलवान् भीमसेनको उस ही शरीरसे युक्त देखा । ७ ।
 मूर्त्तिमान् वायुके समीपमें वह दिव्य मूर्त्तिवाला, परम श्रीवाला
 और परम सिद्धिवाला मालूम होता था । ८ । युधिष्ठिरने दोनों
 अश्विनीकुमारोंके स्थानमें अपने तेजसे दिपते हुए नकुल और

च ददर्श कुरुनन्दनः ॥ ६ ॥ तथा ददर्श पांचाली कमलोत्पल-
मालिनीम् । वपुषा स्वर्गमाक्रम्य तिष्ठन्तीमर्कवर्चसम् ॥ १० ॥
अखिलं सहसा राजा प्रष्टुमैच्छद्यधिष्ठिरः । ततोऽस्य भगवानिन्द्रः
कथयामांस देवराट् ॥ ११ ॥ श्रीरेषा द्रौपदीरूपा त्वदर्धे मानुषं
गता । अयोनिजा लोककान्ता पुण्यगन्धा युधिष्ठिरः ॥ १२ ॥
रत्यर्थं भवतां ह्येषा निर्मिता शूलपाणिना । द्रुपदस्य कुले जाता
भवद्भिश्चोपजीविता ॥ १३ ॥ एते पञ्च महाभागा गन्धर्वाः पावक-
प्रभाः । द्रौपद्यास्तनया राजन् युष्माकममितौजसः ॥ १४ ॥ पश्य
गन्धर्वराजानं धृतराष्ट्रं मनीषिणम् । एनं च त्वं विजानीहि भ्रातरं
पूर्वजं पितुः ॥ १५ ॥ अयं ते पूर्वजो भ्राता कौन्तेयः पावकद्युतिः ।

सहदेवको देखा ॥ ६ ॥ तथा कमल और उत्पलोंकी माला
वाली, अपने ही शरीरसे स्वर्गको पाकर खड़ी हुई, सूर्यकी समान
तेजवाली द्रौपदीको उन्होंने देखा ॥ १० ॥ तदनन्तर राजा युधि-
ष्ठिरने एक साथ उन सबोंसे बृहन्ना चाहा, तदनन्तर देवराज
भगवान् इन्द्रने उनसे कहना आरम्भ किया, कि- ॥ ११ ॥ इस
श्रीने तुम्हारे लिये द्रौपदीका मनुष्य शरीर धारण किया था, हे
युधिष्ठिर ! पवित्र गन्धवाली, सबकी इच्छा की हुई यह कान्ता
किसी योनिसे उत्पन्न नहीं हुई थी, ॥ १२ ॥ शूलपाणिने
तुम्हारे मनोरञ्जनके लिये, इसको रचा था, द्रुपदके कुलमें
यह प्रकट हुई थी और तुमने इसको भोगा था ॥ १३ ॥
ये पाँचों महाभाग्यशाली द्रौपदीके और तुम्हारे पुत्र हैं, ये बड़े प्रभाव-
शाली हैं, ये अग्निकी समान तेजस्वी गन्धर्व हैं, ॥ १४ ॥ और
महाबुद्धिमान् धृतराष्ट्रको गन्धर्वोंका राजारूप देखो, इनको तुम
अपने पितासे पहले उत्पन्न हुए उनको बड़े भ्राता जानो ॥ १५ ॥
अग्निकी समान प्रकाशवाला यह कुन्तीका पुत्र (कर्ण) तेरा बड़ा
भाई है, यह सूतपुत्रोंमें सबसे प्रथम, श्रेष्ठ और राधेय नामसे प्रसिद्ध

सूतपुत्रोऽग्रजः श्रेष्ठो राधेय इति विश्रुतः ॥१६॥ आदित्यसहितो
याति पश्यैनं पुरुपर्षभम् । साध्यानामथ देवानां विश्वेषां मरुता-
मपि ॥१७॥ गणेषु पश्य राजेन्द्र वृष्ण्यन्धकमहारथान् । सात्यकि-
प्रभुखान् वीरान् भोजांश्चैव महाबलान् ॥ १८ ॥ सोमेन सहितं
पश्य सौभद्रमपराजितम् । अभिमन्युं महेश्वासं निशाकरसम-
द्युतिम् ॥ १९ ॥ एष पाण्डुर्महेश्वासः कुन्त्या माद्रथा च सङ्गतः ।
विमानेन सदाभ्येति पिता तव ममान्तिकम् ॥२०॥ वसुभिः सहितं
पश्य भीष्मं शान्तनवं नृपम् । द्रोणं बृहस्पतेः पार्ष्वं गुरुमेनं निशा-
मय ॥२१॥ एते चान्ये महीपाला योधास्तव च पाण्डव । गन्धर्व-
सहिता यान्ति यक्षपुण्यजनैस्तथा २२गुह्यक्रानां गतिं चापि केचित्
प्राप्ता नराधिप । त्यक्त्वा देहं जितस्वर्गाः पुण्यवाग्बुद्धिकर्मभिः २३
इति श्रीमहाभारते स्वर्गारोहणपर्वणि द्रौपद्यादिस्वस्वस्थान-
गमने चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

था ॥ १६ ॥ देखो यह पुरुषश्रेष्ठ आदित्यके साथ आरहा है,
साध्य विश्वदेवा और मरुतोंके गणोंमें हे राजेन्द्र ! वृष्णि और
अन्धकोंके महारथियोंके, सात्यकी आदि वीरोंके और महाबली
भोजोंके देखो ॥ १७-१८ ॥ किसीसे न हारनेवाले महाधनुषधारी
चन्द्रमाकी समान कान्तिमान् सुभद्राके पुत्र अभिमन्युके सोमके
साथ देखो ॥ १९ ॥ कुन्ती और माद्रीके सहित तुम्हारे पिता यह महा-
धनुषधारी राजा पाण्डु विमानमें बैठकर सदा मेरे पास आते हैं २०
शान्तनुके पुत्र भीष्मके वसुओंके साथमें देखो बृहस्पतिके पासमें इन
अपने गुरु-द्रोणके देखो ॥ २१ ॥ और हे पाण्डव ! ये दूसरे
राजे तथा तुम्हारे योधा गन्धर्वोंके सहित तथा यक्षोंके और पुण्य
जनोंके साथ जा रहे हैं ॥ २२ ॥ कितने ही राजाओंने गुह्यकोंकी
गति पायी है, इन्होंने अपने मनुष्य शरीरको छोड़कर पवित्र वाणी,
बुद्धि और कर्मोंसे स्वर्गके जीत लिया है २३ चौथा अध्याय समाप्त ।

जनमेजय उवाच । भीष्मद्रोणौ महात्मानौ धृतराष्ट्रश्च पार्थिवः ।
 विराटद्रुपदौ चोभौ शङ्खश्चोत्तरस्तथा ॥ १ ॥ धृष्टकेतुर्जयत्सेनो
 राजा चैव स सत्यजित् । दुर्योधनसुताश्चैव शकुनिश्चैव सौबलः २
 कर्णपुत्राश्च विक्रान्ता राजा चैव जयद्रथः । घटोत्कचादयश्चैव ये
 चान्ये नानुकीर्त्तिताः ॥ ३ ॥ ये चान्ये कीर्त्तिता वीरा राजानो दीप्त-
 मूर्त्तयः । स्वर्गे कालं कियन्तन्ते तस्थुस्तदपि शंस मे ॥ ४ ॥ आहो-
 श्वित् शाश्वतं स्थानं तेषां तत्र द्विजोत्तम । अन्ते वा कर्मणां कान्ते
 गतिं प्राप्ता नरर्षभाः ॥ ५ ॥ एतदिच्छाम्यहं श्रोतुं प्रोच्यमानं
 द्विजोत्तम । तपसा हि प्रदीप्तेन सर्वं त्वमनुपश्यसि ॥ ६ ॥ सौति-
 रुवाच । इत्युक्तः स तु विप्रर्षिरनुज्ञातो महात्मना । व्यासेन तस्य
 नृपतेराख्यातमुपचक्रमे ॥ ७ ॥ वैशम्पायन उवाच । न शक्यं

जनमेजयने कहा, कि-भीष्म और द्रोण ये दोनों महात्मा राजा
 धृतराष्ट्र तथा विराट और रुपद ये दोनों तथा शङ्ख और उत्तर १
 धृष्टकेतु राजा जयत्सेन और दुर्योधनके पुत्र तथा सुबलका पुत्र
 शकुनि ॥ २ और कर्णके पराक्रमी पुत्र, राजा जयद्रथ और घटो-
 त्कच आदि जो दूसरे बताये हैं ॥ ३ ॥ तथा प्रकाशमान शरीरों
 वाले दूसरे जिन राजाओंकी बात कही है वे राजे स्वर्गमें कितने
 समय तक रहे यह भी मुझे सुनाइये ॥ ४ ॥ अथवा हे द्विजोत्तम !
 क्या तहाँ उनका स्थान शाश्वत (सदाके लिए) है ? और कर्मों
 का अन्त होने पर उन श्रेष्ठ पुरुषोंने कौनसी गति पायी ? ॥ ५ ॥
 हे द्विजोत्तम ! आपका कहा हुआ यह वृत्तान्त मैं सुनना चाहता
 हूँ क्योंकि-जाज्वल्यमान तपके द्वारा आप इस सबको देखते
 हैं ॥ ६ ॥ सौति कहते हैं, कि-राजा जनमेजयने वैशम्पायनसे
 इस प्रकार ब्रूभा, तब उन विप्रर्षिने महात्मा व्यासजीकी आज्ञा
 पाकर उस राजाको उत्तर देना आरंभ किया ॥ ७ ॥ वैशम्पायनने
 कहा, कि हे राजन् ! कर्मोंका अन्त होजाने पर सब फिर अपनी

कर्मणामन्ते सर्वेण मनुजाधिप । प्रकृतिं किन्तु सम्यक्ते पृच्छैषा
संपयोजिता ॥ ८ ॥ शृणु शुद्धमिदं राजन् देवानां भरतर्षभ । यदु-
वाच महातेजा दिव्यचक्षुः प्रतापवान् ॥ ९ ॥ मुनिः पुराणः फौरन्य
पाराशर्यो महाव्रतः । अगाधबुद्धिः सर्वज्ञो गतिज्ञः सर्वकर्मणाम् १०
तेनोक्तं कर्मणामन्ते प्रविशन्ति स्विकां तनुम् । वसुनेव महातेजा
भीष्मः प्राप महाद्युतिः ॥ ११ ॥ अष्टावेव हि दृश्यन्ते वसवो भरत-
र्षभ । बृहस्पतिं विवेशाय द्रोणो ह्यङ्गिरसां वरम् ॥ १२ ॥ कृतवर्मा
तु हार्दिक्यः प्रविवेश मरुद्गणान् । सनत्कुमारं प्रद्युम्नः प्रविवेश
यथागतम् ॥ १३ ॥ धृतराष्ट्रो धनेशस्य लोकान् प्राप दुरासदान् ।

प्रकृतिमें लीन होजायँ, यह नहीं होसकता, जो अपनी प्रकृतिमें
लीन नहीं हुए हैं उनके उद्देश्यसे तेरा यह प्रश्न करना ठीक है ८
हे भरतसत्तम राजन् ! यह एक देवताओंकी गुप्त बात है, इसको
तू मुन, कि-जिसके विषयमें हे कुरुवंशी राजन् ! महातेजस्वी
दिव्य नेत्रवाले, प्रतापी, पुराणमुनि महाव्रतधारी अगाध बुद्धि,
सबको जाननेवाले और सब कर्मोंके परिणामके ज्ञाता पराशरके
पुत्र व्यासजीने यह बात कही है ॥ ९-१० ॥ उन्होंने ऐसा कहा
है, कि- कर्मोंके अन्तमें कितने ही अपने मूल शरीरोंमें प्रवेश
करते हैं (जैसे, कि-) महातेजस्वी और महाकान्तिवाले भीष्मने
वसुओंमें प्रवेश किया है ॥ ११ ॥ क्योंकि-हे भरतसत्तम ! केवल
आठ ही वसु देखनेमें आते हैं (यदि ऐसा नहीं होता तो भीष्म
वसुओंके साथ एक हुए नहीं माने जाते, किन्तु वसुओंकी समान
लोकको प्राप्त हुए माने जाते और भीष्मजी नवम वसु सरीखे दीखते)
इसप्रकार ही अङ्गिराओंमें श्रेष्ठ द्रोणके बृहस्पतिमें प्रवेश किया १२
हृदीकके पुत्र कृतवर्माने मरुद्गणोंमें प्रवेश किया है, ऐसे ही
प्रद्युम्न, जैसे आया था तैसे ही सनत्कुमारमें प्रवेश कर गया
है ॥ १३ ॥ धृतराष्ट्र, कठिनसे प्राप्त होने योग्य कुवेरके लोकोंमें पहुँच

धृतराष्ट्रेण सहिता गान्धारी च यशस्विनी ॥ १४ ॥ पत्नीभ्यां
सहितः पाण्डुर्महेन्द्रसदनं ययौ । विराट्द्रुपदौ चोभौ धृष्टकेतुश्च
पार्थिवः ॥ १५ ॥ निशठाक्रूरसान्वाश्च भानुकम्पो विदूरथः ।
भूरिश्रवाः शलश्चैव भूरश्च पृथिवीपतिः ॥ १६ ॥ कंसश्चैवोग्र-
सेनश्च वसुदेवस्तथैव च । उत्तरश्च सह भ्रात्रा शङ्खेन नरपुङ्गवः १७
विश्वेवां देवतानान्ते विविशुर्नरसत्तमाः । वर्चा नाम महातेजाः सोम-
पुत्रः प्रतापवान् ॥ १८ ॥ सोऽभिमन्युर्वृसिंहस्य फाल्गु-
नस्य सुतोऽभवत् । स युध्वा क्षत्रधर्मैश्च यथा नान्यः पुमान् क्वचिन् १९
विवेश सोमं धर्मात्मा कर्मणोऽन्ते महारथः । आविवेश रत्वि कर्णो
निहतः पुरुषधमः ॥ २० ॥ द्वापरं शकुनिः प्राप धृष्टद्युम्नस्तु पाव-
कम् । धृतराष्ट्रात्मजाः सर्वे यातुधाना बलोत्कटाः ॥ २१ ॥

गयाँ है और धृतराष्ट्रके साथ यशस्विनी गान्धारी भी तहाँ ही
गई है ॥१४॥ पाण्डु अपनी दोनों स्त्रियोंके साथ महेन्द्रके स्थान
में गया है तथा विराट और द्रुपद ये दोनों तथा राजा धृष्ट-
केतु ॥ १५ ॥ निशठ, अक्रूर, सान्वा, भानुकम्प, विदूरथ, भूरिश्रवा
तथा शल और राजा भूरि ॥ १६ ॥ कंस, उग्रसेन तथा वसुदेव
और अपने भ्राता शङ्खके सहित नरश्रेष्ठ उत्तर ॥१७॥ इन सब
मनुष्योंमें उत्तम पुरुषोंने विश्वेदेवाओंमें प्रवेश किया, महातेजस्वी
प्रतापी वर्चा नामवाला सोमका पुत्र ॥ १८ ॥ मनुष्योंमें सिंहकी
समान अर्जुनका पुत्र अभिमन्यु हुआ था, वह क्षत्रियके धर्मानु-
सार इस प्रकार लडा, कि-जैसा दूसरा कोई पुरुष कभी नहीं
लडा था, ऐसा युद्ध करके वह सोममें मिला गया है और हे पुरुष-
सत्तमा कर्मोंके अन्तमें धर्मात्मा महारथी कर्णने मारेजाने पर सूर्यमें
प्रवेश किया है ॥ १९-२० ॥ शकुनिने द्वापरमें, धृष्टद्युम्नने
अग्निमें और धृतराष्ट्रके सब पुत्रोंने अतिबली यातुधानोंमें प्रवेश
किया है ॥ २१ ॥ ये सब ऋद्धिवाले महात्मा शस्त्रोंसे पवित्र होकर

ऋद्धिमन्तो महात्मानः शस्त्रपूना दिवं गताः । धर्ममेवाधिशत् क्रत्वा
 राजा चैव युधिष्ठिरः ॥ २२ ॥ अनन्तो भगवान् देवः प्रविवेश
 रसातलम् । पितामहिनियोगद्वै यो योगाद्भामधारयत् ॥ २३ ॥ यः
 स नारायणो नाम देवदेवः सनातनः । तस्यांशो वासुदेवस्तु कर्म-
 णोऽन्ते विवेश ह ॥ २४ ॥ षोडशस्त्रीसहस्राणि वासुदेवपरिग्रहः ।
 अमञ्जस्ताः सरस्वत्यां कालेन जनमेजय ॥ २५ ॥ तत्र त्यक्त्वा
 गरीराणि दिवमारुह्युः पुनः । ताश्चैवाप्सरसो भूत्वा वासुदेव-
 मृपाविशन् ॥ २६ ॥ हतास्तस्मिन्गहायुद्धे ये वीरास्तु महारथाः ।
 घटोत्कचादयश्चैव देवान् यत्तांश्च भेजिरे ॥ २७ ॥ दुर्योधनसहा-
 याश्च राक्षसाः परिकीर्त्तिताः । प्राप्तास्ते क्रमशो राजन् सर्वे लोका-
 ननुत्तमान् ॥ २८ ॥ भवनं च महेन्द्रस्य कुबेरस्य च धीमतः । वरु-

स्वर्गमें गये हैं, विदुर और राजा युधिष्ठिरने धर्ममें प्रवेश किया है ॥ २२ ॥ भगवान् अनन्तदेव (बलराम) ने पातालमें प्रवेश किया है, पितामहकी आज्ञानुसार उन्होंने योगबलसे पृथ्वीको धारण किया है २३ जो प्रसिद्ध नारायण नामक सनातन देवदेव हैं उनके ही अंगसे श्रीकृष्ण अवतरे थे और उन्होंने कार्य साधन के अन्तमें श्रीनारायणमें ही प्रवेश किया है । २४ । हे जनमेजय ! श्रीकृष्णके रनवासमें सोलह सहस्र स्त्रियें (अनेकों प्रकारकी वृत्तियें) थीं उनको कालने सरस्वती (ज्ञान) में डुबा दिया है ॥ २५ ॥ तहाँ मनुष्य शरीरोंको त्यागकर वे फिर स्वर्गमें चढगयी हैं और वे अप्सरायें बनकर भगवान्के समीप पहुँचगयी हैं ॥ २६ ॥ उस महासंग्राममें जो २ वीर महारथी मारेगये वे देवता और यत्न बन गये हैं ॥ २७ ॥ जिनकी बातें कहीजाचुकी हैं वे दुर्योधनके सहायक राक्षस थे, हे राजन् ! उन सर्वोंने भी क्रमसे उत्तम लोक पाये हैं ॥ २८ ॥ कितने ही श्रेष्ठ पुरुष इन्द्रके भवनमें, कितने ही बुद्धिमान् कुबेरके लोकोंमें और कितने ही वरुणके लोकोंमें गये हैं २९

णस्य तथा लोकान् त्रिविशुः पुरुषर्षभाः ॥ २६ ॥ एतत्ते सर्वमा-
ख्यातं विस्तरेण महाद्युते । कुरुणां चरितं कृत्स्नं पाण्डवानां च
भारत ॥ ३० ॥ सौतिरुवाच । एतच्छ्रुत्वा द्विजश्रेष्ठाः स राजा
जनमेजयः । विस्मितोऽभवदत्यर्थं यज्ञकर्मान्तरेष्वथ ॥ ३१ ॥ ततः
समापयामासुः कर्म तत्रास्य याजकाः । आस्तीकश्चाभवत् प्रीतः
परिमोक्ष्य भुजङ्गमान् ॥ ३२ ॥ ततो द्विजातीन् सर्वास्तान् दक्षिणा-
भिरतोपयत् । पूजिताश्चापि ते राज्ञा ततो जग्मुर्ग्रथागतम् ॥ ३३ ॥
विसर्ज्जयित्वा विप्रास्तान् राजापि जनमेजयः । ततस्तत्क्षशिलायाः स
पुनरायाद् गजाह्वयम् ॥ ३४ ॥ एतत्ते सर्वमाख्यातं वैशम्पायन-
कीर्तितम् । व्यासाज्ञया समाज्ञातं सर्पसत्रे नृपस्य हि ॥ ३५ ॥
पुण्योऽयमितिहासाख्यः पवित्रञ्चैदमुत्तमम् । कृष्णेन मुनिना
विप्र निर्मितं सत्यवादिना ॥ ३६ ॥ सर्वज्ञेन विधिज्ञेन धर्मज्ञान-

हे महाकान्तिबाले भरतवंशी! कुरु और पाण्डवोंका यह सब चरित
तुम्हें विस्तारसे सुनादिया ॥ २० ॥ सौति कहते हैं, कि-हे द्विज-
श्रेष्ठों! यज्ञके कर्मोंके समय यह बात सुनकर राजा जनमेजय बड़े
ही आश्चर्यमें होगया था ॥ ३१ ॥ फिर इसके यज्ञकराने वालोंने
उसके कर्मकी समाप्ति करवायी और सर्पोंको छुटाकर आस्तीकभी
प्रसन्न हुआ ॥ ३२ ॥ फिर उसने सब ब्राह्मणोंको दक्षिणायें
देकर सन्तुष्ट किया, वे भी राजासे सत्कार पाकर जहाँरसे आये
थे तहाँ २ को ही लौटगये ॥ ३३ ॥ राजा जनमेजय भी उन
ब्राह्मणोंको विदा करके तक्षशिला नामकी नगरीसे फिर हस्तिना-
पुरमें लौट आया ॥ ३४ ॥ उस राजाके सर्पयज्ञमें व्यासजीकी
आज्ञासे वैशम्पायनने यह कथा सुनायी थी वह मैंने (सूतने)
तुम्हें सुनायी है ॥ ३५ ॥ यह इतिहास पुण्यवान्, पवित्र और उत्तम
है, हे विप्र! इसको सत्यवादी कृष्णद्वैपायन मुनिने रचा है। ३६।
उन सर्वज्ञ विधिकी जाननेवाले, धर्मके ज्ञाता, सन्पुरुष, इन्द्रियोंको

वता सता । अतीन्द्रियेषु शुचिना तपसा भावितात्मना ॥ ३७ ॥
 ऐश्वर्ये वर्त्तता चैव सांख्ययोगवता तथा । नैकतन्त्रविशुद्धेन दृष्टा
 दिव्येन चक्षुषा ॥ ३८ ॥ कीर्त्तिं प्रथयता लोके पाण्डवानां महा-
 त्मनाम् । अन्येषां क्षत्रियाणां च भूरिद्रविणतेजसाम् ॥ ३९ ॥
 यश्चेदं श्रावयेद्ब्रह्मान् सदा पर्वणि पर्वणि । धूतपाप्मा जितस्वर्गो
 ब्रह्मभूयाय कल्पते ॥ ४० ॥ काष्ठीं वेदमिदं सर्वं शृणुयाद्यः समा-
 हितः । ब्रह्महत्यादिपापानां कोटिस्तस्य त्रिनश्यति ४१ यश्चेदं श्राव-
 येच्छ्रद्धे ब्राह्मणान् पादप्रन्ततः । अक्षयमन्नपानं वै पितंस्तस्योप-
 तिष्ठते ॥ ४२ ॥ अह्ना यदेनः कुरुते इन्द्रियैर्मनसापि वा । महा-
 भारतमाख्याय पश्चात् सन्ध्यां प्रमुच्यते ॥ ४३ ॥ यद्रात्रौ कुरुते
 पापं ब्राह्मणः स्त्रीगणैर्दृष्टः । महाभारतमाख्याय पूर्वा सन्ध्यां

वशमें रखनेवाले, तपस्वी, भावितात्मा, ऐश्वर्यमें ही रहनेवाले
 सांख्य और योगके पारङ्गत और अनेकों तन्त्रोंके विद्वान् पवित्र
 पुरुषने दिव्य दृष्टिसे देखकर, महात्मा पाण्डवोंकी तथा अत्यन्त
 द्रव्यवाले बहुतसे तेजस्वी क्षत्रियोंकी कीर्त्तिको इस लोकमें फैलाने
 के लिये इस आख्यानको रचा है ॥ ३७-३९ ॥ जो कोई विद्वान्
 सदा प्रत्येक पर्व पर इसको सुनाता है उसके पाप धुलजाते हैं,
 स्वर्गको जीतलेता है और ब्रह्मभावको पानेमें समर्थ होजाता है ४०
 इस कृष्ण द्वैपायनके रत्नेद्रुप संपूर्ण (पाँचवें) वेदको जो ध्यान
 देकर सुनता है उसके ब्रह्महत्या आदि करोड़ों पापोंका नाश हो
 जाता है ॥ ४१ ॥ जो कोई श्राद्धमें ब्राह्मणोंसे इस महाभारतके
 एक पादकों भी सुनलेता है उसके पितर अक्षय अन्न और पान
 पाते हैं ॥ ४२ ॥ इन्द्रियोंसे या मनसे भी जो कोई दिनमें पाप
 करता है वह महाभारतका वीर्त्तन करके सन्ध्याके पश्चात् उस
 पापसे मुक्त होजाता है ॥ ४३ ॥ स्त्रियोंके समूहोंसे घिराहुआ
 ब्राह्मण रात्रिमें जो कुछ भी पाप करता है उससे महाभारत का

प्रमुच्यते ४४ भरतानां महज्जन्म तस्माद्भारतमुच्यते । महत्त्वाद्भारव-
 र्वाच्च महाभारतमुच्यते । निरुक्तमस्य यो वेद सर्वपापैः प्रमुच्यते ४५
 अष्टादशपुराणानि धर्मशास्त्राणि सर्वशः । वेदाः सांगारतथैकत्र
 भारतं चैकतः स्थितम् ॥ ४६ ॥ श्रूयतां सिंहनादोऽयमृषेस्तस्य
 महात्मनः । अष्टादशपुराणानां कतुर्वेदमहोदधेः ॥ ४७ ॥ त्रिभि-
 र्वर्षिर्दं पूर्णं कृष्णद्वैपायनः प्रभुः । अखिलं भारतं चेदं चकार भग-
 वान् मुनिः ॥ ४८ ॥ आकर्ण्य भक्त्या सततं जयाख्यं भारतं महता
 श्रीश्च कीर्त्तिस्तथा विद्या भवन्ति सहिताः सदा ॥ ४९ ॥ धर्म-
 चार्थे च कामे च मोक्षे च भरतर्षभ । यदिहास्ति तदन्यत्र यन्नेहा-
 स्ति न कुत्रचित् ॥ ५० ॥ जयो नामेतिहासोऽयं श्रोतव्यो मोक्ष-

कीर्त्ति करने पर प्रातःकालकी सन्ध्याके समय मुक्त होजाता है ४४
 इसमें भरतवंशी राजाओंके वड़ेभार चरित्र (जन्म) का वर्णन होनेसे
 यह महाभारत कहलाता है तथा बड़ा होनेसे और भारी
 होनेसे यह महाभारत कहलाया है, इस महाभारतके निर्वचन
 (तात्पर्य)को जो जानता है वह सब पापोंसे मुक्त होजाता है ४५
 अठारहपुराण और सब धर्मशास्त्र तथा अर्द्धों सहित सब वेद एक
 ओर है और एक ओर महाभारत है ॥ ४६ ॥ अठारह पुराणोंके
 कर्त्ता और वेदरूप महासागरका मथनकरने वाले महात्मा ऋषि
 वेदव्यासके इस सिंह रामान नाद(महाभारत)को सुनो ॥ ४७ ॥
 भगवान् कृष्ण द्वैपायन समर्थ मुनिने इस सम्पूर्ण महाभारतको
 तीन वर्षमें पूरा किया है ॥ ४८ ॥ भक्तिके साथ इस जय नामक
 महाभारतको निरन्तर सुनकर (सुननेवालेके यहाँ) श्री, कीर्त्ति
 तथा विद्या सदा इकट्ठी रहती है ॥ ४९ ॥ हे भरतसत्तम ! वे
 श्री, कीर्त्ति और विद्या, धर्म, अर्थ, काम और मोक्षमें (सदा हित-
 कारी होती हैं), जो इस महाभारतमें ही वहाँ दूसरे ग्रन्थोंमें है, जो
 महाभारतमें नहीं है वह कहीं भी नहीं है ॥ ५० ॥ मोक्षा चाहने
 वाले ब्राह्मणको, क्षत्रियको और गर्भिणी स्त्रीको इस जय नामके

मिच्छता । ब्राह्मणेन च राज्ञा च गर्भिण्या चैव योपिता ॥ ५१ ॥
 स्वर्गकामो लभेत् स्वर्गं जयकामो लभेऽजयम् । गर्भिणी लभते
 पुत्रं कन्दर्वा वा बहुभागिनीम् ॥ ५२ ॥ अनागतश्च मोक्षश्च कृष्ण-
 द्वैपायनः प्रभुः । सन्दर्भः भारतस्यास्य कृतवान् धर्मकाम्यया ५३
 षष्टिं शतसहस्राणि चकारान्यां स संहिताम् । त्रिंशत्शतसहस्राणि
 देवलोके प्रतिष्ठितम् ॥ ५४ ॥ पितृये पञ्चदश श्रेयं यज्ञलोके चतु-
 र्दश । एकं शतसहस्रन्तु मानुषेषु प्रभापितम् ॥ ५५ ॥ नारदोऽ-
 श्रावयद्देवानसितो देवलः पितृन् । रक्षोयच्चाङ्गुकोमर्त्यान् वैश-
 म्पायन एव तु ॥ ५६ ॥ इतिहासमिमं पुण्यं महार्थं वेदसम्मितम् ।
 व्यासोक्तं श्रूयते येन कृत्वा ब्राह्मणमग्रतः ॥ ५७ ॥ स नरः सर्व-
 कामांश्च कीर्त्तिं प्राप्येह शौनक । गच्छेत् परमिकां सिद्धिमत्रं मे

इतिहासको सुनना चाहिये ॥ ५१ ॥ स्वर्गकी कामनावाला स्वर्ग
 पाता है जय चाहनेवाला जय पाता, गर्भिणी पुत्रको पाती है
 अथवा बहुभागिनी कन्याको पाती है ५२ अनागत (नित्यसिद्ध)
 और मोक्षस्वरूप प्रभु कृष्ण द्वैपायनने धर्मकी कामनासे इस भारत-
 सन्दर्भको रचा है ॥ ५३ ॥ उन्होंने साठ सौ हजार ६०,००,०००
 की एक संहिता रची, उसमेंसे तीस सौ हजार ३०,००,०००
 की संहिता देवलोकमें देदी ॥ ५४ ॥ पन्द्रहसौ हजार १५,००,०००
 की संहिता पितृलोकमें और चौदह सौ हजार १४,००,०००
 की संहिता यज्ञलोकमें तथा एक सौ हजार १,००,००० की
 संहिता मनुष्यलोकमें दी है ॥ ५५ ॥ नारदने देवताओंको, असित
 देवलने पितरोंको शुक्रने राज्ञसोंको और यज्ञोंको तथा वैशम्पायन
 ने वह संहिता मनुष्योंको सुनायी ॥ ५६ ॥ यह पत्रिच, बड़ेभारी
 अर्थसे भराहुआ और वेदोंका मान्य (अनुकूल) व्यासजीका
 कहाहुआ इतिहास जो ब्राह्मणको आगे रखकर सुनता है ॥ ५७ ॥
 हे शौनक! वह मनुष्य इस लोकमें सब कामनाओंको और कीर्त्तिको

नास्ति संशयः ॥५८॥ भारतध्ययनात् पुण्यादपि पादानधीयता ।
 श्रद्धया परया भक्त्या श्राव्यते चापि येन तु । य इमां संहितां
 पुण्यां पुत्रमध्यापयच्छुक्रम् ॥ ५९ ॥ मातापितृमहस्ताणि पुत्रदार-
 शतानि च । संसारेष्वनुभूतानि यान्ति यास्यन्ति चापरे ॥६०॥
 हर्मस्थानसहस्राणि भयस्थानशनानि च । दिवसे दिवसे मूढपा-
 विशन्ति न पण्डितम् ॥ ६१ ॥ ऊर्द्धवाहुर्वीरौम्येप न च कश्चि-
 च्छृणोति मे । धर्मादर्शश्च कामश्च स किमर्थं न सेव्यते ॥६२॥
 न ज्ञातु कामान्न भयान्न लोभाद्धर्मं त्यजेच्चैवितस्यापि हेतोः ।
 नित्यो धर्मः सुखदुःखे त्वनित्ये जीवो नित्यो हेतुरस्य त्वनित्यः६३
 इमां भारतसावित्रीं प्रारुत्थाय यः पठेत् । स भारतफलं प्राप्य परं
 ब्रह्माधिगच्छति ॥ ६४ ॥ यथा समुद्रो भगवान् यथा च हिमवान्
 पाकर इस-लोकमें ही परमसिद्धि पालेता है, इसमें जरा भी सन्देह
 नहीं है ॥ ५८ ॥ जो यह पवित्र संहिता (व्यासजीने) अपने
 पुत्र शुकदेवको पढायी थी, उन शुकदेवकी सीखी हुई इस संहिताके
 एक श्लोकके एक पादके सीखने वाले ने तथा जो परमभक्ति और
 श्रद्धासे सुनता है उसको भी महाभारतके पवित्र अध्ययनका फल
 मिलता है ५९ हजारों माता पिता तथा सैंकड़ों पुत्र और स्त्रियों इस
 संसारमें अनुभवमें आये हैं और दूसरे आवेंगे ६० (इस लोकमें) ह के
 स्थान हजारों हैं और भयके स्थान सैंकड़ों हैं वे प्रतिदिन मूढ
 पुरुषोंमें प्रवेश करते हैं, परन्तु पण्डितको नहीं छूते ॥ ६१ ॥ मैं
 ऊँचा हाथ करके इस विषयमें पुकार कर कह रहा हूँ, परन्तु मेरी
 बात कोई नहीं सुनता, धर्मसे अर्थ और काम मिलता है तो उस
 धर्मका सेवन क्यों नहीं किया जाता ? ॥ ६२ ॥ कामवश, भयके
 कारण, लोभवश तथा प्राणोंके लिये भी कभी कोई धर्मको न
 त्यागो, धर्म नित्य है और सुख-दुःख ये दोनों अनित्य हैं,
 जीव नित्य है परन्तु-उसका हेतु शरीर अनित्य है ॥ ६३ ॥ जो
 इस भारतरूपा सरस्वतीका प्रातःकालके समय उठकर पाठ करता

गिरिः । ख्यातावुर्धौ रत्ननिधौ तथा भारतमुच्यते ॥६५॥ काष्णं
 चंदमिमं विद्वान् श्रावयित्वा रथमश्नुते । इदं भारतमाख्यानं यः पठेत्
 सुसमाहितः । स गच्छेत् परमा सिद्धिमिति मे नास्ति संशयः ६६
 द्वैपायनौष्ठपुटनिःसृजनप्रमेयं पुण्यं पवित्रमथ पापहरं शिवञ्च । यो
 भारतं समधिगच्छति वाच्यमानं किं तस्य पुण्यं जलैरभिषेचनेन ६७
 यो गौशतं कनकमृगमयं ददाति त्रिपाय वेदविदुषे ह्यबहुश्रुताया पुण्या
 च भारतकथां सततं शृणोति तुल्यं फलं भवति तस्य च तस्य चैव ६८
 इति श्रीमहाभारते शतसाहस्र्यां संहितायां वैयासक्यां

स्वर्गारोहणपर्वणि पञ्चमोऽध्यायः ॥ ५ ॥

समाप्तञ्च स्वर्गारोहणं पर्व.

हैवह भारतके अध्ययनका फल पाकर परम ब्रह्मको पाता है ६४
 जैसे भगवान् समुद्र, जैसे हिमाजग पर्वत ये दोनों रत्नोंकी खान
 माने गये हैं तैसे ही यह भारत भी रत्नोंका निधि कहलाता है ६५
 कृष्णद्वैपायनके रचेहुए इस वेदको सुनाकर मनुष्य धन पाता है,
 जो मनुष्य अच्छे प्रकारसे ध्यान देकर इस भारतके अख्यानको
 पढता है वह परम-सिद्धिको पाता है, इसमें सुको-सन्देह नहीं
 है ॥ ६६ ॥ द्वैपायनके ओष्ठपुटमेंसे निकले हुए, अप्रमेय, पुण्यदायक,
 पवित्र, पापोंको हरनेवाले और कल्याण करनेवाले, मंत्रचनरूप
 कहलातेहुए इस भारतको जो निरन्तर विचारता है, उसको पुण्य
 तीर्थके जलमें स्नान करनेसे क्या काम ? ॥ ६७ ॥ वेदको जाननेमें
 विद्वान्, अत्यन्त अधिक शास्त्रके ज्ञाता ब्राह्मणको सोनेसे मढ़े
 सौगोंवालीं सौ भौए देनेवालेका फल-और निरन्तर इस भारतकी
 कथाको सुननेवालेका फल ये दोनों समान हैं ॥ ६८ ॥

श्रीमहाभारतका स्वर्गारोहणपर्व पुरादावादनिसासी भारद्वाजगोत्र-
 गौडवंशेय प० भोलानाथात्मज-ऋषिकुमार रामस्वरूपशर्माकृत
 हिन्दी-भाषानुवादसहित

समाप्त.

❀ श्रीमहाभारत-श्रवणविधिः ❀

जनमेजय उवाच । भगवन् केन विधिना श्रोतव्यं भारतं बुधैः ।
फलं किं के च देवाश्च पूज्या वै पारणोत्विह ॥ १ ॥ देयं समाप्तं
भगवन् किञ्च पर्वणि पर्वणि । वाचकः क्रादशश्चात्र पृष्टव्यस्त्वद्
ब्रवीहि मे ॥ २ ॥ वैशम्पायन उवाच । शृणु राजन् विधिभिर्
फलं यच्चापि भारतात् । श्रुताद्भवति राजेन्द्र यत्त्वं मामनुपृच्छसि ३
दिवि देवा महीपाल क्रीडार्थमवनि गताः । कृत्वा कार्यमिदं चैव
ततश्च दिवमागताः ॥ ४ ॥ हन्त यत्ते प्रचक्ष्यामि तच्छृणुष्व समा-
हितः । ऋषीणां देवतानाञ्च सम्भवं वसुधातले ॥५॥ अत्र रुद्रा-
स्तथा साध्या विश्वेदेवाश्च शाश्वताः । आदित्याश्चाश्विनौ देवौ

जनमेजयने कहा, कि-हे भगवन् ! पण्डितोंको यह महाभारत
किस विधिसे सुनना चाहिए, इसके सुननेका क्या फल है, और
इसकी पारणा करनेमें कितने देवताओंका पूजन करना
चाहिये १ ॥ १ ॥ हे भगवन् ! पर्वरके समाप्त होने पर क्या देना
चाहिये २ और इसकी कथाके लिए कैसा कथावाचक बुलाना
चाहिये, यह मुझे सुनाइये ॥ २ ॥ वैशम्पायनने कहा, कि-
हे राजन् ! भारतको सुननेकी इस विधिको सुनो और हे राजेन्द्र !
भारतके सुननेसे जो फल होता है, जैसा कि-तूने मुझसे पूछा
है, उसको भी सुन ॥ ३ ॥ हे राजन् ! स्वर्गमेंके देवता क्रीडा
करनेके लिये पृथ्वी पर आये थे और वे इस कामको करके फिर
स्वर्गमें पहुँचगये हैं ॥ ४ ॥ इस भूतल पर ऋषियोंके और
देवताओंके जन्मके विषयमें तुझमें मैं जो कुछ कहता हूँ उसको
अरे ! तू ध्यान देकर सुन ॥ ५ ॥ यहाँ रुद्र, साध्या, शाश्वत

लोकपाला महर्षयः ॥ ६ ॥ गुह्यकाश्च सगन्धर्वा नागा विद्याधरा-
स्तथा । सिद्धा धर्मः स्वयंभूश्च मुनिः कात्यायनो वरः ॥ ७ ॥
गिरयः सागरा नद्यस्तथैवाप्सरसां गणाः । ग्रहाः सम्बत्सराश्चैव
अयनान्यृतवस्तथा ॥ ८ ॥ स्थावरं जङ्गमञ्चैव जगत् सर्वं सुरा-
सुरम् । भारते भरतश्रेष्ठ एकस्थमिह दृश्यते ॥ ९ ॥ तेषां श्रुत्वा
प्रतिष्ठानं नामकर्मानुकीर्तनात् । कृत्वापि पातकं घोरं सद्यो मुच्येत
मानवः ॥ १० ॥ इतिहासमिमं श्रुत्वा यथावदनुपूर्वशः । संयतात्पा
शुचिभूत्वा पारं गत्वा च भारते ॥ ११ ॥ तेषां श्राद्धानि देवानि
श्रुत्वा भारत भारतम् । ब्राह्मणभ्यो यथाशक्त्या भक्त्या च भर्-
षभ ॥ १२ ॥ महादानानि देवानि रत्नानि विविधानि च । गावः
कांस्योपदोहारच कन्याश्चैव स्वलंकृताः ॥ १३ ॥ सर्वकामगुणोपेता

(सनातन कालके) विश्वेदेवा, आदित्य, दोनां अश्विनीकुमार,
लोकपाल तथा महर्षि, ॥ ६ ॥ और गुह्यक, गन्धर्व, नाग तथा
विद्याधर, सिद्ध, स्वयं धर्म और स्वयंभू, श्रेष्ठ मुनि कात्यायन ७
पर्वत सागर, नदियें तथा अप्सराओंके समूह, ग्रह, सम्बत्सर,
अयन तथा ऋतु । ८ । स्थावर और जङ्गम सकल जगत्, देवता
और असुर हे भरतश्रेष्ठ ! इस भारतमें एक ही जगह इकठे हुए
प्रतीत होते हैं ॥ ९ ॥ उनकी प्रतिष्ठाकी कथाको सुनकर तथा
उनके नाम और कर्मोंका कीर्तन करके मनुष्य चाहे जैसे घोर
पातक करने पर भी उससे एक साथ मुक्त होजाता है ॥ १० ॥
मनुष्य मनको नियममें रखकर पवित्र होकर इस इतिहासको यथा
विधि क्रमसे सुनकर और भारतके पार पहुँच ॥ ११ ॥ हे भरतवंशी
हे भरतसत्तम ! भारतको सुनकर उसमें सुनेहुए वीरोंके श्राद्धकरे
और शक्ति तथा भक्तिके अनुसार ब्राह्मणोंको ॥ १२ ॥ भाँतिर
के रत्न, गौएँ, दूध दूनेके काँसीके पात्र तथा अच्छे प्रकार गहनों
से सजी हुई और सब कामनाओंको पूर्ण करनेवाली गुणवती

यानानि विविधानि च । भवनानि त्रिविधाणि भूमिर्वाससि-कांच-
नम् ॥ १४ ॥ वाहनानि च देयानि हया मत्तारश्च वारखाः ।
शयनं शिविकाश्चैव स्यन्दनार्श्च स्वलंकृताः ॥ १५ ॥ यद्यद् गृहे
नरं किञ्चिद् यद्यदस्ति महद्सु । तत्तद् देयं द्विजातिभ्यं आत्मा-
दारार्श्च मूनधः ॥ १६ ॥ श्रद्धया परया युक्तं क्रमशस्तस्य पारगः ।
शक्तिनः सुमनाः हृष्टः शुश्रूषुरविकल्पकः ॥ १७ ॥ सत्यार्जवरतो
दान्तः शुचिः शौचसमन्वितः । श्रद्धानो जितक्रोधो यथा सिद्ध्यति
तच्छ्रेणु ॥ १८ ॥ शुचिः शीलान्विताचारः शुक्लवासा जितेन्द्रियः ।
संस्कृतः सर्वशास्त्रज्ञः श्रद्धानोऽनुसूयकः ॥ १९ ॥ रूपवान् सुभगो
दान्तः सत्यवादी जितेन्द्रियः । दानमानगृहीतश्च कार्यो भवति
वाचकः ॥ २० ॥ अद्विलम्बमना यस्तमद्भुतं धीरमूर्जितम् । असं-

कन्पायें भाँतिरकी सत्रारियें, विचित्र स्थान, भूमि, वस्त्र और
सुवर्णके वड़ेर दान देय ॥ १३-१४ ॥ तथा भाँतिरके वाहन
घोड़े और मतवाले हाथी, शय्याएँ, पालकियें और उत्तम रीतिसे
सजे हुए रथोंके दान देय । १५ । घरमें जोर वस्तु श्रेष्ठ और
बड़ी हो वह ब्राह्मणोंके दानमें देय, अपना आपा, स्थियें तथा
पुत्रोंके भी देदेय । १६ । परम श्रद्धासे क्रमानुसार उसके पार
पहुँचनेवाला शुश्रूषु निर्मल मन रखकर, प्रसन्न होते हुए, मन
में विकल्प न करके, शक्तिके अनुसार ब्राह्मणोंके दान देय १७
मनुष्य सत्य और सरलताका प्रेमी, इन्द्रियोंका दमन करने वाला
पवित्र चित्त पवित्र आचरणवाला, श्रद्धावान् और क्रोधको जीतने
वाला कैसे होता है, उसको सुन । १८ । पवित्रतासे रहनेवाला,
शीलवान्, अमचारवान्, श्वेतवस्त्रधारी, जितेन्द्रिय, संस्कारी,
सब शास्त्रोंको जाननेवाला श्रद्धावान्, किसीसे डाहन करनेवाला
रूपवान् सौभाग्यवान्, मनको वशमें रखनेवाला, सत्यवादी जिते-
न्द्रिय और जिसको दान और मान मिलजुका हो, ऐसे मनुष्य

सक्ताक्षरपदं स्वरभावसमन्वितम् ॥ २१ ॥ त्रिपष्टिवर्णसंयुक्तमष्ट-
स्थानसमीरितम्। वाचयेद् वाचकः स्वस्थः स्वासीनः सुप्तमाहितः २२
नारायणं नमस्कृत्य नरञ्चैव नरोत्तमम् । देवीं सरस्वतीं चैव ततो
जयमुदीरयेत् ॥ २३ ॥ ईदृशाद्वाचकाद् राजन् श्रुत्वा भारत भारत-
तम् । नियमस्थः शुचिः श्रोता शृण्वन् स फलमश्नुते ॥ २४ ॥
पारणं प्रथमं प्राप्य द्विजान् कामैश्च तर्पयन् । आग्निष्टोमस्य यज्ञस्य
फलं वै लभते नरः ॥ २५ ॥ अप्सरोगणसंकीर्णं विमानं लभते
नरः । प्रहृष्टः स तु देवैश्च दिवं याति समाहितः ॥ २६ ॥ द्वितीयं
पारणं प्राप्य सोऽतिरात्रफलं लभेत् । सर्वरत्नमयं दिव्यं विमान-
मधिरोहति ॥ २७ ॥ दिव्यमान्यांस्वरधरो दिव्यगन्धविभूषितः ।

को भारतका कथावाचक बनाना चाहिये । १६-२० । कथा
कहनेवाला विलम्ब न लगावे, परिश्रम न माने, शीघ्रता न करे
धैर्यवान् हो उत्साही हो, अक्षर और पदोंको उलझाकर न बोले
अच्छे स्वरसे पढ़ सकता हो और भावार्थ समझा सके । २१ ।
तिरसठ वर्णोंका, आठों स्थानोंसे अच्छे प्रकारसे उच्चारण कर
सकता हो, ऐसा कथावाचक स्वस्थताके साथ सुन्दर आसन
पर बैठकर बहुत सावधानीके साथ कथा सुनाने ॥ २२ ॥ नारा-
यण, नरोंमें श्रेष्ठ नर और सरस्वती देवीको प्रणाम करके
महाभारतका वीर्चन करे ॥ २३ ॥ हे भरतवंशी राजन् ! ऐसे कथा
बोचनेवालेसे महाभारतकी कथा सुने, नियमोंका पालन करने
वाला पवित्र श्रोता कथाको सुनकर इसप्रकार फल पाता है ॥ २४ ॥
पहले पारणको पाकर ब्राह्मणोंको तृप्त करनेवाला मनुष्य अग्निष्टोम
यज्ञके फलको पाता है ॥ २५ ॥ उसको अप्सराओंके समूहोंसे
भराहुआ बड़ाभागी विमान मिलता है और वह बड़ा हर्ष पाता
हुआ एक ध्यान होकर देवताओंके साथ स्वर्गमें जाता है ॥ २६ ॥
जब दूसरा पारण आता है तब उसको अतिरात्रका फल मिलता

दिव्याङ्गदधरो नित्यं देवल्लोके महीयते ॥ २८ ॥ तृतीयं पारणं प्राप्य द्वादशाहफलं लभेत् । वसत्यमरसंकाशो वर्षायुद्युतशो दिवि ॥ २९ ॥ चतुर्थे वाजपेयस्य पञ्चमे द्विगुणं फलम् । उदित-दित्यसंकाशं ज्वलन्तमनलोपमम् ॥ ३० ॥ विमानं त्रिबुधैः सार्ध-मारुह्य दिवि गच्छति । वर्षायुतानि भवने शक्रस्य दिवि मोदते ३१ षष्ठे द्विगुणमस्तीति सप्तमे त्रिगुणं फलम् । कैलासशिखरंकारं वैदूर्यमणिवेदिकम् ॥ ३२ ॥ परिक्षिप्तं च बहुधा मणिविद्रुमभूषितम् । विमानं समधिष्ठाय कामगं साप्सरोगणम् ॥ ३३ ॥ सर्वाल्लोकान् विचरते द्वितीय इव भास्करः । अष्टमे राजसूयस्य पारणं लभते फलम् ॥ ३४ ॥ चन्द्रोदयनिभं रम्यं विमानमधिरोहति ।

है, वह रत्नोंसे पूरे जड़ेहुए विमानोंमें बैठकर जाता है ॥ २७ ॥ दिव्य मालायें और बस्त्रोंवाला, दिव्य गन्धोंसे शोभायमान और दिव्य वाज्रबन्दोंके धारण करनेवाला वह नित्य देवलोकमें पूजा जाता है ॥ २८ ॥ तीसरे पारण पर चहुँचकर द्वादशाह यज्ञके फलको पाता है और देवताओंकी समान होकर दश हजार वर्ष तक स्वर्गमें बसता है ॥ २९ ॥ चौथे पारण पर पहुँचकर वाजपेय यज्ञका और पाँचवें पारण पर दो वाजपेयका फल पाता है और उदय होतेहुए सूर्यकी समान तथा जलतेहुए अग्निकी समान दमकतेहुए विमानोंमें देवताओंके साथ चढ़कर स्वर्गमें जाता है और स्वर्गमें दश सहस्र वर्ष तक इन्द्रके भवनमें आनन्द भोगता है ॥ ३०-३१ ॥ छठे पारणके समय पाँचवेंसे दुगने और सातवें पारणके समय पाँचवेंसे त्रिगुण फलको पाता है और कैलासके शिखरके आकारवाले, वैदूर्यमणिकी वेदिकावाले, भौंतिरके अनेकों मणि मूँगोंसे शोभायमान, इच्छानुसार चलनेवाले और अप्सराओं के कुंडोंसे भरे विमानमें बैठकर, दूसरा सूर्यसा सब लोकोंमें घूमता है, आठवें पारण पर उसको राजसूय यज्ञका फल मिलता है ॥ ३२-३४ ॥

चन्द्ररश्मिप्रतीकांशौहयैर्धुक्तं मनोजवैः ॥३५॥ सेव्यमानो वरस्त्रीणां
 चन्द्रात्कान्ततरैर्मुखैः । मेखलानां निनादेन नूपुराणां च निःस्वनैः ॥
 अङ्गे परमनारीणां सुखसुप्तो विबोध्यते । नवमे ऋतुराजस्य वाजि-
 मेधस्य भारत ॥ ३७ ॥ काञ्चनस्तम्भनियूर्हवैर्दूर्यकृतवेदिकम् ।
 जाम्बूनदमयैर्दिव्यैर्गवाक्षैः सर्वतो वृतम् ॥ ३८ ॥ सेवितं चाप्सरः-
 संघैर्गन्धर्वैर्दिवि चारिभिः । विमानं समधिष्ठाय श्रिया परमया
 ज्वलन् ॥३९॥ दिव्यमाल्याम्बरधरो दिव्यचन्द्ररूपितः । मोदते
 दैवतैः सार्धं दिवि देव इवापरः ॥४०॥ दशमं पारणं प्राप्य द्विजा-
 तीनभिवन्द्य च । किंकिणीजालनिर्घोषं पताकाध्वजशोभिनम् ॥४१॥
 रत्नवेदिकसम्बाधं वैदूर्यमणितोरणम् । हेमजालपरिच्छिप्तं प्रवाल-

वह उदय होतेहुए चन्द्रमाकी समान रमणीय और चन्द्रमाकी
 किरणोंकी समान स्वेत तथा मनकी समान वेगवाले घोड़ोंसे जुते
 विमानमें बैठता है ॥३५॥ चन्द्रमासे भी अधिक सुन्दर मुखवाली
 स्त्रियोंमेंकी श्रेष्ठ स्त्रियें उसकी सेवा करती हैं और श्रेष्ठ स्त्रियोंकी
 गोदमें सुखसे सोयाहुआ वह, स्त्रियोंकी कमरमें पहरीहुई तागड़ीके
 शब्दसे तथा उनके पैरोंमें पहरेहुए नूपुरोंकी भ्रनकारसे जागता है,
 हे भारत ! जब नवम पारणके पार पहुँचजाता है तब यज्ञोंके राजा
 अश्वमेधके फलको पाता है ॥ ३६-३७ ॥ सोनेके खंभोंवाली,
 वैदूर्यमणिसे बनी बेदीवाले, सुवर्णकी दिव्य गोखोंसे चारों ओरसे
 घिरेहुए और अप्सरायें, गन्धर्व तथा आकाशमें विचरनेवाले
 जिसमें सेवा करते हैं ऐसे विमानमें परमशोभासे प्रकाशित होता
 हुआ बैठकर दिव्य मालायें और वस्त्रोंको धारण करनेवाला तथा
 दिव्य चन्दनसे लिप्त हुआ वह पुरुष मानो दूसरा इन्द्र देवता हो,
 इसप्रकार स्वर्गमें देवताओंके साथ आन्द करता है ॥३८-४०॥
 दशवाँ पारण पाकर और ब्राह्मणोंको प्रणाम करके, घूँघरुओंकी
 झालरके प्रकाशवाले, पताका और ध्वजाओंसे शोभायमान, रत्नोंकी

बलभीमुखम् ॥ ४२ ॥ गन्धर्वैर्गीतकुशलैरप्सरो भिरच शोभितम् ।
 विमानं मुकुतानासं सुखेनैवोपपद्यते ॥ ४३ ॥ मुकुटेनाग्निवर्णेन
 जाम्बूनदविभूषिणा । दिव्यचन्दनदिग्भाजो दिव्यमाल्यविभू-
 पितः ॥ ४४ ॥ दिव्यौल्लोकान् विचरति दिव्यैर्भोगैः सपन्वितः ।
 विबुधानां प्रसादेन श्रिया परमया युतः ॥ ४५ ॥ अथ चर्षगणा-
 नेवं स्वर्गलोके महीयते, ततो गन्धर्वसहितः सहस्राण्येकविंशतिः ४६
 पुरन्दरपुरे रम्ये शक्रेण सह मोदते । दिव्ययानविमानेषु लोकेषु
 विविधेषु च ॥ ४७ ॥ दिव्यनारीगणांकीर्णो निवसत्यमरो यथा ॥
 ततः सूर्यस्य भवने चन्द्रस्य भवने तथा ॥ ४८ ॥ शिवस्य भवने
 राजन् विष्णोर्याति सलोकताम् । एवमेतन्महाराज नात्र कार्या
 विचारणा ॥ ४९ ॥ श्रद्धधानेन वै भाव्यमेवमाह गुरुर्मम । वाचकस्य तु
 वैठकोसे भरे, वैदूर्यपणिकी तोरण तथा सुनहरी जालवाले, भूँ गोंकी
 बज्रोंमें लगी मैंतवाले, गानेमें चतुर गन्धर्व और अप्सराओंसें
 शोभायमान तथा पुण्यवानोंका निवासस्थानरूप विमान उसको
 मिलता है ॥ ४१-४३ ॥ अग्निकी समान रङ्गके मुकुटसे और सोनेके
 आभूषणोंसे शोभायमान, दिव्य चन्दनसे लिप्त अङ्गोंवाला, दिव्य
 मालाओंसे सजाहुआ ॥ ४४ ॥ देवताओंकी कृपासे दिव्य भोगाको
 भोगताहुआ और परम श्रीसे युक्त वह पुरुष दिव्य लोकमें विचरता
 है ॥ ४५ ॥ इसप्रकार बहुतसे वर्षों तक स्वर्गमें उसकी प्रतिष्ठा
 होती है, फिर गन्धर्वोंके साथ इक्कीस हजार वर्षों तक ॥ ४६ ॥
 इन्द्रके रमणीय नगरमें इन्द्रके साथ आनन्द करता है, दिव्य
 सवारियों और विमानोंमें तथा अनेकों लोकोंमें दिव्य स्त्रियोंसे
 घिराहुआ वह तहाँ एक देवताकी समान निवास करता है,
 फिर सूर्यके भवनमें फिर तिसीप्रकार चन्द्रमाके भवनमें ४७-४८
 तथा शिवके लोकमें रहता है और हे राजन् ! अन्तमें विष्णुके
 लोकमें जाता है, हे राजन् ! यह ठीक ही है, इसमें जरा भी विचार

दातव्यं मनसा यद् यद्विच्छति ॥ ५० ॥ हस्त्यश्वरथयानानि वाह-
नानि विशेषतः । कटके कुण्डले चैव ब्रह्मसूत्रं तथाऽपरम् ॥ ५१ ॥
वस्त्रं चैव विचित्रञ्च गन्धं चैव विशेषतः । देववत् पूजयेत्
तं तु विष्णुलोकमवाप्नुयात् ५२ ॥ अतः परं प्र-
चक्ष्यामि यानि देयानि भारते । वाच्यमाने तु विप्रेभ्यो राजन्
पर्वणि पर्वणि ॥ ५३ ॥ जातिं देशं च सत्यञ्च महात्म्यं भरत-
र्षभ । धर्मं वृत्तिञ्च विज्ञाय क्षत्रियाणां नराधिप ॥ ५४ ॥ स्वस्ति-
वाच्यं द्विजानादौ ततः कार्ये प्रवर्तिते । समाप्ते पर्वणि ततः स्व-
शक्त्या पूजयेद् द्विजान् ॥ ५५ ॥ आदौ तु वाचकं चैव वस्त्रगन्ध-
समन्वितम् । विधिवद्भोजयेद् राजन् मधुपायसमुत्तमम् ॥ ५६ ॥
ततो मूलं फलपायं पायसं मधुसर्पिणा । आस्तीके भोजयेद्राजन्

नहीं करनी चाहिये ॥ ४६ ॥ श्रद्धावान् पुरुषके लिये ऐसा ही होता
है, यह बात तुझसे मेरे गुरुने कही है और कथा कहनेवालेके
मनमें जो इच्छा हो उसको वह पदार्थ देना चाहिये ॥ ५० ॥ हाथी,
घोड़ा, रथ, सवारी, मुख्यरूपसे वाहन, कड़े, कुण्डल तथा ब्रह्मसूत्र,
वस्त्र तथा विशेषरूपसे भाँतिर के सुगन्धित पदार्थ देय, उसकी
देवताकी समान पूजा करे तो विष्णुलोक मिलता है ॥ ५१-५२ ॥
हे राजन्! तदनन्तर जिस समय भारतकी कथा बाँची जा रही हो
उस समय पर्व २ पर ब्राह्मणोंको जो दान दिये जाते हैं, उनके
त्रिपयमें मैं तुझसे कहता हूँ ॥ ५३ ॥ हे भरतसत्तम राजन्! उनकी
जाति, देश सत्यवादीपन, और माहात्म्यको तथा क्षत्रियोंके धर्म
और आजीविकाको जानकर, उनसे स्वस्तिवाचन करावे, फिर
कार्यका आरम्भ करे, तदनन्तर जब एक २ पर्व पूरा होताजाय
उस समय ब्राह्मणोंका पूजन करे ॥ ५४-५५ ॥ हे राजन्! आरम्भमें
तो वाचकको वस्त्र और गन्धसे पूजकर विधिपूर्वक पिष्टान्न और
खीरका भोजन करावे ॥ ५६ ॥ फिर (आदिपर्व) आस्तीकपर्वकी

दद्याच्चैव गुडौदनम् ॥ ५७ ॥ अपूपैश्चैत्र पूषैश्च मोदकैश्च सम-
न्वितम् । सभापर्वणि राजेन्द्र हविष्यं भोजयेद् द्विजान् ॥ ५८ ॥
आरण्यके मूलफलैस्तर्पयेत्तु द्विजोत्तमान् । अरणीपर्वे चासाद्य
जलकुम्भान् प्रदापयेत् ॥ ५९ ॥ तर्पणानि च मुख्यानि वन्य-
मूलफलानि च । सर्वकामगुणोपेतं विप्रेभ्योऽन्नं प्रदापयेत् ॥ ६० ॥
विराटपर्वणि तथा वासांसि त्रिविधानि च । उद्योगे भरतश्रेष्ठ सर्व-
कामगुणान्वितम् ॥ ६१ ॥ भोजनं भोजयेद् विमान् गन्धमाल्यैर-
लङ्कितान् । भीष्मपर्वणि राजेन्द्र दत्त्वा यानमनुत्तमम् ॥ ६२ ॥
ततः सर्वगुणोपेतमन्नं दद्यात्सुसंस्कृतम् । द्रोणपर्वणि विप्रेभ्यो भाजनं
परमार्चितम् ॥ ६३ ॥ शराश्च देया राजेन्द्र चापाग्यसिवरास्तथा ।

कथा होय उस समय मुख्यरूपसे फल, मूल, मिष्ठान्न और घीके साथ
खीरका भोजन करावे तथा हे राजन्! गुड़, भातका भोजन करावे ५७
हे राजेन्द्र! जब सभापर्वकी कथा होती होय उस समय मालपुए पूरी
और मोदकोंका हविष्य ब्राह्मणोंको जिमावे ॥ ५८ ॥ वनपर्वकी
समाप्तिके समय उत्तम ब्राह्मणोंको फल मूल खिलाकर संतुष्ट करे,
वनपर्व पूरा होनेके समय जलके भरेहुए कुम्भोंका दान करे ५९
दत्त करनेवाले वनके मुख्य २ फल मूल और सकल गुणोंवाला
भोजन ब्राह्मणोंको इच्छानुसार खिलावे ॥ ६० ॥ विराटपर्वकी
समाप्ति होने पर भाँति २ के दत्त देय, हे भरतसत्तम ! उद्योग-
पर्वके अन्तमें सकल गुणोंवाला भोजन, गन्ध और मालाओंसे
सजायेहुए ब्राह्मणोंको इच्छानुसार खिलावे, हे राजेन्द्र! भीष्मपर्वकी
समाप्तिमें उत्तम सवारियें देय ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ फिर सब प्रकारके
गुणोंवाला और उत्तम प्रकारसे राँधाहुआ अन्न देय, द्रोणपर्व
पूरा होनेके समय ब्राह्मणोंको अत्यन्त स्वादिष्ट भोजन देया ॥ ६३ ॥
हे राजेन्द्र! कर्णपर्वके अन्तमें मनको संयममें रखकर वाण, धनुष,
उत्तम तलवारें तथा सकल कामनाओंको पूर्ण करनेवाला

कर्णपर्वण्यपि तथा भोजनं सार्वकामिकम् ॥ ६३ ॥ विप्रेभ्य
संस्कृतं सम्यग्दद्यात् संयत्भानसः । शल्यपर्वणि राजेन्द्र मोदकैः
सगुडांदकैः ६५ अपूपैस्तर्पणैश्चैत्र सर्वमन्नं प्रदापयेत् । गदापर्वण्यपि
तथा मुद्गमिश्रं प्रदापयेत् ६६ स्त्रीपर्वणि तथा रत्नैस्तर्पयेत्तु द्विजोत्तमान् ।
घृतौदनं पुरस्ताच्च ऐषीके दापयेत्पुनः ॥ ६७ ॥ ततः सर्वगुणो-
पेतमन्नं दद्यात् सुसंस्कृतम् । शान्तिपर्वण्यपि तथा हविष्यं भोज-
येद् द्विजान् ॥ ६८ ॥ आश्वमेधिक्रमासाद्य भोजनं सार्वकामिकम् ।
तथाश्रमनिवासे तु हविष्यं भोजयेद् द्विजान् ॥ ६९ ॥
मौसले सार्वगुणिकं गन्धमाल्यानुलेपनम् ॥ महाप्रस्थानिके
तद्वत् सर्वकामगुणान्वितम् ॥ ७० ॥ स्वर्गपर्वण्यपि तथा
हविष्यं भोजयेद् द्विजान् । हरिवंशसमाप्तौ तु सहस्रं भोजयेद्

भोजन अच्छे प्रकारसे राँध कर ब्राह्मणोंको अच्छे प्रकारसे
देय और हे राजेन्द्र ! शल्यपर्वके अन्तमें, लड्डू, गुड़, भात,
मालपुष्प और तृप्त करनेवाला अन्न देय तथा गदापर्वके
अन्तमें मूँग मिलाहुआ अन्न देय ॥ ६४ ॥ ६६ ॥ स्त्रीपर्वके
अन्तमें उत्तम ब्राह्मणोंको रत्नोंसे सन्तुष्ट करे और ऐषीकपर्वके
अन्तमें पहले घृत और भात देय फिर सकल प्रकारके गुणोंवाला
और उत्तम प्रकारसे राँधाहुआ अन्न देय, फिर शान्तिपर्वके अन्त
में ब्राह्मणोंको हविष्य भोजन करावे ॥ ६७ - ६८ ॥ फिर आश्व-
मेधिकपर्व आवे तब सकल कामनायें पूरी करनेवाला भोजन
करावे तथा आश्रमवासिकपर्वके अन्तमें ब्राह्मणोंको हविष्यका
भोजन करावे ॥ ६९ ॥ मौसलपर्वके अन्तमें सब प्रकारके
गुणोंवाला भोजन जिमाये तथा गन्ध और मालाओंसे ब्राह्मणोंका
पूजन करे, महाप्रस्थानिकपर्वके अन्तमें तैसा ही सब प्रकारके
गुणोंवाला ७० और स्त्रीपर्वके अन्तमें भी ब्राह्मणोंको तैसेही हवि-
ष्यका भोजन कराये, हरिवंशकी समाप्तिके समय एकहजार ब्राह्मणों

द्विजान् ॥ ७१ ॥ गामेकां निष्कसंपुक्तां ब्राह्मणाय निवे-
दयेत् । तदर्धेनापि दातव्या दरिद्रेणापि पार्थिव ॥ ७२ ॥ प्रतिपर्व-
समाप्तौ तु पुस्तकं वै विचक्षणः । सुवर्णेन च संयुक्तं वाचकाय
निवेदयेत् ॥ ७३ ॥ हरिवंशे पर्वणि तथा प्रायसं तत्र भोजयेत् ।
पारणे पारणे राजन् यथावद्भरतर्षभ ॥ ७४ ॥ समाप्य सर्वाः
प्रयतः संहिताः शास्त्रकोविदः । शुभे देशे निवेश्याथ क्षौमवस्त्रा-
भिसंवृताः ॥ ७५ ॥ शुक्लाम्बरधरः स्रग्वी शुचिभूत्वा स्वलंकृतः ।
अर्चयेत् यथान्यायं गन्धमाल्यैः पृथक् पृथक् ॥ ७६ ॥ संहितापुस्त-
कान् राजन् प्रयतः सुसमाहितः । भक्ष्यैर्माल्यैश्च पेयैश्च कामैश्च
त्रिविधैः शुभैः ॥ ७७ ॥ हिरण्यं च सुवर्णं च दक्षिणामथ दाप-
येत् । सर्वत्र त्रिपलं स्वर्णं दातव्यं प्रयतात्मना ॥ ७८ ॥ तदर्धं

भोजन करावे ॥ ७१ ॥ हरएक ब्राह्मणको सुवर्णके एक सिक्के
के साथ एक गौ देय और हे राजन् ! दरिद्र भी इससे आधा
देय ७२ चतुर मनुष्य हरएक पर्वकी समाप्तिके समय वाचकको एक
सोनेके सिक्केके साथ कोई एक पुस्तक देय ॥ ७३ ॥ जब
हरिवंश-पर्वकी समाप्ति होय उस समय ब्राह्मणोंको खीरका भोजन
करावे, हे भरतसत्तम राजन् ! हरएक पारण पर उचित रीतिसे
भोजन करावे ७४ शास्त्रके तत्त्वको जाननेवाला पवित्र पुरुष सब
संहिताओंको समाप्त करके, रेशमी वस्त्रमें लपेट शुभ स्थानमें पध-
रावे ॥ ७५ ॥ स्वयं स्वेत वस्त्र धारण कर, माला पहरकर, पवित्र
और आभूषणोंसे सजाहुआ होकर गन्ध माला आदिसे उनका
नियमानुसार अलग-अलग पूजन करे ॥ ७६ ॥ हे राजन् ! नियमसे
रहता हुआ उन संहिताओंकी बड़ी सावधानीसे पूजा करे, फिर
भोजनके पदार्थ मालायें, पीनेके पदार्थ, भौतिकके पवित्र कामनायें
पूर्ण करनेवाले पदार्थोंके, सहित हिरण्यकी और सुवर्णकी दक्षि-
णायें देय, नियमोंका पालन करनेवाला सब अवसरों पर तीन

पादशेषं वा विचशाठ्यविवर्जितम् । यद्यदेवात्मनोऽभीष्टं तत्राद्
 देयं द्विजात्मने ॥ ७६ ॥ सर्वथा तोषयेद् भक्त्या वाचकं गुरुमा-
 त्मनः । देवताः कीर्तयेत् सर्वा नरनारायणौ तथा ॥ ८० ॥
 ततो गन्धैश्च मांस्यैश्च स्वलंकृत्य द्विजोत्तमान् । तर्पयेद्विविधैः
 कामैर्दानैश्चोच्चावचैस्तथा ॥ ८१ ॥ अतिरात्रस्य यज्ञस्य फलं
 प्राप्नोति मानवः । प्राप्नुयाच्च ऋतुफलं तथा पर्वणि पर्वणि ८२
 वाचको भरतश्रेष्ठ व्यक्ताक्षरपदस्वरः । भविष्यं श्रावयेद् विद्वान्
 भारतं भरतर्षभ ॥ ८३ ॥ भुक्तवत्सु द्विजेन्द्रेषु यथावत्संप्रदापयेत् ।
 वाचकं भरतश्रेष्ठ भोजयित्वा स्वलंकृतम् ॥ ८४ ॥ वाचके परितुष्टे
 तु शुभा प्रीतिरनुत्तमा । ब्राह्मणेषु तु तुष्टेषु प्रसन्नाः सर्वदेवताः ८५
 ततो हि वरुणं कार्यं द्विजानां भरतर्षभ । सर्वकामैर्यथान्यायं साधु-

पल (बारह तोला) सोना दान करे ॥ ७७-७८ ॥ धनका लोभ
 छोड़कर उसका आधा या चौथाई सुवर्ण देय ॥ ७६ ॥
 अपने कथावाचक गुरुको भक्तिसे सदा सन्तुष्ट करे, सकल देव-
 ताओंका तथा नर नारायणका कीर्तन करे ॥ ८० ॥ फिर श्रेष्ठ
 ब्राह्मणोंको गन्ध और मालाओंसे सजाकर कापना पूरी करने
 वाले भाँति २ के छोटे और बड़े दान देकर पूजे ॥ ८१ ॥
 ऐसा करनेसे मनुष्यको अतिरात्र-यज्ञका फल मिलता है,
 तथा हर पर्व पर एक २ यज्ञका फल मिलता है ॥ ८२ ॥
 हे भरतश्रेष्ठ ! कथावाचक अक्षर, पद और स्वरको स्पष्ट कहने
 वाला होना चाहिये तथा विद्वान् होना चाहिये हे भरतसत्तम !
 वही भारत सुना सकता है ॥ ८३ ॥ श्रेष्ठ ब्राह्मणोंको भोजन करा
 कर उनको यथाविधि दान देनेके अनन्तर हे भरतसत्तम ! अच्छे
 प्रकारसे सजाये हुए वाचकको भोजन करावे ॥ ८४ ॥ कथा
 वाँचनेवाले जब अत्यन्त सन्तुष्ट होते हैं तो उनको उत्तम और
 पवित्र आनन्द होता है, ब्राह्मणोंके सन्तुष्ट होने पर सब देवता

भिन्न पृथग्विधैः ॥८६॥ इत्येप विधिरुद्दिष्टो मया ते द्विपदाम्बर ।
 श्रद्धधानेन वै भाव्यं यन्मां त्वं परिपृच्छसि ॥ ८७ ॥ भारतश्रद्धयो
 राजन् पारणो च नृपोत्तम । सदा यत्नवता भाव्यं श्रेयस्तु परमि-
 च्छता ॥ ८८ ॥ भारतं शृणुयान्नित्यं भारतं परिकीर्तयेत् । भारतं
 भवने यस्य तस्य हस्तगतो जयः ॥ ८९ ॥ भारतं परमं पुण्यं
 भारते विविधाः कथाः । भारतं सेव्यते देवैर्भारतं परमं पदम् ९०
 भारतं सर्वशास्त्राणामुत्तमं भरतर्षभ । भारतात्प्राप्यते मोक्षस्तस्व-
 मेतद् ब्रवीमि ते ॥ ९१ ॥ महाभारतमाख्यानं क्षितिं गां च सर-
 स्वतीम् । ब्राह्मणान् केशवं चैव कीर्तयन्नावसीदति ॥ ९२ ॥
 वेदे रामायणे पुण्ये भारते भरतर्षभ । आदौ चान्ते च मध्ये च

प्रसन्न होजाते हैं ॥ ८५ ॥ हे भरतसत्तम ! नियमानुसार सब
 कामनाओंसे और अच्छे प्रकार भौतिकी विधियोंसे ब्राह्मणोंके
 वरण करनेका काम करो ॥ ८६ ॥ हे नरश्रेष्ठ ! तूने जो मुझसे ब्रह्मा
 था यह वही विधि मैंने तुझसे सुनायी है, यह विधि मनुष्यको श्रद्धा
 के साथ करनी चाहिये ८७ हे राजाओंमें श्रेष्ठ राजन् ! अपना श्रेय
 चाहने वालेको भारतका श्रवण करनेमें तथा इसका पारण करनेमें
 सदा यत्न करना चाहिये ॥ ८८ ॥ भारतको नित्य सुने भारतका खूब
 कीर्त्तन करे, जिसके घरमें भारत होता है विजय उसके हाथमें है ८९
 भारत परमपुण्य देनेवाला है, भारतमें भौतिकी कथायें हैं, देवता
 भारतकी सेवा करते हैं, भारत ही परम पद है ॥ ९० ॥ हे भरत-
 सत्तम ! सब शास्त्रोंमें भारत उत्तम शास्त्र है, भारतसे मोक्ष
 मिलती है यह तत्त्व मैं तुझसे कहता हूँ ॥ ९१ ॥ जो पुरुष इस
 महाभारत आख्यानकी, पृथिवीकी, गौकी, सरस्वतीकी, ब्राह्मणों
 की और केशवकी कीर्त्तिको गाता है उसको पछताना नहीं पडता
 है ॥ ९२ ॥ हे भरतसत्तम ! वेदमें, रामायणमें और पवित्र भारत
 में आदि, मध्य और अन्तमें श्रीहरिकी कीर्त्ति गायी है ॥ ९३ ॥

हरिः सर्वत्र गीयते ॥ ६३ ॥ यत्र विष्णुकथा दिव्याः श्रुतयश्च
सनातनाः । तच्छ्रोतव्यं मनुष्येण परं पदमिहेच्छता ॥ ६४ ॥ एत-
त्पवित्रं परममेतद्धर्मनिदर्शनम् । एतत्सर्वगुणोपेतं श्रोतव्यं भूतिपि-
च्छता ॥ ६५ ॥ कायिकं वाचिकं चैव मनसा समुपाजितम् । तत्सर्वं
नाशमायाति तपः सूर्योदये यथा ॥ ६६ ॥ अष्टादशपुराणानां
श्रवणाद्यत् फलं भवेत् । तत्फलं सपवामोति वैष्णवो नात्र संशयः ६७
स्त्रियश्च पुरुषश्चैव वैष्णवं पदमाप्नुयुः । स्त्रोभिरश्च पुत्रकामाभिः
श्रोतव्यं वैष्णवं यशः ॥ ६८ ॥ दक्षिणा चात्र देया वै निष्कं
पञ्चमुवर्णकम् । वाचकाय यथाशक्त्या यथोक्तं फलमिच्छता ६९
स्वर्णशृङ्गी च कपिला सवस्त्रा वस्त्रसंभृता । वाचकाय च दद्याद्दि

जिसमें विष्णुकी दिव्य कथायें तथा सनातन श्रुतियों गायी हैं उस
(भारत) का इस लोकमें परम पदकी चाहनावालेको श्रवण
करना चाहिये ॥ ६४ ॥ यह परम पवित्र है, यह धर्मका निदर्शन
(नमूना) है और यह सकल गुणोंसे युक्त है, ऐश्वर्य चाहनेवाले
को इसका श्रवण करना चाहिये ॥ ६५ ॥ जैसे सूर्यका उदय होने पर
अन्धकारका नाश होजाता है, ऐसे ही कार्याका, वाणीका और
मनका क्रिया हुआ जो कुछ भी कर्म होता है वह सब भारतके
श्रवणसे नष्ट होजाता है ॥ ६६ ॥ अठारह पुराणोंको सुननेसे जो
फल मिलता है वही फल इस महाभारतके श्रवणसे विष्णुके भक्त
को मिलता है इसमें जरा भी सन्देह नहीं है ॥ ६७ ॥ स्त्रियोंको
तथा पुरुषोंको इस महाभारतके श्रवणसे विष्णु भगवान्का धाम
मिलना है, इसलिये पुत्रकी कामनावाली स्त्रियोंको इस विष्णु
भगवान्के यशकी कथाको सुनना चाहिये ॥ ६८ ॥ और ऊपर
कहे हुए फलकी इच्छा रखनेवालेको (भारतकी कथा सुनकर)
वाचकको यथाशक्ति दक्षिणा देनी चाहिये तथा सोनेके पाँच
सिकके दानकरके देने चाहिये ॥ ६९ ॥ अपने आत्माका कल्याण चाहने

आत्मनः श्रेय इच्छता ॥ १०० ॥ अलङ्कारं प्रदद्याच्च पाण्यावै
 भरतर्षभ । कर्णस्याभरणं दद्याद्धनं चैव विशेषतः ॥ १०१ ॥
 भूमिदानं समादद्याद्वाचकाय नराधिप । भूमिदानसमं दानं न
 भूतं न भविष्यति ॥ १०२ ॥ शृणोति श्रावयेद्वापि सततं चैव यो
 नरः । सर्वपापविनिर्मुक्तो वैष्णवं पदमाप्नुयात् ॥ १०३ ॥ पितृ-
 जुहुरते सर्वानेकादशसमुद्भवान् । आत्मानं स्वसुतं चैव स्त्रियं च
 भरतर्षभ ॥ १०४ ॥ दशांशश्चैव होमोऽपि कर्तव्योऽत्र नराधिप ।
 इदं मया तवाग्रे च प्रोक्तं सर्वं नरर्षभ ॥ १०५ ॥

इति श्रीमहाभारते शतसाहस्र्यां संहितायां वैयासक्यां
 हरिवंशपर्वणि भारतश्रवणविधिनामकोऽध्यायः

समाप्तः

* हरिः ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः *

वालेको, जिसके सींग सोनेसे मढे हों और जिसके नीचे बछड़ा
 हो ऐसी भूल ओढ़ेहुए कपिला गौ वाचकको देनी चाहिये १००
 हे भरतसत्तम ! हाथोंके गहने, कानोंके गहने और विशेषकर धन
 दान करके देया ॥ १०१ ॥ हे राजन् ! कथावाचकको भूमिका दान देय
 भूमिदानकी समान न दूसरा दान हुआ है न होगा ॥ १०२ ॥
 जो मनुष्य निरन्तर भारतका श्रवण करता है और कराता है
 वह सब पापोंसे पूर्ण मुक्त होकर विष्णु भगवान्के धामको पाता
 है १०३ हे भरतसत्तम ! वह अपनी ग्यारवीं पीढी तकके पितरोंका,
 अपना अपने पुत्रोंका तथा स्त्रियोंका उद्धार करता है ॥ १०४ ॥
 और हे राजन् ! इस भारतसंहिताको पूरी वाँचलेनेके अनन्तर
 दशांश होम भी करना चाहिये, हे नरसत्तम ! यह सब मैंने
 तुम्हें सुनादिया ॥ १०५ ॥

॥ भारतश्रवणफलाध्याय समाप्त ॥



